

BELGISCH STAATSBLAD

MONITEUR BELGE

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Adviseur-generaal : A. Van Damme

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

182e JAARGANG



N. 384

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :
www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53, 1000 Bruxelles - Conseiller général : A. Van Damme

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

182e ANNEE

WOENSDAG 5 DECEMBER 2012

MERCREDI 5 DECEMBRE 2012

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnanties en verordeningen

Federale Overheidsdienst Personeel en Organisatie

26 NOVEMBER 2012. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 19 november 1998 betreffende de verloven en afwezigheden toegestaan aan de personeelsleden van de Rijksbesturen, bl. 77303.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

12 NOVEMBER 2012. — Koninklijk besluit tot vaststelling, voor de ondernemingen met als activiteit het wassen en het verkolen van wol, en die onder het Paritair Subcomité voor de textielnijverheid uit het administratief arrondissement Verviers (PSC 120.01) ressorteren, van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden schorst, bl. 77304.

12 NOVEMBER 2012. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden schorst voor de ondernemingen met als activiteit het behandelen van logistieke stromen voor de textielsector in het algemeen en kleding in het bijzonder die onder het Paritair Subcomité voor de haven van Antwerpen, "Nationaal Paritair Comité der haven van Antwerpen" genaamd (PSC 301.01) ressorteren, bl. 77305.

12 NOVEMBER 2012. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de opzeggingstermijnen voor de werklieden van de diensten die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de diensten voor gezins- en bejaardenhulp van de Vlaamse Gemeenschap (PSC 318.02), bl. 77306.

12 NOVEMBER 2012. — Koninklijk besluit tot vaststelling voor de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor de stoffering en de houtbewerking ressorteren, van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden volledig schorst (PC 126), bl. 77307.

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Personnel et Organisation

26 NOVEMBRE 2012. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 19 novembre 1998 relatif aux congés et aux absences accordés aux membres du personnel des administrations de l'Etat, p. 77303.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

12 NOVEMBRE 2012. — Arrêté royal fixant, pour les entreprises occupées dans le lavage et le carbonisage de la laine et ressortissant à la Sous-commission paritaire de l'industrie textile de l'arrondissement administratif de Verviers (SCP 120.01), les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail d'ouvriers, p. 77304.

12 NOVEMBRE 2012. — Arrêté royal fixant les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail d'ouvrier pour les entreprises ayant pour activité le traitement des flux logistiques pour le secteur textile en général et l'habillement en particulier ressortissant à la Sous-commission paritaire pour le port d'Anvers, dénommée "Nationaal Paritair Comité der haven van Antwerpen" (SCP 301.01), p. 77305.

12 NOVEMBRE 2012. — Arrêté royal fixant les délais de préavis pour les ouvriers des services ressortissant à la Sous-commission paritaire pour les services des aides familiales et des aides seniors de la Communauté flamande (SCP 318.02), p. 77306.

12 NOVEMBRE 2012. — Arrêté royal fixant, pour les entreprises ressortissant à la Commission paritaire de l'ameublement et de l'industrie transformatrice du bois, les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend totalement l'exécution du contrat de travail d'ouvrier (CP 126), p. 77307.

12 NOVEMBER 2012. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de opzeggingstermijnen in de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor de diamantnijverheid en -handel ressorteren (PC 324), bl. 77309.

13 NOVEMBER 2012. — Koninklijk besluit tot uitbreiding van de toepassing van de bepalingen van de wet van 24 februari 1978 betreffende de arbeidsovereenkomst voor betaalde sportbeoefenaars tot de trainers in het voetbal, basketbal, volleybal en wielrennen, bl. 77310.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid en Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

13 NOVEMBER 2012. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 13 maart 2011 tot vaststelling, voor het jaar 2011, van de dotaties bedoeld in Titel IV en in Titel VII van het koninklijk besluit van 18 juli 2002 houdende maatregelen met het oog op de bevordering van de tewerkstelling in de non-profit sector, bl. 77311.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

21 SEPTEMBER 2012. — Ministerieel besluit tot toekenning van een bijkomende toelage aan de universitaire en interuniversitaire centra voor huisartsgeneeskunde voor de periode van 1 januari 2012 tot 31 december 2012. Erratum, bl. 77312.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

5 NOVEMBER 2012. — Koninklijk besluit tot goedkeuring van het huishoudelijk reglement van de Hoge Raad voor de Zelfstandigen en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen, bl. 77313.

Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten

19 NOVEMBER 2012. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 26 oktober 2011 houdende verbod van aflevering van geneesmiddelen voor cutaan menselijk gebruik met een concentratie aan testosteron hoger dan 2,5 %, bl. 77318.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Franse Gemeenschap

Ministerie van de Franse Gemeenschap

25 OKTOBER 2012. — Decreet betreffende de aanwezigheid van de automatische externe defibrillatoren van categorie 1 in de sportinfrastructuren, bl. 77320.

18 OKTOBER 2012. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap waarbij verbindend wordt verklaard de beslissing van de Centrale paritaire commissie van het niet-confessioneel vrij gesubsidieerd onderwijs van 5 juli 2012 betreffende de oproep tot kandidaten voor de aanwerving in vast verband of voor de aanwerving in tijdelijk verband in een definitief vacant geworden betrekking voor een periode van meer dan vijftien weken in een selectieambt van directiesecretaris en opvoeder-huismeester, bl. 77330.

18 OKTOBER 2012. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap waarbij verbindend wordt verklaard de beslissing van de Centrale paritaire commissie van het confessioneel vrij gesubsidieerd onderwijs van 5 juli 2012 betreffende de oproep tot kandidaten voor de aanwerving in vast verband of voor de aanwerving in tijdelijk verband in een definitief vacant geworden betrekking voor een periode van meer dan vijftien weken in een selectieambt van onderdirecteur, werkmeester en coördinator in een centrum voor alternerend onderwijs en vorming, bl. 77339.

12 NOVEMBRE 2012. — Arrêté royal fixant les délais de préavis pour les entreprises ressortissant à la Commission paritaire de l'industrie et du commerce du diamant (CP 324), p. 77309.

13 NOVEMBRE 2012. — Arrêté royal étendant aux entraîneurs de football, de basketball, de volleyball et du cyclisme de l'application des dispositions de la loi du 24 février 1978 relative au contrat de travail du sportif rémunéré, p. 77310.

Service public fédéral Sécurité sociale et Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

13 NOVEMBRE 2012. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 13 mars 2011 fixant, pour l'année 2011, les dotations visées au Titre IV et au Titre VII de l'arrêté royal du 18 juillet 2002 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur non marchand, p. 77311.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

21 SEPTEMBRE 2012. — Arrêté ministériel octroyant un subside complémentaire aux centres universitaires et interuniversitaires de médecine générale pour la période du 1^{er} janvier 2012 au 31 décembre 2012. Erratum, p. 77312.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

5 NOVEMBRE 2012. — Arrêté royal portant approbation du règlement d'ordre intérieur du Conseil supérieur des Indépendants et de Petites et Moyennes Entreprises, p. 77313.

Agence fédérale des Médicaments et des Produits de Santé

19 NOVEMBRE 2012. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 26 octobre 2011 portant interdiction de la délivrance de médicaments à usage cutané humain avec une concentration en testostérone supérieure à 2,5 %, p. 77318.

Gouvernements de Communauté et de Région

Communauté française

Ministère de la Communauté française

25 OCTOBRE 2012. — Décret relatif à la présence de défibrillateurs externes automatiques de catégorie 1 dans les infrastructures sportives, p. 77319.

18 OCTOBRE 2012. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française donnant force obligatoire à la décision de la Commission paritaire centrale de l'enseignement libre subventionné non confessionnel du 5 juillet 2012 relative à l'appel à candidatures pour l'engagement à titre définitif ou pour l'engagement à titre temporaire dans un emploi définitivement vacant pour une durée de plus de quinze semaines dans une fonction de sélection de secrétaire de direction et d'éducateur-économe, p. 77321.

18 OCTOBRE 2012. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française donnant force obligatoire à la décision de la Commission paritaire centrale de l'enseignement libre subventionné confessionnel du 5 juillet 2012 relative à l'appel à candidatures pour l'engagement à titre définitif ou pour l'engagement à titre temporaire dans un emploi définitivement vacant pour une durée de plus de quinze semaines dans une fonction de sélection de sous-directeur, de chef d'atelier et de coordonnateur CEFA, p. 77331.

18 OKTOBER 2012. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 11 juni 2004 houdende bepaling van de voorwaarden voor de erkenning van de private vormings- en vervolmakingsdiensten bedoeld bij artikel 54 van het decreet van 4 maart 1991 inzake hulpverlening aan de jeugd, bl. 77342.

18 OKTOBER 2012. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot vaststelling van het huishoudelijk reglement van de Commissie opgericht bij artikel 37 van het decreet van 2 februari 2007 tot vaststelling van het statuut van de directeurs, bl. 77346.

Waals Gewest

Waalse Overheidsdienst

15 NOVEMBER 2012. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van de vervoerprijzen die van toepassing zijn op het net van de openbare vervoermaatschappijen in het Waalse Gewest, bl. 77354.

2 APRIL 2012. — Ministerieel besluit houdende overdracht van kredieten tussen programma 01 van organisatieafdeling 32 en programma 03 van organisatieafdeling 16 van de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2012, bl. 77361.

2 APRIL 2012. — Ministerieel besluit houdende overdracht van kredieten tussen programma 01 van organisatieafdeling 32 en programma 08 van organisatieafdeling 09 van de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2012, bl. 77364.

2 APRIL 2012. — Ministerieel besluit houdende overdracht van kredieten tussen programma 01 van organisatieafdeling 32 en programma 12 van organisatieafdeling 13 van de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2012, bl. 77371.

18 OCTOBRE 2012. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 11 juin 2004 fixant les conditions d'agrément et d'octroi de subventions pour les services privés de formation et de perfectionnement visés à l'article 54 du décret du 4 mars 1991 relatif à l'aide à la jeunesse, p. 77339.

18 OCTOBRE 2012. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française fixant le règlement d'ordre intérieur de la Commission créée par l'article 37 du décret du 2 février 2007 fixant le statut des directeurs, p. 77345.

Région wallonne

Service public de Wallonie

15 NOVEMBRE 2012. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant les prix à percevoir pour le transport des voyageurs sur le réseau des sociétés de transport en commun de la Région wallonne, p. 77347.

2 AVRIL 2012. — Arrêté ministériel portant transfert de crédits entre le programme 01 de la division organique 32 et le programme 03 de la division organique 16 du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2012, p. 77358.

2 AVRIL 2012. — Arrêté ministériel portant transfert de crédits entre le programme 01 de la division organique 32 et le programme 08 de la division organique 09 du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2012, p. 77363.

2 AVRIL 2012. — Arrêté ministériel portant transfert de crédits entre le programme 01 de la division organique 32 et le programme 12 de la division organique 13 du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2012, p. 77365.

Gemeinschafts- und Regionalregierungen

Wallonische Region

Öffentlicher Dienst der Wallonie

15. NOVEMBER 2012 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung der Tarife für die Personenbeförderung auf dem Netz der Verkehrsgesellschaften der Wallonischen Region, S. 77350.

2. APRIL 2012 — Ministerialerlass zur Übertragung von Mitteln zwischen dem Programm 01 des Organisationsbereichs 32 und dem Programm 03 des Organisationsbereichs 16 des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplanes der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2012, S. 77359.

2. APRIL 2012 — Ministerialerlass zur Übertragung von Mitteln zwischen dem Programm 01 des Organisationsbereichs 32 und dem Programm 08 des Organisationsbereichs 09 des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplanes der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2012, S. 77363.

2. APRIL 2012 — Ministerialerlass zur Übertragung von Mitteln zwischen dem Programm 01 des Organisationsbereichs 32 und dem Programm 12 des Organisationsbereichs 13 des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplanes der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2012, S. 77368.

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

3 FEBRUARI 2011. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende mededeling van de datums van de schoolvakanties voor het schooljaar 2011-2012, bl. 77375.

15 DECEMBER 2011. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende mededeling van de datums van de schoolvakanties voor het schooljaar 2012-2013, bl. 77375.

Région de Bruxelles-Capitale

Région de Bruxelles-Capitale

3 FEVRIER 2011. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant communication des dates des vacances scolaires pour l'année 2011-2012, p. 77375.

15 DECEMBRE 2011. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant communication des dates des vacances scolaires pour l'année 2012-2013, p. 77375.

Frans Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

27 SEPTEMBER 2012. — Besluit 2011/1267 van het College van de Franse Gemeenschapscommissie tot wijziging van het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 21 september 2006 betreffende de erkenning van en de toelagen aan dagcentra en verblijfscentra voor gehandicapte personen, bl. 77383.

27 SEPTEMBER 2012. — Besluit 2011/1268 van het College van de Franse Gemeenschapscommissie tot wijziging van het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 18 juli 2002 betreffende de erkenning van en de toelagen aan de dagcentra voor schoolgaande kinderen, bl. 77394.

27 SEPTEMBER 2012. — Besluit 2011/1269 van het College van de Franse Gemeenschapscommissie tot wijziging van het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 28 november 2002 inzake de begeleidingsnormen in de dagcentra voor schoolgaande kinderen, bl. 77399.

Andere besluiten*Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg*

Kroonorde. Benoemingen, bl. 77400. — Kroonorde. Benoemingen, bl. 77400. — Leopoldsoorde. Benoeming, bl. 77429. — Algemeen Reglement voor de arbeidsbescherming. Erkenning van laboratoria. Koninklijk besluit van 31 maart 1992, bl. 77429.

Federale Overheidsdienst Justitie

Personeel. Bevorderingen, bl. 77429. — Rechterlijke Orde, bl. 77429.

Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen

22 NOVEMBER 2012. — Beslissing tot wijziging van de beslissing van 15 september 2009 van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen tot erkenning van analyselaboratoria in samenhang met zijn controleopdrachten, bl. 77430.

Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen

Personeel. Verlenging, bl. 77430.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Frans Gemeenschap**Ministerie van de Franse Gemeenschap*

18 OKTOBER 2012. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot aanstelling van de leden van de werkgroep belast met de opstelling van een gemeenschappelijke externe proef bekrachtigd door een getuigschrift « CE1D – Talen » op het einde van de derde fase van het pedagogische continuüm, voor de schooljaren 2012-2013, 2013-2014 en 2014-2015, bl. 77432.

18 OKTOBER 2012. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 15 juli 2010 tot benoeming van de leden van de raden van bestuur van de Publiekrechtelijke Maatschappijen belast met het bestuur van de schoolgebouwen georganiseerd door de overheidsdiensten (SPABS), bl. 77433.

9 OKTOBER 2012. — Ministerieel besluit tot wijziging van de samenstelling van de Adviescommissie voor de jeugdorganisaties bepaald bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 1 december 2009 tot benoeming van de leden van de Adviescommissie voor de jeugdorganisaties, bl. 77435.

Commission communautaire française de la Région de Bruxelles-Capitale

27 SEPTEMBRE 2012. — Arrêté 2011/1267 du Collège de la Commission communautaire française modifiant l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 21 septembre 2006 relatif à l'agrément et aux subventions des centres de jour et des centres d'hébergement pour personnes handicapées, p. 77376.

27 SEPTEMBRE 2012. — Arrêté 2011/1268 du Collège de la Commission communautaire française modifiant l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 18 juillet 2002 relatif à l'agrément et aux subventions des centres de jour pour enfants scolarisés, p. 77390.

27 SEPTEMBRE 2012. — Arrêté 2011/1269 du Collège de la Commission communautaire française modifiant l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 28 novembre 2002 relatif aux normes d'encadrement dans les centres de jour pour enfants scolarisés, p. 77398.

Autres arrêtés*Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale*

Ordre de la Couronne. Nominations, p. 77400. — Ordre de la Couronne. Nominations, p. 77400. — Ordre de Léopold. Nomination, p. 77429. — Règlement général pour la protection du travail. Agrément de laboratoires. Arrêté royal du 31 mars 1992, p. 77429.

Service public fédéral Justice

Personnel. Promotions, p. 77429. — Ordre judiciaire, p. 77429.

Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire

22 NOVEMBRE 2012. — Décision modifiant la décision du 15 septembre 2009 de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire portant agrément de laboratoires d'analyse dans le cadre de ses missions de contrôle, p. 77430.

Institut pour l'égalité des femmes et des hommes

Personnel. Prolongation, p. 77430.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté française**Ministère de la Communauté française*

18 OCTOBRE 2012. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant désignation des membres du groupe de travail chargé de l'élaboration d'une épreuve certificative externe commune « CE1D – Langues » au terme de la troisième étape du continuum pédagogique, pour les années scolaires 2012-2013, 2013-2014 et 2014-2015, p. 77431.

18 OCTOBRE 2012. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du 15 juillet 2010 portant nomination des membres des conseils d'administration des Sociétés publiques d'administration des bâtiments scolaires de l'enseignement organisé par les pouvoirs publics (SPABS), p. 77432.

9 OCTOBRE 2012. — Arrêté ministériel modifiant la composition de la Commission consultative des organisations de jeunesse fixée par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 1^{er} décembre 2009 portant nomination des membres de la Commission consultative des organisations de jeunesse, p. 77434.

9 OKTOBER 2012. — Ministerieel besluit tot wijziging van de samenstelling van de Adviescommissie voor de jeugdorganisaties bepaald bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 1 december 2009 tot benoeming van de leden van de Adviescommissie voor de jeugdorganisaties, bl. 77436.

8 NOVEMBER 2012. — Ministerieel besluit houdende wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 26 april 2010 tot aanstelling van de leden van de examencommissie belast met het uitreiken van het getuigschrift van pedagogische bekwaamheid (zittijd 2009-2010), bl. 77438.

Kabinetschef. Ontslag. Benoeming, bl. 77439. — Sturingscomité in het kader van het Programma voor de Preventie van Colorectale Kanker. Aanwijzing, bl. 77439. — Samenstelling van de Commissie opgericht bij artikel 42 van de wet van 29 mei 1959. Wijziging, bl. 77439.

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

25 OKTOBER 2012. — Gemeente Schaarbeek. Gemeentelijke stedenbouwkundige verordeningen. Goedkeuring, bl. 77545.

Dienst voor brandbestrijding en dringende medische hulp DBDMH, bl. 77545.

Officiële berichten

Nationale Bank van België

Kosten voor de openbaarmaking van de documenten bedoeld in artikel 173 van het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het Wetboek van vennootschappen, bl. 77545.

Kosten voor de openbaarmaking van de documenten bedoeld in artikel 25 van het koninklijk besluit van 19 december 2003 betreffende de boekhoudkundige verplichtingen en de openbaarmaking van de jaarrekening van bepaalde verenigingen zonder winstoogmerk, internationale verenigingen zonder winstoogmerk en stichtingen, bl. 77546.

Nieuwe versie van de standaarddocumenten "Volledig model van jaarrekening" en "Verkort model van jaarrekening" voor ondernemingen opgesteld door de Nationale Bank van België, bl. 77546.

Nieuwe versie van de standaarddocumenten "Volledig model van jaarrekening voor verenigingen" en "Verkort model van jaarrekening voor verenigingen" opgesteld door de Nationale Bank van België, bl. 77547.

Toestemming voor de overdracht van rechten en verplichtingen tussen kredietinstellingen of tussen dergelijke instellingen en andere in de financiële sector bedrijvige instellingen (artikelen 30 en 31 van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen), bl. 77547.

9 OCTOBRE 2012. — Arrêté ministériel modifiant la composition de la Commission consultative des organisations de jeunesse fixée par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 1^{er} décembre 2009 portant nomination des membres de la Commission consultative des organisations de jeunesse, p. 77435.

8 NOVEMBRE 2012. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 26 avril 2010 portant désignation des membres du jury chargé de délivrer le certificat d'aptitudes pédagogiques (session 2009-2010), p. 77437.

Chef de cabinet. Démission. Nomination, p. 77439. — Comité de pilotage dans le cadre du Programme Cancer colorectal. Désignation, p. 77439. — Composition de la Commission créée à l'article 42 de la loi du 29 mai 1959. Modification, p. 77439.

Région wallonne

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Département du sol et des déchets. Direction de la protection des sols, p. 77440. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Département du sol et des déchets. Direction de la protection des sols, p. 77469. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Département du sol et des déchets. Direction de la protection des sols, p. 77504. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Enregistrement n° 2012/13/142/3/4 délivré à Industrie du Bois Vielsalm & Cie (IBV) SA, p. 77540.

Région de Bruxelles-Capitale

Région de Bruxelles-Capitale

25 OCTOBRE 2012. — Commune de Schaarbeek. Règlements communaux d'urbanisme. Approbation, p. 77545.

Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente SIAMU, p. 77545.

Avis officiels

Banque Nationale de Belgique

Frais de publicité des documents visés à l'article 173 de l'arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du Code des sociétés, p. 77545.

Frais de publicité des documents visés à l'article 25 de l'arrêté royal du 19 décembre 2003 relatif aux obligations comptables et à la publicité des comptes annuels de certaines associations sans but lucratif, associations internationales sans but lucratif et fondations, p. 77546.

Nouvelle version des documents normalisés "Modèle complet de comptes annuels" et "Modèle abrégé de comptes annuels" pour entreprises établis par la Banque Nationale de Belgique, p. 77546.

Nouvelle version des documents normalisés "Modèle complet de comptes annuels pour associations" et "Modèle abrégé de comptes annuels pour associations" établis par la Banque Nationale de Belgique, p. 77547.

Autorisation de cession de droits et obligations entre établissements de crédit ou entre de tels établissements et d'autres institutions financières (articles 30 et 31 de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit), p. 77547.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige projectbeheerders Kruispuntbank van Ondernemingen (m/v) (niveau A) voor de FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie (ANG12628). Erratum, bl. 77547.

Werving. Uitslag, bl. 77548.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

Bureau voor Normalisatie (NBN). Registratie van Belgische normen, bl. 77548. — Bureau voor Normalisatie (NBN). Publicatie ter kritiek, bl. 77561.

Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen

Validatie van gidsen, bl. 77562.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid*

Provincie Vlaams-Brabant. Bekendmaking goedkeuringsbesluit rooilijn- en onteigeningsplan, bl. 77562. — Ruimtelijke ordening en stedenbouw. Opmaak rooilijnplannen. Bekendmaking van definitieve vaststelling, bl. 77562.

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Sélection comparative de gestionnaires de projet Banque-Carrefour des Entreprises (m/f) (niveau A), néerlandophones, pour le SPF Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie (ANG12628). Erratum, p. 77547.

Recrutement. Résultat, p. 77548.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

Bureau de Normalisation (NBN). Enregistrement de normes belges, p. 77548. — Bureau de Normalisation (NBN). Enquêtes publiques, p. 77561.

Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire

Validation de guides, p. 77562.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Deutschsprachige Gemeinschaft
Medienrat der deutschsprachigen Gemeinschaft*

Bekanntmachung des Medienrates der Deutschsprachigen Gemeinschaft, S. 77563.

*Brussels Hoofdstedelijk Gewest**Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

4 OKTOBER 2012. — Omzendbrief betreffende de sociale clausules in de overheidsopdrachten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bl. 77563.

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 77572 tot bl. 77616.

*Région de Bruxelles-Capitale**Région de Bruxelles-Capitale*

4 OCTOBRE 2012. — Circulaire relative aux clauses sociales dans les marchés publics de la Région de Bruxelles-Capitale, p. 77563.

Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 77572 à 77616.

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST PERSONEEL EN ORGANISATIE

N. 2012 — 3620

[C — 2012/02076]

26 NOVEMBER 2012. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 19 november 1998 betreffende de verloven en afwezigheden toegestaan aan de personeelsleden van de Rijksbesturen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de artikelen 37 en 107, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 november 1998 betreffende de verloven en afwezigheden toegestaan aan de personeelsleden van de Rijksbesturen;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 12 juli 2012;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 18 juli 2012;

Gelet op het voorafgaand onderzoek met betrekking tot de noodzaak om een effectbeoordeling uit te voeren, waarbij besloten is dat een effectbeoordeling niet vereist is;

Gelet op het protocol nr. 669 van 24 september 2012 van het Comité voor de federale, de gemeenschaps- en de gewestelijke overheidsdiensten;

Gelet op advies 52.152/2 van de Raad van State, gegeven op 24 oktober 2012, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister belast met Ambtenarenzaken en van de Staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 14, § 4, van het koninklijk besluit van 19 november 1998 betreffende de verloven en afwezigheden toegestaan aan de personeelsleden van de Rijksbesturen, wordt aangevuld met een lid, luidende :

« Indien een vrije dag in het kader van deeltijds werken samenvalt met één van de dagen bedoeld in § 1 of gedurende de periode bedoeld in § 2, bekomt de ambtenaar geen vervangende verlofdag. »

Art. 2. Artikel 23bis, van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 14 november 2011, wordt vervangen als volgt :

« Art. 23bis. De ambtenaar bekomt een verlof voor het geven van bloed, bloedplasma en bloedplaatjes, op voorwaarde dat hij voorafgaandelijk aan de donatie toelating heeft gekregen van de overheid waaronder hij ressorteert. Dit verlof kan worden geweigerd om dienstredenen.

De ambtenaar krijgt verlof voor de nodige duur voor het geven van bloed, bloedplasma of bloedplaatjes en voor een maximale verplaatstijd van twee uur.

Het verlof wordt gelijkgesteld met een periode van dienstactiviteit. »

Art. 3. De minister bevoegd voor Ambtenarenzaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 november 2012.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister belast met Ambtenarenzaken,
S. VANACKEREDe Staatssecretaris voor Ambtenarenzaken,
H. BOGAERT

SERVICE PUBLIC FEDERAL PERSONNEL ET ORGANISATION

F. 2012 — 3620

[C — 2012/02076]

26 NOVEMBRE 2012. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 19 novembre 1998 relatif aux congés et aux absences accordés aux membres du personnel des administrations de l'Etat

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les articles 37 et 107, alinéa 2, de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 19 novembre 1998 relatif aux congés et aux absences accordés aux membres du personnel des administrations de l'Etat;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 12 juillet 2012;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 18 juillet 2012;

Vu l'examen préalable de la nécessité de réaliser une évaluation d'incidence, concluant qu'une évaluation d'incidence n'est pas requise;

Vu le protocole n° 669 du 24 septembre 2012 du Comité des services publics fédéraux, communautaires et régionaux;

Vu l'avis 52.152/2 du Conseil d'Etat, donné le 24 octobre 2012, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre chargé de la Fonction publique et du Secrétaire d'Etat à la Fonction publique et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 14, § 4, de l'arrêté royal du 19 novembre 1998 relatif aux congés et aux absences accordés aux membres du personnel des administrations de l'Etat est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Si un jour libre dans le cadre du travail à temps partiel coïncide avec un des jours visés au § 1^{er} ou avec la période visée au § 2, l'agent n'obtient pas de jour de congé de substitution. »

Art. 2. L'article 23bis du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 14 novembre 2011, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 23bis. L'agent obtient un congé pour don de sang, de plasma sanguin et de plaquettes à condition qu'il ait reçu l'autorisation de l'autorité dont il relève avant le don. Ce congé peut être refusé pour des raisons de service.

L'agent obtient un congé pour la durée nécessaire pour le don de sang, de plasma sanguin ou de plaquettes ainsi que pour un temps de déplacement maximum de deux heures.

Le congé est assimilé à une période d'activité de service. »

Art. 3. Le ministre qui a la Fonction publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 novembre 2012.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre chargé de la Fonction publique,
S. VANACKERELe Secrétaire d'Etat à la Fonction publique,
H. BOGAERT

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2012 — 3621

[2012/206266]

12 NOVEMBER 2012. — Koninklijk besluit tot vaststelling, voor de ondernemingen met als activiteit het wassen en het verkolen van wol, en die onder het Paritair Subcomité voor de textielnijverheid uit het administratief arrondissement Verviers (PSC 120.01) ressorteren, van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden schorst

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, artikel 51, § 1, vervangen bij de wet van 30 december 2001 en gewijzigd bij de wet van 4 juli 2011;

Gelet op het advies van het Paritair Subcomité voor de textielnijverheid uit het administratief arrondissement Verviers, gegeven op 24 september 2012;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, § 1;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de economische activiteit in de ondernemingen met als activiteit het wassen en het verkolen van wol, en die onder het Paritair Subcomité voor de textielnijverheid uit het administratief arrondissement Verviers ressorteren, wezenlijk en onverwachts achteruitgaat door een zeer belangrijke productiebeperking;

Dat geen enkel vooruitzicht op verandering zich op korte of middellange termijn aankondigt;

Overwegende dat de huidige economische toestand het spoedig invoeren van een regeling van schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden rechtvaardigt voor de ondernemingen met als activiteit het wassen en het verkolen van wol, en die onder het Paritair Subcomité voor de textielnijverheid uit het administratief arrondissement Verviers ressorteren;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Dit besluit is van toepassing op de werkgevers en op de werklieden van de ondernemingen met als activiteit het wassen en het verkolen van wol, en die onder het Paritair Subcomité voor de textielnijverheid uit het administratief arrondissement Verviers ressorteren.

Art. 2. Bij gebrek aan werk wegens economische oorzaken, mag de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden volledig worden geschorst, mits ervan kennis wordt gegeven door aanplakking op een goed zichtbare plaats in de lokalen van de onderneming, ten minste zeven dagen vooraf, de dag van de aanplakking niet inbegrepen.

De aanplakking kan worden vervangen door een geschreven kennisgeving aan iedere werkloos gestelde werkman, ten minste zeven dagen op voorhand, de dag van de kennisgeving niet inbegrepen.

Art. 3. De duur van de volledige schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden bij gebrek aan werk wegens economische oorzaken mag zesentwintig weken niet overschrijden. Wanneer de volledige schorsing van de uitvoering van de overeenkomst de voorziene maximumduur heeft bereikt, moet de werkgever gedurende een volledige arbeidsweek de regeling van volledige arbeid opnieuw invoeren, alvorens een nieuwe volledige schorsing kan ingaan.

Art. 4. Met toepassing van artikel 51, § 1, vijfde lid van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, vermeldt de in artikel 2 bedoelde kennisgeving de datum waarop de volledige schorsing van de uitvoering van de overeenkomst ingaat, de datum waarop deze schorsing een einde neemt en de data waarop de werklieden werkloos gesteld worden.

Art. 5. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2013 en treedt buiten werking op 31 december 2013.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2012 — 3621

[2012/206266]

12 NOVEMBRE 2012. — Arrêté royal fixant, pour les entreprises occupées dans le lavage et le carbonisage de la laine et ressortissant à la Sous-commission paritaire de l'industrie textile de l'arrondissement administratif de Verviers (SCP 120.01), les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail d'ouvriers

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, l'article 51, § 1^{er}, remplacé par la loi du 30 décembre 2001 et modifié par la loi du 4 juillet 2011;

Vu l'avis de la Sous-commission paritaire de l'industrie textile de l'arrondissement administratif de Verviers, donné le 24 septembre 2012;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, l'article 3, § 1^{er};

Vu l'urgence;

Considérant que l'activité économique des entreprises occupées dans le lavage et le carbonisage de la laine et ressortissant à la Sous-commission paritaire de l'industrie textile de l'arrondissement administratif de Verviers s'est substantiellement et brusquement dégradée par une réduction très importante de production;

Qu'aucune perspective de changement à court ou moyen terme ne se présente;

Considérant que la situation économique actuelle justifie l'instauration de toute urgence d'un régime de suspension de l'exécution du contrat de travail d'ouvriers pour les entreprises occupées dans le lavage et le carbonisage de la laine et ressortissant à la Sous-commission paritaire de l'industrie textile de l'arrondissement administratif de Verviers;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le présent arrêté s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises occupées dans le lavage et le carbonisage de la laine et ressortissant à la Sous-commission paritaire de l'industrie textile de l'arrondissement administratif de Verviers.

Art. 2. En cas de manque de travail résultant de causes économiques, l'exécution du contrat de travail d'ouvrier peut être totalement suspendue moyennant une notification par affichage dans les locaux de l'entreprise, à un endroit apparent, au moins sept jours à l'avance, le jour de l'affichage non compris.

L'affichage peut être remplacé par une notification écrite à chaque ouvrier mis en chômage, au moins sept jours à l'avance, le jour de la notification non compris.

Art. 3. La durée de la suspension totale de l'exécution du contrat de travail d'ouvrier pour manque de travail résultant de causes économiques ne peut dépasser vingt-six semaines. Lorsque la suspension totale de l'exécution du contrat a atteint la durée maximale prévue, l'employeur doit rétablir le régime de travail à temps plein pendant une semaine complète de travail, avant qu'une nouvelle suspension totale ne puisse prendre cours.

Art. 4. En application de l'article 51, § 1^{er}, alinéa 5, de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, la notification visée à l'article 2 mentionne la date à laquelle la suspension totale de l'exécution du contrat prend cours, la date à laquelle cette suspension prend fin, et les dates auxquelles les ouvriers sont mis en chômage.

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2013 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2013.

Art. 6. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 november 2012.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 3 juli 1978, *Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1978.
Wet van 30 december 2001, *Belgisch Staatsblad* van 31 december 2001.
Wet van 4 juli 2011, *Belgisch Staatsblad* van 19 juli 2011.

Art. 6. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 novembre 2012.

ALBERT

Par le Roi :
La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :
Loi du 3 juillet 1978, *Moniteur belge* du 22 août 1978.
Loi du 30 décembre 2001, *Moniteur belge* du 31 décembre 2001.
Loi du 4 juillet 2011, *Moniteur belge* du 19 juillet 2011.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2012 — 3622

[2012/206241]

12 NOVEMBER 2012. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden schorst voor de ondernemingen met als activiteit het behandelen van logistieke stromen voor de textielsector in het algemeen en kleding in het bijzonder die onder het Paritair Subcomité voor de haven van Antwerpen, "Nationaal Paritair Comité der haven van Antwerpen" genaamd (PSC 301.01) ressorteren (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, artikel 51, § 1, vervangen bij de wet van 30 december 2001 en gewijzigd bij de wet van 4 juli 2011;

Gelet op het advies van het Paritair Subcomité voor de haven van Antwerpen, gegeven op 18 juni 2012;

Gelet op advies 52.005/1 van de Raad van State, gegeven op 27 september 2012, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Dit besluit is van toepassing op de werkgevers en op de werklieden van de ondernemingen met als activiteit het behandelen van logistieke stromen voor de textielsector in het algemeen en kleding in het bijzonder die onder het Paritair Subcomité voor de Haven van Antwerpen, "Nationaal Paritair Comité der haven van Antwerpen" genaamd ressorteren.

Art. 2. Bij volledig of gedeeltelijk gebrek aan werk wegens economische oorzaken mag de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden geheel worden geschorst, of mag een regeling van gedeeltelijke arbeid worden ingevoerd, vanaf de eerste werkdag volgend op die van de kennisgeving.

De kennisgeving geschiedt door aanplakking van een bericht op een goed zichtbare plaats in de lokalen van de onderneming.

Wanneer de werkmán de dag van de aanplakking afwezig is, wordt de kennisgeving hem dezelfde dag per post toegezonden.

Art. 3. De duur van de volledige schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden bij gebrek aan werk wegens economische oorzaken mag zes maanden niet overschrijden.

Wanneer de maximumduur van de volledige schorsing van zes maanden bedoeld bij het eerste lid van dit artikel of van de regeling van gedeeltelijke arbeid zoals bepaald bij artikel 51 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, wordt bereikt, moet de werkgever gedurende een volledige week de regeling van volledige arbeid opnieuw invoeren, alvorens een nieuwe volledige schorsing of een nieuwe regeling van gedeeltelijke arbeid kan ingaan.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2012 — 3622

[2012/206241]

12 NOVEMBRE 2012. — Arrêté royal fixant les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail d'ouvrier pour les entreprises ayant pour activité le traitement des flux logistiques pour le secteur textile en général et l'habillement en particulier ressortissant à la Sous-commission paritaire pour le port d'Anvers, dénommée "Nationaal Paritair Comité der haven van Antwerpen" (SCP 301.01) (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, l'article 51, § 1^{er}, remplacé par la loi du 30 décembre 2001 et modifié par la loi du 4 juillet 2011;

Vu l'avis de la Sous-commission paritaire pour le port d'Anvers, donné le 18 juin 2012;

Vu l'avis 52.005/1 du Conseil d'Etat, donné le 27 septembre 2012 en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le présent arrêté s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises ayant pour activité le traitement des flux logistiques pour le secteur textile en général et l'habillement en particulier ressortissant à la Sous-commission paritaire pour le port d'Anvers, dénommée "Nationaal Paritair Comité der haven van Antwerpen".

Art. 2. En cas de manque total ou partiel de travail résultant de causes économiques, l'exécution du contrat de travail d'ouvrier peut être totalement suspendue, ou un régime de travail à temps réduit peut être instauré, à partir du premier jour de travail qui suit la notification.

La notification s'effectue par affichage d'un avis à un endroit apparent dans les locaux de l'entreprise.

Lorsque l'ouvrier est absent le jour même de l'affichage, la notification lui est adressée par voie postale le même jour.

Art. 3. La durée de la suspension totale de l'exécution du contrat de travail d'ouvrier pour manque de travail résultant de causes économiques ne peut dépasser six mois.

Lorsque la durée maximum de suspension totale de six mois telle qu'indiquée à l'alinéa 1^{er} du présent article ou du régime de travail à temps réduit tel que prévu à l'article 51 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail est atteinte, l'employeur doit rétablir le régime de travail à temps plein pendant une semaine complète, avant qu'une nouvelle suspension totale ou un nouveau régime de travail à temps réduit ne puisse prendre cours.

Art. 4. Met toepassing van artikel 51, § 1, vijfde lid, van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten vermeldt de in artikel 2 bedoelde kennisgeving de datum waarop de volledige schorsing van de uitvoering van de overeenkomst of de regeling van gedeeltelijke arbeid ingaat, de datum waarop deze schorsing of die regeling een einde neemt, alsook de data waarop de werklieden werkloos worden gesteld.

Art. 5. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2013 en treedt buiten werking op 31 december 2014.

Art. 6. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 november 2012.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 3 juli 1978, *Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1978.

Wet van 30 december 2001, *Belgisch Staatsblad* van 31 december 2001.

Wet van 4 juli 2011, *Belgisch Staatsblad* van 19 juli 2011.

Art. 4. En application de l'article 51, § 1^{er}, alinéa 5, de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, la notification visée à l'article 2 mentionne la date à laquelle la suspension totale de l'exécution du contrat ou le régime de travail à temps partiel prend cours, la date à laquelle cette suspension ou ce régime prend fin, ainsi que les dates auxquelles les ouvriers sont mis en chômage.

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2013 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2014.

Art. 6. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 novembre 2012.

ALBERT

Par le Roi :
La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 3 juillet 1978, *Moniteur belge* du 22 août 1978.

Loi du 30 décembre 2001, *Moniteur belge* du 31 décembre 2001.

Loi du 4 juillet 2011, *Moniteur belge* du 19 juillet 2011.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2012 — 3623

[2012/206267]

12 NOVEMBER 2012. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de opzeggingstermijnen voor de werklieden van de diensten die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de diensten voor gezins- en bejaardenhulp van de Vlaamse Gemeenschap (PSC 318.02) (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, artikel 61, § 1, genummerd bij de wet van 20 juli 1991;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 november 1998 tot vaststelling van de opzeggingstermijnen voor de werklieden van de diensten die ressorteren onder het Paritair Comité voor de diensten voor gezins- en bejaardenhulp, gesubsidieerd door de Vlaamse Gemeenschap;

Gelet op het voorstel van het Paritair Subcomité voor de diensten voor gezins- en bejaardenhulp van de Vlaamse Gemeenschap van 1 maart 2012;

Gelet op advies 51.914/1/V van de Raad van State, gegeven op 23 augustus 2012 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Dit besluit is van toepassing op de werkgevers en op de werklieden van de ondernemingen die onder het Paritair Subcomité voor de diensten voor gezins- en bejaardenhulp van de Vlaamse Gemeenschap ressorteren, zowel voor de arbeidsovereenkomsten waarvan de uitvoering vóór 1 januari 2012 is aangevangen als diegene waarop artikel 65/1 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten van toepassing is.

Art. 2. In afwijking van de bepalingen van artikel 59, tweede en derde lid, van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten wordt, wanneer de opzegging van de werkgever uitgaat, de te geven opzeggingstermijn bij het beëindigen van de arbeidsovereenkomst voor werklieden, gesloten voor onbepaalde tijd, vastgesteld op :

- achtentwintig dagen wat de werklieden betreft die minder dan zes maanden anciënniteit in de onderneming tellen;

- veertig dagen wat de werklieden betreft die tussen zes maanden en minder dan vijf jaren anciënniteit in de onderneming tellen;

- achtenveertig dagen wat de werklieden betreft die tussen vijf en minder dan zeven jaren anciënniteit in de onderneming tellen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2012 — 3623

[2012/206267]

12 NOVEMBRE 2012. — Arrêté royal fixant les délais de préavis pour les ouvriers des services ressortissant à la Sous-commission paritaire pour les services des aides familiales et des aides seniors de la Communauté flamande (SCP 318.02) (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, l'article 61, § 1^{er}, numéroté par la loi du 20 juillet 1991;

Vu l'arrêté royal du 8 novembre 1998 fixant les délais de préavis pour les ouvriers des services ressortissant à la Commission paritaire pour les services des aides familiales et des aides seniors, subsidiés par la Communauté flamande;

Vu la proposition de la Sous-commission paritaire pour les services des aides familiales et des aides seniors de la Communauté flamande du 1^{er} mars 2012;

Vu l'avis 51.914/1/V du Conseil d'Etat, donné le 23 août 2012 en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le présent arrêté s'applique aux employeurs et aux ouvriers des services ressortissant à la Sous-commission paritaire pour les services des aides familiales et des aides seniors de la Communauté flamande, aussi bien pour les contrats de travail dont l'exécution a débuté avant le 1^{er} janvier 2012 que ceux auxquels s'applique l'article 65/1 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail.

Art. 2. Par dérogation aux dispositions de l'article 59, alinéas 2 et 3, de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, lorsque le congé est donné par l'employeur, le délai de préavis à respecter pour mettre fin à un contrat de travail d'ouvrier, conclu pour une durée indéterminée, est fixé à :

- vingt-huit jours quand il s'agit d'ouvriers ayant moins de six mois d'ancienneté dans l'entreprise;

- quarante jours quand il s'agit d'ouvriers ayant entre six mois et moins de cinq ans d'ancienneté dans l'entreprise;

- quarante-huit jours quand il s'agit d'ouvriers ayant entre cinq ans et moins de sept ans d'ancienneté dans l'entreprise.

Art. 3. In geval van ontslag met het oog op werkloosheid met bedrijfstoelag gelden de opzeggingstermijnen zoals bepaald in artikel 59 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten.

Art. 4. De opzeggingen betekend vóór de inwerkingtreding van dit besluit blijven al hun gevolgen behouden.

Art. 5. Het koninklijk besluit van 8 november 1998 tot vaststelling van de opzeggingstermijnen voor de werklieden van de diensten die ressorteren onder het Paritair Comité voor de diensten voor gezins- en bejaardenhulp, gesubsidieerd door de Vlaamse Gemeenschap, wordt opgeheven.

Art. 6. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 7. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 november 2012.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 3 juli 1978, *Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1978.

Wet van 20 juli 1991, *Belgisch Staatsblad* van 1 augustus 1991.

Koninklijk besluit van 8 november 1998, *Belgisch Staatsblad* van 2 december 1998.

Art. 3. Dans le cadre d'un licenciement en vue d'une mise en chômage avec complément d'entreprise, les délais de préavis applicables sont ceux prévus à l'article 59 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail.

Art. 4. Les préavis notifiés avant l'entrée en vigueur du présent arrêté continuent à sortir tous leurs effets.

Art. 5. L'arrêté royal du 8 novembre 1998 fixant les délais de préavis pour les ouvriers des services ressortissant à la Commission paritaire pour les services des aides familiales et des aides seniors, subsidiés par la Communauté flamande est abrogé.

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 7. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 novembre 2012.

ALBERT

Par le Roi :
La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 3 juillet 1978, *Moniteur belge* du 22 août 1978.

Loi du 20 juillet 1991, *Moniteur belge* du 1^{er} août 1991.

Arrêté royal du 8 novembre 1998, *Moniteur belge* du 2 décembre 1998.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2012 — 3624

[2012/206264]

12 NOVEMBER 2012. — Koninklijk besluit tot vaststelling voor de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor de stoffering en de houtbewerking ressorteren, van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden volledig schorst (PC 126) (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, artikel 51, § 1, vervangen bij de wet van 30 december 2001 en gewijzigd bij de wet van 4 juli 2011;

Gelet op het advies van het Paritair Comité voor de stoffering en de houtbewerking, gegeven op 16 mei 2012;

Gelet op advies 51.913/1/V van de Raad van State, gegeven op 23 augustus 2012, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Dit besluit is van toepassing op de werkgevers en de werklieden van de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor de stoffering en de houtbewerking ressorteren.

Art. 2. Bij gebrek aan werk wegens economische oorzaken, mag de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden geheel worden geschorst mits hiervan ten minste drie dagen vooraf kennis wordt gegeven.

De kennisgeving geschiedt door aanplakking van een bericht op een goed zichtbare plaats in de lokalen van de onderneming.

Wanneer de werkmans de dag van de aanplakking afwezig is, wordt hem de kennisgeving dezelfde dag per post toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2012 — 3624

[2012/206264]

12 NOVEMBRE 2012. — Arrêté royal fixant, pour les entreprises ressortissant à la Commission paritaire de l'ameublement et de l'industrie transformatrice du bois, les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend totalement l'exécution du contrat de travail d'ouvrier (CP 126) (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, l'article 51, § 1^{er}, remplacé par la loi du 30 décembre 2001 et modifié par la loi du 4 juillet 2011;

Vu l'avis de la Commission paritaire de l'ameublement et de l'industrie transformatrice du bois, donné le 16 mai 2012;

Vu l'avis 51.913/1/V du Conseil d'Etat, donné le 23 août 2012 en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le présent arrêté s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises ressortissant à la Commission paritaire de l'ameublement et de l'industrie transformatrice du bois.

Art. 2. En cas de manque de travail résultant de causes économiques, l'exécution du contrat de travail d'ouvrier peut être totalement suspendue moyennant notification préalable d'au moins trois jours.

La notification se fait par l'affichage d'un avis à un endroit apparent dans les locaux de l'entreprise.

Lorsque l'ouvrier est absent le jour de l'affichage, la notification lui est adressée par la poste le même jour.

Art. 3. § 1. De duur van de volledige schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst mag acht weken niet overschrijden.

§ 2. In de gevallen bedoeld in artikel 5, mag de duur van de volledige schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst zesentwintig weken niet overschrijden.

§ 3. In de gevallen bedoeld in de §§ 1 en 2, moet de werkgever, wanneer de schorsing de respectievelijke maximumduur heeft bereikt, gedurende een volledige arbeidsweek de regeling van volledige arbeid opnieuw invoeren, alvorens een nieuwe volledige schorsing kan ingaan.

Art. 4. Met toepassing van artikel 51, § 1, vijfde lid, van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten vermeldt de in artikel 2 bedoelde kennisgeving de datum waarop de volledige schorsing van de uitvoering van de overeenkomst ingaat, de datum waarop deze schorsing een einde neemt, alsook de data waarop de werklieden werkloos worden gesteld.

Art. 5. De afwijking voorzien in artikel 3, § 2, is van toepassing op de ondernemingen :

1° waarvan de nettoresultaten vóór belastingheffing, verhoogd met de afschrijvingen, negatief zijn voor het jaar voorafgaand aan de aanvraag tot vrijstelling en waarvan de resultaten van de twee dienstjaren die de aanvraag voorafgaan een verlies vertonen;

2° die de helft van hun kapitaal verloren hebben;

3° die de kennisgevingen verricht hebben die bedoeld worden in hoofdstuk II van het koninklijk besluit van 24 mei 1976 betreffende het collectief ontslag;

4° die in toepassing van de bepalingen van artikel 51 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, in de loop van de twee kalenderjaren die de aanvraag tot vrijstelling voorafgaan een aantal werkloosheidsdagen hebben gekend dat ten minste gelijk is aan 50 pct. van het totaal aantal dagen aangegeven aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid voor de werklieden.

De onderneming die gebruik maakt van de afwijking voorzien in artikel 3, § 2, moet aan het werkloosheidsbureau van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening van de plaats waar de onderneming gevestigd is meedelen aan welk van de vier voorwaarden, opgesomd in het eerste lid, zij voldoet; ze dient hiervan het bewijs bij te voegen.

Art. 6. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2013 en treedt buiten werking op 31 december 2014.

Art. 7. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 november 2012.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 3 juli 1978, *Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1978.
Wet van 30 december 2001, *Belgisch Staatsblad* van 31 december 2001.
Wet van 4 juli 2011, *Belgisch Staatsblad* van 19 juli 2011.

Art. 3. § 1^{er}. La durée de la suspension totale de l'exécution du contrat de travail ne peut dépasser huit semaines.

§ 2. Dans les cas visés à l'article 5, la durée de la suspension totale de l'exécution du contrat de travail ne peut dépasser vingt-six semaines.

§ 3. Dans les cas visés aux §§ 1^{er} et 2, et lorsque la suspension a atteint la durée maximum respective, l'employeur doit rétablir le régime de travail à temps plein pendant une semaine complète de travail avant de pouvoir entamer une nouvelle suspension complète.

Art. 4. En application de l'article 51, § 1^{er}, alinéa 5, de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, la notification visée à l'article 2 mentionne la date à laquelle la suspension totale de l'exécution du contrat prend cours, la date à laquelle cette suspension prend fin ainsi que les dates auxquelles les ouvriers sont mis en chômage.

Art. 5. La dérogation prévue à l'article 3, § 2, s'applique aux entreprises :

1° dont les résultats nets avant imposition, majorés des amortissements, sont négatifs pour l'année précédant la demande de dispense et dont les résultats des deux exercices précédant la demande présentent un solde déficitaire;

2° qui ont perdu la moitié de leur capital;

3° qui ont fait les communications visées au chapitre II de l'arrêté royal du 24 mai 1976 sur les licenciements collectifs;

4° qui, en application des dispositions de l'article 51 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, ont connu, au cours des deux années civiles précédant la demande de dispense, un nombre de jours de chômage au moins égal à 50 p.c. du nombre total de jours déclarés pour les ouvriers à l'Office national de Sécurité sociale.

L'entreprise qui fait usage de la dérogation prévue à l'article 3, § 2, doit communiquer au bureau de chômage de l'Office national de l'Emploi du lieu où l'entreprise est établie laquelle des quatre conditions, énumérées au premier alinéa, elle remplit; elle doit en joindre la preuve.

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2013 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2014.

Art. 7. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 novembre 2012.

ALBERT

Par le Roi :
La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :
Loi du 3 juillet 1978, *Moniteur belge* du 22 août 1978.
Loi du 30 décembre 2001, *Moniteur belge* du 31 décembre 2001.
Loi du 4 juillet 2011, *Moniteur belge* du 19 juillet 2011.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2012 — 3625

[2012/206265]

12 NOVEMBER 2012. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de opzeggingstermijnen in de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor de diamantnijverheid en -handel ressorteren (PC 324) (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, artikel 61, § 1, genummerd bij de wet van 20 juli 1991;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 mei 1958 tot vaststelling van de opzeggingstermijnen en de voorwaarden waarin de uitvoering van de arbeidsovereenkomst wordt geschorst bij volledig of gedeeltelijk gebrek aan werk wegens economische oorzaken voor de ondernemingen die onder de bevoegdheid vallen van het Nationaal Paritair Comité voor het diamant;

Gelet op het voorstel van het Paritair Comité voor de diamantnijverheid en -handel van 19 maart 2012;

Gelet op advies 51.924/1/V van de Raad van State, gegeven op 23 augustus 2012 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Dit besluit is van toepassing op de werkgevers en op de werklieden van de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor de diamantnijverheid en -handel ressorteren.

Art. 2. § 1. Voor de arbeidsovereenkomsten waarvan de uitvoering vóór 1 januari 2012 is aangevangen, wordt, in afwijking van de bepalingen van artikel 59, tweede en derde lid, van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, wanneer de opzegging van de werkgever uitgaat, de te geven opzeggingstermijn bij het beëindigen van de arbeidsovereenkomst voor werklieden, gesloten voor onbepaalde tijd, vastgesteld op :

- zeven dagen wat de werklieden betreft die minder dan tien jaren anciënniteit in de onderneming tellen;
- veertien dagen wat de werklieden betreft die tussen tien en minder dan twintig jaren anciënniteit in de onderneming tellen;
- achtentwintig dagen wat de werklieden betreft die ten minste twintig jaren anciënniteit in de onderneming tellen.

§ 2. Voor de arbeidsovereenkomsten bedoeld in § 1, wordt, in afwijking van de bepalingen van artikel 59, tweede en derde lid, van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, wanneer de opzegging van de werknemer uitgaat, de te geven opzeggingstermijn bij het beëindigen van de arbeidsovereenkomst voor werklieden, gesloten voor onbepaalde tijd, vastgesteld op twee werkdagen lopend vanaf de eerste werkdag die volgt op de dag waarop de opzegging werd gedaan.

Art. 3. § 1. Voor de arbeidsovereenkomsten waarop artikel 65/1 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten van toepassing is, wordt, in afwijking van de bepalingen van artikel 59, tweede en derde lid, van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, wanneer de opzegging van de werkgever uitgaat, de te geven opzeggingstermijn bij het beëindigen van de arbeidsovereenkomst voor werklieden, gesloten voor onbepaalde tijd, vastgesteld op :

- acht dagen wat de werklieden betreft die minder dan tien jaren anciënniteit in de onderneming tellen;
- zestien dagen wat de werklieden betreft die tussen tien en minder dan twintig jaren anciënniteit in de onderneming tellen;
- tweëndertig dagen wat de werklieden betreft die ten minste twintig jaren anciënniteit in de onderneming tellen.

§ 2. Voor de arbeidsovereenkomsten bedoeld in § 1, wordt, in afwijking van de bepalingen van artikel 59, tweede en derde lid, van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, wanneer de opzegging van de werknemer uitgaat, de te geven opzeggingstermijn bij het beëindigen van de arbeidsovereenkomst voor werklieden, gesloten voor onbepaalde tijd, vastgesteld op twee werkdagen lopend vanaf de eerste werkdag die volgt op de dag waarop de opzegging werd gedaan.

Art. 4. De opzeggingen betekend vóór de inwerkingtreding van dit besluit blijven al hun gevolgen behouden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2012 — 3625

[2012/206265]

12 NOVEMBRE 2012. — Arrêté royal fixant les délais de préavis pour les entreprises ressortissant à la Commission paritaire de l'industrie et du commerce du diamant (CP 324) (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, l'article 61, § 1^{er}, numéroté par la loi du 20 juillet 1991;

Vu l'arrêté royal du 3 mai 1958 fixant pour les entreprises relevant de la Commission paritaire nationale du diamant, les délais de préavis et les conditions dans lesquelles le manque total ou partiel de travail résultant de causes économiques, suspend l'exécution du contrat de travail;

Vu la proposition de la Commission paritaire de l'industrie et du commerce du diamant du 19 mars 2012;

Vu l'avis 51.924/1/V du Conseil d'Etat, donné le 23 août 2012, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le présent arrêté s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises ressortissant à la Commission paritaire de l'industrie et du commerce du diamant.

Art. 2. § 1^{er}. Pour les contrats de travail dont l'exécution a débuté avant le 1^{er} janvier 2012, par dérogation aux dispositions de l'article 59, alinéas 2 et 3, de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, lorsque le congé est donné par l'employeur, le délai de préavis à respecter pour mettre fin à un contrat de travail d'ouvrier, conclu pour une durée indéterminée, est fixé à :

- sept jours quand il s'agit d'ouvriers ayant moins de dix ans d'ancienneté dans l'entreprise;
- quatorze jours quand il s'agit d'ouvriers ayant entre dix ans et moins de vingt ans d'ancienneté dans l'entreprise;
- vingt-huit jours quand il s'agit d'ouvriers ayant au moins vingt ans d'ancienneté dans l'entreprise.

§ 2. Pour les contrats de travail visés au § 1^{er}, par dérogation aux dispositions de l'article 59, alinéas 2 et 3, de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, lorsque le congé est donné par le travailleur, le délai de préavis à respecter pour mettre fin à un contrat de travail d'ouvrier, conclu pour une durée indéterminée, est fixé à deux jours ouvrables prenant cours le premier jour ouvrable suivant le jour pendant lequel le congé a été donné.

Art. 3. § 1^{er}. Pour les contrats de travail auxquels s'applique l'article 65/1 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, par dérogation aux dispositions de l'article 59, alinéas 2 et 3, de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, lorsque le congé est donné par l'employeur, le délai de préavis à respecter pour mettre fin à un contrat de travail d'ouvrier, conclu pour une durée indéterminée, est fixé à :

- huit jours quand il s'agit d'ouvriers ayant moins de dix ans d'ancienneté dans l'entreprise;
- seize jours quand il s'agit d'ouvriers ayant entre dix ans et moins de vingt ans d'ancienneté dans l'entreprise;
- trente-deux jours quand il s'agit d'ouvriers ayant au moins vingt ans d'ancienneté dans l'entreprise.

§ 2. Pour les contrats de travail visés au § 1^{er}, par dérogation aux dispositions de l'article 59, alinéas 2 et 3, de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, lorsque le congé est donné par le travailleur, le délai de préavis à respecter pour mettre fin à un contrat de travail d'ouvrier, conclu pour une durée indéterminée, est fixé à deux jours ouvrables prenant cours le premier jour ouvrable suivant le jour pendant lequel le congé a été donné.

Art. 4. Les préavis notifiés avant l'entrée en vigueur du présent arrêté continuent à sortir tous leurs effets.

Art. 5. Het koninklijk besluit van 3 mei 1958 tot vaststelling van de opzeggingstermijnen en de voorwaarden waarin de uitvoering van de arbeidsovereenkomst wordt geschorst bij volledig of gedeeltelijk gebrek aan werk wegens economische oorzaken voor de ondernemingen die onder de bevoegdheid vallen van het Nationaal Paritair Comité voor het diamant, wordt opgeheven.

Art. 6. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 7. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 november 2012.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 3 juli 1978, *Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1978.
Wet van 20 juli 1991, *Belgisch Staatsblad* van 1 augustus 1991.
Koninklijk besluit van 3 mei 1958, *Belgisch Staatsblad* van 14 mei 1958.

Art. 5. L'arrêté royal du 3 mai 1958 fixant pour les entreprises relevant de la Commission paritaire nationale du diamant, les délais de préavis et les conditions dans lesquelles le manque total ou partiel de travail résultant de causes économiques, suspend l'exécution du contrat de travail est abrogé.

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 7. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 novembre 2012.

ALBERT

Par le Roi :
La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :
Loi du 3 juillet 1978, *Moniteur belge* du 22 août 1978.
Loi du 20 juillet 1991, *Moniteur belge* du 1^{er} août 1991.
Arrêté royal du 3 mai 1958, *Moniteur belge* du 14 mai 1958.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2012 — 3626

[2012/206242]

13 NOVEMBER 2012. — Koninklijk besluit tot uitbreiding van de toepassing van de bepalingen van de wet van 24 februari 1978 betreffende de arbeidsovereenkomst voor betaalde sportbeoefenaars tot de trainers in het voetbal, basketbal, volleybal en wielrennen (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 24 februari 1978 betreffende de arbeidsovereenkomst voor betaalde sportbeoefenaars, artikel 2, § 2;

Gelet op het advies van het Nationaal Paritair Comité voor de sport, gegeven op 13 juni 2012;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 december 2006 tot uitbreiding van de toepassing van de bepalingen van de wet van 24 februari 1978 betreffende de arbeidsovereenkomst voor betaalde sportbeoefenaars tot de voetbaltrainers;

Gelet op advies 51.885/1/V van de Raad van State, gegeven op 31 augustus 2012 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De toepassing van de bepalingen van de wet van 24 februari 1978 betreffende de arbeidsovereenkomst voor betaalde sportbeoefenaars wordt uitgebreid tot de trainers in het voetbal, basketbal, volleybal en wielrennen waarvan het loon het bedrag overschrijdt dat is vastgesteld overeenkomstig artikel 2, § 1 van die wet, met uitzondering van de bepalingen van de artikelen 4, vierde lid en 5, tweede lid van die wet.

Art. 2. Het koninklijk besluit van 15 december 2006 tot uitbreiding van de toepassing van de bepalingen van de wet van 24 februari 1978 betreffende de arbeidsovereenkomst voor betaalde sportbeoefenaars tot de voetbaltrainers wordt opgeheven.

Art. 3. De bepalingen van de artikelen 4, vierde lid en 5, tweede lid van de wet van 24 februari 1978 betreffende de arbeidsovereenkomst voor betaalde sportbeoefenaars blijven van toepassing op de ontslagen die plaatsgevonden hebben voor de inwerkingtreding van dit besluit, voor wat betreft de voetbaltrainers die onder het toepassingsgebied vallen van het koninklijk besluit van 15 december 2006 tot uitbreiding van de toepassing van de bepalingen van de wet van 24 februari 1978 betreffende de arbeidsovereenkomst voor betaalde sportbeoefenaars tot de voetbaltrainers.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2012 — 3626

[2012/206242]

13 NOVEMBRE 2012. — Arrêté royal étendant aux entraîneurs de football, de basketball, de volleyball et du cyclisme de l'application des dispositions de la loi du 24 février 1978 relative au contrat de travail du sportif rémunéré (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 24 février 1978 relative au contrat de travail du sportif rémunéré, l'article 2, § 2;

Vu l'avis de la Commission paritaire nationale des sports, donné le 13 juin 2012;

Vu l'arrêté royal du 15 décembre 2006 étendant aux entraîneurs de football l'application des dispositions de la loi du 24 février 1978 relative au contrat de travail du sportif rémunéré;

Vu l'avis 51.885/1/V du Conseil d'Etat, donné le 31 août 2012 en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'application des dispositions de la loi du 24 février 1978 relative au contrat de travail du sportif rémunéré est étendue aux entraîneurs de football, de basketball, de volleyball et du cyclisme dont la rémunération excède le montant qui est fixé conformément à l'article 2, § 1^{er} de cette loi, à l'exception des dispositions des articles 4, alinéa 4 et 5, alinéa 2 de cette loi.

Art. 2. L'arrêté royal du 15 décembre 2006 étendant aux entraîneurs de football l'application des dispositions de la loi du 24 février 1978 relative au contrat de travail du sportif rémunéré est abrogé.

Art. 3. Les dispositions de l'article 4, alinéa 4 et 5, alinéa 2, de la loi du 24 février 1978 relative aux contrats de travail du sportif rémunéré restent d'application pour les licenciements intervenus avant l'entrée en vigueur du présent arrêté, en ce qui concerne les entraîneurs de football qui tombent sous le champ d'application de l'arrêté royal du 15 décembre 2006 étendant aux entraîneurs de football l'application des dispositions de la loi du 24 février 1978 relative au contrat de travail du sportif rémunéré.

Art. 4. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 november 2012.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 24 februari 1978, *Belgisch Staatsblad* van 9 maart 1978.

Koninklijk besluit van 15 december 2006, *Belgisch Staatsblad* van 27 december 2006.

Art. 4. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 novembre 2012.

ALBERT

Par le Roi :
La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 24 février 1978, *Moniteur belge* du 9 mars 1978.

Arrêté royal du 15 décembre 2006, *Moniteur belge* du 27 décembre 2006.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID
FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2012 — 3627

[2012/205996]

13 NOVEMBER 2012. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 13 maart 2011 tot vaststelling, voor het jaar 2011, van de dotaties bedoeld in Titel IV en in Titel VII van het koninklijk besluit van 18 juli 2002 houdende maatregelen met het oog op de bevordering van de tewerkstelling in de non-profit sector

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, artikel 35, § 5, vervangen bij de wet van 22 december 2003 en gewijzigd bij de wetten van 27 december 2004, 27 december 2005, 27 december 2006 en 17 juni 2009;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 juli 2002 houdende maatregelen met het oog op de bevordering van de tewerkstelling in de non-profit sector, artikel 61, gewijzigd bij koninklijk besluit van 19 januari 2011;

Gelet op het koninklijk besluit van 13 maart 2011 tot vaststelling, voor het jaar 2011, van de dotaties bedoeld in Titel IV en in Titel VII van het koninklijk besluit van 18 juli 2002 houdende maatregelen met het oog op de bevordering van de tewerkstelling in de non-profit sector, artikel 1, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 4 oktober 2012;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën d.d. 14 februari 2012;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 6 april 2012;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid en de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 1 van het koninklijk besluit van 13 maart 2011, tot vaststelling van de dotaties, bedoeld in Titel IV en in Titel VII van het koninklijk besluit van 18 juli 2002 houdende maatregelen met het oog op de bevordering van de tewerkstelling in de non-profit sector, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 4 oktober 2012, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

Het dertiende streepje wordt vervangen door de volgende bepaling : "Fonds sociale Maribel voor de Vlaamse welzijns en gezondheidssector : 10.282.120,01 euro vermeerderd, bij toepassing van artikel 61 van het voormeld koninklijk besluit van 18 juli 2002 :

— met een niet recurrent bedrag van 29.696,14 euro voor het eerste kwartaal van 2011;

— met een niet recurrent bedrag van 31.111,72 euro voor het tweede kwartaal van 2011;

— met een niet recurrent bedrag van 26.027,27 euro voor het derde kwartaal van 2011.

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE
SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2012 — 3627

[2012/205996]

13 NOVEMBRE 2012. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 13 mars 2011 fixant, pour l'année 2011, les dotations visées au Titre IV et au Titre VII de l'arrêté royal du 18 juillet 2002 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur non marchand

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, l'article 35, § 5, remplacé par la loi du 22 décembre 2003 et modifié par les lois des 27 décembre 2004, 27 décembre 2005, 27 décembre 2006 et 17 juin 2009;

Vu l'arrêté royal du 18 juillet 2002 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur non marchand, l'article 61, modifié par l'arrêté royal du 19 janvier 2011;

Vu l'arrêté royal du 13 mars 2011 fixant, pour l'année 2011, les dotations visées au Titre IV et au Titre VII de l'arrêté royal du 18 juillet 2002 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur non marchand, l'article 1^{er}, modifié par l'arrêté royal du 4 octobre 2012;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 14 février 2012;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 6 avril 2012;

Sur la proposition de la Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique et de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 13 mars 2011, fixant les dotations, visées au Titre IV et au Titre VII de l'arrêté royal du 18 juillet 2002 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur non marchand, modifié par l'arrêté royal du 4 octobre 2012, est apportée la modification suivante :

— Le treizième tiret est remplacé par la disposition suivante : « Fonds Maribel social pour le secteur flamand de l'aide sociale et des soins de santé : 10.282.120,01 euros majorés, en application de l'article 61 de l'arrêté royal du 18 juillet 2002 précité :

— d'un montant non récurrent de 29.696,14 euros pour le premier trimestre 2011;

— d'un montant non récurrent de 31.111,72 euros pour le deuxième trimestre 2011;

— d'un montant non récurrent de 26.027,27 euros pour le troisième trimestre 2011.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2011.

Art. 3. De minister bevoegd voor Sociale Zaken en Volksgezondheid en de minister bevoegd voor Werk zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 november 2012.

ALBERT

Van Koningswege :
De Vice-Eerste Minister
en Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
Mevr. L. ONKELINX
De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2011.

Art. 3. Le ministre qui a les Affaires sociales et la Santé publique dans ses attributions et le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 novembre 2012.

ALBERT

Par le Roi :
La Vice-Première Ministre
et Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
Mme L. ONKELINX
La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU

N. 2012 — 3628 (2012 — 3260) [C — 2012/24388]

21 SEPTEMBER 2012. — Ministerieel besluit tot toekenning van een bijkomende toelage aan de universitaire en interuniversitaire centra voor huisartsgeneeskunde voor de periode van 1 januari 2012 tot 31 december 2012. — Erratum

De hieronder vermelde bijlage annuleert en vervangt de eerder gepubliceerde bijlage bij het ministerieel besluit van 21 september 2012 tot toekenning van een bijkomende toelage aan de universitaire en interuniversitaire centra voor huisartsgeneeskunde voor de periode van 1 januari 2012 tot 31 december 2012 uit het *Belgisch Staatsblad* van 30 oktober 2012, pagina's 66071 en 66072.

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT

F. 2012 — 3628 (2012 — 3260) [C — 2012/24388]

21 SEPTEMBRE 2012. — Arrêté ministériel octroyant un subside complémentaire aux centres universitaires et interuniversitaires de médecine générale pour la période du 1^{er} janvier 2012 au 31 décembre 2012. — Erratum

L'annexe ci-dessous annule et remplace l'annexe à l'arrêté ministériel du 21 septembre 2012 octroyant un subside complémentaire aux centres universitaires et interuniversitaires de médecine générale pour la période du 1^{er} janvier 2012 au 31 décembre 2012 précédemment publié au *Moniteur belge* du 30 octobre 2012, pages 66071 et 66072.

Toelage 2012, verdeling, regeling

Bijlage

Verdeling	Totale toelage	Voorschot	Saldo
Interuniversitair Centrum voor Huisartsenopleiding	€ 114.459,31	€ 85.844,48	€ 28.614,83
L'Association de Maîtres Stage en Médecine générale issus de l'U.L.B.	€ 19.486,92	€ 14.615,19	€ 4.871,73
Association des Généralistes Enseignants de l'ULg	€ 19.416,57	€ 14.562,43	€ 4.854,14
Centre Universitaire de formation spécifique en médecine Générale de l'U.C.L.	€ 37.637,20	€ 28.227,90	€ 9.409,30

Regeling :

Het voorschot zal na ontvangst van een schuldvordering gestort worden.

Om de administratie in staat te stellen het saldo van de hierboven vermelde toelage te vereffenen, is een rechtvaardigingsdossier vereist, dat dient te bestaan uit :

— Originele facturen of bewijsstukken (loonfiches met de identiteit van de begunstigde,...) voor het bedrag van de totale toelage met betrekking tot de kosten die uw organisatie heeft gemaakt in 2012 (van 1/1/2012 tot 31/12/2012) bij de actie waarvan sprake is in het besluit. In aanmerking zullen worden genomen de werkings- en personeelskosten voor de gesubsidieerde activiteit, met name lonen, reiskosten, kosten voor kleine kantoorbehoeften (telefoon, correspondentie,...) of leveringen (die rechtsreeks verband houden met de ondersteunde actie). De investeringskosten en de kosten voor de terugbetaling van de lening komen niet in aanmerking. Deze documenten zullen u na afsluiting van uw dossier worden teruggestuurd.

— Een schuldvordering ten bedrage van het saldo voor 2012 (met vermelding van de contactgegevens van de begunstigde, met inbegrip van zijn bankrekeningnummer).

— Een overzicht van de gemaakte kosten.

— Een beknopte uitleg over het gebruik van de toegekende toelage (programma van de wetenschappelijke, didactische of pedagogische activiteiten waaraan de stagemeesters hebben kunnen deelnemen of seminars waarop de kandidaat huisartsen aanwezig waren, aantal deelnemers...).

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 21 september 2012 tot toekenning van een bijkomende toelage aan de universitaire en interuniversitaire centra voor huisartsgeneeskunde.

Brussel, 21 september 2012.

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
Mevr. L. ONKELINX

Subside 2012, répartition, règlement

Annexe

Répartition	Subside total	Avance	Solde
Interuniversitair Centrum voor Huisartsenopleiding	€ 114.459,31	€ 85.844,48	€ 28.614,83
L'Association de Maîtres Stage en Médecine générale issus de l'U.L.B.	€ 19.486,92	€ 14.615,19	€ 4.871,73
Association des Généralistes Enseignants de l'ULg	€ 19.416,57	€ 14.562,43	€ 4.854,14
Centre Universitaire de formation spécifique en médecine Générale de l'U.C.L.	€ 37.637,20	€ 28.227,90	€ 9.409,30

Règlement :

L'avance sera versée après réception d'une déclaration de créance.

Afin de mettre l'administration en mesure d'ordonner le solde du subside repris ci-dessus, un dossier justificatif est nécessaire, composé comme suit :

— De factures ou de pièces justificatives (fiches de traitement avec l'identité du bénéficiaire,...) en exemplaire original pour le montant du subside total et ayant trait à des frais encourus, en 2012 (du 1/1/2012 au 31/12/2012), par votre organisme, lors de l'action évoquée dans l'arrêté. Seront pris en considération, les frais de fonctionnement et de personnel, générés par l'activité subsidiée, notamment les salaires, les indemnités de déplacement, les petits frais de bureau (téléphone, correspondance,...) ou de fournitures (ayant un rapport direct avec l'action encouragée). Les frais d'investissement et de remboursement d'emprunt ne seront pas pris en considération. Ces documents vous seront restitués après clôture de votre dossier.

— D'une note de créance libellée pour le solde 2012 (mentionnant les coordonnées du bénéficiaire ainsi que son numéro de compte bancaire).

— D'un récapitulatif des frais exposés.

— D'une brève explication quant à l'utilisation du subside octroyé (programme des activités scientifiques, didactiques ou pédagogiques auxquelles ont pu participer les maîtres de stage ou des séminaires auxquels ont participé les candidats médecins généralistes, nombre de participants...).

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 21 septembre 2012, octroyant un subside complémentaire aux centres universitaires et interuniversitaires de médecine générale.

Bruxelles, le 21 septembre 2012.

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

Mme L. ONKELINX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

N. 2012 — 3629

[C - 2012/11465]

5 NOVEMBER 2012. — Koninklijk besluit tot goedkeuring van het huishoudelijk reglement van de Hoge Raad voor de Zelfstandigen en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten betreffende de organisatie van de Middenstand, gecoördineerd op 28 mei 1979, artikel 22, gewijzigd bij de wetten van 27 mei 1999 en 9 juli 2004;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 oktober 1999 tot goedkeuring van het huishoudelijk reglement van de Hoge Raad voor de Zelfstandigen en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 augustus 2004 tot regeling van de toepassing van de wetten betreffende de organisatie van de Middenstand, gecoördineerd op 28 mei 1979;

Gelet op de beslissing van 26 mei 2011 waarbij de Hoge Raad voor de Zelfstandigen en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen zijn huishoudelijk reglement heeft opgesteld;

Op de voordracht van de Minister van Middenstand, K.M.O.'s en Zelfstandigen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het bij dit besluit gevoegde huishoudelijk reglement voor de Hoge Raad voor de Zelfstandigen en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen wordt goedgekeurd.

Art. 2. Het koninklijk besluit van 22 oktober 1999 tot goedkeuring van het huishoudelijk reglement van de Hoge Raad voor de Zelfstandigen en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen wordt opgeheven.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

F. 2012 — 3629

[C - 2012/11465]

5 NOVEMBRE 2012. — Arrêté royal portant approbation du règlement d'ordre intérieur du Conseil supérieur des Indépendants et de Petites et Moyennes Entreprises

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois relatives à l'organisation des Classes moyennes, coordonnées le 28 mai 1979, l'article 22, modifié par les lois des 27 mai 1999 et 9 juillet 2004;

Vu l'arrêté royal du 22 octobre 1999 portant approbation du règlement d'ordre intérieur du Conseil supérieur des Indépendants et des Petites et Moyennes Entreprises;

Vu l'arrêté royal du 10 août 2004 réglant l'application des lois relatives à l'organisation des classes moyennes, coordonnées le 28 mai 1979;

Vu la décision du 26 mai 2011 par laquelle le Conseil supérieur des Indépendants et des Petites et Moyennes Entreprises a élaboré son règlement d'ordre intérieur;

Sur la proposition de la Ministre des Classes moyennes, des P.M.E. et des Indépendants,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le règlement d'ordre intérieur pour le Conseil supérieur des Indépendants et des Petites et Moyennes Entreprises, annexé au présent arrêté, est approuvé.

Art. 2. L'arrêté royal du 22 octobre 1999 portant approbation du règlement d'ordre intérieur du Conseil supérieur des Indépendants et des Petites et Moyennes Entreprises est abrogé.

Art. 3. De minister bevoegd voor Middenstand is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Marseille, 5 november 2012.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Middenstand, K.M.O.'s en Zelfstandigen,
Mevr. S. LARUELLE

HUISHOUDELIJK REGLEMENT

(goedgekeurd door de Hoge Raad op 26 mei 2011)

HOOFDSTUK I. — *Het voorzitterschap*

Artikel 1. De voorzitter waakt over de strikte toepassing van onderhavig reglement. Hij leidt de besprekingen van de Raad en van het Bureau en zorgt dat de orde wordt gehandhaafd.

Art. 2. Bij verhindering van de voorzitter of bij vacature van de functie, zit de oudste aanwezige ondervoorzitter de vergadering voor.

Bij afwezigheid van de voorzitter en van de ondervoorzitters, wordt de Raad of het Bureau voorgezeten door de oudste aanwezige bijzitter.

Bij afwezigheid van bijzitters wordt de Raad voorgezeten door het oudste aanwezige lid.

Hij die voorziet, heeft alle rechten en plichten van de voorzitter.

HOOFDSTUK II. — *De Raad*

Uitnodigingen

Art. 3. De Raad vergadert op uitnodiging van de voorzitter.

De Raad zetelt tenminste éénmaal per kwartaal.

Art. 4. De Raad vergadert binnen de vijftien dagen op aanvraag van :

- a) de minister die bevoegd is voor de middenstand;
- b) tenminste een vijfde van de leden van de Raad;
- c) het Bureau.

De aanvragen vermeld onder *b* moeten schriftelijk tot de voorzitter gericht worden. Voor ieder agendapunt dat men wenst te bespreken wordt een verklarende nota toegevoegd.

Art. 5. De leden van de Raad worden individueel uitgenodigd.

De uitnodiging moet tenminste tien dagen vooraf verstuurd worden, behalve in dringende gevallen, waarover de voorzitter oordeelt. In dit geval maakt de uitnodiging melding van deze afwijking.

De agenda wordt bij elke uitnodiging gevoegd.

Vergaderingen

Art. 6. De voorzitter opent en sluit de vergadering.

Hij kan op elk ogenblik de vergadering schorsen ofwel op eigen initiatief, ofwel op vraag van een derde van de aanwezige leden.

Art. 7. Elk aanwezig lid ondertekent de aanwezigheidslijst. De verplaatsings- en verblijfskosten, evenals de gebeurlijke presentiegelden worden slechts uitbetaald aan de leden die de aanwezigheidslijst ondertekenden.

Art. 8. De Raad kan slechts geldig beraadslagen wanneer tenminste de helft der leden aanwezig is.

Na een tweede bijeenroeping voor dezelfde agenda, beraadslaagt de Raad evenwel geldig, welke ook het aantal aanwezige leden is.

Art. 9. De vergaderingen van de Raad zijn niet openbaar.

De leden van de Raad mogen zich met akkoord van het Bureau door deskundigen laten bijstaan. De voorzitter kan bij beslissing van de Raad of op eigen initiatief externe deskundigen uitnodigen voor vergaderingen van de Raad.

Art. 10. De leden zijn gehouden het persoonlijk en vertrouwelijk karakter van de ter beschikking gestelde documenten te eerbiedigen.

De voorzitter oordeelt over de wenselijkheid van een eventuele ruimere verspreiding van bepaalde documenten.

De adviezen en moties mogen bekend gemaakt worden, behalve wanneer de vergadering, of het Bureau in naam van de vergadering, er anders over beslist of, ingeval de betrokken minister zich verzet tegen deze bekendmaking, wanneer hij de Hoge Raad raadpleegt over een aangelegenheid met vertrouwelijk karakter.

Art. 3. Le ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Marseille, le 5 novembre 2012.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Classes moyennes, des P.M.E et des Indépendants,
Mme S. LARUELLE

REGLEMENT D'ORDRE INTERIEUR

(entériné par le Conseil supérieur le 26 mai 2011)

CHAPITRE I^{er}. — *Présidence*

Article 1^{er}. Le Président veille à la stricte observance du présent règlement. Il dirige les débats du Conseil et du Bureau et veille au maintien de l'ordre.

Art. 2. En cas d'empêchement du Président, ou de vacance de la fonction, le Vice-président le plus âgé présent préside l'assemblée.

En l'absence du Président, et des Vice-présidents, le Conseil ou le Bureau est présidé par le doyen d'âge des assesseurs présents.

En l'absence d'assesseurs, le Conseil est présidé par le doyen d'âge des membres présents.

Celui qui préside a tous les droits et devoirs du Président.

CHAPITRE II. — *Le Conseil*

Les convocations

Art. 3. Le Conseil se réunit sur convocation du Président.

Le Conseil siège au moins une fois par trimestre.

Art. 4. Le Conseil se réunit endéans la quinzaine à la demande :

- a) du Ministre qui a les classes moyennes dans ses attributions;
- b) d'un cinquième des membres au moins du Conseil;
- c) du Bureau.

Les demandes mentionnées au *b* doivent être adressées par écrit au Président. Pour tout point à l'ordre du jour qu'on veut voir examiner une note explicative doit être jointe.

Art. 5. Les membres du Conseil sont convoqués individuellement.

La convocation doit être envoyée au moins dix jours à l'avance, sauf dans le cas d'urgence à apprécier par le Président. Dans ce cas, la convocation fait mention de cette dérogation.

L'ordre du jour doit être joint à toute convocation.

Tenue des séances

Art. 6. Le Président ouvre et clôture les séances.

Il peut, à tout moment, suspendre la séance soit d'initiative, soit à la demande d'un tiers des membres présents.

Art. 7. Chaque membre présent est tenu de signer la liste de présence. Les frais de déplacement et de séjour ainsi que les jetons de présence éventuels ne sont versés qu'aux membres ayant signé la liste de présence.

Art. 8. Le Conseil ne peut délibérer valablement que si la moitié au moins des membres sont présents.

Après une seconde convocation portant le même ordre du jour, le Conseil délibère valablement quel que soit le nombre de membres présents.

Art. 9. Les séances du Conseil ne sont pas publiques.

Avec l'accord du Bureau, les membres du Conseil peuvent se faire accompagner d'experts. Par décision du Conseil ou de sa propre initiative, le Président peut inviter des experts extérieurs à assister aux séances du Conseil.

Art. 10. Les membres sont tenus de respecter le caractère personnel et confidentiel des documents mis à leur disposition.

Le Président juge de l'opportunité de donner une plus large diffusion à certains documents.

Les avis et motions peuvent être rendus publics, sauf si l'assemblée, ou le Bureau au nom de l'assemblée, en décide autrement ou, si le Ministre intéressé s'oppose à cette publicité, lorsqu'il consulte le Conseil supérieur sur une question ayant un caractère confidentiel.

Art. 11. Mits akkoord van de Raad kan de voorzitter de volgorde van de agendapunten wijzigen.

Art. 12. De leden van de Raad nemen slechts het woord na daartoe door de voorzitter gemachtigd te zijn.

Stemmingen

Art. 13. Elk werkend lid beschikt over één stem. Bij afwezigheid stemt zijn plaatsvervanger. Om de stemgerechtigden te identificeren kan gebruik worden gemaakt van een stemkaart.

Art. 14. De stemming gebeurt bij handopsteking, bij naamafroeping of geheim.

De beslissingen worden bij handopsteking goedgekeurd, tenzij er anders over beslist wordt.

Elke vraag, die ertoe strekt bij naamafroeping of geheim te stemmen moet, om ontvankelijk te zijn, uitgaan van de voorzitter of van een lid. De vraag van dit lid moet gesteund worden door tenminste één derde van de aanwezige leden.

In geval van stemming bij handopsteking of bij naamafroeping, stemt de voorzitter het laatst. In geval van staking van stemmen is zijn stem beslissend.

In geval van stemming bij handopsteking of bij naamafroeping stellen de voorzitter en de secretaris-generaal de uitslag vast.

Art. 15. De stemming is geheim wanneer het gaat om de voordracht van kandidaten, benoemingen of afzettingen.

In geval van geheime stemming, gebeurt deze op speciaal voorbereide stembrieven. De stemming over één of meerdere kandidaten wordt gebundeld per agendapunt.

Elke stembrief die andere aanduidingen of teksten bevat dan deze door de voorzitter vooraf vastgesteld, wordt ongeldig verklaard.

De secretaris-generaal of zijn afgevaardigden verrichten de telling, onder toezicht van twee onder de leden aangeduide stemnemers.

Art. 16. De beslissingen worden genomen bij volstreckte meerderheid van de geldige stemmen, zonder rekening te houden met de onthoudingen. Volstreckte meerderheid betekent meer dan de helft van de stemmen (dus de helft van het aantal stemmen + 1 indien het aantal stemmen even is; de helft van het aantal stemmen + ½ indien het aantal oneven is).

Art. 17. § 1. De kandidaten voor mandaten die in andere organismen te begeven zijn op voorstel van de Hoge Raad voor de Zelfstandigen en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen worden door de algemene vergadering van de Raad aangewezen.

a) In dringende gevallen, waarvan de dringendheid gemotiveerd moet worden, kan het bureau kandidaten voor mandaten in andere organismen voordragen. De Hoge Raad bekrachtigt de beslissingen die op dergelijke wijze genomen zijn tijdens de eerstvolgende vergadering.

De vervanging van afgevaardigden in de loop van hun mandaat wordt door de algemene vergadering gedelegeerd aan het Bureau van de Hoge Raad. De eerstvolgende vergadering van de Hoge Raad nemen de leden hiervan kennis.

b) De voorzitter brengt de leden tenminste tien dagen voor de datum van de volgende algemene vergadering op de hoogte van de te begeven mandaten en van het aantal kandidaten, dat voor elk van deze moet voorgedragen worden.

De lijst der kandidaten wordt afgesloten drie dagen voor de verkiezing.

In dringende gevallen kan de voorzitter de hierboven voorziene termijnen inkorten. De uitnodiging maakt dan melding van dit dringend karakter met opgave van de reden, van de datum van verkiezing en van de datum van de afsluiting der kandidatenlijst.

c) De candidaturen moeten, vergezeld van een cv, per aangetekende brief of tegen ontvangstmelding, aan het secretariaat van de Raad gestuurd worden.

Het Bureau kan eveneens kandidaten voordragen.

In geval het aantal ingediende candidaturen het vereiste aantal niet bereikt, kan de voorzitter tijdens de zitting een gemotiveerde kandidaatstelling toevoegen.

d) De verkiezingen hebben plaats overeenkomstig de bepalingen van de artikelen 8, 15 en 16 van onderhavig reglement.

In geval van staking van stemmen, worden de candidaturen, die eenzelfde aantal stemmen behaalden, onmiddellijk aan een nieuwe stemming onderworpen.

Bij staking van stemmen bij de tweede stembeurt, krijgt de oudste kandidaat de voorkeur.

Art. 11. Moyennant l'accord du Conseil, le Président peut modifier la suite des points de l'ordre du jour.

Art. 12. Les membres du Conseil ne prennent la parole qu'après l'avoir obtenue du Président.

Votes

Art. 13. Chaque membre effectif dispose d'une voix. En son absence le suppléant vote à sa place. Afin d'identifier les membres disposant d'un droit de vote, il est possible d'utiliser une carte de vote.

Art. 14. Les votes sont émis à main levée, par appel nominal ou au scrutin secret.

Les décisions sont votées à main levée, à moins qu'il en soit décidé autrement.

Toute demande tendant à faire voter par appel nominal ou au scrutin secret doit, pour être recevable, émaner du Président ou d'un membre. La demande de ce membre doit être appuyée par un tiers au moins des membres présents.

En cas de vote à main levée ou par appel nominal, le président vote en dernier lieu. En cas de parité des voix, sa voix est prépondérante.

En cas de vote à main levée ou de vote nominal, le Président et le Secrétaire général constatent le résultat du vote.

Art. 15. Le vote a lieu au scrutin secret lorsqu'il s'agit de proposition de candidats, de nominations ou de révocations.

En cas de vote secret, celui-ci est émis sur des bulletins spécialement préparés. Le vote concernant un ou plusieurs candidats est regroupé par point à l'ordre du jour.

Tout bulletin portant une indication ou un texte autre que celui arrêté au préalable par le Président, est déclaré nul.

Le Secrétaire général ou ses délégués procèdent au dépouillement sous le contrôle de deux scrutateurs désignés parmi les membres.

Art. 16. Les décisions sont prises à la majorité absolue des suffrages valables, sans tenir compte des abstentions. Par majorité absolue, on entend plus de la moitié des votes (donc la moitié du nombre de votes valables + 1 si le nombre de votes est pair; la moitié du nombre de votes valables + ½ si le nombre est impair).

Art. 17. § 1^{er}. Les candidats aux mandats à pourvoir dans d'autres organismes, sur proposition du Conseil supérieur des Indépendants et des Petites et Moyennes Entreprises, sont désignés par l'assemblée générale du Conseil.

a) Dans les cas urgents dont l'urgence doit être motivée, le Bureau peut présenter des candidatures pour des mandats dans d'autres organismes. Le Conseil supérieur entérine les décisions prises de cette façon lors de sa prochaine séance plénière.

Le remplacement de représentants dans le courant de leur mandat est délégué par l'assemblée générale au Bureau du Conseil supérieur. Le Conseil supérieur en prend connaissance lors de sa prochaine séance plénière.

b) Le Président avise les membres des mandats à pourvoir et du nombre de candidats à présenter pour chacun d'eux au moins dix jours avant la date de la prochaine assemblée générale.

La liste des candidats est close trois jours avant le scrutin.

En cas d'urgence, le Président peut écourter les délais ci-dessus. Dans ce cas, la convocation mentionne l'urgence, indique son motif ainsi que la date du scrutin et celle de la clôture de la liste des candidats.

c) Les candidatures accompagnées d'un cv sont adressées par lettre recommandée ou avec accusé de réception, au secrétariat du Conseil.

Le Bureau peut également présenter des candidats.

Lorsque le nombre de candidatures introduites est inférieur au nombre requis, le Président peut ajouter une candidature motivée, lors de la séance.

d) Les élections ont lieu conformément aux dispositions des articles 8, 15 et 16 du présent règlement.

En cas de parité de voix, les candidatures ayant obtenu le même nombre de suffrages, sont soumises immédiatement à un nouveau scrutin.

En cas de parité de voix après le second tour la préférence est donnée au candidat le plus âgé.

e) Op vraag van de voorzitter is elke titularis van een mandaat, dat hem toegekend werd door tussenkomst van de Hoge Raad voor de Zelfstandigen en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen, verplicht aan deze laatste verslag uit te brengen over de uitoefening van zijn mandaat.

Op elk ogenblik kan hij bij de algemene vergadering of bij het Bureau, alle vragen aanhangig maken, welke met de uitoefening van zijn mandaat verband houden.

De hierboven voorziene bepaling verplicht nochtans de titularis van een mandaat niet tot het uitbrengen van verslag over kwesties die een vertrouwelijk karakter hebben.

§ 2. Voor de te begeven mandaten in de interne organen van de Hoge Raad moeten de kandidaatstellingen per aangetekende brief of tegen ontvangstmelding naar het Secretariaat van de Hoge Raad verzonden worden.

De lijst van de kandidaten wordt twee dagen voor de verkiezing afgesloten.

De verkiezingen vinden plaats naar analogie met de bepalingen van artikel 17, § 1, d).

Notulen

Art. 18. Van elke vergadering worden door de secretaris-generaal of zijn afgevaardigde notulen opgesteld. Naast het verslag van de bespreking vermelden ze :

- a) de datum der vergadering;
- b) de namen der aanwezige leden;
- c) de uren van opening en sluiting van de vergadering.

De notulen worden ten laatste samen met de oproeping voor de volgende vergadering aan de leden opgestuurd.

Bij het begin van deze vergadering worden ze aan de goedkeuring van de Raad onderworpen.

Van elke gemaakte en aangenomen bemerking wordt akte genomen in de notulen van de vergadering tijdens dewelke zij geformuleerd werd.

Art. 19. De goedgekeurde notulen, evenals de afschriften of uittreksels dienstig in rechte of anderszins, worden door de voorzitter en de secretaris-generaal voor eensluidend verklaard en ondertekend.

HOOFDSTUK III. — *Het Bureau*

Art. 20. Het Bureau vergadert in principe elke maand op uitnodiging van de voorzitter.

De uitnodiging moet tenminste acht dagen vooraf verstuurd worden, behalve in dringende gevallen waarover de voorzitter oordeelt. In dit geval maakt de uitnodiging melding van deze afwijking.

De agenda wordt bij elke uitnodiging gevoegd.

Art. 21. Op verzoek van één der leden is de voorzitter gehouden het Bureau binnen vijftien dagen samen te roepen. Voor ieder agendapunt dat men wenst te bespreken wordt een verklarende nota toegevoegd.

Art. 22. De volgende bepalingen in verband met de Raad zijn eveneens van toepassing op het Bureau :

- a) artikelen 6 al. 1 en art. 7 tot en met 12 betreffende de vergaderingen;
- b) artikelen 13 tot en met 16 en de artikelen 18 en 19 betreffende de stemmingen en de notulen.

Art. 23. In dringende gevallen, waarvan de dringendheid gemotiveerd moet worden, kan de voorzitter in samenspraak met de secretaris-generaal beslissen de bureauleden digitaal te raadplegen. Alle bureauleden worden dan via e-mail gecontacteerd en gevraagd hun stem of standpunt via e-mail aan het secretariaat over te maken. Tijdens de eerstvolgende vergadering van het bureau moeten beslissingen die op dergelijke wijze genomen zijn bekrachtigd worden.

Art. 24. Voor het beheer der zaken van de Raad beschikt het Bureau binnen de grenzen van wetten en besluiten over de meest uitgebreide macht.

Het bereidt de zaken voor die aan de Raad dienen onderworpen te worden, waakt over de uitvoering van zijn beslissingen en brengt verslag uit over zijn activiteit en deze van het secretariaat.

In dringende gevallen waarover de voorzitter of het Bureau zal oordelen, mag het beslissingen nemen die normaal tot de bevoegdheid van de Raad behoren, op voorwaarde deze tijdens de eerstvolgende vergadering aan de goedkeuring van de Raad te onderwerpen.

Het Bureau maakt het ontwerp van begroting voor het volgende dienstjaar op en keurt de balans en de rekening van elk verlopen dienstjaar goed. Deze documenten worden door de secretaris-generaal voorbereid en voor goedkeuring aan de Minister die de Middenstand onder zijn bevoegdheid heeft, overgemaakt.

e) A la demande du Président, tout titulaire d'un mandat conféré à l'intervention du Conseil supérieur des Indépendants et des Petites et Moyennes Entreprises est tenu de faire à ce dernier rapport sur l'exercice de son mandat.

Il peut à tout moment saisir l'assemblée générale ou le Bureau de toutes questions relatives à l'exercice de son mandat.

La disposition ci-dessus prévue n'oblige toutefois pas le titulaire d'un mandat de faire rapport sur les questions qui ont un caractère confidentiel.

§ 2. Pour les mandats à pourvoir dans les organes internes du Conseil supérieur, les candidatures doivent être transmises par lettre recommandée ou contre accusé de réception au secrétariat du Conseil supérieur.

La liste des candidats est close deux jours avant la tenue du scrutin.

Ce scrutin a lieu en analogie avec les dispositions de l'article 17, § 1^{er}, d).

Procès-verbaux

Art. 18. Un procès-verbal de chaque séance est rédigé par le Secrétaire général ou son délégué. Outre le compte-rendu des débats, il mentionne :

- a) la date de la séance;
- b) les noms des membres présents;
- c) les heures d'ouverture et de clôture de la séance.

Le procès-verbal est envoyé aux membres au plus tard avec la convocation à la séance suivante.

Il est soumis à l'approbation du Conseil au début de cette séance.

Si une réclamation s'élève et est adoptée, elle est consignée dans le procès-verbal de la séance au cours de laquelle elle a été formulée.

Art. 19. Les procès-verbaux approuvés, de même que les copies ou extraits à produire en justice ou ailleurs, sont certifiés par le Président et le Secrétaire général.

CHAPITRE III. — *Le Bureau*

Art. 20. Le Bureau se réunit en principe chaque mois sur l'invitation du Président.

Les convocations doivent être envoyées huit jours au moins à l'avance, sauf les cas d'urgence à apprécier par le Président. Dans ce cas, la convocation fait mention de cette dérogation.

L'ordre du jour est joint à toute convocation.

Art. 21. A la demande d'un de ses membres, le Président est tenu de convoquer le Bureau endéans les quinze jours. Pour tout point à l'ordre du jour qu'on veut voir examiner une note explicative doit être jointe.

Art. 22. Les dispositions suivantes régissant le Conseil, sont également applicables au Bureau :

- a) articles 6 al. 1^{er} et art. 7 à 12 inclus, relatifs à la tenue des séances;
- b) articles 13 à 16 inclus et les articles 18 et 19 se rapportant aux votes et procès-verbaux.

Art. 23. Dans des cas urgents, dont l'urgence doit être motivée, le Président peut décider, en concertation avec le Secrétaire général, de consulter les membres du Bureau par voie électronique. Dans ces cas, tous les membres du Bureau sont contactés par courriel en leur demandant de transmettre leur vote ou leur point de vue par courriel au secrétariat. Les décisions qui ont ainsi été prises doivent être entérinées lors de la prochaine réunion du Bureau.

Art. 24. Pour gérer le Conseil, le Bureau a les pouvoirs d'administration les plus étendus dans les limites des lois et arrêtés.

Il prépare les questions à soumettre au Conseil, veille à l'exécution de ses décisions et lui fait rapport sur son activité et sur celle du secrétariat.

Dans des cas d'urgence à apprécier par le Président ou le Bureau, il peut prendre des décisions qui normalement relèvent de la compétence du Conseil, à condition de les soumettre au Conseil pour approbation lors de sa prochaine séance.

Le Bureau élabore le projet de budget pour l'exercice suivant et approuve le bilan et le compte de chaque exercice écoulé. Ces documents sont préparés par le Secrétaire général et transmis à l'approbation du Ministre ayant les Classes moyennes dans ses compétences.

De voorzitter, de secretaris-generaal, de adjunct-secretaris-generaal, noch de leden van het Bureau nemen enige persoonlijke verplichting op zich met betrekking tot de verbintenissen van de Hoge Raad voor de Zelfstandigen en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen.

HOOFSTUK IV. — *De commissies*

Art. 25. In de schoot van de Raad worden volgende commissies opgericht, gelast met de voorbereidende werkzaamheden van de Raad en zijn organen :

- Algemeen K.M.O.-beleid
- Beroepsreglementeringen
- Handelspraktijken
- Vrije beroepen
- Ad hoc

De Raad kan het aantal commissies verhogen of verminderen.

Art. 26. Voor iedere commissie duidt het Bureau onder zijn leden een voorzitter en een ondervoorzitter aan. Bij verhindering van de voorzitter of vacature van de functie, zit de ondervoorzitter de vergadering voor. Bij afwezigheid van de voorzitter en de ondervoorzitter, wordt de commissie voorgezeten door het oudste aanwezige lid.

Art. 27. De Raad of het Bureau kan beslissen bepaalde commissies en/of sectorcommissies gelijktijdig samen te roepen, telkens wanneer de draagwijdte van een bepaald probleem de activiteitsfeer van één enkele commissie of sectorcommissie overschrijdt.

Art. 28. Alle werkende en plaatsvervangende leden van de Raad schrijven zich in voor maximaal twee commissies naar keuze. De commissie "Vrije beroepen" is uitsluitend samengesteld uit de leden die de vrije beroepen en andere zelfstandige intellectuele beroepen vertegenwoordigen in de schoot van de Raad.

Art. 29. De volgende bepalingen in verband met de Raad zijn eveneens van toepassing op de commissies :

- a) artikelen 1, 2 al. 4 betreffende het voorzitterschap;
- b) artikelen 3 al. 1, en 5 betreffende de uitnodigingen;
- c) artikelen 6, 7, 9, 10 al. 1, 11 en 12 betreffende de vergaderingen;
- d) artikelen 13 tot en met art. 16 betreffende de stemmingen;
- e) artikel 18 betreffende de notulen.

HOOFDSTUK V. — *De sectorcommissies*

Voorzitterschap

Art. 30. De voorzitter van de sectorcommissie past de bepalingen van artikel 1 toe.

Art. 31. Ingeval de voorzitter verhinderd is of de functie vacant is, zit de ondervoorzitter de vergadering voor. Ingeval ook de ondervoorzitter verhinderd is of de functie vacant is, zit de plaatsvervangende voorzitter de vergadering voor. Ingeval ook de plaatsvervangende voorzitter verhinderd is of de functie vacant is, zit de plaatsvervangende ondervoorzitter de vergadering voor.

Bij ontstentenis van de voorzitter, de ondervoorzitter en hun respectieve plaatsvervangers wordt de sectorcommissie voorgezeten door het oudste aanwezige lid.

Tijdens de eerste vergadering op het ogenblik van de hernieuwing van de mandaten van de Hoge Raad voor de Zelfstandigen en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen neemt de secretaris-generaal van de Raad of, bij zijn ontstentenis, de adjunct-secretaris-generaal, van rechtswege het voorzitterschap waar.

Hij die voorzit, heeft alle rechten en plichten van de voorzitter

Uitnodigingen

Art. 32. Behoudens de eerste vergadering, komen de sectorcommissies samen op uitnodiging van hun voorzitter.

Zij moeten binnen de 15 dagen samenkomen op verzoek :

- a) van de minister die bevoegd is voor de middenstand;
- b) van de Raad of zijn Bureau;
- c) van een vaste commissie van de Raad;
- d) van tenminste een vijfde van hun leden.

De aanvragen vermeld onder *d* worden schriftelijk gericht aan de voorzitter van de sectorcommissie.

Voor ieder agendapunt dat men wenst te bespreken wordt een verklarende nota toegevoegd.

Le Président, le Secrétaire général, le Secrétaire général adjoint et les membres du Bureau ne contractent aucune obligation personnelle relative aux engagements du Conseil supérieur des Indépendants et des Petites et Moyennes Entreprises.

CHAPITRE IV. — *Les commissions*

Art. 25. Il est constitué, au sein du Conseil, des Commissions spécialisées permanentes chargées des travaux préparatoires du Conseil et de ses organes :

- Politique générale P.M.E.
- Réglementations professionnelles
- Pratiques du commerce
- Professions libérales
- Ad hoc

Le Conseil peut augmenter ou diminuer le nombre des Commissions.

Art. 26. Pour chaque Commission, le Bureau désigne parmi ses membres un Président et un Vice-président. En cas d'empêchement du Président ou de vacance de la fonction, la Commission est présidée par le Vice-président. En cas d'absence du Président et du Vice-président, la Commission est présidée par le doyen d'âge des membres présents.

Art. 27. Le Conseil ou le Bureau peut décider de convoquer conjointement certaines Commissions et/ou Commissions sectorielles, chaque fois que la portée d'un problème dépasse le champ d'activité d'une seule Commission ou d'une seule Commission sectorielle.

Art. 28. - Tous les membres effectifs et suppléants du Conseil s'inscrivent, à deux Commissions maximum au choix. La Commission "Professions libérales" est composée exclusivement par les membres représentant les professions libérales et les autres professions intellectuelles indépendantes au sein du Conseil.

Art. 29. - Les dispositions suivantes concernant le Conseil sont également d'application aux Commissions :

- a) articles 1^{er}, 2 al. 4, concernant la présidence;
- b) articles 3 al. 1^{er}, et 5, concernant les convocations;
- c) articles 6, 7, 9, 10 al. 1^{er}, 11 et 12, concernant la tenue des séances;
- d) articles 13 à 16 inclus, concernant les votes;
- e) article 18, concernant les procès-verbaux.

CHAPITRE V. — *Commissions sectorielles*

Présidence

Art. 30. Le Président de la Commission sectorielle applique les dispositions de l'article 1^{er}.

Art. 31. En cas d'empêchement du Président ou de vacance de la fonction, le Vice-président préside les réunions. Au cas où le vice-président est également empêché ou si la fonction est vacante, le président suppléant préside la réunion. Au cas où le président suppléant est empêché ou que la fonction est vacante, le vice-président suppléant préside la réunion.

A défaut du Président, du Vice-président et de leurs suppléants respectifs, la Commission sectorielle est présidée par le doyen d'âge des membres présents.

Lors de la première réunion, au moment du renouvellement des mandats au Conseil supérieur des Indépendants et des Petites et Moyennes Entreprises, le Secrétaire général du Conseil ou, à son défaut, le Secrétaire général adjoint assume de droit la présidence.

Celui qui préside a tous les droits et devoirs du Président.

Les convocations

Art. 32. Sauf lors de leur première réunion, les Commissions sectorielles se réunissent sur convocation du Président.

Ils doivent être réunis endéans les 15 jours à la demande :

- a) du Ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions;
- b) du Conseil ou de son Bureau;
- c) d'une Commission permanente du Conseil;
- d) d'un cinquième au moins de leurs membres.

Les demandes mentionnées sous *d* doivent être adressées par écrit au Président de la Commission sectorielle.

Pour tout point à l'ordre du jour que l'on veut voir examiné, une note explicative doit être jointe.

Art. 33. Ieder lid kan vragen een onderwerp op de eerstvolgende agenda te plaatsen.

Art. 34. De uitnodiging beantwoordt eveneens aan de bepalingen van artikel 20, al. 2 en 3.

Vergaderingen

Art. 35. De artikels 6, 7, 9 tot en met 12 in verband met de vergaderingen van de Raad zijn eveneens toepasselijk op de sectorcommissies.

Stemmingen

Art. 36. De artikels 13 tot en met 16 in verband met de stemmingen in de Raad zijn eveneens toepasselijk op de sectorcommissies.

Notulen

Art. 37. De notulen worden opgesteld overeenkomstig artikel 18 van onderhavig huishoudelijk reglement.

HOOFDSTUK VI. — *Het secretariaat*

Art. 38. Het secretariaat is gelast met de administratieve diensten van de Raad en zijn organen. Het bereidt de nodige studies en documenten voor.

Art. 39. De secretaris-generaal, en in zijn afwezigheid de adjunct-secretaris-generaal, verzekert het dagelijks beheer van de Raad en de leiding van het secretariaat.

Hij handhaaft de tucht onder het personeel en waakt over de toepassing van het personeelsstatuut.

Art. 40. De secretaris-generaal staat in voor de boekhouding en is gelast met de ontvangsten en uitgaven voor het dagelijks beheer overeenkomstig de goedgekeurde begroting.

Hij brengt driemaandelijks verslag uit bij het Bureau.

Art. 41. De secretaris-generaal is persoonlijk verantwoordelijk tegenover de voorzitter en het Bureau voor de uitvoering der beslissingen van de Raad en zijn organen.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 5 november 2012.

De minister van Middenstand, K.M.O.'s en Zelfstandigen,
Mevr. S. LARUELLE

Art. 33. Chaque membre peut demander de mettre un point à l'ordre du jour de la prochaine réunion.

Art. 34. La convocation doit en outre être conforme aux dispositions de l'article 20 al. 2 et 3.

Tenue des séances

Art. 35. Les articles 6, 7, 9 à 12 inclus, concernant les séances du Conseil, sont également d'application aux Commissions sectorielles.

Votes

Art. 36. Les articles 13 à 16 inclus, concernant les votes au sein du Conseil, sont également d'application aux Commissions sectorielles.

Procès-verbaux

Art. 37. Les procès-verbaux sont établis conformément à l'article 18 du présent règlement d'ordre intérieur.

CHAPITRE VI. — *Le secrétariat*

Art. 38. Le Secrétariat est chargé d'assurer les services administratifs du Conseil, de ses organes et des Commissions sectorielles. Il prépare les études et documents nécessaires.

Art. 39. Le Secrétaire général, et en son absence le Secrétaire général adjoint, assume la gestion journalière du Conseil ainsi que la direction du Secrétariat.

Il maintient la discipline parmi le personnel et veille à l'observance du statut du personnel.

Art. 40. Le Secrétaire général dirige la comptabilité et est chargé des opérations de recettes et dépenses dans le cadre de la gestion journalière conformément au budget approuvé.

Il fait un rapport trimestriel au Bureau.

Art. 41. Le Secrétaire général est personnellement responsable envers le Président et le Bureau de l'exécution des décisions prises par le Conseil et ses organes.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 5 novembre 2012.

La Ministre des Classes moyennes, des P.M.E. et des Indépendants,
Mme S. LARUELLE

FEDERAAL AGENTSCHAP VOOR GENEESMIDDELEN EN GEZONDHEIDSPRODUCTEN

N. 2012 — 3630

[C — 2012/18460]

19 NOVEMBER 2012. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 26 oktober 2011 houdende verbod van aflevering van geneesmiddelen voor cutaan menselijk gebruik met een concentratie aan testosteron hoger dan 2,5 %

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen, artikel 7, § 1, vervangen bij de wet van 1 mei 2006;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 oktober 2011 houdende verbod van aflevering van geneesmiddelen voor cutaan menselijk gebruik met een concentratie aan testosteron hoger dan 2,5 %;

Gelet op de adviezen van de Commissie voor geneesmiddelen voor menselijk gebruik, gegeven op 11 februari 2011 en 10 februari 2012;

Gelet op de vrijstelling van een voorafgaand onderzoek met betrekking tot de noodzakelijkheid van de uitvoering van een effectbeoordeling op grond van artikel 2, 9°, van het koninklijk besluit van 20 september 2012 houdende uitvoering van artikel 19/1, § 1, tweede lid van hoofdstuk V/1 van de wet van 5 mei 1997 betreffende de coördinatie van het federale beleid inzake duurzame ontwikkeling;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 29 mei 2012, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In het koninklijk besluit van 26 oktober 2011 houdende verbod van aflevering van geneesmiddelen voor cutaan menselijk gebruik met een concentratie aan testosteron hoger dan 2,5 % wordt een artikel 1/1 ingevoegd, luidende :

« Art. 1/1. Artikel 1 is niet van toepassing op pleisters voor transdermaal gebruik. »

AGENCE FEDERALE DES MEDICAMENTS ET DES PRODUITS DE SANTE

F. 2012 — 3630

[C — 2012/18460]

19 NOVEMBRE 2012. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 26 octobre 2011 portant interdiction de la délivrance de médicaments à usage cutané humain avec une concentration en testostérone supérieure à 2,5 %

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments, article 7, § 1^{er}, remplacé par la loi du 1^{er} mai 2006;

Vu l'arrêté royal du 26 octobre 2011 portant interdiction de la délivrance de médicaments à usage cutané humain avec une concentration en testostérone supérieure à 2,5 %;

Vu l'avis de la Commission pour les médicaments à usage humain, donné le 11 février 2011 et le 10 février 2012;

Vu la dispense de l'examen préalable quant à la nécessité de réaliser une évaluation d'incidence sur le développement durable en vertu de l'article 2, 9°, de l'arrêté royal du 20 septembre 2012 portant exécution de l'article 19/1, § 1^{er}, deuxième alinéa du chapitre V/1 de la loi du 5 mai 1997 relative à la coordination de la politique fédérale de développement durable;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 29 mai 2012, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973.

Sur la proposition de la Ministre de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'arrêté royal du 26 octobre 2011 portant interdiction de la délivrance de médicaments à usage cutané humain avec une concentration en testostérone supérieure à 2,5 %, il est inséré un article 1/1 rédigé comme suit :

« Art. 1/1. L'article 1^{er} ne s'applique pas aux dispositifs transdermiques. »

Art. 2. De minister bevoegd voor de Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 november 2012.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Volksgezondheid,
Mevr. L. ONKELINX

Art. 2. Le ministre qui a la Santé publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 novembre 2012.

ALBERT

Par le Roi :
La Ministre de la Santé publique,
Mme L. ONKELINX

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2012 — 3631

[C – 2012/29520]

25 OCTOBRE 2012. — Décret relatif à la présence de défibrillateurs externes automatiques de catégorie 1 dans les infrastructures sportives

Le Parlement de la Communauté française a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE 1^{er}. — *Modification du décret du 8 décembre 2006 visant l'organisation et le subventionnement du sport en Communauté française*

Article 1^{er}. L'article 1^{er} du décret du 8 décembre 2006 visant l'organisation et le subventionnement du sport en Communauté française est complété par les points suivants :

15° « DEA » : défibrillateur externe automatique de catégorie 1, tel que défini à l'article 1^{er}, 2°, de l'arrêté royal du 21 avril 2007 fixant les normes de sécurité et les autres normes applicables au défibrillateur externe automatique utilisé dans le cadre d'une réanimation;

16° « Infrastructure sportive » : toute installation immobilière destinée à la pratique sportive.

Art. 2. L'article 4 de la section 2 du chapitre II du même décret est complété par les alinéas suivants :

« Les infrastructures sportives sont équipées d'un DEA, au plus tard le 31 décembre 2013.

L'armoire incorporant le DEA doit être placée dans un endroit visible et accessible à tout moment au plus grand nombre d'utilisateurs potentiels.

Les cercles ne pratiquent leurs activités sportives que dans des infrastructures sportives équipées d'un DEA. Ils veillent à l'information et à la formation régulière à l'usage du DEA, ainsi qu'à la participation de membres du cercle, et/ou de leur organisation, à cette formation, dans des conditions fixées par le Gouvernement.

Les cercles qui ne respectent pas l'obligation visée à l'alinéa précédent ne seront plus éligibles aux subventions facultatives octroyées par la Communauté française.

Les cercles apportent la preuve de la présence d'un DEA dans les infrastructures sportives qu'ils utilisent à la fédération sportive, fédération sportive de loisirs ou association sportive dont ils relèvent, au plus tard pour le 31 janvier 2014.

Chaque fédération ou association sportive établit un rapport relatif au respect de cette obligation et le transmet au Gouvernement au plus tard pour le 30 avril 2014. »

CHAPITRE II. — *Modification du décret du 27 février 2003 organisant la reconnaissance et le subventionnement des centres sportifs locaux et centres sportifs locaux intégrés*

Art. 3. L'article 9 du décret du 27 février 2003 organisant la reconnaissance et le subventionnement des centres sportifs locaux et des centres sportifs locaux intégrés, tel que modifié par le décret du 19 juillet 2011, est modifié comme suit :

1° au point 2^{ter}, les mots « aux points 1, 2, 2bis, 3 et 9 » sont remplacés par les mots : « aux points 1, 2, 2bis, 3, 9, 12 et 13 »;

2° un point 12 est ajouté, rédigé comme suit :

« 12. veiller à assurer la sécurité des utilisateurs des infrastructures sportives qui composent le centre en y installant, notamment, un défibrillateur externe automatique de catégorie 1 tel que défini à l'article 1^{er}, 2°, de l'arrêté royal du 21 avril 2007 fixant les normes de sécurité et les autres normes applicables au défibrillateur externe automatique utilisé dans le cadre d'une réanimation, au plus tard le 31 décembre 2013 »;

3° un point 13 est ajouté, rédigé comme suit :

« 13. organiser annuellement, une séance d'information et de formation à l'utilisation du défibrillateur visé au 12° à destination des utilisateurs des infrastructures sportives qui composent le centre. ».

CHAPITRE III. — *Modification du décret du 27 février 2003 organisant la reconnaissance et le subventionnement d'une association des centres sportifs*

Art. 4. L'article 9 du même décret est modifié comme suit :

Au 1), ajouter après les mots « l'élaboration de leur règlement d'ordre intérieur », les mots «, l'installation d'un défibrillateur externe automatique ainsi que l'information et la formation y relatives ».

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 25 octobre 2012.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Communauté française,
R. DEMOTTE

Le Vice-Président et Ministre de l'Enfance, de la Recherche et de la Fonction publique,
J.-M. NOLLET

Le Vice-Président et Ministre du Budget, des Finances et des Sports,
A. ANTOINE

Le Vice-Président et Ministre de l'Enseignement supérieur,
J.-Cl. MARCOURT

La Ministre de la Jeunesse,
Mme E. HUYTEBROECK

La Ministre de la Culture, de l'Audiovisuel, de la Santé et de l'Égalité des Chances,
Mme F. LAANAN

La Ministre de l'Enseignement obligatoire et de Promotion sociale,
Mme M.-D. SIMONET

—————
Note

Session 2012-2013.

Documents du Parlement. — Projet de décret, n° 409-1. — Amendements de commission, n° 409-2. — Rapport, n° 409-3.

Compte-rendu intégral. — Discussion et adoption. Séance du 24 octobre 2012.

—————
VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2012 — 3631

[C - 2012/29520]

25 OKTOBER 2012. — Decreet betreffende de aanwezigheid van de automatische externe defibrillatoren van categorie 1 in de sportinfrastructuren

Het Parlement van de Franse Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

HOOFDSTUK I. — *Wijziging van het decreet van 8 december 2006 houdende organisatie en subsidiëring van de sport in de Franse Gemeenschap*

Artikel 1. Artikel 1 van het decreet van 8 december 2006 houdende organisatie en subsidiëring van de sport in de Franse Gemeenschap, wordt aangevuld als volgt :

15° « EAD » : automatische externe defibrillator van categorie 1, zoals bepaald in artikel 1, 2°, van het koninklijk besluit van 21 april 2007 houdende veiligheids- en andere voorwaarden inzake een automatische externe defibrillator gebruikt in het kader van een reanimatie;

16° « Sportinfrastructuur » : elke onroerende installatie die bestemd is voor sportbeoefening.

Art. 2. Artikel 4 van de afdeling 2 van hoofdstuk II van hetzelfde decreet wordt aangevuld als volgt :

« De sportinfrastructuren worden uitgerust met een EAD en dit ten laatste op 31 december 2013.

De kast waarin de EAD geplaatst wordt, moet zichtbaar en toegankelijk zijn op elk ogenblik en voor een groot aantal mogelijke gebruikers.

De sportclubs oefenen slechts sportactiviteiten in de sportinfrastructuren uit die uitgerust zijn met een EAD. Ze zorgen voor de informatie en de regelmatige opleiding voor het gebruik van de EAD, alsook voor de deelname van de leden van de club, en/of hun organisatie aan deze opleiding onder de door de Regering vastgestelde voorwaarden.

De sportclubs die de verplichting bedoeld in het vorige lid niet naleven, zullen niet meer in aanmerking komen voor de facultatieve subsidies die toegekend worden door de Franse Gemeenschap.

De sportclubs moeten aan de sportfederatie, de sportfederatie voor vrijetijdbesteding of aan een sportvereniging waartoe ze behoren voor ten laatste 31 januari 2014 het bewijs leveren van de aanwezigheid van een EAD in de sportinfrastructuren.

Elke sportfederatie of sportvereniging stelt een verslag op met betrekking tot de naleving van deze verplichting en bezorgt het aan de Regering ten laatste op 30 april 2014. »

HOOFDSTUK II. — *Wijziging van het decreet van 27 februari 2003 houdende erkenning en subsidiëring van de plaatselijke sportcentra en de geïntegreerde plaatselijke sportcentra*

Art. 3. Artikel 9 van het decreet van 27 februari 2003 houdende erkenning en subsidiëring van de plaatselijke sportcentra en de geïntegreerde plaatselijke sportcentra, zoals gewijzigd bij het decreet van 19 juli 2011, wordt gewijzigd als volgt :

1° onder punt 2^{ter}, worden de woorden « bij de punten 1, 2, 2^{bis}, 3 en 9 » vervangen door de woorden : « bij de punten 1, 2, 2^{bis}, 3, 9, 12 en 13 »;

2° er wordt een punt 12 toegevoegd, luidend als volgt :

« 12. zorgen voor de veiligheid van de gebruikers van de sportinfrastructuren die het centrum vormen door de installatie van een automatische externe defibrillator van categorie 1, zoals bepaald in artikel 1, 2°, van het koninklijk besluit van 21 april 2007 houdende veiligheids- en andere voorwaarden inzake een automatische externe defibrillator gebruikt in het kader van een reanimatie, ten laatste op 31 december 2013 »;

3° er wordt een punt 13 toegevoegd, luidend als volgt :

« 13. elk jaar een informatie- en opleidingsvergadering organiseren voor het gebruik van de defibrillator bedoeld in 12° ten gunste van de gebruikers van sportinfrastructuren die het centrum vormen. ».

HOOFDSTUK III. — *Wijziging van het decreet van 27 februari 2003 houdende erkenning en subsidiëring van een vereniging van sportcentra*

Art. 4. Artikel 9 van hetzelfde decreet wordt gewijzigd als volgt :

Onder 1) dienen na de woorden « de uitwerking van hun huishoudelijk reglement » de volgende woorden toegevoegd te worden « , de installatie van een automatische externe defibrillator, alsook de informatie en de opleiding ervan ».

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 25 oktober 2012.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Vice-President en Minister van Kind, Onderzoek en Ambtenarenzaken,
J.-M. NOLLET

De Vice-President en Minister van Begroting, Financiën en Sport,
A. ANTOINE

De Vice-President en Minister van Hoger Onderwijs,
J.-C. MARCOURT

De Minister van Jeugd,
Mevr. E. HUYTEBROECK

De Minister van Cultuur, Audiovisuele Sector, Gezondheid en Gelijke Kansen,
Mevr. F. LAANAN

De Minister van Leerplichtonderwijs en van Onderwijs voor Sociale Promotie,
Mevr. M.-D. SIMONET

—
Nota

Zitting 2012-2013.

Stukken van het Parlement. — Ontwerp van decreet, nr. 409-1. — Commissieamendementen, nr. 409-2. — Verslag nr. 409-3.

Integraal verslag. — Bespreking en aanneming. — Vergadering van 24 oktober 2012.

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

F. 2012 — 3632

[C - 2012/29514]

18 OCTOBRE 2012. — **Arrêté du Gouvernement de la Communauté française donnant force obligatoire à la décision de la Commission paritaire centrale de l'enseignement libre subventionné non confessionnel du 5 juillet 2012 relative à l'appel à candidatures pour l'engagement à titre définitif ou pour l'engagement à titre temporaire dans un emploi définitivement vacant pour une durée de plus de quinze semaines dans une fonction de sélection de secrétaire de direction et d'éducateur-économiste**

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 1^{er} février 1993 fixant le statut des membres du personnel subsidiés de l'enseignement libre subventionné, notamment l'article 97;

Vu la demande de la Commission paritaire centrale de l'enseignement libre subventionné non confessionnel de rendre obligatoire la décision du 5 juillet 2012;

Sur la proposition de la Ministre de l'Enseignement obligatoire;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. La décision de la Commission paritaire centrale de l'enseignement libre non confessionnel du 5 juillet 2012 relative à l'appel à candidatures pour l'engagement à titre définitif ou pour l'engagement à titre temporaire dans un emploi définitivement vacant pour une durée de plus de quinze semaines dans une fonction de sélection de Secrétaire de direction et d'Éducateur-économiste, ci-annexée, est rendue obligatoire.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets au 1^{er} septembre 2012.

Art. 3. Le Ministre ayant le statut des membres du personnel subsidiés de l'enseignement libre subventionné dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 18 octobre 2012.

La Ministre de l'Enseignement obligatoire et de Promotion sociale,
Mme M.-D. SIMONET

ANNEXE

COMMISSION PARITAIRE CENTRALE DE L'ENSEIGNEMENT LIBRE NON CONFESIONNEL.

Décision du 05 juillet 2012 relative à l'appel à candidatures pour l'engagement à titre définitif ou pour l'engagement à titre temporaire dans un emploi définitivement vacant ou temporairement vacant pour une durée de plus de quinze semaines dans une fonction de sélection de Secrétaire de direction et d'Éducateur-économiste.

CHAPITRE I^{er}. — *Portée de la décision.*

Article 1^{er}. La présente décision s'applique aux Pouvoirs organisateurs et membres du personnel relevant de la compétence de la présente commission paritaire.

Article 2. La présente décision a pour objet de déterminer les modalités d'appel à candidatures pour l'engagement à titre définitif ou pour l'engagement à titre temporaire pour une durée de plus de quinze semaines dans une fonction de sélection de Secrétaire de direction et d'Éducateur-économiste ainsi que les modalités de diffusion de cet appel conformément à l'article 50bis, § 2 du décret du 1^{er} février 1993 fixant le statut des membres du personnel subsidiés de l'enseignement libre subventionné.

CHAPITRE II. — *Définition.*

Article 3. L'appel à candidatures est constitué par les documents annexés à la présente décision.

CHAPITRE III. — *Diffusion de l'appel à candidature.*

Article 4. L'appel à candidature est interne et/ou externe au Pouvoir organisateur.

En ce qui concerne l'appel interne, le Pouvoir organisateur :

- affiche l'appel dans chacun des établissements ou implantations qu'il organise;
- remet copie de l'appel aux membres de son personnel qui en font la demande;
- envoie copie de l'appel aux membres de son personnel absents pour autant qu'ils en aient fait préalablement la demande;
- remet copie contre accusé de réception au Conseil d'entreprise, à défaut à la délégation syndicale.

En ce qui concerne l'appel externe, le Pouvoir organisateur s'adresse le cas échéant à son organe de fédération et de coordination qui diffusera selon les pratiques en usage en son sein.

CHAPITRE IV. — *Dispositions finales*

Article 5. La présente décision entre en vigueur à la date du 1^{er} septembre 2012 pour une durée indéterminée.

Elle pourra être révisée ou dénoncée à la demande de la partie signataire la plus diligente, moyennant un préavis de six mois.

La partie qui prend l'initiative de la révision ou de la dénonciation doit en indiquer les motifs et déposer des propositions d'amendement auprès du Président de la Commission paritaire.

Article 6. Les parties signataires demandent au Gouvernement de la Communauté française de rendre obligatoire la présente décision conformément aux dispositions du décret du 1^{er} février 1993 fixant le statut des membres du personnel subsidiés de l'enseignement libre subventionné.

Bruxelles, le 5 juillet 2012.

Parties signataires de la présente recommandation :

Membres représentants les Pouvoirs organisateurs de l'Enseignement libre non confessionnel
Pour la FELSI

Membres représentants les organisations représentatives
des membres du personnel de l'Enseignement libre non confessionnel

Pour la CSC-E

Pour le SEL-SETCa

Pour la CGSP-E

Pour l'APPEL

Annexes à la décision de la Commission paritaire centrale de l'enseignement libre subventionné non confessionnel du 5 juillet 2012 relative à l'appel à candidatures pour l'engagement à titre définitif ou pour l'engagement à titre temporaire dans un emploi définitivement vacant pour une durée de plus de quinze semaines dans une fonction de sélection de Secrétaire de direction et d'Edicateur-économiste.

DATE :

<p>APPEL A CANDIDATURES POUR L'ENGAGEMENT A TITRE DEFINITIF * OU POUR L'ENGAGEMENT A TITRE TEMPORAIRE DANS UN EMPLOI DEFINITIVEMENT VACANT OU TEMPORAIREMENT VACANT POUR UNE DUREE DE PLUS DE QUINZE SEMAINES DANS UNE FONCTION DE SELECTION DE SECRETAIRE DE DIRECTION/EDUCATEUR-ECONOME (1)</p> <p>DANS UN ETABLISSEMENT D'ENSEIGNEMENT SECONDAIRE/ DE PROMOTION SOCIALE/ SECONDAIRE ARTISTIQUE A HORAIRE REDUIT (1) – ORDINAIRE OU SPECIALISE (2)</p>
<p>Coordonnées du P.O. Nom : Adresse : Coordonnées de l'école ou de l'établissement Ecole/Etablissement Nom : Adresse : Site web : Entrée en fonction : Nature de l'emploi : définitivement vacant – temporairement vacant (1) Si l'emploi est temporairement vacant, durée de l'absence : Volume :</p>
<p>Intitulé de la fonction :</p>
<p>Les conditions légales d'accès à la fonction sont reprises dans le document 1 annexé.</p>
<p>Profil recherché(*) : voir document annexé 2</p>
<p>Titres de capacité : voir documents annexés 3 et 4</p>
<p>Les candidatures doivent être envoyées par recommandé ou déposées contre accusé de réception au plus tard le ... A ... (à compléter) Une copie des attestations de fréquentation est jointe à l'acte de candidature.</p>
<p>Coordonnées de la personne-contact auprès de laquelle divers renseignements complémentaires peuvent être obtenus :</p>
<p>Document 1 – Conditions légales d'accès à la fonction Document 2 – Profil recherché Documents 3 et 4 – Titres de capacité</p>

(1) Biffer les mentions inutiles

(2) Biffer la mention inutile

(*) Profil arrêté par le Pouvoir organisateur

— après consultation de la Direction ainsi que selon le cas, du Conseil d'entreprise, à défaut de la délégation syndicale;

— après réception des membres du personnel de toute information que ceux-ci jugent utile de lui communiquer.

Les fonctions de secrétaire de direction et d'éducateur-économiste sont accessibles

— soit dans le respect des conditions visées à l'article 54^{sexies} du décret du 1^{er} février 1993 (accès réservé aux personnes remplissant les conditions mentionnées au point 1 de la présente annexe et porteuses d'un titre d'enseignement supérieur spécifique repris au point 1.1. ou 1.2., selon le cas, de l'annexe 3)

— soit dans le respect des conditions visées aux articles 54 et 54^{bis} du décret du 1^{er} février 1993 (accès réservé aux surveillants-éducateurs en place, dans le respect des paliers prévus au point 2 de la présente annexe et des titres mentionnés à l'annexe 4).

Dans son appel aux candidats, le P.O. a la liberté de reprendre un seul ou les deux accès possibles.

1. CONDITIONS LEGALES D'ACCES A LA FONCTION A TITRE TEMPORAIRE

Les conditions visées au cadre 3 de l'appel aux candidats sont les suivantes :

- **Art. 54^{sexies}** du décret du 1^{er} février 1993

Le candidat doit répondre aux conditions suivantes :

- Etre belge, ou ressortissant d'un pays membre des Communautés européennes sauf dérogation accordée par le Gouvernement;
- Jouir des droits civils et politiques;
- Etre porteur d'un des titres de capacités suivants :

a) pour la fonction d'éducateur-économiste : un titre de niveau supérieur du premier degré au moins à orientation économique, commerciale, comptable ou en gestion (1);

b) pour la fonction de secrétaire de direction : un titre de niveau supérieur du premier degré au moins à orientation secrétariat, en droit ou en administration (2).

- Remettre, lors de la première entrée en fonction, un certificat médical, daté de moins de six mois, attestant que le candidat se trouve dans des conditions de santé telles qu'il ne puisse mettre en danger celle des élèves et des autres membres du personnel;
- Satisfaire aux dispositions légales et réglementaires relatives au régime linguistique;
- Etre de conduite irréprochable;
- Satisfaire aux lois sur la milice;
- Avoir répondu au présent appel.

2. CONDITIONS LEGALES D'ACCES A LA FONCTION A TITRE TEMPORAIRE

2.1 Les conditions visées au cadre 3 de l'appel aux candidats sont les suivantes (3) :

Palier 1 (art. 54) Décret du 1^{er} février 1993

Le candidat doit répondre aux conditions suivantes :

- Revêtir la qualité de membre du personnel de l'enseignement libre subventionné du caractère concerné;
- Remplir toutes les conditions de l'article 51, alinéa 1^{er} :

— Avoir acquis une ancienneté de service de six ans au sein de l'enseignement subventionné, dans une des fonctions de recrutement, de sélection ou de promotion de la catégorie en cause calculée selon les modalités fixées à l'article 29^{bis}; Toutefois, en ce qui concerne l'accès aux fonctions de sous-directeur et de sous-directeur au degré inférieur, l'ancienneté de service de six ans au sein de l'enseignement subventionné peut être acquise tant dans une fonction de la catégorie du personnel directeur et enseignant que dans une fonction de personnel auxiliaire d'éducation;

— Etre engagé à titre définitif dans une de ces fonctions dans l'enseignement libre subventionné du caractère concerné;

— Etre titulaire, à titre définitif, avant cet engagement, d'une fonction comportant au moins une demi-charge dans l'enseignement libre subventionné du caractère concerné;

— exercer à titre définitif une ou plusieurs fonctions donnant accès à la fonction de sélection à conférer et être porteur d'un titre de capacité conformément à l'article 101 du décret du 2 février 2007 fixant le statut des directeurs (4);

— avoir suivi au préalable une formation spécifique sanctionnée par un certificat de fréquentation;

— avoir répondu au présent appel.

2.2 Les conditions visées au cadre 3 de l'appel aux candidats sont les suivantes (5) :

Palier 1 (art. 54) Décret du 1^{er} février 1993

Le candidat doit répondre aux conditions suivantes :

- Revêtir la qualité de membre du personnel de l'enseignement libre subventionné du caractère concerné;
- Remplir toutes les conditions de l'article 51, alinéa 1^{er} :

— Avoir acquis une ancienneté de service de six ans au sein de l'enseignement subventionné, dans une des fonctions de recrutement, de sélection ou de promotion de la catégorie en cause calculée selon les modalités fixées à l'article 29^{bis}; Toutefois, en ce qui concerne l'accès aux fonctions de sous-directeur et de sous-directeur au degré inférieur, l'ancienneté de service de six ans au sein de l'enseignement subventionné peut être acquise tant dans une fonction de la catégorie du personnel directeur et enseignant que dans une fonction de personnel auxiliaire d'éducation;

— Etre engagé à titre définitif dans une de ces fonctions dans l'enseignement libre subventionné du caractère concerné;

— Etre titulaire, à titre définitif, avant cet engagement, d'une fonction comportant au moins une demi-charge dans l'enseignement libre subventionné du caractère concerné;

— exercer à titre définitif une ou plusieurs fonctions donnant accès à la fonction de sélection à conférer et être porteur d'un titre de capacité conformément à l'article 101 du décret du 2 février 2007 fixant le statut des directeurs (6);

— avoir suivi au préalable une formation spécifique sanctionnée par un certificat de fréquentation;

— avoir répondu au présent appel.

Palier 2 (art. 54bis, § 1^{er}) Décret du 1^{er} février 1993

Le candidat doit répondre aux conditions suivantes :

- Revêtir la qualité de membre du personnel engagé à titre définitif de l'enseignement subventionné du caractère concerné;
- Etre titulaire, à titre définitif, avant cet engagement d'une fonction comportant au moins une demi-charge dans un pouvoir organisateur de l'enseignement subventionné du caractère concerné;
- Exercer à titre définitif une ou plusieurs fonctions donnant accès à la fonction de sélection à conférer et être porteur d'un titre de capacité conformément à l'article 101 du décret du 2 février 2007 fixant le statut des directeurs(7).

2.3 Les conditions visées au cadre 3 de l'appel aux candidats sont les suivantes (8) :

Palier 1 (art. 54) Décret du 1^{er} février 1993

Le candidat doit répondre aux conditions suivantes :

- Revêtir la qualité de membre du personnel de l'enseignement libre subventionné du caractère concerné;
- Remplir toutes les conditions de l'article 51, alinéa 1^{er} :

— Avoir acquis une ancienneté de service de six ans au sein de l'enseignement subventionné, dans une des fonctions de recrutement, de sélection ou de promotion de la catégorie en cause calculée selon les modalités fixées à l'article 29bis; Toutefois, en ce qui concerne l'accès aux fonctions de sous-directeur et de sous-directeur au degré inférieur, l'ancienneté de service de six ans au sein de l'enseignement subventionné peut être acquise tant dans une fonction de la catégorie du personnel directeur et enseignant que dans une fonction de personnel auxiliaire d'éducation;

— Etre engagé à titre définitif dans une de ces fonctions dans l'enseignement libre subventionné du caractère concerné;

— Etre titulaire, à titre définitif, avant cet engagement, d'une fonction comportant au moins une demi-charge dans l'enseignement libre subventionné du caractère concerné;

— exercer à titre définitif une ou plusieurs fonctions donnant accès à la fonction de sélection à conférer et être porteur d'un titre de capacité conformément à l'article 101 du décret du 2 février 2007 fixant le statut des directeurs (9);

— avoir suivi au préalable une formation spécifique sanctionnée par un certificat de fréquentation;

— avoir répondu au présent appel.

Palier 2 (art. 54bis, § 1^{er}) Décret du 1^{er} février 1993

Le candidat doit répondre aux conditions suivantes :

- Revêtir la qualité de membre du personnel engagé à titre définitif de l'enseignement subventionné du caractère concerné;
- Etre titulaire, à titre définitif, avant cet engagement d'une fonction comportant au moins une demi-charge dans un pouvoir organisateur de l'enseignement subventionné du caractère concerné;
- Exercer à titre définitif une ou plusieurs fonctions donnant accès à la fonction de sélection à conférer et être porteur d'un titre de capacité conformément à l'article 101 du décret du 2 février 2007 fixant le statut des directeurs (10).

Palier 3 (art. 54bis, § 2) Décret du 1^{er} février 1993

Le candidat doit répondre aux conditions suivantes :

- Revêtir la qualité de membre du personnel temporaire prioritaire de l'enseignement subventionné du caractère concerné;
- Etre titulaire, à titre temporaire, avant cet engagement d'une fonction comportant au moins une demi-charge dans un pouvoir organisateur de l'enseignement subventionné du caractère concerné;
- Exercer à titre temporaire une ou plusieurs fonctions donnant accès à la fonction de sélection à conférer et être porteur d'un titre de capacité conformément à l'article 101 du décret du 2 février 2007 fixant le statut des directeurs (11).

2.4 Les conditions visées au cadre 3 de l'appel aux candidats sont les suivantes (12) :

Palier 1 (art. 54) Décret du 1^{er} février 1993

Le candidat doit répondre aux conditions suivantes :

- Revêtir la qualité de membre du personnel de l'enseignement libre subventionné du caractère concerné;
- Remplir toutes les conditions de l'article 51, alinéa 1^{er} :

— Avoir acquis une ancienneté de service de six ans au sein de l'enseignement subventionné, dans une des fonctions de recrutement, de sélection ou de promotion de la catégorie en cause calculée selon les modalités fixées à l'article 29bis; Toutefois, en ce qui concerne l'accès aux fonctions de sous-directeur et de sous-directeur au degré inférieur, l'ancienneté de service de six ans au sein de l'enseignement subventionné peut être acquise tant dans une fonction de la catégorie du personnel directeur et enseignant que dans une fonction de personnel auxiliaire d'éducation;

— Etre engagé à titre définitif dans une de ces fonctions dans l'enseignement libre subventionné du caractère concerné;

— Etre titulaire, à titre définitif, avant cet engagement, d'une fonction comportant au moins une demi-charge dans l'enseignement libre subventionné du caractère concerné;

— exercer à titre définitif une ou plusieurs fonctions donnant accès à la fonction de sélection à conférer et être porteur d'un titre de capacité conformément à l'article 101 du décret du 2 février 2007 fixant le statut des directeurs (13);

— avoir suivi au préalable une formation spécifique sanctionnée par un certificat de fréquentation;

— avoir répondu au présent appel.

Palier 2 (art. 54bis, § 1^{er}) Décret du 1^{er} février 1993

Le candidat doit répondre aux conditions suivantes :

- Revêtir la qualité de membre du personnel engagé à titre définitif de l'enseignement subventionné du caractère concerné;
- Etre titulaire, à titre définitif, avant cet engagement d'une fonction comportant au moins une demi-charge dans un pouvoir organisateur de l'enseignement subventionné du caractère concerné;
- Exercer à titre définitif une ou plusieurs fonctions donnant accès à la fonction de sélection à conférer et être porteur d'un titre de capacité conformément à l'article 101 du décret du 2 février 2007 fixant le statut des directeurs (14).

Palier 3 (art. 54bis, § 2) Décret du 1^{er} février 1993

Le candidat doit répondre aux conditions suivantes :

- Revêtir la qualité de membre du personnel temporaire prioritaire de l'enseignement subventionné du caractère concerné;
- Etre titulaire, à titre temporaire, avant cet engagement d'une fonction comportant au moins une demi-charge dans un pouvoir organisateur de l'enseignement subventionné du caractère concerné;
- Exercer à titre temporaire une ou plusieurs fonctions donnant accès à la fonction de sélection à conférer et être porteur d'un titre de capacité conformément à l'article 101 du décret du 2 février 2007 fixant le statut des directeurs (15).

Palier 4 (art. 54bis, § 3) Décret du 1^{er} février 1993

Le candidat doit répondre aux conditions suivantes :

- Revêtir la qualité de membre du personnel engagé à titre définitif dans l'enseignement subventionné;
- Etre titulaire, à titre définitif, avant cet engagement d'une fonction comportant au moins une demi-charge dans l'enseignement subventionné;
- Exercer à titre définitif une ou plusieurs fonctions donnant accès à la fonction de sélection à conférer et être porteur d'un titre de capacité conformément à l'article 101 du décret du 2 février 2007 fixant le statut des directeurs (16).

2.5 Les conditions visées au cadre 3 de l'appel aux candidats sont les suivantes (17) :

Palier 1 (art. 54) Décret du 1^{er} février 1993

Le candidat doit répondre aux conditions suivantes :

- Revêtir la qualité de membre du personnel de l'enseignement libre subventionné du caractère concerné;
- Remplir toutes les conditions de l'article 51, alinéa 1^{er} :

— Avoir acquis une ancienneté de service de six ans au sein de l'enseignement subventionné, dans une des fonctions de recrutement, de sélection ou de promotion de la catégorie en cause calculée selon les modalités fixées à l'article 29bis; Toutefois, en ce qui concerne l'accès aux fonctions de sous-directeur et de sous-directeur au degré inférieur, l'ancienneté de service de six ans au sein de l'enseignement subventionné peut être acquise tant dans une fonction de la catégorie du personnel directeur et enseignant que dans une fonction de personnel auxiliaire d'éducation;

— Etre engagé à titre définitif dans une de ces fonctions dans l'enseignement libre subventionné du caractère concerné;

— Etre titulaire, à titre définitif, avant cet engagement, d'une fonction comportant au moins une demi-charge dans l'enseignement libre subventionné du caractère concerné;

— exercer à titre définitif une ou plusieurs fonctions donnant accès à la fonction de sélection à conférer et être porteur d'un titre de capacité conformément à l'article 101 du décret du 2 février 2007 fixant le statut des directeur (18);

— avoir suivi au préalable une formation spécifique sanctionnée par un certificat de fréquentation;

— avoir répondu au présent appel.

Palier 2 (art. 54bis, § 1^{er}) Décret du 1^{er} février 1993

Le candidat doit répondre aux conditions suivantes :

- Revêtir la qualité de membre du personnel engagé à titre définitif de l'enseignement subventionné du caractère concerné;
- Etre titulaire, à titre définitif, avant cet engagement d'une fonction comportant au moins une demi-charge dans un pouvoir organisateur de l'enseignement subventionné du caractère concerné;
- Exercer à titre définitif une ou plusieurs fonctions donnant accès à la fonction de sélection à conférer et être porteur d'un titre de capacité conformément à l'article 101 du décret du 2 février 2007 fixant le statut des directeurs (19).

Palier 3 (art. 54bis, § 2) Décret du 1^{er} février 1993

Le candidat doit répondre aux conditions suivantes :

- Revêtir la qualité de membre du personnel temporaire prioritaire de l'enseignement subventionné du caractère concerné;
- Etre titulaire, à titre temporaire, avant cet engagement d'une fonction comportant au moins une demi-charge dans un pouvoir organisateur de l'enseignement subventionné du caractère concerné;
- Exercer à titre temporaire une ou plusieurs fonctions donnant accès à la fonction de sélection à conférer et être porteur d'un titre de capacité conformément à l'article 101 du décret du 2 février 2007 fixant le statut des directeurs (20).

Palier 4 (art. 54bis, § 3) Décret du 1^{er} février 1993

Le candidat doit répondre aux conditions suivantes :

- Revêtir la qualité de membre du personnel engagé à titre définitif dans l'enseignement subventionné;
- Etre titulaire, à titre définitif, avant cet engagement d'une fonction comportant au moins une demi-charge dans l'enseignement subventionné;
- Exercer à titre définitif une ou plusieurs fonctions donnant accès à la fonction de sélection à conférer et être porteur d'un titre de capacité conformément à l'article 101 du décret du 2 février 2007 fixant le statut des directeurs (21).

Palier 5 (art. 54bis, § 4) Décret du 1^{er} février 1993

Pour ce palier, le candidat doit répondre aux conditions suivantes :

Soit

- Revêtir la qualité de membre du personnel temporaire au sein du Pouvoir organisateur;
- Etre titulaire, à titre temporaire, avant cet engagement d'une fonction comportant au moins une demi-charge dans un pouvoir organisateur de l'enseignement subventionné du caractère concerné;
- Exercer à titre temporaire une ou plusieurs fonctions donnant accès à la fonction de sélection à conférer et être porteur d'un titre de capacité conformément à l'article 101 du décret du 2 février 2007 fixant le statut des directeurs (22).

Soit

- Etre titulaire à titre définitif depuis six ans au moins, d'une fonction de recrutement ou de sélection comportant au moins une demi-charge dans un centre psycho-médico-social subventionné et porteur d'un des titres visés à l'article 51, alinéa 1^{er}, 4^o.

3. CONDITIONS LEGALES D'ACCES A LA FONCTION A TITRE DEFINITIF

Les conditions visées au cadre 3 de l'appel aux candidats sont les suivantes, selon le cas :

- Art. 51, al. 1^{er} Décret du 1^{er} février 1993

Le candidat doit répondre aux conditions suivantes :

- Avoir acquis une ancienneté de service de six ans au sein de l'enseignement subventionné, dans une des fonctions de recrutement, de sélection ou de promotion de la catégorie en cause calculée selon les modalités fixées à l'article 29bis; Toutefois, en ce qui concerne l'accès aux fonctions de sous-directeur et de sous-directeur au degré inférieur, l'ancienneté de service de six ans au sein de l'enseignement subventionné peut être acquise tant dans une fonction de la catégorie du personnel directeur et enseignant que dans une fonction de personnel auxiliaire d'éducation.
- Etre engagé à titre définitif dans une de ces fonctions dans l'enseignement libre subventionné du caractère concerné;
- Etre titulaire, à titre définitif, avant cet engagement, d'une fonction comportant au moins une demi-charge dans l'enseignement libre subventionné du caractère concerné;
- exercer à titre définitif une ou plusieurs fonctions donnant accès à la fonction de sélection à conférer et être porteur d'un titre de capacité conformément à l'article 101 du décret du 2 février 2007 fixant le statut des directeurs (23);
- avoir suivi au préalable une formation spécifique sanctionnée par un certificat de fréquentation;
- avoir répondu au présent appel.

- Art. 51, al. 2 du décret du 1^{er} février 1993

Le candidat doit répondre aux conditions suivantes :

- Etre Belge ou ressortissant d'un pays membre des Communautés européennes, sauf dérogation accordée par l'Exécutif;
- Jouir des droits civils et politiques;
- Etre porteur d'un titre de capacité visé à l'article 54sexies (24);
- Satisfaire aux dispositions légales et réglementaires relatives au régime linguistique;
- Etre de conduite irréprochable;
- Satisfaire aux lois sur la milice;
- Compter, dans l'enseignement subventionné, 720 jours d'ancienneté de service répartis sur trois années scolaires au moins, dont 360 jours dans la fonction auprès du pouvoir organisateur répartis sur deux années scolaires au moins. Peuvent être pris en considération dans les 720 jours d'ancienneté de service les services prestés dans la catégorie du personnel administratif;
- Occuper l'emploi en fonction principale;
- Avoir répondu au présent appel;
- Avoir suivi une formation spécifique sanctionnée par un certificat de fréquentation;
- Ne pas avoir fait l'objet d'un rapport défavorable définitif établi avant le 1^{er} mai par le pouvoir organisateur ou son délégué, conformément à l'article 42, § 3, du décret du 1^{er} février 1993.

Document 3

TITRES DE CAPACITE

1° Article 1^{er} de l'AGCF du 14 mai 2009 (Pour la fonction d'éducateur-économe)

1) Diplômes de l'enseignement supérieur universitaire	
1 ^{er} cycle	2 ^e cycle
- Candidat en sciences de gestion - Bachelier en sciences de gestion	- Licencié/Maître en sciences de gestion - Master en sciences de gestion
- Candidat en sciences économiques - Bachelier en sciences économiques	- Licencié/Maître en sciences économiques - Master en sciences économiques
- Candidat en sciences économiques et de gestion - Bachelier en sciences économiques et de gestion	- Licencié en gestion de l'entreprise - Master en sciences de gestion
- Candidat ingénieur de gestion - Bachelier ingénieur de gestion	- Ingénieur de gestion - Master ingénieur de gestion
- Candidat ingénieur commercial - Bachelier ingénieur commercial	- Ingénieur commercial - Master - ingénieur commercial
2) Diplômes de l'enseignement supérieur non universitaire de plein exercice de type court	
- Gradué en comptabilité-administration - Bachelier en comptabilité-administration	
- Gradué en comptabilité - Bachelier en comptabilité	
- Gradué en marketing - Bachelier en marketing	
- Gradué en commerce extérieur - Bachelier en commerce extérieur	
- Gradué en commerce - Bachelier en commerce	
- Gradué en management - Bachelier en management	
- Gradué en marketing-management - Bachelier en marketing-management	
- Gradué en sciences commerciales et administratives - Bachelier en sciences commerciales et administratives	
- AESI - section Commerce - AESI B section Sciences économiques et sciences économiques appliquées - AESI B sous-section Sciences économiques et sciences économiques appliquées - AESI-bachelier sous-section Sciences économiques et sciences économiques appliquées - Bachelier-AESI sous-section Sciences économiques et sciences économiques appliquées	
3) Diplômes de l'enseignement supérieur non universitaire de plein exercice de type long	
- Candidat en Sciences commerciales - Bachelier en gestion de l'entreprise	- Licencié en Sciences commerciales - Master en gestion de l'entreprise
- Candidat ingénieur commercial - Bachelier ingénieur commercial	- Ingénieur commercial - Master - ingénieur commercial
4) Diplômes de l'enseignement supérieur de promotion sociale de type court de régime 1	
- Gradué en comptabilité - Bachelier en comptabilité	
- Gradué en marketing - Bachelier en marketing	
- Gradué en marketing-management - Bachelier en marketing-management	
- Gradué en management - Bachelier en management	
- Gradué en gestion-marketing	
- Gradué en commerce extérieur - Bachelier en commerce extérieur	
- Gradué en commerce - Bachelier en commerce	
- Gradué en sciences commerciales et administratives - Bachelier en sciences commerciales et administratives	

2° Article 2 de l'AGCF du 14 mai 2009 (Pour la fonction de secrétaire de direction)

1) Diplômes de l'enseignement supérieur universitaire	
1 ^{er} cycle	2 ^e cycle
- Candidat en droit - Bachelier en droit	- Licencié en droit - Master en droit
- Candidat en sciences politiques - Bachelier en sciences politiques	- Licencié en sciences politiques - Master en sciences politiques
	- Licencié en sciences du travail - Master en sciences du travail
2) Diplômes de l'enseignement supérieur non universitaire de plein exercice de type court	
- Gradué en droit - Bachelier en droit	
- Gradué en secrétariat de direction - Bachelier en secrétariat de direction	
- Gradué en secrétariat - Bachelier en secrétariat	
- Gradué en secrétariat-langues - Bachelier en secrétariat-langues	
- Gradué en relations publiques - Bachelier en relations publiques	
- Gradué en sciences administrative et gestion publique - Bachelier en sciences administrative et gestion publique	
- Gradué en administration et gestion du personnel - Bachelier en administration et gestion du personnel	
- Gradué en gestion des ressources humaines - Bachelier en gestion des ressources humaines	
3) Diplômes de l'enseignement supérieur non universitaire de plein exercice de type long	
1 ^{er} cycle	2 ^e cycle
- Candidat en sciences administratives - Bachelier en gestion publique	- Licencié en Sciences administratives - Master en gestion publique
4) Diplômes de l'enseignement supérieur de promotion sociale de type court de régime 1	
- Gradué en secrétariat - Bachelier en secrétariat	
- Gradué en secrétariat-langues - Bachelier en secrétariat-langues	
- Gradué en secrétariat de direction - Bachelier en secrétariat de direction	
- Gradué en droit - Bachelier en droit	
- Gradué en relations publiques - Bachelier en relations publiques	
- Gradué en sciences commerciales et administratives - Bachelier en sciences commerciales et administratives	
- Gradué en gestion des ressources humaines - Bachelier en gestion des ressources humaines	

Document 4

TITRES DE CAPACITE

Article 101 du Décret du 2 février 2007

1. Fonction de sélection	2. Fonction(s) exercée(s)	3. Titre(s) de capacité
Secrétaire de direction	Fonction de recrutement de surveillant-éducateur	Un des titres requis ou un des titres jugés suffisants du groupe A pour la fonction de surveillant-éducateur
Educateur-économe	Fonction de recrutement de surveillant-éducateur.	Un des titres requis ou un des titres jugés suffisants du groupe A pour la fonction de surveillant-éducateur;

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 18 octobre 2012 donnant force obligatoire à la décision de la Commission paritaire centrale de l'enseignement libre subventionné non confessionnel du 5 juillet 2012 relative à l'appel à candidatures pour l'engagement à titre définitif ou pour l'engagement à titre temporaire dans un emploi définitivement vacant pour une durée de plus de quinze semaines dans une fonction de sélection de Secrétaire de direction et d'Educateur-économe.

Le Ministre de l'Enseignement obligatoire,
Mme M.-D. SIMONET

Notes

* Uniquement dans le cas où il n'y a pas eu d'appel à candidatures à titre temporaire dans le même emploi.

(1) Voir document 3, 1°.

(2) Voir documents 3, 2°.

N.B.: Toutes les conditions peuvent être consultées sur le site du CDA : www.cdadoc.cfwb.be

(3) Le Pouvoir organisateur doit respecter l'ordre des paliers visés par le présent appel à candidatures.

(4) Voir document 4

(5) Le Pouvoir organisateur doit respecter l'ordre des paliers visés par le présent appel à candidatures.

(6) Voir document 4

(7) Voir document 4

N.B.: Toutes les conditions peuvent être consultées sur le site du CDA : www.cdadoc.cfwb.be

(8) Le Pouvoir organisateur doit respecter l'ordre des paliers visés par le présent appel à candidatures.

(9) Voir document 4

(10) Voir document 4

(11) Voir document 4

N.B.: Toutes les conditions peuvent être consultées sur le site du CDA : www.cdadoc.cfwb.be

(12) Le Pouvoir organisateur doit respecter l'ordre des paliers visés par le présent appel à candidatures.

(13) Voir document 4

(14) Voir document 4

(15) Voir document 4

(16) Voir document 4

N.B.: Toutes les conditions peuvent être consultées sur le site du CDA : www.cdadoc.cfwb.be

(17) Le Pouvoir organisateur doit respecter l'ordre des paliers visés par le présent appel à candidatures.

(18) Voir document 4

(19) Voir document 4

(20) Voir document 4

(21) Voir document 4

(22) Voir document 4

N.B.: Toutes les conditions peuvent être consultées sur le site du CDA : www.cdadoc.cfwb.be

(23) Voir document 4

(24) Voir document 3, 1° et 2°.

N.B.: Toutes les conditions peuvent être consultées sur le site du CDA : www.cdadoc.cfwb.be

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2012 — 3632

[C — 2012/29514]

18 OKTOBER 2012. — **Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap waarbij verbindend wordt verklaard de beslissing van de Centrale paritaire commissie van het niet-confessioneel vrij gesubsidieerd onderwijs van 5 juli 2012 betreffende de oproep tot kandidaten voor de aanwerving in vast verband of voor de aanwerving in tijdelijk verband in een definitief vacant geworden betrekking voor een periode van meer dan vijftien weken in een selectieambt van directiesecretaris en opvoeder-huismeester**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 1 februari 1993 houdende het statuut van de gesubsidieerde personeelsleden van het gesubsidieerd vrij onderwijs, inzonderheid op artikel 97;

Gelet op de aanvraag van de Centrale paritaire commissie van het niet-confessioneel vrij gesubsidieerd onderwijs om de beslissing van 5 juli 2012 verbindend te verklaren;

Op de voordracht van de Minister van Leerplichtonderwijs;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De hierbij gevoegde beslissing van de Centrale paritaire commissie van het niet-confessioneel vrij gesubsidieerd onderwijs van 5 juli 2012 betreffende de oproep tot kandidaten voor de aanwerving in vast verband of voor de aanwerving in tijdelijk verband in een definitief vacant geworden betrekking voor een periode van meer dan vijftien weken in een selectieambt van directiesecretaris en opvoeder-huismeester wordt verbindend verklaard.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 2012.

Art. 3. De Minister bevoegd voor het statuut van de gesubsidieerde personeelsleden van het vrij gesubsidieerd onderwijs wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 18 oktober 2012.

De Minister van Leerplichtonderwijs en Onderwijs voor Sociale Promotie,
Mevr. M.-D. SIMONET

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

F. 2012 — 3633

[C — 2012/29515]

18 OCTOBRE 2012. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française donnant force obligatoire à la décision de la Commission paritaire centrale de l'enseignement libre subventionné confessionnel du 5 juillet 2012 relative à l'appel à candidatures pour l'engagement à titre définitif ou pour l'engagement à titre temporaire dans un emploi définitivement vacant pour une durée de plus de quinze semaines dans une fonction de sélection de sous-directeur, de chef d'atelier et de coordonnateur CEFA

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 1^{er} février 1993 fixant le statut des membres du personnel subsidiés de l'enseignement libre subventionné, notamment l'article 97;

Vu la demande de la Commission paritaire centrale de l'enseignement libre subventionné confessionnel de rendre obligatoire la décision du 5 juillet 2012;

Sur la proposition de la Ministre de l'Enseignement obligatoire;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. La décision de la Commission paritaire centrale de l'enseignement libre confessionnel subventionné du 5 juillet 2012 relative à l'appel à candidatures pour l'engagement à titre définitif ou pour l'engagement à titre temporaire dans un emploi définitivement vacant pour une durée de plus de quinze semaines dans une fonction de sélection de sous-directeur, de chef d'atelier et de coordonnateur CEFA, ci-annexée, est rendue obligatoire.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets au 1^{er} septembre 2012.

Art. 3. Le Ministre ayant le statut des membres du personnel subsidiés de l'enseignement libre subventionné dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 18 octobre 2012.

La Ministre de l'Enseignement obligatoire et de Promotion sociale,
Mme M-D. SIMONET

ANNEXE

COMMISSION PARITAIRE CENTRALE DE L'ENSEIGNEMENT LIBRE CONFESIONNEL

Décision du 5 juillet 2012 relative à l'appel à candidatures pour l'engagement à titre définitif ou pour l'engagement à titre temporaire dans un emploi définitivement vacant ou temporairement vacant pour une durée de plus de quinze semaines dans une fonction de sélection de sous-directeur, de chef d'atelier et de coordonnateur CEFA.

CHAPITRE I^{er}. — *Portée de la décision.*

Article 1^{er}. La présente décision s'applique aux Pouvoirs organisateurs et membres du personnel relevant de la compétence de la présente commission paritaire.

Article 2. La présente décision a pour objet de déterminer les modalités d'appel à candidatures pour l'engagement à titre définitif ou pour l'engagement à titre temporaire pour une durée de plus de quinze semaines dans une fonction de sélection ainsi que les modalités de diffusion de cet appel conformément à l'article 50bis, § 2 du décret du 1^{er} février 1993 fixant le statut des membres du personnel subsidiés de l'enseignement libre subventionné.

CHAPITRE II. — *Définition.*

Article 3. L'appel à candidatures est constitué par les documents annexés à la présente décision.

CHAPITRE III. — *Diffusion de l'appel à candidature.*

Article 4. L'appel à candidature est interne et/ou externe au Pouvoir organisateur.

En ce qui concerne l'appel interne, le pouvoir organisateur :

- affiche l'appel dans chacun des établissements ou implantations qu'il organise;
- remet copie de l'appel aux membres de son personnel qui en font la demande;
- envoie copie de l'appel aux membres de son personnel absents pour autant qu'ils en aient fait préalablement la demande;
- remet copie contre accusé de réception au Conseil d'entreprise, à défaut à la délégation syndicale.

En ce qui concerne l'appel externe, le Pouvoir organisateur s'adresse le cas échéant à son organe de fédération et de coordination qui diffusera selon les pratiques en usage en son sein.

CHAPITRE IV. — *Dispositions finales*

Article 5. La présente décision entre en vigueur à la date du 1^{er} septembre 2012 pour une durée indéterminée.

Elle pourra être révisée ou dénoncée à la demande de la partie signataire la plus diligente, moyennant un préavis de six mois.

La partie qui prend l'initiative de la révision ou de la dénonciation doit en indiquer les motifs et déposer des propositions d'amendement auprès du Président de la Commission paritaire.

Article 6. Les parties signataires demandent au Gouvernement de la Communauté française de rendre obligatoire la présente décision conformément aux dispositions du décret du 1^{er} février 1993 fixant le statut des membres du personnel subsidiés de l'enseignement libre subventionné.

Fait à Bruxelles, le 5 juillet 2012.

Parties signataires de la présente recommandation :

Membres représentant les Pouvoirs organisateurs de l'enseignement libre confessionnel

Pour le SeGEC

Membres représentant les organisations représentatives
des membres du personnel de l'enseignement libre confessionnel

Pour la CSC-E

Pour l'APPEL

Pour le SEL-SETCa

Annexes à la décision de la Commission paritaire centrale de l'enseignement libre subventionné confessionnel du 5 juillet 2012 relative à l'appel à candidatures pour l'engagement à titre définitif ou pour l'engagement à titre temporaire dans un emploi définitivement vacant pour une durée de plus de quinze semaines dans une fonction de sélection de sous-directeur, de chef d'atelier et de coordonnateur CEFA.

DATE :

<p>APPEL A CANDIDATURES POUR L'ENGAGEMENT A TITRE DEFINITIF * OU POUR L'ENGAGEMENT A TITRE TEMPORAIRE DANS UN EMPLOI DEFINITIVEMENT VACANT OU TEMPORAIREMENT VACANT POUR UNE DUREE DE PLUS DE QUINZE SEMAINES DANS UNE FONCTION DE SELECTION DE SOUS-DIRECTEUR, DE CHEF D'ATELIER, DE COORDONNATEUR CEFA DANS UN ETABLISSEMENT D'ENSEIGNEMENT SECONDAIRE/ DE PROMOTION SOCIALE/ SECONDAIRE ARTISTIQUE A HORAIRE REDUIT (1) – ORDINAIRE OU SPECIALISE (2)</p>
<p>Coordonnées du P.O. Nom : Adresse : Coordonnées de l'école ou de l'établissement Ecole/Etablissement Nom : Adresse : Site web : Entrée en fonction : Nature de l'emploi : définitivement vacant – temporairement vacant (1) Si l'emploi est temporairement vacant, durée de l'absence : Volume :</p>
<p>Intitulé de la fonction :</p>
<p>Les conditions légales d'accès à la fonction sont reprises dans le document 1 annexé.</p>
<p>Profil recherché (*) : voir document 2 annexé</p>
<p>Titres de capacité : voir document 3 annexé</p>
<p>Les candidatures doivent être envoyées par recommandé ou déposées contre accusé de réception au plus tard le A (à compléter) Une copie des attestations de fréquentation est jointe à l'acte de candidature.</p>
<p>Coordonnées de la personne-contact auprès de laquelle divers renseignements complémentaires peuvent être obtenus : Document 1 – Conditions légales d'accès à la fonction Document 2 – Profil recherché Document 3 – Titres de capacité</p>

(1) Biffer les mentions inutiles

(2) Biffer la mention inutile

(*) Profil arrêté par le Pouvoir organisateur

— après consultation de la Direction ainsi que selon le cas, du Conseil d'entreprise, à défaut de la délégation syndicale;

— après réception des membres du personnel de toute information que ceux-ci jugent utile de lui communiquer.

Document 1

CONDITIONS LEGALES D'ACCES A LA FONCTION

1. CONDITIONS LEGALES D'ACCES A LA FONCTION A TITRE TEMPORAIRE

1.1 CONDITIONS LEGALES D'ACCES A LA FONCTION

Les conditions visées au cadre 3 de l'appel aux candidats sont les suivantes :

Palier 1 (art. 54) Décret du 1^{er} février 1993

Le candidat doit répondre aux conditions suivantes :

- Revêtir la qualité de membre du personnel de l'enseignement libre subventionné du caractère concerné;
- Remplir toutes les conditions de l'article 51, alinéa 1^{er} :

— Avoir acquis une ancienneté de service de six ans au sein de l'enseignement subventionné, dans une des fonctions de recrutement, de sélection ou de promotion de la catégorie en cause calculée selon les modalités fixées à l'article 29bis; Toutefois, en ce qui concerne l'accès aux fonctions de sous-directeur et de sous-directeur au degré inférieur, l'ancienneté de service de six ans au sein de l'enseignement subventionné peut être acquise tant dans une fonction de la catégorie du personnel directeur et enseignant que dans une fonction de personnel auxiliaire d'éducation;

— Etre engagé à titre définitif dans une de ces fonctions dans l'enseignement libre subventionné du caractère concerné;

— Etre titulaire, à titre définitif, avant cet engagement, d'une fonction comportant au moins une demi-charge dans l'enseignement libre subventionné du caractère concerné;

— exercer à titre définitif une ou plusieurs fonctions donnant accès à la fonction de sélection à conférer et être porteur d'un titre de capacité conformément à l'article 101 du décret du 2 février 2007 fixant le statut des directeurs (1);

— avoir suivi au préalable une formation spécifique sanctionnée par un certificat de fréquentation;

— avoir répondu au présent appel.

1.2 CONDITIONS LEGALES D'ACCES A LA FONCTION

Les conditions visées au cadre 3 de l'appel aux candidats sont les suivantes (2) :

Palier 1 (art. 54) Décret du 1^{er} février 1993

Le candidat doit répondre aux conditions suivantes :

- Revêtir la qualité de membre du personnel de l'enseignement libre subventionné du caractère concerné;
- Remplir toutes les conditions de l'article 51, alinéa 1^{er} :

— Avoir acquis une ancienneté de service de six ans au sein de l'enseignement subventionné, dans une des fonctions de recrutement, de sélection ou de promotion de la catégorie en cause calculée selon les modalités fixées à l'article 29bis; Toutefois, en ce qui concerne l'accès aux fonctions de sous-directeur et de sous-directeur au degré inférieur, l'ancienneté de service de six ans au sein de l'enseignement subventionné peut être acquise tant dans une fonction de la catégorie du personnel directeur et enseignant que dans une fonction de personnel auxiliaire d'éducation;

— Etre engagé à titre définitif dans une de ces fonctions dans l'enseignement libre subventionné du caractère concerné;

— Etre titulaire, à titre définitif, avant cet engagement, d'une fonction comportant au moins une demi-charge dans l'enseignement libre subventionné du caractère concerné;

— exercer à titre définitif une ou plusieurs fonctions donnant accès à la fonction de sélection à conférer et être porteur d'un titre de capacité conformément à l'article 101 du décret du 2 février 2007 fixant le statut des directeurs (3);

— avoir suivi au préalable une formation spécifique sanctionnée par un certificat de fréquentation;

— avoir répondu au présent appel.

Palier 2 (art. 54bis, § 1^{er}) Décret du 1^{er} février 1993

Le candidat doit répondre aux conditions suivantes :

- Revêtir la qualité de membre du personnel engagé à titre définitif de l'enseignement subventionné du caractère concerné;
- Etre titulaire, à titre définitif, avant cet engagement d'une fonction comportant au moins une demi-charge dans un pouvoir organisateur de l'enseignement subventionné du caractère concerné;
- Exercer à titre définitif une ou plusieurs fonctions donnant accès à la fonction de sélection à conférer et être porteur d'un titre de capacité conformément à l'article 101 du décret du 2 février 2007 fixant le statut des directeurs(4).

1.3 CONDITIONS LEGALES D'ACCES A LA FONCTION

Les conditions visées au cadre 3 de l'appel aux candidats sont les suivantes (5) :

Palier 1 (art. 54) Décret du 1^{er} février 1993

Le candidat doit répondre aux conditions suivantes :

- Revêtir la qualité de membre du personnel de l'enseignement libre subventionné du caractère concerné;
- Remplir toutes les conditions de l'article 51, alinéa 1^{er} :

— Avoir acquis une ancienneté de service de six ans au sein de l'enseignement subventionné, dans une des fonctions de recrutement, de sélection ou de promotion de la catégorie en cause calculée selon les modalités fixées à l'article 29bis; Toutefois, en ce qui concerne l'accès aux fonctions de sous-directeur et de sous-directeur au degré inférieur, l'ancienneté de service de six ans au sein de l'enseignement subventionné peut être acquise tant dans une fonction de la catégorie du personnel directeur et enseignant que dans une fonction de personnel auxiliaire d'éducation;

— Etre engagé à titre définitif dans une de ces fonctions dans l'enseignement libre subventionné du caractère concerné;

— Etre titulaire, à titre définitif, avant cet engagement, d'une fonction comportant au moins une demi-charge dans l'enseignement libre subventionné du caractère concerné;

— exercer à titre définitif une ou plusieurs fonctions donnant accès à la fonction de sélection à conférer et être porteur d'un titre de capacité conformément à l'article 101 du décret du 2 février 2007 fixant le statut des directeurs (6);

— avoir suivi au préalable une formation spécifique sanctionnée par un certificat de fréquentation;

— avoir répondu au présent appel.

Palier 2 (art. 54bis, § 1^{er}) Décret du 1^{er} février 1993

Le candidat doit répondre aux conditions suivantes :

- Revêtir la qualité de membre du personnel engagé à titre définitif de l'enseignement subventionné du caractère concerné;
- Etre titulaire, à titre définitif, avant cet engagement d'une fonction comportant au moins une demi-charge dans un pouvoir organisateur de l'enseignement subventionné du caractère concerné;
- Exercer à titre définitif une ou plusieurs fonctions donnant accès à la fonction de sélection à conférer et être porteur d'un titre de capacité conformément à l'article 101 du décret du 2 février 2007 fixant le statut des directeurs (7).

Palier 3 (art. 54bis, § 2) Décret du 1^{er} février 1993

Le candidat doit répondre aux conditions suivantes :

- Revêtir la qualité de membre du personnel temporaire prioritaire de l'enseignement subventionné du caractère concerné;
- Etre titulaire, à titre temporaire, avant cet engagement d'une fonction comportant au moins une demi-charge dans un pouvoir organisateur de l'enseignement subventionné du caractère concerné;
- Exercer à titre temporaire une ou plusieurs fonctions donnant accès à la fonction de sélection à conférer et être porteur d'un titre de capacité conformément à l'article 101 du décret du 2 février 2007 fixant le statut des directeurs (8).

1.4 CONDITIONS LEGALES D'ACCES A LA FONCTION

Les conditions visées au cadre 3 de l'appel aux candidats sont les suivantes (9) :

Palier 1 (art. 54) Décret du 1^{er} février 1993

Le candidat doit répondre aux conditions suivantes :

- Revêtir la qualité de membre du personnel de l'enseignement libre subventionné du caractère concerné;
- Remplir toutes les conditions de l'article 51, alinéa 1^{er} :
 - Avoir acquis une ancienneté de service de six ans au sein de l'enseignement subventionné, dans une des fonctions de recrutement, de sélection ou de promotion de la catégorie en cause calculée selon les modalités fixées à l'article 29bis; Toutefois, en ce qui concerne l'accès aux fonctions de sous-directeur et de sous-directeur au degré inférieur, l'ancienneté de service de six ans au sein de l'enseignement subventionné peut être acquise tant dans une fonction de la catégorie du personnel directeur et enseignant que dans une fonction de personnel auxiliaire d'éducation;
 - Etre engagé à titre définitif dans une de ces fonctions dans l'enseignement libre subventionné du caractère concerné;
 - Etre titulaire, à titre définitif, avant cet engagement, d'une fonction comportant au moins une demi-charge dans l'enseignement libre subventionné du caractère concerné;
 - exercer à titre définitif une ou plusieurs fonctions donnant accès à la fonction de sélection à conférer et être porteur d'un titre de capacité conformément à l'article 101 du décret du 2 février 2007 fixant le statut des directeurs (10);
 - avoir suivi au préalable une formation spécifique sanctionnée par un certificat de fréquentation;
 - avoir répondu au présent appel.

Palier 2 (art. 54bis, § 1^{er}) Décret du 1^{er} février 1993

Le candidat doit répondre aux conditions suivantes :

- Revêtir la qualité de membre du personnel engagé à titre définitif de l'enseignement subventionné du caractère concerné;
- Etre titulaire, à titre définitif, avant cet engagement d'une fonction comportant au moins une demi-charge dans un pouvoir organisateur de l'enseignement subventionné du caractère concerné;
- Exercer à titre définitif une ou plusieurs fonctions donnant accès à la fonction de sélection à conférer et être porteur d'un titre de capacité conformément à l'article 101 du décret du 2 février 2007 fixant le statut des directeurs (11).

Palier 3 (art. 54bis, § 2) Décret du 1^{er} février 1993

Le candidat doit répondre aux conditions suivantes :

- Revêtir la qualité de membre du personnel temporaire prioritaire de l'enseignement subventionné du caractère concerné;
- Etre titulaire, à titre temporaire, avant cet engagement d'une fonction comportant au moins une demi-charge dans un pouvoir organisateur de l'enseignement subventionné du caractère concerné;
- Exercer à titre temporaire une ou plusieurs fonctions donnant accès à la fonction de sélection à conférer et être porteur d'un titre de capacité conformément à l'article 101 du décret du 2 février 2007 fixant le statut des directeurs (12).

Palier 4 (art. 54bis, § 3) Décret du 1^{er} février 1993

Le candidat doit répondre aux conditions suivantes :

- Revêtir la qualité de membre du personnel engagé à titre définitif dans l'enseignement subventionné;
- Etre titulaire, à titre définitif, avant cet engagement d'une fonction comportant au moins une demi-charge dans l'enseignement subventionné;
- Exercer à titre définitif une ou plusieurs fonctions donnant accès à la fonction de sélection à conférer et être porteur d'un titre de capacité conformément à l'article 101 du décret du 2 février 2007 fixant le statut des directeurs (13).

1.5 CONDITIONS LEGALES D'ACCES A LA FONCTION

Les conditions visées au cadre 3 de l'appel aux candidats sont les suivantes (14) :

Palier 1 (art. 54) Décret du 1^{er} février 1993

Le candidat doit répondre aux conditions suivantes :

- Revêtir la qualité de membre du personnel de l'enseignement libre subventionné du caractère concerné;
- Remplir toutes les conditions de l'article 51, alinéa 1^{er} :
 - Avoir acquis une ancienneté de service de six ans au sein de l'enseignement subventionné, dans une des fonctions de recrutement, de sélection ou de promotion de la catégorie en cause calculée selon les modalités fixées à l'article 29bis; Toutefois, en ce qui concerne l'accès aux fonctions de sous-directeur et de sous-directeur au degré inférieur, l'ancienneté de service de six ans au sein de l'enseignement subventionné peut être acquise tant dans une fonction de la catégorie du personnel directeur et enseignant que dans une fonction de personnel auxiliaire d'éducation;
 - Etre engagé à titre définitif dans une de ces fonctions dans l'enseignement libre subventionné du caractère concerné;

— Etre titulaire, à titre définitif, avant cet engagement, d'une fonction comportant au moins une demi-charge dans l'enseignement libre subventionné du caractère concerné;

— exercer à titre définitif une ou plusieurs fonctions donnant accès à la fonction de sélection à conférer et être porteur d'un titre de capacité conformément à l'article 101 du décret du 2 février 2007 fixant le statut des directeurs (15);

— avoir suivi au préalable une formation spécifique sanctionnée par un certificat de fréquentation;

— avoir répondu au présent appel.

Palier 2 (art. 54bis, § 1^{er}) Décret du 1^{er} février 1993

Le candidat doit répondre aux conditions suivantes :

- Revêtir la qualité de membre du personnel engagé à titre définitif de l'enseignement subventionné du caractère concerné;
- Etre titulaire, à titre définitif, avant cet engagement d'une fonction comportant au moins une demi-charge dans un pouvoir organisateur de l'enseignement subventionné du caractère concerné;
- Exercer à titre définitif une ou plusieurs fonctions donnant accès à la fonction de sélection à conférer et être porteur d'un titre de capacité conformément à l'article 101 du décret du 2 février 2007 fixant le statut des directeurs (16).

Palier 3 (art. 54bis, § 2) Décret du 1^{er} février 1993

Le candidat doit répondre aux conditions suivantes :

- Revêtir la qualité de membre du personnel temporaire prioritaire de l'enseignement subventionné du caractère concerné;
- Etre titulaire, à titre temporaire, avant cet engagement d'une fonction comportant au moins une demi-charge dans un pouvoir organisateur de l'enseignement subventionné du caractère concerné;
- Exercer à titre temporaire une ou plusieurs fonctions donnant accès à la fonction de sélection à conférer et être porteur d'un titre de capacité conformément à l'article 101 du décret du 2 février 2007 fixant le statut des directeurs (17).

Palier 4 (art. 54bis, § 3) Décret du 1^{er} février 1993

Le candidat doit répondre aux conditions suivantes :

- Revêtir la qualité de membre du personnel engagé à titre définitif dans l'enseignement subventionné;
- Etre titulaire, à titre définitif, avant cet engagement d'une fonction comportant au moins une demi-charge dans l'enseignement subventionné;
- Exercer à titre définitif une ou plusieurs fonctions donnant accès à la fonction de sélection à conférer et être porteur d'un titre de capacité conformément à l'article 101 du décret du 2 février 2007 fixant le statut des directeurs (18).

Palier 5 (art. 54bis, § 4) Décret du 1^{er} février 1993

Pour ce palier, le candidat doit répondre aux conditions suivantes :

Soit

- Revêtir la qualité de membre du personnel temporaire au sein du Pouvoir organisateur;
- Etre titulaire, à titre temporaire, avant cet engagement d'une fonction comportant au moins une demi-charge dans un pouvoir organisateur de l'enseignement subventionné du caractère concerné;
- Exercer à titre temporaire une ou plusieurs fonctions donnant accès à la fonction de sélection à conférer et être porteur d'un titre de capacité conformément à l'article 101 du décret du 2 février 2007 fixant le statut des directeurs (19).

Soit

- Etre titulaire à titre définitif depuis six ans au moins, d'une fonction de recrutement ou de sélection comportant au moins une demi-charge dans un centre psycho-médico-social subventionné et porteur d'un des titres visés à l'article 51, alinéa 1^{er}, 4^o.

2. CONDITIONS LEGALES D'ACCES A LA FONCTION A TITRE DEFINITIF

(Art. 51, al. 1^{er} du décret du 1^{er} février 1993)

Les conditions visées au cadre 3 de l'appel aux candidats sont les suivantes :

Art. 51, al. 1^{er} Décret du 1^{er} février 1993

Le candidat doit répondre aux conditions suivantes :

- Avoir acquis une ancienneté de service de six ans au sein de l'enseignement subventionné, dans une des fonctions de recrutement, de sélection ou de promotion de la catégorie en cause calculée selon les modalités fixées à l'article 29bis; Toutefois, en ce qui concerne l'accès aux fonctions de sous-directeur et de sous-directeur au degré inférieur, l'ancienneté de service de six ans au sein de l'enseignement subventionné peut être acquise tant dans une fonction de la catégorie du personnel directeur et enseignant que dans une fonction de personnel auxiliaire d'éducation.
- Etre engagé à titre définitif dans une de ces fonctions dans l'enseignement libre subventionné du caractère concerné;
- Etre titulaire, à titre définitif, avant cet engagement, d'une fonction comportant au moins une demi-charge dans l'enseignement libre subventionné du caractère concerné;
- exercer à titre définitif une ou plusieurs fonctions donnant accès à la fonction de sélection à conférer et être porteur d'un titre de capacité conformément à l'article 101 du décret du 2 février 2007 fixant le statut des directeurs (20);

- avoir suivi au préalable une formation spécifique sanctionnée par un certificat de fréquentation;
- avoir répondu au présent appel.

Document 3

TITRES DE CAPACITE

Article 101 du Décret du 2 février 2007

1. Fonction de sélection	2. Fonction(s) exercée(s)	3. Titre(s) de capacité
Sous-directeur de l'enseignement secondaire inférieur	<i>a)</i> Fonction de recrutement, de sélection, ou de promotion de la catégorie du personnel directeur et enseignant dans l'enseignement secondaire du degré inférieur.	<i>a)</i> Un des titres suivants : - AESI; - AESS; - titre du niveau supérieur du 1 ^{er} degré au moins, complété par un titre pédagogique; Pour autant qu'il s'agisse d'un titre requis ou d'un titre suffisant du groupe A pour une des fonctions visées à la colonne 2.
	<i>b)</i> Fonction de recrutement, de sélection, ou de promotion de la catégorie du personnel directeur et enseignant dans l'enseignement secondaire spécialisé du degré inférieur	<i>b)</i> Un des titres suivants : - AESI; - AESS; - Titre du niveau supérieur du 1 ^{er} degré au moins, complété par un titre pédagogique; - Diplôme d'instituteur pédagogique pour autant qu'il s'agisse d'un titre requis ou d'un titre suffisant du groupe A pour une des fonctions visées à la colonne 2.
	<i>c)</i> Fonction de recrutement ou de sélection, de la catégorie du personnel auxiliaire d'éducation	<i>c)</i> Un des titres requis ou un des titres jugés suffisants du groupe A pour la fonction de surveillant-éducateur, pour autant qu'il s'agisse d'un titre du niveau supérieur du 1 ^{er} degré au moins complété par un titre pédagogique

Proviseur ou sous-directeur	<p><i>a)</i> Fonction de recrutement, de sélection, ou de promotion de la catégorie du personnel directeur et enseignant dans l'enseignement secondaire du degré inférieur, du degré supérieur ou de l'un et l'autre degrés respectivement dans l'enseignement de plein exercice ou en alternance ou de promotion sociale, ou dans l'enseignement supérieur de promotion sociale pour ce qui concerne l'enseignement de promotion sociale.</p> <p><i>b)</i> Pour l'enseignement de plein exercice ou en alternance, soit une fonction de recrutement, de sélection, ou de promotion de la catégorie du personnel directeur et enseignant dans l'enseignement de promotion sociale, soit une fonction de rang 1 ou de rang 2 dans une Haute Ecole, à condition d'avoir répondu, dans le cadre de sa carrière dans l'enseignement secondaire de plein exercice ou en alternance, à l'ensemble des conditions d'accès au stage pour la fonction de préfet des études ou directeur</p> <p><i>c)</i> Pour l'enseignement de promotion sociale, soit une fonction de recrutement, de sélection, ou de promotion de la catégorie du personnel directeur et enseignant dans l'enseignement secondaire de plein exercice ou en alternance, soit une fonction de rang 1 ou de rang 2 dans une Haute Ecole, à condition d'avoir répondu, dans le cadre de sa carrière dans l'enseignement de promotion sociale, à l'ensemble des conditions d'accès au stage pour la fonction de préfet des études ou directeur.</p> <p><i>d)</i> Fonction de recrutement ou de sélection, de la catégorie du personnel auxiliaire d'éducation</p>	<p><i>a)</i> Un des titres suivants : - AESI; - AESS; - titre du niveau supérieur du 1^{er} degré au moins, complété par un titre pédagogique. Pour autant qu'il s'agisse d'un titre requis ou d'un titre suffisant du groupe A pour une des fonctions visées à la colonne 2.</p> <p><i>b)</i> un titre requis ou un titre suffisant du groupe A pour une des fonctions visées à la colonne 2, point <i>a</i>).</p> <p><i>c)</i> un titre requis ou un titre suffisant du groupe A pour une des fonctions visées à la colonne 2, point <i>a</i>).</p> <p><i>d)</i> Un des titres requis ou un des titres jugés suffisants du groupe A pour la fonction de surveillant-éducateur, pour autant qu'il s'agisse d'un titre du niveau supérieur du 1^{er} degré au moins complété par un titre pédagogique.</p>
Sous-directeur de l'enseignement Secondaire artistique à horaire réduit	<p><i>a)</i> Fonction de recrutement du personnel enseignant dans l'enseignement secondaire artistique à horaire réduit</p> <p><i>b)</i> Fonction de recrutement ou de sélection, de la catégorie du personnel auxiliaire d'éducation</p>	<p><i>a)</i> Un des titres requis pour une des fonctions visées à la colonne 2.</p> <p><i>b)</i> Un des titres requis ou un des titres jugés suffisants du groupe A pour la fonction de surveillant-éducateur, pour autant qu'il s'agisse d'un titre du niveau supérieur du 1^{er} degré au moins complété par un titre pédagogique.</p>

Chef d'atelier	<p>1) Une des fonctions suivantes dans l'enseignement secondaire du degré inférieur, du degré supérieur ou de l'un et l'autre degré respectivement dans l'enseignement de plein exercice ou en alternance ou de promotion sociale, ou dans l'enseignement supérieur de promotion sociale pour ce qui concerne l'enseignement de promotion sociale :</p> <p>Professeur de cours techniques, Professeur de pratique professionnelle, Professeur de cours techniques et de pratique professionnelle</p> <p>2) Accompagnateur au secondaire inférieur dans un centre d'éducation et de formation en alternance. Accompagnateur au secondaire supérieur dans un centre d'éducation et de formation en alternance</p>	<p>Un des titres suivants :</p> <p>- AESI; - AESS; - un autre titre, du niveau secondaire supérieur au moins, complété par un titre pédagogique. Pour autant qu'il s'agisse d'un titre requis ou d'un titre suffisant du groupe A pour une des fonctions visées au point 1 de la colonne 2.</p>
Coordonnateur d'un centre d'éducation et de formation en alternance	<p>Fonction de recrutement, de sélection, ou de promotion de la catégorie du personnel directeur et enseignant dans l'enseignement secondaire du degré inférieur, du degré supérieur ou de l'un et l'autre degrés.</p>	<p>Un des titres suivants :</p> <p>- AESI; - AESS; - titre du niveau supérieur du 1^{er} degré au moins, complété par un titre pédagogique. Pour autant qu'il s'agisse d'un titre requis ou d'un titre suffisant du groupe A pour une des fonctions visées à la colonne 2.</p>

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 18 octobre 2012 donnant force obligatoire à la décision de la Commission paritaire centrale de l'enseignement libre subventionné confessionnel du 5 juillet 2012 relative à l'appel à candidatures pour l'engagement à titre définitif ou pour l'engagement à titre temporaire dans un emploi définitivement vacant pour une durée de plus de quinze semaines dans une fonction de sélection de sous-directeur, de chef d'atelier et de coordonnateur CEFA.

La Ministre de l'Enseignement obligatoire,
Mme M.-D. SIMONET

Notes

* Uniquement dans le cas où il n'y a pas eu d'appel à candidatures à titre temporaire dans le même emploi.

(1) Voir document 3

N.B.: Toutes les conditions peuvent être consultées sur le site du CDA : www.cdadoc.cfwb.be

(2) Le Pouvoir organisateur doit respecter l'ordre des paliers visés par le présent appel à candidatures.

(3) Voir document 3

(4) Voir document 3

N.B.: Toutes les conditions peuvent être consultées sur le site du CDA : www.cdadoc.cfwb.be

(5) Le Pouvoir organisateur doit respecter l'ordre des paliers visés par le présent appel à candidatures.

(6) Voir document 3

(7) Voir document 3

(8) Voir document 3

N.B.: Toutes les conditions peuvent être consultées sur le site du CDA : www.cdadoc.cfwb.be

(9) Le Pouvoir organisateur doit respecter l'ordre des paliers visés par le présent appel à candidatures.

(10) Voir document 3

(11) Voir document 3

(12) Voir document 3

(13) Voir document 3

N.B.: Toutes les conditions peuvent être consultées sur le site du CDA : www.cdadoc.cfwb.be

(14) Le Pouvoir organisateur doit respecter l'ordre des paliers visés par le présent appel à candidatures.

(15) Voir document 3

(16) Voir document 3

(17) Voir document 3

(18) Voir document 3

(19) Voir document 3

N.B.: Toutes les conditions peuvent être consultées sur le site du CDA : www.cdadoc.cfwb.be

(20) Voir document 3

N.B.: Toutes les conditions peuvent être consultées sur le site du CDA : www.cdadoc.cfwb.be

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2012 — 3633

[C – 2012/29515]

18 OKTOBER 2012. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap waarbij verbindend wordt verklaard de beslissing van de Centrale paritaire commissie van het confessioneel vrij gesubsidieerd onderwijs van 5 juli 2012 betreffende de oproep tot kandidaten voor de aanwerving in vast verband of voor de aanwerving in tijdelijk verband in een definitief vacant geworden betrekking voor een periode van meer dan vijftien weken in een selectieambt van onderdirecteur, werkmeester en coördinator in een centrum voor alternerend onderwijs en vorming

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 1 februari 1993 houdende het statuut van de gesubsidieerde personeelsleden van het gesubsidieerd vrij onderwijs, inzonderheid op artikel 97;

Gelet op de aanvraag van de Centrale paritaire commissie van het confessioneel vrij gesubsidieerd onderwijs om de beslissing van 5 juli 2012 verbindend te verklaren;

Op de voordracht van de Minister van Leerplichtonderwijs;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De hierbij gevoegde beslissing van de Centrale paritaire commissie van het confessioneel vrij gesubsidieerd onderwijs van 5 juli 2012 betreffende de oproep tot kandidaten voor de aanwerving in vast verband of voor de aanwerving in tijdelijk verband in een definitief vacant geworden betrekking voor een periode van meer dan vijftien weken in een selectieambt van onderdirecteur, werkmeester en coördinator in een centrum voor alternerend onderwijs en vorming wordt verbindend verklaard.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 2012.

Art. 3. De Minister bevoegd voor het statuut van de gesubsidieerde personeelsleden van het vrij gesubsidieerd onderwijs wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 18 oktober 2012.

De Minister van Leerplichtonderwijs en Onderwijs voor Sociale Promotie,
Mevr. M.-D. SIMONET

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

F. 2012 — 3634

[C – 2012/29516]

18 OCTOBRE 2012. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 11 juin 2004 fixant les conditions d'agrément et d'octroi de subventions pour les services privés de formation et de perfectionnement visés à l'article 54 du décret du 4 mars 1991 relatif à l'aide à la jeunesse

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu le décret du 4 mars 1991 relatif à l'aide à la jeunesse, tel que modifié;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 11 juin 2004 fixant les conditions d'agrément et d'octroi des subventions pour les services privés de formation et de perfectionnement visés à l'article 54 du décret du 4 mars 1991 relatif à l'aide à la jeunesse, tel que modifié;

Considérant le protocole d'accord du 7 juillet 2011 relatif à l'accord non marchand tripartite en Fédération Wallonie-Bruxelles 2010/2011;

Considérant l'accord-cadre tripartite du 19 septembre 2011 pour le secteur non marchand en Communauté française 2010-2011;

Considérant l'urgence de procéder sans délai à une adaptation des barèmes indiqués dans l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 11 juin 2004 précité pour l'application de la programmation salariale de 2012 à partir du 1^{er} janvier 2012, conformément à l'accord cadre tripartite du 19 septembre 2011 pour le secteur non-marchand en Communauté française 2010-2011;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 14 septembre 2012

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 18 octobre 2012;

Sur proposition de la Ministre de la Jeunesse;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. L'annexe 4 de l'arrêté du 11 juin 2004 fixant les conditions d'agrément et d'octroi des subventions pour les services privés de formation et de perfectionnement visés à l'article 54 du décret du 4 mars 1991 relatif à l'aide à la jeunesse, est remplacée par la disposition suivante :

ANNEXE 4

Echelles barémiques de rémunération en euros justifiant l'octroi de la subvention provisionnelle visée à l'article 20, 2°.

A. Personnel d'intervention et de direction :

1° Educateur classe 1 (20 ans) : 16.227,35 – 27.829,47

Ancienneté		Ancienneté		Ancienneté	
0	16.227,35	11	21.741,37	22	25.989,30
1	17.206,71	12	21.741,37	23	26.553,06
2	17.270,54	13	22.305,13	24	26.553,06
3	17.741,19	14	22.305,13	25	27.116,84
4	17.741,19	15	22.868,89	26	27.116,84
5	18.211,85	16	24.298,01	27	27.680,59
6	18.211,85	17	24.861,77	28	27.680,59
7	20.294,76	18	24.861,77	29	27.829,47
8	20.294,76	19	25.425,53	30	27.829,47
9	20.879,77	20	25.425,53	31	27.829,47
10	21.156,34	21	25.989,30		

2° Assistant social ou auxiliaire social ou assistant en psychologie (23 ans) : 16.404,58 – 28.669,51

Ancienneté		Ancienneté		Ancienneté	
0	16.404,58	11	22.460,86	22	27.042,01
1	17.394,54	12	22.460,86	23	27.584,50
2	17.468,97	13	23.003,35	24	27.584,50
3	17.950,22	14	23.003,35	25	28.127,02
4	17.950,22	15	23.545,85	26	28.127,02
5	18.484,66	16	24.974,97	27	28.669,51
6	18.484,66	17	25.517,47	28	28.669,51
7	20.610,12	18	25.957,00	29	28.669,51
8	20.610,12	19	26.499,50	30	28.669,51
9	21.641,78	20	26.499,50	31	28.669,51
10	21.918,35	21	27.042,01		

3° Licenciés (24 ans) tels que visés à l'annexe 3, A, 3° du présent arrêté : 21.970,64 – 33.987,35

Ancienneté		Ancienneté		Ancienneté	
0	21.970,64	11	28.155,22	22	33.015,33
1	22.949,43	12	28.155,22	23	33.987,35
2	23.098,31	13	29.127,24	24	33.987,35
3	23.990,56	14	29.127,24	25	33.987,35
4	23.990,56	15	30.099,26	26	33.987,35
5	24.962,58	16	30.099,26	27	33.987,35
6	24.962,58	17	31.071,27	28	33.987,35
7	25.934,60	18	31.071,27	29	33.987,35
8	25.934,60	19	32.043,29	30	33.987,35
9	26.906,61	20	32.043,29	31	33.987,35
10	27.183,20	21	33.015,33		

B. Personnel administratif :

1° Commis (18 ans) : 13.397,99 – 18.827,29

Ancienneté		Ancienneté		Ancienneté	
0	13.397,99	11	15.894,68	22	17.602,74
1	14.242,75	12	16.022,61	23	17.794,30
2	14.382,80	13	16.196,97	24	17.922,21

3	14.522,86	14	16.324,88	25	18.113,75
4	14.629,48	15	16.516,44	26	18.241,68
5	14.782,56	16	16.644,35	27	18.469,61
6	14.889,20	17	16.835,89	28	18.597,54
7	15.042,27	18	16.963,82	29	18.827,29
8	15.148,92	19	17.155,36	30	18.827,29
9	15.301,99	20	17.283,27	31	18.827,29
10	15.720,35	21	17.474,83		

2° Rédacteur (20 ans) : 13.654,00 – 22.906,40

Ancienneté		Ancienneté		Ancienneté	
0	13.654,00	11	17.235,55	22	20.617,01
1	14.599,31	12	17.472,85	23	21.007,90
2	14.761,32	13	17.859,04	24	21.249,87
3	14.923,30	14	18.096,32	25	21.640,73
4	15.021,48	15	18.482,51	26	21.882,69
5	15.181,18	16	18.719,82	27	22.273,58
6	15.418,49	17	19.109,35	28	22.515,54
7	15.717,32	18	19.351,34	29	22.906,40
8	15.954,62	19	19.742,18	30	22.906,40
9	16.340,79	20	19.984,18	31	22.906,40
10	16.849,36	21	20.375,03		

3° Econome (20 ans) : 15.594,60 – 25.167,42

Ancienneté		Ancienneté		Ancienneté	
0	15.594,60	11	19.470,98	22	22.635,67
1	16.539,91	12	19.470,98	23	23.268,61
2	16.603,73	13	20.103,90	24	23.268,61
3	16.870,98	14	20.103,90	25	23.901,53
4	16.870,98	15	20.736,84	26	23.901,53
5	17.206,05	16	20.736,84	27	24.534,48
6	17.206,05	17	21.369,78	28	24.534,48
7	17.833,55	18	21.369,78	29	25.167,42
8	17.833,55	19	22.002,71	30	25.167,42
9	18.546,16	20	22.002,71	31	25.167,42
10	18.817,38	21	22.635,67		

4° Econome gradué (20 ans) : 16.227,35 – 27.829,47

Ancienneté		Ancienneté		Ancienneté	
0	16.227,35	11	21.741,37	22	25.989,30
1	17.206,71	12	21.741,37	23	26.553,06
2	17.270,54	13	22.305,13	24	26.553,06
3	17.741,19	14	22.305,13	25	27.116,84
4	17.741,19	15	22.868,89	26	27.116,84
5	18.211,85	16	24.298,01	27	27.680,59
6	18.211,85	17	24.861,77	28	27.680,59
7	20.294,76	18	24.861,77	29	27.829,47
8	20.294,76	19	25.425,53	30	27.829,47
9	20.879,77	20	25.425,53	31	27.829,47
10	21.156,34	21	25.989,30		

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets au 1^{er} janvier 2012.

Art. 3. La Ministre de la Jeunesse est chargée de l'application du présent arrêté.
Bruxelles, le 18 octobre 2012.

La Ministre de la Jeunesse,
Mme E. HUYTEBROECK

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2012 — 3634

[C - 2012/29516]

18 OKTOBER 2012. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 11 juni 2004 houdende bepaling van de voorwaarden voor de erkenning van de private vormings- en vervolmakingsdiensten bedoeld bij artikel 54 van het decreet van 4 maart 1991 inzake hulpverlening aan de jeugd

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op het decreet van 4 maart 1991 inzake hulpverlening aan de jeugd, zoals gewijzigd;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 11 juni 2004 houdende bepaling van de voorwaarden voor de erkenning van de private vormings- en vervolmakingsdiensten bedoeld bij artikel 54 van het decreet van 4 maart 1991 inzake hulpverlening aan de jeugd, zoals gewijzigd;

Gelet op het akkoordprotocol van 7 juli 2011 inzake het non-profit driepartijenakkoord in de Federatie Wallonie-Brussel 2010/2011;

Gelet op het driepartijenkaderovereenkomst van 19 september 2011 voor de non-profit sector in de Franse Gemeenschap 2010-2011;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid om onverwijld over te gaan tot een aanpassing van de weddeschalen bedoeld in het bovenvermelde besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 11 juni 2004, om de toepassing van de loonprogrammatie 2012 vanaf 1 januari 2012 overeenkomstig het driepartijenkaderovereenkomst van 19 september 2011 voor de non-profit sector in de Franse Gemeenschap van 2010-2011 toe te laten;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 14 september 2012

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 18 oktober 2012;

Op de voordracht van de Minister van Jeugd;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Bijlage 4 van het besluit van 11 juni 2004 houdende bepaling van de voorwaarden voor de erkenning van de private vormings- en vervolmakingsdiensten bedoeld bij artikel 54 van het decreet van 4 maart 1991 inzake hulpverlening aan de jeugd, wordt vervangen als volgt :

BIJLAGE 4

Weddeschalen in euro ter verantwoording van de toekenning van de provisionele toelage bedoeld in artikel 20, 2°.

A. Interventie- en bestuurspersoneel :

1° Opvoeder klasse 1 (20 jaar) : 16.227,35 – 27.829,47

Anciënniteit		Anciënniteit		Anciënniteit	
0	16.227,35	11	21.741,37	22	25.989,30
1	17.206,71	12	21.741,37	23	26.553,06
2	17.270,54	13	22.305,13	24	26.553,06
3	17.741,19	14	22.305,13	25	27.116,84
4	17.741,19	15	22.868,89	26	27.116,84
5	18.211,85	16	24.298,01	27	27.680,59
6	18.211,85	17	24.861,77	28	27.680,59
7	20.294,76	18	24.861,77	29	27.829,47
8	20.294,76	19	25.425,53	30	27.829,47
9	20.879,77	20	25.425,53	31	27.829,47
10	21.156,34	21	25.989,30		

2° Maatschappelijk hulpverlener of Maatschappelijk assistent of Assistent in de psychologie (23 jaar) :

16.404,58 – 28.669,51

Anciënniteit		Anciënniteit		Anciënniteit	
0	16.404,58	11	22.460,86	22	27.042,01
1	17.394,54	12	22.460,86	23	27.584,50
2	17.468,97	13	23.003,35	24	27.584,50
3	17.950,22	14	23.003,35	25	28.127,02
4	17.950,22	15	23.545,85	26	28.127,02
5	18.484,66	16	24.974,97	27	28.669,51
6	18.484,66	17	25.517,47	28	28.669,51
7	20.610,12	18	25.957,00	29	28.669,51
8	20.610,12	19	26.499,50	30	28.669,51
9	21.641,78	20	26.499,50	31	28.669,51
10	21.918,35	21	27.042,01		

3° Licentiaten (24 jaar) zoals bedoeld in bijlage 3, A, 3° van dit besluit :

21.970,64 – 33.987,35

Anciënniteit		Anciënniteit		Anciënniteit	
0	21.970,64	11	28.155,22	22	33.015,33
1	22.949,43	12	28.155,22	23	33.987,35
2	23.098,31	13	29.127,24	24	33.987,35
3	23.990,56	14	29.127,24	25	33.987,35
4	23.990,56	15	30.099,26	26	33.987,35
5	24.962,58	16	30.099,26	27	33.987,35
6	24.962,58	17	31.071,27	28	33.987,35
7	25.934,60	18	31.071,27	29	33.987,35
8	25.934,60	19	32.043,29	30	33.987,35
9	26.906,61	20	32.043,29	31	33.987,35
10	27.183,20	21	33.015,33		

B. Administratief personeel :

1° Klerk (18 jaar) : 13.397,99 – 18.827,29

Anciënniteit		Anciënniteit		Anciënniteit	
0	13.397,99	11	15.894,68	22	17.602,74
1	14.242,75	12	16.022,61	23	17.794,30
2	14.382,80	13	16.196,97	24	17.922,21
3	14.522,86	14	16.324,88	25	18.113,75
4	14.629,48	15	16.516,44	26	18.241,68
5	14.782,56	16	16.644,35	27	18.469,61
6	14.889,20	17	16.835,89	28	18.597,54
7	15.042,27	18	16.963,82	29	18.827,29
8	15.148,92	19	17.155,36	30	18.827,29
9	15.301,99	20	17.283,27	31	18.827,29
10	15.720,35	21	17.474,83		

2° Opsteller (20 jaar) : 13.654,00 – 22.906,40

Anciënniteit		Anciënniteit		Anciënniteit	
0	13.654,00	11	17.235,55	22	20.617,01
1	14.599,31	12	17.472,85	23	21.007,90
2	14.761,32	13	17.859,04	24	21.249,87
3	14.923,30	14	18.096,32	25	21.640,73
4	15.021,48	15	18.482,51	26	21.882,69
5	15.181,18	16	18.719,82	27	22.273,58
6	15.418,49	17	19.109,35	28	22.515,54
7	15.717,32	18	19.351,34	29	22.906,40
8	15.954,62	19	19.742,18	30	22.906,40
9	16.340,79	20	19.984,18	31	22.906,40
10	16.849,36	21	20.375,03		

3° Huismeester (20 jaar) : 15.594,60 – 25.167,42

Anciënniteit		Anciënniteit		Anciënniteit	
0	15.594,60	11	19.470,98	22	22.635,67
1	16.539,91	12	19.470,98	23	23.268,61
2	16.603,73	13	20.103,90	24	23.268,61
3	16.870,98	14	20.103,90	25	23.901,53
4	16.870,98	15	20.736,84	26	23.901,53
5	17.206,05	16	20.736,84	27	24.534,48
6	17.206,05	17	21.369,78	28	24.534,48
7	17.833,55	18	21.369,78	29	25.167,42
8	17.833,55	19	22.002,71	30	25.167,42
9	18.546,16	20	22.002,71	31	25.167,42
10	18.817,38	21	22.635,67		

4° Gegradueerd huismeester (20 jaar) : 16.227,35 – 27.829,47

Anciënniteit		Anciënniteit		Anciënniteit	
0	16.227,35	11	21.741,37	22	25.989,30
1	17.206,71	12	21.741,37	23	26.553,06
2	17.270,54	13	22.305,13	24	26.553,06
3	17.741,19	14	22.305,13	25	27.116,84
4	17.741,19	15	22.868,89	26	27.116,84
5	18.211,85	16	24.298,01	27	27.680,59
6	18.211,85	17	24.861,77	28	27.680,59
7	20.294,76	18	24.861,77	29	27.829,47
8	20.294,76	19	25.425,53	30	27.829,47
9	20.879,77	20	25.425,53	31	27.829,47
10	21.156,34	21	25.989,30		

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2012.

Art. 3. De Minister van Jeugd is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 18 oktober 2012.

De Minister van Jeugd,
Mevr. E. HUYTEBROECK

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

F. 2012 — 3635

[C — 2012/29517]

18 OCTOBRE 2012. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française fixant le règlement d'ordre intérieur de la Commission créée par l'article 37 du décret du 2 février 2007 fixant le statut des directeurs

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 2 février 2007 fixant le statut des directeurs, notamment l'article 37;

Sur la proposition des Ministres de l'Enseignement obligatoire et de promotion sociale;

Après délibération,

Arrête :

CHAPITRE 1^{er}. — *Installation de la Commission*

Article 1^{er}. La Commission créée et composée conformément à l'article 37 du décret du 2 février 2007, ci-après dénommée « la Commission », est installée auprès de l'Administration générale de l'Enseignement et de la Recherche scientifique, Service général des Affaires pédagogiques et du pilotage de réseau d'Enseignement organisé par la Communauté française, boulevard du Jardin Botanique 20-22, à 1000 Bruxelles.

Art. 2. Le vote se fait à main levée.

La Commission se réunit dans tout local du Ministère qui permet d'accueillir ses travaux et ses délibérations.

CHAPITRE 2. — *Des convocations*

Art. 3. Les convocations aux réunions sont adressées aux membres par le Secrétariat, dix jours ouvrables au moins avant la date de la séance. Les convocations peuvent être transmises par courrier électronique ou par télécopie et confirmées par courrier. Le Président peut réduire le délai de convocation à cinq jours en cas d'urgence motivée.

Les membres convoqués assistent à la séance, à moins d'un empêchement, auquel cas ils sont tenus d'en aviser le Secrétariat.

Art. 4. La convocation mentionne le jour, l'heure et le lieu de la réunion ainsi que l'ordre du jour.

L'ordre du jour est établi par le Président.

Le mandat des membres de la Commission est gratuit. Toutefois, des indemnités pour frais de parcours et de séjour peuvent leur être accordées suivant les dispositions réglementaires en la matière.

CHAPITRE 3. — *Du devoir de réserve*

Art. 5. Les membres de la Commission sont tenus au plus strict devoir de réserve quant aux informations transmises dans le cadre des travaux de la Commission, de même qu'à propos des décisions prises, en ce compris la teneur des délibérations.

CHAPITRE 4. — *Du Secrétariat*

Art. 6. Le Secrétariat est assuré par des membres du personnel du Service général de l'Enseignement organisé par la Fédération Wallonie-Bruxelles.

Le Secrétariat rédige le procès-verbal de chaque réunion qui mentionne :

1. les membres présents et excusés;
2. l'approbation ou les remarques des membres au sujet du procès-verbal de la réunion précédente;
3. un compte-rendu fidèle et suffisant de la séance.

Le procès-verbal d'une réunion est approuvé lors de la réunion suivante.

Le Secrétariat veille à la conservation de toutes les archives de la Commission.

Art. 7. Toute correspondance doit être adressée au Président de la Commission qui la transmet au Secrétariat de la Commission.

La correspondance est adressée à l'Administration générale de l'Enseignement et de la Recherche scientifique, boulevard du Jardin Botanique 20-22, à 1000 Bruxelles, ou à tout endroit que le Président jugera opportun.

CHAPITRE 5. — *Dispositions finales*

Art. 8. Le présent arrêté entre en vigueur à la date de sa signature.

Bruxelles, le 18 octobre 2012.

La Ministre de l'Enseignement obligatoire et de Promotion sociale,
Mme M.-D. SIMONET

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2012 — 3635

[C — 2012/29517]

18 OKTOBER 2012. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot vaststelling van het huishoudelijk reglement van de Commissie opgericht bij artikel 37 van het decreet van 2 februari 2007 tot vaststelling van het statuut van de directeurs

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 2 februari 2007 tot vaststelling van het statuut van de directeurs, inzonderheid op artikel 37;

Op de voordracht van de Ministers van Leerplichtonderwijs en Onderwijs voor sociale promotie;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK 1. — *Installatie van de Commissie*

Artikel 1. De Commissie, opgericht en samengesteld overeenkomstig artikel 37 van het decreet van 2 februari 2007, hierna « de Commissie », wordt ingericht bij het Algemeen bestuur Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek, Algemene dienst Pedagogische Zaken en Sturing van het Onderwijsnet ingericht door de Franse Gemeenschap, Kruidtuinlaan 20-22, te 1000 Brussel.

Art. 2. Er wordt bij handopsteken gestemd.

De Commissie vergadert in enig lokaal van het Ministerie dat toelaat haar activiteiten en beraadslagingen te verwelkomen.

HOOFDSTUK 2. — *Oproepingen*

Art. 3. De oproepingen tot de vergaderingen worden aan de leden door het Secretariaat gestuurd, minstens tien werkdagen vóór de datum van de zitting. De oproepingen kunnen per elektronische mail of per telekopie gestuurd worden en dienen per briefwisseling bevestigd te worden. De Voorzitter kan de termijn voor de oproeping tot vijf dagen terugbrengen in geval van met redenen omklede hoogdringendheid.

De opgeroepen leden wonen de zitting bij, behoudens verhindering, in welk geval ze ertoe gehouden worden het Secretariaat te verwittigen.

Art. 4. De oproeping vermeldt de dag, het uur en de plaats van de vergadering alsook de agenda.

De agenda wordt door de Voorzitter opgesteld.

De mandaten van de leden van de Commissie wordt niet bezoldigd. Nochtans kunnen hen reis- en verblijfsvergoedingen toegekend worden volgens de reglementbepalingen ter zake.

HOOFDSTUK 3. — *Discretieplicht*

Art. 5. De leden van de Commissie worden tot de striktste discretieplicht gehouden in verband met de informatie hen toevertrouwd in het kader van de werken van de Commissie, en dit ook omtrent de genomen beslissingen en de inhoud van de beraadslagingen.

HOOFDSTUK 4. — *Secretariaat*

Art. 6. Het Secretariaat wordt door personeelsleden van de Algemene dienst Onderwijs ingericht door de Wallonië-Brussel Federatie, waargenomen.

Het Secretariaat stelt de notulen op van elke vergadering waarin vermeld worden :

1. de aanwezige en verontschuldigde leden;
2. de goedkeuring of de aan- of opmerkingen van de leden betreffende de notulen van de vorige vergadering;
3. een trouw en afdoend verslag over de vergadering.

De notulen van een vergadering worden tijdens de eerstvolgende zitting goedgekeurd.

Het Secretariaat zorgt voor het behouden van al het archief van de Commissie.

Art. 7. Elke briefwisseling dient aan de Voorzitter van de Commissie toegestuurd te worden die ze aan het Secretariaat van de Commissie verzendt.

De briefwisseling wordt aan het Algemeen bestuur Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek, Kruidtuinlaan 20-22, te 1000 Brussel, toegezonden, of elke andere plaats die door de Voorzitter bepaald kan worden.

HOOFDSTUK 5. — *Slotbepalingen*

Art. 8. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het wordt ondertekend.

Brussel, 18 oktober 2012.

De Minister van Leerplichtonderwijs en Onderwijs voor Sociale Promotie,
Mevr. M.-D. SIMONET

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2012 — 3636

[C - 2012/27173]

**15 NOVEMBRE 2012. — Arrêté du Gouvernement wallon
modifiant les prix à percevoir pour le transport des voyageurs
sur le réseau des sociétés de transport en commun de la Région wallonne**

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, notamment l'article 6, § 1^{er}, X, 8°;

Vu le décret du 21 décembre 1989 relatif au service de transport public de personnes en Région wallonne, notamment l'article 2, 1^o, a);

Vu l'arrêté royal n° 174 du 30 décembre 1982 instaurant l'adaptation annuelle des tarifs pour le transport de voyageurs appliqués par les sociétés de transport en commun, modifié par l'arrêté royal n° 238 du 31 décembre 1983, notamment l'article 3;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 26 novembre 1992 fixant la formule et les modalités d'adaptation annuelle des tarifs pour le transport des voyageurs appliqués par les sociétés de transport en commun en Région wallonne, modifié le 1^{er} septembre 1994, le 14 septembre 1995, le 11 janvier 2001 et le 13 mars 2009;

Considérant les propositions faites par le Conseil d'administration de la Société régionale wallonne du Transport;
Sur la proposition du Ministre de la Mobilité,

Arrête :

Article 1^{er}. Sont approuvés les barèmes annexés au présent arrêté qui fixent les prix à percevoir pour le transport des voyageurs sur le réseau des sociétés de transport en commun de la Région wallonne.

Art. 2. Ces barèmes remplacent les barèmes appliqués antérieurement sur le réseau wallon.

Art. 3. Le Ministre de la Mobilité est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} février 2013.

Namur, le 15 novembre 2012.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire et de la Mobilité,
Ph. HENRY

Annexe

A. TARIFS APPLIQUES A PARTIR DU 1^{er} FEVRIER 2013

1. Généralités

1.1 Les titres émis avant le 1^{er} février 2013 restent valables sur le réseau TEC jusqu'à leur fin de validité, avec application de la réglementation existante liée à ces titres au moment de leur achat.

1.2 Seuls les titres de transport dont les prix sont définis dans la présente annexe à l'arrêté modifiant les prix à percevoir pour le transport des voyageurs sur le réseau des sociétés de transport en commun de la Région wallonne sont vendus à partir du 1^{er} février 2013, avec application de leur nouvelle réglementation.

1.3 Lors de l'achat de son titre de transport dans le véhicule, le voyageur peut être obligé de présenter la somme nécessaire pour acquitter le prix exact de son parcours, le préposé à la perception n'étant tenu qu'au change de € 10 au maximum et ce, dans la mesure de ses possibilités.

1.4 Le transport est gratuit sans formalité pour les enfants âgés de moins de six ans.

2. Ticket unitaire

2.1 Le ticket unitaire donne le droit de se déplacer sur une ou plusieurs lignes du TEC que ce soit en direct ou en correspondance. Toute montée en correspondance est autorisée, ce inclus l'aller-retour, dans les limites zonales et la limite de temps correspondant à la durée de validité du titre concerné.

2.2 Les tickets unitaires sont les suivants :

Type de parcours	Nombre de voyageur(s)	Durée de validité	Prix
1 ou 2 zones voisines	1	60 minutes	1,90 €
Tout le réseau TEC (hors lignes express)	1	90 minutes	2,90 €
Tout le réseau TEC	1	90 minutes	5,00 €
1 parcours en groupe sur tout le réseau TEC *	Maximum 5	90 minutes	8,00 €
1 ou 2 zones voisines	1	1 journée	4,00 €
1 ou 2 zones voisines	1	3 journées	8,00 €
Tout le réseau TEC	1	1 journée	8,00 €
Tout le réseau TEC	1	3 journées	16,00 €

* Valable uniquement les samedis, dimanches et jours fériés.

3. Cartes à voyages multiples

3.1 La carte multi-voyages donne le droit de se déplacer sur une ou plusieurs lignes du TEC que ce soit en direct ou en correspondance. La carte multi-voyages permet au voyageur d'acheter plusieurs voyages à l'avance. Il bénéficie ainsi d'une réduction intéressante sur le prix de chaque voyage.

3.2 La réglementation relative à la fixation du tarif et à la limite de temps de validité sont les mêmes que celle du titre unitaire.

3.3 Toute montée en correspondance est autorisée, ce inclus l'aller-retour, dans les limites zonales et la limite de temps correspondant à la durée de validité du type de parcours oblitéré sur le titre concerné :

Type de parcours	Durée de validité	Prix par parcours	Prix réduit % par parcours
1-2 zones voisines	60 minutes	1,10 €	0,80 €
Tout le réseau TEC (hors lignes express)	90 minutes	2,20 €	1,60 €
Tout le réseau TEC	90 minutes	3,30 €	2,40 €

3.4 Les cartes multi-voyages sont les suivantes :

Type de carte	Type de parcours autorisé	Nombre de parcours	Durée de validité par parcours	Prix
MULTI 8	1 ou 2 zones voisines	8	60 minutes	8,80 €
MULTI 8 %	1 ou 2 zones voisines	8	60 minutes	6,40 €
MULTIFLEX	1 ou 2 zones voisines	12	60 minutes	13,20 €
	Tout le réseau TEC (hors lignes express)	6	90 minutes	
	Tout le réseau TEC	4	90 minutes	
MULTIFLEX %	1 ou 2 zones voisines	12	60 minutes	9,60 €
	Tout le réseau TEC (hors lignes express)	6	90 minutes	
	Tout le réseau TEC	4	90 minutes	

3.5 Les cartes MULTIFLEX permettent le choix par le voyageur de son parcours à chaque oblitération et existent aussi sous forme de carte avec décompte en euros dont le montant est choisi au moment où le client l'achète et égal au minimum au prix d'une carte MULTIFLEX classique et au maximum technique défini par le TEC.

3.6 Sans préjudice de tout autre tarif commercial, les cartes multi-voyages "%" sont réservés :

- aux membres d'une famille nombreuse, en possession de la carte délivrée par la SNCB ou la Ligue des Familles;
- aux titulaires des statuts BIM (VIPO-OMNIO), en possession de la carte délivrée par la SNCB;
- aux enfants de 6 à moins de 12 ans n'étant pas en possession du titre de transport gratuit spécifique;
- aux groupes à partir de 10 personnes voyageant ensemble sur l'ensemble du parcours.

4. Abonnements TEC

4.1 L'abonnement se compose d'une carte d'identification et d'un ticket de validation et donne le droit durant la période de validité du ticket de validation à un nombre illimité de voyages sur toutes les lignes TEC dans les limites zonales et la limite de temps correspondant à la durée de validité de son abonnement.

4.2 Abonnements pour les personnes âgées de 12 à 24 ans :

Type de parcours	Durée de validité	Prix	Prix réduit %
1-2 zones voisines	1 mois	15,00 €	12,00 €
Tout le réseau TEC (hors lignes express)	1 mois	20,00 €	16,00 €
Tout le réseau TEC	1 mois	35,00 €	28,00 €
1-2 zones voisines	1 an	120,00 €	96,00 €
Tout le réseau TEC (hors lignes express)	1 an	155,00 €	124,00 €
Tout le réseau TEC	1 an	270,00 €	216,00 €

4.3 Abonnements pour les personnes âgées de 25 à 64 ans :

Type de parcours	Durée de validité	Prix	Prix réduit %
1-2 zones voisines	1 mois	36,00 €	28,80 €
Tout le réseau TEC (hors lignes express)	1 mois	45,00 €	36,00 €
Tout le réseau TEC	1 mois	70,00 €	56,00 €
1-2 zones voisines	1 an	300,00 €	240,00 €

Type de parcours	Durée de validité	Prix	Prix réduit %
Tout le réseau TEC (hors lignes express)	1 an	375,00 €	300,00 €
Tout le réseau TEC	1 an	560,00 €	448,00 €

4.4 Sans préjudice de tout autre tarif commercial, les abonnements à prix réduit sont réservés aux membres d'une famille nombreuse, en possession de la carte délivrée par la SNCB ou la Ligue des Familles valable au premier jour de validité de l'abonnement ou, le cas échéant, par vérification du statut par le TEC auprès d'une source authentique.

4.5 L'abonnement combiné annuel Cyclo-TEC est délivré aux abonnés de 16 à 64 ans moyennant un supplément de 60 € au prix de n'importe quel abonnement annuel.

4.6 Tous les abonnements sont valables sur tout le réseau TEC les samedis, dimanches et les jours fériés légaux.

4.7 Les personnes âgées de 6 à 12 ans reçoivent, à leur demande, un abonnement gratuit valable sur tout le réseau TEC.

4.8 Les titulaires d'une carte de réduction '75%' accordée à titre patriotique reçoivent, à leur demande, un abonnement gratuit valable sur tout le réseau TEC.

4.9 Les personnes âgées de plus de 65 ans reçoivent, à leur demande, un abonnement libre parcours réseau TEC, moyennant une participation annuelle forfaitaire de 36 €. Cette disposition est d'application au 1^{er} juillet 2013.

4.10 Les personnes âgées de plus de 65 ans en possession d'une carte de réduction BIM (OMNIO-VIPO) reçoivent, à leur demande, un abonnement gratuit valable sur tout le réseau TEC.

5. Abonnements TEC + train

5.1 Uniquement pour les agglomérations de Liège et de Charleroi, une offre combinée TEC + Train est disponible auprès du TEC aux tarifs suivants :

Age	Durée de validité	Prix	Prix réduit %
12 à 24 ans	1 mois	19,00 €	15,20 €
25 à 64 ans	1 mois	39,00 €	31,20 €
12 à 24 ans	1 an	190,00 €	152,00 €
25 à 64 ans	1 an	390,00 €	312,00 €

L'abonnement se compose d'une carte d'identification et d'un ticket de validation et donne le droit durant la période de validité du ticket de validation à un nombre illimité de voyages sur toutes les lignes de bus et de train des zones de l'agglomération, respectivement de Liège ou de Charleroi. La réglementation des abonnements TEC s'y applique.

5.2 La carte train combinée SNCB + TEC permet à son titulaire de combiner - pour autant qu'il reste dans les limites de validité de son abonnement - le réseau SNCB et le réseau TEC. Elle est vendue uniquement par la SNCB et se compose d'une carte d'identification et d'un billet de validation. La réglementation de la SNCB s'y applique.

Le supplément pour le transport régional à la carte train SNCB est délivré par la SNCB moyennant un supplément au prix de l'abonnement SNCB correspondant au type de parcours que le titulaire réalise sur le réseau TEC pour atteindre et/ou quitter la ou les gares SNCB :

Carte train SNCB	Complément TEC correspondant	
Abonnement scolaire mensuel, trimestriel ou annuel	1-2 zones voisines, comprenant la gare de départ, de via ou de destination du trajet en train	12 à 24 ans
	Tout le réseau TEC (hors lignes express)	
	Tout le réseau TEC	
Abonnement trajet/réseau hebdomadaire, mensuel, trimestriel ou annuel	1-2 zones voisines, comprenant la gare de départ, de via ou de destination du trajet en train	25 à 64 ans
	Tout le réseau TEC (hors lignes express)	
	Tout le réseau TEC	

Le tarif appliqué est le tarif de l'abonnement TEC correspondant, sauf dans les cas suivants :

5.2.1 Le complément TEC 12 à 24 ans correspondant à un abonnement scolaire bénéficie d'une réduction de 20 % sur le tarif de l'abonnement TEC correspondant;

5.2.2 Le complément TEC d'un abonnement scolaire/trajet/réseau trimestriel correspond à trois fois le tarif de l'abonnement mensuel TEC correspondant;

5.2.3 Le complément TEC d'un abonnement trajet/réseau hebdomadaire correspond à la moitié du tarif de l'abonnement mensuel TEC correspondant.

Les abonnements combinés SNCB + TEC sont aussi valables sur tout le réseau TEC les samedis, dimanches et jours fériés légaux.

6. Zones urbaine et suburbaine de Bruxelles

6.1 La zone urbaine TEC de Bruxelles est limitée aux arrêts suivants :

- Auderghem, Rouge Cloître sur la ligne E;
- Uccle, Petite Espinette sur les lignes 365a et W;
- Watermael-Boitsfort, Heiligenborre sur la ligne 366;
- Linkebeek, Brouwerij Van Haelen sur la ligne 40.

La zone suburbaine TEC de Bruxelles est limitée aux arrêts suivants :

- Hoeilaart, Boomgaard sur la ligne 366;
- Beersel, Parasol sur la ligne 40.

- 6.2 Il est fait application des prix approuvés par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale pour :
- la carte de 1 voyage, la carte urbaine de 10 voyages et le libre parcours d'un jour, valables dans la zone urbaine TEC;
 - la carte suburbaine de 5 voyages, valable dans les zones urbaine et suburbaine TEC.

7. Tarifs commerciaux

Pour s'adapter à des situations spéciales (lignes transfrontalières, participation à des manifestations, promotion,...) des tarifs commerciaux pourront être appliqués.

8. Tarifs divers

8.1 Colis non accompagnés :

- Pour le transport des colis non accompagnés, d'un poids maximum de 30 kg, il est délivré un billet à prix plein en fonction du parcours.
- Il peut être dérogé à ce tarif moyennant convention écrite entre le TEC et l'expéditeur régulier de colis qui s'engage à préacheter des tickets.

8.2 Transport de personnes à mobilité réduite :

Sur les services de transport de personnes à mobilité réduite, effectués par des associations pour le compte du TEC, il est appliqué le tarif du ticket unitaire, soit 1,90 € pour un parcours de 1 ou 2 zones et 2,90 € pour un parcours de 3 zones et plus.

8.3 Services de bus à la demande "Telbus" de la province de Luxembourg :

- Taxe de réservation de 1,90 € pour les bénéficiaires de la gratuité de transport sur le réseau TEC;
- Application du tarif du ticket unitaire pour les autres usagers;
- Tarif préférentiel de 1,50 € par personne lorsque la réservation concerne un groupe d'au moins 3 personnes.

8.4 City-bus de Charleroi :

Billet à prix unique de 1,00 € le trajet.

8.5 Navettes aéroport BSCA :

Prix unique de 5,00 € pour un parcours entre la gare de Charleroi Sud et l'aéroport de Gosselies.

8.6 Transport des demandeurs d'asile :

Pour les déplacements effectués dans le cadre de leur demande d'asile, les demandeurs d'asile disposent d'un ticket unitaire d'une journée sur tout le réseau TEC, vendu aux centres d'accueil de Fedasil, à la Croix Rouge et aux C.P.A.S. au prix de 4,00 €.

9. Frais administratifs

9.1 Le voyageur sans argent ne peut être transporté gratuitement. Le voyageur qui ne dispose pas d'assez d'argent pour s'acquitter du prix du transport ou lorsque le change n'est pas possible, peut être transporté, à condition :

- d'être en ordre de paiement pour des amendes ou frais administratifs antérieurs;
- de présenter une pièce d'identité.

Il doit acquitter le prix de son voyage, majoré de frais administratifs de 2,50 €, dans les dix jours calendrier. S'il n'a pas payé les sommes dues dans ce délai, il est passible d'une amende administrative.

9.2 Frais administratifs pour la confection du duplicata d'un ticket mensuel ou annuel d'abonnement TEC ou d'un libre parcours réseau TEC gratuit : 10,00 €.

9.3 Frais administratif pour la délivrance d'attestation relative au prix des abonnements : 5,00 €.

9.4 Frais administratifs pour la restitution d'un objet trouvé : 5,00 €.

9.5 Frais administratifs visés à l'article 3, § 2, alinéa 1^{er}, 1^o, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 22 mai 2008 relatif aux amendes administratives en matière de service de transport public de personnes en Région wallonne : 50,00 €.

9.6 Frais administratifs visés à l'article 3, § 2, alinéa 1^{er}, 2^o, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 22 mai 2008 relatif aux amendes administratives en matière de service de transport public de personnes en Région wallonne : 2,50 €.

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2012 — 3636

[C - 2012/27173]

15. NOVEMBER 2012 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung der Tarife für die Personenbeförderung auf dem Netz der Verkehrsgesellschaften der Wallonischen Region

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Sondergesetzes über institutionelle Reformen vom 8. August 1980, insbesondere des Artikels 6, § 1, X, 8^o;

Aufgrund des Dekrets vom 21. Dezember 1989 über die öffentlichen Verkehrsbetriebe in der Wallonischen Region, insbesondere des Artikels 2, 1^o, a);

Aufgrund des Königlichen Erlasses Nr. 174 vom 30. Dezember 1982 zur Einführung der jährlichen Anpassung der von den Gesellschaften für den öffentlichen Personennahverkehr angewandten Fahrpreise, abgeändert durch den Königlichen Erlass Nr. 238 vom 31. Dezember 1983, insbesondere des Artikels 3;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 26. November 1992 zur Festlegung der Formel und der Modalitäten hinsichtlich der jährlichen Anpassung der durch die öffentlichen Verkehrsbetriebe in der Wallonischen Region im öffentlichen Personennahverkehr angewandten Tarife, abgeändert am 1. September 1994, am 14. September 1995, am 11. Januar 2001 und am 13. März 2009;

In Erwägung der Vorschläge des Verwaltungsrats der "Société régionale wallonne du Transport" (Wallonische regionale Verkehrsgesellschaft);

Auf Vorschlag des Ministers für Mobilität,

Beschließt:

Artikel 1 - Die dem vorliegenden Erlass beigefügten Tarifabellen, in denen die Tarife für die Personenbeförderung auf dem Netz der Verkehrsgesellschaften der Wallonischen Region festgelegt werden, werden genehmigt.

Art. 2 - Diese Tarifabellen ersetzen die vorherigen, für das wallonische Netz geltenden Tarifabellen.

Art. 3 - Der Minister für Mobilität wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Art. 4 - Der vorliegende Erlass tritt am 1. Februar 2013 in Kraft.

Namur, den 15. November 2012

Der Minister-Präsident
R. DEMOTTE

Der Minister für Umwelt, Raumordnung und Mobilität
Ph. HENRY

Anlage

A. AB DEM 1. FERUAR 2013 ANGEWANDTE TARIFE

1. Allgemeines

1.1 Die vor dem 1. Februar 2013 ausgestellten Fahrausweise bleiben auf dem TEC-Netz bis zum Ende ihrer Gültigkeit unter Anwendung der mit diesen Ausweisen verbundenen bestehenden Regelung zum Zeitpunkt ihres Erwerbs gültig.

1.2 Nur die Fahrausweise, deren Tarife in der vorliegenden Anlage zum Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung der Tarife für die Personenbeförderung auf dem Netz der Verkehrsgesellschaften der Wallonischen Region festgelegt sind, werden ab dem 1. Februar 2013 unter Anwendung ihrer neuen Regelung verkauft.

1.3 Beim Kauf seines Fahrscheins im Bus kann der Fahrgast verpflichtet werden, den Betrag vorzulegen, der dem genauen Tarif der Fahrt entspricht. Die mit der Erhebung beauftragte Person ist nur verpflichtet, bis höchstens 10 € zu wechseln, und dies soweit es möglich ist.

1.4 Die Beförderung von Kindern unter seckhs Jahren ist ohne Formalitäten kostenlos.

2. Einheitsfahrschein

2.1 Der Einheitsfahrschein gibt Anrecht auf Fahrten mit oder ohne Umsteigen auf einer oder mehreren Linien der TEC. Jeder Umstieg ist erlaubt, einschließlich der Hin- und Rückfahrt, innerhalb der zonalen und zeitlichen Grenzen, die der Gültigkeitsdauer des betreffenden Fahrscheins entsprechen.

2.2 Die Einheitsfahrschein sind Folgende:

Art der Fahrt	Anzahl der Fahrgäste	Gültigkeitsdauer	Tarif
1 oder 2 Nachbarzonen	1	60 Minuten	1,90 €
Das gesamte TEC-Netz (außer Expresslinien)	1	90 Minuten	2,90 €
Das gesamte TEC-Netz	1	90 Minuten	5,00 €
1 Fahrt in Gruppen auf 1 TEC-Netz *	Höchstens 5	90 Minuten	8,00 €
1 oder 2 Nachbarzonen	1	1 Tag	4,00 €
1 oder 2 Nachbarzonen	1	3 Tage	8,00 €
Das gesamte TEC-Netz	1	1 Tag	8,00 €
Das gesamte TEC-Netz	1	3 Tage	16,00 €

* Nur samstags, sonntags und an Feiertagen gültig.

3. Mehrfahrtenkarten

3.1 Die Mehrfahrtenkarte gibt Anrecht auf Fahrten mit oder ohne Umsteigen auf einer oder mehreren Linien der TEC. Die Mehrfahrtenkarte ermöglicht dem Fahrgast, mehrere Fahrten im Voraus zu kaufen. Somit erhält er eine interessante Ermäßigung auf den Tarif einer jeden Fahrt.

3.2 Die Regelung bezüglich der Festlegung des Tarifs und der zeitlichen Gültigkeitsbegrenzung ist die gleiche wie für den Einheitsfahrschein.

3.3 Jeder Umstieg ist erlaubt, einschließlich der Hin- und Rückfahrt, innerhalb der zonalen und zeitlichen Grenzen, die der Gültigkeitsdauer der Art der Fahrt entsprechen, die auf dem betreffenden Fahrschein entwertet wird.

Art der Fahrt	Gültigkeitsdauer	Tarif pro Fahrt	Ermäßigter Tarif % pro Fahrt
1 - 2 Nachbarzonen	60 Minuten	1,10 €	0,80 €
Das gesamte TEC-Netz (außer Expresslinien)	90 Minuten	2,20 €	1,60 €
Das gesamte TEC-Netz	90 Minuten	3,30 €	2,40 €

3.4 Die Mehrfahrtenkarten sind Folgende:

Art der Karte	Art der erlaubten Fahrt	Anzahl der Fahrten	Gültigkeitsdauer pro Fahrt	Tarif
MULTI 8	1 oder 2 Nachbarzonen	8	60 Minuten	8,80 €
MULTI 8%	1 oder 2 Nachbarzonen	8	60 Minuten	6,40 €

Art der Karte	Art der erlaubten Fahrt	Anzahl der Fahrten	Gültigkeitsdauer pro Fahrt	Tarif
MULTIFLEX	1 oder 2 Nachbarzonen	12	60 Minuten	13,20 €
	Das gesamte TEC-Netz (außer Expresslinien)	6	90 Minuten	
	Das gesamte TEC-Netz	4	90 Minuten	
MULTIFLEX %	1 oder 2 Nachbarzonen	12	60 Minuten	9,60 €
	Das gesamte TEC-Netz (außer Expresslinien)	6	90 Minuten	
	Das gesamte TEC-Netz	4	90 Minuten	

3.5 Die MULTIFLEX-Karten ermöglichen dem Fahrgast, seine Fahrstrecke bei jedem Entwerten auszuwählen, und sind ebenfalls in der Form einer Karte mit Abrechnung in Euro vorhanden, deren Betrag vom Fahrgast zum Zeitpunkt ihres Kaufs ausgewählt wird und der mindestens dem Tarif einer gewöhnlichen MULTIFLEX-Karte und dem von der TEC festgelegten technischen Höchstbetrag entspricht.

3.6 Unbeschadet jedes anderen kommerziellen Tarifs werden die Mehrfahrtenkarten "%%" folgenden Personen vorbehalten:

- den Mitgliedern einer kinderreichen Familie, die im Besitz der von der SNCB (NGBE) oder dem Bund der Familien ausgestellten Karte sind;
- den Inhabern des Status BIM (VIPO und OMNIO), die im Besitz der von der SNCB ausgestellten Karte sind;
- den Kindern von 6 bis unter 12 Jahren, die nicht im Besitz des spezifischen kostenlosen Fahrausweises sind;
- den Gruppen ab 10 Personen, die zusammen auf der gesamten Fahrstrecke fahren.

4. TEC-Zeitkarten

4.1 Die Zeitkarte besteht aus einer Identifizierungskarte und einem Gültigkeitsschein und gibt während der Gültigkeitsperiode des Gültigkeitsscheins Anrecht auf eine unbegrenzte Anzahl von Fahrten auf allen TEC-Linien innerhalb der zonalen und zeitlichen Grenzen, die der Gültigkeitsdauer der Zeitkarte entsprechen.

4.2 Zeitkarten für Personen im Alter von 12 bis 24 Jahren:

Art der Fahrt	Gültigkeitsdauer	Tarif	Ermäßigter Tarif %
1 - 2 Nachbarzonen	1 Monat	15,00 €	12,00 €
Das gesamte TEC-Netz (außer Expresslinien)	1 Monat	20,00 €	16,00 €
Das gesamte TEC-Netz	1 Monat	35,00 €	28,00 €
1 - 2 Nachbarzonen	1 Jahr	120,00 €	96,00 €
Das gesamte TEC-Netz (außer Expresslinien)	1 Jahr	155,00 €	124,00 €
Das gesamte TEC-Netz	1 Jahr	270,00 €	216,00 €

4.3 Zeitkarten für Personen im Alter von 25 bis 64 Jahren:

Art der Fahrt	Gültigkeitsdauer	Tarif	Ermäßigter Tarif %
1 - 2 Nachbarzonen	1 Monat	36,00 €	28,80 €
Das gesamte TEC-Netz (außer Expresslinien)	1 Monat	45,00 €	36,00 €
Das gesamte TEC-Netz	1 Monat	70,00 €	56,00 €
1 - 2 Nachbarzonen	1 Jahr	300,00 €	240,00 €
Das gesamte TEC-Netz (außer Expresslinien)	1 Jahr	375,00 €	300,00 €
Das gesamte TEC-Netz	1 Jahr	560,00 €	448,00 €

4.4 Unbeschadet jedes anderen kommerziellen Tarifs werden die verbilligten Zeitkarten den Mitgliedern einer kinderreichen Familie vorbehalten, die im Besitz der von der SNCB (NGBE) oder dem Bund der Familien ausgestellten Karte sind, die am 1^{eren} Tag der Gültigkeit der Zeitkarte gültig ist, oder gegebenenfalls nach Überprüfung des Status durch die TEC bei einer öffentlichen Informationsquelle.

4.5 Die kombinierte Jahreszeitkarte "Cyclo"-TEC wird den Zeitkarteninhabern im Alter von 16 bis 64 Jahren vorbehaltlich eines Zuschlags von 60 € auf den Preis irgendeiner Jahreszeitkarte ausgestellt.

4.6 Alle Zeitkarten sind samstags, sonntags und an den gesetzlichen Feiertagen auf dem gesamten TEC-Netz gültig.

4.7 Die Personen im Alter von 6 bis 12 Jahren erhalten auf ihren Antrag eine kostenlose Zeitkarte, die auf dem gesamten TEC-Netz gültig ist.

4.8 Die Inhaber einer aus patriotischen Gründen gewährten "75%"-Ermäßigungskarte erhalten auf ihren Antrag eine kostenlose Zeitkarte, die auf dem gesamten TEC-Netz gültig ist.

4.9 Die Personen im Alter von mehr als 65 Jahren erhalten auf ihren Antrag und vorbehaltlich einer jährlichen Pauschalbeteiligung von 36 € eine Zeitkarte für beliebig viele Fahrten auf dem TEC-Netz. Diese Bestimmung findet am 1. Juli 2013 Anwendung.

4.10 Die Personen im Alter von mehr als 65 Jahren, die im Besitz einer Ermäßigungskarte BIM (OMNIO-VIPO) sind, erhalten auf ihren Antrag eine kostenlose Zeitkarte, die auf dem gesamten TEC-Netz gültig ist.

5. Zeitkarten TEC + Bahn

5.1 Ein kombiniertes Angebot TEC + Bahn ist bei der TEC nur für die Ortschaften von Lüttich und Charleroi zu folgenden Tarifen verfügbar:

Alter	Gültigkeitsdauer	Tarif	Ermäßigter Tarif %
12 bis 14 Jahre	1 Monat	19,00 €	15,20 €
25 bis 64 Jahre	1 Monat	39,00 €	31,20 €
12 bis 24 Jahre	1 Jahr	190,00 €	152,00 €
25 bis 64 Jahre	1 Jahr	390,00 €	312,00 €

Die Zeitkarte besteht aus einer Identifizierungskarte und einem Gültigkeitsschein und gibt während der Gültigkeitsperiode des Gültigkeitsscheins Anrecht auf eine unbegrenzte Anzahl von Fahrten auf allen Bus- und Eisenbahnlinien der Zonen der jeweiligen Ortschaften von Lüttich und Charleroi. Diesbezüglich wird die Regelung der TEC-Zeitkarten angewandt.

5.2 Die kombinierte Eisenbahnkarte SNCB + TEC ermöglicht ihrem Inhaber, das SNCB-Netz und das TEC-Netz zu benutzen, insofern er innerhalb der Gültigkeitsgrenzen seiner Zeitkarte bleibt. Sie wird nur von der SNCB verkauft und besteht aus einer Identifizierungskarte und einem Gültigkeitsschein. Diesbezüglich wird die Regelung der SNCB angewandt.

Der Zuschlag für die regionale Beförderung auf die SNCB-Eisenbahnkarte wird von der SNCB vorbehaltlich eines Preisaufschlags auf die SNCB-Zeitkarte ausgestellt, die der Art der Fahrstrecke entspricht, die der Inhaber auf dem TEC-Netz hinterlegt, um den SNCB-Bahnhof oder die SNCB-Bahnhöfe zu erreichen und/oder zu verlassen.

Eisenbahnkarte SNCB	Entsprechender TEC-Zuschlag	
Schülerzeitkarte monatlich, dreimonatlich oder jährlich	1-2 Nachbarzonen, die den Abfahrts-, den Umsteige- oder den Bestimmungsbahnhof der Bahnstrecke enthält bzw. enthalten	12 bis 24 Jahre
	Das gesamte TEC-Netz (außer Expresslinien)	
	Das gesamte TEC-Netz	
Strecke/Netz-Zeitkarte Wöchentlich, monatlich, dreimonatlich oder jährlich	1-2 Nachbarzonen, die den Abfahrts-, den Umsteige- oder den Bestimmungsbahnhof der Bahnstrecke enthält bzw. enthalten	25 bis 64 Jahre
	Das gesamte TEC-Netz (außer Expresslinien)	
	Das gesamte TEC-Netz	

Der angewandte Tarif ist der Tarif der entsprechenden TEC-Zeitkarte, außer in folgenden Fällen:

5.2.1 Für den TEC-Zuschlag 12 bis 24 Jahre, der einer Schülerzeitkarte entspricht, wird eine Ermäßigung von 20% auf den Tarif der entsprechenden TEC-Zeitkarte gewährt;

5.2.2 Der TEC-Zuschlag einer dreimonatlichen Schülerzeitkarte Strecke/Netz entspricht dreimal dem Tarif der entsprechenden monatlichen TEC-Zeitkarte;

5.2.3 Der TEC-Zuschlag einer wöchentlichen Zeitkarte Strecke/Netz entspricht der Hälfte des Tarifs der entsprechenden monatlichen TEC-Zeitkarte.

Die kombinierten Zeitkarte SNCB + TEC sind ebenfalls samstags, sonntags und an den gesetzlichen Feiertagen auf dem gesamten TEC-Netz gültig.

6. Stadt- und Vorstadtgebiete Brüssel

6.1 Das TEC-Stadtgebiet Brüssel ist auf folgende Haltestellen beschränkt:

- Auderghem, Rouge Cloître auf der Linie E;
- Uccle, Petite Espinette auf den Linien 365a und W;
- Watermael-Boitsfort, Heiligenborre auf der Linie 366;
- Linkebeek, Brouwerij Van Haelen auf der Linie 40.

Das TEC-Vorstadtgebiet Brüssel ist auf folgende Haltestellen beschränkt:

- Hoeilart, Boomgaard auf der Linie 366;
- Beersel, Parasol auf der Linie 40.

6.2 Die von der Regierung der Region Brüssel-Hauptstadt genehmigten Tarife werden angewandt für:

- die Karte für 1 Fahrt, die Stadtkarte mit 10 Fahrten und die Tagesfahrkarte für beliebig viele Fahrten, die in dem TEC-Stadtgebiet gültig sind;
- die Vorstadtkarte für 5 Fahrten, die in den TEC-Stadt- und Vorstadtgebieten gültig ist.

7. Kommerzielle Tarife

Um sich an spezielle Situationen (grenzüberschreitende Linien, Beteiligung an Veranstaltungen, Förderung,...) anzupassen, dürfen kommerzielle Tarife Anwendung finden.

8. Verschiedene Tarife

8.1 Nichtbegleitete Pakete:

- Für die Beförderung von nichtbegleiteten Paketen mit einem Höchstgewicht von 30 Kg wird ein Fahrschein zum Volltarif unter Berücksichtigung der Fahrstrecke ausgegeben.
- Diesem Tarif kann mittels einer schriftlichen Vereinbarung zwischen dem TEC und dem regelmäßigen Absender von Paketen, welcher sich zum Vorkauf der Fahrscheine verpflichtet, entgegengehandelt werden.

8.2 Beförderung von Personen mit eingeschränkter Mobilität :

Auf die Beförderungsdienstleistungen für Personen mit eingeschränkter Mobilität, die durch Vereinigungen für Rechnung der TEC durchgeführt werden, wird der Tarif des Einheitsfahrscheins angewandt, das heißt 1,90 € für eine Fahrt von 1 oder 2 Zonen und 2,90 € für eine Fahrt von 3 Zonen und mehr.

8.3 Anrufbusdienste "Telbus" der Provinz Luxemburg:

- Reservationsgebühr von 1,90 € für die Personen, die die kostenlose Beförderung auf dem TEC-Netz in Anspruch nehmen;
- Anwendung des Tarifs des Einheitsfahrscheins für die anderen Benutzer;
- Vorzugstarif von 1,50 € pro Person, wenn die Reservation eine Gruppe von mindestens 3 Personen betrifft.

8.4 City-Bus von Charleroi:

Fahrschein zum Einheitspreis von 1,00 € pro Fahrt.

8.5 Pendelverkehr Flughafen BSCA:

Einheitspreis von 5,00 € für eine Fahrt zwischen dem Bahnhof Charleroi Süd und dem Flughafen Gosselies.

8.6 Beförderung der Asylbewerber:

Für die im Rahmen ihres Asylantrags durchgeführten Fahrten verfügen die Asylbewerber über einen Tageseinheitsfahrschein auf dem gesamten TEC-Netz, der bei den Aufnahmezentren von Fedasil, beim Roten Kreuz und bei den ÖSHZ zum Preis von 4,00 € erhältlich sind.

9. Verwaltungskosten

9.1 Der Fahrgast, der kein Geld hat, kann nicht kostenlos befördert werden. Der Fahrgast, der nicht über genug Geld verfügt, um den Transportpreis zu entrichten, oder wenn kein Wechselgeld vorliegt, kann befördert werden, vorausgesetzt dass er:

- vorherige Geldbußen oder Verwaltungskosten beglichen hat;
- einen Personalausweis vorzeigt.

Er muss den Preis seiner Fahrt, zuzüglich der Verwaltungskosten in Höhe von 2,50 €, innerhalb von zehn Kalendertagen entrichten. Hat er die geschuldeten Beträge innerhalb dieser Frist nicht gezahlt, so muss er mit einer administrativen Geldbuße rechnen.

9.2 Verwaltungskosten für die Anfertigung des Duplikats einer TEC-Monats- oder Jahreszeitkarte oder einer kostenlosen Zeitkarte für beliebig viele Fahrten auf dem TEC-Netz: 10,00 €.

9.3 Verwaltungskosten für die Ausstellung einer Bescheinigung bezüglich der Preise der Zeitkarten: 5,00 €.

9.4 Verwaltungskosten für die Rückgabe eines Fundgegenstands: 5,00 €.

9.5 In Artikel 3, § 2, Absatz 1, 1° des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 22. Mai 2008 über die administrativen Geldbußen in Sachen öffentliche Verkehrsbetriebe in der Wallonischen Region erwähnte Verwaltungskosten: 50,00 €.

9.6 In Artikel 3, § 2, Absatz 1, 2° des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 22. Mai 2008 über die administrativen Geldbußen in Sachen öffentliche Verkehrsbetriebe in der Wallonischen Region erwähnte Verwaltungskosten: 2,50 €.

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2012 — 3636

[C – 2012/27173]

**15 NOVEMBER 2012. — Besluit van de Waalse Regering
tot wijziging van de vervoerprijzen die van toepassing zijn
op het net van de openbarevervoermaatschappijen in het Waalse Gewest**

De Waalse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 6, § 1, X, 8°;

Gelet op het decreet van 21 december 1989 betreffende de diensten voor het openbaar vervoer in het Waalse Gewest, inzonderheid op artikel 2, 1°, a);

Gelet op het koninklijk besluit nr. 174 van 30 december 1982 houdende invoering van een jaarlijkse aanpassing van de tarieven toegepast door de maatschappijen voor gemeenschappelijk vervoer, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 238 van 31 december 1983, inzonderheid op artikel 3;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 26 november 1992 tot vaststelling van de formules en de modaliteiten voor de jaarlijkse aanpassing van de in het Waalse Gewest door de maatschappijen voor openbaar vervoer toegepaste tarieven voor personenvervoer, gewijzigd op 1 september 1994, 14 september 1995, 11 januari 2001 en 13 maart 2009;

Gelet op de voorstellen van de raad van bestuur van de "Société régionale wallonne du Transport" (Waalse Gewestelijke Vervoermaatschappij);

Op de voordracht van de Minister van Mobiliteit,

Besluit :

Artikel 1. De bij dit besluit gevoegde schalen voor de vastlegging van de vervoerprijzen die van toepassing zijn op het net van de openbarevervoermaatschappijen in het Waalse Gewest zijn goedgekeurd.

Art. 2. Die tarieven vervangen degene die vroeger op het Waalse net werden toegepast.

Art. 3. De Minister van Mobiliteit is belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op 1 februari 2013.

Namen, 15 november 2012.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening en Mobiliteit,
Ph. HENRY

Bijlage

A. TARIEVEN TOEGEPAST VANAF 1 FEBRUARI 2013

1. Algemeenheden

1.1 De vervoerbewijzen die vóór 1 februari 2013 uitgegeven worden, blijven geldig op het TEC-net tot het einde van hun validatie met toepassing van de bestaande regeling gebonden aan die vervoerbewijzen bij hun aankoop.

1.2 Alleen de vervoerbewijzen waarvan de prijzen bepaald worden in deze bijlage bij het besluit tot wijziging van de vervoerprijzen die van toepassing zijn op het net van de openbaarvervoermaatschappijen in het Waalse Gewest worden vanaf 1 februari 2013 met toepassing van hun nieuwe regeling verkocht.

1.3 Als de reiziger zijn vervoerbewijs in het voertuig koopt, kan hij verplicht worden het juiste bedrag te betalen daar de aangestelde binnen de perken van zijn mogelijkheden op hoogstens 10 € hoeft terug te geven.

1.4 Het vervoer is zonder formaliteit gratis voor kinderen onder zes jaar.

2. Eenheidsbiljet

2.1 Het eenheidsbiljet geeft recht om zich rechtstreeks of bij overstap op één of meerdere lijnen van TEC te verplaatsen. Elke overstaprit, met inbegrip van de heen- en terugreis, is toegelaten binnen de zonegrenzen en binnen de tijdsbeperking overeenstemmend met de geldigheidsduur van het betrokken vervoerbewijs.

2.2 De eenheidsbiljetten zijn de volgende :

Type traject	Aantal reiziger(s)	Geldigheidsduur	Prijs
1 of naburige zones	1	60 minuten	1,90 €
Het hele TEC-net (buiten de snellijnen)	1	90 minuten	2,90 €
Het hele TEC-net	1	90 minuten	5,00 €
1 traject in groep op het hele TEC-net*	Maximum 5	90 minuten	8,00 €
1 of naburige zones	1	1 dag	4,00 €
1 of naburige zones	1	3 dagen	8,00 €
Het hele TEC-net	1	1 dag	8,00 €
Het hele TEC-net	1	3 dagen	16,00 €

* Enkel geldig op zaterdag, zondagen en feestdagen.

3. Meerrittenkaarten

3.1 De meerrittenkaart geeft recht om zich rechtstreeks of bij overstap op één of meerdere lijnen van TEC te verplaatsen. Met de meerrittenkaart kan de reiziger meerdere ritten van tevoren kopen. Op die manier geniet hij een interessante prijsvermindering bij elke reis.

3.2 De regeling betreffende de bepaling van het tarief en van de geldigheidsgrens is dezelfde als die van het eenheidsbiljet.

3.3 Elke overstaprit, met inbegrip van de heen- en terugreis, is toegelaten binnen de zonegrenzen en binnen de tijdsbeperking overeenstemmend met de geldigheidsduur van het type geprikte traject op het betrokken vervoerbewijs :

Type traject	Geldigheidsduur	Prijs per traject	Verlaagde prijs in % per traject
1-2 of naburige zones	60 minuten	1,10 €	0,80 €
Het hele TEC-net (buiten de snellijnen)	90 minuten	2,20 €	1,60 €
Het hele TEC-net	90 minuten	3,30 €	2,40 €

3.4 De meerrittenkaarten zijn de volgende :

Type kaart	Toegelaten type traject	Aantal trajecten	Geldigheidsduur per traject	Prijs
MULTI 8	1 of naburige zones	8	60 minuten	8,80 €
MULTI 8 %	1 of naburige zones	8	60 minuten	6,40 €
MULTIFLEX	1 of naburige zones	12	60 minuten	13,20 €
	Het hele TEC-net (buiten de snellijnen)	6	90 minuten	
	Het hele TEC-net	4	90 minuten	
MULTIFLEX %	1 of naburige zones	12	60 minuten	9,60 €
	Het hele TEC-net (buiten de snellijnen)	6	90 minuten	
	Het hele TEC-net	4	90 minuten	

3.5 De MULTIFLEX-kaarten laten de reiziger toe om zijn traject bij elke afstempeling te kiezen en bestaan ook in de vorm van een kaart met aftrek in euro's waarvan het bedrag gekozen wordt op het moment waarop de klant ze koopt en gelijk is aan de minimale prijs van een klassieke MULTIFLEX-kaart en met het maximale technische bedrag bepaald door TEC.

3.6 Onverminderd elke commercieel tarief, zijn de meerrittenkaarten "%" voorbehouden aan de volgende personen :

- de leden van een groot gezin, in het bezit van de door de NMBS of door de "Ligue des Familles" afgeleverde kaart;
- de houders van het RVV-statuut (WIGW en OMNIO), in het bezit van de door de NMBS afgeleverde kaart;
- de kinderen van 6 tot onder 12 jaar die niet in het bezit zijn van een bijzonder gratis vervoerbewijs;
- de groepen vanaf 10 personen die samen op het hele traject reizen.

4. TEC-abonnementen

4.1 Het abonnement bestaat uit een identificatiekaart en een validatiebiljet en geeft recht op een onbeperkt aantal ritten op alle TEC-lijnen tijdens de geldigheidsduur van het validatiebiljet en binnen de zonegrenzen en de tijdbepanking overeenstemmend met de geldigheidsduur van het abonnement.

4.2 Abonnementen voor personen tussen 12 en 24 jaar :

Type traject	Geldigheidsduur	Prijs	Verlaagde prijs %
1-2 of naburige zones	1 maand	15,00 €	12,00 €
Het hele TEC-net (buiten de snellijnen)	1 maand	20,00 €	16,00 €
Het hele TEC-net	1 maand	35,00 €	28,00 €
1-2 of naburige zones	1 jaar	120,00 €	96,00 €
Het hele TEC-net (buiten de snellijnen)	1 JAAR	155,00 €	124,00 €
Het hele TEC-net	1 JAAR	270,00 €	216,00 €

4.3 Abonnementen voor personen tussen 25 en 64 jaar :

Type traject	Geldigheidsduur	Prijs	Verlaagde prijs %
1-2 of naburige zones	1 maand	36,00 €	28,80 €
Het hele TEC-net (buiten de snellijnen)	1 maand	45,00 €	36,00 €
Het hele TEC-net	1 maand	70,00 €	56,00 €
1-2 of naburige zones	1 JAAR	300,00 €	240,00 €
Het hele TEC-net (buiten de snellijnen)	1 JAAR	375,00 €	300,00 €
Het hele TEC-net	1 JAAR	560,00 €	448,00 €

4.4 Onverminderd elk ander commercieel tarief, zijn de abonnementen tegen een verlaagde prijs voorbehouden aan de leden van een groot gezin, in het bezit van de door de NMBS of door de "Ligue des Familles" afgeleverde kaart die op de eerste dag van de geldigheid van het abonnement geldig is, of, in voorkomend geval, bij verificatie van het statuut door TEC bij een authentieke bron.

4.5 Het gecombineerde jaarlijkse abonnement cyclo-TEC wordt geleverd aan de abonnees van 16 tot 64 jaar mits een supplement van 60 € boven de prijs van welk jaarlijks abonnement dan ook.

4.6 Alle abonnementen zijn op het TEC-net geldig op zaterdagen, zondagen en wettelijke feestdagen.

4.7 De personen tussen 6 en 12 jaar krijgen op eigen verzoek een gratis abonnement dat op het hele TEC-net geldig is.

4.8 De houders van een "75 %-verminderingkaart om patriottische redenen krijgen op eigen verzoek een gratis abonnement dat op het hele TEC-net geldig is.

4.9 De 65-plussers krijgen op eigen verzoek een vrijkaartabonnement dat op het TEC-net geldig is, mits een forfaitaire jaarlijkse bijdrage van 36 €. Die bepaling is van toepassing op 1 juli 2013.

4.10 De 65-plussers die in het bezit zijn van een RVV-kaart (WIGW en OMNIO) krijgen op eigen verzoek een gratis abonnement dat op het hele TEC-net geldig is.

5. Abonnementen TEC+ trein

5.1 Een gecombineerd aanbod TEC+Trein is alleen voor de agglomeraties van Luik en Charleroi beschikbaar bij TEC tegen de volgende tarieven :

Leeftijd	Geldigheidsduur	Prijs	Verlaagde prijs %
12 tot 24 jaar	1 maand	19,00 €	15,20 €
25 tot 64 jaar	1 maand	39,00 €	31,20 €
12 tot 24 jaar	1 jaar	190,00 €	152,00 €
25 tot 64 jaar	1 jaar	390,00 €	312,00 €

Het abonnement bestaat uit een identificatiekaart en een validatiebiljet en geeft recht op een onbeperkt aantal ritten op alle bus- en treinlijnen van de agglomeratie, respectievelijk Luik of Charleroi, tijdens de geldigheidsduur van het validatiebiljet. De regeling van de TEC-abonnementen is erop van toepassing.

5.2 Met de gecombineerde NMBS + TEC-kaart kan de houder ervan het NMBS-net en het TEC-net combineren - voor zover het abonnement nog geldig is. Die kaart wordt enkel door de NMBS verkocht en bestaat uit een identificatiekaart en een validatiebiljet. De regeling van de NMBS is erop van toepassing.

Het supplement voor het gewestelijke vervoer boven de NMBS-treinkaart wordt door de NMBS afgeleverd mits een supplement boven de prijs van het NMBS-abonnement overeenstemmend met het type traject verricht door de houder op het TEC-net om het(de) NMBS-station(nen) te bereiken of te verlaten.

NMBS-treinkaart	Overeenstemmende TEC-aanvulling	
Maandelijks, driemaandelijks of jaarlijks schoolabonnement	1-2 naburige zones met inbegrip van het station van vertrek, van of van bestemming van het traject met de trein	12 tot 24 jaar
	Het hele TEC-net (buiten de snellijnen)	
	Het hele TEC-net	
Wekelijks, maandelijks, driemaandelijks of jaarlijks abonnement "traject/net"	1-2 naburige zones met inbegrip van het station van vertrek, van of van bestemming van het traject met de trein	25 tot 64 jaar
	Het hele TEC-net (buiten de snellijnen)	
	Het hele TEC-net	

Het toegepaste tarief is het tarief van het overeenstemmende TEC-abonnement behalve in de volgende gevallen :

5.2.1 De TEC-aanvulling 12 tot 24 jaar overeenstemmend met een schoolabonnement komt in aanmerking voor een verlaging van 20 % op het tarief van het overeenstemmende TEC-abonnement;

5.2.2 De TEC-aanvulling van een driemaandelijks abonnement "school/traject/net" stemt overeen met drie keer het tarief van het overeenstemmende maandelijks TEC-abonnement;

5.2.3 De TEC-aanvulling van een wekelijks abonnement "traject/net" stemt overeen met de helft van het tarief van het overeenstemmende maandelijks TEC-abonnement;

De gecombineerde abonnementen NMBS + TEC zijn ook op zaterdagen, zondagen en wettelijke feestdagen geldig op het TEC-net.

6. Stadszone en voorstadszone van Brussel

6.1 De stadszone TEC van Brussel wordt beperkt tot de volgende haltes :

- Ouderghem, Rood-Klooster op de lijn E;
- Ukkel, kleine Hut op de lijnen 365a en W;
- Watermaal-Bosvoorde, Heiligenborre op de lijn 366;
- Linkebeek, Brouwerij Van Haelen op de lijn 40.

De voorstadszone TEC van Brussel wordt beperkt tot de volgende haltes :

- Hoeilaart, Boomgaard op de lijn 366;
- Beersel, Parasol op de lijn 40.

6.2 De door de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest goedgekeurde prijzen worden toegepast op :

- de 1-ritkaart, de 10-rittenstadskaart en de vrijkaart geldig in de stadszone TEC;
- de voorstadskaart voor 5 ritten geldig in de stads- en voorstadszones TEC.

7. Commerciële tarieven

In bijzondere gevallen (grensoverschrijdende lijnen, deelneming aan evenementen, promoties,...) kunnen commerciële tarieven worden toegepast.

8. Diverse tarieven

8.1 Niet-begeleide colli :

- Voor het vervoer van niet-begeleide colli van maximum 30 kg wordt een biljet tegen het volle tarief afgegeven op grond van het traject.
- van dat tarief kan afgeweken worden op grond van een geschreven overeenkomst tussen de TEC en de regelmatige colli-afzender die zich ertoe verbindt de kaartjes op voorhand te kopen.

8.2 Vervoer van personen met beperkte beweeglijkheid :

Voor de vervoerdiensten voor personen met beperkte beweeglijkheid verricht door verenigingen voor rekening van TEC, wordt het tarief van het eenheidsbiljet toegepast, namelijk 1,90 € voor een traject van 1 of 2 zones et 2,90 € voor een traject van 3 zones en meer.

8.3 Busdiensten op verzoek "Telbus" van de provincie Luxemburg :

- Reserveringsheffing van 1,90 € voor de rechthebbenden op gratis vervoer op het TEC-net;
- Toepassing van het tarief van het eenheidsbiljet voor de andere gebruikers;
- Voorkeurstarief van 1,50 euro per persoon wanneer de reservering een groep van minstens 3 personen betreft.

8.4 City-bus van Charleroi :

Eenheidsprij斯卡artje van 1,00 € per rit.

8.5 Pendeldienst BSCA :

Eenheidsprijs van 5,00 € per traject tussen het station van Charleroi Zuid en de luchthaven van Gosselies.

8.6 Vervoer van asielzoekenden :

Asielzoekers die zich in het kader van hun asielaanvraag verplaatsen, beschikken over een eenheidsbiljet voor één dag op het hele TEC-net dat tegen de prijs van 4,00 € verkocht wordt in de onthaalcentra van Fedasil, bij het Rode Kruis en de O.C.M.W.'s.

9. Administratieve kosten

9.1 De reiziger zonder geld kan niet gratis worden vervoerd. De reiziger die onvoldoende geld in zijn bezit heeft om de vervoerprijs te betalen of wiens geld niet gewisseld kan worden, kan vervoerd worden op voorwaarde dat :

- hij zijn vroegere boetes of administratieve kosten heeft betaald;
- hij een identiteitskaart voorlegt.

Hij moet de prijs van zijn rit, verhoogd met 2,50 € administratieve kosten, binnen tien kalenderdagen betalen. Indien hij de verschuldigde bedragen niet binnen deze termijn betaalt, is hij strafbaar met een administratieve geldboete.

9.2 Administratieve kosten voor het maken van een duplicaat van een maand- of jaarabonnement van de TEC of van een gratis vrijkaart op het TEC-net : 10,00 €.

9.3 Administratieve kosten voor de afgifte van een attest betreffende de prijs van de abonnementen : 5,00 €.

9.4 Administratieve kosten voor de teruggave van een gevonden voorwerp : 5,00 €.

9.5 Administratieve kosten bedoeld in artikel 3, § 2, eerste lid, 1°, van het besluit van de Waalse Regering van 22 mei 2008 betreffende de administratieve geldboetes inzake de openbaarvervoerdienst in het Waalse Gewest : 50,00 €.

9.6 Administratieve kosten bedoeld in artikel 3, § 2, eerste lid, 2°, van het besluit van de Waalse Regering van 22 mei 2008 betreffende de administratieve geldboetes inzake de openbaarvervoerdienst in het Waalse Gewest : 2,50 €.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2012 — 3637

[2012/206855]

2 AVRIL 2012. — Arrêté ministériel portant transfert de crédits entre le programme 01 de la division organique 32 et le programme 03 de la division organique 16 du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2012

Le Ministre-Président,

Le Ministre des Pouvoirs locaux et de la Ville,

Vu les lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, notamment l'article 12 tel que modifié par l'article 4 de la loi du 19 juillet 1996;

Vu le décret du 15 décembre 2011 contenant le budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2012, notamment l'article 36;

Vu la circulaire du 18 janvier 2001 relative à la gestion administrative des programmes cofinancés par les Fonds européens en Région wallonne, particulièrement son point III, 2, 4^e alinéa;

Considérant la nécessité de transférer des crédits d'ordonnement aux allocations de base 63.18 et 63.19 du programme 03 de la division organique 16 du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2012, afin de rencontrer les décisions du Gouvernement wallon des 24 juillet 2008, 29 janvier 2009, 27 mai 2009, 2 septembre 2010, 12 mai 2011, 16 juin 2011 et 6 octobre 2011 dans le cadre des programmes Convergence et Compétitivité régionale et Emploi, à savoir, les dossiers suivants (intitulés et codifications des projets cofinancés) :

Convergence;

Axe 3 : Développement territorial équilibré et durable;

Mesure 3.3 : Redynamisation urbaine et attractivité du territoire;

Intitulé : Aménagement du quartier des 4 pavés de Frameries;

Projet : Parking, espace multifonctionnel et voiries;

Opérateur : Commune de Frameries;

Allocation de base : 63.18.03;

Crédits d'ordonnement : 1.640.587,46 EUR;

Codification du projet : E CV 1 303000 0941 I;

Intitulé : La Louvière - Extension du centre-ville : Boch Céramis;

Projet : Création de voiries publiques et aménagement d'un espace public;

Opérateur : Ville de La Louvière;

Allocation de base : 63.18.03;

Crédits d'ordonnement : 521.167,05 EUR;

Codification du projet : E CV 1 303000 1265 I;

Intitulé : Rénovation urbaine du centre ville;

Projet : Aménagement de l'espace public;

Opérateur : Ville de La Louvière;

Allocation de base : 63.18.03;

Crédits d'ordonnement : 540.721,02 EUR;

Codification du projet : E CV 1 303000 1438 I;

Intitulé : Rénovation urbaine du centre ville;

Projet : Site Moulin Dambot : connexion de mobilité;

Opérateur : Ville de La Louvière;

Allocation de base : 63.18.03;

Crédits d'ordonnement : 73.855,19 EUR;

Codification du projet : E CV 1 303000 1435 I;

Intitulé : Requalification urbaine du centre-ville de Chimay;

Projet : Aménagement de la Grand-Place et de son périmètre;

Opérateur : Ville de Chimay;

Allocation de base : 63.18.03;

Crédits d'ordonnement : 480.811,37 EUR;

Codification du projet : E CV 1 303000 1428 I;

Compétitivité régionale et Emploi;

Axe 3 : Développement territorial équilibré et durable;

Mesure 3.3 : Redynamisation urbaine et attractivité du territoire;

Intitulé : Développement du quartier de la gare TGV de Liège;

Projet : Aménagements place et esplanade;

Opérateur : Ville de Liège;

Allocation de base : 63.19.03;

Crédits d'ordonnement : 1.364.523,64 EUR;

Codification du projet : E CP 1 303000 1280 I;

Intitulé : Engis, Porte ouest du Bassin liégeois;

Projet : Aménagement des quais de Meuse;

Opérateur : Commune d'Engis;

Allocation de base : 63.19.03;

Crédits d'ordonnement : 302.779,79 EUR;

Codification du projet : E CP 1 303000 1078 I;

Intitulé : Redynamisation urbaine du centre d'Herstal;

Projet : Jaurés;

Opérateur : Commune d'Herstal;

Allocation de base : 63.19.03;
 Crédits d'ordonnancement : 1.048.139,43 EUR;
 Codification du projet : E CP 1 303000 0799 I;
 Intitulé : Redynamisation urbaine du centre d'Herstal;
 Projet : Marexhe - Gare;
 Opérateur : Commune d'Herstal;
 Allocation de base : 63.19.03;
 Crédits d'ordonnancement : 364.752,52 EUR;
 Codification du projet : E CP 1 303000 0800 I;
 Intitulé : VERDI;
 Projet : Revitalisation urbaine Spintay - Partie A;
 Opérateur : Ville de Verviers;
 Allocation de base : 63.19.03;
 Crédits d'ordonnancement : 2.430.574,12 EUR;
 Codification du projet : E CP 1 303000 1493 I;
 Intitulé : VERDI;
 Projet : Revitalisation urbaine Spintay - Partie B;
 Opérateur : Ville de Verviers;
 Allocation de base : 63.19.03;
 Crédits d'ordonnancement : 901.835,94 EUR;
 Codification du projet : E CP 1 303000 1492 I;

Arrêtent :

Article 1^{er}. Des crédits d'ordonnancement à concurrence de 9.671 milliers d'EUR sont transférés du programme 01 de la division organique 32 au programme 03 de la division organique 16.

Art. 2. La ventilation des allocations de base suivantes du programme 01 de la division organique 32 et du programme 03 de la division organique 16 du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2012 est modifiée comme suit :

(en milliers d'euros)

Allocation de base	Crédit initial après le 1 ^{er} feuillet d'ajustement C.D.		Transfert		Crédit ajusté	
	CE	CO	CE	CO	CE	CO
DO 32 01.01.01	54.974	108.278	-	-9.671	54.974	98.607
DO 16 63.18.03	0	2.001	-	+3.258	0	5.259
DO 16 63.19.03	0	1.235	-	+ 6.413	0	7.648

Art. 3. Le présent arrêté est transmis au Parlement wallon, à la Cour des Comptes, à l'Inspection des Finances, à la Chancellerie du Service public de Wallonie et à la Direction générale transversale Budget, Logistique et Technologies de l'Information et de la Communication.

Namur, le 2 avril 2012.

R. DEMOTTE

P. FURLAN

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2012 — 3637

[2012/206855]

2. APRIL 2012 — Ministerialerlass zur Übertragung von Mitteln zwischen dem Programm 01 des Organisationsbereichs 32 und dem Programm 03 des Organisationsbereichs 16 des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplanes der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2012

Der Minister-Präsident,

Der Minister für lokale Behörden und Städte,

Aufgrund der am 17. Juli 1991 koordinierten Gesetze über die Staatsbuchführung, insbesondere des Artikels 12, in seiner durch den Artikel 4 des Gesetzes vom 19. Juli 1996 abgeänderten Fassung;

Aufgrund des Dekrets vom 15. Dezember 2011 zur Festlegung des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplanes der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2012, insbesondere des Artikels 36;

Aufgrund des Rundschreibens vom 18. Januar 2001 über die administrative Verwaltung der von den Europäischen Fonds mitfinanzierten Programme in der Wallonischen Region, insbesondere des Punkts III, 2, Absatz 4;

In Erwägung der Notwendigkeit, Ausgabeermächtigungen auf die Basiszuwendungen 63.18 und 63.19 des Programms 03 des Organisationsbereichs 16 des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplanes der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2012 zu übertragen, um den in ihren Sitzungen vom 24. Juli 2008, 29. Januar 2009, 27. Mai 2009, 2. September 2010, 12. Mai 2011, 16. Juni 2011 und 6. Oktober 2011 im Rahmen der Programme Konvergenz und regionale Wettbewerbsfähigkeit und Beschäftigung und gefassten Beschlüssen der Wallonischen Regierung Folge zu leisten, nämlich durch die folgenden Maßnahmen (Bezeichnungen und Kodifizierungen der mitfinanzierten Projekte):

Konvergenz;

Zielrichtung 3: Ausgewogene und nachhaltige räumliche Entwicklung;

Maßnahme 3.3: Städtische Redynamisierung und Attraktivität des Gebiets;
Bezeichnung: Einrichtung des Viertels "4 pavés" in Frameries;
Projekt: Parkplatz, multifunktionaler Raum und Straßen;
Träger: Gemeinde Frameries;
Basiszuwendung: 63.18.03;
Ausgabeermächtigungen: 1.640.587,46 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E CV 1 303000 0941 I;
Bezeichnung: La Louvière - Erweiterung der Stadtmitte: Boch Kéramis;
Projekt: Schaffung öffentlicher Straßen und Einrichtung des öffentlichen Raums;
Träger: Stadt La Louvière;
Basiszuwendung: 63.18.03;
Ausgabeermächtigungen: 521.167,05 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E CV 1 303000 1265 I;
Bezeichnung: Städtische Erneuerung der Stadtmitte;
Projekt: Einrichtung des öffentlichen Raums;
Träger: Stadt La Louvière;
Basiszuwendung: 63.18.03;
Ausgabeermächtigungen: 540.721,02 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E CV 1 303000 1438 I;
Bezeichnung: Städtische Erneuerung der Stadtmitte;
Projekt: Standort Moulin Dambot; Mobilitätsverbindungen;
Träger: Stadt La Louvière;
Basiszuwendung: 63.18.03;
Ausgabeermächtigungen: 73.855,19 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E CV 1 303000 1435 I;
Bezeichnung: Städtische Requalifizierung der Stadtmitte von Chimay;
Projekt: Einrichtung der "Grand-Place" und des nahen Umkreises;
Träger: Stadt Chimay;
Basiszuwendung: 63.18.03;
Ausgabeermächtigungen: 480.811,37 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E CV 1 303000 1428 I;
Regionale Wettbewerbsfähigkeit und Beschäftigung;
Zielrichtung 3: Ausgewogene und nachhaltige räumliche Entwicklung;
Maßnahme 3.3: Städtische Redynamisierung und Attraktivität des Gebiets;
Bezeichnung: Entwicklung des Viertels des TGV-Bahnhofs in Lüttich;
Projekt: Einrichtung des Platzes und der Esplanade;
Träger: Stadt Lüttich;
Basiszuwendung: 63.19.03;
Ausgabeermächtigungen: 1.364.523,64 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E CP 1 303000 1280 I;
Bezeichnung: Engis, Tor West des Lütticher Beckens;
Projekt: Einrichtung der Maas-Kaie;
Träger: Gemeinde Engis;
Basiszuwendung: 63.19.03;
Ausgabeermächtigungen: 302.779,79 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E CP 1 303000 1078 I;
Bezeichnung: Städtische Wiederbelebung in der Stadtmitte von Herstal;
Projekt: Jaurés;
Träger: Gemeinde Herstal;
Basiszuwendung: 63.19.03;
Ausgabeermächtigungen: 1.048.139,43 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E CP 1 303000 0799 I;
Bezeichnung: Städtische Wiederbelebung in der Stadtmitte von Herstal;
Projekt: Marexhe - Bahnhof;
Träger: Gemeinde Herstal;
Basiszuwendung: 63.19.03;
Ausgabeermächtigungen: 364.752,52 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E CP 1 303000 0800 I;
Bezeichnung: VERDI;
Projekt: Städtische Wiederbelebung Spintay - Teil A;
Träger: Stadt Verviers;
Basiszuwendung: 63.19.03;
Ausgabeermächtigungen: 2.430.574,12 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E CP 1 303000 1493 I;
Bezeichnung: VERDI;
Projekt: Städtische Wiederbelebung Spintay - Teil B;
Träger: Stadt Verviers;
Basiszuwendung: 63.19.03;

Ausgabeermachtigungen: 901.835,94 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E CP 1 303000 1492 I,
Beschließen:

Artikel 1 - Es werden Ausgabeermachtigungen in Höhe von 9.671.000 EUR vom Programm 01 des Organisationsbereichs 32 auf das Programm 03 des Organisationsbereichs 16 übertragen.

Art. 2 - Die Verteilung der folgenden Basiszuwendungen des Programms 01 des Organisationsbereichs 32 und des Programms 03 des Organisationsbereichs 16 des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplanes der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2012 wird wie folgt abgeändert:

(in Tausend Euro)

Basiszuwendung	Ursprüngliche Mittel nach der 1. Haushaltsanpassung A.M.		Übertragung		Angepasste Mittel	
	VE	AE	VE	AE	VE	AE
OB 32 01.01.01	54.974	108.278	-	- 9.671	54.974	98.607
OB 16 63.18.03	0	2.001	-	+ 3.258	0	5.259
OB 16 63.19.03	0	1.235	-	+ 6.413	0	7.648

Art. 3 - Der vorliegende Erlass wird dem Wallonischen Parlament, dem Rechnungshof, der Finanzinspektion, der Kanzlei des Öffentlichen Dienstes der Wallonie und der ressortübergreifenden Generaldirektion Haushalt, Logistik und Informations- und Kommunikationstechnologie übermittelt.

Namur, den 2. April 2012

R. DEMOTTE
P. FURLAN

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2012 — 3637

[2012/206855]

2 APRIL 2012. — Ministerieel besluit houdende overdracht van kredieten tussen programma 01 van afdeling 32 en programma 03 van afdeling 16 van de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2012

De Minister-President,
De Minister van Plaatselijke Besturen en de Stad,

Gelet op de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, inzonderheid op artikel 12, zoals gewijzigd bij artikel 4 van de wet van 19 juli 1996;

Gelet op het decreet van 15 december 2011 houdende de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2012, inzonderheid op artikel 36;

Gelet op de omzendbrief van 18 januari 2001 betreffende het administratief beheer van met Europese fondsen in het Waalse Gewest medegefinancierde programma's, inzonderheid op punt III, 2, vierde lid;

Overwegende dat ordonnanceringskredieten overgedragen moeten worden naar basisallocaties 63.18 en 63.19 van programma 03 van afdeling 16 van de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2012 om gevolg te geven aan de tijdens de zittingen van 24 juli 2008, 29 januari 2009, 27 mei 2009, 2 september 2010, 12 mei 2011, 16 juni 2011 en 6 oktober 2011 door de Waalse Regering genomen beslissingen in het kader van de programma's Convergentie en Regionale Concurrentiekracht en Tewerkstelling, namelijk de volgende dossiers (titels en codificaties van de medegefinancierde projecten) :

Convergentie;

Hoofdlijn 3 : Duurzame en evenwichtige ruimtelijke ontwikkeling;

Maatregel 3.3 : Stedelijke herdynamisering en aantrekkingskracht van het grondgebied;

Titel : Inrichting van de "Quartier des 4 pavés" te Frameries;

Project : Parking, multifunctionele ruimte en wegen;

Operator : Gemeente Frameries;

Basisallocatie : 63.18.03;

Ordonnanceringskredieten : 1.640.587,46 EUR;

Codificatie van het project : E CV 1 303000 0941 I;

Titel : La Louvière - Uitbreiding stadscentrum Boch Kéramis;

Project : Aanleg van openbare wegen en inrichting van een openbare ruimte;

Operator : Stad La Louvière;

Basisallocatie : 63.18.03;

Ordonnanceringskredieten : 521.167,05 EUR;

Codificatie van het project : E CV 1 303000 1265 I;

Titel : Stedelijke renovatie van het stadscentrum;

Project : Inrichting van de openbare ruimte;

Operator : Stad La Louvière;

Basisallocatie : 63.18.03;

Ordonnanceringskredieten : 540.721,02 EUR;

Codificatie van het project : E CV 1 303000 1438 I;

Titel : Stedelijke renovatie van het stadscentrum;
 Project : Site "Moulin Dambot"; mobiliteitsverbinding;
 Operator : Stad La Louvière;
 Basisallocatie : 63.18.03;
 Ordonnanceringskredieten : 73.855,19 EUR;
 Codificatie van het project : E CV 1 303000 1435 I;
 Titel : Stedelijke renovatie van het stadscentrum van Chimay;
 Project : Inrichting van de Grote Markt en de omtrek ervan;
 Operator : Stad Chimay;
 Basisallocatie : 63.18.03;
 Ordonnanceringskredieten : 480.811,37 EUR;
 Codificatie van het project : E CV 1 303000 1428 I;
 Gewestelijke concurrentiekracht en Werkgelegenheid;
 Hoofdlijn 3 : Duurzame en evenwichtige ruimtelijke ontwikkeling;
 Maatregel 3.3 : Stedelijke herdynamisering en aantrekkingskracht van het grondgebied;
 Titel : Développement du quartier de la gare TGV de Liège;
 Project : Inrichting van de plaats en van de esplanade;
 Operator : Stad Luik;
 Basisallocatie : 63.19.03;
 Ordonnanceringskredieten : 1.364.523,64 EUR;
 Codificatie van het project : E CP 1 303000 1280 I;
 Titel : Engis, porte ouest du Bassin liégeois;
 Project : Aanleg van de "quais de Meuse";
 Operator : Gemeente Engis;
 Basisallocatie : 63.19.03;
 Ordonnanceringskredieten : 302.779,79 EUR;
 Codificatie van het project : E CP 1 303000 1078 I;
 Titel : Stedelijke herdynamisering van het centrum van Herstal;
 Project : Jaures;
 Operator : Gemeente Herstal;
 Basisallocatie : 63.19.03;
 Ordonnanceringskredieten : 1.048.139,43 EUR;
 Codificatie van het project : E CP 1 303000 0799 I;
 Titel : Stedelijke herdynamisering van het centrum van Herstal;
 Project : MAREXHE - Station;
 Operator : Gemeente Herstal;
 Basisallocatie : 63.19.03;
 Ordonnanceringskredieten : 364.752,52 EUR;
 Codificatie van het project : E CP 1 303000 0800 I;
 Titel : VERDI;
 Project : Stedelijke herdynamisering Spintay - Deel A;
 Operator : Stad Verviers;
 Basisallocatie : 63.19.03;
 Ordonnanceringskredieten : 2.430.574,12 EUR;
 Codificatie van het project : E CP 1 303000 1493 I;
 Titel : VERDI;
 Project : Stedelijke herdynamisering Spintay - Deel B;
 Operator : Stad Verviers;
 Basisallocatie : 63.19.03;
 Ordonnanceringskredieten : 901.835,94 EUR;
 Codificatie van het project : E CP 1 303000 1492 I,

Besluiten :

Artikel 1. Er worden ordonnanceringskredieten ten belope van 9.671 duizend EUR overgedragen van programma 01 van organisatieafdeling 32 naar programma 03 van organisatieafdeling 16.

Art. 2. De verdeling van de volgende basisallocaties van programma 01 van organisatieafdeling 32 en van programma 03 van organisatieafdeling 16 van de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2012 wordt gewijzigd als volgt :

(in duizend euro)

Basisallocatie	Initieel krediet na de eerste aanpassing G.K.		Overdracht		Aangepast krediet	
	VK	OK	VK	OK	VK	OK
OA 32 01.01.01	54.974	108.278	-	- 9.671	54.974	98.607
OA 16 63.18.03	0	2.001	-	+ 3.258	0	5.259
OA 16 63.19.03	0	1.235	-	+ 6.413	0	7.648

Art. 3. Dit besluit wordt doorgezonden naar het Waalse Parlement, het Rekenhof, de Inspectie van Financiën, de Kanselarij van de Waalse Overheidsdienst en het Overkoepelend Directoraat-generaal Begroting, Logistiek en Informatie- en Communicatietechnologie.

Namen, 2 april 2012.

R. DEMOTTE

P. FURLAN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2012 — 3638

[2012/206857]

2 AVRIL 2012. — Arrêté ministériel portant transfert de crédits entre le programme 01 de la division organique 32 et le programme 08 de la division organique 09 du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2012

Le Ministre-Président,

Le Ministre des Pouvoirs locaux et de la Ville,

Vu les lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, notamment l'article 12 tel que modifié par l'article 4 de la loi du 19 juillet 1996;

Vu le décret du 15 décembre 2011 contenant le budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2012, notamment l'article 36;

Vu la circulaire du 18 janvier 2001 relative à la gestion administrative des programmes cofinancés par les Fonds européens en Région wallonne, particulièrement son point III, 2, 4^e alinéa;

Vu les arrêtés du Gouvernement wallon accordant des subventions au Commissariat général au Tourisme dans le cadre de la programmation FEDER 2007-2013 des 19 décembre 2008, 17 décembre 2009 et 16 décembre 2010;

Vu les déclarations de créance du 30 novembre 2011;

Considérant la nécessité de transférer des crédits d'ordonnement aux allocations de base 43.03 et 61.04 du programme 08 de la division organique 09 du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2009, afin de rencontrer les décisions du Gouvernement wallon des 19 décembre 2008, 17 décembre 2009 et 16 décembre 2010 dans le cadre de l'arrêté octroyant une subvention au Commissariat général au tourisme,

Arrêtent :

Article 1^{er}. Des crédits d'ordonnement à concurrence de 2.910 milliers d'EUR sont transférés du programme 01 de la division organique 32 au programme 08 de la division organique 09.

Art. 2. La ventilation des allocations de base suivantes du programme 01 de la division organique 32 et du programme 08 de la division organique 09 du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2012 est modifiée comme suit :

(en milliers d'euros)

Allocation de base	Crédit initial après le 1 ^{er} feuillet d'ajustement C.D.		Transfert		Crédit ajusté	
	CE	CO	CE	CO	CE	CO
DO 32 01.01.01	54.974	87.997	-	- 2.910	54.974	85.087
DO 09 43.03.08	0	500	-	+ 815	0	1.315
DO 09 61.04.08	0	5.561	-	+ 2.095	0	7.656

Art. 3. Le présent arrêté est transmis au Parlement wallon, à la Cour des Comptes, à l'Inspection des Finances, à la Chancellerie du Service public de Wallonie et à la Direction générale transversale Budget, Logistique et Technologies de l'Information et de la Communication.

Namur, le 2 avril 2012.

R. DEMOTTE

P. FURLAN

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2012 — 3638

[2012/206857]

2. APRIL 2012 — Ministerialerlass zur Übertragung von Mitteln zwischen dem Programm 01 des Organisationsbereichs 32 und dem Programm 08 des Organisationsbereichs 09 des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplanes der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2012

Der Minister-Präsident,

Der Minister für lokale Behörden und Städte,

Aufgrund der am 17. Juli 1991 koordinierten Gesetze über die Staatsbuchführung, insbesondere des Artikels 12, in seiner durch den Artikel 4 des Gesetzes vom 19. Juli 1996 abgeänderten Fassung;

Aufgrund des Dekrets vom 15. Dezember 2011 zur Festlegung des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplanes der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2012, insbesondere des Artikels 36;

Aufgrund des Rundschreibens vom 18. Januar 2001 über die administrative Verwaltung der von den Europäischen Fonds mitfinanzierten Programme in der Wallonischen Region, insbesondere des Punkts III, 2, Absatz 4;

Aufgrund der Erlasse der Wallonischen Regierung, durch den dem "Commissariat général au Tourisme" ein Zuschuss im Rahmen der Programmierung EFER 2007-2013 vom 19. Dezember 2008, vom 17. Dezember 2009 und vom 16. Dezember 2010 gewährt wird;

Aufgrund der Schuldforderungserklärungen vom 30. November 2011;

In Erwägung der Notwendigkeit, Ausgabeermächtigungen auf die Basiszuwendungen 43.03 und 61.04 des Programms 08 des Organisationsbereichs 09 des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplanes der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2009 zu übertragen, um den in ihren Sitzungen vom 19. Dezember 2008, 17. Dezember 2009 und 16. Dezember 2010 im Rahmen des Erlasses zur Gewährung eines Zuschusses an das "Commissariat général au Tourisme" gefassten Beschlüssen der Wallonischen Regierung Folge zu leisten,

Beschließen:

Artikel 1 - Es werden Ausgabeermächtigungen in Höhe von 2.910.000 EUR vom Programm 01 des Organisationsbereichs 32 auf das Programm 08 des Organisationsbereichs 09 übertragen.

Art. 2 - Die Verteilung der folgenden Basiszuwendungen des Programms 01 des Organisationsbereichs 32 und des Programms 08 des Organisationsbereichs 09 des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplanes der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2012 wird wie folgt abgeändert:

(in Tausend Euro)

Basiszuwendung	Ursprüngliche Mittel nach der 1. Haushaltsanpassung A.M.		Übertragung		Angepasste Mittel	
	VE	AE	VE	AE	VE	AE
OB 32 01.01.01	54.974	87.997	-	- 2.910	54.974	85.087
OB 09 43.03.08	0	500	-	+ 815	0	1.315
OB 09 61.04.08	0	5.561	-	+ 2.095	0	7.656

Art. 3 - Der vorliegende Erlass wird dem Wallonischen Parlament, dem Rechnungshof, der Finanzinspektion, der Kanzlei des Öffentlichen Dienstes der Wallonie und der ressortübergreifenden Generaldirektion Haushalt, Logistik und Informations- und Kommunikationstechnologie übermittelt.

Namur, den 2. April 2012

R. DEMOTTE
P. FURLAN

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2012 — 3638

[2012/206857]

2 APRIL 2012. — Ministerieel besluit houdende overdracht van kredieten tussen programma 01 van organisatieafdeling 32 en programma 08 van organisatieafdeling 09 van de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2012

De Minister-President,
De Minister van Plaatselijke Besturen en de Stad,

Gelet op de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, inzonderheid op artikel 12, zoals gewijzigd bij artikel 4 van de wet van 19 juli 1996;

Gelet op het decreet van 15 december 2011 houdende de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2012, inzonderheid op artikel 36;

Gelet op de omzendbrief van 18 januari 2001 betreffende het administratief beheer van met Europese fondsen in het Waalse Gewest medegefinancierde programma's, inzonderheid op punt III, 2, vierde lid;

Gelet op de besluiten van de Waalse Regering van 19 december 2008, 17 december 2009 en 16 december 2010 tot toekenning van subsidies aan het Commissariaat-generaal voor Toerisme in het kader van het programma FEDER 2007-2013;

Gelet op de schuldvorderingen van 30 november 2011;

Overwegende dat ordonnanceringskredieten overgedragen moeten worden naar basisallocaties 43.03 en 61.04, programma 08 van organisatieafdeling 09 van de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2009 om gevolg te geven aan de tijdens de zittingen van 19 december 2008, 17 december 2009 en 16 december 2010 door de Waalse Regering genomen beslissing in het kader van het besluit waarbij een toelage wordt toegekend aan het Commissariaat-generaal voor Toerisme,

Besluiten :

Artikel 1. Er worden ordonnanceringskredieten ten belope van 2.910 duizend EUR overgedragen van programma 01 van organisatieafdeling 32 naar programma 08 van organisatieafdeling 09.

Art. 2. De verdeling van de volgende basisallocaties van programma 01 van organisatieafdeling 32 en van programma 08 van organisatieafdeling 09 van de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2012 wordt gewijzigd als volgt :

(in duizend euro)

Basisallocatie	Initieel krediet na de eerste aanpassing G.K.		Overdracht		Aangepast krediet	
	VK	OK	VK	OK	VK	OK
OA 32 01.01.01	54.974	87.997	-	- 2.910	54.974	85.087
OA 09 43.03.08	0	500	-	+ 815	0	1.315
OA 09 61.04.08	0	5.561	-	+ 2.095	0	7.656

Art. 3. Dit besluit wordt doorgezonden naar het Waalse Parlement, het Rekenhof, de Inspectie van Financiën, de Kanselarij van de Waalse Overheidsdienst en het Overkoepelend Directoraat-generaal Begroting, Logistiek en Informatie- en Communicatietechnologie.

Namen, 2 april 2012.

R. DEMOTTE

P. FURLAN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2012 — 3639

[2012/206856]

2 AVRIL 2012. — Arrêté ministériel portant transfert de crédits entre le programme 01 de la division organique 32 et le programme 12 de la division organique 13 du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2012

Le Ministre-Président,

Le Ministre des Pouvoirs locaux et de la Ville,

Vu les lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, notamment l'article 12 tel que modifié par l'article 4 de la loi du 19 juillet 1996;

Vu le décret du 15 décembre 2011 contenant le budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2012, notamment l'article 36;

Vu la circulaire du 18 janvier 2001 relative à la gestion administrative des programmes cofinancés par les Fonds européens en Région wallonne, particulièrement son point III, 2, 4^e alinéa;

Considérant la nécessité de transférer des crédits d'ordonnancement à l'allocation de base 63.11 du programme 12 de la division organique 13 du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2012, afin de rencontrer les décisions du Gouvernement wallon des 24 et 31 juillet 2008, 4 et 11 septembre 2008, 30 avril 2009, 14 et 27 mai 2009 et 2 septembre 2010 dans le cadre des Programmes Convergence et Compétitivité régionale et Emploi, à savoir, les dossiers suivants (intitulés et codifications des projets cofinancés) :

Compétitivité régionale et Emploi;

Axe 3 : Développement territoriale équilibré et durable;

Mesure 3.1 : Assainissement et réaffectation des friches industrielles et des chancres urbains;

Intitulé : Mnema, Cité Miroir/Réhabilitation des Bains et Thermes de la Sauvenière - Liège;

Projet : Assainissement du site;

Opérateur : ASBL MNEMA;

Allocation de base : 63.11.12;

Crédits d'ordonnancement : 230.233,98 EUR;

Codification du projet : E CP 1 301000 0807 I;

Compétitivité régionale et Emploi;

Axe 3 : Développement territoriale équilibré et durable;

Mesure 3.3 : Redynamisation urbaine et attractivité du territoire;

Intitulé : Mnema, Cité Miroir/Réhabilitation des Bains et Thermes de la Sauvenière - Liège;

Projet : Autres travaux de réhabilitation;

Opérateur : ASBL MNEMA;

Allocation de base : 63.11.12;

Crédits d'ordonnancement : 863.377,42 EUR;

Codification du projet : E CP 1 303000 0809 I;

Compétitivité régionale et Emploi;

Axe 3 : Développement territoriale équilibré et durable;

Mesure 3.2 : Infrastructures d'accueil structurantes et accessibilité des pôles de développement;

Intitulé : Ans en actions;

Projet : Restructuration de la rue Monfort (rue + parking);

Opérateur : Administration communale d'Ans;

Allocation de base : 63.11.12;

Crédits d'ordonnancement : 799.703,34 EUR;

Codification du projet : E CP 1 302000 1245 I;

Compétitivité régionale et Emploi;

Axe 3 : Développement territoriale équilibré et durable;

Mesure 3.3 : Redynamisation urbaine et attractivité du territoire;
Intitulé : Ans en actions;
Projet : Liaisons RAVel-Quartiers dont parc d'aff. Magnée;
Opérateur : Administration communale d'Ans;
Allocation de base : 63.11.12;
Crédits d'ordonnement : 49.324,86 EUR;
Codification du projet : E CP 1 303000 1247 I;
Intitulé : Ans en actions;
Projet : Parc public Monfort;
Opérateur : Administration communale d'Ans;
Allocation de base : 63.11.12;
Crédits d'ordonnement : 109.930,66 EUR;
Codification du projet : E CP 1 303000 1248 I;
Intitulé : Aménagement des pôles urbains;
Projet : Aménagement pôle urbain Ciney;
Opérateur : Administration communale de Ciney;
Allocation de base : 63.11.12;
Crédits d'ordonnement : 196.976,05 EUR;
Codification du projet : E CP 1 303000 854 I;
Intitulé : Engis, porte ouest du Bassin liégeois;
Projet : Mise en valeur du pont d'Engis - Liaison cyclo;
Opérateur : Administration communale d'Engis;
Allocation de base : 63.11.12;
Crédits d'ordonnement : 98.146,50 EUR;
Codification du projet : E CP 1 303000 1073 I;
Intitulé : Engis, porte ouest du bassin liégeois;
Projet : Mise en valeur du pont d'Engis - Liaison Engihoul/Pont;
Opérateur : Administration communale d'Engis;
Allocation de base : 63.11.12;
Crédits d'ordonnement : 15.245,50 EUR;
Codification du projet : E CP 1 303000 1067 I;
Compétitivité régionale et Emploi;
Axe 3 : Développement territoriale équilibré et durable;
Mesure 3.2 : Infrastructures d'accueil structurantes et accessibilité des pôles de développement;
Intitulé : Requalification urbaine de la vallée sérésienne;
Projet : BVDU - Etudes et acquisitions;
Opérateur : Ville de Seraing;
Allocation de base : 63.11.12;
Crédits d'ordonnement : 11.522,24 EUR;
Codification du projet : E CP 1 302000 0776 I;
Intitulé : Requalification urbaine de la vallée sérésienne;
Projet : BVDU derrière les Ateliers centraux-Etudes;
Opérateur : Ville de Seraing;
Allocation de base : 63.11.12;
Crédits d'ordonnement : 2.738,51 EUR;
Codification du projet : E CP 1 302000 2127 I;
Compétitivité régionale et Emploi;
Axe 3 : Développement territoriale équilibré et durable;
Mesure 3.3 : Redynamisation urbaine et attractivité du territoire;
Intitulé : Requalification urbaine de la vallée sérésienne;
Projet : Liaison Janson Charbonnage - Etudes;
Opérateur : Ville de Seraing;
Allocation de base : 63.11.12;
Crédits d'ordonnement : 381,64 EUR;
Codification du projet : E CP 1 303000 0784 I;
Intitulé : Requalification urbaine de la vallée sérésienne;
Projet : Passage sous voies;
Opérateur : Ville de Seraing;
Allocation de base : 63.11.12;
Crédits d'ordonnement : 68.869,31 EUR;
Codification du projet : E CP 1 303000 0782 I;
Intitulé : Requalification urbaine de la vallée sérésienne;
Projet : Place du centre culturel;
Opérateur : Ville de Seraing;
Allocation de base : 63.11.12;
Crédits d'ordonnement : 80.768,46 EUR;
Codification du projet : E CP 1 303000 0781 I;
Intitulé : VERDI;

Projet : Réfection du chemin des Hautes Mézelles et rond-point Martyr - Marteau - pont des Récollets;
Opérateur : Commune de Verviers;
Allocation de base : 63.11.12;
Crédits d'ordonnancement : 143.394,49 EUR;
Codification du projet : E CP 1 303000 1488 I;
Convergence;
Axe 3 : Développement territoriale équilibré et durable;
Mesure 3.3 : Redynamisation urbaine et attractivité du territoire;
Intitulé : Phenix;
Projet : Redynamisation de la Ville Basse;
Opérateur : Ville de Charleroi;
Allocation de base : 63.11.12;
Crédits d'ordonnancement : 949.904,51 EUR;
Codification du projet : E CV 1 303000 1640 I;
Intitulé : Phenix;
Projet : Aménagement de la place de la Digue;
Opérateur : Ville de Charleroi;
Allocation de base : 63.11.12;
Crédits d'ordonnancement : 2.698.458,85 EUR;
Codification du projet : E CV 1 303000 1638 I;
Intitulé : Redynamisation urbaine de Farciennes;
Projet : Réaménagement de la Grand'Place et abords;
Opérateur : Commune de Farciennes;
Allocation de base : 63.11.12;
Crédits d'ordonnancement : 551.393,69 EUR;
Codification du projet : E CV 1 303000 1454 I;
Intitulé : Mons, pôle de croissance : Objectif 2015. Portefeuille 1 : Espace Grand'Place et Patrimoines Unesco;
Projet : Les voiries;
Opérateur : Ville de Mons;
Allocation de base : 63.11.12;
Crédits d'ordonnancement : 473.799,39 EUR;
Codification du projet : E CV 1 303000 1107 I;
Intitulé : Mons, pôle de croissance : Objectif 2015. Portefeuille 2 : Le quartier de la gare et le centre d'Arts religieux;
Projet : Le quartier de la gare (volet DGPL);
Opérateur : Ville de Mons;
Allocation de base : 63.11.12;
Crédits d'ordonnancement : 973.664,37 EUR;
Codification du projet : E CV 1 303000 1129 I;
Intitulé : Mons, pôle de croissance : Objectif 2015. Portefeuille 2 : Le quartier de la gare et le centre d'Arts religieux;
Projet : Le Centre de Congrès;
Opérateur : Ville de Mons;
Allocation de base : 63.11.12;
Crédits d'ordonnancement : 57.558,49 EUR;
Codification du projet : E CV 1 303000 1118 I;
Intitulé : Mons, pôle de croissance : Objectif 2015. Portefeuille 3 : Le quartier des Arts et de l'artisanat de création;
Projet : Le réaménagement global des voiries;
Opérateur : Ville de Mons;
Allocation de base : 63.11.12;
Crédits d'ordonnancement : 1.477.734,33 EUR;
Codification du projet : E CV 1 303000 1446 I;
Intitulé : Tremplin pour Péruwelz;
Projet : Grand'Place - Esplanade;
Opérateur : Administration communale de Péruwelz;
Allocation de base : 63.11.12;
Crédits d'ordonnancement : 628.527,39 EUR;
Codification du projet : E CV 1 303000 1087 I;
Convergence;
Axe 3 : Développement territoriale équilibré et durable;
Mesure 3.2 : Infrastructures d'accueil structurantes et accessibilité des pôles de développement;
Intitulé : Seneffe - Manage Ouest : Développement économique;
Projet : Mobilité : rue de Tyberchamps - rue du Long Tri;
Opérateur : Ville de Mons;
Allocation de base : 63.11.12;
Crédits d'ordonnancement : 69.818,45 EUR;
Codification du projet : E CV 1 302000 1508 I;
Intitulé : Développement du pôle économique du nord de la Région du Centre;
Projet : Mobilité : route de la Pierre Bleue;
Opérateur : Ville de Soignies;

Allocation de base : 63.11.12;
 Crédits d'ordonnancement : 58.183,89 EUR;
 Codification du projet : E CV 1 302000 1526 I,
 Arrêtent :

Article 1^{er}. Des crédits d'ordonnancement à concurrence de 10.610 milliers d'EUR sont transférés du programme 01 de la division organique 32 au programme 12 de la division organique 13.

Art. 2. La ventilation des allocations de base suivantes du programme 01 de la division organique 32 et du programme 12 de la division organique 13 du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2012 est modifiée comme suit :

(en milliers d'euros)

Allocation de base	Crédit initial après le 1 ^{er} feuillet d'ajustement C.D.		Transfert		Crédit ajusté	
	CE	CO	CE	CO	CE	CO
DO 32 01.01.01	54.974	98.607	-	- 10.610	54.974	87.997
DO 13 63.11.12	0	2.000	-	+ 10.610	0	12.610

Art. 3. Le présent arrêté est transmis au Parlement wallon, à la Cour des Comptes, à l'Inspection des Finances, à la Chancellerie du Service public de Wallonie et à la Direction générale transversale Budget, Logistique et Technologies de l'Information et de la Communication.

Namur, le 2 avril 2012.

R. DEMOTTE

P. FURLAN

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2012 — 3639

[2012/206856]

2. APRIL 2012 — Ministerialerlass zur Übertragung von Mitteln zwischen dem Programm 01 des Organisationsbereichs 32 und dem Programm 12 des Organisationsbereichs 13 des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplanes der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2012

Der Minister-Präsident,

Der Minister für lokale Behörden und Städte,

Aufgrund der am 17. Juli 1991 koordinierten Gesetze über die Staatsbuchführung, insbesondere des Artikels 12, in seiner durch den Artikel 4 des Gesetzes vom 19. Juli 1996 abgeänderten Fassung;

Aufgrund des Dekrets vom 15. Dezember 2011 zur Festlegung des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplanes der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2012, insbesondere des Artikels 36;

Aufgrund des Rundschreibens vom 18. Januar 2001 über die administrative Verwaltung der von den Europäischen Fonds mitfinanzierten Programme in der Wallonischen Region, insbesondere des Punkts III, 2, Absatz 4;

In Erwägung der Notwendigkeit, Ausgabeermächtigungen auf die Basiszuwendung 63.11 des Programms 12 des Organisationsbereichs 13 des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplanes der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2012 zu übertragen, um dem in ihren Sitzungen vom 24. und 31. Juli 2008, 4. und 11. September 2008, 30. April 2009, 14. und 27. Mai 2009 und 2. September 2010 im Rahmen der Programme Konvergenz und regionale Wettbewerbsfähigkeit und Beschäftigung gefassten Beschluss der Wallonischen Regierung Folge zu leisten, nämlich durch die folgenden Maßnahmen (Bezeichnung und Kodifizierung der mitfinanzierten Projekte):

Regionale Wettbewerbsfähigkeit und Beschäftigung;

Zielrichtung 3: Ausgewogene und nachhaltige räumliche Entwicklung;

Maßnahme 3.1 - Sanierung und Wiederverwendung von ungenutzten Industrie- und Stadtgeländen;

Bezeichnung: MNEMA, Cité Miroir/Sanierung der "Bains et Thermes de la Sauvenière" - Lüttich;

Projekt: Sanierung des Geländes;

Träger: VoE MNEMA;

Basiszuwendung: 63.11.12;

Ausgabeermächtigungen: 230.23398 EUR);

Kodifizierung des Projekts: E CP 1 301000 0807 I;

Regionale Wettbewerbsfähigkeit und Beschäftigung;

Zielrichtung 3: Ausgewogene und nachhaltige räumliche Entwicklung;

Maßnahme 3.3: Städtische Redynamisierung und Attraktivität des Gebiets;

Bezeichnung: MNEMA, Cité Miroir/Sanierung der "Bains et Thermes de la Sauvenière" - Lüttich;

Projekt: Sonstige Sanierungsarbeiten;

Träger: VoE MNEMA;

Basiszuwendung: 63.11.12;

Ausgabeermächtigungen: 863.37742 EUR);

Kodifizierung des Projekts: E CP 1 303000 0809 I;

Regionale Wettbewerbsfähigkeit und Beschäftigung;

Zielrichtung 3: Ausgewogene und nachhaltige räumliche Entwicklung;

Maßnahme 3.2: Strukturierende Aufnahmeinfrastrukturen und Zugänglichkeit der Entwicklungspole;

Bezeichnung: "Ans en actions";
Projekt: Umgestaltung der rue Monfort (Straße + Parkplatz);
Träger: Gemeindeverwaltung Ans;
Basiszuwendung: 63.11.12;
Ausgabeermächtigungen: 799.70334 EUR);
Kodifizierung des Projekts: E CP 1 302000 1245 I;
Regionale Wettbewerbsfähigkeit und Beschäftigung;
Zielrichtung 3: Ausgewogene und nachhaltige räumliche Entwicklung;
Maßnahme 3.3: Städtische Redynamisierung und Attraktivität des Gebiets;
Bezeichnung: "Ans en actions";
Projekt: Verbindungen zwischen dem RAVeL und den Vierteln, u.a. dem Park Magnée;
Träger: Gemeindeverwaltung Ans;
Basiszuwendung: 63.11.12;
Ausgabeermächtigungen: 49.32486 EUR);
Kodifizierung des Projekts: E CP 1 303000 1247 I;
Bezeichnung: "Ans en actions";
Projekt: Öffentlicher Park Monfort;
Träger: Gemeindeverwaltung Ans;
Basiszuwendung: 63.11.12;
Ausgabeermächtigungen: 109.930,66 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E CP 1 303000 1248 I;
Bezeichnung: Einrichtung der Stadtpolen;
Projekt: Gestaltung des städtischen Kerns von Ciney;
Träger: Gemeindeverwaltung Ciney;
Basiszuwendung: 63.11.12;
Ausgabeermächtigungen: 196.976,05 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E CP 1 303000 854 I;
Bezeichnung: Engis, Tor West des Lütticher Beckens;
Projekt: Aufwertung der Brücke von Engis Verbindung für Zweiräder;
Träger: Gemeindeverwaltung Engis;
Basiszuwendung: 63.11.12;
Ausgabeermächtigungen: 98.146,50 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E CP 1 303000 1073 I;
Bezeichnung: Engis, Tor West des Lütticher Beckens;
Projekt: Aufwertung der Brücke von Engis - Verbindung Engihoul/Brücke;
Träger: Gemeindeverwaltung Engis;
Basiszuwendung: 63.11.12;
Ausgabeermächtigungen: 15.245,50 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E CP 1 303000 1067 I;
Regionale Wettbewerbsfähigkeit und Beschäftigung;
Zielrichtung 3: Ausgewogene und nachhaltige räumliche Entwicklung;
Maßnahme 3.2: Strukturierende Aufnahmeinfrastrukturen und Zugänglichkeit der Entwicklungspole;
Bezeichnung: Städtische Requalifizierung des Tals von Seraing;
Projekt: BV DU - Studien und Anschaffungen;
Träger: Stadt Seraing;
Basiszuwendung: 63.11.12;
Ausgabeermächtigungen: 11.522,24 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E CP 1 302000 0776 I;
Bezeichnung: Städtische Requalifizierung des Tals von Seraing;
Projekt: BV DU - derrière les Ateliers centraux - Planungsarbeiten;
Träger: Stadt Seraing;
Basiszuwendung: 63.11.12;
Ausgabeermächtigungen: 2.738,51 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E CP 1 302000 2127 I;
Regionale Wettbewerbsfähigkeit und Beschäftigung;
Zielrichtung 3: Ausgewogene und nachhaltige räumliche Entwicklung;
Maßnahme 3.3: Städtische Redynamisierung und Attraktivität des Gebiets;
Bezeichnung: Städtische Requalifizierung des Tals von Seraing;
Projekt: Verbindung Janson Charbonnage - Planungsarbeiten;
Träger: Stadt Seraing;
Basiszuwendung: 63.11.12;
Ausgabeermächtigungen: 381,64 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E CP 1 303000 0784 I;
Bezeichnung: Städtische Requalifizierung des Tals von Seraing;
Projekt: Unterführung;
Träger: Stadt Seraing;
Basiszuwendung: 63.11.12;
Ausgabeermächtigungen: 68.869,31 EUR;

Kodifizierung des Projekts: E CP 1 303000 0782 I;
Bezeichnung: Städtische Requalifizierung des Tals von Seraing;
Projekt: Place du centre culturel;
Träger: Stadt Seraing;
Basiszuwendung: 63.11.12;
Ausgabeermächtigungen: 80.768,46 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E CP 1 303000 0781 I;
Bezeichnung: VERDI;
Projekt: Instandsetzung des chemin des Hautes Mézelles und des Kreisverkehrs Martyr - Marteau - pont des Récollets;
Träger: Gemeinde Verviers;
Basiszuwendung: 63.11.12;
Ausgabeermächtigungen: 143.394,49 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E CP 1 303000 1488 I;
Konvergenz;
Zielrichtung 3: Ausgewogene und nachhaltige räumliche Entwicklung;
Maßnahme 3.3: Städtische Redynamisierung und Attraktivität des Gebiets;
Bezeichnung: Phenix;
Projekt: Redynamisierung der Unterstadt;
Träger: Stadt Charleroi;
Basiszuwendung: 63.11.12;
Ausgabeermächtigungen: 949.904,51 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E CV 1 303000 1640 I;
Bezeichnung: Phenix;
Projekt: Einrichtung der place de la Digue;
Träger: Stadt Charleroi;
Basiszuwendung: 63.11.12;
Ausgabeermächtigungen: 2.698.458,85 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E CV 1 303000 1638 I;
Bezeichnung: Städtische Redynamisierung von Farciennes;
Projekt: Neueinrichtung des "Grand'Place" und seiner Umgebung;
Träger: Gemeinde Farciennes;
Basiszuwendung: 63.11.12;
Ausgabeermächtigungen: 551.393,69 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E CV 1 303000 1454 I;
Bezeichnung: Mons, Wachstumspol: "OBJECTIF 2015". Projektgruppe 1: Grand'Place und Kulturerbe UNESCO;
Projekt: Straßen;
Träger: Stadt Mons;
Basiszuwendung: 63.11.12;
Ausgabeermächtigungen: 473.799,39 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E CV 1 303000 1107 I;
Bezeichnung: Mons, Wachstumspol: "OBJECTIF 2015". Projektgruppe 2: das Bahnhofsviertel und das Zentrum für religiöse Kunst;
Projekt: Bahnhofsviertel (Abschnitt DGPL);
Träger: Stadt Mons;
Basiszuwendung: 63.11.12;
Ausgabeermächtigungen: 973.664,37 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E CV 1 303000 1129 I;
Bezeichnung: Mons, Wachstumspol: "OBJECTIF 2015". Projektgruppe 2: das Bahnhofsviertel und das Zentrum für religiöse Kunst;
Projekt: Kongresszentrum;
Träger: Stadt Mons;
Basiszuwendung: 63.11.12;
Ausgabeermächtigungen: 57.558,49 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E CV 1 303000 1118 I;
Bezeichnung: Mons, Wachstumspol: "OBJECTIF 2015". Projektgruppe 3: Le quartier des Arts et de l'artisanat de création;
Projekt: Globale Neugestaltung des Straßensystems;
Träger: Stadt Mons;
Basiszuwendung: 63.11.12;
Ausgabeermächtigungen: 1.477.734,33 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E CV 1 303000 1446 I;
Bezeichnung: Tremplin pour Péruwelz;
Projekt: Grand'Place - Esplanade;
Träger: Gemeindeverwaltung Péruwelz;
Basiszuwendung: 63.11.12;
Ausgabeermächtigungen: 628.527,39 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E CV 1 303000 1087 I;
Konvergenz;

Zielrichting 3: Ausgewogene und nachhaltige räumliche Entwicklung;
 Maßnahme 3.2: Strukturierende Aufnahmeinfrastrukturen und Zugänglichkeit der Entwicklungspole;
 Bezeichnung: Seneffe - Manage Ouest: wirtschaftliche Entwicklung;
 Projekt: Mobilität: rue de Tyberchamps - rue du Long Tri;
 Träger: Stadt Mons;
 Basiszuwendung: 63.11.12;
 Ausgabeermächtigungen: 69.818,45 EUR;
 Kodifizierung des Projekts: E CV 1 302000 1508 I;
 Bezeichnung: Entwicklung des Wirtschaftspols im Norden des Gebiets Centre;
 Projekt: Mobilität: route de la Pierre Bleue;
 Träger: Stadt Soignies;
 Basiszuwendung: 63.11.12;
 Ausgabeermächtigungen: 58.183,89 EUR;
 Kodifizierung des Projekts: E CV 1 302000 1526 I,
 Beschließen:

Artikel 1 - Es werden Ausgabeermächtigungen in Höhe von 10.610.000 EUR vom Programm 01 des Organisationsbereichs 32 auf das Programm 12 des Organisationsbereichs 13 übertragen.

Art. 2 - Die Verteilung der folgenden Basiszuwendungen des Programms 01 des Organisationsbereichs 32 und des Programms 12 des Organisationsbereichs 13 des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplanes der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2012 wird wie folgt abgeändert:

(in Tausend Euro)

Basiszuwendung	Ursprüngliche Mittel nach der 1. Haushaltsanpassung A.M.		Übertragung		Angepasste Mittel	
	VE	AE	VE	AE	VE	AE
OB 32 01.01.01	54.974	98.607	-	- 10.610	54.974	87.997
OB 13 63.11.12	0	2.000	-	+ 10.610	0	12.610

Art. 3 - Der vorliegende Erlass wird dem Wallonischen Parlament, dem Rechnungshof, der Finanzinspektion, der Kanzlei des Öffentlichen Dienstes der Wallonie und der ressortübergreifenden Generaldirektion Haushalt, Logistik und Informations- und Kommunikationstechnologie übermittelt.

Namur, den 2. April 2012

R. DEMOTTE
 P. FURLAN

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2012 — 3639

[2012/206856]

2 APRIL 2012. — Ministerieel besluit houdende overdracht van kredieten tussen programma 01 van organisatieafdeling 32 en programma 12 van organisatieafdeling 13 van de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2012

De Minister-President,
 De Minister van Plaatselijke Besturen en de Stad,

Gelet op de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, inzonderheid op artikel 12, zoals gewijzigd bij artikel 4 van de wet van 19 juli 1996;

Gelet op het decreet van 15 december 2011 houdende de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2012, inzonderheid op artikel 36;

Gelet op de omzendbrief van 18 januari 2001 betreffende het administratief beheer van met Europese fondsen in het Waalse Gewest medegefinancierde programma's, inzonderheid op punt III, 2, vierde lid;

Overwegende dat ordonnanceringskredieten overgedragen moeten worden naar basisallocatie 63.11, programma 12 van organisatieafdeling 13 van de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2012 om gevolg te geven aan de tijdens de zittingen van 24 en 31 juli 2008, 4 en 11 september 2008, 30 april 2009, 14 en 27 mei 2009 en 2 september 2010 door de Waalse Regering genomen beslissingen in het kader van de programma's Convergentie en Regionale Concurrentiekracht en Tewerkstelling, namelijk de volgende dossiers (titels en codificaties van de medegefinancierde projecten) :

Gewestelijke concurrentiekracht en Werkgelegenheid;
 Hoofdlijn 3 : Evenwichtige en duurzame ruimtelijke ontwikkeling
 Maatregel 3.1 Sanering en herbesteding van verlaten industrieterreinen en braakliggende stadsgronden;
 Titel : Mnema, Cité Miroir/Sanering van de « Bains et Thermes de la Sauvenière » - Luik;
 Project : Sanering van de site;

Operator : ASBL MNEMA;
Basisallocatie : 63.11.12;
Ordonnanceringskredieten : 230.233,98 EUR;
Codificatie van het project : E CP 1 301000 0807 I;
Gewestelijke concurrentiekracht en Werkgelegenheid;
Hoofdlijn 3 : Evenwichtige en duurzame ruimtelijke ontwikkeling
Maatregel 3.3 : Stedelijke herdynamisering en aantrekkingskracht van het grondgebied;
Titel : Mnema, Cité Miroir/Sanering van de « Bains et Thermes de la Sauvenière » - Luik;
Project : Andere saneringswerken;
Operator : ASBL MNEMA;
Basisallocatie : 63.11.12;
Ordonnanceringskredieten : 863.377,42 EUR;
Codificatie van het project : E CP 1 303000 0809 I;
Gewestelijke concurrentiekracht en Werkgelegenheid;
Hoofdlijn 3 : Evenwichtige en duurzame ruimtelijke ontwikkeling
Maatregel 3.2 : Structurerende onthaalinfastructuren en toegankelijkheid van ontwikkelingskernen;
Titel : Ans en actions;
Project : Herstructurering van de rue Monfort (straat + parking);
Operator : Gemeentebestuur van Ans;
Basisallocatie : 63.11.12;
Ordonnanceringskredieten : 799.703,34 EUR;
Codificatie van het project : E CP 1 302000 1245 I;
Gewestelijke concurrentiekracht en Werkgelegenheid;
Hoofdlijn 3 : Evenwichtige en duurzame ruimtelijke ontwikkeling
Maatregel 3.3 : Stedelijke herdynamisering en aantrekkingskracht van het grondgebied;
Titel : Ans en actions;
Project : Liaisons RAVeL - Quartiers dont parc d'aff. Magnée;
Operator : Gemeentebestuur van Ans;
Basisallocatie : 63.11.12;
Ordonnanceringskredieten : 49.324,86 EUR;
Codificatie van het project : E CP 1 303000 1247 I;
Titel : Ans en actions;
Project : Parc public Monfort;
Operator : Gemeentebestuur van Ans;
Basisallocatie : 63.11.12;
Ordonnanceringskredieten : 109.930,66 EUR;
Codificatie van het project : E CP 1 303000 1248 I;
Titel : Aménagement des pôles urbains;
Project : Aménagement pôle urbain Ciney;
Operator : Gemeentebestuur van Ciney;
Basisallocatie : 63.11.12;
Ordonnanceringskredieten : 196.976,05 EUR;
Codificatie van het project : E CP 1 303000 854 I;
Titel : Engis, porte ouest du bassin Liégeois;
Project : Mise en valeur du pont d'Engis - Liaison cyclo;
Operator : Gemeentebestuur van Engis;
Basisallocatie : 63.11.12;
Ordonnanceringskredieten : 98.146,50 EUR;
Codificatie van het project : E CP 1 303000 1073 I;
Titel : Engis, porte ouest du Bassin liégeois;
Project : Mise en valeur du pont d'Engis - Liaison Engihoul/Pont;
Operator : Gemeentebestuur van Engis;
Basisallocatie : 63.11.12;
Ordonnanceringskredieten : 15.245,50 EUR;
Codificatie van het project : E CP 1 303000 1067 I;
Gewestelijke concurrentiekracht en Werkgelegenheid;

Hoofdlijn 3 : Evenwichtige en duurzame ruimtelijke ontwikkeling

Maatregel 3.2 : Structurende onthaalinfrastructuren en toegankelijkheid van ontwikkelingskernen;

Titel : Requalification urbaine de la vallée sérésienne;

Project : BVDU - Etudes et acquisitions;

Operator : Stad Seraing;

Basisallocatie : 63.11.12;

Ordonnanceringskredieten : 11.522,24 EUR;

Codificatie van het project : E CP 1 302000 0776 I;

Titel : Requalification urbaine de la vallée sérésienne;

Project : « BVDU derrière les Ateliers centraux - Etudes »;

Operator : Stad Seraing;

Basisallocatie : 63.11.12;

Ordonnanceringskredieten : 2.738,51 EUR;

Codificatie van het project : E CP 1 302000 2127 I;

Gewestelijke concurrentiekracht en Werkgelegenheid;

Hoofdlijn 3 : Evenwichtige en duurzame ruimtelijke ontwikkeling

Maatregel 3.3 : Stedelijke herdynamisering en aantrekkingskracht van het grondgebied;

Titel : Requalification urbaine de la vallée sérésienne;

Project : Liaison Janson Charbonnage - Etudes;

Operator : Stad Seraing;

Basisallocatie : 63.11.12;

Ordonnanceringskredieten : 381,64 EUR;

Codificatie van het project : E CP 1 303000 0784 I;

Titel : Requalification urbaine de la vallée sérésienne;

Project : Passage sous voies;

Operator : Stad Seraing;

Basisallocatie : 63.11.12;

Ordonnanceringskredieten : 68.869,31 EUR;

Codificatie van het project : E CP 1 303000 0782 I;

Titel : Requalification urbaine de la vallée sérésienne;

Project : Place du centre culturel;

Operator : Stad Seraing;

Basisallocatie : 63.11.12;

Ordonnanceringskredieten : 80.768,46 EUR;

Codificatie van het project : E CP 1 303000 0781 I;

Titel : VERDI;

Project : Renovatie van de "chemin des Hautes Mézelles" en rotonde "Martyr - Marteau - pont des Récollets";

Operator : Gemeente Verviers;

Basisallocatie : 63.11.12;

Ordonnanceringskredieten : 143.394,49 EUR;

Codificatie van het project : E CP 1 303000 1488 I;

Convergentie;

Hoofdlijn 3 : Evenwichtige en duurzame ruimtelijke ontwikkeling

Maatregel 3.3 : Stedelijke herdynamisering en aantrekkingskracht van het grondgebied;

Titel : "Phenix";

Project : Stad Charleroi

Operator : Stad Charleroi;

Basisallocatie : 63.11.12;

Ordonnanceringskredieten : 949.904,51 EUR;

Codificatie van het project : E CV 1 303000 1640 I;

Titel : "Phenix";

Project : Aménagement de la place de la Digue;

Operator : Stad Charleroi;

Basisallocatie : 63.11.12;

Ordonnanceringskredieten : 2.698.458,85 EUR;

Codificatie van het project : E CV 1 303000 1638 I;

Titel : Redynamisation urbaine de Farciennes;

Project : Réaménagement de la Grand'Place et abords;

Operator : Gemeente Farciennes;

Basisallocatie : 63.11.12;

Ordonnanceringskredieten : 551.393,69 EUR;

Codificatie van het project : E CV 1 303000 1454 I;

Titel : MONS, pôle de croissance : Doelstelling 2015. Portefeuille 1 : "Espace Grand'Place et Patrimoines Unesco";

Project : Les voiries;

Operator : Stad Bergen;

Basisallocatie : 63.11.12;

Ordonnanceringskredieten : 473.799,39 EUR;

Codificatie van het project : E CV 1 303000 1107 I;

Titel : MONS, pôle de croissance : Objectif 2015. Portefeuille 2 : "Le quartier de la gare et le centre d'Arts religieux";

Project : « Le quartier de la gare » (luik DGPL);

Operator : Stad Bergen;

Basisallocatie : 63.11.12;

Ordonnanceringskredieten : 973.664,37 EUR;

Codificatie van het project : E CV 1 303000 1129 I;

Titel : MONS, pôle de croissance : Objectif 2015. Portefeuille 2 : "Le quartier de la gare et le centre d'Arts religieux";

Project : Le Centre de Congrès;

Operator : Stad Bergen;

Basisallocatie : 63.11.12;

Ordonnanceringskredieten : 57.558,49 EUR;

Codificatie van het project : E CV 1 303000 1118 I;

Titel : MONS, pôle de croissance : Doelstelling 2015. "Portefeuille 3 : Le quartier des Arts et de l'artisanat de création";

Project : Le réaménagement global des voiries;

Operator : Stad Bergen;

Basisallocatie : 63.11.12;

Ordonnanceringskredieten : 1.477.734,33 EUR;

Codificatie van het project : E CV 1 303000 1446 I;

Titel : Tremplin pour Péruwelz;

Project : « Grand'Place - Esplanade »;

Operator : Gemeentebestuur van Péruwelz;

Basisallocatie : 63.11.12;

Ordonnanceringskredieten : 628.527,39 EUR;

Codificatie van het project : E CV 1 303000 1087 I;

Convergentie;

Hoofdpijn 3 : Evenwichtige en duurzame ruimtelijke ontwikkeling

Maatregel 3.2 : Structurerende onthaalinfrastructuren en toegankelijkheid van ontwikkelingskernen;

Titel : Seneffe - Manage Ouest : Développement économique;

Project : Mobilité : rue de Tyberchamps - rue du Long Tri;

Operator : Stad Bergen;

Basisallocatie : 63.11.12;

Ordonnanceringskredieten : 69.818,45 EUR;

Codificatie van het project : E CV 1 302000 1508 I;

Titel : Développement du pôle économique du nord de la Région du Centre;

Project : Mobilité : route de la Pierre Bleue;

Operator : Stad Zinnik;

Basisallocatie : 63.11.12;

Ordonnanceringskredieten : 58.183,89 EUR;

Codificatie van het project : E CV 1 302000 1526 I,

Besluiten :

Artikel 1. Er worden ordonnanceringskredieten ten belope van 10.610 duizend EUR overgedragen van programma 01 van organisatieafdeling 32 naar programma 12 van organisatieafdeling 13.

Art. 2. Art.2. De verdeling van de volgende basisallocaties van programma 01 van organisatieafdeling 32 en van programma 12 van organisatieafdeling 13 van de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2012 wordt gewijzigd als volgt :

(in duizend euro)

Basisallocatie	Initieel krediet na de eerste aanpassing G.K.		Overdracht		Aangepast krediet	
	VK	OK	VK	OK	VK	OK
OA32 01.01.01	54.974	98.607	-	- 10.610	54.974	87.997
OA13 63.11.12	0	2.000	-	+ 10.610	0	12.610

Art. 3. Dit besluit wordt doorgezonden naar het Waalse Parlement, het Rekenhof, de Inspectie van Financiën, de Kanselarij van de Waalse Overheidsdienst en het Overkoepelend Directoraat-generaal Begroting, Logistiek en Informatie- en Communicatietechnologie.

Namen, 2 april 2012.

R. DEMOTTE

P. FURLAN

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2012 — 3640 [C - 2012/31788]

3 FEBRUARI 2011. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende mededeling van de data van de schoolvakanties voor het schooljaar 2011-2012

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening, inzonderheid op artikel 6;

Gelet op de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen, inzonderheid op artikel 3, 13° en 14°;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 23 november 1993 betreffende de openbare onderzoeken en de speciale regelen van openbaarmaking inzake stedenbouw en leefmilieu;

Op voorstel van de Minister van Ruimtelijke Ordening;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Voor het schooljaar 2011-2012 zijn de schoolvakanties bedoeld in het Brussels Wetboek van de Ruimtelijke Ordening over de volgende periodes gespreid :

- van maandag 31 oktober 2011 tot en met vrijdag 4 november 2011 (herfstvakantie);
- van maandag 26 december 2011 tot en met vrijdag 6 januari 2012 (kerstvakantie);
- van maandag 20 februari 2012 tot en met vrijdag 24 februari 2012 (krokusvakantie);
- van maandag 2 april 2012 tot en met vrijdag 13 april 2012 (paasvakantie);
- van maandag 2 juli 2012 tot en met vrijdag 31 augustus 2012 (zomervakantie).

Art. 2. De Minister bevoegd voor de Ruimtelijke Ordening wordt belast met de uitvoering van dit besluit

Brussel, 3 februari 2011.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bevoegd voor Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid, Ontwikkelingssamenwerking en Bevordering van het Nationaal en Internationaal Imago van Brussel,

Ch. PICQUE

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2012 — 3640 [C - 2012/31788]

3 FEVRIER 2011. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant communication des dates des vacances scolaires pour l'année 2011-2012

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu le Code bruxellois de l'Aménagement et du Territoire, notamment l'article 6;

Vu l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement, notamment l'article 3, 13° et 14°;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 23 novembre 1993 relatif aux enquêtes publiques et aux mesures particulières de publicité en matière d'urbanisme et d'environnement;

Sur la proposition du Ministre de l'Aménagement du Territoire;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Pour l'année scolaire 2011-2012, les périodes de vacances scolaires visées par le Code bruxellois de l'Aménagement du Territoire s'évalent :

- du lundi 31 octobre 2011 au vendredi 4 novembre 2011 inclus (congé d'automne);
- du lundi 26 décembre 2011 au vendredi 6 janvier 2012 inclus (vacances d'hiver);
- du lundi 20 février 2012 au vendredi 24 février 2012 inclus (congé de Carnaval);
- du lundi 2 avril 2012 au vendredi 13 avril 2012 inclus (vacances de printemps);
- du lundi 2 juillet 2012 au vendredi 31 août 2012 inclus (vacances d'été).

Art. 2. Le Ministre qui a l'Aménagement du Territoire dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 3 février 2011.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Pouvoirs locaux, Aménagement du Territoire, Monuments et Sites, Propreté publique, Coopération au Développement et Promotion de l'Image nationale et internationale de Bruxelles,

Ch. PICQUE

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2012 — 3641 [C - 2012/31789]

15 DECEMBER 2011. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende mededeling van de data van de schoolvakanties voor het schooljaar 2012-2013

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening, inzonderheid op artikel 6;

Gelet op de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen, inzonderheid op artikel 3, 13° en 14°;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 23 november 1993 betreffende de openbare onderzoeken en de speciale regelen van openbaarmaking inzake stedenbouw en leefmilieu;

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2012 — 3641 [C - 2012/31789]

15 DECEMBRE 2011. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant communication des dates des vacances scolaires pour l'année 2012-2013

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu le Code bruxellois de l'Aménagement et du Territoire, notamment l'article 6;

Vu l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement, notamment l'article 3, 13° et 14°;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 23 novembre 1993 relatif aux enquêtes publiques et aux mesures particulières de publicité en matière d'urbanisme et d'environnement;

Op voorstel van de Minister van Ruimtelijke Ordening;
Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Voor het schooljaar 2012-2013 zijn de schoolvakanties bedoeld in het Brussels Wetboek van de Ruimtelijke Ordening over de volgende periodes gespreid :

- van maandag 29 oktober 2012 tot en met vrijdag 2 november 2012 (herfstvakantie);
- van maandag 24 december 2012 tot en met vrijdag 4 januari 2013 (kerstvakantie);
- van maandag 11 februari 2013 tot en met vrijdag 15 februari 2013 (krokusvakantie);
- van maandag 1 april 2013 tot en met vrijdag 12 april 2013 (paasvakantie);
- van maandag 1 juli 2013 tot en met vrijdag 30 augustus 2013 (zomervakantie).

Art. 2. De Minister bevoegd voor de Ruimtelijke Ordening wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 15 december 2011.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bevoegd voor Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid, Ontwikkelingssamenwerking en Bevordering van het Nationaal en Internationaal Imago van Brussel,

Ch. PICQUE

Sur la proposition du Ministre de l'Aménagement du Territoire;
Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Pour l'année scolaire 2012-2013, les périodes de vacances scolaires visées par le Code bruxellois de l'Aménagement du Territoire s'évalent :

- du lundi 29 octobre 2012 au vendredi 2 novembre 2012 inclus (congé d'automne);
- du lundi 24 décembre 2012 au vendredi 4 janvier 2013 inclus (vacances d'hiver);
- du lundi 11 février 2013 au vendredi 15 février 2013 inclus (congé de Carnaval);
- du lundi 1^{er} avril 2013 au vendredi 12 avril 2013 inclus (vacances de printemps);
- du lundi 1^{er} juillet 2013 au vendredi 30 août 2013 inclus (vacances d'été).

Art. 2. Le Ministre qui a l'Aménagement du Territoire dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 15 décembre 2011.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Pouvoirs locaux, Aménagement du Territoire, Monuments et Sites, Propreté publique, Coopération au Développement et Promotion de l'Image nationale et internationale de Bruxelles,

Ch. PICQUE

COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2012 — 3642

[2012/31785]

27 SEPTEMBRE 2012. — Arrêté 2011/1267 du Collège de la Commission communautaire française modifiant l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 21 septembre 2006 relatif à l'agrément et aux subventions des centres de jour et des centres d'hébergement pour personnes handicapées

Le Collège,

Vu le décret de la Commission communautaire française du 4 mars 1999 relatif à l'intégration sociale et professionnelle des personnes handicapées modifié par les décrets des 5 février 2004, 9 juillet 2010 et 29 octobre 2010, les articles 36, 37, 38, 64 et 70;

Vu l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 21 septembre 2006 relatif à l'agrément et aux subventions des centres de jour et des centres d'hébergement pour personnes handicapées modifié par l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 19 mars 2009;

Vu l'avis de la Section « Personnes handicapées » du Conseil consultatif bruxellois francophone de l'Aide aux Personnes et de la Santé, donné le 5 octobre 2011;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances donné le 14 décembre 2011;

Vu l'accord du membre du Collège chargé du Budget;

Vu l'avis n° 51.839/2/V du Conseil d'Etat, donné le 22 août 2012, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Membre du Collège en charge de la Politique d'Aide aux Personnes handicapées,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté règle, en application de l'article 138 de la Constitution, une matière visée à l'article 128 de celle-ci.

Art. 2. Dans l'article 2 de l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 21 septembre 2006 modifié par l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 19 mars 2009, les modifications suivantes sont apportées :

1. L'alinéa 5 est remplacé par ce qui suit :

« le Membre du Collège : le Membre du Collège de la Commission communautaire française chargé de la politique d'aide aux personnes handicapées. »;

2. L'alinéa 7 est remplacé par ce qui suit :

« arrêté du Collège du 18 octobre 2001 : arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 18 octobre 2001 relatif à l'application du décret de la Commission communautaire française du 6 juillet 2001 modifiant diverses législations relatives aux subventions accordées dans le secteur de la politique de la santé et de l'aide aux personnes et relatif à la modification de divers arrêtés d'application concernant les secteurs de l'aide aux personnes, de la santé, des personnes handicapées et de l'insertion socio-professionnelle ».

Art. 3. Dans l'article 3 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1. Le dernier alinéa du § 2 est remplacé par ce qui suit : « Nonobstant les week-end et jours fériés, le centre d'hébergement assure cette prise en charge au minimum les jours ouvrables au moins pendant 16 heures. De plus, le projet collectif visé à l'article 5, point 10, du présent arrêté peut définir des périodes de fermeture, pour autant qu'une autre solution d'hébergement soit offerte par le centre d'hébergement aux personnes handicapées qui en font la demande. »;

2. Le dernier alinéa du § 3 est remplacé par ce qui suit : « Néanmoins, la capacité agréée de base d'un centre peut être dépassée de maximum 10 % pour autant que les dispositions des articles 21 à 31 du présent arrêté soient respectées. »;

3. Le § 8 est complété par ce qui suit : « Le lieu de vie autonome est obligatoirement situé en dehors du centre d'hébergement. »;

4. Le premier alinéa du § 9 est remplacé par l'alinéa suivant : « Avec l'accord de l'administration et dans le respect des normes architecturales visées aux articles 21 à 31 du présent arrêté, l'équipe pluridisciplinaire peut permettre l'accueil dans un centre de jour d'une personne handicapée hébergée dans un centre d'hébergement, au delà de la capacité agréée de base, mais au sein de la capacité maximale d'accueil. ».

Art. 4. Dans l'article 5 du même arrêté, le dernier alinéa du point 19 est remplacé par l'alinéa suivant :

« Pour chaque membre du personnel engagé pendant la période d'agrément, le centre transmet à l'administration la copie de son contrat de travail, toute preuve qu'il remplit les conditions réglementaires relatives à sa fonction et à son ancienneté. A l'engagement, le centre exige de recevoir un extrait du casier judiciaire dont la date de délivrance ne peut être antérieure de plus de trois mois à la date de prise de fonction. Ce document figure dans le dossier individuel de chaque membre du personnel. ».

Art. 5. Dans l'article 6 du même arrêté, le point 8 est remplacé par ce qui suit :

« 8. le rapport du service régional d'incendie datant de moins de trois ans prenant en compte la capacité maximale d'accueil ou d'hébergement sollicitée. ».

Art. 6. Dans l'article 15 du même arrêté, l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

« L'administration communique immédiatement la décision de suspension ou de retrait d'agrément au président du conseil d'administration, à la direction et aux organisations syndicales. ».

Art. 7. Dans l'article 18 du même arrêté, le point 7 est remplacé par ce qui suit :

« 7. les mesures qui sont mises en œuvre lorsqu'une personne handicapée contrevient aux règles de vie et de fonctionnement ou en cas de détérioration volontaire du matériel ou du bien mis à la disposition de la personne handicapée. ».

Art. 8. Dans l'article 19 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1. Le point 3 est remplacé par ce qui suit : « 3. Le projet de prise en charge qui comprend notamment les modalités et le rythme des évaluations, les objectifs et les moyens mis en œuvre pour y parvenir. Le rythme des évaluations sera d'au minimum une fois tous les 18 mois. »;

2. Le deuxième alinéa du point 12 est remplacé par l'alinéa suivant : « Dans le cas d'une prise en charge de court séjour ou de répit, les points 3, 7 et 8 ne doivent pas être insérés. ».

Art. 9. Dans l'article 20 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1. le mot « annuelles » est supprimé au point 3, c);

2. le point 6, « un volet relatif aux contributions financières » est abrogé.

Art. 10. Dans l'article 15, § 3, du même arrêté, le point d) est remplacé par ce qui suit :

« d) un lavabo à eau courante dans chaque chambre sauf si l'application de cette disposition peut compromettre l'accueil de la personne handicapée. Dans ce cas, la justification de cette dérogation se trouve indiquée dans le projet collectif. ».

Art. 11. Dans l'article 29 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1. les alinéas 3 et 4 du § 1^{er} sont remplacés par ce qui suit : « Sans préjudice des dispositions de l'article 24, chaque personne dispose d'un lit, d'une table de chevet, d'une chaise et d'une armoire, sauf si l'application de cette disposition peut compromettre l'accueil de la personne handicapée. Dans ce cas, la justification de cette dérogation se trouve indiquée dans le projet collectif. ».

Chaque couple dispose soit d'un lit pour deux personnes d'au moins 140 cm, soit de deux lits individuels, de deux tables de chevet et d'une armoire, sauf si l'application de cette disposition peut compromettre l'accueil de la personne handicapée. Dans ce cas, la justification de cette dérogation se trouve indiquée dans le projet collectif. ».

2. Les alinéas 1^{er} à 4 du § 3 sont remplacés par ce qui suit :

« Les dispositions des articles 25, 26, 27 et 29, paragraphe 1^{er}, alinéa 4 et paragraphe 2 du présent arrêté ne s'appliquent pas aux lieux de vie autonome du centre d'hébergement. ».

Les locaux des lieux de vie autonome n'entrent pas en considération dans les calculs de nombre et de surface repris à l'article 29 du présent arrêté.

Les chambres des lieux de vie autonome ne peuvent accueillir qu'une personne ou un couple. Ceux-ci peuvent être accompagnés de leurs enfants en vue du maintien des liens familiaux. ».

Art. 12. Dans l'article 30 du même arrêté, le terme « passif » est abrogé.

Art. 13. L'article 31 du même arrêté est abrogé.

Art. 14. Dans l'article 34 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1. le dernier alinéa du point b) du § 2 est remplacé par ce qui suit : « Elle est attribuée à partir du 1^{er} janvier qui suit la date de prise d'effet de la convention personnalisée à condition que celle-ci précise les prestations paramédicales accordées. ».

2. le 2^e alinéa du point d) est remplacé par ce qui suit : « Elle est attribuée à partir du 1^{er} janvier qui suit la date de prise d'effet de la convention personnalisée à condition que celle-ci prévoit la prise en charge de jour en centre d'hébergement. ».

3. le point g) du § 2 est complété par un alinéa rédigé comme suit : « Elle est attribuée à partir du 1^{er} janvier qui suit la date de prise d'effet de la convention personnalisée. ».

4. Le dernier alinéa du point *h*) du § 2 est remplacé par ce qui suit : « Si au cours d'une période de deux années civiles, le taux d'occupation annuel moyen de ces places n'atteint pas 60 %, la nouvelle norme d'encadrement de l'année suivante établie pour ces places au sein du centre concerné est calculée au prorata de ce taux d'occupation sans pour autant que cette disposition ne se cumule avec l'application de l'article 10, § 3, alinéa 2, du présent arrêté. ».

5. Un § 4, rédigé comme suit est inséré : « Pour une capacité agréée de base inchangée, un centre dont les normes d'encadrement sont déterminées en fonction de l'alinéa précédent garde le bénéfice de la disposition si une variation des éléments servant à déterminer la norme individuelle supplémentaire (NIS), la norme individuelle vacances (NIV), la norme individuelle vieillissement (NIVL), la norme individuelle complémentaire (NIC), la norme individuelle motrice (NIM) ou la norme individuelle complémentaire de besoins vitaux (NIBV) provoque une diminution injustifiée de la norme. ».

Art. 15. Dans l'article 37 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1. dans le § 1^{er}, les mots « du présent article » sont remplacés par les mots « du présent arrêté »;
2. le point *a*) du § 3 est remplacé par ce qui suit : « *a*) La norme individuelle de base technique (NIB T).

Cette norme garantit le bon fonctionnement du centre en permettant l'approvisionnement et la confection des repas, le nettoyage, l'entretien et la réparation des locaux, le nettoyage, l'entretien et la réparation du matériel et le transport.

Si au sein d'une même asbl sont agréés au moins un centre de jour et un centre d'hébergement, la norme individuelle de base technique en centre de jour est diminuée de 3/8^e pour chaque personne handicapées fréquentant à la fois un centre de jour et un centre d'hébergement.

La norme individuelle de base est multipliée par la capacité agréée de base du centre.

Elle est distincte pour les places réservées aux prises en charge légères. L'octroi de cette norme spécifique exclut l'octroi de toute autre norme reprise sous les points *b*) et *c*) du présent paragraphe. »;

3. le dernier alinéa du point *d*) du § 3 est remplacé par ce qui suit : « *d*) Si au cours d'une période de deux années civiles, le taux d'occupation annuel moyen de ces places n'atteint pas 60 %, la nouvelle norme d'encadrement de l'année suivante établie pour ces places au sein du centre concerné est calculée au prorata de ce taux d'occupation sans pour autant que cette disposition ne se cumule avec l'application de l'article 10, § 3, alinéa 2 du présent arrêté. ».

4. Le § 4 est complété par ce qui suit : « Elle est distincte pour les places réservées aux prises en charge légères. ».

Art. 16. Dans l'article 38 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1. dans le § 1^{er}, les mots « du présent article » sont remplacés par les mots « du présent arrêté »;
2. le dernier alinéa du § 2 est remplacé par ce qui suit : « Si au cours d'une période de deux années civiles, le taux d'occupation annuel moyen de ces places n'atteint pas 60 %, la nouvelle norme d'encadrement de l'année suivante établie pour ces places au sein du centre concerné est calculée au prorata de ce taux d'occupation sans pour autant que cette disposition ne se cumule avec l'application de l'article 10, § 3, alinéa 2 du présent arrêté. ».

Art. 17. Dans l'article 39 du même arrêté, le deuxième alinéa du § 2, est remplacé par ce qui suit :

« La modification des besoins spécifiques d'encadrement des personnes handicapées d'un centre est établie sur base du résultat présentant les besoins d'encadrement les plus favorables au centre. Dans les limites du budget disponible, elle entraîne la révision des normes d'encadrement concernées du centre à partir du 1^{er} janvier suivant. A cette fin, un coefficient réducteur peut être appliqué sur les normes d'encadrement. ».

Art. 18. Dans l'article 40 du même arrêté, le § 2 est supprimé et le § 3 devient le § 2.

Art. 19. Dans l'article 42 du même arrêté, le dernier alinéa est remplacé par ce qui suit : « Ces subventions ne peuvent être utilisées pour couvrir d'autres charges que celles pour lesquelles elles sont destinées, hormis les dispositions prévues aux articles 51 et 57bis du présent arrêté. ».

Art. 20. L'article 43 du même arrêté est complété par ce qui suit : « , ainsi que de la dispense de versement du précompte professionnel à condition que ces montants soient réinvestis dans des frais de personnel. ».

Art. 21. Dans l'article 45 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1. le § 1^{er} est complété par la phrase suivante :
« Sur demande justifiée, l'Administration peut accorder un délai complémentaire de maximum 3 mois. ».
2. dans le § 2, la phrase commençant par les mots « concernant la subvention pour frais de personnel » et finissant par les mots « le relevé des présences réelles des personnes handicapées accueillies ou hébergées, y compris pendant les week-end, les vacances et les jours fériés légaux » est remplacée par ce qui suit :
« Concernant la subvention pour frais de personnel :
 - les comptes individuels de tous les travailleurs ventilés par agrément et par fonction;
 - un détail des doubles pécules de tous les travailleurs ventilés par agrément et par fonction pour l'exercice qui suit celui pour lequel la subvention annuelle est déterminée;
 - l'attestation C 450bis émanant de l'ONSS;
 - l'attestation prouvant le paiement du précompte professionnel;
 - le décompte définitif de l'assurance-loi;
 - pour chaque accident de travail ayant donné lieu à une indemnisation, une photocopie de la déclaration transmise par le centre;
 - le décompte des indemnités versées en cas de dédommagement à la suite d'un accident de travail;
 - le décompte définitif de la médecine du travail;
 - la liste des bénéficiaires de l'indemnité complémentaire de prépension accompagnée du compte individuel de chaque intéressé. ».

Art. 22. Dans l'article 46 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1. à l'alinéa 1^{er}, les mots : « sur une période maximale de 12 mois et après concertation avec la direction du centre » sont ajoutés après les mots : « elle récupère ».

2. au 2^e alinéa, les mots « en vigueur cette année » sont abrogés.

Art. 23. L'article 49 du même arrêté est abrogé.

Art. 24. Dans l'article 50 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1. au § 1^{er}, les mots : « y compris la nourriture entérale et le matériel indispensable à son absorption ainsi que les substituts alimentaires » sont ajoutés après le mot : « alimentation »;

2. les §§ 3, 4 et 5 sont abrogés et les §§ 6 et 7 deviennent les §§ 3 et 4.

Art. 25. Dans même arrêté, il est inséré une annexe 10 qui est jointe en annexe du présent arrêté.

Art. 26. L'article 55 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. 55. La subvention pour frais de personnel est calculée sur base des barèmes fixés à l'annexe I^{re} NM de l'arrêté NM sur base de l'ancienneté fixée à l'annexe IV NM de l'arrêté NM.

Les échelles barémiques correspondant à chaque fonction sont déterminées à l'annexe II NM de l'arrêté NM. Les fonctions subventionnées et les conditions d'accès spécifiques à ces fonctions sont déterminées à l'annexe III NM de l'arrêté NM. A ces barèmes s'ajoute l'allocation Foyer-Résidence déterminée selon les principes fixés par le point 9 de l'annexe V NM de l'arrêté NM.

Au montant ainsi obtenu est ajouté un taux de charges patronales plafonné à celui repris à l'annexe 10 du présent arrêté.

Ce taux de charges patronales couvre les points 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10 et 11 de l'annexe V NM de l'arrêté NM.

Cette subvention est augmentée d'un pour cent maximum pour couvrir les frais justifiés de formation et de supervision du personnel subventionné.

Si après analyse du dossier justificatif, il est constaté que le taux de charges patronales est inférieur ou égal de 4 % à celui fixé à l'annexe 10 du présent arrêté, l'administration peut réduire ce taux de 4 % maximum. Le nouveau taux est d'application à partir du 1^{er} janvier qui suit la date de notification par l'administration au centre.

Su après analyse du dossier justificatif, il est constaté que le taux de charges patronales est supérieur de 4 % à celui fixé à l'annexe 10 du présent arrêté, le membre du Collège peut, sur proposition de l'administration, octroyer une dérogation à partir du 1^{er} janvier qui suit la date de notification du nouveau taux. L'augmentation doit être justifiée soit par une augmentation de 25 % au moins de la proportion de personnes évaluées en C soit par un changement de palier du taux d'occupation du centre durant les week-ends, les vacances et les jour fériés.

Pour les centres agréés après le 1^{er} janvier 2011, le taux de charges patronales correspond à la moyenne des taux de charges patronales du même type d'agrément. Si le nouveau centre accueille ou héberge au moins 75 % de personnes évaluées en C, il bénéficie du taux moyen des centres qui accueillent ou hébergent au moins 75 % de personnes évaluées en C.

Le supplément de salaire pour les prestations effectuées la nuit entre 20 heures et 6 heures pris en compte dans la subvention pour frais de personnel est fixé à un plafond annuel de 4 545 heures pour un centre dont la capacité agréée de base hors prises en charges légères est inférieure ou égale à 25 et dont moins de 25 % des personnes handicapées sont évaluées en catégorie C.

La subvention pour frais de personnel est limitée aux membres du personnel repris dans le cadastre du personnel subventionné validé par le centre. A cet effet, l'Administration communique à chaque centre pour le 15 février de l'année suivante un tableau reprenant l'ensemble du personnel subventionné et non subventionné. Le centre valide ce document pour le 15 mars au plus tard.

Si lors de l'engagement d'un nouveau travailleur au sein de l'équipe psychologique, éducative, rééducative et sociale, l'ancienneté moyenne de cette équipe au sein du centre déterminée, en fonction des équivalents temps plein subventionnés, la veille de l'engagement de ce nouveau travailleur est supérieure à 10 ans, la subvention pour frais de personnel de celui-ci est plafonnée au coût correspondant à un travailleur avec 5 années d'ancienneté maximum. Si ce nouveau travailleur exerce une fonction de chef-éducateur, d'éducateur chef de groupe ou de licencié en psychologie, la subvention pour frais de personnel est plafonnée au coût correspondant à un travailleur avec 10 années d'ancienneté maximum.

On entend par nouveau travailleur, une personne dont les prestations dans le cadre de son contrat de travail précédent n'ont pas été subventionnées sur base du décret du 4 mars 1999 relatif à l'intégration sociale et professionnelle des personnes handicapées. ».

Art. 27. Dans l'article 57 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1. le § 1^{er} est remplacé par ce qui suit : « § 1^{er}. En ce qui concerne le personnel médical, la subvention prend en compte :

- les activités des médecins ayant conclu une convention de collaboration avec une ASBL dont dépend au moins un centre;

- les activités des médecins engagés sous contrat de travail avant le 1^{er} janvier 2003;

- le personnel médical qui entre en fonction à partir du 1^{er} janvier 2003 est subventionné sur base d'un ETP dont le temps de travail hebdomadaire est fixé à 37 heures selon les montants maxima suivants :

30,85 € pour le médecin généraliste;

40,92 € pour le médecin spécialiste. »;

2. un § 4 rédigé de la façon suivante est inséré : « § 4. La subvention prend en compte une indemnité octroyée aux directeurs subventionnés.

Elle est accordée comme suit :

a) les directeurs porteurs d'un diplôme universitaire ou assimilé au 31 décembre 2000, perçoivent une indemnité de 5 % calculée sur la base de leur rémunération annuelle brute;

b) les directeurs qui ne sont pas porteurs d'un diplôme universitaire, perçoivent une indemnité correspondant à la différence entre leur barème et le barème d'un directeur universitaire. »;

3. un § 5 rédigé de la façon suivante est inséré : « § 5. La subvention est augmentée des frais de comptabilité à condition que la norme comptable prise en compte pour la subvention en frais de personnel ne soit pas entièrement utilisée.

Dans ce cas, le montant de la subvention complémentaire est limité au montant correspondant à la norme non utilisée multipliée par un salaire annuel moyen basé sur une ancienneté de dix ans du barème de comptable, charges patronales comprises, compte tenu de 1 924 heures de travail par an. »;

4. un § 6 rédigé de la façon suivante est inséré : « § 6. La subvention est augmentée des frais de secrétariat social ou des frais de prestataires de service en matière de gestion des rémunérations et salaires reconnus par l'Office national de Sécurité sociale et à condition que la norme de l'équipe administrative prise en compte pour la subvention en frais de personnel ne soit pas entièrement utilisée.

Dans ce cas, le montant de la subvention complémentaire est limité au montant correspondant à la norme non utilisée multipliée par un salaire annuel moyen basé sur une ancienneté de dix ans du barème de comptable, charges patronales comprises, compte tenu de 1 924 heures de travail par an. »;

5. un § 7 rédigé de la façon suivante est inséré : « § 7. La subvention est augmentée des frais de blanchisserie à condition que la norme du personnel technique prise en compte pour la subvention en frais de personnel ne soit pas entièrement utilisée.

Dans ce cas, le montant de la subvention complémentaire est limité au montant correspondant à la norme non utilisée multipliée par un salaire annuel moyen basé sur une ancienneté de dix ans du barème de technicien, charges patronales comprises, compte tenu de 1 924 heures de travail par an. »;

6. un § 8 rédigé de la façon suivante est inséré : « § 8. La subvention est augmentée des frais de préparation de repas à condition que la norme du personnel technique prise en compte pour la subvention en frais de personnel ne soit pas entièrement utilisée.

Dans ce cas, le montant de la subvention complémentaire est limité au montant correspondant à la norme non utilisée multipliée par un salaire annuel moyen basé sur une ancienneté de dix ans du barème de technicien, charges patronales comprises, compte tenu de 1 924 heures de travail par an. ».

Art. 28. Dans le même arrêté, il est inséré un article 57bis rédigé comme suit : « Art. 57bis. Les frais admissibles au niveau de la subvention pour frais de personnel peuvent justifier la subvention pour frais généraux visés à la section 2 du présent arrêté. ».

Art. 29. Dans l'article 60 du même arrêté, le § 1^{er} est remplacé par ce qui suit :

« § 1^{er}. Les montants prévus à l'article 59 sont diminués pour tenir compte du nombre de jours d'absence ouvrables du mois suivants :

a) les jours d'absences justifiés par le bénéficiaire ou ses parents ou ceux qui en ont la charge à raison d'un maximum de 12 jours ouvrables par année civile;

b) les jours d'absence justifiés par un certificat médical;

c) les jours d'absence justifiés par un certificat d'hospitalisation;

d) les jours d'absences justifiés par une décision judiciaire;

e) les jours d'absence justifiés tels qu'énumérés aux articles 29 et 30 de la loi du 30 juillet 1978 relative aux contrats de travail, telle que modifiée, avec un maximum de 10 jours ouvrables;

f) les jours d'absence pour les vacances à raison de maximum 24 jours ouvrables par année civile pour les adultes non scolarisés et à raison des vacances scolaires pour les autres;

g) les jours d'absence justifiés par un événement collectif entraînant l'impossibilité de se rendre au centre moyennant l'accord de l'administration;

h) les jours de fermeture du centre résultant du report d'un jour férié légal;

i) les journées pédagogiques prévues dans le projet collectif du centre,

selon la formule suivante : $A - 90 \% \text{ de } A \times B/C$;

j) les jours d'absence dans le mois au cours duquel la convention de prestation personnalisée débute ou s'achève, selon la formule suivante : $A - 100 \% \text{ de } A \times B/C$

où

A = la contribution financière prévue à l'article 59;

B = le nombre de jours d'absence ouvrables du mois tels que précisés au présent article;

C = le nombre de jours ouvrables du mois considéré. ».

Art. 30. Dans l'article 62 du même arrêté, le § 1^{er} est remplacé par ce qui suit :

« § 1^{er}. Les montants prévus à l'article 61 sont diminués pour tenir compte du nombre de jours d'absence ouvrables du mois suivants :

a) les jours d'absences justifiés par le bénéficiaire ou ses parents ou ceux qui en ont la charge à raison d'un maximum de 12 jours par année civile;

b) les jours d'absence justifiés par un certificat médical;

c) les jours d'absence justifiés par un certificat d'hospitalisation;

d) les jours d'absences justifiés par une décision judiciaire;

e) les jours d'absence justifiés tels qu'énumérés aux articles 29 et 30 de la loi du 30 juillet 1978 relative aux contrats de travail, telle que modifiée, avec un maximum de 10 jours ouvrables;

f) les jours d'absence justifiés par un événement collectif entraînant l'impossibilité de se rendre au centre moyennant l'accord de l'administration;

g) les jours d'absence pendant les week-end et les jours fériés, le week-end s'étendant du vendredi à 19 heures au lundi à 7 heures et le jour férié s'étendant de la veille à 19 heures au lendemain à 7 heures;

h) les jours d'absence durant les périodes de vacances scolaires pour la personne handicapée âgée de moins de 21 ans ou âgée de plus de 21 ans et scolarisée;

i) les jours d'absences pour vacances de la personne handicapée à partir de 21 ans et non scolarisée à raison de maximum 24 jours ouvrables par année civile;

j) les journées de fermeture du centre résultant du report d'un jour férié légal,

selon la formule suivante : $A - 90 \% \text{ de } A \times B/C$;

k) les jours d'absence dans le mois au cours duquel la convention de prestation personnalisée débute ou s'achève, selon la formule suivante : $A - 100 \% \text{ de } A \times B/C$

où

A = la contribution financière prévue à l'article 61;

B = le nombre de jours d'absence ouvrables du mois tels que précisés au présent article;

C = le nombre de jours ouvrables du mois considéré. ».

Art. 31. Dans l'article 65 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1. le § 1^{er} est remplacé par ce qui suit : « § 1^{er} : Aucun supplément à la contribution financière ne peut être exigé pour couvrir les frais de personnel, de fonctionnement et d'accueil excepté le remboursement des frais liés à la détérioration du matériel ou du bien mis à la disposition de la personne handicapée. »;

2. le § 2 est complété par ce qui suit : « h) les séjours de vacances aux conditions prévues dans la convention personnalisée. ».

Art. 32. Dans l'annexe 2 du même arrêté relative aux dépenses admissibles pour la justification de la subvention pour frais généraux et de la subvention pour frais personnalisés des centres de jour (C.J.) et des centres d'hébergement (C.H.), les modifications suivantes sont apportées :

« SUBVENTION POUR FRAIS PERSONNALISES

1	Soins	CJ	CH
	Services extérieurs de toilette et de soins	X	X
9	Informatique		
	Entretien et réparations matériel informatique (yc les adaptations électroniques ou non)	X	X
	Fournitures informatiques (yc les adaptations électroniques ou non)	X	X

SUBVENTION POUR FRAIS GENERAUX

7. Entretien et réparations

Achat, entretien et réparations mobilier

Achat, entretien et réparations matériel de bureau

Achat, entretien et réparations matériel informatique

Achat, entretien et réparations matériel roulant.

12. Autres charges d'exploitation

Autres taxes et redevances ».

Art. 33. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2013 à l'exception de l'article 14, points 1, 2 et 3, qui entre en vigueur le 1^{er} septembre 2012.

Art. 34. Le membre du Collège compétent en matière de politique d'aide aux personnes handicapées est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 27 septembre 2012.

Par le Collège,

Ch. DOULKERIDIS,
Président du Collège

E. HUYTEBROECK,
Membre du Collège en charge de
la Politique d'Aide aux Personnes handicapées

« Annexe 1^{re} de l'arrêté 2011/1267 du 27 septembre 2012 modifiant l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 21 septembre 2006 relatif à l'agrément et aux subventions des centres de jour et des centres d'hébergement pour personnes handicapées

Annexe 10 de l'arrêté du 21 septembre 2006 relatif à l'agrément et aux subventions des centres de jour et des centres d'hébergement pour personnes handicapées »

Centre	Agrément	Taux de charges patronales
CENTRE ESPOIR ET JOIE	CHA	74,76 %
CENTRE PIERRE JURDANT	CHA	63,78 %
CEP FOUGERES	CHA	69,56 %
CEP FREESIAS	CHA	66,33 %
CLC BOIS DE SAPIN	CHA	63,83 %

Centre	Agrément	Taux de charges patronales
FACERE	CHA	71,37 %
FARRA DERBY	CHA	71,06 %
FOYER AURORE	CHA	63,42 %
HADEP	CHA	65,02 %
HAMA I	CHA	64,73 %
HAMA II	CHA	68,64 %
HAMA III	CHA	67,54 %
IRSA (AUBIER)	CHA	69,01 %
LA BASTIDE	CHA	67,56 %
LES BOLETS	CHA	69,50 %
MAISON DU TROPIQUE	CHA	67,30 %
RESIDENCE LA FORET	CHA	69,25 %
CENTRE ARNAUD FRAITEUR	CHE	64,73 %
CHAPELLE DE BOURGOGNE	CHE	63,16 %
CITE JOYEUSE	CHE	64,77 %
CLC LES WEIGELIAS	CHE	66,06 %
CREB OISEAU BLEU	CHE	69,49 %
INSTITUT DECROLY	CHE	62,72 %
IRAHM	CHE	64,54 %
IRSA	CHE	62,62 %
LA CLE	CHE	64,36 %
LA PASSERELLE	CHE	68,58 %
LE NID MARCELLE BRIARD	CHE	74,47 %
LES CAILLOUX	CHE	65,80 %
WAR MEMORIAL	CHE	57,23 %
ANAIS	CJA	50,03 %
CENTRE ESPOIR ET JOIE	CJA	53,23 %
CEP FOUGERES	CJA	52,87 %
CLC LES PLATANES	CJA	51,92 %
FACERE	CJA	51,15 %
FARRA DERBY	CJA	52,81 %
FARRA FORET	CJA	53,85 %
IRSA (AUBIER)	CJA	49,85 %
LA BASTIDE	CJA	51,74 %
LA BRAISE	CJA	52,13 %
LA FAMILLE	CJA	50,64 %
LA FORESTIERE	CJA	52,09 %
LA FORET	CJA	53,05 %
LE GRAIN	CJA	51,91 %
LE PRETEXTE	CJA	51,28 %
LES TROPIQUES	CJA	49,92 %
LES VRAIES RICHESSES	CJA	51,66 %
SESAME	CJA	52,93 %

Centre	Agrément	Taux de charges patronales
CREB EVEIL	CJE	51,69 %
CREB SOLIDARITAS	CJE	51,49 %
GRANDIR	CJE	50,73 %

Vu pour être annexé à l'arrêté 2011/1267 du 27 septembre 2012 modifiant l'arrêté du 21 septembre 2006 relatif à l'agrément et aux subventions des centres de jour et des centres d'hébergement pour personnes handicapées.

Par le Collège de la Commission communautaire française :

Ch. DOULKERIDIS,
Président du Collège.

E. HUYTEBROECK,
Membre du Collège en charge de
la Politique d'Aide aux Personnes handicapées

VERTALING

FRANSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2012 — 3642

[2012/31785]

27 SEPTEMBER 2012. — Besluit 2011/1267 van het College van de Franse Gemeenschapscommissie tot wijziging van het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 21 september 2006 betreffende de erkenning van en de toelagen aan dagcentra en verblijfscentra voor gehandicapte personen

Het College,

Gelet op het decreet van de Franse Gemeenschapscommissie van 4 maart 1999 betreffende de sociale integratie van personen met een handicap en hun inschakeling in het arbeidsproces, gewijzigd door de decreten van 5 februari 2004, 9 juli 2010 en 29 oktober 2010, artikelen 36, 37, 38, 64 en 70;

Gelet op het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 21 september 2006 betreffende de erkenning van en de toelagen aan dagcentra en verblijfscentra voor gehandicapte personen gewijzigd door het besluit van de Franse Gemeenschapscommissie van 19 maart 2009;

Gelet op het advies van de afdeling « Gehandicapte personen » van de Franstalige Brusselse Adviesraad voor Bijstand aan Personen en Gezondheid, gegeven op woensdag 5 oktober 2011;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 14 december 2011;

Gelet op het akkoord van het Collegelid belast met de Begroting;

Gelet op advies nr. 51.839/2/V van de Raad van State, gegeven op woensdag 22 augustus 2012, in toepassing van artikel 84, § 1, 1e lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van het Collegelid belast met het Beleid inzake Bijstand aan Personen met een Handicap,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit regelt, in toepassing van artikel 138 van de Grondwet, een aangelegenheid als bedoeld in artikel 128 van de Grondwet.

Art. 2. In artikel 2 van het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 21 september 2006 gewijzigd door het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 19 maart 2009 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1. Lid 5 wordt vervangen door het geen volgt :

« Het Collegelid : het Lid van het College van de Franse Gemeenschapscommissie belast met het Beleid inzake Bijstand aan Personen met een Handicap »;

2. Lid 7 wordt vervangen door hetgeen volgt :

« Besluit van het College van 18 oktober 2001 : besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 18 oktober 2001 betreffende de toepassing van het decreet van 6 juli 2001 van de Franse Gemeenschapscommissie tot wijziging van diverse wetten betreffende de toelagen toegekend in de gezondheids- en de welzijnssectoren en betreffende de wijziging van diverse toepassingsbesluiten betreffende de welzijns-, de gezondheids- en de gehandicaptensector en de sector van de socio-professionele inschakeling. »

Art. 3. In artikel 3 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1. Het laatste lid van § 2 wordt vervangen door hetgeen volgt : « Uitgezonderd tijdens het weekend en op feestdagen belast het verblijfscentrum zich minstens tijdens de werkdagen met deze opdracht ten minste gedurende 16 uur. Bovendien kan het in artikel 5, punt 10 van dit besluit bedoelde collectief project sluitingsperiodes bepalen, voor zover het verblijfscentrum een andere oplossing biedt voor de gehuisveste personen met een handicap die erom verzoeken. »;

2. Het laatste lid van § 3 wordt vervangen door hetgeen volgt : « Niettemin kan de erkende basiscapaciteit van een centrum met maximaal 10 % worden overschreden mits inachtneming van de bepalingen van artikelen 21 tot 31 van dit besluit. »

3. § 8 wordt aangevuld met hetgeen volgt : « De autonome leefruimte moet buiten het opvangcentrum gelegen zijn. »

4. Het eerste lid van § 9 wordt vervangen door het volgende lid : « Mits het akkoord van de administratie en met inachtneming van de architecturale normen bedoeld in artikelen 21 tot 31 van dit besluit, kan het multidisciplinair team de opvang in een dagcentrum toestaan, buiten de erkende basiscapaciteit maar binnen de maximale opvangcapaciteit, van een persoon met een handicap die in een verblijfscentrum verblijft waarmee het dagcentrum de infrastructuur deelt. »

Art. 4. In artikel 5 van hetzelfde besluit wordt het laatste lid van punt 19 vervangen door het volgende lid :

« Voor elk personeelslid dat tijdens de erkenningsperiode in dienst genomen wordt, bezorgt het centrum een kopie van het arbeidscontract aan de administratie, evenals ieder bewijs dat het personeelslid voldoet aan de reglementaire voorwaarden betreffende zijn functie en zijn anciënniteit. Bij de indienstneming eist het centrum een uittreksel uit het strafregister, waarvan de afgifte datum niet meer dan drie maanden aan de indiensttredingsdatum mag voorafgaan. Dit document maakt deel uit van het persoonlijk dossier van elk personeelslid. »

Art. 5. In artikel 6 van hetzelfde besluit wordt punt 8 vervangen door hetgeen volgt :

« 8. het verslag van de gewestelijke brandweerdienst dat minder dan drie jaar oud is en dat met de aangevraagde maximale opvang- of verblijfs capaciteit rekening houdt. »

Art. 6. In artikel 15 van hetzelfde besluit wordt lid 2 vervangen door hetgeen volgt :

« De administratie deelt de beslissing tot opschorting of intrekking van de erkenning onverwijld mee aan de voorzitter van de raad van bestuur, aan de directie en aan de vakbondsorganisaties. »

Art. 7. In artikel 18 van hetzelfde besluit wordt punt 7 vervangen door hetgeen volgt :

« 7. de maatregelen die worden toegepast wanneer een persoon met een handicap de leef- en werkingsregels overtreedt of in het geval van beschadiging van het materiaal of het goed dat aan de persoon met een handicap ter beschikking wordt gesteld. »

Art. 8. In artikel 19 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1. Punt 3 wordt vervangen door hetgeen volgt : « 3. het zorgplan dat meer bepaald de modaliteiten voor de frequentie van de evaluaties omvat, evenals de doelstellingen en de aangewende middelen om ze te bereiken. De evaluaties zullen minstens een keer om de 18 maanden plaatsvinden. »;

2. Het tweede lid van punt 12 wordt vervangen door het volgende lid : « Ingeval van een korte verblijfsopvang of respijtopvang moeten de punten 3, 7 en 8 niet worden ingevoegd. »

Art. 9. In artikel 20 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1. het woord « jaarlijkse » wordt geschrapt in punt 3, c);

2. in punt 6 worden de woorden « een luik voor de financiële bijdragen » geschrapt.

Art. 10. In artikel 25, § 3, van hetzelfde besluit wordt punt d) vervangen door hetgeen volgt :

« d) een wastafel met stromend water per kamer, tenzij de toepassing van deze bepaling de opvang van de persoon met een handicap in het gedrang kan brengen. In dit geval wordt de reden van de afwijking aangeduid in het collectieve project. »

Art. 11. In artikel 29 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1. lid 3 en 4 van § 1 worden vervangen door hetgeen volgt : « Onverminderd de bepalingen van artikel 24, beschikt elke persoon over een bed, een nachtkastje, een stoel en een kast, tenzij de toepassing van deze bepaling de opvang van de persoon met een handicap in het gedrang brengt. In dit geval wordt de reden van de afwijking aangeduid in het collectieve project. Elk koppel beschikt over hetzij een tweepersoonsbed van minstens 140 cm, hetzij over twee eenpersoonsbedden, twee nachtafeltes en een kast, tenzij de toepassing van deze bepaling de opvang van de persoon met een handicap in het gedrang brengt. In dit geval wordt de reden van de afwijking aangeduid in het collectieve project. »;

2. lid 1 en 4 van § 3 worden vervangen door hetgeen volgt :

« De bepaling van artikelen 25, 26, 27 en 29, paragraaf 1, lid 4 en paragraaf 2 van dit besluit zijn niet van toepassing op de autonome leefruimten van het opvangcentrum. De lokalen van de autonome leefruimten worden niet in aanmerking genomen voor de berekeningen van het aantal en de oppervlakte bepaald in artikel 29 van dit besluit. In de kamers van de autonome leefruimten mag slechts één persoon of één koppel verblijven. Met het oog op het behoud van de gezinsband mogen zij van hun kinderen vergezeld zijn. »

Art. 12. In artikel 30 van hetzelfde besluit wordt het woord « passief » geschrapt.

Art. 13. Artikel 31 van hetzelfde besluit wordt geschrapt.

Art. 14. In artikel 34 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1. het laatste lid van punt b) van § 2 wordt vervangen door hetgeen volgt : « Ze wordt toegekend vanaf 1 januari volgend op de datum van inwerkingtreding van de gepersonaliseerde overeenkomst, op voorwaarde dat de verleende paramedische prestaties hierin worden verduidelijkt. »

2. Lid 2 van punt d) wordt vervangen door hetgeen volgt : « Ze wordt toegekend vanaf 1 januari volgend op de datum van inwerkingtreding van de gepersonaliseerde overeenkomst, op voorwaarde dat de gepersonaliseerde overeenkomst de opvang overdag in een verblijfscentrum voorziet. »

3. Punt g) van § 2 wordt aangevuld met een lid luidend als volgt : « Ze wordt toegekend vanaf 1 januari volgend op de datum van inwerkingtreding van de gepersonaliseerde overeenkomst. »

4. Het laatste lid van punt h) van § 2 wordt vervangen door hetgeen volgt : « Indien na een periode van twee kalenderjaren de gemiddelde jaarlijkse bezettingsgraad van de periode van twee kalenderjaren de gemiddelde jaarlijkse bezettingsgraad van de plaatsen voor korte verblijfsopvang of respijtopvang lager ligt dan 60 %, dan wordt de nieuwe begeleidingsnorm voor deze plaatsen binnen het centrum her jaar daarop berekend in verhouding tot deze bezettingsgraad, zonder dat deze bepaling samengenomen kan worden met de toepassing van artikel 10, § 3, lid 2, van dit besluit. »

5. Een § 4 opgesteld als volgt wordt ingevoegd : « Bij een ongewijzigde erkende basiscapaciteit behoudt een centrum, waarvan de begeleidingsnormen zijn vastgelegd op grond van het vorige lid, het voordeel van de bepaling indien een verandering van de elementen op grond van dewelke de supplementaire individuele norm (SIN), de individuele vakantienorm (IVN), de individuele verouderingsnorm (IVRN), de individuele complementaire norm (ICN),

de individuele motorische norm (IMN) of de complementaire individuele norme van vitale behoeften (CIVB) worden bepaald, tot een ongerechtvaardigde vermindering van de norm leidt. »

Art. 15. In artikel 37 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1. in § 1 worden woorden « van dit artikel » vervangen door de woorden « van dit besluit ».

2. punt *a*) van § 3 wordt vervangen door hetgeen volgt : « *a*) de technisch individuele basisnorm (T IBN). Deze norm waarborgt de goede werking van het centrum door de bevoorrading en bereiding van de maaltijden, de reiniging, het onderhoud en de herstelling van lokalen, alsook de reiniging, het onderhoud en de herstelling van het materiaal en het transport mogelijk te maken. Indien binnen eenzelfde VZW minstens een dagcentrum en een verblijfscentrum zijn erkend, dan wordt de technisch individuele basisnorm van het dagcentrum met 3/8e verminderd voor elke persoon met een handicap die zowel in het dagcentrum als het verblijfscentrum wordt opgevangen. De individuele basisnorm wordt met de erkende basiscapaciteit van het centrum vermenigvuldigd. De norm verschilt voor de plaatsen gereserveerd voor lichte opvang. De toekenning van deze specifieke norm sluit de toekenning uit van elke andere norm vermeld in de punten *b*) en *c*) van deze paragraaf. »

3. het laatste lid van punt *d*) van § 3 wordt vervangen voor hetgeen volgt : « *d*) Indien na een periode van twee kalenderjaren de gemiddelde jaarlijkse bezettingsgraad van die plaatsen lager ligt dan 60 %, dan wordt de nieuwe begeleidingsnorm voor deze plaatsen binnen het centrum voor het jaar daarop berekend in verhouding tot deze bezettingsgraad, zonder dat deze bepaling samengenomen kan worden met de toepassing van artikel 10, § 3, lid 2, van dit besluit. »

4. § 4 wordt aangevuld met hetgeen volgt : « De norm verschilt voor de plaatsen gereserveerd voor lichte opvang. »

Art. 16. In artikel 38 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1. in § 1 worden de woorden « van dit artikel » vervangen door de woorden « van dit besluit ».

2. Het laatste lid van § 2 wordt vervangen door hetgeen volgt : « *d*) Indien na een periode van twee kalenderjaren de gemiddelde jaarlijkse bezettingsgraad van die plaatsen lager ligt dan 60 %, dan wordt de nieuwe begeleidingsnorm voor deze plaatsen binnen het centrum voor het jaar daarop berekend in verhouding tot deze bezettingsgraad, zonder dat deze bepaling samengenomen kan worden met de toepassing van artikel 10, § 3, lid 2, van dit besluit. »

Art. 17. In artikel 39 van hetzelfde besluit wordt het tweede lid van § 2 vervangen door hetgeen volgt :

« De wijziging van de specifieke begeleidingsbehoeften van de gehandicapte personen van een centrum wordt vastgesteld op basis van het resultaat van de voor het centrum meest gunstige begeleidingsbehoeften. Binnen de beperkingen van de beschikbare begroting heeft ze de herziening tot gevolg van de betrokken begeleidingsnormen van het centrum vanaf 1 januari van het volgende jaar. In dit opzicht kan op de normverhogingen een reductiecoëfficiënt worden toegepast. »

Art. 18. In artikel 40 van hetzelfde besluit wordt § 2 geschrapt en wordt § 3 veranderd in § 2.

Art. 19. In artikel 42 van hetzelfde besluit wordt het laatste lid vervangen door hetgeen volgt :

« Deze toelagen mogen niet worden gebruikt om andere kosten te dekken dan deze waarvoor ze zijn bestemd, uitgezonderd de bepalingen bepaald in artikelen 51 en 57bis van dit besluit. »

Art. 20. Artikel 43 van hetzelfde besluit wordt aangevuld met hetgeen volgt :

« alsook de vrijstelling van de doorstorting van bedrijfsvoorheffing op voorwaarde dat die bedragen in de personeelskosten worden geïnvesteerd. »

Art. 21. In artikel 45 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1. § 1. wordt aangevuld met de volgende zin :

« Op grond van een gemotiveerd verzoek kan de administratie een bijkomende termijn van maximaal 3 maanden toekennen. »

2. in § 2 wordt de zin beginnende met « Wat de subsidie voor persoonlijke kosten betreft » en eindigende met « de staat van de werkelijke aanwezigheid van de gehandicapte personen die worden opgevangen of gehuisvest, inclusief tijdens het weekend, de vakantie en op wettelijke feestdagen » vervangen door hetgeen volgt :

« Wat de toelage voor persoonlijke kosten betreft :

- de individuele rekening van alle werknemers uitgesplitst per erkenning en per functie;
- een overzicht van het dubbel vakantiegeld van alle werknemers uitgesplitst per erkenning en per functie voor het begrotingsjaar volgende op het begrotingsjaar waarvoor de jaarlijkse toelage is bepaald;
- het C 450bis-attest van de RSZ;
- het attest dat de betaling van de bedrijfsvoorheffing bewijst;
- de eindafrekening van de wetsverzekering;
- voor ieder arbeidsongeval dat aanleiding heeft gegeven tot een schadevergoeding, een fotokopie van de door het centrum gedane aangifte;
- de afrekening van de gestorte vergoedingen bij schadeloosstelling naar aanleiding van een arbeidsongeval;
- de eindafrekening van de arbeidsgeneeskunde;
- de lijst van de personen die de aanvullende preprensioenvergoeding genieten samen met de individuele rekening van elke betrokkene. »

Art. 22. In artikel 46 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1. in lid 1 worden de woorden : « over een maximumperiode van 12 maanden en na overleg met de directie van het centrum » toegevoegd na de woorden « recupeert het »;

2. in het 2e lid worden de woorden « die dat jaar geldt » geschrapt.

Art. 23. Artikel 49 van hetzelfde besluit wordt geschrapt.

Art. 24. In artikel 50 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1. in lid 1 worden de woorden « Voeding, met inbegrip van enterale voeding en het benodigde materiaal voor de opname ervan, alsook voedselvervangers » toegevoegd na het woord « voeding »;
2. §§ 3, 4 en 5 worden geschrapt en §§ 6 en 7 worden §§ 3 en 4.

Art. 25. Aan hetzelfde besluit wordt een bijlage 10 toegevoegd, die als bijlage bij dit besluit is gevoegd.

Art. 26. Artikel 55 van hetzelfde besluit wordt vervangen door hetgeen volgt :

« Art. 55. De toelage voor personeelskosten wordt berekend op basis van de in bijlage I NM van het NM-besluit vastgelegde barema's op basis van de in bijlage IV NM van het NM-besluit vastgelegde anciënniteit. De baremaschalen die met iedere functie overeenstemmen, zijn vastgelegd in bijlage II NM van het NM-besluit. De betoelaagde functies en de specifieke toegangsvoorwaarden voor die functies zijn vastgelegd in bijlage III NM-besluit.

Deze barema's worden aangevuld met de haard- of standplaatstoelage die wordt bepaald volgens de principes die zijn vastgelegd in punt 9 van bijlage V NM van het NM-besluit. Het zo verkregen bedrag wordt aangevuld met een procentuele werkgeversbijdrage die begrensd is tot het in bijlage 3 van dit besluit vermelde percentage. Deze procentuele werkgeversbijdrage heeft betrekking op punten 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10 en 11 van bijlage V NM van het NM-besluit. Deze toelage wordt verhoogd met maximaal een procent voor de gerechtvaardigde opleidingskosten en de kosten voor het toezicht op het betoelaagde personeel.

Indien uit het onderzoek van het dossier met bewijsstukken blijkt dat de procentuele werkgeversbijdrage 4 % lager ligt of gelijk is aan de procentuele werkgeversbijdrage in bijlage 10 van dit besluit, kan de administratie dit percentage met maximaal 4 % verminderen. Dit nieuwe percentage is van toepassing vanaf 1 januari volgend op de datum van bekendmaking door de administratie of het centrum.

Indien uit het onderzoek van het dossier met bewijsstukken blijkt dat de procentuele werkgeversbijdrage 4 % hoger ligt dan de procentuele werkgeversbijdrage in bijlage 10 van dit besluit, kan het College op voorstel van de administratie een afwijking toekennen vanaf 1 januari volgend op de datum waarop dit nieuwe percentage bekend is gemaakt. De vermeerdering moet gerechtvaardigd worden hetzij door een stijging van ten minste 25 % van het aandeel personen dat in categorie C is opgenomen, hetzij door een aanpassing van de bezettingsgraad in het weekend, de vakantie en op feestdagen.

Voor centra die na 1 januari 2011 zijn erkend, stemt de procentuele werkgeversbijdrage overeen met het gemiddelde van de procentuele werkgeversbijdragen voor hetzelfde type erkenning. Indien het nieuwe centrum minstens 75 % van de in categorie C opgenomen personen opvangt of huisvest, dan geniet het centrum het gemiddelde procent van de centra die minstens 75 % van de in categorie C opgenomen personen opvangen of huisvesten.

Het loonsupplement voor prestaties die 's nachts tussen 20 uur en 6 uur worden verricht en in aanmerking zijn genomen in de toelage voor personeelskosten, is vastgelegd op een jaarlijks maximum van 4 545 uren voor een centrum waarvan de erkende basiscapaciteit zonder lichte opvang lager of gelijk is aan 25 en waarvan minder dan 25 % van de gehandicapte personen in categorie C zijn opgenomen.

De toelage voor personeelskosten is beperkt tot de personeelsleden die zijn opgenomen in het betoelaagd personeelskadaster dat door het centrum is gevalideerd. Hiertoe bezorgt de administratie ieder centrum vóór 15 februari van het volgende jaar een tabel met alle betoelaagde en niet-betoelaagde personeelsleden. Het centrum valideert dit document uiterlijk op 15 maart.

Wanneer bij de aanwerving van een nieuwe werknemer in het psychologische, opvoedende, heropvoedende en sociale team, de gemiddelde anciënniteit van dat team in het desbetreffende centrum, in functie van de betoelaagde voltijdse equivalenten, aan de vooravond van de aanwerving van de nieuwe werknemer, meer dan tien jaar bedraagt, dan wordt de toelage voor de personeelskosten voor die werknemer geplafonneerd tot de kosten die overeenstemmen met die van een werknemer met maximaal vijf jaar anciënniteit. Wanneer de nieuwe werknemer de functie van hoofdopvoeder, opvoeder-groepsleider of licentiaat in de psychologie uitoefent, dan wordt de toelage voor personeelskosten geplafonneerd tot de kosten die overeenstemmen met die van een werknemer met maximaal tien jaar anciënniteit.

Onder nieuwe werknemer wordt verstaan, de persoon van wie de prestaties in het kader van zijn vorige arbeidsovereenkomst niet betoelaagd werden in het kader van het decreet van 4 maart 1999 betreffende de sociale integratie van de gehandicapten en hun inschakeling in het arbeidsproces.

Art. 27. In artikel 57 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1. § 1. wordt vervangen door hetgeen volgt : « § 1. Wat het medisch personeel betreft, dekt de toelage :
 - de activiteiten van de dokters die een samenwerkingsovereenkomst afgesloten hebben met een VZW;
 waar minstens een centrum aan verbonden is;
 - de activiteiten van de dokters die aangenomen zijn onder arbeidscontract voor 1 januari 2003;
 - het medisch personeel dat in dienst treedt vanaf 1 januari 2003 is betoelaagd op basis van een V.T.E., de wekelijkse arbeidsduur wordt vastgelegd op 37 uur en volgens de hieronder vermelde maxima per uur :

30,85 euro voor een huisarts;

40,92 euro voor een specialist. »

2. een § 4 wordt ingevoegd, luidend als volgt : « § 4. Voor de toelage wordt rekening gehouden met een vergoeding die aan de betoelaagde directeurs wordt toegekend.

Deze vergoeding wordt toegekend als volgt :

a) de directeurs die houder zijn van een universitair of gelijkgesteld diploma op 31 december 2000, krijgen een vergoeding van 5 % berekend op basis van hun jaarlijkse brutoloon;

b) de directeurs die niet-houder zijn van een universitair diploma, krijgen een vergoeding die overeenstemt met het verschil tussen hun barema en het barema van universitair directeur. »

3. een § 5 wordt ingevoegd, luidend als volgt :

« § 5. De toelage wordt vermeerderd met de kosten van de boekhouding op voorwaarde dat de boekhoudkundige norm waarmee rekening is gehouden voor de toelage voor personeelskosten, niet volledig is opgebruikt.

In dit geval wordt het bedrag van de aanvullende toelage beperkt tot het bedrag dat overeenstemt met de niet-gebruikte norm vermenigvuldigd met een gemiddeld jaarloon dat is gebaseerd op een anciënniteit van tien jaar van het barema van boekhouder, werkgeversbijdrage inbegrepen, rekening houdend met 1 924 werkuren per jaar. »

4. een § 6 wordt ingevoegd, luidend als volgt :

§ 6. De toelage wordt vermeerderd met de kosten van het sociaal secretariaat of de kosten van de door de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid erkende dienstverleners inzake loon- en salarisbeheer en op voorwaarde dat de norm van het administratief team waarmee rekening is gehouden voor de toelage voor personeelskosten, niet volledig is opgebruikt.

In dit geval wordt het bedrag van de aanvullende toelage beperkt tot het bedrag dat overeenstemt met de niet-gebruikte norm vermenigvuldigd met een gemiddeld jaarloon dat is gebaseerd op een anciënniteit van tien jaar van het barema van boekhouder, werkgeversbijdrage inbegrepen, rekening houdend met 1 924 werkuren per jaar. »

5. een § 7 wordt ingevoegd, luidend als volgt :

« § 7. De toelage wordt vermeerderd met de wasserijkosten op voorwaarde dat de norm van het technisch personeel waarmee rekening is gehouden voor de toelage voor personeelskosten, niet volledig is opgebruikt.

In dit geval wordt het bedrag van de aanvullende toelage beperkt tot het bedrag dat overeenstemt met de niet-gebruikte norm vermenigvuldigd met een gemiddeld jaarloon dat is gebaseerd op een anciënniteit van tien jaar van het barema van technicus, werkgeversbijdrage inbegrepen, rekening houdend met 1 924 werkuren per jaar. »

6. een § 8 wordt ingevoegd, luidend als volgt :

« § 8. De toelage wordt vermeerderd met de kosten voor het bereiden van de maaltijden op voorwaarde dat de norm van het technisch personeel waarmee rekening is gehouden voor de toelage voor de personeelskosten, niet volledig is opgebruikt.

In dit geval wordt het bedrag van de aanvullende toelage beperkt tot het bedrag dat overeenstemt met de niet-gebruikte norm vermenigvuldigd met een gemiddeld jaarloon dat is gebaseerd op een anciënniteit van tien jaar van het barema van technicus, werkgeversbijdrage inbegrepen, rekening houdend met 1 924 werkuren per jaar. »

Art. 28. In hetzelfde besluit wordt een artikel 57bis ingevoegd, als volgt opgesteld :

« Art. 57bis. « De aanvaardbare kosten op het vlak van de toelage voor de personeelskosten kunnen de werkingstoelage rechtvaardigen, bepaald in afdeling 2 van dit besluit. »

Art. 29. In artikel 60 van hetzelfde besluit wordt § 1 vervangen door hetgeen volgt :

§ 1. De in artikel 59 voorziene bedragen worden verminderd om rekening te houden met het aantal werkdagen van afwezigheid van de volgende maand :

a) afwezigheidsdagen verantwoord door de begunstigde of diens ouders of diegenen die ermee belast zijn, met een maximum van 12 werkdagen per kalenderjaar;

b) afwezigheidsdagen verantwoord door een medisch attest;

c) afwezigheidsdagen verantwoord door een hospitalisatieattest;

d) afwezigheidsdagen verantwoord door een rechterlijke beslissing;

e) afwezigheidsdagen verantwoord zoals vermeld in de artikelen 29 en 30 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidscontracten zoals gewijzigd, met een maximum van 10 werkdagen;

f) afwezigheidsdagen wegens vakantie gedurende maximaal 24 werkdagen per kalenderjaar voor niet-schoolgaande volwassenen en tijdens de schoolvakanties voor de anderen;

g) afwezigheidsdagen verantwoord door een collectief evenement dat de onmogelijkheid met zich meebrengt zich naar het centrum te begeven, mits instemming van de administratie;

h) sluitingsdagen van het centrum die voortkomen uit de overdracht van een wettelijke feestdag;

i) pedagogische dagen die zijn vastgelegd in het collectieve plan van het centrum,

volgens de volgende formule : $A - 90 \% \text{ van } A \times B/C$;

j) afwezigheidsdagen in de maand waarin de persoonlijke prestatieovereenkomst begint of afloopt,

volgens de volgende formule : $A - 100 \% \text{ van } A \times B/C$

waarbij

A = de financiële bijdrage voorzien in artikel 59;

B = het aantal werkdagen van afwezigheid in de maand zoals gepreciseerd in dit artikel;

C = het aantal werkdagen van de maand in kwestie.

Art. 30. In artikel 62 van hetzelfde besluit wordt § 1 vervangen door hetgeen volgt :

§ 1. De in artikel 61 voorziene bedragen worden verminderd om rekening te houden met het aantal werkdagen van de volgende maand :

a) afwezigheidsdagen verantwoord door de begunstigde of diens ouders of diegenen die hem ten laste hebben, met een maximum van 12 werkdagen per kalenderjaar;

- b) afwezigheidsdagen verantwoord door een medisch attest;
- c) afwezigheidsdagen verantwoord door een hospitalisatieattest;
- d) afwezigheidsdagen verantwoord door een rechterlijke beslissing;
- e) afwezigheidsdagen verantwoord zoals vermeld in de artikelen 29 en 30 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidscontracten zoals gewijzigd, met een maximum van 10 werkdagen;
- f) afwezigheidsdagen verantwoord door een collectief evenement dat de onmogelijkheid met zich meebrengt zich naar het centrum te begeven, mits instemming van de administratie;
- g) afwezigheidsdagen tijdens de weekends en feestdagen, waarbij het weekend duurt van vrijdag 19 uur tot maandag 7 uur en de feestdag duurt van de vooravond 19 uur tot de daaropvolgende dag 7 uur;
- h) afwezigheidsdagen gedurende schoolvakanties voor de persoon met een handicap jonger dan 21 jaar of een schoolgaande persoon met een handicap ouder dan 21 jaar;
- i) afwezigheidsdagen vanwege vakantie voor de niet-schoolgaande persoon met ene handicap vanaf 21 jaar gedurende maximaal 24 werkdagen per kalenderjaar;
- j) sluitingsdagen van het centrum die voortkomen uit de overdracht van een wettelijke feestdag, volgens de volgende formule : $A - 90 \% \text{ van } A \times B/C$;
- k) afwezigheidsdagen in de maand waarin de persoonlijke prestatieovereenkomst begint of afloopt, volgens de volgende formule : $A - 100 \% \text{ van } A \times B/C$
- waarbij
- A = de financiële bijdrage voorzien in artikel 61;
- B = het aantal werkdagen van afwezigheid in de maand zoals gepreciseerd in dit artikel;
- C = het aantal werkdagen van de maand in kwestie.

Art. 31. In artikel 65 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1. § 1 wordt vervangen door hetgeen volgt : « § 1. Er kan geen enkele bijkomende financiële bijdragen worden gevraagd voor de kosten voor personeel, werking of opvang, met uitzondering van de terugbetaling van de kosten verbonden aan de beschadiging van het materiaal of het goed dat aan de persoon met een handicap ter beschikking wordt gesteld. »

2. § 2 wordt aangevuld met hetgeen volgt : « h) vakantieverblijven volgens de voorwaarden bepaald in de gepersonaliseerde overeenkomst. »

Art. 32. In bijlage 2 bij hetzelfde besluit betreffende de toegelaten uitgaven voor de verantwoording van de toelage voor algemene kosten en de toelage voor persoonlijke kosten van de dagcentra en de verblijfscentra worden de volgende wijzigingen aangebracht :

Toelage voor persoonlijke kosten

1	Zorgen	Dagcentra	Verblijfscentra
	Externe toilet- en verzorgingsdiensten	X	X
9	Informatica		
	Onderhoud en herstellingen informaticamateriaal (met inbegrip van eventuele elektronische aanpassingen)	X	X
	Informaticabehoeften (met inbegrip van eventuele elektronische aanpassingen)	X	X

Toelage voor algemene kosten

7. Onderhoud en herstellingen

- Aankoop, onderhoud en herstellingen meubilair
- Aankoop, onderhoud en herstellingen kantoor materiaal
- Aankoop, onderhoud en herstellingen informaticamateriaal
- Aankoop, onderhoud en herstellingen rollend materieel

12. Overige exploitatiekosten

- Overige taksen en bijdragen.

Art. 33. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2013 met uitzondering van artikel 14, punt 1, 2 en 3 dat op 1 september 2012 van kracht gaat.

Art. 34. Het Collegelid bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen met een Handicap is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 27 september 2012.

Namens het College :

Ch. DOULKERIDIS,
Voorzitter van het College

E. HUYTEBROECK,
Collegelid bevoegd voor het Beleid inzake
Bijstand aan Personen met een Handicap

« Bijlage 1 bij het besluit 2011/1267 van 27 september 2012 tot wijziging van het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 21 september 2006 betreffende de erkenning van en de toelagen aan dagcentra en verblijfscentra voor gehandicapte personen »

Bijlage 10 van het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 21 september 2006 betreffende de erkenning van en de subsidies aan dagcentra en verblijfscentra voor gehandicapte personen »

Centrum	Erkenning	Procentuele werkgeversbijdrage
CENTRE ESPOIR ET JOIE	VCV	74,76 %
CENTRE PIERRE JURDANT	VCV	63,78 %
CEP FOUGERES	VCV	69,56 %
CEP FREESIAS	VCV	66,33 %
CLC BOIS DE SAPIN	VCV	63,83 %
FACERE	VCV	71,37 %
FARRA DERBY	VCV	71,06 %
FOYER AURORE	VCV	63,42 %
HADEP	VCV	65,02 %
HAMA I	VCV	64,73 %
HAMA II	VCV	68,64 %
HAMA III	VCV	67,54 %
IRSA (AUBIER)	VCV	69,01 %
LA BASTIDE	VCV	67,56 %
LES BOLETS	VCV	69,50 %
MAISON DU TROPIQUE	VCV	67,30 %
RESIDENCE LA FORET	VCV	69,25 %
VCV = verblijfscentrum voor volwassenen		
CENTRE ARNAUD FRAITEUR	VCK	64,73 %
CHAPELLE DE BOURGOGNE	VCK	63,16 %
CITE JOYEUSE	VCK	64,77 %
CLC LES WEIGELIAS	VCK	66,06 %
CREB OISEAU BLEU	VCK	69,49 %
INSTITUT DECROLY	VCK	62,72 %
IRAHM	VCK	64,54 %
IRSA	VCK	62,62 %
LA CLE	VCK	64,36 %
LA PASSERELLE	VCK	68,58 %
LE NID MARCELLE BRIARD	VCK	74,47 %
LES CAILLOUX	VCK	65,80 %
WAR MEMORIAL	VCK	57,23 %
VCK = verblijfscentrum voor kinderen		
ANAI	DCV	50,03 %
CENTRE ESPOIR ET JOIE	DCV	53,23 %
CEP FOUGERES	DCV	52,87 %
CLC LES PLATANES	DCV	51,92 %
FACERE	DCV	51,15 %
FARRA DERBY	DCV	52,81 %
FARRA FORET	DCV	53,85 %
IRSA (AUBIER)	DCV	49,85 %

Centrum	Erkenning	Procentuele werkgeversbijdrage
LA BASTIDE	DCV	51,74 %
LA BRAISE	DCV	52,13 %
LA FAMILLE	DCV	50,64 %
LA FORESTIERE	DCV	52,09 %
LA FORET	DCV	53,05 %
LE GRAIN	DCV	51,91 %
LE PRETEXTE	DCV	51,28 %
LES TROPICQUES	DCV	49,92 %
LES VRAIES RICHESSES	DCV	51,66 %
SESAME	DCV	52,93 %
DCV = dagcentrum voor volwassenen		
CREB EVEIL	DCK	51,69 %
CREB SOLIDARITAS	DCK	51,49 %
GRANDIR	DCK	50,73 %
DCK = dagcentrum voor kinderen		

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit 2011/1267 van 27 september 2012 tot wijziging van het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 21 september 2006 betreffende de erkenning van en de toelagen aan dagcentra en verblijfscentra voor gehandicapte personen.

Namens het College van de Franse Gemeenschapscommissie :

Ch. DOULKERIDIS,
Voorzitter van het College

E. HUYTEBROECK,
Lid van het College bevoegd voor het
Beleid inzake Bijstand aan Personen met een Handicap

COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2012 — 3643

[C - 2012/31786]

27 SEPTEMBRE 2012. — Arrêté 2011/1268 du Collège de la Commission communautaire française modifiant l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 18 juillet 2002 relatif à l'agrément et aux subventions des centres de jour pour enfants scolarisés

Le Collège,

Vu le décret de la Commission communautaire française du 4 mars 1999 relatif à l'intégration sociale et professionnelle des personnes handicapées modifié par les décrets des 5 février 2004, 9 juillet 2010 et 29 octobre 2010, les articles 36, 37, 38 et 64;

Vu l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 18 juillet 2002 relatif à l'agrément et aux subventions des centres de jour pour enfants scolarisés modifié par les arrêtés du Collège de la Commission communautaire française des 28 novembre 2002, 1^{er} avril 2004, 14 juillet 2005, 22 septembre 2005, 21 septembre 2006, 21 novembre 2007 et 19 mars 2009;

Vu l'avis de la Section « Personnes handicapées » du Conseil consultatif bruxellois francophone de l'Aide aux Personnes et de la Santé, donné le 5 octobre 2011;

Vu l'avis de l'Inspection des finances, donné le 14 décembre 2011;

Vu l'accord du membre du Collège chargé du budget;

Vu l'avis n° 51.840/2/V du Conseil d'Etat, donné le 22 août 2012, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Membre du Collège en charge de la Politique d'Aide aux Personnes handicapées,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté règle, en application de l'article 138 de la Constitution, une matière visée à l'article 128 de celle-ci.

Art. 2. Dans l'article 2 de l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 18 juillet 2002 relatif à l'agrément et aux subventions des centres de jour pour enfants scolarisés modifié par les arrêtés du Collège de la Commission communautaire française des 28 novembre 2002, 1^{er} avril 2004, 14 juillet 2005, 22 septembre 2005, 21 septembre 2006, 21 novembre 2007 et 19 mars 2009, les modifications suivantes sont apportées :

1. L'alinéa 5 est remplacé par ce qui suit : « membre du Collège : le membre du Collège de la Commission communautaire française chargé de la politique d'aide aux personnes handicapées »;

2. L'alinéa 6 est remplacé par ce qui suit : « arrêté du Collège du 18 octobre 2001 : arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 18 octobre 2001 relatif à l'application du décret de la Commission communautaire française du 6 juillet 2001 modifiant diverses législations relatives aux subventions accordées dans le

secteur de la politique de la santé et de l'aide aux personnes et relatif à la modification de divers arrêtés d'application concernant les secteurs de l'aide aux personnes, de la santé, des personnes handicapées et de l'insertion socio-professionnelle ».

Art. 3. Dans l'article 5 du même arrêté, le deuxième alinéa du point 18 est remplacé par ce qui suit :

« Pour chaque membre du personnel engagé pendant la période d'agrément, le centre transmet à l'administration la copie de son contrat de travail, toute preuve qu'il remplit les conditions réglementaires relatives à sa fonction et à son ancienneté. A l'engagement, le centre exige de recevoir un extrait du casier judiciaire dont la date de délivrance ne peut être antérieure de plus de trois mois à la date de prise de fonction. Ce document figure dans le dossier individuel de chaque membre du personnel. ».

Art. 4. Dans l'article 15 du même arrêté, le deuxième alinéa est remplacé par l'alinéa suivant :

« L'administration communique immédiatement la décision de suspension ou de retrait d'agrément au président du Conseil d'administration, à la direction et aux organisations syndicales. ».

Art. 5. Dans l'article 17 du même arrêté, le point 4 est remplacé par la disposition suivante :

« 4. Les mesures qui sont mises en œuvre lorsqu'une personne handicapée contrevient aux règles de vie et de fonctionnement ou en cas de détérioration du matériel ou du bien mis à la disposition de la personne handicapée. ».

Art. 6. Dans l'article 18 du même arrêté, le point 3 est remplacé par la disposition suivante :

« 3. Le projet de prise en charge qui comprend notamment les modalités et le rythme des évaluations, les objectifs et les moyens mis en œuvre pour y parvenir.

Le rythme des évaluations sera d'au minimum une fois tous les 18 mois. ».

Art. 7. Dans l'article 19 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1. le point 4, c) est remplacé par ce qui suit : « 4. c) le projet de prise en charge qui comprend notamment les évaluations, les objectifs et les moyens mis en œuvre pour y parvenir. »;

2. au point 7, les mots « un volet relatif aux contributions financières » sont abrogés.

Art. 8. L'article 25 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. 25 : § 1^{er} Le centre dispose en nombre suffisant de locaux destinés :

- à la gestion du centre;
- au séjour (salon, salle à manger, salle de jeux);
- au service social;
- aux activités éducatives et rééducatives;
- à la consultation psychologique;
- à l'infirmerie et aux examens médicaux;
- aux visites.

§ 2. Si le centre est organisé conjointement à un centre d'hébergement dans la même infrastructure, les locaux visés au § 1^{er} sont pris en considération pour le respect des normes du centre. ».

Art. 9. Dans l'article 26 du même arrêté, le mot « passif » est abrogé.

Art. 10. L'article 27 du même arrêté est abrogé.

Art. 11. Dans le même arrêté, il est inséré une annexe 3 qui est jointe en annexe du présent arrêté.

Art. 12. Dans l'article 32 du même arrêté, le point 3 est remplacé par ce qui suit :

« 3) une subvention pour la prise en charge du personnel visé à la section 3 du chapitre II.

Ces subventions ne peuvent être utilisées pour couvrir d'autres charges que celles pour lesquelles elles sont destinées.

La subvention pour frais de personnel est calculée sur base des barèmes fixés à l'annexe I NM de l'arrêté NM sur base de l'ancienneté fixée à l'annexe IV NM de l'arrêté NM. Les échelles barémiques correspondant à chaque fonction sont déterminées à l'annexe II NM de l'arrêté NM. Les fonctions subventionnées et les conditions d'accès spécifiques à ces fonctions sont déterminées à l'annexe III NM de l'arrêté NM. A ces barèmes s'ajoute l'allocation Foyer-Résidence déterminée selon les principes fixés par le point 9 de l'annexe V NM de l'arrêté NM.

Au montant ainsi obtenu est ajouté un taux de charges patronales plafonné à celui repris à l'annexe 3 du présent arrêté.

Ce taux de charges patronales couvre les points 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10 et 11 de l'annexe V NM de l'arrêté NM.

Cette subvention est augmentée d'un pour cent maximum pour couvrir les frais justifiés de formation et de supervision du personnel subventionné.

Pour les centres agréés après le 1^{er} janvier 2011, le taux de charges patronales correspond à la moyenne des taux de charges patronales des centres de jour pour enfants scolarisés.

La subvention pour frais de personnel est limitée aux membres du personnel repris dans le cadastre du personnel subventionné validé par le centre. A cet effet, l'Administration communique à chaque centre pour le 15 février de l'année suivante un tableau reprenant l'ensemble du personnel subventionné et non subventionné. Le centre valide ce document pour le 15 mars au plus tard.

Si lors de l'engagement d'un nouveau travailleur au sein de l'équipe psychologique, éducative, rééducative et sociale, l'ancienneté moyenne de cette équipe au sein du centre déterminée, en fonction des équivalents temps plein subventionnés, la veille de l'engagement de ce nouveau travailleur est supérieure à 10 ans, la subvention pour frais de personnel de celui-ci est plafonnée au coût correspondant à un travailleur avec 5 années d'ancienneté maximum. Si ce nouveau travailleur exerce une fonction de chef-éducateur, d'éducateur chef de groupe ou de licencié en psychologie, la subvention pour frais de personnel est plafonnée au coût correspondant à un travailleur avec 10 années d'ancienneté maximum.

On entend par nouveau travailleur, une personne dont les prestations dans le cadre de son contrat de travail précédent n'ont pas été subventionnées sur base du décret du 4 mars 1999 relatif à l'intégration sociale et professionnelle des personnes handicapées. ».

La subvention pour frais de personnel d'un travailleur bénéficiaire d'une mesure d'aménagement de fin de carrière professionnelle dénommée « plan tandem » est attribuée sur le même volume de travail que celui qu'il prestait avant qu'il ne réduise ses prestations à mi-temps.

Le volume de prestation rémunéré du travailleur engagé pour remplacer le travailleur qui réduit ses prestations d'un trois - quart ou d'un temps plein à un mi-temps, n'est pas pris en considération.

Sont considérées comme dépenses admissibles de la subvention pour frais de personnel d'un travailleur bénéficiaire d'une mesure d'aménagement de fin de carrière professionnelle dénommée « plan tandem » :

les frais liés au travailleur bénéficiaire d'une mesure d'aménagement de fin de carrière professionnelle dénommée « plan tandem »;

les frais liés au travailleur engagé pour remplacer le travailleur qui réduit ses prestations à un mi-temps dans le cadre de cette disposition;

la cotisation versée au Fonds social « Old Timer » en application de la convention collective de travail dans les termes où elle a été conclue au sein de la Commission paritaire 319.02 instaurant des dispositions quant à l'aménagement de la fin de carrière professionnelle dénommée « plan tandem ».

La subvention prend en compte une indemnité octroyée aux directeurs subventionnés.

Elle est accordée comme suit :

a) les directeurs porteurs d'un diplôme universitaire ou assimilé au 31 décembre 2000, perçoivent une indemnité de 5 % calculée sur la base de leur rémunération annuelle brute;

b) les directeurs qui ne sont pas porteurs d'un diplôme universitaire, perçoivent une indemnité correspondant à la différence entre leur barème et le barème d'un directeur universitaire.

La subvention est augmentée des frais de comptabilité à condition que la norme comptable prise en compte pour la subvention en frais de personnel ne soit pas entièrement utilisée.

Dans ce cas, le montant de la subvention complémentaire est limité au montant correspondant à la norme non utilisée multipliée par un salaire annuel moyen basé sur une ancienneté de dix ans du barème de comptable, charges patronales comprises, compte tenu de 1 924 heures de travail par an.

La subvention est augmentée des frais de secrétariat social ou des frais de prestataires de service en matière de gestion des rémunérations et salaires reconnus par l'Office national de Sécurité sociale et à condition que la norme de l'équipe administrative prise en compte pour la subvention en frais de personnel ne soit pas entièrement utilisée.

Dans ce cas, le montant de la subvention complémentaire est limité au montant correspondant à la norme non utilisée multipliée par un salaire annuel moyen basé sur une ancienneté de dix ans du barème de comptable, charges patronales comprises, compte tenu de 1 924 heures de travail par an. ».

La subvention est augmentée des frais de blanchisserie à condition que la norme du personnel technique prise en compte pour la subvention en frais de personnel ne soit pas entièrement utilisée.

Dans ce cas, le montant de la subvention complémentaire est limité au montant correspondant à la norme non utilisée multipliée par un salaire annuel moyen basé sur une ancienneté de dix ans du barème de technicien, charges patronales comprises, compte tenu de 1 924 heures de travail par an.

La subvention est augmentée des frais de préparation de repas à condition que la norme du personnel technique prise en compte pour la subvention en frais de personnel ne soit pas entièrement utilisée.

Dans ce cas, le montant de la subvention complémentaire est limité au montant correspondant à la norme non utilisée multipliée par un salaire annuel moyen basé sur une ancienneté de dix ans du barème de technicien, charges patronales comprises, compte tenu de 1 924 heures de travail par an. ».

Art. 13. L'article 33 du même arrêté est complété par ce qui suit :

« , ainsi que de la dispense de versement du précompte professionnel à condition que ces montants soient réinvestis dans des frais de personnel. ».

Art. 14. Dans l'article 35 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1. le § 1^{er} est remplacé par le paragraphe suivant : « § 1^{er}. Un dossier justificatif pour le calcul de la subvention annuelle est introduit par le centre auprès de l'administration pour le 30 juin qui suit l'année civile pour laquelle la subvention est demandée. Sur demande justifiée, l'Administration peut accorder un délai complémentaire de maximum 3 mois. »;

2. dans le § 2, l'alinéa commençant par les mots « concernant la subvention pour frais de personnel » et se terminant par les mots « la liste des bénéficiaires de l'indemnité complémentaire de prépension accompagnée du compte individuel de chaque intéressé » est remplacé par l'alinéa suivant :

« Concernant la subvention pour frais de personnel :

- les comptes individuels de tous les travailleurs ventilés par agrément et par fonction;
- un détail des doubles pécules de tous les travailleurs ventilés par agrément et par fonction pour l'exercice qui suit celui pour lequel la subvention annuelle est déterminée;
- l'attestation C 450bis émanant de l'ONSS;
- l'attestation prouvant le paiement du précompte professionnel;
- le décompte définitif de l'assurance-loi;
- pour chaque accident de travail ayant donné lieu à une indemnisation, une photocopie de la déclaration transmise par le centre;
- le décompte des indemnités versées en cas de dédommagement à la suite d'un accident de travail;
- le décompte définitif de la médecine du travail;
- la liste des bénéficiaires de l'indemnité complémentaire de prépension accompagnée du compte individuel de chaque intéressé. ».

Art. 15. Dans l'article 36 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1. au 1^{er} alinéa, les mots : « sur une période maximale de 12 mois et après concertation avec la direction du centre » sont ajoutés après les mots : « elle récupère »;

2. au 2^e alinéa, les termes : « en vigueur cette année » sont abrogés.

Art. 16. L'article 39 du même arrêté est complété par la phrase suivante :

« Les frais admissibles au niveau de la subvention pour frais de personnel peuvent justifier la subvention de fonctionnement. ».

Art. 17. A l'article 40 du même arrêté, les §§ 1^{er}, 2, 3 et 4 sont abrogés.

Art. 18. Dans l'article 45 du même arrêté, le § 1^{er} est remplacé par ce qui suit :

« § 1^{er}. Le montant prévu à l'article 44 est diminué pour tenir compte du nombre de jours ouvrables du mois suivants :

a) les jours d'absences justifiés par le bénéficiaire ou ses parents ou ceux qui en ont la charge à raison d'un maximum de 12 jours ouvrables par année civile,

b) les jours d'absences justifiés par un certificat médical,

c) les jours d'absence justifiés par un certificat d'hospitalisation,

d) les jours d'absences justifiés par une décision judiciaire,

e) les jours d'absence justifiés tels qu'énumérés aux articles 29 et 30 de la loi du 30 juillet 1978 relative aux contrats de travail, telle que modifiée, avec un maximum de 10 jours ouvrables,

f) les jours d'absence pour les vacances scolaires,

g) les jours d'absence justifiés par un événement collectif entraînant l'impossibilité de se rendre au centre moyennant l'accord de l'administration,

h) les jours de fermeture du centre résultant du report d'un jour férié légal,

i) les journées pédagogiques prévues dans le projet collectif du centre,

selon la formule suivante : $A - 90 \% \text{ de } A \times B/C$

j) les jours d'absence dans le mois au cours duquel la convention de prestation personnalisée débute ou s'achève,

selon la formule suivante : $A - 100 \% \text{ de } A \times B/C$

où

A = la contribution financière prévue à l'article 44

B = le nombre de jours d'absence ouvrables du mois tels que précisés au présent article,

C = le nombre de jours ouvrables du mois considéré. ».

Art. 19. L'article 48 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. 48 : Aucun supplément à la contribution financière ne peut être exigé pour couvrir les frais de personnel, de fonctionnement et d'accueil excepté le remboursement des frais liés à la détérioration volontaire du matériel ou du bien mis à la disposition de la personne handicapée. ».

Art. 20. Dans l'annexe 2 du même arrêté relative aux dépenses admissibles pour la justification de la subvention de fonctionnement des centres de jour pour enfants scolarisés, les modifications suivantes sont apportées :

1 Soins	Services extérieurs de toilette et de soins
	Achat de biens pharmaceutiques - Spécialités
	Achat de matérielposable
4. Alimentation y compris la nourriture entérale et le matériel indispensable à son absorption ainsi que les substituts alimentaires	
10 Autres frais	Entretien et réparations matériel informatique (yc les adaptations électroniques ou non)
	Fournitures informatiques (yc les adaptations électroniques ou non)
14 Entretien et réparations	
14.3 Mobilier et matériel roulant	Achat, entretien et réparations mobilier
	Achat, entretien et réparations matériel de bureau
	Achat, entretien et réparations matériel informatique
	Achat, entretien et réparations matériel roulant

Art. 21. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2013.

Art. 22. Le membre du Collège compétent en matière de Politique d'Aide aux Personnes handicapées est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 27 septembre 2012.

Par le Collège,

C. DOULKERIDIS,
Président du Collège

E. HUYTEBROECK
Membre du Collège
en charge de la Politique d'Aide aux Personnes handicapées

« Annexe 1^{re} de l'arrêté 2011/1268
 modifiant l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 18 juillet 2002
 relatif à l'agrément et aux subventions des centres de jour pour enfants scolarisés
 Annexe 3 de l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 18 juillet 2002
 relatif à l'agrément et aux subventions des centres de jour pour enfants scolarisés »

Centre	Agrément	Taux de charges patronales
CENTRE ARNAUD FRAITEUR	CJES	51.44 %
CITE JOYEUSE	CJES	52.52 %
CLC LA CLAIRIERE	CJES	52.00 %
INSTITUT DECROLY	CJES	51.22 %
IRAHM	CJES	50.95 %
IRSA	CJES	51.50 %
LA FAMILLE	CJES	50.33 %
WAR MEMORIAL	CJES	51.90 %
CJES =		

Vu pour être annexé à l'arrêté 2011/1268 modifiant l'arrêté du 18 juillet 2002 relatif à l'agrément et aux subventions des centres de jour pour enfants scolarisés

Par le Collège de la Commission communautaire française,

Président du Collège,
 C. DOULKERIDIS

Membre du Collège en charge de la Politique d'Aide aux Personnes handicapées,
 E. HUYTEBROECK

VERTALING

FRANSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2012 — 3643

[C – 2012/31786]

27 SEPTEMBER 2012. — Besluit 2011/1268 van het College van de Franse Gemeenschapscommissie tot wijziging van het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 18 juli 2002 betreffende de erkenning van en de toelagen aan de dagcentra voor schoolgaande kinderen

Het College,

Gelet op het decreet van de Franse Gemeenschapscommissie van 4 maart 1999 betreffende de sociale integratie van personen met een handicap en hun inschakeling in het arbeidsproces, gewijzigd door het decreet van 5 februari 2004, 9 juli 2010 en 29 oktober 2010, de artikelen 36, 37, 38 en 64;

Gelet op het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 18 juli 2002 betreffende de erkenning van en de toelagen aan de dagcentra voor schoolgaande kinderen, gewijzigd door het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 28 november 2002, 1 april 2004, 14 juli 2005, 22 september 2005, 21 september 2006, 21 november 2007 en 19 maart 2009;

Gelet op het advies van de afdeling « Gehandicapte personen » van de Franstalige Brusselse Adviesraad voor Bijstand aan personen en Gezondheid, gegeven op 5 oktober 2011;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 14 december 2011;

Gelet op het akkoord van het Collegelid belast met de Begroting;

Gelet op het advies nr. 51.840/2/V van de Raad van State, gegeven op 22 augustus 2012, in toepassing van artikel 84, § 1, 1e lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van het Collegelid belast met het Beleid inzake Bijstand aan Personen met een Handicap,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit regelt, in toepassing van artikel 138 van de Grondwet, een aangelegenheid als bedoeld in artikel 128 van de Grondwet.

Art. 2. In artikel 2 van het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 18 juli 2002 betreffende de erkenning van en de toelagen aan de dagcentra voor schoolgaande kinderen, gewijzigd door het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 28 november 2002, 1 april 2004, 14 juli 2005, 22 september 2005, 21 september 2006, 21 november 2007 en 19 maart 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1. lid 5 wordt vervangen door hetgeen volgt : « Collegelid : het Lid van het College van de Franse Gemeenschapscommissie belast met het Beleid inzake Bijstand aan Personen met een Handicap »;

2. lid 6 wordt vervangen door hetgeen volgt : « besluit van het College van 18 oktober 2001 : besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 18 oktober 2001 betreffende de toepassing van het decreet van de Franse Gemeenschapscommissie van 6 juli 2001 tot wijziging van diverse wetten betreffende de subsidies toegekend in de gezondheids- en de welzijnssector en betreffende de wijziging van diverse toepassingsbesluiten betreffende de welzijns-, de gezondheids- en de gehandicaptensector en de sector van de socio-professionele inschakeling ».

Art. 3. In artikel 5 van hetzelfde besluit wordt het tweede lid van punt 18 vervangen door hetgeen volgt :

« Voor ieder personeelslid dat tijdens de erkenningsperiode in dienst genomen wordt, bezorgt het centrum een kopie van het arbeidscontract aan de administratie, evenals elk bewijs dat het personeelslid voldoet aan de reglementaire voorwaarden betreffende zijn functie en zijn anciënniteit. Bij de indienstneming eist het centrum een uittreksel uit het strafregister, waarvan de afgifte datum niet meer dan drie maanden aan de indiensttredingsdatum mag voorafgaan. Dit document maakt deel uit van het persoonlijk dossier van ieder personeelslid. »

Art. 4. In artikel 15 van hetzelfde besluit wordt het tweede lid vervangen door het volgende lid :

« De administratie deelt de beslissing tot opschorting of intrekking van de erkenning onverwijld mee aan de voorzitter van de raad van bestuur, aan de directie en aan de vakbondsorganisaties. »

Art. 5. In artikel 17 van hetzelfde besluit wordt punt 4 vervangen door de volgende bepaling :

« 4. de maatregelen die worden toegepast wanneer een persoon met een handicap de leef- en werkingsregels overtreedt of in het geval van beschadiging van het materiaal of het goed dat aan de persoon met een handicap ter beschikking wordt gesteld. »

Art. 6. In artikel 18 van hetzelfde besluit wordt punt 3 vervangen door de volgende bepaling :

« 3. het zorgplan dat meer bepaald de modaliteiten voor en de frequentie van de evaluaties omvat, evenals de doelstellingen en de aangewende middelen om ze te bereiken.

De evaluaties vinden minstens een keer om de 18 maanden plaats. »

Art. 7. In artikel 19 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1. punt 4, c) wordt vervangen door hetgeen volgt : « 4. c) het zorgplan dat meer bepaald de evaluaties omvat, evenals de doelstellingen en de aangewende middelen om ze te bereiken. »

2. in punt 7 worden de woorden « een luik met betrekking tot de financiële bijdragen » geschrapt.

Art. 8. Artikel 25 van hetzelfde besluit wordt vervangen door hetgeen volgt :

« Art. 25. § 1. Het centrum beschikt over een voldoende aantal lokalen bestemd voor :

- beheer van het centrum;
- verblijf (living, eetzaal, speelzaal);
- sociale dienst;
- opvoedende en heropvoedende activiteiten;
- psychologische raadpleging;
- zorgverstrekking en medisch onderzoek;
- bezoek.

§ 2. Indien het dagcentrum samen met een verblijfscentrum in dezelfde infrastructuur gevestigd is, worden de in paragraaf 1 bedoelde lokalen in aanmerking genomen voor de naleving van de normen van het centrum. »

Art. 9. In artikel 26 van hetzelfde besluit wordt het woord « passief » geschrapt.

Art. 10. Artikel 27 van hetzelfde besluit wordt geschrapt.

Art. 11. Aan hetzelfde besluit wordt een bijlage 3 toegevoegd, die als bijlage bij dit besluit is gevoegd.

Art. 12. In artikel 32 van hetzelfde besluit wordt punt 3 vervangen door hetgeen volgt :

« 3) een toelage voor de tenlasteneming van het personeel bedoeld in afdeling 3 van hoofdstuk II.

Deze toelagen mogen niet worden gebruikt voor andere lasten dan deze waarvoor ze zijn bestemd.

De toelage voor personeelskosten wordt berekend op basis van de in bijlage I NM van het NM-besluit vastgelegde barema's op basis van de in bijlage IV NM van het NM-besluit vastgelegde anciënniteit. De baremaschalen die met elke functie overeenstemmen, zijn vastgelegd in bijlage II NM van het NM-besluit. De betoelaagde functies en de specifieke toegangsvoorwaarden voor die functies zijn vastgelegd in bijlage III NM van het NM-besluit. Deze barema's worden aangevuld met de hard- of standplaatstoelage die wordt bepaald volgens de principes die zijn vastgelegd in punt 9 van bijlage V NM van het NM-besluit.

Het zo verkregen bedrag wordt aangevuld met een procentuele werkgeversbijdrage die begrensd is tot het in bijlage 3 van dit besluit vermelde percentage.

Deze procentuele werkgeversbijdrage heeft betrekking op punten 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10 en 11 van bijlage V NM van het NM-besluit.

Deze toelage wordt verhoogd met maximaal een procent voor de gerechtvaardigde opleidingskosten en de kosten voor het toezicht op het betoelaagde personeel.

Voor de na 1 januari 2011 erkende centra stemt de procentuele werkgeversbijdrage overeen met de gemiddelde procentuele werkgeversbijdrage van de dagcentra voor schoolgaande kinderen.

De toelage voor personeelskosten is beperkt tot de personeelsleden die zijn opgenomen in het betoelaagd personeelskadaster dat door het centrum is gevalideerd. Hiertoe bezorgt de administratie elk centrum vóór 15 februari van het volgende jaar een tabel met alle betoelaagde en niet-betoelaagde personeelsleden. Het centrum valideert dit document uiterlijk op 15 maart.

Wanneer, bij de aanwerving van een nieuwe werknemer in het psychologische, opvoedende, heropvoedende en sociale team, de gemiddelde anciënniteit van dat team in het desbetreffende centrum, in functie van de betoelaagde voltijdse equivalenten, aan de vooravond van de aanwerving van de nieuwe werknemer, meer dan tien jaar bedraagt, dan wordt de toelage voor personeelskosten voor die werknemer geplafonneerd tot de kosten die overeenstemmen met die van een werknemer met maximaal vijf jaar anciënniteit. Wanneer de nieuwe werknemer de functie van hoofdopvoeder, opvoeder-groepsleider of licentiaat in de psychologie uitoefent, dan wordt de toelage voor personeelskosten geplafonneerd tot de kosten die overeenstemmen met die van een werknemer met maximaal tien jaar anciënniteit.

Onder nieuwe werknemer wordt verstaan, de persoon van wie de prestaties in het kader van zijn vorige arbeidsovereenkomst niet betoelaagd werden in het kader van het decreet van 4 maart 1999 betreffende de sociale integratie van de gehandicapten en hun inschakeling in het arbeidsproces.

De toelage voor personeelskosten van een werknemer die een maatregel inzake eindeloopbaanregeling geniet, het zogenaamde « Tandemplan », wordt toegekend voor hetzelfde werkvolume als het werkvolume dat hij presteerde voordat hij zijn prestaties tot een halftijdse betrekking verminderde.

Het bezoldigde prestatievolume van de werknemer die is aangeworven ter vervanging van de werknemer die zijn prestaties van een driekwartijdse of een voltijdse betrekking tot een halftijdse betrekking verminderde, wordt niet in aanmerking genomen.

Worden beschouwd als toelaatbare uitgaven van de toelage voor personeelskosten van een werknemer die een maatregel inzake eindeloopbaanregeling geniet, het zogenaamde « Tandemplan » :

de kosten verbonden aan de werknemer die een maatregel inzake eindeloopbaanregeling geniet, het zogenaamde « Tandemplan »;

de kosten verbonden aan de werknemer die is aangeworven ter vervanging van de werknemer die zijn arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking verminderde in het kader van deze bepaling;

de bijdrage die wordt gestort in het sociaal fonds « Old Timer » in toepassing van de collectieve arbeidsovereenkomst in de termen waarin die werd afgesloten binnen het Paritair Comité 319.02 tot invoering van de bepalingen betreffende de eindeloopbaanregeling, « Tandemplan » genaamd.

Voor de toelage wordt rekening gehouden met een vergoeding die aan de betoelaagde directeurs wordt toegekend.

Deze vergoeding wordt toegekend als volgt :

a) de directeurs die houder zijn van een universitair of gelijkgesteld diploma op 31 december 2000, krijgen een vergoeding van 5 % berekend op basis van hun jaarlijkse brutoloon;

b) de directeurs die niet-houder zijn van een universitair diploma, krijgen een vergoeding die overeenstemt met het verschil tussen hun barema en het barema van universitair directeur.

De toelage wordt vermeerderd met de kosten van de boekhouding op voorwaarde dat de boekhoudkundige norm waarmee rekening is gehouden voor de toelage voor personeelskosten, niet volledig is opgebruikt.

In dit geval wordt het bedrag van de aanvullende toelage beperkt tot het bedrag dat overeenstemt met de niet-gebruikte norm vermenigvuldigd met een gemiddeld jaarloon dat is gebaseerd op een anciënniteit van tien jaar van het barema van boekhouder, werkgeversbijdrage inbegrepen, rekening houdend met 1 924 werkuren per jaar.

De toelage wordt vermeerderd met de kosten van het sociaal secretariaat of de kosten van de door de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid erkende dienstverleners inzake loon- en salarisbeheer en op voorwaarde dat de norm van het administratief team waarmee rekening is gehouden voor de toelage voor personeelskosten, niet volledig is opgebruikt.

In dit geval wordt het bedrag van de aanvullende toelage beperkt tot het bedrag dat overeenstemt met de niet-gebruikte norm vermenigvuldigd met een gemiddeld jaarloon dat is gebaseerd op een anciënniteit van tien jaar van het barema van boekhouder, werkgeversbijdrage inbegrepen, rekening houdend met 1 924 werkuren per jaar.

De toelage wordt vermeerderd met de wasserijkosten op voorwaarde dat de norm van het technisch personeel waarmee rekening is gehouden voor de toelage voor personeelskosten, niet volledig is opgebruikt.

In dit geval wordt het bedrag van de aanvullende toelage beperkt tot het bedrag dat overeenstemt met de niet-gebruikte norm vermenigvuldigd met een gemiddeld jaarloon dat is gebaseerd op een anciënniteit van tien jaar van het barema van technicus, werkgeversbijdrage inbegrepen, rekening houdend met 1 924 werkuren per jaar.

De toelage wordt vermeerderd met de kosten voor het bereiden van de maaltijden op voorwaarde dat de norm van het technisch personeel waarmee rekening is gehouden voor de toelage voor personeelskosten, niet volledig is opgebruikt.

In dit geval wordt het bedrag van de aanvullende toelage beperkt tot het bedrag dat overeenstemt met de niet-gebruikte norm vermenigvuldigd met een gemiddeld jaarloon dat is gebaseerd op een anciënniteit van tien jaar van het barema van technicus, werkgeversbijdrage inbegrepen, rekening houdend met 1 924 werkuren per jaar. »

Art. 13. Artikel 33 van hetzelfde besluit wordt aangevuld met hetgeen volgt :

« alsook de vrijstelling van de doorstorting van bedrijfsvoorheffing op voorwaarde dat die bedragen in de personeelskosten worden geïnvesteerd. »

Art. 14. In artikel 35 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1. paragraaf 1 wordt vervangen door de volgende paragraaf : « § 1. Vóór 30 juni volgend op het kalenderjaar waarvoor de toelage aangevraagd wordt, dient het centrum bij de administratie een dossier met bewijsstukken in voor de berekening van de jaarlijkse toelage. Op grond van een gemotiveerd verzoek kan de administratie een bijkomende termijn van maximaal 3 maanden toekennen. »

2. in paragraaf 2 wordt het lid dat begint met de woorden « wat betreft de toelage voor de personeelskosten » en eindigt met de woorden « de lijst van de personen die de aanvullende prepensioensvergoeding genieten samen met de individuele rekening van elke geïnteresseerde » vervangen door het volgende lid :

« Wat de toelage voor personeelskosten betreft :

- de individuele rekening van alle werknemers uitgesplitst per erkenning en per functie;
- een overzicht van het dubbel vakantiegeld van alle werknemers uitgesplitst per erkenning en per functie voor het begrotingsjaar volgende op het begrotingsjaar waarvoor de jaarlijkse toelage is bepaald;
- het C 450bis-attest van de RSZ;
- het attest dat de betaling van de bedrijfsvoorheffing bewijst;
- de eindafrekening van de wetsverzekering;
- voor elk arbeidsongeval dat aanleiding heeft gegeven tot een schadevergoeding, een fotokopie van de door het centrum gedane aangifte;
- de afrekening van de gestorte vergoedingen bij schadeloosstelling naar aanleiding van een arbeidsongeval;
- de eindafrekening van de arbeidsgeneeskunde;
- de lijst van de personen die de aanvullende prepensioensvergoeding genieten samen met de individuele rekening van iedere betrokkene. »

Art. 15. In artikel 36 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1. in lid 1 worden de woorden « over een maximumperiode van 12 maanden en na overleg met de directie van het centrum » toegevoegd na de woorden « recupeert het » (sic);

2. in lid 2 worden de woorden « die dat jaar van toepassing is » geschrapt.

Art. 16. Artikel 39 van hetzelfde besluit wordt aangevuld met de volgende zin :

« De aanvaardbare kosten op het vlak van de toelage voor personeelskosten kunnen de werkingstoelage rechtvaardigen. »

Art. 17. In artikel 40 van hetzelfde besluit worden de paragrafen 1, 2, 3 en 4 geschrapt.

Art. 18. In artikel 45 van hetzelfde besluit wordt paragraaf 1 vervangen door hetgeen volgt :

« § 1. Het in artikel 44 voorziene bedrag wordt verminderd om rekening te houden met het aantal werkdagen van de volgende maand :

a) afwezigheidsdagen verantwoord door de begunstigde of zijn ouders of zij die ermee belast zijn, met een maximum van 12 werkdagen per kalenderjaar;

b) afwezigheidsdagen verantwoord door een medisch attest;

c) afwezigheidsdagen verantwoord door een hospitalisatieattest;

d) afwezigheidsdagen verantwoord door een rechterlijke beslissing;

e) afwezigheidsdagen verantwoord zoals vermeld in de artikelen 29 en 30 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidscontracten zoals gewijzigd, met een maximum van 10 werkdagen;

f) afwezigheidsdagen voor schoolvakanties;

g) afwezigheidsdagen verantwoord door een collectief evenement dat de onmogelijkheid met zich meebrengt zich naar het centrum te begeven, mits instemming van de administratie;

h) sluitingsdagen van het centrum die voortkomen uit de overdracht van een wettelijke feestdag;

i) pedagogische dagen die zijn vastgelegd in het collectieve plan van het centrum,

volgens de volgende formule : $A - 90 \% \text{ van } (A \times B) / C$

j) afwezigheidsdagen in de maand waarin de persoonlijke prestatieovereenkomst begint of afloopt,

volgens de volgende formule : $A - 100 \% \text{ van } (A \times B) / C$

waarbij

A = de financiële bijdrage vermeld in artikel 44;

B = het aantal werkdagen van afwezigheid in de maand zoals gepreciseerd in dit artikel;

C = het aantal werkdagen van de maand in kwestie. »

Art. 19. Artikel 48 van hetzelfde besluit wordt vervangen door hetgeen volgt :

« Art. 48. Er kan geen enkele bijkomende financiële bijdrage worden gevraagd voor de kosten voor personeel, werking of opvang, met uitzondering van de terugbetaling van de kosten verbonden aan de opzettelijke beschadiging van het materiaal of het goed dat aan de persoon met een handicap ter beschikking wordt gesteld. »

Art. 20. In bijlage 2 bij hetzelfde besluit betreffende de toegelaten uitgaven voor de verantwoording van de werkingstoelage van de dagcentra voor schoolgaande kinderen worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1. Zorgen	Externe toilet- en verzorgingsdiensten
	Aankoop van farmaceutische goederen - Specialiteiten
	Aankoop van disposable materiaal
4. Voeding, met inbegrip van enterale voeding en het benodigde materiaal voor de opname ervan, alsook voedselvervangers	
10. Andere kosten	Onderhoud en herstellingen informaticamateriaal (met inbegrip van eventuele elektronische aanpassingen)

	Informaticabehoeften (met inbegrip van eventuele elektronische aanpassingen)
14. Onderhoud en herstellingen	
14.3. Meubilair en rollend materieel	Aankoop, onderhoud en herstellingen meubilair
	Aankoop, onderhoud en herstellingen bureaumateriaal
	Aankoop, onderhoud en herstellingen informaticamateriaal
	Aankoop, onderhoud en herstellingen rollend materieel

Art. 21. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2013.

Art. 22. Het Collegelid bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen met een Handicap is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 27 september 2012.

C. DOULKERIDIS,
Voorzitter van het College

Namens het College,

E. HUYTEBROECK
Collegelid bevoegd
voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen met een Handicap

—
"Bijlage 1 bij het besluit 2011/1268
tot wijziging van het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 18 juli 2002
betreffende de erkenning van en de toelagen aan dagcentra voor schoolgaande kinderen
Bijlage 3 van het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 18 juli 2002
betreffende de erkenning van en de toelagen aan dagcentra voor schoolgaande kinderen"

Centrum	Erkenning	Procentuele werkgeversbijdrage
CENTRE ARNAUD FRAITEUR	DCSK	51.44 %
CITE JOYEUSE	DCSK	52.52 %
CLC LA CLAIRIERE	DCSK	52.00 %
INSTITUT DECROLY	DCSK	51.22 %
IRAHM	DCSK	50.95 %
IRSA	DCSK	51.50 %
LA FAMILLE	DCSK	50.33 %
WAR MEMORIAL	DCSK	51.90 %
DCSK = dagcentrum voor schoolgaande kinderen		

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit 2011/1268 van 27 september 2012 tot wijziging van het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 18 juli 2002 betreffende de erkenning van en de toelagen aan dagcentra voor schoolgaande kinderen.

Namens het College van de Franse Gemeenschapscommissie,

C. DOULKERIDIS,
Voorzitter van het College

E. HUYTEBROECK,
Lid van het College bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen met een Handicap

COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2012 — 3644

[C - 2012/31787]

27 SEPTEMBRE 2012. — Arrêté 2011/1269 du Collège de la Commission communautaire française modifiant l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 28 novembre 2002 relatif aux normes d'encadrement dans les centres de jour pour enfants scolarisés

Le Collège,

Vu le décret de la Commission communautaire française du 4 mars 1999 relatif à l'intégration sociale et professionnelle des personnes handicapées modifié par les décrets des 5 février 2004, 9 juillet 2010 et 29 octobre 2010, les articles 36, 37, 38 et 64;

Vu l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 28 novembre 2002 relatif aux normes d'encadrement dans les centres de jour pour enfants scolarisés modifié par l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 1^{er} avril 2004;

Vu l'avis de la Section « Personnes handicapées » du Conseil consultatif bruxellois francophone de l'Aide aux Personnes et de la Santé, donné le 05 octobre 2011;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 14 décembre 2011;

Vu l'accord du membre du Collège chargé du Budget;

Vu l'avis n° 51.841/2/V du Conseil d'Etat, donné le 22 août 2012, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Membre du Collège en charge de la Politique d'Aide aux Personnes handicapées,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté règle, en application de l'article 138 de la Constitution, une matière visée à l'article 128 de celle-ci.

Art. 2. Dans l'article 4 de l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 28 novembre 2002 relatif aux normes d'encadrement dans les centres de jour pour enfants scolarisés modifié par l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 1^{er} avril 2004, le paragraphe 2 est abrogé.

Art. 3. L'article 6 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. 6. Parmi le personnel de l'équipe psychologique, éducative et sociale, la subvention prend en compte au maximum 0,067 ETP de la fonction éducateur chef de groupe par ETP subventionné. ».

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2013.

Art. 5. Le membre du Collège compétent en matière de Politique d'Aide aux Personnes handicapées est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 27 septembre 2012.

Par le Collège :

Chr. DOULKERIDIS,
Président du Collège.

Mme E. HUYTEBROECK,
Membre du Collège en charge
de la Politique d'Aide
aux Personnes handicapées.

VERTALING

FRANSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2012 — 3644

[C - 2012/31787]

27 SEPTEMBER 2012. — Besluit 2011/1269 van het College van de Franse Gemeenschapscommissie tot wijziging van het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 28 november 2002 inzake de begeleidingsnormen in de dagcentra voor schoolgaande kinderen

Het College,

Gelet op het decreet van de Franse Gemeenschapscommissie van 4 maart 1999 betreffende de sociale integratie van personen met een handicap en hun inschakeling in het arbeidsproces, gewijzigd door het decreet van 5 februari 2004, 9 juli 2010 en 29 oktober 2010, de artikelen 36, 37, 38 en 64;

Gelet op het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 28 november 2002 inzake de begeleidingsnormen in de dagcentra voor schoolgaande kinderen, gewijzigd door het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 1 april 2004;

Gelet op het advies van de afdeling « Gehandicapte personen » van de Franstalige Brusselse Adviesraad voor Bijstand aan personen en Gezondheid, gegeven op 5 oktober 2011;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 14 december 2011;

Gelet op het akkoord van het Collegelid belast met de Begroting;

Gelet op het advies nr. 51.841/2/V van de Raad van State, gegeven op 22 augustus 2012, in toepassing van artikel 84, § 1, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van het Collegelid belast met het Beleid inzake Bijstand aan Personen met een Handicap,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit regelt, in toepassing van artikel 138 van de Grondwet, een aangelegenheid als bedoeld in artikel 128 van de Grondwet.

Art. 2. In artikel 4 van het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 28 november 2002 inzake de begeleidingsnormen in de dagcentra voor schoolgaande kinderen, gewijzigd door het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 1 april 2004, wordt paragraaf 2 opgeheven.

Art. 3. Artikel 6 van hetzelfde besluit wordt vervangen door hetgeen volgt :

« Art. 6. Bij het psychologisch, educatief en sociaal personeel dekt de toelage maximaal 0,067 fulltime-equivalent van de functie opvoeder-teamleider per gesubsidieerd fulltime-equivalent. »

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2013.

Art. 5. Het Collegelid bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen met een Handicap is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 27 september 2012.

Namens het College :

Chr. DOULKERIDIS,
Voorzitter van het College.

Mevr. E. HUYTEBROECK,
Collegelid bevoegd voor het Beleid
inzake Bijstand aan Personen
met een Handicap.

ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2012/200933]

Kroonorde. — Benoemingen

Gouden Palmen

Koninklijk besluit van 4 maart 2012 :

De heer FERMON, Frans, Affligem.

De heer MARNETTE, Wilfried, Kortrijk.

De heer VAN IMPE, Marcel, Melle.

Zilveren Palmen

Koninklijk besluit van 4 maart 2012 :

De heer BOGAERT, Wilfried, Wilsele;

De heer DE RIDDER, Franciscus, Schoten.

De heer HENNO, Jean, Torhout.

De heer STOUTHUYSEN, Roger, Antwerpen.

De heer VAN CAMP, Lucien, Mortsel.

De heer VANHOUTTE, Germain, Gistel.

De heer VERMEULEN, Michel, Zemst.

De heer VERTONGEN, Marcel, Keerbergen.

Gouden Medaille

Koninklijk besluit van 4 maart 2012 :

De heer DUPLAT, Léopold, Doornik.

De heer ROSY, Jean-Marie, Gilly.

Zij nemen vanaf 15 november 2011 hun rang in de Orde in.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2012/200933]

Ordre de la Couronne. — Nominations

Palmes d'Or

Arrêté royal du 4 mars 2012 :

M. FERMON, Frans, Affligem.

M. MARNETTE, Wilfried, Courtrai.

M. VAN IMPE, Marcel, Melle.

Palmes d'Argent

Arrêté royal du 4 mars 2012 :

M. BOGAERT, Wilfried, Wilsele.

M. DE RIDDER, Franciscus, Schoten.

M. HENNO, Jean, Torhout.

M. STOUTHUYSEN, Roger, Anvers.

M. VAN CAMP, Lucien, Mortsel.

M. VANHOUTTE, Germain, Gistel.

M. VERMEULEN, Michel, Zemst.

M. VERTONGEN, Marcel, Keerbergen.

Médaille d'Or

Arrêté royal du 4 mars 2012 :

M. DUPLAT, Léopold, Tournai.

M. ROSY, Jean-Marie, Gilly.

Ils prennent rang dans l'Ordre à dater du 15 novembre 2011.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2012/200935]

Kroonorde. — Benoemingen

Gouden Palmen

Koninklijk besluit van 4 maart 2012.

De heer Aelbrecht Marcel, Beveren

De heer Aerens Paul, Gent

De heer Aernouts Francois, Antwerpen

De heer Aerts Louis, Luik

De heer Andre Georges, Jemeppe-sur-Sambre

De heer Andries Raphael, Zomergem

De heer Anthonis Henri, Heist-op-den-Berg

De heer Arcq Michel, Nijvel

De heer Audenaert Marc, Beveren

De heer Augustynen Jozef, Willebroek

De heer Auquier Jacques, Boussu

De heer Bacherius Daniel, Walcourt

Mevr. Baert Arlette, Laarne

Mevr. Baert Edith, Laarne

De heer Baert Roger, Temse

De heer Baetens Robert, Gent

De heer Baeyens Luc, Beveren

De heer Baldewyns Francis, Chaudfontaine

De heer Balletto Giovanni, Seneffe

De heer Barbier Ronny, Zwijndrecht

Mevr. Baute Linda, Lochristi

Mevr. Beaufays Michelle, Nandrin

De heer Beaumont Joseph, Schaarbeek

De heer Bel Hadj Salem Fredj, Tubize

De heer Bellens Ferdinand, Heist-op-den-Berg

De heer Belot Michel, Jemeppe-sur-Sambre

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2012/200935]

Ordre de la Couronne. — Nominations

Palmes d'Or

Arrêté royal du 4 mars 2012.

M. Aelbrecht Marcel, Beveren

M. Aerens Paul, Gand

M. Aernouts Francois, Anvers

M. Aerts Louis, Liège

M. Andre Georges, Jemeppe-sur-Sambre

M. Andries Raphael, Zomergem

M. Anthonis Henri, Heist-op-den-Berg

M. Arcq Michel, Nivelles

M. Audenaert Marc, Beveren

M. Augustynen Jozef, Willebroek

M. Auquier Jacques, Boussu

M. Bacherius Daniel, Walcourt

Mme Baert Arlette, Laarne

Mme Baert Edith, Laarne

M. Baert Roger, Tamise

M. Baetens Robert, Gand

M. Baeyens Luc, Beveren

M. Baldewyns Francis, Chaudfontaine

M. Balletto Giovanni, Seneffe

M. Barbier Ronny, Zwijndrecht

Mme Baute Linda, Lochristi

Mme Beaufays Michelle, Nandrin

M. Beaumont Joseph, Schaarbeek

M. Bel Hadj Salem Fredj, Tubize

M. Bellens Ferdinand, Heist-op-den-Berg

M. Belot Michel, Jemeppe-sur-Sambre

Mevr. Benard Mireille, Evere
 De heer Binczak Joseph, Eigenbrakel
 De heer Blauwers Rudy, Gent
 De heer Bleeckx Jan, Lier
 De heer Block Gilbert, Aywaille
 De heer Bodart Marcel, Charleroi
 De heer Boeren Hugo, Wuustwezel
 De heer Boland Guy, Jemeppe-sur-Sambre
 Mevr. Borgniet Josette, Charleroi
 De heer Boudin Pierre, Eigenbrakel
 De heer Bouvy Christian, Esneux
 De heer Breugelmans Rene, Brecht
 De heer Brockx Roger, Antwerpen
 De heer Bronckart Jean, Seraing
 De heer Browet Jean, Nijvel
 De heer Brugge Norbert, Gent
 De heer Brughmans Marcel, Anderlues
 Mevr. Brullemans Marianne, Fleurus
 De heer Bruyninckx Jean, Antwerpen
 Mej. Bury Viviane, Antwerpen
 De heer Buyle Freddy, Gand
 De heer Buysse Freddy, De Pinte
 De heer Buysse Lucien, Gand
 De heer Calo Sergio, Farciennes
 De heer Candi Christian, Nijvel
 De heer Capityn Freddy, Gand
 De heer Cassimon Ludo, Boechout
 De heer Casterman Claude, La Louvière
 De heer Castermans Alain, Ecaussinnes
 Mevr. Charliers Sabine, Overijse
 De heer Claes Raymond, Berlare
 De heer Claessens Rudolf, Zwijndrecht
 De heer Claus Jozef, Beveren
 De heer Cleynhens Freddy, Herent
 Mevr. Close Josephine, Flémalle
 De heer Collier Frank, Niel
 De heer Colman Joannes, Wuustwezel
 De heer Cooren Jean, Nijvel
 Mevr. Coppieters Marie, Zele
 De heer Cordemans Karel, Leuven
 De heer Cornette Francois, Gand
 Mevr. Cornut Cecile, Zinnik
 De heer Coumont Armand, Zinnik
 De heer Courtois Jean, Wasseiges
 De heer Covents Norbert, Beveren
 Mevr. Crommen Jeannine, Chaudfontaine
 De heer Cullen Ronald, Antwerpen
 De heer Cuppens Mathieu, Brecht
 De heer D'Hondt Paul, Antwerpen
 De heer Daems Corneel, Antwerpen
 De heer Daman Werner, Antwerpen
 De heer Damoiseaux Constant, Leuven
 De heer De Backer Etienne, Kruibeke
 De heer De Batselier Walther, Dendermonde
 De heer De Bauw Pierre, Ternat
 De heer De Belie Eddy, Antwerpen
 De heer De Bruyckere Ronny, Evergem
 De heer De Bruyn Petrus, Hamme
 De heer De Cat Francois, Londerzeel
 De heer De Ceulaer Louis, Jemeppe-sur-Sambre
 Mevr. De Clerck Linda, Roeselare
 De heer De Clercq Rudy, Sint-Niklaas
 De heer De Cock Guido, Eeklo
 De heer De Decker Rene, Sint-Niklaas
 Mevr. De Feyter Odette, Melle
 De heer De Groot Fernand, Essen
 De heer De Han Marcel, Luik
 De heer De Jonghe Andries, Puurs

Mme Benard Mireille, Evere
 M. Binczak Joseph, Braine-l'Alleud
 M. Blauwers Rudy, Gand
 M. Bleeckx Jan, Lierre
 M. Block Gilbert, Aywaille
 M. Bodart Marcel, Charleroi
 M. Boeren Hugo, Wuustwezel
 M. Boland Guy, Jemeppe-sur-Sambre
 Mme Borgniet Josette, Charleroi
 M. Boudin Pierre, Braine-l'Alleud
 M. Bouvy Christian, Esneux
 M. Breugelmans Rene, Brecht
 M. Brockx Roger, Anvers
 M. Bronckart Jean, Seraing
 M. Browet Jean, Nivelles
 M. Brugge Norbert, Gand
 M. Brughmans Marcel, Anderlues
 Mme Brullemans Marianne, Fleurus
 M. Bruyninckx Jean, Anvers
 Mlle. Bury Viviane, Anvers
 M. Buyle Freddy, Gand
 M. Buysse Freddy, De Pinte
 M. Buysse Lucien, Gand
 M. Calo Sergio, Farciennes
 M. Candi Christian, Nivelles
 M. Capityn Freddy, Gand
 M. Cassimon Ludo, Boechout
 M. Casterman Claude, La Louvière
 M. Castermans Alain, Ecaussinnes
 Mme Charliers Sabine, Overijse
 M. Claes Raymond, Berlare
 M. Claessens Rudolf, Zwijndrecht
 M. Claus Jozef, Beveren
 M. Cleynhens Freddy, Herent
 Mme Close Josephine, Flémalle
 M. Collier Frank, Niel
 M. Colman Joannes, Wuustwezel
 M. Cooren Jean, Nivelles
 Mme Coppieters Marie, Zele
 M. Cordemans Karel, Louvain
 M. Cornette Francois, Gand
 Mme Cornut Cecile, Soignies
 M. Coumont Armand, Soignies
 M. Courtois Jean, Wasseiges
 M. Covents Norbert, Beveren
 Mme Crommen Jeannine, Chaudfontaine
 M. Cullen Ronald, Anvers
 M. Cuppens Mathieu, Brecht
 M. D'Hondt Paul, Anvers
 M. Daems Corneel, Anvers
 M. Daman Werner, Anvers
 M. Damoiseaux Constant, Louvain
 M. De Backer Etienne, Kruibeke
 M. De Batselier Walther, Termonde
 M. De Bauw Pierre, Ternat
 M. De Belie Eddy, Anvers
 M. De Bruyckere Ronny, Evergem
 M. De Bruyn Petrus, Hamme
 M. De Cat Francois, Londerzeel
 M. De Ceulaer Louis, Jemeppe-sur-Sambre
 Mme De Clerck Linda, Roulers
 M. De Clercq Rudy, Saint-Nicolas
 M. De Cock Guido, Eeklo
 M. De Decker Rene, Saint-Nicolas
 Mme De Feyter Odette, Melle
 M. De Groot Fernand, Essen
 M. De Han Marcel, Liège
 M. De Jonghe Andries, Puurs

De heer De Keyser Andre, 's Gravenbrakel
 De heer De Klerck Hugo, Gent
 De heer De Landtsheer Maurice, Assenede
 De heer De Lange Danny, Ninove
 De heer De Leener Andre, Gooik
 De heer De Ley Norbert, Gent
 De heer De Maeyer Guy, Sint-Niklaas
 De heer De Mote Gilbert, Vorst
 De heer De Pessemier Hedwig, Kortrijk
 De heer De Prins Florimond, Willebroek
 De heer De Ridder Eddy, Buggenhout
 De heer De Ridder Joseph, Boechout
 De heer De Roeck Urbain, Beveren
 De heer De Roover Firmin, Schoten
 De heer De Ryck Henri, Antwerpen
 De heer De Rycke Jacques, Gent
 De heer De Schepper Gustaaf, Aalter
 Mevr. De Schepper Maria, Melle
 De heer De Schutter Luc, Buggenhout
 De heer De Tremerie Ivan, Gand
 De heer De Vleeschouwer Jean, Antwerpen
 De heer De Vrij Edmond, Wuustwezel
 De heer De Vuyst Freddy, Gent
 De heer De Wael Andre, Gent
 De heer De Weerdts Aloys, Edegem
 De heer De Windt Freddy, Zelzate
 De heer De Witte Maurice, Lovendegem
 De heer Deceuninck Carlos, Gent
 De heer Deckers William, Kruibeke
 De heer Deckx Petrus, Antwerpen
 Mevr. Declercq Martine, Avelgem
 De heer Decoster Willy, Halle
 De heer Decoux Robert, Pepinster
 Mevr. Defoing Leona, Chaudfontaine
 De heer Defrere Jean, Chimay
 De heer Degauquie Attilio, Sambreville
 De heer Degreve Joel, Charleroi
 Mevr. Delaite Marie, Wezet
 De heer Delclef Jean, Seraing
 De heer Delens Christian, Manage
 De heer Deleux Michel, Eigenbrakel
 Mevr. Delhaes Micheline, Dilbeek
 De heer Delva Gilbert, Ham-sur-Heure-Nalinnes
 De heer Delvenne Andre, Aywaille
 De heer Demeyer Michel, Ukkel
 De heer Demoustier Guy, Graven
 De heer Deridder Andre, Eigenbrakel
 De heer Deridder Erik, Evergem
 De heer Deridder Roland, Brussel
 De heer Dernelle Michel, Ittre
 De heer Derny Lucien, Sambreville
 De heer Derudder Willy, Gent
 De heer Descamps Marcel, Thuin
 De heer Deschouwer Alex, Lille
 De heer Devaux Bernard, Aiseau-Prezles
 De heer Devenijn Jacques, Elzele
 De heer Devries William, Leuven
 De heer Dierickx Raphael, Gent
 De heer Dilles Johannes, Lier
 De heer Dimola Giambattista, Chaudfontaine
 De heer Dom Leo, Brasschaat
 Mej. Druetz Jeanne, Lessen
 De heer Du Pon Freddy, Antwerpen
 De heer Duquesnoy Michel, Genepien
 De heer Ediers Willy, Gent
 De heer Eechaut Daniel, Lochristi
 De heer Eeckman Robert, Gent
 De heer Egghe Florent, Kruibeke

M. De Keyser Andre, Braine-le-Comte
 M. De Klerck Hugo, Gand
 M. De Landtsheer Maurice, Assenede
 M. De Lange Danny, Ninove
 M. De Leener Andre, Gooik
 M. De Ley Norbert, Gand
 M. De Maeyer Guy, Saint-Nicolas
 M. De Mote Gilbert, Forest
 M. De Pessemier Hedwig, Courtrai
 M. De Prins Florimond, Willebroek
 M. De Ridder Eddy, Buggenhout
 M. De Ridder Joseph, Boechout
 M. De Roeck Urbain, Beveren
 M. De Roover Firmin, Schoten
 M. De Ryck Henri, Anvers
 M. De Rycke Jacques, Gand
 M. De Schepper Gustaaf, Aalter
 Mme De Schepper Maria, Melle
 M. De Schutter Luc, Buggenhout
 M. De Tremerie Ivan, Gand
 M. De Vleeschouwer Jean, Anvers
 M. De Vrij Edmond, Wuustwezel
 M. De Vuyst Freddy, Gand
 M. De Wael Andre, Gand
 M. De Weerdts Aloys, Edegem
 M. De Windt Freddy, Zelzate
 M. De Witte Maurice, Lovendegem
 M. Deceuninck Carlos, Gand
 M. Deckers William, Kruibeke
 M. Deckx Petrus, Anvers
 Mme Declercq Martine, Avelgem
 M. Decoster Willy, Hal
 M. Decoux Robert, Pepinster
 Mme Defoing Leona, Chaudfontaine
 M. Defrere Jean, Chimay
 M. Degauquie Attilio, Sambreville
 M. Degreve Joel, Charleroi
 Mme Delaite Marie, Visé
 M. Delclef Jean, Seraing
 M. Delens Christian, Manage
 M. Deleux Michel, Braine-l'Alleud
 Mme Delhaes Micheline, Dilbeek
 M. Delva Gilbert, Ham-sur-Heure-Nalinnes
 M. Delvenne Andre, Aywaille
 M. Demeyer Michel, Uccle
 M. Demoustier Guy, Grez-Doiceau
 M. Deridder Andre, Braine-l'Alleud
 M. Deridder Erik, Evergem
 M. Deridder Roland, Bruxelles
 M. Dernelle Michel, Ittre
 M. Derny Lucien, Sambreville
 M. Derudder Willy, Gand
 M. Descamps Marcel, Thuin
 M. Deschouwer Alex, Lille
 M. Devaux Bernard, Aiseau-Prezles
 M. Devenijn Jacques, Ellezelles
 M. Devries William, Louvain
 M. Dierickx Raphael, Gand
 M. Dilles Johannes, Lierre
 M. Dimola Giambattista, Chaudfontaine
 M. Dom Leo, Brasschaat
 Mlle. Druetz Jeanne, Lessines
 M. Du Pon Freddy, Anvers
 M. Duquesnoy Michel, Genappe
 M. Ediers Willy, Gand
 M. Eechaut Daniel, Lochristi
 M. Eeckman Robert, Gand
 M. Egghe Florent, Kruibeke

Mevr. Elsocht Marie, Etterbeek
 Mevr. Escolar France, Vorst
 De heer Everaert Ferdinand, Gent
 De heer Everaerts Frederic, Scherpenheuvel-Zichem
 De heer Faes Guido, Grobbendonk
 De heer Fagot Michel, Boussu
 Mevr. Falise Monique, Oostende
 Mej. Felis Eliane, Sint-Pieters-Leeuw
 Mevr. Festraets Myriam, Les Bons Villers
 De heer Flandroy Michel, Itter
 De heer Fonteyn Leander, Sint-Gillis-Waas
 De heer Fortemps Claude, Nandrin
 Mevr. Foster Amelia, Merelbeke
 De heer Foubert Werner, Kruibeke
 De heer Fourneau Jean, Seraing
 De heer Frans Jacques, Evergem
 De heer Frederix Jacobus, Overpelt
 De heer Geens Charles, Schoten
 Mevr. Geeraerts Annie, Boortmeerbeek
 Mevr. Geeroms Marie, Anderlecht
 De heer Gellens Etienne, Scherpenheuvel-Zichem
 De heer Gendera Hubert, Sambreville
 De heer Gerin Andre, Quevy
 De heer Ghys Freddy, Gent
 De heer Giacomini William, Beernem
 De heer Gielissen Joannes, Antwerpen
 De heer Gilbert Jean, Nijvel
 De heer Gillis Willy, Evergem
 De heer Gimlewicz Michel, Charleroi
 De heer Godefroid Jean, Sambreville
 De heer Goethals Rudiger, Assenede
 De heer Golard Victor, Sambreville
 Mevr. Gondry Jacqueline, La Louvière
 De heer Goossens Freddy, Dendermonde
 De heer Govaerts Frederik, Antwerpen
 De heer Gowy Rudiger, Evergem
 De heer Greer Christian, Itter
 De heer Gregoire Marcel, Aywaille
 De heer Gulmus Ibrahim, Luik
 Mevr. Hannart Chantal, Schelle
 De heer Havet Josse, Bierbeek
 De heer Hayen Willy, Sint-Truiden
 De heer Hecq Alain, Mettet
 Mevr. Hecq Françoise, Doornik
 De heer Hellemans Frans, Puurs
 De heer Hendrickx Antonius, Zwijndrecht
 De heer Hendrickx Christian, Itter
 De heer Hendrickx Karel, Antwerpen
 De heer Henquinez Francois, Nijvel
 De heer Heremans Victor, Gooik
 De heer Hermans Guy, Saint-Nicolas
 De heer Hermans Jean, Orp-Jauche
 De heer Herremans Marc, Beveren
 De heer Heusghem Michel, Charleroi
 De heer Heylen Eddy, Ranst
 De heer Heyrman Andre, Beveren
 De heer Hiel Rafael, Zwijndrecht
 De heer Hoofd Jozef, Puurs
 Mevr. Hosdey Marie, Charleroi
 Mevr. Hubot Danielle, Eigenbrakel
 Mevr. Hutsebaut Magda, Geraardsbergen
 De heer Huybregts Francois, Antwerpen
 De heer Huygens Michel, Anderlecht
 De heer Huyghe Frans, Ieper
 De heer Ingelrest Marcel, Gent
 De heer Inghelbrecht Jerome, Damme
 De heer Jacobs Augustin, Willebroek
 De heer Jacques Yvon, Meix-devant-Virton

Mme Elsocht Marie, Etterbeek
 Mme Escolar France, Forest
 M. Everaert Ferdinand, Gand
 M. Everaerts Frederic, Montaigu-Zichem
 M. Faes Guido, Grobbendonk
 M. Fagot Michel, Boussu
 Mme Falise Monique, Ostende
 Mlle. Felis Eliane, Sint-Pieters-Leeuw
 Mme Festraets Myriam, Les Bons Villers
 M. Flandroy Michel, Ittre
 M. Fonteyn Leander, Sint-Gillis-Waas
 M. Fortemps Claude, Nandrin
 Mme Foster Amelia, Merelbeke
 M. Foubert Werner, Kruibeke
 M. Fourneau Jean, Seraing
 M. Frans Jacques, Evergem
 M. Frederix Jacobus, Overpelt
 M. Geens Charles, Schoten
 Mme Geeraerts Annie, Boortmeerbeek
 Mme Geeroms Marie, Anderlecht
 M. Gellens Etienne, Montaigu-Zichem
 M. Gendera Hubert, Sambreville
 M. Gerin Andre, Quevy
 M. Ghys Freddy, Gand
 M. Giacomini William, Beernem
 M. Gielissen Joannes, Anvers
 M. Gilbert Jean, Nivelles
 M. Gillis Willy, Evergem
 M. Gimlewicz Michel, Charleroi
 M. Godefroid Jean, Sambreville
 M. Goethals Rudiger, Assenede
 M. Golard Victor, Sambreville
 Mme Gondry Jacqueline, La Louvière
 M. Goossens Freddy, Termonde
 M. Govaerts Frederik, Anvers
 M. Gowy Rudiger, Evergem
 M. Greer Christian, Ittre
 M. Gregoire Marcel, Aywaille
 M. Gulmus Ibrahim, Liège
 Mme Hannart Chantal, Schelle
 M. Havet Josse, Bierbeek
 M. Hayen Willy, Saint-Trond
 M. Hecq Alain, Mettet
 Mme Hecq Françoise, Tournai
 M. Hellemans Frans, Puurs
 M. Hendrickx Antonius, Zwijndrecht
 M. Hendrickx Christian, Ittre
 M. Hendrickx Karel, Anvers
 M. Henquinez Francois, Nivelles
 M. Heremans Victor, Gooik
 M. Hermans Guy, Saint-Nicolas
 M. Hermans Jean, Orp-Jauche
 M. Herremans Marc, Beveren
 M. Heusghem Michel, Charleroi
 M. Heylen Eddy, Ranst
 M. Heyrman Andre, Beveren
 M. Hiel Rafael, Zwijndrecht
 M. Hoofd Jozef, Puurs
 Mme Hosdey Marie, Charleroi
 Mme Hubot Danielle, Braine-l'Alleud
 Mme Hutsebaut Magda, Grammont
 M. Huybregts Francois, Anvers
 M. Huygens Michel, Anderlecht
 M. Huyghe Frans, Ypres
 M. Ingelrest Marcel, Gand
 M. Inghelbrecht Jerome, Damme
 M. Jacobs Augustin, Willebroek
 M. Jacques Yvon, Meix-devant-Virton

De heer Janssens Freddy, Beveren	M. Janssens Freddy, Beveren
De heer Janssens Jacques, Antwerpen	M. Janssens Jacques, Anvers
De heer Janssens Roger, Sint-Genesius-Rode	M. Janssens Roger, Rhode-Saint-Genèse
Mevr. Joba-Oly Monique, Luik	Mme Joba-Oly Monique, Liège
De heer Johnson Guido, Lommel	M. Johnson Guido, Lommel
De heer Joossens Franciscus, Stabroek	M. Joossens Franciscus, Stabroek
Mevr. Junius Susanne, Dilbeek	Mme Junius Susanne, Dilbeek
De heer Kempeneers Eduard, Stabroek	M. Kempeneers Eduard, Stabroek
De heer Kinnie Romain, Antwerpen	M. Kinnie Romain, Anvers
De heer Kins Willy, Beveren	M. Kins Willy, Beveren
De heer Klippert Antoine, Wezet	M. Klippert Antoine, Visé
De heer Koulouris Dimitrios, Edegem	M. Koulouris Dimitrios, Edegem
De heer Kowal Pierre, Boom	M. Kowal Pierre, Boom
De heer Lacroix Roger, Hoei	M. Lacroix Roger, Huy
De heer Lamarche Leon, Luik	M. Lamarche Leon, Liège
Mevr. Lambert Daniele, Nijvel	Mme Lambert Daniele, Nivelles
De heer Landercy Jean, 's Gravenbrakel	M. Landercy Jean, Braine-le-Comte
De heer Larbalestrier Jean, Nijvel	M. Larbalestrier Jean, Nivelles
De heer Laremans Willy, Leopoldsburg	M. Laremans Willy, Bourg-Leopold
Mevr. Lassoie Edith, Ittre	Mme Lassoie Edith, Ittre
De heer Laurent Andre, Sambreville	M. Laurent Andre, Sambreville
De heer Laurent Bernard, Charleroi	M. Laurent Bernard, Charleroi
De heer Lebon Daniel, 's Gravenbrakel	M. Lebon Daniel, Braine-le-Comte
De heer Lebrun Philippe, Gembloux	M. Lebrun Philippe, Gembloux
De heer Leclercq Yvan, Waterloo	M. Leclercq Yvan, Waterloo
De heer Legrain Alfred, Sambreville	M. Legrain Alfred, Sambreville
De heer Legrand Marcel, La Louvière	M. Legrand Marcel, La Louvière
De heer Legros Robert, Court-Saint-Etienne	M. Legros Robert, Court-Saint-Etienne
De heer Lejeune Christian, Verviers	M. Lejeune Christian, Verviers
De heer Leloup Guido, Antwerpen	M. Leloup Guido, Anvers
De heer Lemoine Guy, Namen	M. Lemoine Guy, Namur
De heer Leroy Michel, Gembloux	M. Leroy Michel, Gembloux
De heer Leskens Jean, Seneffe	M. Leskens Jean, Seneffe
De heer Lesoye Claude, Les Bons Villers	M. Lesoye Claude, Les Bons Villers
Mej. Letawe Josephine, Zaventem	Mlle. Letawe Josephine, Zaventem
De heer Leydens Sylvain, Evergem	M. Leydens Sylvain, Evergem
De heer Liber Christian, Hotton	M. Liber Christian, Hotton
De heer Limbourg Philippe, Montigny-le-Tilleul	M. Limbourg Philippe, Montigny-le-Tilleul
De heer Lorreng Gunther, Raeren	M. Lorreng Gunther, Raeren
De heer Loth Francis, Luik	M. Loth Francis, Liège
De heer Luyckx Pierre, Antwerpen	M. Luyckx Pierre, Anvers
Mevr. Mabille Liliane, Pont-à-Celles	Mme Mabille Liliane, Pont-à-Celles
De heer Magdaleens Jean, Kampenhout	M. Magdaleens Jean, Kampenhout
De heer Magnus Emile, Schelle	M. Magnus Emile, Schelle
De heer Makaire José, Luik	M. Makaire José, Liège
De heer Malfaire Pol, Courcelles	M. Malfaire Pol, Courcelles
De heer Mallentjer Julien, Kruibeke	M. Mallentjer Julien, Kruibeke
De heer Mandiaux Jose, Charleroi	M. Mandiaux Jose, Charleroi
De heer Marchal Jean, Walhain	M. Marchal Jean, Walhain
De heer Marien Marcel, Malle	M. Marien Marcel, Malle
De heer Marquet Arthur, Tongeren	M. Marquet Arthur, Tongres
De heer Martens Arthur, Sint-Niklaas	M. Martens Arthur, Saint-Nicolas
De heer Meersschaut Freddy, Gent	M. Meersschaut Freddy, Gand
De heer Meire Julien, Hemiksem	M. Meire Julien, Hemiksem
De heer Melisen Serge, Aywaille	M. Melisen Serge, Aywaille
De heer Messiaen Willy, Saint-Georges-sur-Meuse	M. Messiaen Willy, Saint-Georges-sur-Meuse
De heer Mets Francois, Beveren	M. Mets Francois, Beveren
De heer Meurs Petrus, Antwerpen	M. Meurs Petrus, Anvers
De heer Michiels Guido, Gent	M. Michiels Guido, Gand
De heer Moers Daniel, Geldenaken	M. Moers Daniel, Jodoigne
De heer Morreale Michelangelo, Saint-Nicolas	M. Morreale Michelangelo, Saint-Nicolas
De heer Mouriamé Victor, Sambreville	M. Mouriamé Victor, Sambreville
De heer Mouton Georges, Oostende	M. Mouton Georges, Ostende
De heer Mulders Henri, Luik	M. Mulders Henri, Liège
De heer Muratore Aldo, Luik	M. Muratore Aldo, Liège
De heer Namur Jean, Namen	M. Namur Jean, Namur
De heer Nivaille Christian, Floreffe	M. Nivaille Christian, Floreffe
De heer Nopere Gerard, 's Gravenbrakel	M. Nopere Gerard, Braine-le-Comte

De heer Okhuysen Johan, Merelbeke	M. Okhuysen Johan, Merelbeke
De heer Ongena Gustaaf, Gent	M. Ongena Gustaaf, Gand
De heer Ott Fernand, Antwerpen	M. Ott Fernand, Anvers
Mevr. Paepe Diane, Huldenberg	Mme Paepe Diane, Huldenberg
Mevr. Palange Monique, Sint-Pieters-Woluwe	Mme Palange Monique, Woluwe-Saint-Pierre
De heer Pater Freddy, Florennes	M. Pater Freddy, Florennes
Mevr. Patoux Annie, Pont-à-Celles	Mme Patoux Annie, Pont-à-Celles
De heer Peeters Arthur, Antwerpen	M. Peeters Arthur, Anvers
De heer Peeters Benedictus, Stabroek	M. Peeters Benedictus, Stabroek
De heer Peeters Dominique, Ham-sur-Heure-Nalinnes	M. Peeters Dominique, Ham-sur-Heure-Nalinnes
De heer Peeters Jan, Antwerpen	M. Peeters Jan, Anvers
De heer Pegorer Cirillo, Charleroi	M. Pegorer Cirillo, Charleroi
De heer Peleman Henri, Antwerpen	M. Peleman Henri, Anvers
Mevr. Pelgrims Alice, Zaventem	Mme Pelgrims Alice, Zaventem
De heer Perniaux Eugene, Ittre	M. Perniaux Eugene, Ittre
De heer Petitjean Jacques, Ciney	M. Petitjean Jacques, Ciney
De heer Petry Peter, Hemiksem	M. Petry Peter, Hemiksem
De heer Philippart Jean, Chaudfontaine	M. Philippart Jean, Chaudfontaine
De heer Picqueur Eduard, Brasschaat	M. Picqueur Eduard, Brasschaat
De heer Pieret Andre, Ittre	M. Pieret Andre, Ittre
De heer Pieters Gerard, Beveren	M. Pieters Gerard, Beveren
Mevr. Plaskie Lutgarda, Willebroek	Mme Plaskie Lutgarda, Willebroek
De heer Plasman Hubert, 's Gravenbrakel	M. Plasman Hubert, Braine-le-Comte
De heer Pluquet Marcel, Doornik	M. Pluquet Marcel, Tournai
De heer Poleunis Camille, Leuven	M. Poleunis Camille, Louvain
De heer Ponnet Gilbert, Gent	M. Ponnet Gilbert, Gand
De heer Pourtois Jean, 's Gravenbrakel	M. Pourtois Jean, Braine-le-Comte
De heer Pyson Arnaud, Oostende	M. Pyson Arnaud, Ostende
De heer Quertenmont Michel, Tubeke	M. Quertenmont Michel, Tubize
De heer Quirynten Constant, Grobbendonk	M. Quirynten Constant, Grobbendonk
Mevr. Raes Gisele, Seraing	Mme Raes Gisele, Seraing
De heer Rahou Amar, Antwerpen	M. Rahou Amar, Anvers
De heer Ramman Roland, Oudenburg	M. Ramman Roland, Oudenburg
De heer Raus Franciscus, Stabroek	M. Raus Franciscus, Stabroek
Mevr. Remacle Helene, Eupen	Mme Remacle Helene, Eupen
Mevr. Renard Nadine, Opzullik	Mme Renard Nadine, Silly
De heer Roelands Frans, Brasschaat	M. Roelands Frans, Brasschaat
De heer Roelens Jean, Buggenhout	M. Roelens Jean, Buggenhout
De heer Rohart Alfons, Lier	M. Rohart Alfons, Lierre
De heer Rohart Edward, Lier	M. Rohart Edward, Lierre
De heer Roland Daniel, Frameries	M. Roland Daniel, Frameries
De heer Ronge Pierre, Huldenberg	M. Ronge Pierre, Huldenberg
De heer Rosseau Florent, Londerzeel	M. Rosseau Florent, Londerzeel
De heer Sabbe Gerard, Gistel	M. Sabbe Gerard, Gistel
Mevr. Sabbe Viviane, Kuurne	Mme Sabbe Viviane, Kuurne
De heer Sadet Jean, Saint-Nicolas	M. Sadet Jean, Saint-Nicolas
De heer Sakala Mathieu, Luik	M. Sakala Mathieu, Liège
De heer Salomez Daniel, Ciney	M. Salomez Daniel, Ciney
De heer Sannen Francois, Beveren	M. Sannen Francois, Beveren
De heer Saucin Philippe, Namen	M. Saucin Philippe, Namur
De heer Scaillet Claude, Manage	M. Scaillet Claude, Manage
De heer Scarin Gianfranco, Le Rœulx	M. Scarin Gianfranco, Le Rœulx
De heer Schaeken Pierre, Stabroek	M. Schaeken Pierre, Stabroek
De heer Scheerders Walter, Sint-Gillis-Waas	M. Scheerders Walter, Sint-Gillis-Waas
De heer Scheers Albert, Beveren	M. Scheers Albert, Beveren
De heer Scheers Michel, Nijvel	M. Scheers Michel, Nivelles
De heer Schepens Etienne, Antwerpen	M. Schepens Etienne, Anvers
De heer Schings Henri, Seraing	M. Schings Henri, Seraing
De heer Schoofs Robert, Nijlen	M. Schoofs Robert, Nijlen
De heer Schoonjans Francois, Nijvel	M. Schoonjans Francois, Nivelles
De heer Segers Marc, Puurs	M. Segers Marc, Puurs
De heer Sels Francis, Rebecq	M. Sels Francis, Rebecq
De heer Senden Andre, Brasschaat	M. Senden Andre, Brasschaat
De heer Senden Jean, Brecht	M. Senden Jean, Brecht
De heer Sermant Freddy, Gent	M. Sermant Freddy, Gand
De heer Servaes Danny, Gent	M. Servaes Danny, Gand
De heer Serverius Claude, Chastre	M. Serverius Claude, Chastre
De heer Severs Jacques, 's Gravenbrakel	M. Severs Jacques, Braine-le-Comte

De heer Simoens Jean, Brugge
 De heer Slock Freddy, Evergem
 De heer Smet Albert, Waterloo
 De heer Smet Hilaire, Temse
 De heer Smet Theo, Zwijndrecht
 De heer Smets Felix, Boutersem
 De heer Smets Rene, Brecht
 De heer Smeulders Raymond, Kapellen
 De heer Spapen Armand, Schoten
 De heer Spitoni Adelmo, Trooz
 De heer Stas Georges, 's Gravenbrakel
 De heer Stas Guy, Wasseiges
 De heer Stassin Noel, Pont-à-Celles
 De heer Step Gilbert, Gent
 De heer Stoop Hans, Antwerpen
 De heer Strobbe Roland, Beernem
 De heer Strubbe Henri, Gent
 De heer Struyf Alfons, Stabroek
 De heer Stuer Marcel, Beveren
 De heer Taeymans Albert, Lille
 De heer Tanghe Karel, Gand
 De heer Tasiaux Louis, Hamois
 De heer Tayenne Rene, Mettet
 De heer Thomaes Guido, Zwijndrecht
 De heer Thys Hubert, Sint-Niklaas
 De heer Tiberghien Francis, Pont-à-Celles
 De heer Treau Rudy, Merelbeke
 De heer Tubeeckx Firmin, Kruibeke
 De heer Uytendhouwen Georges, Beveren
 De heer Uyttersprot Lucien, Ternat
 De heer Valent Noel, Gand
 Mevr. Van Balen Josette, 's Gravenbrakel
 De heer Van Biesen Marcel, Zwijndrecht
 De heer Van Boxel Alfons, Kampenhout
 De heer Van Buynder Harry, Stekene
 De heer Van Caenenberg Antoine, Anderlecht
 De heer Van Daele Herman, Zwijndrecht
 De heer Van Damme Theophiel, Antwerpen
 De heer Van De Gucht Willy, Charleroi
 De heer Van De Parre Rene, Wuustwezel
 De heer Van De Pol Willy, Retie
 De heer Van De Velde Eddy, Antwerpen
 De heer Van Den Bergh Ludo, Zwijndrecht
 De heer Van Den Bosch Hugo, Stabroek
 De heer Van Den Brande Carolus, Borsbeek
 De heer Van Den Brande Walter, Stabroek
 De heer Van Den Broeck Herman, Antwerpen
 De heer Van Den Broeck Jean, Mechelen
 De heer Van Den Sompel Georges, Gent
 De heer Van Der Auwera Benjamin, Brecht
 De heer Van Der Meulen Jan, Mechelen
 De heer Van Der Taelen Frans, Stabroek
 De heer Van Der Velde Frans, Herentals
 De heer Van Der Vloet Georges, Zwijndrecht
 De heer Van Deun Alfons, Stabroek
 De heer Van Dijck Eddie, Westerlo
 De heer Van Dooren Guido, Brasschaat
 De heer Van Dooren Kamiel, Zwijndrecht
 De heer Van Driessche Etienne, Middelkerke
 De heer Van Eesvelde Rony, Gent
 De heer Van Esbroeck Wilfried, Beveren
 De heer Van Espen Julien, Châtelet
 De heer Van Genechten Michel, Leuven
 De heer Van Gils Joseph, Brasschaat
 De heer Van Ginderen Franciscus, Kalmthout
 De heer Van Ginderen Rudy, Essen
 De heer Van Gysel Andre, Sint-Gillis-Waas
 De heer Van Haeren Etienne, De Haan

M. Simoens Jean, Bruges
 M. Slock Freddy, Evergem
 M. Smet Albert, Waterloo
 M. Smet Hilaire, Tamise
 M. Smet Theo, Zwijndrecht
 M. Smets Felix, Boutersem
 M. Smets Rene, Brecht
 M. Smeulders Raymond, Kapellen
 M. Spapen Armand, Schoten
 M. Spitoni Adelmo, Trooz
 M. Stas Georges, Braine-le-Comte
 M. Stas Guy, Wasseiges
 M. Stassin Noel, Pont-à-Celles
 M. Step Gilbert, Gand
 M. Stoop Hans, Anvers
 M. Strobbe Roland, Beernem
 M. Strubbe Henri, Gand
 M. Struyf Alfons, Stabroek
 M. Stuer Marcel, Beveren
 M. Taeymans Albert, Lille
 M. Tanghe Karel, Gand
 M. Tasiaux Louis, Hamois
 M. Tayenne Rene, Mettet
 M. Thomaes Guido, Zwijndrecht
 M. Thys Hubert, Saint-Nicolas
 M. Tiberghien Francis, Pont-à-Celles
 M. Treau Rudy, Merelbeke
 M. Tubeeckx Firmin, Kruibeke
 M. Uytendhouwen Georges, Beveren
 M. Uyttersprot Lucien, Ternat
 M. Valent Noel, Gand
 Mme Van Balen Josette, Braine-le-Comte
 M. Van Biesen Marcel, Zwijndrecht
 M. Van Boxel Alfons, Kampenhout
 M. Van Buynder Harry, Stekene
 M. Van Caenenberg Antoine, Anderlecht
 M. Van Daele Herman, Zwijndrecht
 M. Van Damme Theophiel, Anvers
 M. Van De Gucht Willy, Charleroi
 M. Van De Parre Rene, Wuustwezel
 M. Van De Pol Willy, Retie
 M. Van De Velde Eddy, Anvers
 M. Van Den Bergh Ludo, Zwijndrecht
 M. Van Den Bosch Hugo, Stabroek
 M. Van Den Brande Carolus, Borsbeek
 M. Van Den Brande Walter, Stabroek
 M. Van Den Broeck Herman, Anvers
 M. Van Den Broeck Jean, Malines
 M. Van Den Sompel Georges, Gand
 M. Van Der Auwera Benjamin, Brecht
 M. Van Der Meulen Jan, Malines
 M. Van Der Taelen Frans, Stabroek
 M. Van Der Velde Frans, Herentals
 M. Van Der Vloet Georges, Zwijndrecht
 M. Van Deun Alfons, Stabroek
 M. Van Dijck Eddie, Westerlo
 M. Van Dooren Guido, Brasschaat
 M. Van Dooren Kamiel, Zwijndrecht
 M. Van Driessche Etienne, Middelkerke
 M. Van Eesvelde Rony, Gand
 M. Van Esbroeck Wilfried, Beveren
 M. Van Espen Julien, Châtelet
 M. Van Genechten Michel, Louvain
 M. Van Gils Joseph, Brasschaat
 M. Van Ginderen Franciscus, Kalmthout
 M. Van Ginderen Rudy, Essen
 M. Van Gysel Andre, Sint-Gillis-Waas
 M. Van Haeren Etienne, De Haan

De heer Van Helleputte Luc, Lierde	M. Van Helleputte Luc, Lierde
De heer Van Herreweghe Roland, Gent	M. Van Herreweghe Roland, Gand
De heer Van Heyste Willy, Schoten	M. Van Heyste Willy, Schoten
De heer Van Holle Elian, Seneffe	M. Van Holle Elian, Seneffe
De heer Van Honste Paul, Brecht	M. Van Honste Paul, Brecht
Mevr. Van Hulle Ketty, Gent	Mme Van Hulle Ketty, Gand
De heer Van Impe Rudi, Ninove	M. Van Impe Rudi, Ninove
De heer Van Laere Frans, Beveren	M. Van Laere Frans, Beveren
De heer Van Luyt Eduard, Tubeke	M. Van Luyt Eduard, Tubize
De heer Van Opstraet Edward, Antwerpen	M. Van Opstraet Edward, Anvers
De heer Van Puyvelde Roger, Beveren	M. Van Puyvelde Roger, Beveren
De heer Van Raemdonck Alfons, Beveren	M. Van Raemdonck Alfons, Beveren
De heer Van Rysseghem Jean, Gent	M. Van Rysseghem Jean, Gand
Mevr. Van Schoor Annita, Sint-Amands	Mme Van Schoor Annita, Sint-Amands
De heer Van Steenbergen Francis, Brecht	M. Van Steenbergen Francis, Brecht
De heer Van Vosselen Raymond, Beveren	M. Van Vosselen Raymond, Beveren
De heer Van Wiele Gilbert, Stekene	M. Van Wiele Gilbert, Stekene
De heer Van Wolput Alfons, Antwerpen	M. Van Wolput Alfons, Anvers
De heer Vandecasteele Frans, Kortrijk	M. Vandecasteele Frans, Courtrai
De heer Vandenberghe Raphael, Kortrijk	M. Vandenberghe Raphael, Courtrai
De heer Vandendaele Edmond, Gent	M. Vandendaele Edmond, Gand
De heer Vander Goten Laurent, Anderlecht	M. Vander Goten Laurent, Anderlecht
Mevr. Vander Linden Christiane, Sambreville	Mme Vander Linden Christiane, Sambreville
De heer Vander Mierde Francois, Lommel	M. Vander Mierde Francois, Lommel
De heer Vanderberken Michel, Pont-à-Celles	M. Vanderberken Michel, Pont-à-Celles
De heer Vanderlooven Michel, Lier	M. Vanderlooven Michel, Lierre
De heer Vanderschueren Edouard, Gent	M. Vanderschueren Edouard, Gand
De heer Vanderstraeten Jean, Nijvel	M. Vanderstraeten Jean, Nivelles
Mej. Vanesse Renee, Seraing	Mlle. Vanesse Renee, Seraing
Mevr. Vanfraechem Monique, Bertem	Mme Vanfraechem Monique, Bertem
De heer Vangeel Jose, Nijvel	M. Vangeel Jose, Nivelles
Mevr. Vangeyte Marie, Rebecq	Mme Vangeyte Marie, Rebecq
De heer Vanpoucque Jean, 's Gravenbrakel	M. Vanpoucque Jean, Braine-le-Comte
Mevr. Vantyghem Marie, Chievres	Mme Vantyghem Marie, Chievres
De heer Venstermans Gaston, Heist-op-den-Berg	M. Venstermans Gaston, Heist-op-den-Berg
De heer Verbelen Jean, Beyne-Heusay	M. Verbelen Jean, Beyne-Heusay
De heer Verberck Edwin, Heist-op-den-Berg	M. Verberck Edwin, Heist-op-den-Berg
De heer Verbiest Roland, Gent	M. Verbiest Roland, Gand
De heer Verbruggen Hypoliet, Koksijde	M. Verbruggen Hypoliet, Koksijde
De heer Vercamme Benjamin, Duffel	M. Vercamme Benjamin, Duffel
De heer Vercauteren Raoul, Antwerpen	M. Vercauteren Raoul, Anvers
De heer Vercauteren Werner, Sint-Niklaas	M. Vercauteren Werner, Saint-Nicolas
De heer Verkimpe Alphons, Gent	M. Verkimpe Alphons, Gand
De heer Vermeiren Ronald, Beveren	M. Vermeiren Ronald, Beveren
De heer Verschaeren Denis, Putte	M. Verschaeren Denis, Putte
De heer Verschaeren Marcel, Putte	M. Verschaeren Marcel, Putte
De heer Verschraegen Jackie, Gent	M. Verschraegen Jackie, Gand
De heer Verschueren Etienne, Stekene	M. Verschueren Etienne, Stekene
De heer Vinck Maurice, Brugge	M. Vinck Maurice, Bruges
De heer Vlaeminck Guido, Dixmude	M. Vlaeminck Guido, Dixmude
De heer Vleeschouwer Robert, Beveren	M. Vleeschouwer Robert, Beveren
De heer Vleminx Jan, Antwerpen	M. Vleminx Jan, Anvers
De heer Voituren Philippe, Nijvel	M. Voituren Philippe, Nivelles
De heer Vounckx Rudolf, Brasschaat	M. Vounckx Rudolf, Brasschaat
De heer Vranken Francois, Antwerpen	M. Vranken Francois, Anvers
De heer Vrankenne Claude, Wanze	M. Vrankenne Claude, Wanze
De heer Vyncke Ivan, Itter	M. Vyncke Ivan, Ittre
De heer Wackenier Francois, Antwerpen	M. Wackenier Francois, Anvers
Mevr. Waegemans Maria, Leuven	Mme Waegemans Maria, Louvain
De heer Wagemans Jules, Kapellen	M. Wagemans Jules, Kapellen
De heer Walraeve Jean, Chastre	M. Walraeve Jean, Chastre
De heer Wantiez Pierre, Frameries	M. Wantiez Pierre, Frameries
De heer Wauters Wilfried, Beveren	M. Wauters Wilfried, Beveren
De heer Weiss Hans, Dilsen-Stokkem	M. Weiss Hans, Dilsen-Stokkem
De heer Wenselaers Guido, Beveren	M. Wenselaers Guido, Beveren
Mevr. Wesphael Rosine, Luik	Mme Wesphael Rosine, Liège
De heer Willemen Renold, Kalmthout	M. Willemen Renold, Kalmthout
De heer Willems Alfons, Antwerpen	M. Willems Alfons, Anvers

Mevr. Willot Andrea, Nijvel
 De heer Wouters Robert, Brasschaat
 De heer Wuyts Nicolas, Antwerpen
 De heer Wuyts Ronny, Wuustwezel
 De heer Wyns Clement, Ittre
 De heer Yachou Mohamed, Antwerpen
 Gouden Medaille

Koninklijk besluit van 4 maart 2012.
 De heer Abriani Marc, Charleroi
 De heer Abts Andre, Bierbeek
 Mej. Ackx Annie, Luik
 De heer Acquet Michel, Evere
 De heer Adam Henri, Gent
 De heer Adam Patrick, La Louvière
 Mevr. Aechten Martine, Brussel
 Mej. Aelterman Marleen, Melle
 De heer Aerts Paul, Rijkevorsel
 Mevr. Aillaud Liliane, Aywaille
 De heer Algoet Dominique, Menen
 De heer Alleman Yves, Ichtegem
 De heer Allonsius Jean, Zelzate
 Mevr. Amelii Laura, La Louvière
 De heer Ampe Eddy, Lovendegem
 De heer Amssoms Patrick, Antwerpen
 De heer Anciaux Pascal, Zinnik
 De heer Anckaerts Hubert, Kapellen
 De heer Andot Victor, Herve
 De heer Andre Leon, Profondeville
 De heer Angeloni Giuseppe, La Louvière
 Mevr. Anne Jacqueline, Zemst
 Mevr. Ansieau Marie, Fleurus
 De heer Aouragh Mohamed, Sint-Agatha-Berchem
 Mevr. Arno Arthurine, La Louvière
 Mevr. Aschman Marie, Jemeppe-sur-Sambre
 De heer Astgen Jean, Attert
 De heer Attardo Franco, La Louvière
 Mevr. Audenaerde Doris, Gent
 De heer Audenaert Rudi, Lokeren
 De heer Baele Eric, Zingem
 Mevr. Baelus Elisabeth, Hove
 De heer Baes Daniel, Schoten
 De heer Baestaens Constant, Heist-op-den-Berg
 Mevr. Bailly Myriam, Ronse
 De heer Balliere Willy, Oudenburg
 De heer Baor Leon, Genk
 De heer Bardiaux Philippe, Watermaal-Bosvoorde
 De heer Bas Jean, Schaarbeek
 Mevr. Bastien Myriam, La Louvière
 Mevr. Baudet Lucette, Rebecq
 De heer Baudet Patrick, Libramont-Chevigny
 De heer Bauwens Claude, La Louvière
 Mevr. Bawin Liliane, Hamoir
 De heer Becco Marc, Chaudfontaine
 Mevr. Beeckman Solange, Lessen
 De heer Beelaert Michel, Les Bons Villers
 Mevr. Beerden Eveline, Opglabbeek
 De heer Behiels Serge, Manage
 De heer Bekaert Rony, Harelbeke
 De heer Bellens Jozef, Antwerpen
 De heer Benoit Serge, La Louvière
 De heer Berckmans Francois, Lier
 De heer Berghman Francois, Opwijk
 Mevr. Berghmans Elisabeth, Halle
 De heer Bernaert Stanislas, Lovendegem
 De heer Bernaerts Claude, Sint-Jans-Molenbeek
 De heer Bernaerts Freddy, Stabroek
 De heer Beroudiaux Eric, Lobbes
 De heer Berthet Jean, Anderlues

Mme Willot Andrea, Nivelles
 M. Wouters Robert, Brasschaat
 M. Wuyts Nicolas, Anvers
 M. Wuyts Ronny, Wuustwezel
 M. Wyns Clement, Ittre
 M. Yachou Mohamed, Anvers
 Médaille d'Or

Arrêté royal du 4 mars 2012.
 M. Abriani Marc, Charleroi
 M. Abts Andre, Bierbeek
 Mlle. Ackx Annie, Liège
 M. Acquet Michel, Evere
 M. Adam Henri, Gand
 M. Adam Patrick, La Louvière
 Mme Aechten Martine, Bruxelles
 Mlle. Aelterman Marleen, Melle
 M. Aerts Paul, Rijkevorsel
 Mme Aillaud Liliane, Aywaille
 M. Algoet Dominique, Menin
 M. Alleman Yves, Ichtegem
 M. Allonsius Jean, Zelzate
 Mme Amelii Laura, La Louvière
 M. Ampe Eddy, Lovendegem
 M. Amssoms Patrick, Anvers
 M. Anciaux Pascal, Soignies
 M. Anckaerts Hubert, Kapellen
 M. Andot Victor, Herve
 M. Andre Leon, Profondeville
 M. Angeloni Giuseppe, La Louvière
 Mme Anne Jacqueline, Zemst
 Mme Ansieau Marie, Fleurus
 M. Aouragh Mohamed, Berchem-Sainte-Agathe
 Mme Arno Arthurine, La Louvière
 Mme Aschman Marie, Jemeppe-sur-Sambre
 M. Astgen Jean, Attert
 M. Attardo Franco, La Louvière
 Mme Audenaerde Doris, Gand
 M. Audenaert Rudi, Lokeren
 M. Baele Eric, Zingem
 Mme Baelus Elisabeth, Hove
 M. Baes Daniel, Schoten
 M. Baestaens Constant, Heist-op-den-Berg
 Mme Bailly Myriam, Renaix
 M. Balliere Willy, Oudenburg
 M. Baor Leon, Genk
 M. Bardiaux Philippe, Watermael-Boitsfort
 M. Bas Jean, Schaarbeek
 Mme Bastien Myriam, La Louvière
 Mme Baudet Lucette, Rebecq
 M. Baudet Patrick, Libramont-Chevigny
 M. Bauwens Claude, La Louvière
 Mme Bawin Liliane, Hamoir
 M. Becco Marc, Chaudfontaine
 Mme Beeckman Solange, Lessines
 M. Beelaert Michel, Les Bons Villers
 Mme Beerden Eveline, Opglabbeek
 M. Behiels Serge, Manage
 M. Bekaert Rony, Harelbeke
 M. Bellens Jozef, Anvers
 M. Benoit Serge, La Louvière
 M. Berckmans Francois, Lierre
 M. Berghman Francois, Opwijk
 Mme Berghmans Elisabeth, Hal
 M. Bernaert Stanislas, Lovendegem
 M. Bernaerts Claude, Molenbeek-Saint-Jean
 M. Bernaerts Freddy, Stabroek
 M. Beroudiaux Eric, Lobbes
 M. Berthet Jean, Anderlues

Mevr. Bervoets Jacqueline, Gent	Mme Bervoets Jacqueline, Gand
De heer Bessaih Abdelhamid, Esneux	M. Bessaih Abdelhamid, Esneux
Mevr. Bianchi Silvana, Morlanwelz	Mme Bianchi Silvana, Morlanwelz
Mevr. Biche Marie, Charleroi	Mme Biche Marie, Charleroi
De heer Bien Eric, Asse	M. Bien Eric, Asse
De heer Bieseman Willy, Grimbergen	M. Bieseman Willy, Grimbergen
De heer Billiet Marc, Wachtebeke	M. Billiet Marc, Wachtebeke
Mevr. Binet Christiane, Nijvel	Mme Binet Christiane, Nivelles
Mevr. Bixhain Elfriede, Beyne-Heusay	Mme Bixhain Elfriede, Beyne-Heusay
Mevr. Blaise Martine, Aarlen	Mme Blaise Martine, Arlon
De heer Blanckaert Georges, Evergem	M. Blanckaert Georges, Evergem
De heer Blanquez Y Hervas Cesar, Jemeppe-sur-Sambre	M. Blanquez Y Hervas Cesar, Jemeppe-sur-Sambre
Mevr. Blockx Eugenie, Bekkevoort	Mme Blockx Eugenie, Bekkevoort
De heer Blondeau Daniel, Eigenbrakel	M. Blondeau Daniel, Braine-l'Alleud
Mevr. Blondia Marleen, Merelbeke	Mme Blondia Marleen, Merelbeke
De heer Bodenghien Pierre, Eigenbrakel	M. Bodenghien Pierre, Braine-l'Alleud
De heer Boeckx Eduard, Stabroek	M. Boeckx Eduard, Stabroek
Mevr. Boelen Simonne, Zutendaal	Mme Boelen Simonne, Zutendaal
Mej. Boeynaems Ann, Boechout	Mlle. Boeynaems Ann, Boechout
De heer Bogaert Ivo, Stekene	M. Bogaert Ivo, Stekene
De heer Bogaert Jan, Zele	M. Bogaert Jan, Zele
Mevr. Bogaert Karine, Dendermonde	Mme Bogaert Karine, Termonde
De heer Boinet Vital, Luik	M. Boinet Vital, Liège
Mevr. Boisseaux Marie, Nijvel	Mme Boisseaux Marie, Nivelles
De heer Boitte Jean, Vloesberg	M. Boitte Jean, Flobecq
Mevr. Bollen Maria, Genk	Mme Bollen Maria, Genk
De heer Bolsens Henri, Beveren	M. Bolsens Henri, Beveren
De heer Bon Egidio, Seneffe	M. Bon Egidio, Seneffe
Mevr. Bonfond Lucienne, Aywaille	Mme Bonfond Lucienne, Aywaille
De heer Bonjean Jean, Orp-Jauche	M. Bonjean Jean, Orp-Jauche
De heer Bonne Dirk, Ranst	M. Bonne Dirk, Ranst
Mevr. Bonne Liliane, Lier	Mme Bonne Liliane, Lierre
De heer Bonny Ersilio, Fontaine-l'Évêque	M. Bonny Ersilio, Fontaine-l'Évêque
Mevr. Bonte Marina, Oostkamp	Mme Bonte Marina, Oostkamp
De heer Bontemps Jacques, Gesves	M. Bontemps Jacques, Gesves
De heer Boogaerts Herman, Lubbeek	M. Boogaerts Herman, Lubbeek
De heer Boone Adriaan, Gent	M. Boone Adriaan, Gand
De heer Boonen Yvo, Lommel	M. Boonen Yvo, Lommel
De heer Bordere Johan, Gent	M. Bordere Johan, Gand
Mevr. Borremans Greta, Bonheiden	Mme Borremans Greta, Bonheiden
De heer Bosmans Herman, Bonheiden	M. Bosmans Herman, Bonheiden
Mevr. Boterberg Regine, Brugge	Mme Boterberg Regine, Bruges
De heer Boterdael Marc, Roosdaal	M. Boterdael Marc, Roosdaal
De heer Bottelberghe Patrick, Harelbeke	M. Bottelberghe Patrick, Harelbeke
De heer Bottemanne Etienne, Ecaussinnes	M. Bottemanne Etienne, Ecaussinnes
De heer Bouche Louis, Schaarbeek	M. Bouche Louis, Schaarbeek
Mevr. Bouhy Therese, Luik	Mme Bouhy Therese, Liège
Mevr. Bouillon Jeannine, Jette	Mme Bouillon Jeannine, Jette
De heer Boukamir Abdelali, Sambreville	M. Boukamir Abdelali, Sambreville
De heer Boulakhrif Mohammadi, Antwerpen	M. Boulakhrif Mohammadi, Anvers
Mevr. Bouquiaux Marie, Sint-Genesius-Rode	Mme Bouquiaux Marie, Rhode-Saint-Genèse
De heer Bourguignon Philippe, Quievrain	M. Bourguignon Philippe, Quievrain
De heer Bourmorck Pierre, Charleroi	M. Bourmorck Pierre, Charleroi
De heer Bouten Jan, Kortrijk	M. Bouten Jan, Courtrai
De heer Bouve Patrick, Oostende	M. Bouve Patrick, Ostende
Mevr. Bovijn Diane, Nevele	Mme Bovijn Diane, Nevele
De heer Bracke Patrick, Destelbergen	M. Bracke Patrick, Destelbergen
De heer Brackeleer Jean, Charleroi	M. Brackeleer Jean, Charleroi
De heer Braem Marnix, Beringen	M. Braem Marnix, Beringen
De heer Braem Raymond, Waver	M. Braem Raymond, Wavre
De heer Braine Daniel, Grâce-Hollogne	M. Braine Daniel, Grâce-Hollogne
Mevr. Brasseur Claire, Nijvel	Mme Brasseur Claire, Nivelles
Mevr. Brasseur Nadine, Courcelles	Mme Brasseur Nadine, Courcelles
Mevr. Breugelmans Elisabeth, Lier	Mme Breugelmans Elisabeth, Lierre
Mevr. Breugelmans Sylvia, Antwerpen	Mme Breugelmans Sylvia, Anvers
De heer Brichard Alain, Fleurus	M. Brichard Alain, Fleurus
De heer Brichart Jean, Gembloux	M. Brichart Jean, Gembloux
De heer Brisson Ruddy, Gavere	M. Brisson Ruddy, Gavere

De heer Broeckhove Albert, Lochristi	M. Broeckhove Albert, Lochristi
De heer Broeckhove Roland, Gent	M. Broeckhove Roland, Gand
De heer Broes Josef, Sint-Katelijne-Waver	M. Broes Josef, Sint-Katelijne-Waver
De heer Brognez Marcel, Tubeke	M. Brognez Marcel, Tubize
De heer Broothaers Arthur, Puurs	M. Broothaers Arthur, Puurs
De heer Brughmans Rene, Courcelles	M. Brughmans Rene, Courcelles
De heer Bruijnje Hans, Gent	M. Bruijnje Hans, Gand
De heer Brunson Robert, Tessenderlo	M. Brunson Robert, Tessenderlo
De heer Brusselaers Erwin, Lommel	M. Brusselaers Erwin, Lommel
De heer Bruyninckx Paul, Rotselaar	M. Bruyninckx Paul, Rotselaar
De heer Buedts Marc, Scherpenheuvel-Zichem	M. Buedts Marc, Montaigu-Zichem
Mevr. Bughin Marianne, Anderlues	Mme Bughin Marianne, Anderlues
Mevr. Bulterys Viviane, Manage	Mme Bulterys Viviane, Manage
De heer Bundervoet Alex, Evergem	M. Bundervoet Alex, Evergem
De heer Bunz Max, Tubeke	M. Bunz Max, Tubize
De heer Bureau Alain, Chievres	M. Bureau Alain, Chievres
De heer Burgraff Andre, Charleroi	M. Burgraff Andre, Charleroi
De heer Burny Bernard, Chastre	M. Burny Bernard, Chastre
Mevr. Butenners Noella, Namen	Mme Butenners Noella, Namur
De heer Buyck Marc, Lendeled	M. Buyck Marc, Lendeled
De heer Buyens Patrick, Gand	M. Buyens Patrick, Gand
De heer Buysse Marc, Destelbergen	M. Buysse Marc, Destelbergen
De heer Buysse Rudy, Evergem	M. Buysse Rudy, Evergem
De heer Caeyman Rudy, Haaltert	M. Caeyman Rudy, Haaltert
De heer Caillaux Philippe, Brugelette	M. Caillaux Philippe, Brugelette
De heer Callewaert Francis, Eigenbrakel	M. Callewaert Francis, Braine-l'Alleud
De heer Calmant Francis, Itter	M. Calmant Francis, Ittre
Mevr. Calomme Marianne, Châtelet	Mme Calomme Marianne, Châtelet
De heer Calus Dirk, Oostende	M. Calus Dirk, Ostende
De heer Cant George, Beveren	M. Cant George, Beveren
De heer Cantineau Philippe, Namen	M. Cantineau Philippe, Namur
Mevr. Cap Lutgarde, Stekene	Mme Cap Lutgarde, Stekene
De heer Cardon Victor, Luik	M. Cardon Victor, Liège
Mevr. Carette Marie, De Pinte	Mme Carette Marie, De Pinte
De heer Carlier Guy, Binche	M. Carlier Guy, Binche
De heer Carnol Jean, Eupen	M. Carnol Jean, Eupen
De heer Caro Alexandre, Jalhay	M. Caro Alexandre, Jalhay
De heer Carpentier Guido, Arendonk	M. Carpentier Guido, Arendonk
De heer Casamento Salvatore, Saint-Nicolas	M. Casamento Salvatore, Saint-Nicolas
De heer Casteleyn Marc, Gistel	M. Casteleyn Marc, Gistel
Mevr. Castro Marie, Brussel	Mme Castro Marie, Bruxelles
De heer Castronovo Michele, Charleroi	M. Castronovo Michele, Charleroi
De heer Cauwberghs Francis, 's Gravenbrakel	M. Cauwberghs Francis, Braine-le-Comte
Mevr. Cauwenberghs Christiane, Kortenberg	Mme Cauwenberghs Christiane, Kortenberg
Mevr. Ceulemans Anna, Lier	Mme Ceulemans Anna, Lierre
De heer Chalmet Andre, Wachtebeke	M. Chalmet Andre, Wachtebeke
Mevr. Charlier Ginette, Borgworm	Mme Charlier Ginette, Waremme
De heer Chastreux Yves, Oupeye	M. Chastreux Yves, Oupeye
De heer Chatar Mohamed, Etterbeek	M. Chatar Mohamed, Etterbeek
Mevr. Cher Annick, Luik	Mme Cher Annick, Liège
De heer Chevalier Serge, Bergen	M. Chevalier Serge, Mons
Mevr. Chinitor Marleen, Assenede	Mme Chinitor Marleen, Assenede
Mevr. Chirico Patricia, Sambreville	Mme Chirico Patricia, Sambreville
De heer Chode Marc, Villers-le-Bouillet	M. Chode Marc, Villers-le-Bouillet
De heer Choual Mohamed, Antwerpen	M. Choual Mohamed, Anvers
De heer Chrispeels Jos, Gooik	M. Chrispeels Jos, Gooik
De heer Claessens Jozef, Ranst	M. Claessens Jozef, Ranst
De heer Claeys Jean, Les Bons Villers	M. Claeys Jean, Les Bons Villers
De heer Claeys Johnny, Grimbergen	M. Claeys Johnny, Grimbergen
De heer Clamart Serge, Flémalle	M. Clamart Serge, Flémalle
Mevr. Clarinval Michele, Hoei	Mme Clarinval Michele, Huy
Mevr. Claus Patricia, Florennes	Mme Claus Patricia, Florennes
De heer Clavie Herve, Rebecq	M. Clavie Herve, Rebecq
De heer Cleemput Edward, Puurs	M. Cleemput Edward, Puurs
De heer Cleemput Valere, Zelzate	M. Cleemput Valere, Zelzate
De heer Clement Lucien, Doornik	M. Clement Lucien, Tournai
Mevr. Clerfayt Evelyne, Saint-Ghislain	Mme Clerfayt Evelyne, Saint-Ghislain
De heer Clericy Serge, Nijvel	M. Clericy Serge, Nivelles

De heer Clesse Jean, Namen
 De heer Clevers William, Brugge
 De heer Cleyman Georges, Nazareth
 De heer Cloquet Gerard, Seneffe
 De heer Cobbaut Eddy, Haaltert
 De heer Coeckelenbergh Michel, Dilbeek
 De heer Colebunders Eddy, Laakdal
 De heer Collard Christian, Luik
 Mevr. Collignon Patricia, Dalhem
 De heer Cominu Luciano, La Louvière
 De heer Cools Michel, Oudergem
 De heer Cools Yves, Charleroi
 De heer Cooreman Dirk, Grimbergen
 Mevr. Coppens Christine, Hoeilaart
 Mevr. Coremans Maria, Bonheiden
 Mevr. Coren Palmira, Soumagne
 Mevr. Cornelis Anita, Haacht
 De heer Cornelis Luc, Assenede
 De heer Cortisse Raymond, Herve
 De heer Costermans Patrick, Essen
 De heer Cotils Jean, Pont-à-Celles
 De heer Couck Alfons, Brecht
 Mevr. Couckuyt Patricia, Seraing
 De heer Coulier Alain, Elsene
 De heer Cox Eddy, Evergem
 Mej. Cox Hildegard, Overpelt
 De heer Cremer Joseph, Ferrières
 Mevr. Crevin Anita, Floreffe
 De heer Croes Herman, Leuven
 Mevr. Croes Rachel, Kortenberg
 Mevr. Crols Monique, Waver
 Mevr. Croughs Nicole, Chaudfontaine
 De heer Cruypeninck Daniel, Bergen
 Mevr. Cuignet Monique, Antoing
 De heer Cywinski Daniel, Charleroi
 De heer Czernotta Serge, Charleroi
 De heer D'Amico Claudio, Luik
 De heer D'Haenens Erik, Wuustwezel
 De heer D'Haeseleer Patrick, Zuienkerke
 De heer D'Hainaut Daniel, Ecaussinnes
 De heer D'Herdt Guy, Verviers
 De heer D'Hooghe Philippe, Evergem
 De heer Da Conceicao Lopes Joao, Elsene
 Mevr. Daboïs Marie, La Bruyère
 Mevr. Daelman Claudine, Jabbeke
 De heer Daem Bartel, De Pinte
 De heer Daeninck Johan, Brugge
 De heer Damoiseaux Marc, Lochristi
 De heer Daniel Roger, Namen
 Mevr. Danneels Suzanna, Zinnik
 De heer Daron Daniel, Herent
 De heer Darquennes Philippe, Ukkel
 De heer Dauwe Paul, Ninove
 De heer De Backer Marc, Evergem
 De heer De Backer Rene, Nijlen
 Mevr. De Batzelier Louisa, Asse
 De heer De Belder Jozefus, Duffel
 De heer De Block Rudy, Zelzate
 De heer De Bo Jacques, Deinze
 Mej. De Bolster Chantal, Brussel
 De heer De Braekeleer Laurent, Liedekerke
 De heer De Brauwer Patrik, Zele
 De heer De Brucker Frans, Aalst
 De heer De Bruycker Ronald, Sint-Laureins
 De heer De Bruyn Jean, Aalst
 De heer De Bruyne Roland, Oosterzele
 De heer De Buck Patrick, Sint-Laureins
 De heer De Buck Pol, Etterbeek

M. Clesse Jean, Namur
 M. Clevers William, Bruges
 M. Cleyman Georges, Nazareth
 M. Cloquet Gerard, Seneffe
 M. Cobbaut Eddy, Haaltert
 M. Coeckelenbergh Michel, Dilbeek
 M. Colebunders Eddy, Laakdal
 M. Collard Christian, Liège
 Mme Collignon Patricia, Dalhem
 M. Cominu Luciano, La Louvière
 M. Cools Michel, Auderghem
 M. Cools Yves, Charleroi
 M. Cooreman Dirk, Grimbergen
 Mme Coppens Christine, Hoeilaart
 Mme Coremans Maria, Bonheiden
 Mme Coren Palmira, Soumagne
 Mme Cornelis Anita, Haacht
 M. Cornelis Luc, Assenede
 M. Cortisse Raymond, Herve
 M. Costermans Patrick, Essen
 M. Cotils Jean, Pont-à-Celles
 M. Couck Alfons, Brecht
 Mme Couckuyt Patricia, Seraing
 M. Coulier Alain, Ixelles
 M. Cox Eddy, Evergem
 Mlle. Cox Hildegard, Overpelt
 M. Cremer Joseph, Ferrières
 Mme Crevin Anita, Floreffe
 M. Croes Herman, Louvain
 Mme Croes Rachel, Kortenberg
 Mme Crols Monique, Wavre
 Mme Croughs Nicole, Chaudfontaine
 M. Cruypeninck Daniel, Mons
 Mme Cuignet Monique, Antoing
 M. Cywinski Daniel, Charleroi
 M. Czernotta Serge, Charleroi
 M. D'Amico Claudio, Liège
 M. D'Haenens Erik, Wuustwezel
 M. D'Haeseleer Patrick, Zuienkerke
 M. D'Hainaut Daniel, Ecaussinnes
 M. D'Herdt Guy, Verviers
 M. D'Hooghe Philippe, Evergem
 M. Da Conceicao Lopes Joao, Ixelles
 Mme Daboïs Marie, La Bruyère
 Mme Daelman Claudine, Jabbeke
 M. Daem Bartel, De Pinte
 M. Daeninck Johan, Bruges
 M. Damoiseaux Marc, Lochristi
 M. Daniel Roger, Namur
 Mme Danneels Suzanna, Soignies
 M. Daron Daniel, Herent
 M. Darquennes Philippe, Uccle
 M. Dauwe Paul, Ninove
 M. De Backer Marc, Evergem
 M. De Backer Rene, Nijlen
 Mme De Batzelier Louisa, Asse
 M. De Belder Jozefus, Duffel
 M. De Block Rudy, Zelzate
 M. De Bo Jacques, Deinze
 Mlle. De Bolster Chantal, Bruxelles
 M. De Braekeleer Laurent, Liedekerke
 M. De Brauwer Patrik, Zele
 M. De Brucker Frans, Alost
 M. De Bruycker Ronald, Sint-Laureins
 M. De Bruyn Jean, Alost
 M. De Bruyne Roland, Oosterzele
 M. De Buck Patrick, Sint-Laureins
 M. De Buck Pol, Etterbeek

De heer De Caluwe Dirk, Beveren
 De heer De Caluwe Hugo, Zottegem
 Mevr. De Cauwer Marleen, Antwerpen
 De heer De Clercq Johan, Buggenhout
 De heer De Clercq Patrick, Gent
 Mej. De Cock Carine, Grimbergen
 Mevr. De Cock Christiane, Destelbergen
 De heer De Coensel Jean, Lede
 De heer De Craene Luc, Assenede
 De heer De Croock Dirk, Aalst
 Mevr. De Cuyper Arlette, Edingen
 Mevr. De Dapper Josee, Jemeppe-sur-Sambre
 Mevr. De Donder Denise, Sint-Joost-ten-Node
 De heer De Geest Franky, Lochristi
 De heer De Ghandt Daniel, Kortrijk
 De heer De Greef Frank, Sint-Jans-Molenbeek
 De heer De Greef Jean, Sint-Lambrechts-Woluwe
 De heer De Greef Marc, Affligem
 Mevr. De Groodt Genevieve, Eigenbrakel
 De heer De Groote Danny, Oostkamp
 De heer De Groote Marc, Evergem
 De heer De Guesquiere Rudy, Kaprijke
 Mevr. De Jaeger Martine, De Pinte
 De heer De Jonckheere Patrick, Asse
 Mevr. De Jonge Micheline, Chiny
 Mevr. De Jonghe Linda, Bornem
 De heer De Keersmaeker Rogier, Kruibeke
 Mevr. De Kemper Nadine, Anderlecht
 Mevr. De Koninck Pascaline, Sint-Agatha-Berchem
 De heer De Koster Patrick, Beersel
 De heer De La Riviere Frank, Evergem
 De heer De Laen Daniel, Roosdaal
 De heer De Landtsheer Noel, Evergem
 De heer De Letter Rudy, Wachtebeke
 Mevr. De Maeyer Rita, Londerzeel
 De heer De Meulemeester Gerrit, Gent
 De heer De Mol Marcel, Gent
 De heer De Mol Noel, Gent
 De heer De Montpellier D'Annevoie Daniel, Nijvel
 De heer De Moor Erwin, Soumagne
 De heer De Moor Paul, Antwerpen
 De heer De Mulder Frank, Antwerpen
 De heer De Munck Robert, Brussel
 De heer De Nard Bruno, Limburg
 De heer De Neys Patrick, Aalst
 Mevr. De Noyette Linda, Melle
 Mevr. De Pauw Dorothy, Melle
 De heer De Pauw Eric, Gent
 De heer De Poortere Guido, Bergen
 De heer De Potter Ludo, Sint-Gillis-Waas
 De heer De Raedemaeker Johan, Evergem
 De heer De Raedt Herwig, Berlare
 De heer De Reys Philippe, Eigenbrakel
 Mevr. De Ridder Patricia, Sint-Jans-Molenbeek
 De heer De Rijck Hugo, Denderleeuw
 De heer De Rocker Andre, Lokeren
 Mevr. De Roeve Linda, Lessen
 Mevr. De Roo Dorine, Kontich
 Mevr. De Roo Nadine, La Louvière
 De heer De Rouck Rudy, Gent
 De heer De Rycke Gustave, Sint-Lievens-Houtem
 Mevr. De Saeger Annie, Grimbergen
 Mevr. De Schepper Agnes, Oudenaarde
 De heer De Schryver Danny, Gent
 De heer De Schutter Alois, Bornem
 De heer De Schutter Dirk, Londerzeel
 De heer De Smedt Luc, Lebbeke
 De heer De Smet Eddy, Wachtebeke

M. De Caluwe Dirk, Beveren
 M. De Caluwe Hugo, Zottegem
 Mme De Cauwer Marleen, Anvers
 M. De Clercq Johan, Buggenhout
 M. De Clercq Patrick, Gand
 Mlle. De Cock Carine, Grimbergen
 Mme De Cock Christiane, Destelbergen
 M. De Coensel Jean, Lede
 M. De Craene Luc, Assenede
 M. De Croock Dirk, Alost
 Mme De Cuyper Arlette, Enghien
 Mme De Dapper Josee, Jemeppe-sur-Sambre
 Mme De Donder Denise, Saint-Josse-ten-Noode
 M. De Geest Franky, Lochristi
 M. De Ghandt Daniel, Courtrai
 M. De Greef Frank, Molenbeek-Saint-Jean
 M. De Greef Jean, Woluwe-Saint-Lambert
 M. De Greef Marc, Affligem
 Mme De Groodt Genevieve, Braine-l'Alleud
 M. De Groote Danny, Oostkamp
 M. De Groote Marc, Evergem
 M. De Guesquiere Rudy, Kaprijke
 Mme De Jaeger Martine, De Pinte
 M. De Jonckheere Patrick, Asse
 Mme De Jonge Micheline, Chiny
 Mme De Jonghe Linda, Bornem
 M. De Keersmaeker Rogier, Kruibeke
 Mme De Kemper Nadine, Anderlecht
 Mme De Koninck Pascaline, Berchem-Sainte-Agathe
 M. De Koster Patrick, Beersel
 M. De La Riviere Frank, Evergem
 M. De Laen Daniel, Roosdaal
 M. De Landtsheer Noel, Evergem
 M. De Letter Rudy, Wachtebeke
 Mme De Maeyer Rita, Londerzeel
 M. De Meulemeester Gerrit, Gand
 M. De Mol Marcel, Gand
 M. De Mol Noel, Gand
 M. De Montpellier D'Annevoie Daniel, Nivelles
 M. De Moor Erwin, Soumagne
 M. De Moor Paul, Anvers
 M. De Mulder Frank, Anvers
 M. De Munck Robert, Bruxelles
 M. De Nard Bruno, Limbourg
 M. De Neys Patrick, Alost
 Mme De Noyette Linda, Melle
 Mme De Pauw Dorothy, Melle
 M. De Pauw Eric, Gand
 M. De Poortere Guido, Mons
 M. De Potter Ludo, Sint-Gillis-Waas
 M. De Raedemaeker Johan, Evergem
 M. De Raedt Herwig, Berlare
 M. De Reys Philippe, Braine-l'Alleud
 Mme De Ridder Patricia, Molenbeek-Saint-Jean
 M. De Rijck Hugo, Denderleeuw
 M. De Rocker Andre, Lokeren
 Mme De Roeve Linda, Lessines
 Mme De Roo Dorine, Kontich
 Mme De Roo Nadine, La Louvière
 M. De Rouck Rudy, Gand
 M. De Rycke Gustave, Sint-Lievens-Houtem
 Mme De Saeger Annie, Grimbergen
 Mme De Schepper Agnes, Audenaarde
 M. De Schryver Danny, Gand
 M. De Schutter Alois, Bornem
 M. De Schutter Dirk, Londerzeel
 M. De Smedt Luc, Lebbeke
 M. De Smet Eddy, Wachtebeke

De heer De Smet Francois, Geraardsbergen
 Mevr. De Smet Liliane, Waarschoot
 De heer De Smet Paul, Mechelen
 De heer De Smet Willy, Lochristi
 De heer De Vadder Henri, Asse
 De heer De Veirman Geert, Kaprijke
 De heer De Vos Rudi, Brecht
 De heer De Vriese Luc, Charleroi
 Mevr. De Vuyst Claudine, De Pinte
 De heer De Vuyst Guy, Lokeren
 De heer De Vuyst Marc, Haaltert
 De heer De Wachter Luc, Gent
 Mevr. De Waegenaere Nicole, Rixensart
 De heer De Waele Jean, Ramillies
 De heer De Wilde Rudy, Sint-Lievens-Houtem
 De heer De Windt Rony, Ecaussinnes
 De heer De Wint Eric, Oostende
 Mej. De Witte Cunegonde, Sint-Niklaas
 De heer De Witte Daniel, Lokeren
 De heer De Witte Marc, Bornem
 Mevr. De Wuffel Marie, Aalst
 De heer De Wulf Peter, Maldegem
 De heer De Zutter Rudiger, Wachtebeke
 Mevr. Debacker Carine, Ukkel
 Mevr. Debast Jocelyne, La Louvière
 Mevr. Debelle Noella, Manage
 De heer Deblock Marc, Charleroi
 De heer Debonne Wim, Kortrijk
 De heer Debras Jean, Viroinval
 De heer Debroux Robert, Seraing
 De heer Debrun Raphael, Leuven
 De heer Decaluwe Dirk, Melle
 Mevr. Decamp Christiane, Namen
 Mevr. Dechamps Claudine, Elsene
 Mevr. Dechamps Maryse, Sprimont
 Mevr. Decheneux Marie, Luik
 Mevr. Deckers Imelda, Scherpenheuvel-Zichem
 De heer Declerck Patrick, Jemeppe-sur-Sambre
 De heer Decourty Yves, Aat
 Mevr. Degives Annick, Namen
 De heer Dejaifve Serge, Namen
 Mevr. Dejhansart Brigitte, Lessen
 De heer Dejonghe Alain, Châtelet
 De heer Dejonghe Ivo, Antwerpen
 De heer Dekeuckelaere Eric, Merelbeke
 De heer Dekeukelaere Carlos, Gent
 De heer Dekoning Hugo, Aalst
 Mevr. Delafontaine Anne, Evere
 Mevr. Delassois Bernadette, Anderlues
 De heer Delbecq Francis, Seneffe
 Mej. Delbruyere Michele, Eigenbrakel
 De heer Delescolle Jean, Ecaussinnes
 De heer Delfosse Guy, Doornik
 De heer Delgoffe Roland, Sombrefe
 De heer Delhayé Daniel, Péruwelz
 Mevr. Delhayé Marcelle, Lessen
 De heer Delie Jozef, Antwerpen
 De heer Delombaerde Dirk, Lokeren
 Mevr. Delpierre Sylviane, Rixensart
 De heer Delvosalle Jean, Machelen
 Mevr. Demarche Joelle, Beyne-Heusay
 Mevr. Demeester Marie, Elzele
 Mevr. Demesmaeker Rita, Halle
 De heer Demeulenaere Dirk, Roeselare
 De heer Demil Danny, Ninove
 De heer Demonty Jean, Sambreville
 De heer Den Hond Karel, Laakdal
 De heer Denayer Alain, Pont-à-Celles

M. De Smet Francois, Grammont
 Mme De Smet Liliane, Waarschoot
 M. De Smet Paul, Malines
 M. De Smet Willy, Lochristi
 M. De Vadder Henri, Asse
 M. De Veirman Geert, Kaprijke
 M. De Vos Rudi, Brecht
 M. De Vriese Luc, Charleroi
 Mme De Vuyst Claudine, De Pinte
 M. De Vuyst Guy, Lokeren
 M. De Vuyst Marc, Haaltert
 M. De Wachter Luc, Gand
 Mme De Waegenaere Nicole, Rixensart
 M. De Waele Jean, Ramillies
 M. De Wilde Rudy, Sint-Lievens-Houtem
 M. De Windt Rony, Ecaussinnes
 M. De Wint Eric, Ostende
 Mlle. De Witte Cunegonde, Saint-Nicolas
 M. De Witte Daniel, Lokeren
 M. De Witte Marc, Bornem
 Mme De Wuffel Marie, Alost
 M. De Wulf Peter, Maldegem
 M. De Zutter Rudiger, Wachtebeke
 Mme Debacker Carine, Uccle
 Mme Debast Jocelyne, La Louvière
 Mme Debelle Noella, Manage
 M. Deblock Marc, Charleroi
 M. Debonne Wim, Courtrai
 M. Debras Jean, Viroinval
 M. Debroux Robert, Seraing
 M. Debrun Raphael, Louvain
 M. Decaluwe Dirk, Melle
 Mme Decamp Christiane, Namur
 Mme Dechamps Claudine, Ixelles
 Mme Dechamps Maryse, Sprimont
 Mme Decheneux Marie, Liège
 Mme Deckers Imelda, Montaigu-Zichem
 M. Declerck Patrick, Jemeppe-sur-Sambre
 M. Decourty Yves, Ath
 Mme Degives Annick, Namur
 M. Dejaifve Serge, Namur
 Mme Dejhansart Brigitte, Lessines
 M. Dejonghe Alain, Châtelet
 M. Dejonghe Ivo, Anvers
 M. Dekeuckelaere Eric, Merelbeke
 M. Dekeukelaere Carlos, Gand
 M. Dekoning Hugo, Alost
 Mme Delafontaine Anne, Evere
 Mme Delassois Bernadette, Anderlues
 M. Delbecq Francis, Seneffe
 Mlle. Delbruyere Michele, Braine-l'Alleud
 M. Delescolle Jean, Ecaussinnes
 M. Delfosse Guy, Tournai
 M. Delgoffe Roland, Sombrefe
 M. Delhayé Daniel, Péruwelz
 Mme Delhayé Marcelle, Lessines
 M. Delie Jozef, Anvers
 M. Delombaerde Dirk, Lokeren
 Mme Delpierre Sylviane, Rixensart
 M. Delvosalle Jean, Machelen
 Mme Demarche Joelle, Beyne-Heusay
 Mme Demeester Marie, Ellezelles
 Mme Demesmaeker Rita, Hal
 M. Demeulenaere Dirk, Roulers
 M. Demil Danny, Ninove
 M. Demonty Jean, Sambreville
 M. Den Hond Karel, Laakdal
 M. Denayer Alain, Pont-à-Celles

De heer Dendal Jean, Ottignies-Louvain-la-Neuve	M. Dendal Jean, Ottignies-Louvain-la-Neuve
De heer Denis Christian, Chaumont-Gistoux	M. Denis Christian, Chaumont-Gistoux
Mevr. Denivel Martine, Charleroi	Mme Denivel Martine, Charleroi
De heer Denys Michel, Binche	M. Denys Michel, Binche
De heer Depas Marc, Frameries	M. Depas Marc, Frameries
De heer Depiereux Marc, Montigny-le-Tilleul	M. Depiereux Marc, Montigny-le-Tilleul
De heer Depoorter Rudy, Middelkerke	M. Depoorter Rudy, Middelkerke
Mevr. Depotre Martine, Brugelette	Mme Depotre Martine, Brugelette
De heer Depraetere Harry, Koksijde	M. Depraetere Harry, Koksijde
De heer Dept Didier, Morlanwelz	M. Dept Didier, Morlanwelz
De heer Deputter John, Boutersem	M. Deputter John, Boutersem
De heer Depypere Johan, Kuurne	M. Depypere Johan, Kuurne
De heer Dequinnemaere Lucien, Gent	M. Dequinnemaere Lucien, Gand
De heer Derard Joel, Sambreville	M. Derard Joel, Sambreville
Mevr. Deronge Godelieve, Hoeilaart	Mme Deronge Godelieve, Hoeilaart
De heer Desart Christian, Pont-à-Celles	M. Desart Christian, Pont-à-Celles
De heer Descamps Guy, Gent	M. Descamps Guy, Gand
De heer Desenfants Jean, Verviers	M. Desenfants Jean, Verviers
De heer Desmedt Guy, Sint-Gillis	M. Desmedt Guy, Saint-Gilles
De heer Desmet Gerard, Waver	M. Desmet Gerard, Wavre
De heer Desmet Marc, Charleroi	M. Desmet Marc, Charleroi
De heer Desprez Serge, Genepien	M. Desprez Serge, Genappe
Mevr. Desseyn Nicole, La Louvière	Mme Desseyn Nicole, La Louvière
Mevr. Destree Sylviane, Marche-en-Famenne	Mme Destree Sylviane, Marche-en-Famenne
Mevr. Desy Beatrice, Anhée	Mme Desy Beatrice, Anhée
De heer Detal Philippe, Gembloux	M. Detal Philippe, Gembloux
De heer Detienne Patrick, Leuven	M. Detienne Patrick, Louvain
De heer Detrembleur Pierre, Verviers	M. Detrembleur Pierre, Verviers
Mevr. Deville Michelle, Dinant	Mme Deville Michelle, Dinant
Mevr. Devillers Cecile, Ciney	Mme Devillers Cecile, Ciney
Mevr. Devolder Liliane, Luik	Mme Devolder Liliane, Liège
De heer Devos Adelin, Gent	M. Devos Adelin, Gand
De heer Devos Jacques, Ittre	M. Devos Jacques, Ittre
De heer Devos Philippe, Zinnik	M. Devos Philippe, Soignies
De heer Dewilde Michel, Thuin	M. Dewilde Michel, Thuin
De heer Dewinter Jean, Sombrefe	M. Dewinter Jean, Sombrefe
De heer Dewitte Marc, Gent	M. Dewitte Marc, Gand
Mevr. Dewulf Monique, Roeselare	Mme Dewulf Monique, Roulers
Mevr. Dhaeze Katrien, Beernem	Mme Dhaeze Katrien, Beernem
De heer Dheur Roger, Verviers	M. Dheur Roger, Verviers
De heer Dhondt Daniel, Sint-Martens-Latem	M. Dhondt Daniel, Sint-Martens-Latem
De heer Dierickx Eduard, Willebroek	M. Dierickx Eduard, Willebroek
Mej. Dieussaert Anny, Lanaken	Mlle. Dieussaert Anny, Lanaken
De heer Dighaye Etienne, Bitsingen	M. Dighaye Etienne, Bassenge
De heer Dillen Luc, Dendermonde	M. Dillen Luc, Termonde
Mevr. Dillmann Huguette, Seraing	Mme Dillmann Huguette, Seraing
Mevr. Dirickx Liliane, De Panne	Mme Dirickx Liliane, La Panne
De heer Dizais Charles, Fleurus	M. Dizais Charles, Fleurus
De heer Docquier Alain, Lijsem	M. Docquier Alain, Lincent
De heer Dodion Edmond, Luik	M. Dodion Edmond, Liège
Mevr. Doeraene Françoise, Seneffe	Mme Doeraene Françoise, Seneffe
Mevr. Domine Josiane, Hamois	Mme Domine Josiane, Hamois
De heer Doms Roger, Zemst	M. Doms Roger, Zemst
Mevr. Donfut Marianne, La Louvière	Mme Donfut Marianne, La Louvière
Mevr. Dopchie Anne, Aat	Mme Dopchie Anne, Ath
De heer Dorjo Jean, Luik	M. Dorjo Jean, Liège
De heer Doumont Leopold, Sambreville	M. Doumont Leopold, Sambreville
De heer Dreesen Servaas, Zutendaal	M. Dreesen Servaas, Zutendaal
Mevr. Drienne Christine, Chaudfontaine	Mme Drienne Christine, Chaudfontaine
Mevr. Driessens Anne, Kraainem	Mme Driessens Anne, Kraainem
De heer Driessens Claude, Chaudfontaine	M. Driessens Claude, Chaudfontaine
De heer Dromelet Jean, Couvin	M. Dromelet Jean, Couvin
De heer Druyts François, Brasschaat	M. Druyts François, Brasschaat
Mevr. Dubois Christine, Dinant	Mme Dubois Christine, Dinant
De heer Dubrulle Didier, 's Gravenbrakel	M. Dubrulle Didier, Braine-le-Comte
De heer Duchateau Yvon, Landen	M. Duchateau Yvon, Landen
Mevr. Duchene Marthe, Oupeye	Mme Duchene Marthe, Oupeye
Mevr. Duez Michelle, Pont-à-Celles	Mme Duez Michelle, Pont-à-Celles

Mevr. Dujacquier Anita, Halle
 De heer Dujacquier Florian, Les Bons Villers
 De heer Dullier Gerard, Spa
 Mevr. Dumont Jeanine, Hamois
 Mej. Dumont Marie, Hastière
 De heer Dupont Franky, Wingene
 De heer Dupuis Daniel, Zinnik
 Mevr. Duquesne Patricia, Ecaussinnes
 De heer Duran Luc, Ittre
 De heer Durnez Luc, Edingen
 De heer Durondeau Jean, Lessen
 Mej. Dury Mariette, Libramont-Chevigny
 De heer Dutordoir Benoit, Boortmeerbeek
 De heer Eeckelaert Herman, Temse
 Mevr. Eeckeloo Marleen, Oostkamp
 De heer Eeckhout Jacques, 's Gravenbrakel
 De heer Egeur Joel, Sambreville
 De heer El Haimoud Mohamed, Antwerpen
 De heer El Kerfachi Abdelkader, Schaarbeek
 De heer Elegheert Marc, Wachtebeke
 De heer Elinckx Walter, Ninove
 Mevr. Eloy Monique, Aywaille
 Mevr. Emmerechts Sonja, Vilvorde
 De heer Englebert Patrick, Jemeppe-sur-Sambre
 De heer Epis Bruno, Manage
 De heer Ertryckx Jean, Tienen
 Mevr. Es Saidi Fouzia, Brussel
 De heer Everaert Francis, Kapelle-op-den-Bos
 Mevr. Everbecq Mireille, Lens
 De heer Eylenbosch Paul, Antwerpen
 De heer Fabris Alexandro, Bergen
 Mej. Farazijn Claire, Mechelen
 Mevr. Faut Chantal, Rebecq
 De heer Fazio Francesco, Seraing
 De heer Felix Eric, La Louvière
 Mevr. Feller Christine, Namen
 Mevr. Feron Beatrice, Nijvel
 De heer Fieremans Patrick, Asse
 De heer Fieremans Paul, Asse
 De heer Finet Jean, Farciennes
 De heer Floreal Fabien, Wachtebeke
 De heer Fonlupt Dominique, Aat
 Mevr. Fontaine Gisele, Seraing
 Mevr. Foret Brigitte, Seneffe
 De heer Forge Joel, Manage
 Mevr. Forget Anne, Marche-en-Famenne
 De heer Foucart Christian, Genepien
 Mevr. Fouquaert Magda, Merelbeke
 Mevr. Franck Maguy, Edingen
 De heer Franki Jean, Evergem
 De heer Fumier Jean, Brussel
 Mevr. Gailly Patricia, Eigenbrakel
 Mevr. Galante Bernadette, Manage
 De heer Galerne Jean, Schaarbeek
 De heer Galle Geert, Zelzate
 De heer Ganzeman Jan, Aalst
 Mevr. Garcia Viviane, Lier
 De heer Garez Patrick, Gent
 Mevr. Garin Françoise, Manage
 De heer Gaudeus Jozef, Leuven
 Mej. Gavray Marie, Spa
 De heer Geboers Eduard, Dessel
 Mevr. Geens Jacqueline, Neerpelt
 De heer Geirnaert Ivan, Evergem
 De heer Genot Roland, Charleroi
 Mevr. Genovese Vittoria, Binche
 Mevr. Geradon Marie, Verviers
 Mevr. Gerard Chantal, Oostende

Mme Dujacquier Anita, Hal
 M. Dujacquier Florian, Les Bons Villers
 M. Dullier Gerard, Spa
 Mme Dumont Jeanine, Hamois
 Mlle. Dumont Marie, Hastière
 M. Dupont Franky, Wingene
 M. Dupuis Daniel, Soignies
 Mme Duquesne Patricia, Ecaussinnes
 M. Duran Luc, Ittre
 M. Durnez Luc, Enghien
 M. Durondeau Jean, Lessines
 Mlle. Dury Mariette, Libramont-Chevigny
 M. Dutordoir Benoit, Boortmeerbeek
 M. Eeckelaert Herman, Tamise
 Mme Eeckeloo Marleen, Oostkamp
 M. Eeckhout Jacques, Braine-le-Comte
 M. Egeur Joel, Sambreville
 M. El Haimoud Mohamed, Anvers
 M. El Kerfachi Abdelkader, Schaerbeek
 M. Elegheert Marc, Wachtebeke
 M. Elinckx Walter, Ninove
 Mme Eloy Monique, Aywaille
 Mme Emmerechts Sonja, Vilvorde
 M. Englebert Patrick, Jemeppe-sur-Sambre
 M. Epis Bruno, Manage
 M. Ertryckx Jean, Tirlemont
 Mme Es Saidi Fouzia, Bruxelles
 M. Everaert Francis, Kapelle-op-den-Bos
 Mme Everbecq Mireille, Lens
 M. Eylenbosch Paul, Anvers
 M. Fabris Alexandro, Mons
 Mlle. Farazijn Claire, Malines
 Mme Faut Chantal, Rebecq
 M. Fazio Francesco, Seraing
 M. Felix Eric, La Louvière
 Mme Feller Christine, Namur
 Mme Feron Beatrice, Nivelles
 M. Fieremans Patrick, Asse
 M. Fieremans Paul, Asse
 M. Finet Jean, Farciennes
 M. Floreal Fabien, Wachtebeke
 M. Fonlupt Dominique, Ath
 Mme Fontaine Gisele, Seraing
 Mme Foret Brigitte, Seneffe
 M. Forge Joel, Manage
 Mme Forget Anne, Marche-en-Famenne
 M. Foucart Christian, Genappe
 Mme Fouquaert Magda, Merelbeke
 Mme Franck Maguy, Enghien
 M. Franki Jean, Evergem
 M. Fumier Jean, Bruxelles
 Mme Gailly Patricia, Braine-l'Alleud
 Mme Galante Bernadette, Manage
 M. Galerne Jean, Schaerbeek
 M. Galle Geert, Zelzate
 M. Ganzeman Jan, Alost
 Mme Garcia Viviane, Lierre
 M. Garez Patrick, Gand
 Mme Garin Françoise, Manage
 M. Gaudeus Jozef, Louvain
 Mlle. Gavray Marie, Spa
 M. Geboers Eduard, Dessel
 Mme Geens Jacqueline, Neerpelt
 M. Geirnaert Ivan, Evergem
 M. Genot Roland, Charleroi
 Mme Genovese Vittoria, Binche
 Mme Geradon Marie, Verviers
 Mme Gerard Chantal, Ostende

Mevr. Geti Carla, Bergen
 De heer Geudens Jozef, Antwerpen
 De heer Geysens Jozef, Bierbeek
 Mevr. Geyskens Anne, Scherpenheuvel-Zichem
 De heer Ghysels Patriek, Aalter
 Mevr. Giancola Giuditta, Morlanwelz
 De heer Giesser Michel, Pont-à-Celles
 Mevr. Gijzen Maria, Brecht
 De heer Gilson Francis, Jalhay
 De heer Glasset Serge, Morlanwelz
 De heer Gobbe Albert, Sint-Jans-Molenbeek
 Mevr. Godeau Agnes, Kasteelbrakel
 De heer Goessens Eric, Lennik
 De heer Goethals Johan, Zomergem
 De heer Goethals Marc, Sint-Laureins
 De heer Goffin Andre, Saint-Nicolas
 Mevr. Goffin Patricia, Grimbergen
 Mevr. Gonzalez Y Castillo Maria, Soumagne
 De heer Goorden Hendrik, Elsene
 Mevr. Goossens Nicole, Ranst
 De heer Gorez Guy, 's Gravenbrakel
 Mevr. Goris Vera, Dour
 Mevr. Gorts Maria, Lille
 Mevr. Gosiau Christine, Bierbeek
 De heer Gossiaux Philippe, Sambreville
 De heer Govaerts Rudiger, Brecht
 De heer Govers Raymond, Sint-Pieters-Leeuw
 Mevr. Goyvaerts Martine, Lier
 De heer Graulus Patrick, 's Gravenbrakel
 De heer Graziadio Bernardo, Châtelet
 Mevr. Gregoire Marie, Flémalle
 De heer Grieten Marc, Tessengerlo
 De heer Groenvynck Marc, Lochristi
 De heer Guerard Etienne, Andenne
 De heer Guerit Luc, Bernissart
 De heer Guillaume Didier, Anhée
 De heer Guisset Patrick, Chiny
 De heer Haemelynck Patrik, Sint-Niklaas
 De heer Haezebrouck Erwin, Gent
 De heer Haimburger Emilio, Brussel
 De heer Halut Didier, Kortenberg
 De heer Hamelryck Jean, Pepingen
 Mevr. Hanotiere Anne, Opzullik
 De heer Hans Christian, Seneffe
 De heer Hanse Claude, Aat
 Mevr. Harvengt Colette, La Louvière
 De heer Harzee Guy, Ciney
 De heer Haubrechts Marc, Sint-Pieters-Leeuw
 De heer Hecq Philippe, Mettet
 Mevr. Hector Brigitte, Fontaine-l'Évêque
 De heer Heeren Danny, Ramillies
 De heer Heldenbergh Alexandre, Gent
 De heer Hellebaut Franky, Oosterzele
 De heer Hellinx Antoine, Bitsingen
 Mej. Helloy Marianne, Aarlen
 Mevr. Henderickx Jocelyne, Genepien
 Mevr. Hendrick Christine, Thimister-Clermont
 Mevr. Hendrickx Francine, Fontaine-l'Évêque
 De heer Hendrickx Luc, Geel
 Mevr. Hendrickx Rita, Pepingen
 Mevr. Henrot Marie, Hamois
 Mej. Henrotin Christiane, Nassogne
 Mevr. Herkens Marie, Luik
 Mevr. Hermans Linda, Dendermonde
 De heer Hermie Patrick, Kaprijke
 De heer Herremans Guy, Sint-Genesius-Rode
 Mevr. Herremans Lutgarde, Beersel
 De heer Hertoghe Jean, Deinze

Mme Geti Carla, Mons
 M. Geudens Jozef, Anvers
 M. Geysens Jozef, Bierbeek
 Mme Geyskens Anne, Montaigu-Zichem
 M. Ghysels Patriek, Aalter
 Mme Giancola Giuditta, Morlanwelz
 M. Giesser Michel, Pont-à-Celles
 Mme Gijzen Maria, Brecht
 M. Gilson Francis, Jalhay
 M. Glasset Serge, Morlanwelz
 M. Gobbe Albert, Molenbeek-Saint-Jean
 Mme Godeau Agnes, Braine-le-Château
 M. Goessens Eric, Lennik
 M. Goethals Johan, Zomergem
 M. Goethals Marc, Sint-Laureins
 M. Goffin Andre, Saint-Nicolas
 Mme Goffin Patricia, Grimbergen
 Mme Gonzalez Y Castillo Maria, Soumagne
 M. Goorden Hendrik, Ixelles
 Mme Goossens Nicole, Ranst
 M. Gorez Guy, Braine-le-Comte
 Mme Goris Vera, Dour
 Mme Gorts Maria, Lille
 Mme Gosiau Christine, Bierbeek
 M. Gossiaux Philippe, Sambreville
 M. Govaerts Rudiger, Brecht
 M. Govers Raymond, Sint-Pieters-Leeuw
 Mme Goyvaerts Martine, Lierre
 M. Graulus Patrick, Braine-le-Comte
 M. Graziadio Bernardo, Châtelet
 Mme Gregoire Marie, Flémalle
 M. Grieten Marc, Tessengerlo
 M. Groenvynck Marc, Lochristi
 M. Guerard Etienne, Andenne
 M. Guerit Luc, Bernissart
 M. Guillaume Didier, Anhée
 M. Guisset Patrick, Chiny
 M. Haemelynck Patrik, Saint-Nicolas
 M. Haezebrouck Erwin, Gand
 M. Haimburger Emilio, Bruxelles
 M. Halut Didier, Kortenberg
 M. Hamelryck Jean, Pepingen
 Mme Hanotiere Anne, Silly
 M. Hans Christian, Seneffe
 M. Hanse Claude, Ath
 Mme Harvengt Colette, La Louvière
 M. Harzee Guy, Ciney
 M. Haubrechts Marc, Sint-Pieters-Leeuw
 M. Hecq Philippe, Mettet
 Mme Hector Brigitte, Fontaine-l'Évêque
 M. Heeren Danny, Ramillies
 M. Heldenbergh Alexandre, Gand
 M. Hellebaut Franky, Oosterzele
 M. Hellinx Antoine, Bassenge
 Mlle. Helloy Marianne, Arlon
 Mme Henderickx Jocelyne, Genappe
 Mme Hendrick Christine, Thimister-Clermont
 Mme Hendrickx Francine, Fontaine-l'Évêque
 M. Hendrickx Luc, Geel
 Mme Hendrickx Rita, Pepingen
 Mme Henrot Marie, Hamois
 Mlle. Henrotin Christiane, Nassogne
 Mme Herkens Marie, Liège
 Mme Hermans Linda, Termonde
 M. Hermie Patrick, Kaprijke
 M. Herremans Guy, Rhode-Saint-Genèse
 Mme Herremans Lutgarde, Beersel
 M. Hertoghe Jean, Deinze

De heer Heylen Marcus, Sint-Katelijne-Waver
 De heer Heyman Geert, Aalst
 De heer Heymans Francois, Kinrooi
 De heer Heyndrickx Christian, Hannuit
 De heer Himbrecht Marino, Sint-Gillis-Waas
 Mevr. Hissette Pierrette, Oudergem
 De heer Hoeck Eddy, Assenede
 Mevr. Hollemaert Linda, Quaregnon
 De heer Holsters Jozef, Antwerpen
 De heer Hoorelbeke Jean, Doornik
 Mevr. Hoornaert Magda, Staden
 De heer Hoorne Rudy, Izegem
 De heer Hoskens Benjamin, Turnhout
 De heer Host Franz, Zinnik
 De heer Hottart Joseph, Nijvel
 De heer Houins Jacques, Herve
 Mevr. Houssin Patricia, Rochefort
 Mevr. Houyoux Christine, Waver
 Mevr. Hubin Mireille, Jalhay
 Mevr. Hubrecht Linda, Lokeren
 Mevr. Hugard Anne, Sint-Lambrechts-Woluwe
 De heer Humblet Marc, Aywaille
 De heer Huriaux Christian, Seneffe
 De heer Hustin Jean, Luik
 De heer Huybrechts Willy, Beringen
 Mevr. Inghelbrecht Greta, Torhout
 De heer Isore Ronny, Wommelgem
 De heer Istars Bertrand, Antwerpen
 De heer Jackers Raymond, Hoeselt
 De heer Jacob Rodolphe, Kasteelbrakel
 De heer Jacobs Jean, Grimbergen
 De heer Jacquemin Joel, Ciney
 De heer Jacquemin Roger, Juprelle
 De heer Janeczko Jean, Charleroi
 De heer Jans Marc, Hoeselt
 De heer Jansegers Patrick, Kruibeke
 De heer Janssens Alex, Balen
 De heer Janssens Jean, Mechelen
 De heer Janssens Luc, Leuven
 De heer Janssens Marc, Blankenberge
 Mevr. Janssens Marina, Brugelette
 De heer Janssens Patrick, Gent
 Mevr. Jaune Denise, Opzullik
 Mevr. Jeanty Karin, Kortenberg
 De heer Jennes Camiel, Tienen
 De heer Jennes Marc, Kapellen
 De heer Jenquin Jacques, Rebecq
 De heer Joczzyk Daniel, Boussu
 De heer Jolly Michel, Rixensart
 Mevr. Jonckers Martine, Trooz
 De heer Jonckheere Johan, Brugge
 De heer Jooris Philippe, Merelbeke
 De heer Joos Patrick, Zomergem
 De heer Jorion Roger, Landen
 Mevr. Jowa Genevieve, Oupeye
 De heer Kempenaers Frans, Heist-op-den-Berg
 De heer Kempeneers Abraham, Antwerpen
 Mej. Keutgen Nelly, Etterbeek
 De heer Keyaerts Marc, Watermaal-Bosvoorde
 De heer Kielbaey Andre, Evergem
 De heer Kindt Florentinus, Beveren
 De heer Kinet Andre, La Bruyère
 De heer Kizil Esat, Antwerpen
 De heer Klejniak Marc, Luik
 De heer Knapen Raymond, Heers
 De heer Konings Hugo, Hasselt
 Mevr. Korben Grazyna, La Louvière
 De heer Kostermans Dominiek, Geel

M. Heylen Marcus, Sint-Katelijne-Waver
 M. Heyman Geert, Alost
 M. Heymans Francois, Kinrooi
 M. Heyndrickx Christian, Hannut
 M. Himbrecht Marino, Sint-Gillis-Waas
 Mme Hissette Pierrette, Auderghem
 M. Hoeck Eddy, Assenede
 Mme Hollemaert Linda, Quaregnon
 M. Holsters Jozef, Anvers
 M. Hoorelbeke Jean, Tournai
 Mme Hoornaert Magda, Staden
 M. Hoorne Rudy, Izegem
 M. Hoskens Benjamin, Turnhout
 M. Host Franz, Soignies
 M. Hottart Joseph, Nivelles
 M. Houins Jacques, Herve
 Mme Houssin Patricia, Rochefort
 Mme Houyoux Christine, Wavre
 Mme Hubin Mireille, Jalhay
 Mme Hubrecht Linda, Lokeren
 Mme Hugard Anne, Woluwe-Saint-Lambert
 M. Humblet Marc, Aywaille
 M. Huriaux Christian, Seneffe
 M. Hustin Jean, Liège
 M. Huybrechts Willy, Beringen
 Mme Inghelbrecht Greta, Torhout
 M. Isore Ronny, Wommelgem
 M. Istars Bertrand, Anvers
 M. Jackers Raymond, Hoeselt
 M. Jacob Rodolphe, Braine-le-Château
 M. Jacobs Jean, Grimbergen
 M. Jacquemin Joel, Ciney
 M. Jacquemin Roger, Juprelle
 M. Janeczko Jean, Charleroi
 M. Jans Marc, Hoeselt
 M. Jansegers Patrick, Kruibeke
 M. Janssens Alex, Balen
 M. Janssens Jean, Malines
 M. Janssens Luc, Louvain
 M. Janssens Marc, Blankenberge
 Mme Janssens Marina, Brugelette
 M. Janssens Patrick, Gand
 Mme Jaune Denise, Silly
 Mme Jeanty Karin, Kortenberg
 M. Jennes Camiel, Tirlemont
 M. Jennes Marc, Kapellen
 M. Jenquin Jacques, Rebecq
 M. Joczzyk Daniel, Boussu
 M. Jolly Michel, Rixensart
 Mme Jonckers Martine, Trooz
 M. Jonckheere Johan, Bruges
 M. Jooris Philippe, Merelbeke
 M. Joos Patrick, Zomergem
 M. Jorion Roger, Landen
 Mme Jowa Genevieve, Oupeye
 M. Kempenaers Frans, Heist-op-den-Berg
 M. Kempeneers Abraham, Anvers
 Mlle. Keutgen Nelly, Etterbeek
 M. Keyaerts Marc, Watermael-Boitsfort
 M. Kielbaey Andre, Evergem
 M. Kindt Florentinus, Beveren
 M. Kinet Andre, La Bruyère
 M. Kizil Esat, Anvers
 M. Klejniak Marc, Liège
 M. Knapen Raymond, Heers
 M. Konings Hugo, Hasselt
 Mme Korben Grazyna, La Louvière
 M. Kostermans Dominiek, Geel

Mevr. Krumpak Marie, Dalhem	Mme Krumpak Marie, Dalhem
Mej. Kustura Pavka, Bergen	Mlle. Kustura Pavka, Mons
De heer Labens Eddy, Gent	M. Labens Eddy, Gand
Mevr. Labeye Sabine, Chaudfontaine	Mme Labeye Sabine, Chaudfontaine
De heer Lagast Léon, Eigenbrakel	M. Lagast Léon, Braine-l'Alleud
De heer Lahaye Henri, Welkenraedt	M. Lahaye Henri, Welkenraedt
De heer Lahaye Jean, Hoei	M. Lahaye Jean, Huy
De heer Lahou Benedikt, Diest	M. Lahou Benedikt, Diest
Mevr. Lallemand Yvette, Rixensart	Mme Lallemand Yvette, Rixensart
De heer Laloyaux Marcel, La Louvière	M. Laloyaux Marcel, La Louvière
Mevr. Lamal Myriam, Terhulpen	Mme Lamal Myriam, La Hulpe
De heer Lambert Andre, Nijvel	M. Lambert Andre, Nivelles
Mevr. Lambert Viviane, Flémalle	Mme Lambert Viviane, Flémalle
De heer Lamette Jacky, Rochefort	M. Lamette Jacky, Rochefort
De heer Lammens Roger, Lokeren	M. Lammens Roger, Lokeren
De heer Lammertyn Pierre, Luik	M. Lammertyn Pierre, Liège
De heer Lamy Gerard, Sambreville	M. Lamy Gerard, Sambreville
De heer Lapage Marc, Wichelen	M. Lapage Marc, Wichelen
De heer Lasseel Etienne, Gent	M. Lasseel Etienne, Gand
De heer Latteur Christian, Saint-Ghislain	M. Latteur Christian, Saint-Ghislain
De heer Laurent Frank, Brugge	M. Laurent Frank, Bruges
De heer Laurent Pol, Pont-à-Celles	M. Laurent Pol, Pont-à-Celles
De heer Laus Albert, Halle	M. Laus Albert, Hal
De heer Lauwereys Michel, Péruwelz	M. Lauwereys Michel, Péruwelz
De heer Lauwers Michel, Haacht	M. Lauwers Michel, Haacht
De heer Lavoratori Giuliano, Luik	M. Lavoratori Giuliano, Liège
De heer Layon Roger, Gent	M. Layon Roger, Gand
De heer Le Lievre Freddy, Sint-Lambrechts-Woluwe	M. Le Lievre Freddy, Woluwe-Saint-Lambert
Mevr. Lebon Joelle, Pont-à-Celles	Mme Lebon Joelle, Pont-à-Celles
De heer Lebrun Gauthier, Marche-en-Famenne	M. Lebrun Gauthier, Marche-en-Famenne
De heer Lebrun Michel, Seneffe	M. Lebrun Michel, Seneffe
De heer Leclercq Eric, Sint-Pieters-Woluwe	M. Leclercq Eric, Woluwe-Saint-Pierre
Mevr. Lecocq Anne, Yvoir	Mme Lecocq Anne, Yvoir
Mevr. Lecrenier Jacqueline, Oupeye	Mme Lecrenier Jacqueline, Oupeye
Mevr. Lecutier Marie, Rumes	Mme Lecutier Marie, Rumes
Mevr. Ledent Marianne, Brussel	Mme Ledent Marianne, Bruxelles
Mej. Lefebvre Madeleine, Doornik	Mlle. Lefebvre Madeleine, Tournai
De heer Lefebvre Noel, Buggenhout	M. Lefebvre Noel, Buggenhout
De heer Lefevre Francis, Sambreville	M. Lefevre Francis, Sambreville
De heer Lefrancq Alain, Anderlecht	M. Lefrancq Alain, Anderlecht
Mevr. Legait Jocelyne, Sambreville	Mme Legait Jocelyne, Sambreville
Mevr. Legast Marianne, Evere	Mme Legast Marianne, Evere
De heer Legrand Gerard, Jemeppe-sur-Sambre	M. Legrand Gerard, Jemeppe-sur-Sambre
De heer Legrand Johan, Moeskroen	M. Legrand Johan, Mouscron
Mevr. Legrandhenri Myriam, Aywaille	Mme Legrandhenri Myriam, Aywaille
Mevr. Lemaire Therese, Sint-Lambrechts-Woluwe	Mme Lemaire Therese, Woluwe-Saint-Lambert
De heer Lemaitre Alain, Fleurus	M. Lemaitre Alain, Fleurus
De heer Lemmens Gaston, Sint-Katelijne-Waver	M. Lemmens Gaston, Sint-Katelijne-Waver
De heer Lempereur Daniel, Manage	M. Lempereur Daniel, Manage
De heer Lemroudi Abdelkader, Sint-Jans-Molenbeek	M. Lemroudi Abdelkader, Molenbeek-Saint-Jean
De heer Lems Ivan, Oostende	M. Lems Ivan, Ostende
Mevr. Lennerts Josette, Herve	Mme Lennerts Josette, Herve
De heer Lenoir Freddy, Evergem	M. Lenoir Freddy, Evergem
De heer Lentz Philippe, Pepinster	M. Lentz Philippe, Pepinster
De heer Lepoint Jean, Honnelles	M. Lepoint Jean, Honnelles
De heer Lerinckx Rene, Halle	M. Lerinckx Rene, Hal
Mevr. Leroy Regine, Quévy	Mme Leroy Regine, Quévy
De heer Lescauwat Firmin, Evergem	M. Lescauwat Firmin, Evergem
De heer Lespagnard Roger, Aywaille	M. Lespagnard Roger, Aywaille
De heer Letouche Eddy, Zinnik	M. Letouche Eddy, Soignies
De heer Letschert Julien, Zwijndrecht	M. Letschert Julien, Zwijndrecht
De heer Leveke Gilbert, Oostende	M. Leveke Gilbert, Ostende
Mevr. Leys Gerarda, Oostende	Mme Leys Gerarda, Ostende
Mevr. Leysen Josepha, Geel	Mme Leysen Josepha, Geel
De heer Leyssens Robert, Brecht	M. Leyssens Robert, Brecht
De heer Libert Albert, Zwijndrecht	M. Libert Albert, Zwijndrecht
Mevr. Libert Marianne, Sambreville	Mme Libert Marianne, Sambreville
Mevr. Liekens Agnes, Sint-Katelijne-Waver	Mme Liekens Agnes, Sint-Katelijne-Waver

De heer Liekens Alfons, Heist-op-den-Berg	M. Liekens Alfons, Heist-op-den-Berg
De heer Lienard Patrick, Bergen	M. Lienard Patrick, Mons
De heer Lievens Freddy, Dilbeek	M. Lievens Freddy, Dilbeek
De heer Ligot Alain, Hoei	M. Ligot Alain, Huy
Mevr. Lisarde Michele, Fleurus	Mme Lisarde Michele, Fleurus
Mevr. Lo Bue Carmela, Châtelet	Mme Lo Bue Carmela, Châtelet
Mevr. Lobet Jeanine, Luik	Mme Lobet Jeanine, Liège
De heer Loforte Francesco, Genk	M. Loforte Francesco, Genk
De heer Loi Luigi, Pont-à-Celles	M. Loi Luigi, Pont-à-Celles
De heer Lombet Francis, Hastière	M. Lombet Francis, Hastière
De heer Longueville Ludovicus, Antwerpen	M. Longueville Ludovicus, Anvers
De heer Lorie Luc, Aalst	M. Lorie Luc, Alost
De heer Lossignol Alain, Frameries	M. Lossignol Alain, Frameries
De heer Louis Jozef, Begijnendijk	M. Louis Jozef, Begijnendijk
De heer Luyckx Marc, Brasschaat	M. Luyckx Marc, Brasschaat
De heer Mabilille Jean, Nijvel	M. Mabilille Jean, Nivelles
De heer Madonia Vincenzo, Quaregnon	M. Madonia Vincenzo, Quaregnon
De heer Maebe Julien, Evergem	M. Maebe Julien, Evergem
Mevr. Maenhout Marie, Doornik	Mme Maenhout Marie, Tournai
De heer Maertens Geert, Izegem	M. Maertens Geert, Izegem
De heer Maes Etienne, Gent	M. Maes Etienne, Gand
De heer Maes Luc, Drogenbos	M. Maes Luc, Drogenbos
De heer Maes Ludwig, Zwalm	M. Maes Ludwig, Zwalm
De heer Magdelyns Claude, Oudergem	M. Magdelyns Claude, Auderghem
De heer Magnus Paul, Sint-Pieters-Leeuw	M. Magnus Paul, Sint-Pieters-Leeuw
De heer Mahaux Alain, Charleroi	M. Mahaux Alain, Charleroi
De heer Mahieu Claude, Bergen	M. Mahieu Claude, Mons
Mevr. Maille Annick, Yvoir	Mme Maille Annick, Yvoir
Mevr. Maille Françoise, Schaarbeek	Mme Maille Françoise, Schaarbeek
Mevr. Mainil Maryse, La Louvière	Mme Mainil Maryse, La Louvière
De heer Malossini Roland, Seraing	M. Malossini Roland, Seraing
Mevr. Mampaert Magda, Erpe-Mere	Mme Mampaert Magda, Erpe-Mere
Mevr. Maquestiau Annie, Gembloux	Mme Maquestiau Annie, Gembloux
De heer Marcelis Lucas, Herne	M. Marcelis Lucas, Herne
De heer Marchal Alain, Anderlues	M. Marchal Alain, Anderlues
Mevr. Marcinkowski Irene, Charleroi	Mme Marcinkowski Irene, Charleroi
De heer Margue Jean, Aubange	M. Margue Jean, Aubange
De heer Maricq Philippe, Wezembeek-Oppem	M. Maricq Philippe, Wezembeek-Oppem
De heer Marien Leo, Borsbeek	M. Marien Leo, Borsbeek
De heer Marien Luc, Lille	M. Marien Luc, Lille
Mevr. Marischal Christine, Zwevegem	Mme Marischal Christine, Zwevegem
De heer Marlein Dirk, Brugge	M. Marlein Dirk, Bruges
De heer Marquebreucq Christian, 's Gravenbrakel	M. Marquebreucq Christian, Braine-le-Comte
De heer Marseaut Marc, Virton	M. Marseaut Marc, Virton
De heer Martens Joris, Anzegem	M. Martens Joris, Anzegem
De heer Martin Fernand, Hoei	M. Martin Fernand, Huy
De heer Martin Michel, Namen	M. Martin Michel, Namur
Mevr. Mascret Patricia, Saint-Ghislain	Mme Mascret Patricia, Saint-Ghislain
De heer Masone Mario, Fleurus	M. Masone Mario, Fleurus
Mej. Massart Marianne, La Bruyère	Mlle. Massart Marianne, La Bruyère
De heer Massien Rudi, Halle	M. Massien Rudi, Hal
De heer Massin Jacques, Doornik	M. Massin Jacques, Tournai
De heer Masson Andre, Borgworm	M. Masson Andre, Wareme
De heer Masson Robert, Arlon	M. Masson Robert, Arlon
De heer Masy Marc, Louvain-la-Neuve	M. Masy Marc, Louvain-la-Neuve
De heer Mathieu Philippe, Charleroi	M. Mathieu Philippe, Charleroi
De heer Mathieu Pierre, Blegny	M. Mathieu Pierre, Blegny
Mej. Mathijssen Christina, Lier	Mlle. Mathijssen Christina, Lierre
De heer Mathys Philippe, Gerpinnen	M. Mathys Philippe, Gerpinnen
De heer Matthijs Mathieu, Wichelen	M. Matthijs Mathieu, Wichelen
Mevr. Maury Gilberte, Dinant	Mme Maury Gilberte, Dinant
De heer Mayne Michel, Watermaal-Bosvoorde	M. Mayne Michel, Watermael-Boitsfort
De heer Medart Christian, Namen	M. Medart Christian, Namur
De heer Meersman Eddy, Waasmunster	M. Meersman Eddy, Waasmunster
De heer Meire Luc, Zomergem	M. Meire Luc, Zomergem
De heer Meirman Alfons, Antwerpen	M. Meirman Alfons, Anvers
De heer Melange Leon, Sint-Lambrechts-Woluwe	M. Melange Leon, Woluwe-Saint-Lambert
Mevr. Melnikoff Katia, Overijse	Mme Melnikoff Katia, Overijse

Mevr. Merckx Lydia, Beersel	Mme Merckx Lydia, Beersel
De heer Merckx Paul, Kortenaeken	M. Merckx Paul, Kortenaeken
Mevr. Merckx Vronika, Dison	Mme Merckx Vronika, Dison
De heer Mergan Pieter, Aalst	M. Mergan Pieter, Alost
Mevr. Merken Lisette, Hoeselt	Mme Merken Lisette, Hoeselt
De heer Mertens Paul, Kontich	M. Mertens Paul, Kontich
De heer Messiaen Franki, Menen	M. Messiaen Franki, Menin
De heer Mestach Marc, Evergem	M. Mestach Marc, Evergem
De heer Metdepenningen Antoine, Lokeren	M. Metdepenningen Antoine, Lokeren
De heer Meuleman Marc, De Haan	M. Meuleman Marc, De Haan
De heer Meuree Serge, Galmaarden	M. Meuree Serge, Gamberages
De heer Meurs Michel, Pont-à-Celles	M. Meurs Michel, Pont-à-Celles
De heer Meyvis Dany, Zwijndrecht	M. Meyvis Dany, Zwijndrecht
Mevr. Michel Liliane, Charleroi	Mme Michel Liliane, Charleroi
De heer Michelizza Serge, Aiseau-Presles	M. Michelizza Serge, Aiseau-Presles
Mevr. Michiels Jacqueline, Sint-Genesius-Rode	Mme Michiels Jacqueline, Rhode-Saint-Genèse
De heer Mievis Charles, Rotselaar	M. Mievis Charles, Rotselaar
Mevr. Mihoub Djamilia, Pont-à-Celles	Mme Mihoub Djamilia, Pont-à-Celles
De heer Milbou Jozef, Kalmthout	M. Milbou Jozef, Kalmthout
De heer Miny Andre, Koekelberg	M. Miny Andre, Koekelberg
De heer Misorcia Massimo, Lanaken	M. Misorcia Massimo, Lanaken
De heer Misson Jean, Jemeppe-sur-Sambre	M. Misson Jean, Jemeppe-sur-Sambre
Mevr. Mlotkowski Wanda, Oupeye	Mme Mlotkowski Wanda, Oupeye
Mevr. Monnoye Jocelyne, Anderlues	Mme Monnoye Jocelyne, Anderlues
De heer Montulet Daniel, Wanze	M. Montulet Daniel, Wanze
Mevr. Moonen Frieda, Dilsen-Stokkem	Mme Moonen Frieda, Dilsen-Stokkem
De heer Moors Gerard, Ittre	M. Moors Gerard, Ittre
De heer Moors Stephane, Aalst	M. Moors Stephane, Alost
De heer Moreau Philippe, Lobbes	M. Moreau Philippe, Lobbes
Mevr. Moriaux Odette, Lessen	Mme Moriaux Odette, Lessines
De heer Mormont Patrick, Libramont-Chevigny	M. Mormont Patrick, Libramont-Chevigny
Mej. Mortier Rita, Ottignies-Louvain-la-Neuve	Mlle. Mortier Rita, Ottignies-Louvain-la-Neuve
De heer Mosbeux Victor, Luik	M. Mosbeux Victor, Liège
Mej. Mostade Bernadette, Hastière	Mlle. Mostade Bernadette, Hastière
De heer Moury Yvon, Namen	M. Moury Yvon, Namur
De heer Moyens Clement, Dendermonde	M. Moyens Clement, Termonde
Mevr. Mutel Odile, Virton	Mme Mutel Odile, Virton
Mevr. Naime Michele, Anthisnes	Mme Naime Michele, Anthisnes
De heer Neef Piet, Brugge	M. Neef Piet, Bruges
Mevr. Neiryck Brenda, Oudenburg	Mme Neiryck Brenda, Oudenburg
Mevr. Nemegeheer Nicole, Dentergem	Mme Nemegeheer Nicole, Dentergem
De heer Nguyen Thai, Ans	M. Nguyen Thai, Ans
Mevr. Nicolas Marie, Profondeville	Mme Nicolas Marie, Profondeville
De heer Nicolas Patrick, La Bruyère	M. Nicolas Patrick, La Bruyère
Mevr. Nielssen Nicole, Rixensart	Mme Nielssen Nicole, Rixensart
De heer Nisin Ghislain, Aywaille	M. Nisin Ghislain, Aywaille
De heer Noe Luc, Jabbeke	M. Noe Luc, Jabbeke
Mevr. Noel Marie, Sambreville	Mme Noel Marie, Sambreville
De heer Noens Rudolf, Antwerpen	M. Noens Rudolf, Anvers
De heer Notebaert Dirk, Gavere	M. Notebaert Dirk, Gavere
De heer Nouwens Thierry, Courcelles	M. Nouwens Thierry, Courcelles
De heer Nuyens Michel, Bredene	M. Nuyens Michel, Bredene
De heer Nys Danny, Laakdal	M. Nys Danny, Laakdal
De heer Ollieuz Daniel, Oostende	M. Ollieuz Daniel, Ostende
Mej. Onkelinx Lisette, Heers	Mlle. Onkelinx Lisette, Heers
Mevr. Orbant Dominique, Farciennes	Mme Orbant Dominique, Farciennes
De heer Ost Marc, Hoeilaart	M. Ost Marc, Hoeilaart
De heer Ots Marc, Sint-Pieters-Leeuw	M. Ots Marc, Sint-Pieters-Leeuw
De heer Ouazrhari Bachir, Etterbeek	M. Ouazrhari Bachir, Etterbeek
De heer Oubli Willy, Charleroi	M. Oubli Willy, Charleroi
De heer Owel Francois, Gent	M. Owel Francois, Gand
Mevr. Paduwat Marie, La Louvière	Mme Paduwat Marie, La Louvière
Mevr. Paepen Rita, Brasschaat	Mme Paepen Rita, Brasschaat
Mevr. Page Maryline, Manage	Mme Page Maryline, Manage
De heer Palange Pierre, Wanze	M. Palange Pierre, Wanze
De heer Papeleux Andre, Manage	M. Papeleux Andre, Manage
Mevr. Paquay Josiane, Verviers	Mme Paquay Josiane, Verviers
Mevr. Parache Annie, Libramont-Chevigny	Mme Parache Annie, Libramont-Chevigny

Mevr. Paris Simone, Gingelom
 Mevr. Pater Jocelyne, La Louvière
 De heer Paumen Noel, Kampenhout
 De heer Pauwels Eddy, Brugge
 Mevr. Pauwels Eliane, Lommel
 Mevr. Pauwels Elise, Asse
 Mevr. Pauwels Nancy, Boechout
 De heer Peckels Jean, Leuze-en-Hainaut
 De heer Pector Jean, Fosses-la-Ville
 Mevr. Pedrosa Gilbert Manuela, Luik
 De heer Peeters Albertus, Wommelgem
 De heer Peeters Francois, Neerpelt
 Mevr. Peeters Gerda, Puurs
 De heer Peeters Rene, Antwerpen
 Mevr. Peeters Suzanna, Keerbergen
 De heer Pepels Theodorus, Peer
 Mevr. Peralta Manaia Maria, Namen
 De heer Peremans Freddy, Leopoldsburg
 De heer Persiau Ronny, Hamme
 Mevr. Persoons Marina, Pepingen
 De heer Petit Leon, Thimister-Clermont
 De heer Petitjean Daniel, Remicourt
 De heer Pettini Franco, Sint-Agatha-Berchem
 De heer Philippot Patrick, Anhée
 De heer Philips Marc, Sint-Martens-Latem
 Mevr. Pichel Andrea, Bergen
 Mevr. Pick Chantal, Waver
 De heer Pieraerts Florimond, Bredene
 De heer Pierlout Roland, Oostende
 De heer Pierotti Maurizio, Anderlues
 Mevr. Pierre Claudine, Namen
 De heer Pierroux Ralf, Anhée
 De heer Pieters Dany, Hasselt
 De heer Pietquin Marc, La Louvière
 Mevr. Pignolet Françoise, Anhée
 De heer Pilette Michel, Ittre
 De heer Pilette Robert, Ittre
 De heer Piot Georges, Namen
 Mevr. Piot Patricia, Thuin
 De heer Piqueray Michel, Verviers
 De heer Pirard Jean, Fléron
 De heer Pirot Gustaaf, Turnhout
 De heer Pirquin John, Antwerpen
 De heer Pitteljon Gilbert, Oostende
 De heer Plasman Yvan, 's Gravenbrakel
 De heer Poelman Daniel, Rixensart
 De heer Poelmans Joseph, Lommel
 De heer Polfliet Dirk, Moerbeke
 Mevr. Pollaert Martine, Bergen
 De heer Pollentier Etienne, Ichtegem
 De heer Poncelet Gerard, Anhée
 De heer Poncelet Jean, Aarlen
 De heer Poncelet Raoul, Courcelles
 De heer Poncin Daniel, Chaudfontaine
 De heer Poppe Mario, Destelbergen
 De heer Pots Patrick, Zwalm
 De heer Potvin Stephane, Genepien
 De heer Praet Luc, Wetteren
 Mevr. Pressia Patricia, Faimés
 De heer Prignon Yvan, Rochefort
 De heer Proot Christian, Thuin
 De heer Provoost Maurice, Zemst
 Mevr. Provost Linda, Lovendegem
 De heer Purnode Yves, Les Bons Villers
 De heer Put Rudi, Heusden-Zolder
 De heer Pysson Noel, Gistel
 De heer Quenon Georges, Boussu
 De heer Quintart Jean, Doornik

Mme Paris Simone, Gingelom
 Mme Pater Jocelyne, La Louvière
 M. Paumen Noel, Kampenhout
 M. Pauwels Eddy, Bruges
 Mme Pauwels Eliane, Lommel
 Mme Pauwels Elise, Asse
 Mme Pauwels Nancy, Boechout
 M. Peckels Jean, Leuze-en-Hainaut
 M. Pector Jean, Fosses-la-Ville
 Mme Pedrosa Gilbert Manuela, Liège
 M. Peeters Albertus, Wommelgem
 M. Peeters Francois, Neerpelt
 Mme Peeters Gerda, Puurs
 M. Peeters Rene, Anvers
 Mme Peeters Suzanna, Keerbergen
 M. Pepels Theodorus, Peer
 Mme Peralta Manaia Maria, Namur
 M. Peremans Freddy, Bourg-Leopold
 M. Persiau Ronny, Hamme
 Mme Persoons Marina, Pepingen
 M. Petit Leon, Thimister-Clermont
 M. Petitjean Daniel, Remicourt
 M. Pettini Franco, Berchem-Sainte-Agathe
 M. Philippot Patrick, Anhée
 M. Philips Marc, Sint-Martens-Latem
 Mme Pichel Andrea, Mons
 Mme Pick Chantal, Wavre
 M. Pieraerts Florimond, Bredene
 M. Pierlout Roland, Ostende
 M. Pierotti Maurizio, Anderlues
 Mme Pierre Claudine, Namur
 M. Pierroux Ralf, Anhée
 M. Pieters Dany, Hasselt
 M. Pietquin Marc, La Louvière
 Mme Pignolet Françoise, Anhée
 M. Pilette Michel, Ittre
 M. Pilette Robert, Ittre
 M. Piot Georges, Namur
 Mme Piot Patricia, Thuin
 M. Piqueray Michel, Verviers
 M. Pirard Jean, Fléron
 M. Pirot Gustaaf, Turnhout
 M. Pirquin John, Anvers
 M. Pitteljon Gilbert, Ostende
 M. Plasman Yvan, Braine-le-Comte
 M. Poelman Daniel, Rixensart
 M. Poelmans Joseph, Lommel
 M. Polfliet Dirk, Moerbeke
 Mme Pollaert Martine, Mons
 M. Pollentier Etienne, Ichtegem
 M. Poncelet Gerard, Anhée
 M. Poncelet Jean, Arlon
 M. Poncelet Raoul, Courcelles
 M. Poncin Daniel, Chaudfontaine
 M. Poppe Mario, Destelbergen
 M. Pots Patrick, Zwalm
 M. Potvin Stephane, Genappe
 M. Praet Luc, Wetteren
 Mme Pressia Patricia, Faimés
 M. Prignon Yvan, Rochefort
 M. Proot Christian, Thuin
 M. Provoost Maurice, Zemst
 Mme Provost Linda, Lovendegem
 M. Purnode Yves, Les Bons Villers
 M. Put Rudi, Heusden-Zolder
 M. Pysson Noel, Gistel
 M. Quenon Georges, Boussu
 M. Quintart Jean, Tournai

De heer Rabbani Mohamed, Sint-Gillis	M. Rabbani Mohamed, Saint-Gilles
Mevr. Radoux Bernadette, Luik	Mme Radoux Bernadette, Liège
De heer Raedemaecker Patrick, Edingen	M. Raedemaecker Patrick, Enghien
De heer Raeves Karel, Vosselaar	M. Raeves Karel, Vosselaar
De heer Raeymackers Yvan, Charleroi	M. Raeymackers Yvan, Charleroi
Mevr. Raeymaekers Stephania, Nijlen	Mme Raeymaekers Stephania, Nijlen
De heer Ramos-Baez Jose, Charleroi	M. Ramos-Baez Jose, Charleroi
De heer Rampaert Ludovicus, Kapellen	M. Rampaert Ludovicus, Kapellen
De heer Rempelbergh Jan, Kapelle-op-den-Bos	M. Rempelbergh Jan, Kapelle-op-den-Bos
Mevr. Rasschaert Christiane, Lede	Mme Rasschaert Christiane, Lede
Mevr. Raway Maryse, Luik	Mme Raway Maryse, Liège
Mevr. Rayman Danielle, Antwerpen	Mme Rayman Danielle, Anvers
Mevr. Rega Ernestine, Heers	Mme Rega Ernestine, Heers
De heer Renders Christian, Elsene	M. Renders Christian, Ixelles
De heer Renery Marc, Sprimont	M. Renery Marc, Sprimont
De heer Renwart Jean, Braives	M. Renwart Jean, Braives
De heer Reveillon Jean, Anhé	M. Reveillon Jean, Anhé
Mevr. Reygaert Lutgarde, Zwalm	Mme Reygaert Lutgarde, Zwalm
De heer Ribeiro Da Rocha Victor, Jemeppe-sur-Sambre	M. Ribeiro Da Rocha Victor, Jemeppe-sur-Sambre
Mevr. Richard Fabienne, Binche	Mme Richard Fabienne, Binche
Mevr. Rigaux Martine, La Louvière	Mme Rigaux Martine, La Louvière
Mevr. Ritserveldt Marguerite, Geraardsbergen	Mme Ritserveldt Marguerite, Grammont
De heer Rizzuto Paolo, Saint-Ghislain	M. Rizzuto Paolo, Saint-Ghislain
De heer Robert Jean, Seraing	M. Robert Jean, Seraing
De heer Robert Philippe, Hoei	M. Robert Philippe, Huy
Mevr. Rodomonti Dorotea, La Louvière	Mme Rodomonti Dorotea, La Louvière
De heer Roegiers Albert, Waarschoot	M. Roegiers Albert, Waarschoot
Mevr. Roegiest Anita, Gent	Mme Roegiest Anita, Gand
Mevr. Roels Gabrielle, Namen	Mme Roels Gabrielle, Namur
De heer Roeykens Michel, Machelen	M. Roeykens Michel, Machelen
Mevr. Rogiers Katharina, Merelbeke	Mme Rogiers Katharina, Merelbeke
De heer Rohaert Patrick, Haacht	M. Rohaert Patrick, Haacht
De heer Rombaut Marc, Zwijndrecht	M. Rombaut Marc, Zwijndrecht
De heer Rombout Robin, Zele	M. Rombout Robin, Zele
De heer Rondas Christiaan, Assenede	M. Rondas Christiaan, Assenede
De heer Ronge Willy, Schelle	M. Ronge Willy, Schelle
De heer Rosemont Alain, Jette	M. Rosemont Alain, Jette
De heer Roosens Jean, Tubeke	M. Roosens Jean, Tubize
Mej. Rotthier Martine, Gent	Mlle. Rotthier Martine, Gand
De heer Rouffiange Jacques, Jemeppe-sur-Sambre	M. Rouffiange Jacques, Jemeppe-sur-Sambre
De heer Royen Didier, Aubel	M. Royen Didier, Aubel
De heer Rutten Jan, Herentals	M. Rutten Jan, Herentals
De heer Ryckeboer Leo, Ternat	M. Ryckeboer Leo, Ternat
De heer Sack Guy, Sint-Gillis-Waas	M. Sack Guy, Sint-Gillis-Waas
Mevr. Sacre Danielle, Eghezée	Mme Sacre Danielle, Eghezée
De heer Saelens Ronny, Oostrozebeke	M. Saelens Ronny, Oostrozebeke
De heer Saerens Jan, Buggenhout	M. Saerens Jan, Buggenhout
De heer Saeye Guy, Ittre	M. Saeye Guy, Ittre
De heer Salvador Roberto, Wanze	M. Salvador Roberto, Wanze
De heer Saman Peter, Stekene	M. Saman Peter, Stekene
De heer Sammartino Domenico, La Louvière	M. Sammartino Domenico, La Louvière
De heer Sammels Christian, Morlanwelz	M. Sammels Christian, Morlanwelz
Mej. Sanders Ingrid, Opwijk	Mlle. Sanders Ingrid, Opwijk
Mevr. Sangalli Ivana, Flémalle	Mme Sangalli Ivana, Flémalle
De heer Sanglier Patrick, Anderlecht	M. Sanglier Patrick, Anderlecht
De heer Scelso Salvatore, Morlanwelz	M. Scelso Salvatore, Morlanwelz
Mevr. Schatas Zelig, Malmedy	Mme Schatas Zelig, Malmedy
De heer Schatteman Julien, Gent	M. Schatteman Julien, Gand
De heer Schaubroeck Hieronymus, Bredene	M. Schaubroeck Hieronymus, Bredene
De heer Schaukens Francis, Dilbeek	M. Schaukens Francis, Dilbeek
De heer Scheir Marnix, Assenede	M. Scheir Marnix, Assenede
De heer Scheire Johan, Wichelen	M. Scheire Johan, Wichelen
Mevr. Schellemans Judith, Puurs	Mme Schellemans Judith, Puurs
De heer Schevernels Francois, Aalst	M. Schevernels Francois, Alost
De heer Schietecatte Eddy, Ronse	M. Schietecatte Eddy, Renaix
Mevr. Schleich Roseline, Montigny-le-Tilleul	Mme Schleich Roseline, Montigny-le-Tilleul
De heer Schneider Manfred, Sankt Vith	M. Schneider Manfred, Saint-Vith
Mevr. Schockaert Andrea, Erpe-Mere	Mme Schockaert Andrea, Erpe-Mere

De heer Schoemans Ludo, Hasselt
 De heer Schoeters Gustaaf, Zandhoven
 De heer Schoolmeesters Daniel, Leuven
 Mevr. Schoonjans Eveline, Zinnik
 De heer Schoukens Patrick, Lennik
 De heer Schreve Luc, Tubeke
 De heer Schuddinck Hendrik, Rumst
 De heer Schwall Hubert, Sankt Vith
 Mevr. Sedeyn Godelieve, Merelbeke
 De heer Seels Mario, Lokeren
 De heer Segers Patrick, Puurs
 Mevr. Sel Anita, Sint-Katelijne-Waver
 De heer Selleslagh Willy, Sint-Amands
 De heer September Marc, Mechelen
 De heer Serlippens Ivan, Doornik
 De heer Servais Andre, Courcelles
 De heer Servais Roland, Chaudfontaine
 De heer Seuntiens Luc, Turnhout
 Mej. Seve Myriam, Mechelen
 De heer Sidki Abdelghani, Bergen
 De heer Sierens Erik, Evergem
 Mevr. Simon Adelina, Orp-Jauche
 De heer Sinnaeve Eric, Keerbergen
 De heer Skilbecq Rene, Les Bons Villers
 Mevr. Slachmuylders Elza, Duffel
 De heer Slock Marcel, Gent
 Mevr. Slosse Rosane, Damme
 Mevr. Sluyts Myriam, Borsbeek
 De heer Smet Emmanuel, Zwijndrecht
 De heer Smet Paul, Beveren
 De heer Smets Ludo, Holsbeek
 Mevr. Smets Rita, Putte
 Mevr. Snauwaert Monique, Merelbeke
 Mevr. Snoekx Rita, Neerpelt
 De heer Sobrie Herman, Gent
 De heer Soens Marc, Gent
 De heer Soetaert Guido, Bergen
 De heer Somers Guido, Wijnegem
 Mevr. Somers Liliane, Helecline
 De heer Somnel Patrick, Sint-Laureins
 De heer Somville Pierre, Châtelet
 Mevr. Sonnenberg Rita, Chaudfontaine
 De heer Soupart Rene, La Louvière
 De heer Speltens Francis, Kraainem
 Mevr. Sprimont Paola, Amay
 De heer Stadhouders Armand, Opwijk
 De heer Staniewski Daniel, Jemeppe-sur-Sambre
 De heer Starck Alain, Meise
 De heer Starck Claude, Anderlecht
 Mevr. Steels Claire, Anderlecht
 De heer Steenackers Christiaan, Antwerpen
 De heer Stefanelli Roger, Genk
 De heer Stefanelli Vito, Diepenbeek
 De heer Sterk Eddy, Assenede
 De heer Stevelinck Ludovico, Aalst
 Mevr. Stevens Marlene, Lanaken
 De heer Stiers André, Amay
 Mevr. Stiers Josiane, Amay
 De heer Stockman Jean, La Louvière
 De heer Stoop Joris, Kruibeke
 Mevr. Storme Sonia, Oupeye
 De heer Strebelle Guy, La Louvière
 Mevr. Streignard Colette, Beauraing
 De heer Strens Christian, Ecaussinnes
 Mevr. Strimel Nadine, La Louvière
 De heer Struyven Luc, Linter
 De heer Stuart Noel, Waarschoot
 De heer Sturnack Jean, Dison

M. Schoemans Ludo, Hasselt
 M. Schoeters Gustaaf, Zandhoven
 M. Schoolmeesters Daniel, Louvain
 Mme Schoonjans Eveline, Soignies
 M. Schoukens Patrick, Lennik
 M. Schreve Luc, Tubize
 M. Schuddinck Hendrik, Rumst
 M. Schwall Hubert, Saint-Vith
 Mme Sedeyn Godelieve, Merelbeke
 M. Seels Mario, Lokeren
 M. Segers Patrick, Puurs
 Mme Sel Anita, Sint-Katelijne-Waver
 M. Selleslagh Willy, Sint-Amands
 M. September Marc, Malines
 M. Serlippens Ivan, Tournai
 M. Servais Andre, Courcelles
 M. Servais Roland, Chaudfontaine
 M. Seuntiens Luc, Turnhout
 Mlle. Seve Myriam, Malines
 M. Sidki Abdelghani, Mons
 M. Sierens Erik, Evergem
 Mme Simon Adelina, Orp-Jauche
 M. Sinnaeve Eric, Keerbergen
 M. Skilbecq Rene, Les Bons Villers
 Mme Slachmuylders Elza, Duffel
 M. Slock Marcel, Gand
 Mme Slosse Rosane, Damme
 Mme Sluyts Myriam, Borsbeek
 M. Smet Emmanuel, Zwijndrecht
 M. Smet Paul, Beveren
 M. Smets Ludo, Holsbeek
 Mme Smets Rita, Putte
 Mme Snauwaert Monique, Merelbeke
 Mme Snoekx Rita, Neerpelt
 M. Sobrie Herman, Gand
 M. Soens Marc, Gand
 M. Soetaert Guido, Mons
 M. Somers Guido, Wijnegem
 Mme Somers Liliane, Helecline
 M. Somnel Patrick, Sint-Laureins
 M. Somville Pierre, Châtelet
 Mme Sonnenberg Rita, Chaudfontaine
 M. Soupart Rene, La Louvière
 M. Speltens Francis, Kraainem
 Mme Sprimont Paola, Amay
 M. Stadhouders Armand, Opwijk
 M. Staniewski Daniel, Jemeppe-sur-Sambre
 M. Starck Alain, Meise
 M. Starck Claude, Anderlecht
 Mme Steels Claire, Anderlecht
 M. Steenackers Christiaan, Anvers
 M. Stefanelli Roger, Genk
 M. Stefanelli Vito, Diepenbeek
 M. Sterk Eddy, Assenede
 M. Stevelinck Ludovico, Alost
 Mme Stevens Marlene, Lanaken
 M. Stiers André, Amay
 Mme Stiers Josiane, Amay
 M. Stockman Jean, La Louvière
 M. Stoop Joris, Kruibeke
 Mme Storme Sonia, Oupeye
 M. Strebelle Guy, La Louvière
 Mme Streignard Colette, Beauraing
 M. Strens Christian, Ecaussinnes
 Mme Strimel Nadine, La Louvière
 M. Struyven Luc, Linter
 M. Stuart Noel, Waarschoot
 M. Sturnack Jean, Dison

De heer Sulewski Christian, Eeklo	M. Sulewski Christian, Eeklo
De heer Suys Jean, Beersel	M. Suys Jean, Beersel
De heer Swerts Daniel, Tubeke	M. Swerts Daniel, Tubize
De heer Szlachta Freddy, Sambreville	M. Szlachta Freddy, Sambreville
Mevr. Tack Rika, Ardoois	Mme Tack Rika, Ardoois
De heer Taminau Claude, Tubeke	M. Taminau Claude, Tubize
De heer Tarhach Marzouk, Zwijndrecht	M. Tarhach Marzouk, Zwijndrecht
De heer Tassenoy Daniel, Nijvel	M. Tassenoy Daniel, Nivelles
Mevr. Tavolieri Maria, Nandrin	Mme Tavolieri Maria, Nandrin
Mevr. Tell Anne, Drogenbos	Mme Tell Anne, Drogenbos
Mevr. Temmerman Betty, Geraardsbergen	Mme Temmerman Betty, Grammont
De heer Tersago Jozef, Puurs	M. Tersago Jozef, Puurs
De heer Tessaro Angelo, Seraing	M. Tessaro Angelo, Seraing
De heer Theelen Guy, Baelen	M. Theelen Guy, Baelen
De heer Theeuwes Arthur, Hemiksem	M. Theeuwes Arthur, Hemiksem
De heer Theis Ernst, Luik	M. Theis Ernst, Liège
Mevr. Theunissen Silvie, Tongeren	Mme Theunissen Silvie, Tongres
De heer Thiels Willy, 's Gravenbrakel	M. Thiels Willy, Braine-le-Comte
De heer Thijs Rudi, Keerbergen	M. Thijs Rudi, Keerbergen
De heer Thomaes Rudolf, Bornem	M. Thomaes Rudolf, Bornem
De heer Thonnon Henri, Tongeren	M. Thonnon Henri, Tongres
Mej. Thyange Marie, Mettet	Mlle. Thyange Marie, Mettet
Mej. Tieri Franca, Morlanwelz	Mlle. Tieri Franca, Morlanwelz
De heer Tilman Michel, Eigenbrakel	M. Tilman Michel, Braine-l'Alleud
De heer Tips Roger, Lommel	M. Tips Roger, Lommel
De heer Tiquet Ronald, Verviers	M. Tiquet Ronald, Verviers
De heer Titeca Georges, Lessen	M. Titeca Georges, Lessines
Mej. Tollenaere Annie, Ottignies-Louvain-la-Neuve	Mlle. Tollenaere Annie, Ottignies-Louvain-la-Neuve
De heer Tollenaere Patrick, Lokeren	M. Tollenaere Patrick, Lokeren
De heer Toma Luigi, Morlanwelz	M. Toma Luigi, Morlanwelz
De heer Tomanos Ioannis, Sambreville	M. Tomanos Ioannis, Sambreville
Mevr. Tonnelier Myriam, Nijvel	Mme Tonnelier Myriam, Nivelles
De heer Torfs Wilfried, Beerse	M. Torfs Wilfried, Beerse
Mevr. Torsin Hilde, Landen	Mme Torsin Hilde, Landen
De heer Touni Ahmed, Bergen	M. Touni Ahmed, Mons
De heer Troch Jan, Mechelen	M. Troch Jan, Malines
De heer Tytens Freddy, Blankenberge	M. Tytens Freddy, Blankenberge
De heer Ulenaers Emiel, Hasselt	M. Ulenaers Emiel, Hasselt
Mevr. Vaeremans Jacqueline, Le Rœulx	Mme Vaeremans Jacqueline, Le Rœulx
De heer Val Ghislain, La Louvière	M. Val Ghislain, La Louvière
De heer Valschaerts Patrick, Gent	M. Valschaerts Patrick, Gand
De heer Van Achte Patrick, Ternat	M. Van Achte Patrick, Ternat
De heer Van Acker Eric, Beveren	M. Van Acker Eric, Beveren
Mevr. Van Acker Viviane, Lokeren	Mme Van Acker Viviane, Lokeren
Mevr. Van Alboom Martine, Wetteren	Mme Van Alboom Martine, Wetteren
De heer Van Assche Christian, Melle	M. Van Assche Christian, Melle
De heer Van Assel Alex, Wachtebeke	M. Van Assel Alex, Wachtebeke
De heer Van Avermaet Marc, Chastre	M. Van Avermaet Marc, Chastre
De heer Van Bael Walter, Lommel	M. Van Bael Walter, Lommel
De heer Van Ballaer Jan, Brecht	M. Van Ballaer Jan, Brecht
De heer Van Beek Walter, Edegem	M. Van Beek Walter, Edegem
Mevr. Van Beneden Eliane, Tubeke	Mme Van Beneden Eliane, Tubize
De heer Van Buggenhout Pierre, Merchtem	M. Van Buggenhout Pierre, Merchtem
De heer Van Buggenhout Wilfried, Wemmel	M. Van Buggenhout Wilfried, Wemmel
Mevr. Van Camp Monique, Lint	Mme Van Camp Monique, Lint
Mevr. Van Cauteren Beatrice, Merelbeke	Mme Van Cauteren Beatrice, Merelbeke
De heer Van Dael Rudi, Antwerpen	M. Van Dael Rudi, Anvers
De heer Van Daele Daniel, Gent	M. Van Daele Daniel, Gand
De heer Van Daele Thierry, Zwijndrecht	M. Van Daele Thierry, Zwijndrecht
De heer Van Damme Ronny, Evergem	M. Van Damme Ronny, Evergem
De heer Van De Meulebroeke Paul, Sint-Niklaas	M. Van De Meulebroeke Paul, Saint-Nicolas
De heer Van De Sijpe Alex, Oosterzele	M. Van De Sijpe Alex, Oosterzele
De heer Van De Velde Dirk, Antwerpen	M. Van De Velde Dirk, Anvers
De heer Van De Velde Marcel, Kruibeke	M. Van De Velde Marcel, Kruibeke
Mevr. Van De Velde Mercedes, Bergen	Mme Van De Velde Mercedes, Mons
De heer Van De Vijver Marc, Destelbergen	M. Van De Vijver Marc, Destelbergen
De heer Van De Voorde Michel, Lokeren	M. Van De Voorde Michel, Lokeren
De heer Van De Vyver Jacques, Evere	M. Van De Vyver Jacques, Evere

De heer Van De Walle Marc, Aalter
 De heer Van Den Bosch Alfons, Keerbergen
 De heer Van Den Bosch Marc, Jemeppe-sur-Sambre
 Mevr. Van Den Brande Nicole, Affligem
 De heer Van Den Brande Patrik, Grobbendonk
 De heer Van Den Broeck Paul, Wemmel
 De heer Van Den Bulck Willy, Borsbeek
 Mevr. Van Den Cruyce Marleen, Aalst
 De heer Van Den Eynde Stanislas, Wuustwezel
 De heer Van Den Heede Dirk, Gent
 De heer Van Den Heede Marc, Nazareth
 De heer Van Den Hove Jean, Nazareth
 De heer Van Den Sompel Freddy, Wachtebeke
 Mevr. Van Der Aelst Gerarda, Hamont-Achel
 De heer Van Der Auwera Alfons, Stabroek
 De heer Van Der Auwera Luc, Willebroek
 De heer Van Der Elst Marc, Roosdaal
 Mevr. Van Der Kelen Monique, Asse
 Mevr. Van Der Kelen Nathalie, Ninove
 De heer Van Der Mijnsbrugge Erwin, Lennik
 Mevr. Van Der Stichelen Carine, Brakel
 De heer Van Der Strieckt Walter, Wetteren
 Mevr. Van Der Vorst Gisella, Halle
 De heer Van Dessel Freddy, Sint-Katelijne-Waver
 De heer Van Dierendonck Jean, Brugge
 De heer Van Dijck Patrick, Antwerpen
 De heer Van Dooren Rony, Brecht
 De heer Van Doorslaer Wilfried, Brasschaat
 De heer Van Dorpe Erwin, Herzele
 De heer Van Driessche Roger, Mortsel
 De heer Van Durme Jean, Herzele
 De heer Van Durme Marcel, Denderleeuw
 Mej. Van Dyck Jeannine, Antwerpen
 Mej. Van Dyck Josee, Duffel
 De heer Van Echelpoel Ronald, Antwerpen
 De heer Van Esch Ludo, Tienen
 De heer Van Eygen Jan, Stekene
 De heer Van Geert Luc, Kapelle-op-den-Bos
 De heer Van Geit Serge, Pont-à-Celles
 De heer Van Gerven Luc, Neerpelt
 De heer Van Gompel Frans, Bornem
 De heer Van Gyseghem Walter, Asse
 Mej. Van Handenhoven Michele, Morlanwelz
 Mevr. Van Haudt Christiane, Lebbeke
 De heer Van Haute Stefaan, Grimbergen
 De heer Van Hauwe Erwin, Evergem
 De heer Van Hecke Ronny, Evergem
 De heer Van Herrewege Gerard, Oosterzele
 De heer Van Herzeele Ronald, Zelzate
 De heer Van Hoey Luc, Hemiksem
 De heer Van Hoeylandt Guy, Temse
 Mevr. Van Hoeylandt Marie, Namen
 Mevr. Van Hollebeke Caroline, Oostende
 Mevr. Van Houte Anne, Waver
 De heer Van Hove Dirk, Beveren
 De heer Van Huffel Alain, Ottignies-Louvain-la-Neuve
 De heer Van Hul Willy, Temse
 Mevr. Van Hulle Agnes, Hoeilaart
 Mevr. Van Hulle Rita, Evergem
 De heer Van Imschoot Jean, Gent

M. Van De Walle Marc, Aalter
 M. Van Den Bosch Alfons, Keerbergen
 M. Van Den Bosch Marc, Jemeppe-sur-Sambre
 Mme Van Den Brande Nicole, Affligem
 M. Van Den Brande Patrik, Grobbendonk
 M. Van Den Broeck Paul, Wemmel
 M. Van Den Bulck Willy, Borsbeek
 Mme Van Den Cruyce Marleen, Alost
 M. Van Den Eynde Stanislas, Wuustwezel
 M. Van Den Heede Dirk, Gand
 M. Van Den Heede Marc, Nazareth
 M. Van Den Hove Jean, Nazareth
 M. Van Den Sompel Freddy, Wachtebeke
 Mme Van Der Aelst Gerarda, Hamont-Achel
 M. Van Der Auwera Alfons, Stabroek
 M. Van Der Auwera Luc, Willebroek
 M. Van Der Elst Marc, Roosdaal
 Mme Van Der Kelen Monique, Asse
 Mme Van Der Kelen Nathalie, Ninove
 M. Van Der Mijnsbrugge Erwin, Lennik
 Mme Van Der Stichelen Carine, Brakel
 M. Van Der Strieckt Walter, Wetteren
 Mme Van Der Vorst Gisella, Hal
 M. Van Dessel Freddy, Sint-Katelijne-Waver
 M. Van Dierendonck Jean, Bruges
 M. Van Dijck Patrick, Anvers
 M. Van Dooren Rony, Brecht
 M. Van Doorslaer Wilfried, Brasschaat
 M. Van Dorpe Erwin, Herzele
 M. Van Driessche Roger, Mortsel
 M. Van Durme Jean, Herzele
 M. Van Durme Marcel, Denderleeuw
 Mlle. Van Dyck Jeannine, Anvers
 Mlle. Van Dyck Josee, Duffel
 M. Van Echelpoel Ronald, Anvers
 M. Van Esch Ludo, Tirlemont
 M. Van Eygen Jan, Stekene
 M. Van Geert Luc, Kapelle-op-den-Bos
 M. Van Geit Serge, Pont-à-Celles
 M. Van Gerven Luc, Neerpelt
 M. Van Gompel Frans, Bornem
 M. Van Gyseghem Walter, Asse
 Mlle. Van Handenhoven Michele, Morlanwelz
 Mme Van Haudt Christiane, Lebbeke
 M. Van Haute Stefaan, Grimbergen
 M. Van Hauwe Erwin, Evergem
 M. Van Hecke Ronny, Evergem
 M. Van Herrewege Gerard, Oosterzele
 M. Van Herzeele Ronald, Zelzate
 M. Van Hoey Luc, Hemiksem
 M. Van Hoeylandt Guy, Tamise
 Mme Van Hoeylandt Marie, Namur
 Mme Van Hollebeke Caroline, Ostende
 Mme Van Houte Anne, Wavre
 M. Van Hove Dirk, Beveren
 M. Van Huffel Alain, Ottignies-Louvain-la-Neuve
 M. Van Hul Willy, Tamise
 Mme Van Hulle Agnes, Hoeilaart
 Mme Van Hulle Rita, Evergem
 M. Van Imschoot Jean, Gand

De heer Van Ingelgem Louis, Londerzeel	M. Van Ingelgem Louis, Londerzeel
De heer Van Laet Herman, Halle	M. Van Laet Herman, Hal
De heer Van Laken Patrick, Antwerpen	M. Van Laken Patrick, Anvers
De heer Van Lancker Robert, Brussel	M. Van Lancker Robert, Bruxelles
De heer Van Langenhove Gerrit, Sint-Niklaas	M. Van Langenhove Gerrit, Saint-Nicolas
De heer Van Lembergen Daniel, Zele	M. Van Lembergen Daniel, Zele
De heer Van Leuvenhaege Ronny, Rijkevorsel	M. Van Leuvenhaege Ronny, Rijkevorsel
De heer Van Liefdering Eric, Lierde	M. Van Liefdering Eric, Lierde
De heer Van Liefdering Paul, Londerzeel	M. Van Liefdering Paul, Londerzeel
De heer Van Lijssbetpens Ronny, Sint-Niklaas	M. Van Lijssbetpens Ronny, Saint-Nicolas
De heer Van Lil Johan, Genepien	M. Van Lil Johan, Genappe
De heer Van Linden Danny, Brasschaat	M. Van Linden Danny, Brasschaat
De heer Van Lint Roger, Denderleeuw	M. Van Lint Roger, Denderleeuw
De heer Van Lombergen Dirk, Londerzeel	M. Van Lombergen Dirk, Londerzeel
De heer Van Looy Herman, Meise	M. Van Looy Herman, Meise
Mevr. Van Maele Martine, Lichtervelde	Mme Van Maele Martine, Lichtervelde
De heer Van Mechelen Louis, Lier	M. Van Mechelen Louis, Lierre
De heer Van Mele Eddy, Lokeren	M. Van Mele Eddy, Lokeren
De heer Van Moer Tony, Lommel	M. Van Moer Tony, Lommel
De heer Van Moortel Jozef, Hamme	M. Van Moortel Jozef, Hamme
De heer Van Nerom Guy, Halle	M. Van Nerom Guy, Hal
Mevr. Van Nieuwenborgh Rachel, Asse	Mme Van Nieuwenborgh Rachel, Asse
De heer Van Nuffelen Paul, Antwerpen	M. Van Nuffelen Paul, Anvers
Mevr. Van Onacker Annie, La Louvière	Mme Van Onacker Annie, La Louvière
De heer Van Oostveldt Paul, Mortsel	M. Van Oostveldt Paul, Mortsel
Mevr. Van Parys Danielle, La Louvière	Mme Van Parys Danielle, La Louvière
De heer Van Pottalsberghe Robert, Gent	M. Van Pottalsberghe Robert, Gand
Mevr. Van Reeth Nicole, Aartselaar	Mme Van Reeth Nicole, Aartselaar
De heer Van Rooten Claude, Schoten	M. Van Rooten Claude, Schoten
De heer Van Roy Roger, Scherpenheuvel-Zichem	M. Van Roy Roger, Montaigu-Zichem
De heer Van Snick Dirk, Ninove	M. Van Snick Dirk, Ninove
Mevr. Van Steenland Annie, Sint-Gillis-Waas	Mme Van Steenland Annie, Sint-Gillis-Waas
De heer Van Steenwinkel Eddy, Zemst	M. Van Steenwinkel Eddy, Zemst
De heer Van Tilt Jean, Brussel	M. Van Tilt Jean, Bruxelles
De heer Van Wallendael Alois, Stabroek	M. Van Wallendael Alois, Stabroek
Mevr. Van Weyenberg Theodora, Kortrijk	Mme Van Weyenberg Theodora, Courtrai
De heer Van Wynendaele Edwig, Melle	M. Van Wynendaele Edwig, Melle
De heer Vanbattel Andre, Halle	M. Vanbattel Andre, Hal
De heer Vanbecelaere Dominique, Brussel	M. Vanbecelaere Dominique, Bruxelles
Mevr. Vandecatsyen Anne, Lessen	Mme Vandecatsyen Anne, Lessines
De heer Vandekerckhove Luc, Gavere	M. Vandekerckhove Luc, Gavere
De heer Vanden Bergh Emile, Drogenbos	M. Vanden Bergh Emile, Drogenbos
De heer Vanden Bosch Daniel, Hoeilaart	M. Vanden Bosch Daniel, Hoeilaart
Mevr. Vanden Broeck Patricia, Nijvel	Mme Vanden Broeck Patricia, Nivelles
De heer Vanden Waeyenbergh Jean, Namen	M. Vanden Waeyenbergh Jean, Namur
De heer Vandenborne Jean, Dilbeek	M. Vandenborne Jean, Dilbeek
De heer Vandenborre Jacques, Asse	M. Vandenborre Jacques, Asse
Mej. Vandenbruaene Micheline, Assenede	Mlle. Vandenbruaene Micheline, Assenede
De heer Vandenbussche Ferdinand, Zedelgem	M. Vandenbussche Ferdinand, Zedelgem
De heer Vandenkendelaere Patrick, Roeselare	M. Vandenkendelaere Patrick, Roulers
De heer Vandenneuker Walter, Halle	M. Vandenneuker Walter, Hal
De heer Vandenzavel Guido, Tongeren	M. Vandenzavel Guido, Tongres
De heer Vandepaer Jean, Senefte	M. Vandepaer Jean, Senefte
De heer Vandeputte Luc, Wemmel	M. Vandeputte Luc, Wemmel
Mevr. Vander Borgh Laetitia, Oud-Heverlee	Mme Vander Borgh Laetitia, Oud-Heverlee
Mevr. Vandercruysse Marina, Blankenberge	Mme Vandercruysse Marina, Blankenberge
Mevr. Vanderheyden Jeannine, Vilvoorde	Mme Vanderheyden Jeannine, Vilvorde
De heer Vanderlin Michel, Villers-la-Ville	M. Vanderlin Michel, Villers-la-Ville
Mevr. Vanderputten Martine, Herne	Mme Vanderputten Martine, Herne

Mevr. Vandersmissen Brigitte, Grimbergen	Mme Vandersmissen Brigitte, Grimbergen
Mevr. Vanderspikken Anita, Hasselt	Mme Vanderspikken Anita, Hasselt
De heer Vandersteen Georges, Nijvel	M. Vandersteen Georges, Nivelles
Mevr. Vandervorst Chantal, Vilvoorde	Mme Vandervorst Chantal, Vilvorde
De heer Vanderzeypen Willy, Oud-Heverlee	M. Vanderzeypen Willy, Oud-Heverlee
De heer Vandesande Victor, Tervuren	M. Vandesande Victor, Tervuren
De heer Vandesteene Willy, Wachtebeke	M. Vandesteene Willy, Wachtebeke
De heer Vandevelde Jean, Genk	M. Vandevelde Jean, Genk
De heer Vandevelde Josse, Gand	M. Vandevelde Josse, Gand
De heer Vandevelde Rudi, Beersel	M. Vandevelde Rudi, Beersel
Mevr. Vandeweghe Martine, Nassogne	Mme Vandeweghe Martine, Nassogne
De heer Vandeweyer Andre, Drogenbos	M. Vandeweyer Andre, Drogenbos
De heer Vandooren Michel, Luik	M. Vandooren Michel, Liège
De heer Vangheluwe Luc, Wevelgem	M. Vangheluwe Luc, Wevelgem
De heer Vangoethem Joseph, Hemiksem	M. Vangoethem Joseph, Hemiksem
Mevr. Vangrootenbruel Marie, Itter	Mme Vangrootenbruel Marie, Ittre
De heer Vanheule Eric, Gent	M. Vanheule Eric, Gand
Mevr. Vanhollebeke Kristien, Zedelgem	Mme Vanhollebeke Kristien, Zedelgem
De heer Vanhooren Erik, Brecht	M. Vanhooren Erik, Brecht
De heer Vankaem Jean, Seneffe	M. Vankaem Jean, Seneffe
De heer Vanlangendonck Johan, Kortenaeken	M. Vanlangendonck Johan, Kortenaeken
De heer Vanleene Marc, Stabroek	M. Vanleene Marc, Stabroek
De heer Vanlinberghe Daniel, 's Gravenbrakel	M. Vanlinberghe Daniel, Braine-le-Comte
Mevr. Vanloock Linda, Hoeilaart	Mme Vanloock Linda, Hoeilaart
De heer Vanmaele Jan, Luik	M. Vanmaele Jan, Liège
De heer Vanmechelen Michel, Sint-Pieters-Woluwe	M. Vanmechelen Michel, Woluwe-Saint-Pierre
De heer Vanmeenen Carl, Wevelgem	M. Vanmeenen Carl, Wevelgem
De heer Vanopphem Daniel, Brussel	M. Vanopphem Daniel, Bruxelles
De heer Vanroy Francis, Herent	M. Vanroy Francis, Herent
De heer Vansteene Christian, Manage	M. Vansteene Christian, Manage
Mevr. Vanvinckeroye Sylvie, Seraing	Mme Vanvinckeroye Sylvie, Seraing
De heer Vargiu Mario, Saint-Nicolas	M. Vargiu Mario, Saint-Nicolas
De heer Velghe Rudy, Gent	M. Velghe Rudy, Gand
De heer Verbeeck Patrik, Mechelen	M. Verbeeck Patrik, Malines
Mevr. Verbeeke Maria, Bornem	Mme Verbeeke Maria, Bornem
Mevr. Verbruggen Irma, Leuven	Mme Verbruggen Irma, Louvain
De heer Verbruggen Luc, Willebroek	M. Verbruggen Luc, Willebroek
Mevr. Verbruggen Murielle, Ham-sur-Heure-Nalinnes	Mme Verbruggen Murielle, Ham-sur-Heure-Nalinnes
Mevr. Vercammen Lydia, Zaventem	Mme Vercammen Lydia, Zaventem
De heer Vercauteren Celest, Willebroek	M. Vercauteren Celest, Willebroek
De heer Vercruysse Jan, Kortrijk	M. Vercruysse Jan, Courtrai
De heer Verelst Paul, Beveren	M. Verelst Paul, Beveren
Mevr. Verfaillie Marijke, Meulebeke	Mme Verfaillie Marijke, Meulebeke
De heer Vergauwen Dominique, Londerzeel	M. Vergauwen Dominique, Londerzeel
De heer Vergauwen Marc, Beveren	M. Vergauwen Marc, Beveren
De heer Vergeyle Herman, Antwerpen	M. Vergeyle Herman, Anvers
De heer Vergeylen Johan, Merelbeke	M. Vergeylen Johan, Merelbeke
De heer Verheyden Guido, Anderlecht	M. Verheyden Guido, Anderlecht
De heer Verheyen Jozef, Leopoldsburg	M. Verheyen Jozef, Bourg-Léopold
De heer Verkimpe Florimond, Gent	M. Verkimpe Florimond, Gand
Mevr. Verleyen Rita, Aalst	Mme Verleyen Rita, Alost
Mevr. Verleyen Rita, Merelbeke	Mme Verleyen Rita, Merelbeke
Mevr. Verleysen Marie, Aalst	Mme Verleysen Marie, Alost
De heer Verlinden Herman, Zemst	M. Verlinden Herman, Zemst
Mevr. Vermaut Greta, Brugge	Mme Vermaut Greta, Bruges
De heer Vermeiren Patrick, Antwerpen	M. Vermeiren Patrick, Anvers
De heer Vermeulen Alain, Antwerpen	M. Vermeulen Alain, Anvers
De heer Vermeulen Dirk, Evergem	M. Vermeulen Dirk, Evergem
De heer Vermeulen Eric, Sint-Martens-Latem	M. Vermeulen Eric, Sint-Martens-Latem
Mevr. Vermeulen Solange, Merelbeke	Mme Vermeulen Solange, Merelbeke
Mevr. Vermote Linda, Oostkamp	Mme Vermote Linda, Oostkamp
De heer Vernier Daniel, Doornik	M. Vernier Daniel, Tournai
Mevr. Verpoorten Josee, Seraing	Mme Verpoorten Josee, Seraing
Mevr. Verschaeren Beatrix, Boechout	Mme Verschaeren Beatrix, Boechout
De heer Verschueren Eddy, Mechelen	M. Verschueren Eddy, Malines
De heer Verstrynghe Andre, Maldegem	M. Verstrynghe Andre, Maldegem
Mevr. Vervaeren Christine, Aarschot	Mme Vervaeren Christine, Aarschot
Mevr. Vervaet Ingrid, Lokeren	Mme Vervaet Ingrid, Lokeren

De heer Verzee Ronny, Evergem
 De heer Vets Marc, Boechout
 De heer Viello Jean, Tubeke
 De heer Vienne Jean, Bergen
 De heer Vierendeel Michel, Moeskroen
 De heer Villanucci Silvano, Dison
 Mevr. Vincent Sigrid, Philippeville
 De heer Vincke Marc, Mechelen
 De heer Visee Christian, Manage
 Mevr. Vlaeminck Annie, Knokke-Heist
 De heer Vlaeminck Johan, Bever
 De heer Vlerick Jean, Ternat
 De heer Vogel Emile, Thimister-Clermont
 Mevr. Vogelaers Marie, Genk
 De heer Volckaerts Daniel, Boortmeerbeek
 De heer Vrancken Marc, Wezet
 Mevr. Waegemans Ingrid, Lier
 De heer Walgraef Daniel, Anderlecht
 De heer Wallemacq Fabrice, Estinnes
 Mevr. Walraet Maria, Rotselaar
 De heer Wanet Willy, Braives
 De heer Wathlet Pierre, Namen
 De heer Wauters Corneel, Sint-Pieters-Leeuw
 Mevr. Wautriche Nicole, Luik
 De heer Weemaels Christian, Ukkel
 De heer Weemaes Patrick, Hamme
 Mevr. Wegnez Josuelle, Aywaille
 Mevr. Wens Anita, Oud-Turnhout
 Mevr. Werbrouck Christine, Lokeren
 De heer Werckx Michel, Knokke-Heist
 De heer Werion Claude, Tubeke
 De heer Wery Francy, Elsene
 De heer Westerlinck Paul, Niel
 De heer Weyten Francis, Aalst
 De heer Wibaut Claude, Binche
 De heer Wierinckx Paul, Holsbeek
 Mej. Wigny Eliane, Libin
 De heer Willame Yves, Fontaine-l'Évêque
 De heer Willems Jan, Mechelen
 De heer Willems Jean, La Louvière
 De heer Willems Patrick, Sint-Laureins
 De heer Willemsen Walter, Hemiksem
 Mevr. Windey Veronique, Lokeren
 Mevr. Witczak Nicole, La Louvière
 De heer Wittevrongel Patrick, Sint-Laureins
 De heer Wouters Edwin, Vosselaar
 Mevr. Wuyts Monique, Putte
 De heer Wylocke Patrick, Lochristi
 De heer Wynants Alain, De Haan
 De heer Xharde Michel, Verviers
 Mevr. Xhenseval Viviane, Grâce-Hollogne
 De heer Yraly Philippe, Les Bons Villers
 Mevr. Ysebaert Claudine, Frameries
 De heer Zanola Mirco, Charleroi
 De heer Zegers Willy, Vosselaar
 De heer Zegers Marc, Les Bons Villers
 De heer Zekri Abdelhai, Anderlecht
 De heer Zelck Henri, Halle
 Zij nemen vanaf 15 november 2011 hun rang in de Orde in.

M. Verzee Ronny, Evergem
 M. Vets Marc, Boechout
 M. Viello Jean, Tubize
 M. Vienne Jean, Mons
 M. Vierendeel Michel, Mouscron
 M. Villanucci Silvano, Dison
 Mme Vincent Sigrid, Philippeville
 M. Vincke Marc, Malines
 M. Visee Christian, Manage
 Mme Vlaeminck Annie, Knokke-Heist
 M. Vlaeminck Johan, Bievene
 M. Vlerick Jean, Ternat
 M. Vogel Emile, Thimister-Clermont
 Mme Vogelaers Marie, Genk
 M. Volckaerts Daniel, Boortmeerbeek
 M. Vrancken Marc, Visé
 Mme Waegemans Ingrid, Lierre
 M. Walgraef Daniel, Anderlecht
 M. Wallemacq Fabrice, Estinnes
 Mme Walraet Maria, Rotselaar
 M. Wanet Willy, Braives
 M. Wathlet Pierre, Namur
 M. Wauters Corneel, Sint-Pieters-Leeuw
 Mme Wautriche Nicole, Liège
 M. Weemaels Christian, Uccle
 M. Weemaes Patrick, Hamme
 Mme Wegnez Josuelle, Aywaille
 Mme Wens Anita, Oud-Turnhout
 Mme Werbrouck Christine, Lokeren
 M. Werckx Michel, Knokke-Heist
 M. Werion Claude, Tubize
 M. Wery Francy, Ixelles
 M. Westerlinck Paul, Niel
 M. Weyten Francis, Alost
 M. Wibaut Claude, Binche
 M. Wierinckx Paul, Holsbeek
 Mlle. Wigny Eliane, Libin
 M. Willame Yves, Fontaine-l'Évêque
 M. Willems Jan, Malines
 M. Willems Jean, La Louvière
 M. Willems Patrick, Sint-Laureins
 M. Willemsen Walter, Hemiksem
 Mme Windey Veronique, Lokeren
 Mme Witczak Nicole, La Louvière
 M. Wittevrongel Patrick, Sint-Laureins
 M. Wouters Edwin, Vosselaar
 Mme Wuyts Monique, Putte
 M. Wylocke Patrick, Lochristi
 M. Wynants Alain, De Haan
 M. Xharde Michel, Verviers
 Mme Xhenseval Viviane, Grâce-Hollogne
 M. Yraly Philippe, Les Bons Villers
 Mme Ysebaert Claudine, Frameries
 M. Zanola Mirco, Charleroi
 M. Zegers Willy, Vosselaar
 M. Zegers Marc, Les Bons Villers
 M. Zekri Abdelhai, Anderlecht
 M. Zelck Henri, Hal
 Ils prennent rang dans l'Ordre à dater du 15 novembre 2011.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[2012/205539]

Leopoldsorde. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 10 oktober 2012 werd het Grootlint in de Leopoldsorde toegekend aan Mevr. de Gravin Solange de Liedekerke de Pailhe te Brussel.

Zij zal het burgerlijk ereteken dragen.

Zij neemt vanaf 10 oktober 2012 haar rang in de Orde in.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[2012/205539]

Ordre de Léopold. — Nomination

Par arrêté royal du 10 octobre 2012 le Grand Cordon de l'Ordre de Léopold est décerné à Mme la Comtesse Solange de Liedekerke de Pailhe à Bruxelles.

Elle portera la décoration civile.

Elle prend rang dans l'Ordre à dater du 10 octobre 2012.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[2012/206984]

**Algemeen Reglement voor de arbeidsbescherming
Erkenning van laboratoria. — Koninklijk besluit van 31 maart 1992**

Bij ministerieel besluit van 30 november 2012 is het laboratorium van de « BV SEARCH LABORATORIUM », Meerstraat 7, Postbus 83, te 5473 ZH Heeswijk (Nederland), erkend geworden voor de entiteit "SEARCH LABORATORIUM BV, Zone Reme 5A, te 2260 Westerlo", voor de volgende scopes tot 28 februari 2014 :

- Groep 2.
- Methode L-36 + bijlagen.
- Gebaseerd op NBN T96-102 (3e uitgave, december 1999).
- Verrichting en principe : meten van asbestvezels in lucht (membraanfiltermethode en optische fasecontrastmicroscopie).
- Groep 6.
- Methode L-07.
- Gebaseerd op NEN 5896 (versie maart 2006).
- Verrichting en principe : kwalitatieve identificatie van asbest in materialen (dispersiekleuring en polarisatiemicroscopie).

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[2012/206984]

**Règlement général pour la protection du travail
Agrément de laboratoires. — Arrêté royal du 31 mars 1992**

Par arrêté ministériel du 30 novembre 2012, le laboratoire de la « BV SEARCH LABORATORIUM », Meerstraat 7, Postbus 83, à 5473 ZH Heeswijk (Pays-Bas), est agréé pour l'entité "SEARCH LABORATORIUM BV", Zone Reme 5A, à 2260 Westerlo, pour les scopes suivants jusqu'au 28 février 2014 :

- Groupe 2.
- Méthode L-36 + annexes.
- Basée sur NBN T96-102 (3^e édition, décembre 1999).
- Acte et principe : mesurage de la concentration des fibres d'amiante (méthode de la membrane filtrante et microscopie optique par contraste de phase).
- Groupe 6.
- Méthode L-07 (version mars 2006).
- Basée sur NEN 5896.
- Acte et principe : l'identification qualitative d'amiante dans les matériaux (la dispersion de couleurs et la microscopie à polarisation).

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2012/09487]

Personeel. — Bevorderingen

Bij koninklijk besluiten van 5 november 2012 worden bevorderd door verhoging naar de hogere klasse A2, bij de Federale Overheidsdienst Justitie, Centrale Diensten :

— Mevr. Laura HAUTFENNE, geboren op 9 oktober 1979 te Ottignies, Frans taalkader, vakrichting « Bevolking en Veiligheid », met ingang van 1 juli 2011;

— de heer Jean-Pierre VAN PAEMEL, geboren op 9 april 1954 te Haine-Saint-Paul, Frans taalkader, vakrichting « Logistiek en Economaat », met ingang van 1 september 2011.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking.

Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, te 1040 Brussel, te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2012/09487]

Personnel. — Promotions

Par arrêtés royaux du 5 novembre 2012, sont promus par avancement de classe à la classe A2 au service public fédéral Justice, services centraux :

— Mme Laura HAUTFENNE, née le 9 octobre 1979 à Ottignies, cadre linguistique français, filière de métiers « Population et Sécurité », à partir du 1^{er} juillet 2011;

— M. Jean-Pierre VAN PAEMEL, né le 9 avril 1954 à Haine-Saint-Paul, cadre linguistique français, filière de métiers « Logistique et Economat », à partir du 1^{er} septembre 2011.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit dans les soixante jours après cette publication.

La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, à 1040 Bruxelles.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2012/206978]

Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 27 november 2012, dat uitwerking heeft met ingang van 31 oktober 2012, is de heer Nelissen, R., advocaat-generaal bij het arbeidshof te Antwerpen, in ruste gesteld.

Hij heeft aanspraak op het emeritaat en het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

Het koninklijk besluit van 15 februari 2012, houdende de inruststelling van de heer Nelissen, R., advocaat-generaal bij het arbeidshof te Antwerpen, is ingetrokken.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2012/206978]

Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 27 novembre 2012, produisant ses effets le 31 octobre 2012, M. Nelissen, R., avocat général près la cour du travail d'Anvers, est admis à la retraite.

Il a droit à l'éméritat et est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

L'arrêté royal du 15 février 2012, comportant l'admission à la retraite de M. Nelissen, R., avocat général près la cour du travail d'Anvers, est rapporté.

Bij koninklijk besluit van 27 november 2012 is Mevr. Raskin, S., rechter in de arbeidsrechtbank te Hasselt, benoemd tot raadsheer in het arbeidshof te Antwerpen.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres: Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

**FEDERAAL AGENTSCHAP
VOOR DE VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN**

[C – 2012/18457]

22 NOVEMBER 2012. — Beslissing tot wijziging van de beslissing van 15 september 2009 van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen tot erkenning van analyselaboratoria in samenhang met zijn controleopdrachten

Het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen,

Gelet op het koninklijk besluit van 22 februari 2001 houdende organisatie van de controles die worden verricht door het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen en tot wijziging van diverse wettelijke bepalingen, artikel 3, § 5;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 april 2005 betreffende de aanduiding van de officiële laboratoria, tot bepaling van de procedure en de erkenningsvoorwaarden van laboratoria die analyses uitvoeren in het kader van de controleopdracht van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen en tot uitvoering van de wet van 15 juli 1985 betreffende het gebruik bij dieren van stoffen met hormonale, anti-hormonale, beta-adrenergische of productiestimulerende werking, artikel 2, 2°;

Gelet op de beslissing van 15 september 2009 van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen tot erkenning van analyselaboratoria in samenhang met zijn controleopdrachten;

Overwegende dat het laboratorium BLGG een naamswijziging onderging en verhuisde,

Besluit :

Enig artikel. In de bijlage bij de beslissing van 15 september 2009 van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen tot erkenning van analyselaboratoria in samenhang met zijn controleopdrachten, wordt de volgende wijziging aangebracht :

« worden de woorden « BLGG, Nieuwe Kanaal 7F, 6709 PA Wageningen » vervangen door de woorden « BLGG AgroXpertus, Binnenhaven 5, 6709 PD Wageningen ». »

Brussel, 22 november 2012.

De Gedelegeerd bestuurder,
G. HOUINS

**INSTITUUT VOOR DE GELIJKHEID
VAN VROUWEN EN MANNEN**

[C – 2012/12163]

Personeel. — Verlenging

Bij koninklijk besluit van 26 november 2012 wordt het mandaat van de heer Michel Pasteel, als directeur van het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen, verlengd met ingang van 20 november 2012. Deze verlenging voor een periode van maximum 6 maanden neemt een einde op het ogenblik van de indiensttreding van zijn opvolger.

Een beroep tot nietigverklaring tegen de voormelde akte met individuele strekking kan voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij een ter post aangetekend schrijven gericht te worden aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, te 1040 Brussel.

Par arrêté royal du 27 novembre 2012, Mme Raskin, S., juge au tribunal du travail d'Hasselt, est nommée conseiller à la cour du travail d'Anvers.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse: rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

**AGENCE FEDERALE
POUR LA SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE**

[C – 2012/18457]

22 NOVEMBRE 2012. — Décision modifiant la décision du 15 septembre 2009 de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire portant agrément de laboratoires d'analyse dans le cadre de ses missions de contrôle

L'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire,

Vu l'arrêté royal du 22 février 2001 organisant les contrôles effectués par l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire et modifiant diverses dispositions légales, l'article 3, § 5;

Vu l'arrêté royal du 15 avril 2005 relatif à la désignation des laboratoires officiels, fixant la procédure et les conditions d'agrément des laboratoires qui effectuent des analyses dans le cadre des missions de contrôle de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire et portant exécution de la loi du 15 juillet 1985 relative à l'utilisation de substances à effet hormonal, à effet anti-hormonal, à effet bêta-adrenergique ou à effet stimulateur de production chez les animaux, l'article 2, 2°;

Vu la décision du 15 septembre 2009 de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire portant agrément de laboratoires d'analyse dans le cadre de ses missions de contrôle;

Considérant que le laboratoire BLGG a changé de nom et d'adresse,

Arrête :

Article unique. A l'annexe de la décision du 15 septembre 2009 de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire portant agrément de laboratoires d'analyse dans le cadre de ses missions de contrôle, la modification suivante est apportée :

« les mots « BLGG, Nieuwe Kanaal 7F, 6709 PA Wageningen » sont remplacés par les mots « BLGG AgroXpertus, Binnenhaven 5, 6709 PD Wageningen ». »

Bruxelles, le 22 novembre 2012.

L'Administrateur délégué,
G. HOUINS

**INSTITUT POUR L'EGALITE
DES FEMMES ET DES HOMMES**

[C – 2012/12163]

Personnel. — Prolongation

Par arrêté royal du 26 novembre 2012, le mandat de M. Michel Pasteel en tant que directeur de l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes est prolongé à daté du 20 novembre 2012. Cette prolongation, d'une durée maximum de 6 mois, prendra fin au moment de l'entrée en fonction de son successeur.

Un recours en annulation de l'acte précité à portée individuelle peut être soumis à la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, 1040 Bruxelles, sous pli recommandé à la poste.

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C – 2012/29518]

18 OCTOBRE 2012. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant désignation des membres du groupe de travail chargé de l'élaboration d'une épreuve certificative externe commune « CE1D – Langues » au terme de la troisième étape du continuum pédagogique, pour les années scolaires 2012-2013, 2013-2014 et 2014-2015

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 2 juin 2006 relatif à l'évaluation externe des acquis des élèves de l'enseignement obligatoire et au certificat d'études de base au terme de l'enseignement primaire, tel que modifié en dernier lieu par le décret du 30 avril 2009, notamment son Titre III/I, articles 36/3 et 36/4, § 1^{er};

Considérant la note du Gouvernement du 28 juin 2012 relative à des évaluations externes mieux adaptées aux requis et au calendrier scolaire;

Considérant les propositions de l'Administrateur général de l'Enseignement et de la Recherche scientifique et des organes de représentation et de coordination des pouvoirs organisateurs;

Sur la proposition de la Ministre de l'Enseignement obligatoire et de promotion sociale;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Le groupe de travail chargé de l'élaboration de l'épreuve certificative externe commune « CE1D – Langues » au terme de la troisième étape du continuum pédagogique est formé pour les années scolaires 2012-2013, 2013-2014 et 2014-2015.

Art. 2. Le groupe de travail chargé de l'élaboration de l'épreuve certificative externe commune en langues au terme de la troisième étape du continuum pédagogique est composé :

1. de trois membres issus du Service général de l'Inspection en charge du niveau secondaire inférieur désignés sur proposition de l'Administrateur général de l'Enseignement et de la Recherche scientifique, dont l'un assure la vice-présidence :

— Jan VAN VLAENDEREN qui assure aussi la Vice-présidence, Fabienne HENRIET et Hugues LAPOTRE;

2. de quatre membres issus:

— du service de conseil et de soutien pédagogique de l'enseignement organisé par la Communauté française : Catherine VANDERHAEGE;

— de la cellule de conseil et de soutien pédagogique de l'enseignement officiel subventionné : Jean COLIN;

— des cellules de conseil et de soutien pédagogique de l'enseignement libre subventionné : Nicole BYA et Gisèle NOIROUX;

3. de quatre enseignants assurant tout ou partie de leur charge dans l'année d'études considérée dans :

— l'enseignement organisé par la Communauté française : Etienne KESTELYN;

— l'enseignement officiel subventionné : Sophie STEMBERT;

— l'enseignement libre subventionné : Michel BODY et Anne OTTEVAERE.

Art. 3. Le Ministre ayant l'enseignement obligatoire et de promotion sociale dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Bruxelles, le 18 octobre 2012.

La Ministre de l'Enseignement obligatoire et de Promotion sociale,
Mme M.-D. SIMONET

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2012/29518]

18 OKTOBER 2012. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot aanstelling van de leden van de werkgroep belast met de opstelling van een gemeenschappelijke externe proef bekrachtigd door een getuigschrift «CE1D – Talen» op het einde van de derde fase van het pedagogische continuüm, voor de schooljaren 2012-2013, 2013-2014 en 2014-2015

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 2 juni 2006 betreffende de externe evaluatie van de verworven kennis van leerlingen van het leerplichtonderwijs en het getuigschrift van basisonderwijs na het lager onderwijs, zoals laatst gewijzigd bij het decreet van 30 april 2009, inzonderheid op Titel III/I, artikelen 36/3 en 36/4, § 1;

Gelet op de nota van de Regering van 28 juni 2012 betreffende de externe evaluaties die beter aangepast zijn aan de vereisten en de schoolagenda;

Gelet op de voorstellen van de Administrateur-generaal van het Onderwijs en het Wetenschappelijk Onderzoek en van de vertegenwoordigings- en coördinatieorganen van de inrichtende machten;

Op de voordracht van de Minister van Leerplichtonderwijs en Onderwijs voor sociale promotie;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De werkgroep belast met de opstelling van een gemeenschappelijke externe proef bekrachtigd door een getuigschrift «CE1D – Talen» op het einde van de derde fase van het pedagogische continuüm voor de schooljaren 2012-2013, 2013-2014 en 2014-2015 wordt samengesteld.

Art. 2. De werkgroep belast met de opstelling van een gemeenschappelijke externe proef voor talen bekrachtigd door een getuigschrift op het einde van de derde fase van het pedagogische continuüm bestaat uit :

1. drie leden uit de Algemene Inspectiedienst belast met het lager secundair onderwijs aangesteld op voorstel van de Administrateur-generaal van het Onderwijs en het Wetenschappelijk Onderzoek, waaronder één voor het ondervoorzitterschap :

— Jan VAN VLAENDEREN die eveneens het voorzitterschap zal waarnemen, Fabienne HENRIET en Hugues LAPOTRE;

2. vier leden uit;

— de dienst pedagogische raadgeving en ondersteuning van het onderwijs georganiseerd door de Franse Gemeenschap : Catherine VANDERHAEGE;

— de cel pedagogische raadgeving en ondersteuning van het officieel gesubsidieerd onderwijs : Jean COLIN;

— de cellen pedagogische raadgeving en ondersteuning van het vrij gesubsidieerd onderwijs : Nicole BYA en Gisèle NOIROUX;

3. vier onderwijzers die een deel of het geheel van hun opdracht waarnemen binnen het beschouwde studiejaar in :

— het onderwijs georganiseerd door de Franse Gemeenschap : Etienne KESTELYN;

— het officieel gesubsidieerd onderwijs : Sophie STEMBERT;

— het vrij gesubsidieerd onderwijs : Michel BODY en Anne OTTEVAERE.

Art. 3. De Minister van Leerplichtonderwijs en Onderwijs voor sociale promotie, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het ondertekend wordt.

Brussel, 18 oktober 2012.

De Minister van Leerplichtonderwijs en Onderwijs voor sociale promotie,
Mevr. M.-D. SIMONET

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

[C – 2012/29519]

18 OCTOBRE 2012. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du 15 juillet 2010 portant nomination des membres des conseils d'administration des Sociétés publiques d'administration des bâtiments scolaires de l'enseignement organisé par les pouvoirs publics (SPABS)

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret de la Communauté française du 5 juillet 1993 portant création de six sociétés de droit public d'administration des bâtiments scolaires de l'enseignement organisé par les pouvoirs publics;

Vu le décret de la Région wallonne du 7 juillet 1993 portant création de cinq sociétés wallonnes de droit public d'administration des bâtiments scolaires de l'enseignement organisé par les pouvoirs publics;

Vu les arrêtés du Gouvernement de la Communauté française du 9 novembre 1993 arrêtant les statuts des sociétés publiques d'administration des bâtiments scolaires de l'enseignement organisé par les pouvoirs publics;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 17 juillet 2009 fixant la répartition des compétences entre les Ministres de la Communauté française;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 15 juillet 2010 portant nomination des membres des conseils d'administration des sociétés publiques des bâtiments scolaires de l'enseignement organisé par les pouvoirs publics (SPABS);

Sur proposition du Ministre ayant en charge les bâtiments scolaires;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 2 de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 15 juillet 2010 portant nomination des membres des conseils d'administration des Sociétés publiques des bâtiments scolaires de l'enseignement organisé par les pouvoirs publics (SPABS) est modifié comme suit :

La mention « Mme Jacqueline DESTREE » est remplacée par la mention « Mme Colienne LEJEUNE » et la mention « M. Pascal FRESON » est remplacée par la mention « M. David WEYTSMAN ».

Art. 2. L'article 4 de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 15 juillet 2010 portant nomination des membres des conseils d'administration des Sociétés publiques des bâtiments scolaires de l'enseignement organisé par les pouvoirs publics (SPABS) est modifié comme suit :

La mention « Mme Annick DRUGMANT » est ajoutée.

Art. 3. L'article 5 de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 15 juillet 2010 portant nomination des membres des conseils d'administration des Sociétés publiques des bâtiments scolaires de l'enseignement organisé par les pouvoirs publics (SPABS) est modifié comme suit :

La mention « M. Luc GUSTIN » est remplacée par la mention « Mme Carla ZENNARO ».

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Art. 5. Le Ministre-Président et le Ministre ayant en charge les bâtiments scolaires sont chargés, chacun pour ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 18 octobre 2012.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Vice-Président et Ministre de l'Enfance, de la Recherche et de la Fonction publique,
J.-M. NOLLET

—————
VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2012/29519]

18 OKTOBER 2012. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 15 juli 2010 tot benoeming van de leden van de raden van bestuur van de Publiekrechtelijke Maatschappijen belast met het bestuur van de schoolgebouwen georganiseerd door de overheidsdiensten (SPABS)

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van de Franse Gemeenschap van 5 juli 1993 houdende oprichting van zes publiekrechtelijke maatschappijen belast met het bestuur van de schoolgebouwen van het door de overheid ingerichte onderwijs;

Gelet op het decreet van het Waalse Gewest van 7 juli 1993 tot oprichting van vijf publiekrechtelijke vennootschappen voor het beheer van de schoolgebouwen van het door de overheid gesubsidieerd onderwijs;

Gelet op de besluiten van de Regering van de Franse Gemeenschap van 9 november 1993 houdende de statuten van de publiekrechtelijke maatschappij voor het beheren van de schoolgebouwen georganiseerd door de overheidsdiensten;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 17 juli 2009 tot vaststelling van de verdeling van de bevoegdheden onder de Ministers van de Regering van de Franse Gemeenschap;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 15 juli 2010 tot benoeming van de leden van de raden van bestuur van de Publiekrechtelijke maatschappijen belast met het bestuur van de schoolgebouwen georganiseerd door de overheidsdiensten (SPABS);

Op de voordracht van de Minister bevoegd voor de Schoolgebouwen;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 2 van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 15 juli 2010 tot benoeming van de leden van de raden van bestuur van de Publiekrechtelijke Maatschappijen belast met het bestuur van de schoolgebouwen georganiseerd door de overheidsdiensten (SPABS), wordt gewijzigd als volgt :

De woorden « Mevr. Jacqueline DESTREE » worden vervangen door de woorden « Mevr. Colienne LEJEUNE » en de woorden « De heer Pascal FRESON » worden vervangen door de woorden « De heer David WEYTSMAN ».

Art. 2. Artikel 4 van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 15 juli 2010 tot benoeming van de leden van de raden van bestuur van de Publiekrechtelijke Maatschappijen belast met het bestuur van de schoolgebouwen georganiseerd door de overheidsdiensten (SPABS), wordt gewijzigd als volgt :

De woorden « Mevr. Annick DRUGMANT » worden toegevoegd.

Art. 3. Artikel 5 van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 15 juli 2010 tot benoeming van de leden van de raden van bestuur van de Publiekrechtelijke Maatschappijen belast met het bestuur van de schoolgebouwen georganiseerd door de overheidsdiensten (SPABS), wordt gewijzigd als volgt :

De woorden « De heer Luc GUSTIN » worden vervangen door de woorden « Mevr. Carla ZENNARO ».

Art. 4. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het ondertekend wordt.

Art. 5. De Minister-President en de Minister bevoegd voor de Schoolgebouwen zijn, elk wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 18 oktober 2012.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Vice-President en de Minister van Kind, Onderzoek en Ambtenarenzaken,
J.-M. NOLLET

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C - 2012/29526]

9 OCTOBRE 2012. — Arrêté ministériel modifiant la composition de la Commission consultative des organisations de jeunesse fixée par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 1^{er} décembre 2009 portant nomination des membres de la Commission consultative des organisations de jeunesse

La Ministre de la Jeunesse,

Vu le décret du 26 mars 2009 fixant les conditions d'agrément et d'octroi de subventions aux organisations de jeunesse, l'article 38;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 14 mai 2009 portant exécution de certaines dispositions du décret du 26 mars 2009 fixant les conditions d'agrément et d'octroi de subventions aux organisations de jeunesse;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 27 mai 2009 déterminant les modalités d'application du décret du 26 mars 2009 fixant les conditions d'agrément et d'octroi de subventions aux organisations de jeunesse;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 1^{er} décembre 2009 portant nomination des membres de la Commission consultative des organisations de jeunesse, modifié par l'arrêté du 27 avril 2010, du 5 octobre 2010 et du 1^{er} décembre 2010, du 27 mai 2011, du 30 août 2011, 20 décembre 2011, du 27 juin 2012 et du 13 juillet 2012;

Considérant la demande de changement de mandat au sein du groupe des organisations de jeunesse qui ne sont pas membres d'une fédération d'organisation de jeunesse agréée;

Considérant que le candidat remplit les conditions de nomination inscrites à l'article 38, §§ 1^{er} à 6 du décret du 26 mars 2009 fixant les conditions de reconnaissance et d'octroi de subventions aux organisations de jeunesse,

Arrête :

Article 1^{er}. Il est mis fin au mandat de :

2° En qualité de membres représentant l'ensemble des organisations de jeunesse qui ne sont pas membres d'une fédération d'organisations de jeunesse agréée :

EFFECTIF

SUPPLEANT

M. Samuel LEGROS
Chaussée d'Haecht 51
1210 Bruxelles

Art. 2. Est nommée membre de la Commission consultative des organisations de jeunesse et chargée d'achever le mandat du membre qu'elle remplace :

2° En qualité de membres représentant l'ensemble des organisations de jeunesse qui ne sont pas membres d'une fédération d'organisations de jeunesse agréée :

EFFECTIF

SUPPLEANT

Me Annie MATABISI
Chaussée d'Haecht 51
1210 Bruxelles

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 9 octobre 2012.

Bruxelles, le 9 octobre 2012.

Mme E. HUYTEBROECK

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2012/29526]

9 OKTOBER 2012. — Ministerieel besluit tot wijziging van de samenstelling van de Adviescommissie voor de jeugdorganisaties bepaald bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 1 december 2009 tot benoeming van de leden van de Adviescommissie voor de jeugdorganisaties

De Minister van Jeugd,

Gelet op het decreet van 26 maart 2009 tot vaststelling van de voorwaarden voor de erkenning en de subsidiëring van de jeugdorganisaties, inzonderheid op artikel 38;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 14 mei 2009 houdende uitvoering van sommige bepalingen van het decreet van 26 maart 2009 tot vaststelling van de voorwaarden voor de erkenning en de subsidiëring van de jeugdorganisaties;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 27 mei 2009 tot bepaling van de nadere regels voor de toepassing van het decreet van 26 maart 2009 tot vaststelling van de voorwaarden voor de erkenning en de subsidiëring van de jeugdorganisaties;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 1 december 2009 tot benoeming van de leden van de Adviescommissie voor de jeugdorganisaties, gewijzigd bij de besluiten van 27 april 2010, 5 oktober 2010 en 1 december 2010, 27 mei 2011, 30 augustus 2011, 20 december 2011, 27 juni 2010 en 13 juli 2012;

Gelet op de aanvraag om wijziging van het mandaat binnen de groep van jeugdorganisaties die geen lid zijn van een erkende federatie van jeugdorganisatie;

Overwegende dat de kandidaat aan de benoemingsvoorwaarden beantwoordt, zoals ingeschreven in artikel 38, §§ 1 tot 6 van het decreet van 26 maart 2009 tot vaststelling van de voorwaarden voor de erkenning en de subsidiëring van de jeugdorganisaties,

Besluit :

Artikel 1. Er wordt een einde gemaakt aan het mandaat van :

2° Als vertegenwoordiger dat het geheel van de jeugdorganisaties vertegenwoordigt die geen lid zijn van een erkende federatie van jeugdorganisaties :

WERKEND LID

PLAATSVERVANGEND LID

De heer Samuel LEGROS
Haachtsessesteeuweg 51
1210 Brussel

Art. 2. Benoemd wordt tot lid van de Adviescommissie voor de jeugdorganisaties en belast wordt met het voleindigen van het mandaat van het lid dat ze vervangt :

2° Als lid dat het geheel van de jeugdorganisaties vertegenwoordigt die geen lid zijn van een erkende federatie van jeugdorganisaties :

WERKEND LID

PLAATSVERVANGEND LID

Mevr. Annie MATABISI
Haachtsessesteeuweg 51
1210 Brussel

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 9 oktober 2012.

Brussel, 9 oktober 2012.

Mevr. E. HUYTEBROECK

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C – 2012/29527]

9 OCTOBRE 2012. — Arrêté ministériel modifiant la composition de la Commission consultative des organisations de jeunesse fixée par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 1^{er} décembre 2009 portant nomination des membres de la Commission consultative des organisations de jeunesse

La Ministre de la Jeunesse,

Vu le décret du 26 mars 2009 fixant les conditions d'agrément et d'octroi de subventions aux organisations de jeunesse, l'article 38;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 14 mai 2009 portant exécution de certaines dispositions du décret du 26 mars 2009 fixant les conditions d'agrément et d'octroi de subventions aux organisations de jeunesse;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 27 mai 2009 déterminant les modalités d'application du décret du 26 mars 2009 fixant les conditions d'agrément et d'octroi de subventions aux organisations de jeunesse;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 1^{er} décembre 2009 portant nomination des membres de la Commission consultative des organisations de jeunesse, modifié par l'arrêté du 27 avril 2010, du 5 octobre 2010 et du 1^{er} décembre 2010, du 27 mai 2011, du 30 août 2011, 20 décembre 2011, du 27 juin 2012 et du 13 juillet 2012;

Considérant les demandes de changement de mandat au sein d'une fédération d'organisations de jeunesse agréée;

Considérant que les candidats remplissent les conditions de nomination inscrites à l'article 38, §§ 1^{er} à 6 du décret du 26 mars 2009 fixant les conditions de reconnaissance et d'octroi de subventions aux organisations de jeunesse,

Arrête :

Article 1^{er}. Il est mis fin au mandat de :

1° En qualité de représentants de fédérations d'organisations de jeunesse agréées ou de membres répartis entre ces fédérations au prorata du nombre d'organisations de jeunesse agréées qu'elles affilient respectivement :

Pour la Confédération des Organisations de Jeunes Réformatrices (Jeunes et Libres)

EFFECTIF

SUPPLEANT

Mme Magali HENKEN
Avenue de la Toison d'Or 84-86
1060 Bruxelles

M. Denis LAHAYE
Avenue de la Toison d'Or 84-86
1060 Bruxelles

Art. 2. Sont nommés membres de la Commission consultative des organisations de jeunesse et chargés d'achever les mandats des membres qu'ils remplacent :

1° En qualité de représentants de fédérations d'organisations de jeunesse agréées ou de membres répartis entre ces fédérations au prorata du nombre d'organisations de jeunesse agréées qu'elles affilient respectivement :

Pour la Confédération des Organisations de Jeunes Réformatrices (Jeunes et Libres)

EFFECTIF

SUPPLEANT

Mme Gwenaëlle WILLOT
Avenue de la Toison d'Or 84-86
1060 Bruxelles

Mme Julie TOLLENEER
Avenue de la Toison d'Or 84-86
1060 Bruxelles

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 9 octobre 2012.

Bruxelles, le 9 octobre 2012.

Mme E. HUYTEBROECK

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2012/29527]

9 OKTOBER 2012. — Ministerieel besluit tot wijziging van de samenstelling van de Adviescommissie voor de jeugdorganisaties bepaald bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 1 december 2009 tot benoeming van de leden van de Adviescommissie voor de jeugdorganisaties

De Minister van Jeugd,

Gelet op het decreet van 26 maart 2009 tot vaststelling van de voorwaarden voor de erkenning en de subsidiëring van de jeugdorganisaties, inzonderheid op artikel 38;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 14 mei 2009 houdende uitvoering van sommige bepalingen van het decreet van 26 maart 2009 tot vaststelling van de voorwaarden voor de erkenning en de subsidiëring van de jeugdorganisaties;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 27 mei 2009 tot bepaling van de nadere regels voor de toepassing van het decreet van 26 maart 2009 tot vaststelling van de voorwaarden voor de erkenning en de subsidiëring van de jeugdorganisaties;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 1 december 2009 tot benoeming van de leden van de Adviescommissie voor de jeugdorganisaties, gewijzigd bij de besluiten van 27 april 2010, 5 oktober 2010 en 1 december 2010, 27 mei 2011, 30 augustus 2011, 20 december 2011, 27 juni 2010 en 13 juli 2012;

Gelet op de aanvragen om wijziging van het mandaat binnen een erkende federatie van jeugdorganisatie;

Overwegende dat de kandidaten aan de benoemingsvoorwaarden beantwoorden, zoals ingeschreven in artikel 38, §§ 1 tot 6 van het decreet van 26 maart 2009 tot vaststelling van de voorwaarden voor de erkenning en de subsidiëring van de jeugdorganisaties,

Besluit :

Artikel 1. Er wordt een einde gemaakt aan het mandaat van :

1° Als vertegenwoordiger van de erkende federaties van jeugdorganisaties of als lid gekozen uit die federaties naar rata van het aantal erkende jeugdorganisaties waarbij ze respectievelijk aangesloten zijn :

Voor de « Confédération des Organisations de Jeunes Réformatrices » (Jeunes et Libres)

WERKEND LID

Mevr. Magali HENKEN
Guldenvlieslaan, 84-86
1060 Brussel

PLAATSVERVANGEND LID

De heer Denis LAHAYE
Guldenvlieslaan 84-86
1060 Brussel

Art. 2. Benoemd worden tot lid van de Adviescommissie voor de jeugdorganisaties en belast worden met het voleindigen van de mandaten van het lid dat ze vervangen :

1° Als vertegenwoordiger van de erkende federaties van jeugdorganisaties of als lid gekozen uit die federaties naar rata van het aantal erkende jeugdorganisaties waarbij ze respectievelijk aangesloten zijn :

Voor de « Confédération des Organisations de Jeunes Réformatrices » (Jeunes et Libres)

WERKEND LID

Mevr. Gwenaëlle WILLOT
Guldenvlieslaan, 84-86
1060 Brussel

PLAATSVERVANGEND LID

Mevr. Julie TOLLENEER
Guldenvlieslaan 84-86
1060 Brussel

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 9 oktober 2012.

Brussel, 9 oktober 2012.

Mevr. E. HUYTEBROECK

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

[C – 2012/29523]

8 NOVEMBRE 2012. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 26 avril 2010 portant désignation des membres du jury chargé de délivrer le certificat d'aptitudes pédagogiques (session 2009-2010)

La Ministre de l'Enseignement obligatoire et de promotion sociale,

Vu le décret du 20 juillet 2006 portant diverses mesures en matière d'enseignement obligatoire, d'enseignement supérieur, de culture et d'éducation permanente, et notamment les articles 34 à 55;

Vu l'arrêté royal du 22 avril 1969 fixant les titres requis des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel d'auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical, du personnel psychologique, de personnel social des établissements d'enseignement préscolaire, primaire, spécial, moyen, technique, artistique, de promotion sociale et supérieur non universitaire de la Communauté française et des internats dépendants de ces établissements, tel que modifié, et notamment l'article 16;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 17 juillet 2009 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 17 juillet 2009 fixant la répartition des compétences entre les Ministres du Gouvernement de la Communauté française;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 26 avril 2010 portant désignation des membres du jury chargé de délivrer le certificat d'aptitudes pédagogiques (session 2009-2010);

Vu l'article 69, § 1^{er}, 33°, de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 9 février 1998 portant délégations de compétence et de signature aux fonctionnaires généraux et à certains autres agents des Services du Gouvernement de la Communauté française - Ministère de la Communauté française,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 1^{er} de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 26 avril 2010 portant désignation des membres du jury chargé de délivrer le certificat d'aptitudes pédagogiques (session 2009-2010) est modifié comme suit :

— les mots « M. PEPIN, Eric, Psychopédagogue à la Haute Ecole en Hainaut à Tournai » sont remplacés par les mots « M. SOSSON, Joachim, Psychopédagogue à la Haute Ecole Albert Jacquard »;

— les mots « Mme KINIF, Nathalie, Psychopédagogue à la Haute Ecole en Hainaut à Tournai » sont remplacés par les mots « Mme DUCHESNE, Anne, Psychopédagogue »;

Art. 2. Dans l'intitulé de l'Arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 26 avril 2010 portant désignation des membres du jury chargé de délivrer le certificat d'aptitudes pédagogiques (session 2009-2010), les mots « (session 2009-2010) » sont supprimés.

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 8 novembre 2012.

Art. 4. Le Directeur général des Personnels de l'Enseignement organisé par la Communauté française est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 8 novembre 2012.

Pour Mme M.-D. SIMONET

Le Directeur général des Personnels de l'Enseignement organisé par la Communauté française,
J. NICAISE

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2012/29523]

8 NOVEMBER 2012. — Ministerieel besluit houdende wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 26 april 2010 tot aanstelling van de leden van de examencommissie belast met het uitreiken van het getuigschrift van pedagogische bekwaamheid (zittijd 2009-2010)

De Minister van Leerplichtonderwijs en Onderwijs voor sociale promotie,

Gelet op het decreet van 20 juli 2006 houdende verschillende maatregelen inzake leerplichtonderwijs, hoger onderwijs, cultuur en permanente opvoeding, inzonderheid op de artikelen 34 tot 55;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 april 1969 betreffende de bekwaamheidsbewijzen vereist van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulppersoneel, van het paramedisch personeel, van het psychologisch personeel en van het sociaal personeel van de inrichtingen voor voorschools, lager, buitengewoon, middelbaar, technisch, kunst- en niet-universitair hoger onderwijs van de Franse Gemeenschap, alsmede van de internaten die van deze inrichtingen afhangen, zoals gewijzigd, inzonderheid op artikel 16;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 17 juli 2009 houdende regeling van haar werking;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 17 juli 2009 tot vaststelling van de verdeling van de bevoegdheden onder de Ministers van de Regering van de Franse Gemeenschap;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 26 april 2010 tot aanstelling van de leden van de examencommissie belast met het uitreiken van het getuigschrift van pedagogische bekwaamheid (zittijd 2009-2010);

Gelet op artikel 69, § 1, 33°, van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 9 februari 1998 houdende bevoegdheids- en ondertekeningsdelegatie aan de ambtenarengeneraal en aan sommige andere ambtenaren van de Diensten van de Regering van de Franse Gemeenschap - Ministerie van de Franse Gemeenschap,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 1 van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 26 april 2010 tot aanstelling van de leden van de examencommissie belast met het uitreiken van het getuigschrift van pedagogische bekwaamheid (zittijd 2009-2010), wordt gewijzigd als volgt :

— de woorden « de heer PEPIN, Eric, Psychopedagoog aan de « Haute Ecole en Hainaut » te Doornik » worden vervangen door de woorden « de heer SOSSON, Joachim, Psychopedagoog bij de Haute Ecole Albert Jacquard »;

— de woorden « Mevrouw KINIF, Nathalie, Psychopedagoog aan de « Haute Ecole en Hainaut » te Doornik » worden vervangen door de woorden « Mevrouw DUCHESNE, Anne, Psychopedagoog ».

Art. 2. In het opschrift van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 26 april 2010 tot aanstelling van de leden van de examencommissie belast met het uitreiken van het getuigschrift van pedagogische bekwaamheid (zittijd 2009-2010), worden de woorden « (zittijd 2009-2010) » afgeschaft.

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 8 november 2012.

Art. 4. De Directeur-generaal van de personeelsleden van het Onderwijs georganiseerd door de Franse Gemeenschap, wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 8 november 2012.

Voor Mevr. Marie-Dominique SIMONET :

De Directeur-generaal van de personeelsleden van het Onderwijs georganiseerd door de Franse Gemeenschap,
J. NICAISE

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C – 2012/29522]

Chef de Cabinet. — Démission. — Nomination

Par arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 18 octobre 2012, démission honorable de ses fonctions de Chef de Cabinet de la Ministre de la Jeunesse est accordée à M. Olivier PETIT, le 31 octobre 2012 au soir.

Par arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 18 octobre 2012, M. Alain LISING est nommé en qualité de Chef de Cabinet de la Ministre de la Jeunesse à partir du 1^{er} novembre 2012

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2012/29522]

Kabinetschef. — Ontslag. — Benoeming

Bij besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 18 oktober 2012, wordt op 31 oktober 2012 's avonds eervol ontslag uit zijn ambt van Kabinetschef van de Minister van Jeugd verleend aan de heer Olivier PETIT.

Bij besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 18 oktober 2012, wordt de heer Alain LISING vanaf 1 november 2012 benoemd tot Kabinetschef van de Minister van Jeugd.

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C – 2012/29525]

Comité de pilotage dans le cadre du Programme Cancer colorectal. — Désignation

Par arrêté ministériel du 25 octobre 2012, à l'article 1^{er} de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 9 février 2011 portant désignation des membres du Comité de pilotage dans le cadre du Programme Cancer colorectal, le 7^o est remplacé comme suit :

« 7^o en sa qualité de représentant de la Fondation du Registre du Cancer : Mme Julie Francart; ».

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2012/29525]

Sturingscomité in het kader van het Programma voor de Preventie van Colorectale Kanker. — Aanwijzing

Bij ministerieel besluit van 25 oktober 2012, bij artikel 1 van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 9 februari 2011 tot aanwijzing van de leden van het Sturingscomité in het kader van het Programma voor de Preventie van Colorectale Kanker, wordt het punt 7^o vervangen door hetgeen volgt :

« 7^o als vertegenwoordiger van de « Fondation du Registre du Cancer » : Mevr. Julie Francart; ».

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C – 2012/29524]

Composition de la Commission créée à l'article 42 de la loi du 29 mai 1959. — Modification

Par arrêté ministériel du 31 octobre 2012, à l'article 1^{er}, deuxième tiret, de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 4 mai 2007 relatif à la composition de la Commission créée à l'article 42 de la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement, les mots « Mme Reine-Marie BRAEKEN » sont remplacés par les mots « Mme Axelle BRUYNINCKX », à partir du 31 octobre 2012.

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2012/29524]

Samenstelling van de Commissie opgericht bij artikel 42 van de wet van 29 mei 1959. — Wijziging

Bij ministerieel besluit van 31 oktober 2012, in artikel 1, tweede streepje, van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 4 mei 2007 betreffende de samenstelling van de Commissie opgericht bij artikel 42 van de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving, worden de woorden « Mevr. Reine-Marie BRAEKEN » vervangen door de woorden « Mevr. Axelle BRUYNINCKX », en dit vanaf 31 oktober 2012.

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C - 2012/27166]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement
Département du sol et des déchets — Direction de la protection des sols
Avenue Prince de Liège 15, 5100 Jambes

Certificat d'utilisation délivré en vertu de l'article 13 de l'arrêté du Gouvernement wallon
du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets

Valorisation du digestat de déchets organiques et de cultures énergétiques
produit par la SA Vanheede Biomass Solutions dans l'installation de biométhanisation
sise rue de l'Épinette 12, à 7040 Quévy-le-Grand

Références du certificat d'utilisation :

Direction de la Protection de Sols
Dossier : COM/028
Enregistrement : n°2009/13/112/3/4
Certificat : COM/028/DF/4/0/12-033
Annexes : 7

Titulaire du certificat :

VANHEEDE BIOMASS SOLUTIONS S.A.
dénommé le "producteur" dans le présent certificat d'utilisation.
N° TVA : BE 450.175.317
BCE 0450.175.317

Siège social :

Rue de l'Épinette 12
7040 QUEVY
Téléphone : 065/ 56.04.04

Siège d'exploitation :

Centre de biométhanisation
Rue de l'Épinette 12
7040 QUEVY
Téléphone : 065/ 56.04.04

Personne responsable :

Monsieur Hubert EWBANK

1. Dénomination de la matière :

Digestat de déchets organiques produit dans l'installation de biométhanisation sise rue de l'Épinette 12 à 7040 QUEVY dénommé « matière » dans le présent certificat d'utilisation.

2. Modes d'utilisations :**2.1. Valorisation agricole 1 avec suivi parcellaire et analyses de sols :**

Dans le respect des dispositions du présent certificat d'utilisation et de la dérogation de commercialisation reprise en annexe 7, la matière peut être utilisée en agriculture comme « produits connexes ».

Les modalités de l'utilisation sont spécifiées au point 4 ci-après.

3. Caractéristiques de la matière :**3.1. Processus de production :**

Les déchets entrants autorisés, hygiénisés s'il échet, subissent une fermentation anaérobie mésophile à 37°C, sous l'action de micro-organismes, en cuves fermées et chauffées - les digesteurs.

L'unité de biométhanisation est constituée de 2 digesteurs de 2500 m³ fonctionnant en parallèle, alimentant un silo de 2500 m³ permettant la stabilisation du digestat.

Le temps de séjour moyen des déchets entrants dans les digesteurs est de 23 jours. Le temps de séjour dans le silo de stabilisation est de 10 à 15 jours.

La matière sortante des digesteurs est stockée dans 5 cuves :

2 de 3000 m³, 2 de 5000 m³ et 1 de 16000 m³.

3.2. Déchets mis en œuvre dans le cadre du processus de production :**3.2.1. Déchets admis :**

Pour le présent certificat d'utilisation, parmi les déchets admis dans l'unité de biométhanisation S.A. SODECOM - VANHEEDE BIOMASS SOLUTIONS par le permis unique, délivré par le Département des Permis et Autorisations - Direction de Mons - en date du 18 avril 2011, référencé N° D3300/53084/RGPED/2010/11/PLETO/fstas - PU, seuls sont autorisés à entrer dans le processus de production du digestat, les déchets repris dans la liste ci-dessous et identifiés par leur code à 6 chiffres.

Les déchets tombant dans le champ d'application du règlement (CE) n°1069/2009 du Parlement européen et du Conseil du 21 octobre 2009 établissant des règles sanitaires applicables aux sous-produits animaux et produits dérivés non destinés à la consommation humaine ne peuvent être admis sur le site et dans l'unité de biométhanisation qu'à la condition expresse que ceux-ci répondent aux critères techniques de fonctionnement imposés par le règlement (UE) n°142/2011 de la Commission du 25 février 2011 portant application du règlement (CE) n°1069/2009 précité.

L'introduction, dans le processus de production de la matière, d'un « déchet entrant » non spécifié ci-dessous, doit préalablement être approuvée par la Direction de la Protection des Sols et, s'il échet, être signalée à la Division de la Prévention et des Autorisations conformément aux dispositions prévues dans le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement.

¹ L'horticulture vivrière (maraîchage et cultures fruitières...) est comprise dans la valorisation agricole.

02	Déchets provenant de l'agriculture, de l'horticulture, de l'aquaculture, de la sylviculture, de la chasse et de la pêche ainsi que de la préparation et de la transformation des aliments.
02 01	Déchets provenant de l'agriculture, de l'horticulture, de l'aquaculture, de la sylviculture, de la chasse et de la pêche.
02 01 01	Boues provenant du lavage et du nettoyage.
02 01 03	Déchets de tissus végétaux.
02 01 06	Fèces, urine et fumier (y compris paille souillée), effluents collectés séparément et traités hors site
02 01 07	Déchets provenant de la sylviculture.
02 01 99	Déchets non spécifiés ailleurs : résidus d'alimentation, boues de step de pisciculture
02 02	Déchets provenant de la préparation et de la transformation de la viande, des poissons et d'autres aliments d'origine animale. (Comprend les abattoirs)
02 02 01	Boues provenant du lavage et du nettoyage
02 02 02	Déchets de tissus animaux
02 02 03	Matières impropres à la consommation ou à la transformation
02 02 04	Boues provenant du traitement in situ des effluents.
02 02 99	Déchets non spécifiés ailleurs. (matières fécales et matières stercoraires, gélatine)
02 03	Déchets provenant de la préparation et de la transformation des fruits, des légumes, des céréales, des huiles alimentaires, du cacao, du café, du thé et du tabac, de la production de conserves, de la production de levures et d'extraits de levures, de la préparation et de la fermentation de mélasses.
02 03 01	Boues provenant du lavage, du nettoyage, de l'épluchage, de la centrifugation et de la séparation.
02 03 03	Déchets de l'extraction aux solvants
02 03 04	Matières impropres à la consommation ou à la transformation.
02 03 05	Boues provenant du traitement in situ des effluents.
02 03 99	Déchets non spécifiés ailleurs.
02 04	Déchets provenant de la transformation du sucre.
02 04 02	Carbonate de calcium déclassé
02 04 03	Boues provenant du traitement in situ des effluents.
02 04 99	Déchets non spécifiés ailleurs (radicelles, vinasse, mélasse, résidus de pulpe, betteraves impropres à l'alimentation animale)
02 05	Déchets provenant de l'industrie des produits laitiers.
02 05 01	Matières impropres à la consommation ou à la transformation.
02 05 02	Boues provenant du traitement in situ des effluents.
02 05 99	Déchets non spécifiés ailleurs : eaux blanches
02 06	Déchets de boulangerie, pâtisserie, confiserie.
02 06 01	Matières impropres à la consommation ou à la transformation.
02 06 03	Boues provenant du traitement in situ des effluents.
02 07	Déchets provenant de la production de boissons alcooliques et non alcooliques (sauf café, thé et cacao).
02 07 01	Déchets provenant du lavage, du nettoyage et de la réduction mécanique des matières premières.

02 07 02	Déchets de la distillation d'alcool.
02 07 04	Matières impropres à la consommation ou à la transformation.
02 07 05	Boues provenant du traitement in situ des effluents.
02 07 99	Déchets non spécifiés ailleurs : eaux sucrées
03	Déchets provenant de la transformation du bois et de la production de panneaux et de meubles, de pâte à papier, de papier et de carton.
03 01	Déchets provenant de la transformation du bois et de la fabrication de panneaux et de meubles.
03 01 01	Déchets d'écorce et de liège.
03 01 05	Sciure de bois, copeaux, chutes, bois, panneaux de particules et placages autres que ceux visés à la rubrique 03 01 04.
03 03	Déchets provenant la production et de la transformation de papier, de carton et de pâte à papier
03 03 02	Liqueurs vertes (provenant de la récupération de liqueur de cuisson)
03 03 99	Déchets non spécifiés ailleurs : cellulose
04	Déchets provenant des industries du cuir, de la fourrure et du textile
04 01	Déchets provenant de l'industries du cuir et de la fourrure
04 01 07	Boues, notamment provenant du traitement in situ des effluents, sans chrome
04 02	Déchets de l'industrie textile
04 02 10	Matières organiques issues de produits naturels (cire, graisse)
06	Déchets de procédés de la chimie minérale
06 03	Déchets provenant de la FFDU de sels et leurs solutions et d'oxydes métalliques
06 03 14	Sels solides et solutions autres que ceux visés aux rubriques 06 03 11 et 06 03 132
07	Déchets des procédés de la chimie organique
07 01	Déchets provenant de la FFDU de produits organiques de base
07 01 99	Déchets non spécifiés ailleurs : déchets de glycérine
07 06	Déchets provenant de la FFDU des corps gras, savons, détergents, désinfectants et cosmétiques
07 06 99	Déchets non spécifiés ailleurs : glycérine
16	Déchets non décrits ailleurs dans la liste
16 03	Loupés de fabrication et produits non utilisés
16 03 06	Déchets d'origine organique autres que ceux visés à la rubrique 16 03 05
19	Déchets provenant des installations de gestion des déchets, des stations d'épuration des eaux usées hors site et de la préparation d'eau destinée à la consommation humaine et d'eau à usage industriel
19 06	Déchets provenant du traitement anaérobie des déchets
19 06 03	Liqueurs provenant du traitement anaérobie des déchets municipaux 3
19 06 05	Liqueurs provenant du traitement anaérobie des déchets animaux et végétaux
19 08	Déchets provenant d'installations de traitement des eaux usées non spécifiés ailleurs
19 08 09	Mélanges de graisse et d'huile provenant de la séparation huile/eaux usées contenant des huiles et graisses alimentaires
19 08 12	Boues provenant du traitement biologique des eaux usées industrielles autres que celles visées à la rubrique 19 08 11

² L'acceptation de tout autre déchet que les solutions physiologiques doit être sollicitée auprès de la DPS

³ Les déchets municipaux sont restreints à la FFOM collectée sélectivement

19 08 14	Boues provenant d'autres traitements des eaux usées industrielles autres que celles visées à la rubrique 19 08 13
19 12	Déchets provenant du traitement mécanique des déchets non spécifiés ailleurs
19 12 12	Autres déchets (y compris mélanges) provenant du traitement mécanique des déchets autres que ceux visés à la rubrique 19 12 11
20	Déchets municipaux (déchets ménagers et déchets assimilés provenant des commerces, des industries et des administrations), y compris les fractions collectées séparément.
20 01	Fractions collectées séparément (sauf section 15 01).
20 01 08	Déchets de cuisine et cantine biodégradables.
20 01 25	Huiles et matières grasses alimentaires.
20 01 99	Déchets non spécifiés ailleurs (déchets verts, déchets organiques collectés dans la grande distribution).
20 02	Déchets de jardins et de parcs (y compris les déchets de cimetière).
20 02 01	Déchets biodégradables.
20 03	Autres déchets communaux.
20 03 02	Déchets de marchés.
20 98	Déchets provenant des centres hospitaliers et maisons de soins de santé (sauf 18.01).
20 98 97	Déchets de cuisine.

3.2.2. Déchets strictement interdits :

§ 1 En tout état de cause sont interdits sur l'unité de biométhanisation les déchets :

- qui ne sont pas réglementairement autorisés ou qui sont administrativement interdits;
- qui ne sont pas visés au point 3.2.1. du présent certificat;
- qui sont visés au point 3.2.1., dont la fraction non valorisable serait supérieure à 5 % en poids;
- qui, par nature, sont étrangers aux activités de gestion régulièrement autorisées;
- qui ne sauraient être valorisés par des procédés de biométhanisation;
- qui, pour les bois, contiendraient des bois traités;
- qui sont destinés aux autres unités gérées par l'exploitant sur le même site;
- qui présentent une des caractéristiques de danger telle que définie par l'Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant le catalogue des déchets partiellement annulé par l'arrêté n°94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001 et modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002;
- qui pour les sous-produits animaux, appartiennent aux catégories I et II telles que définies par le règlement (CE) n°1069/2009 précité, à l'exception des matières stercoraires et des matières fécales.
- qui pour les huiles et les graisses ne proviennent pas soit directement de l'industrie agro-alimentaire, soit directement du secteur de la distribution (huiles et graisses retirées du marché). Les huiles et graisses collectées dans le secteur HORECA et assimilés (friteries,...) ou, chez les particuliers, notamment via les parcs à conteneurs) ne peuvent pas être admises.
- qui, pour le code 20 98, proviennent des zones où sont soignés les malades.

3.3. Caractéristiques analytiques :

La matière faisant l'objet du présent certificat d'utilisation devra respecter, pour tout mode d'utilisation, les caractéristiques analytiques définies dans les tableaux 2, 3 et 4 repris ci-après.

Normes biologiques :

Escherichia coli : n=5, c=1, m=1000, M=5000 dans 1g;

ou

Enterococcaceae : n=5, c=1, m=1000, M=5000 dans 1g;

et

Salmonelles : absence dans 25g : n=5, c=0, m=0, M=0

avec :

n = le nombre d'échantillons à tester;

m = la valeur-seuil pour le nombre de bactéries. Le résultat est considéré comme satisfaisant si le nombre de bactéries dans la totalité des échantillons n'excède pas m;

M = la valeur maximale du nombre de bactéries. Le résultat est considéré comme non satisfaisant si le nombre de bactéries dans un ou plusieurs échantillons est égal ou supérieur à M;

c = le nombre d'échantillons dans lesquels le nombre de bactéries peut se situer entre m et M, l'échantillon étant toujours considéré comme acceptable si le nombre de bactéries dans les autres échantillons est égal ou inférieur à m.

Tableau 2 : Paramètres agronomiques

Paramètres agronomiques	Normes
pH (eau)	> 6
Matières Sèches (MS) (1)	> 3 %
Impûretés : (verre, plastique, métal) Refus au tamis de 2mm	≤ 0,5 %
Pierres : Refus au tamis de 5mm	≤ 2 %

(1) en % de la matière brute

Tableau 3 : Teneurs maximales en éléments traces métalliques dans la matière

Eléments traces métalliques	Normes Région wallonne (mg/kg MS)	Normes fédérales (mg/kg MS)
Arsenic	-	150
Cadmium	5	6
Chrome	500	500
Cuivre	600	600
Mercure	5	5
Nickel	100	100
Plomb	500	500
Zinc	2000	2000

Tableau 4 : Teneurs maximales en composés traces organiques dans la matière

Composés traces organiques	Valeurs limites (mg/kg MS)
BTEX	10
Hydrocarbures polycycliques aromatiques (PAH)	
- 6 Borneff	6
- totaux (16)	10
PCB	
- totaux	0,5
Hydrocarbures aliphatiques (C9 → C40)	
- totaux	1000
EOX	5
AOX	250
LAS	(1500) *
DEHP (Phtalates)	(50) *
NPE	(25) *
Dioxines et furannes (PCDD) et (PCDF)	100 ng TE/kg MS

- MS = matières sèches.
- * = valeur limite indicative.

4. Modalités & Critères d'utilisation :

4.1. Conditions générales :

4.1.1. 1° Le producteur se doit d'attirer l'attention de l'utilisateur sur le choix du mode d'épandage de manière à limiter autant que faire ce peut les conséquences négatives sur la structure du sol (compaction, ...).

2° L'utilisation des matières sur ou dans les sols s'effectue en respectant notamment :

- les dispositions reprises dans la dérogation délivrée par le Service public fédéral, Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement sur base de l'Arrêté royal du 7 janvier 1998 relatif à la commercialisation des engrais, des amendements du sol et des substrats de culture – cf. annexe 7;
- les dispositions de l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 mars 1995 modifiant l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 14 novembre 1991 relatif aux prises d'eau souterraine, aux zones de prise d'eau de prévention et de surveillance, et à la recharge artificielle des nappes d'eau souterraine (particulièrement l'article 20, 3° et l'article 23, 3°);
- les dispositions du chapitre IV Gestion durable de l'azote en agriculture du Livre II du Code de l'Environnement : Eau.

3° Les matières ne peuvent générer des nuisances de quelque nature que ce soit (olfactives, écoulement, visuelles...). Dans ce cadre, l'Administration peut imposer le déplacement des matières stockées ou imposer les mesures qu'elle juge utile afin notamment d'éviter toute pollution et de protéger la population et l'environnement contre d'éventuelles nuisances liées au stockage ou à l'utilisation des matières.

En cas de nuisance, l'administration se réserve le droit de prendre ou de faire prendre les mesures qui s'imposent pour éliminer, aux frais du responsable, lesdites nuisances.

En cas de pollution visuelle constatée, tous les éléments indésirables épandus de dimension supérieure à 25 cm² devront être ramassés manuellement ou mécaniquement et évacués conformément à la réglementation.

4° L'utilisation des matières doit notamment être raisonnée en terme de besoins en chaux et en matières organiques des sols et/ou en terme de besoins en éléments nutritifs des plantes;

A) Le Département de la Ruralité et des Cours d'Eau estime que :

- dans une gamme de pH allant de 6 à 7, un apport de 1.500 unités de valeur neutralisante par hectare et pour 3 ans constitue une pratique raisonnable en matière d'apport de matière alcalinisante sur les terres agricoles;
- si la pratique conduit parfois à épandre jusqu'à 2.500 unités de valeur neutralisante par hectare et pour 3 ans sur des terres agricoles dont le pH est supérieur à 6, il y a lieu que les agriculteurs soient clairement informés des impacts pédologiques - notamment blocages de certains oligo-éléments et du phosphore et entrave à la minéralisation de la matière organique - et agronomiques - culture de la pomme de terre difficile voire impossible sur des terres à pH trop élevés - induits par de telles pratiques. (*Une unité de valeur neutralisante = 1 kg CaO.*)

B) Les doses d'utilisation sont établies pour respecter notamment les règles de bonnes pratiques agricoles et autres, les dispositions du chapitre IV Gestion durable de l'azote en agriculture du Livre II du Code de l'Environnement : Eau, les recommandations en matière d'apport d'unités de valeur neutralisante au sol et les prescriptions du présent certificat d'utilisation.

4.1.2. Sans préjudice d'autres dispositions légales ou réglementaires, il est interdit d'utiliser les matières notamment :

- dans les réserves naturelles érigées ou agréées en vertu de la loi du 12 juillet 1973 sur la conservation de la nature, dans les zones humides définies en vertu de l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 8 juin 1989 relatif à la protection des zones humides d'intérêt biologique, dans les zones naturelles et les zones naturelles d'intérêt scientifique au sens de l'article 178 du Code wallon de l'aménagement du territoire, de l'urbanisme et du patrimoine;
- sur les sols forestiers;
- à moins de 4 mètres :
 - des puits et forages;
 - des sources;
 - des installations de stockage souterraines ou semi-enterrées ou des aqueducs transitant en écoulement libre, des eaux destinées à l'alimentation humaine ou animale ou à l'arrosage des cultures maraîchères;
 - des rivages;
 - des crêtes des berges des cours d'eau et des fossés;
 - des zones réputées inondables;
- sur les sols gelés en permanence depuis plus de 24 heures.

4.1.3. Lors de l'utilisation des matières, le destinataire est tenu :

- de veiller à un épandage homogène des matières;
- de prendre toutes les dispositions pour que les eaux de ruissellement ne puissent, en raison de la pente du terrain notamment, atteindre les endroits ou les milieux protégés, les voies d'écoulement et ne soient cause de pollutions;
- de veiller de ne pas dépasser la capacité d'absorption des sols. Cette capacité est réputée dépassée s'il y a stagnation de plus de 24 heures des matières épandues ou s'il se produit un ruissellement de matières sortant de la zone d'épandage.

4.2. Valorisation agricole avec suivi parcellaire et analyses de sol :

4.2.1. La matière faisant l'objet du présent certificat d'utilisation peut être utilisée en agriculture dans la mesure où :

- elle est couverte par une dérogation, en cours de validité - n° **EM102.F** - délivrée par le Service public fédéral, Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, sur base de l'Arrêté royal du 7 janvier 1998 relatif à la commercialisation des engrais, des amendements du sol et des substrats de culture, permettant sa commercialisation pour ce type d'utilisation – cf. annexe 7;
- les sols présentent des concentrations inférieures aux valeurs limites en éléments traces métalliques – ETM -figurant au tableau 5 et ont un pH (eau) supérieur à 6;

Tableau 5 : Teneurs maximales en éléments traces métalliques dans les sols.

Eléments traces métalliques	Teneurs en mg/kg de matières sèches
Cadmium	2
Chrome	100
Cuivre	50
Mercure	1
Nickel	50
Plomb	100
Zinc	200

- son utilisation n'entraîne en aucun cas le dépassement dans les sols d'une ou plusieurs valeurs limites en éléments traces métalliques prévues au tableau 5 repris ci-dessus, compte tenu de ses apports en éléments traces métalliques et des apports en éléments traces métalliques d'autres matières ou produits épandus ou à épandre. A cette fin notamment, le destinataire établit ou fait établir un plan d'épandage -visé par un ingénieur agronome ou par un ingénieur industriel en agronomie- qui tient compte :
 - des informations relatives aux caractéristiques de la matière, des sols et des antécédents culturaux;

- des besoins en éléments nutritifs des cultures en fonction des antécédents culturaux;
 - de l'azote et du phosphore contenus dans la matière;
 - de la dose d'épandage de la matière;
 - de la fumure complémentaire minérale ou autre;
 - des apports des autres matières ou produits épandus ou à épandre.
- sur cultures : la quantité de matière épandue n'excède pas 12 tonnes de matières sèches par hectare pour une période de 3 ans.
 - sur herbages : la quantité de matière épandue n'excède pas 6 tonnes de matières sèches par hectare pour une période de 3 ans.
 - les épandages cumulés de la matière et de toutes autres matières organiques par hectare pour une période de trois ans n'entraînent pas d'apports annuels moyens en éléments traces métalliques supérieurs aux valeurs limites figurant au tableau 6.

Tableau 6 :

Eléments traces métalliques	Valeurs limites en g/ha/an
Cadmium	10
Chrome	1000
Cuivre	1200
Mercure	10
Nickel	200
Plomb	1000
Zinc	4000

- un suivi parcellaire de l'épandage est réalisé conformément au point 5.1 du présent certificat.

4.2.2. Sans préjudice d'autres dispositions légales ou réglementaires, il est interdit d'utiliser les matières notamment :

- sur des herbages ou des cultures fourragères si un délai de six semaines n'est pas respecté entre l'utilisation et le pâturage ou la récolte;
- sur des sols destinés à des cultures maraîchères – y compris la pomme de terre - ou fruitières qui sont normalement en contact direct avec le sol ou qui sont normalement consommées à l'état cru, pendant une période de dix mois précédant la récolte;
- sur les sols occupés par des cultures maraîchères – y compris la pomme de terre - ou fruitières, à l'exception des arbres fruitiers pour autant que l'utilisation intervienne après la récolte et avant la floraison suivante.

4.2.3. Au vu de la faible teneur en matières sèches de la matière, celle-ci sera épandue exclusivement sur sols portants et bien ressuyés, de préférence avec couvert végétal, à raison de maximum 70 m³ par hectare et par passage.

5. SUIVI DE LA VALORISATION :

Le suivi de la valorisation a pour objectif de garantir la traçabilité depuis l'origine jusqu'à l'utilisation finale de la matière.

Le producteur met en place un système de suivi des mouvements de la matière, conformément aux dispositions du Permis d'Environnement et du présent certificat d'utilisation.

Ce système a pour objectifs prioritaires :

- d'assurer et de démontrer le cloisonnement des différentes phases de gestion des déchets au sein de l'exploitation;
- de garantir la traçabilité depuis l'origine jusqu'à l'utilisation finale de la matière. A tout moment, le producteur doit être en mesure de déterminer la composition de chaque digesteur et de chaque lot de matière ainsi que de fournir pour chaque lot de digestat;
- livré les coordonnées des destinataires, les quantités livrées à chacun d'eux et les bulletins d'analyse correspondants.

5.1. Valorisation agricole avec suivi parcellaire et analyses des sols :

- Afin de respecter les valeurs limites en éléments traces métalliques dont question au tableau 5 du point 4.2., le sol sur lequel la matière sera épandue doit préalablement faire l'objet d'une analyse.
- Conformément aux prescriptions de l'annexe VIII, Chapitre III du règlement (UE) n°142/2011 de la Commission du 25 février 2011 portant application du règlement (CE) n°1069/2009 du Parlement européen et du Conseil du 21 octobre 2009 établissant des règles sanitaires applicables aux sous-produits animaux et produits dérivés non destinés à la consommation humaine, le transport du digestat doit être accompagné du document commercial joint au document de traçage faisant l'objet de l'annexe 2.
- Les utilisateurs fournissent au producteur les renseignements utiles sur la destination et les modalités d'utilisation de la matière.
A cette fin, pour chaque utilisation de matière en agriculture, le producteur est tenu d'établir un document de traçage A, dont le modèle est repris en annexe 2 (toutes les informations figurant sur le modèle doivent être reprises sur le document de traçage réel).
- Les utilisateurs de la matière doivent préalablement à toute utilisation, obtenir un numéro de référence officiel qui est délivré par l'Administration.
Les parcelles recevant les matières sont référencées et localisées sur base d'une numérotation non-équivoque.
Pour ces points, se référer à l'annexe 1 du présent certificat d'utilisation.

5.2 Conservation des documents de traçage :

L'ensemble des documents de traçage A (annexes 2) doit être tenu à disposition de l'administration et des agents chargés du contrôle et est annexé au registre dont question dans l'enregistrement.

6. CONTROLES ANALYTIQUES ET PERIODICITE DES CONTROLES :

6.1. Sur les matières :

6.1.1. Taille du lot

- a. Le digestat stabilisé est réparti en lots. Un lot est constitué du contenu, homogénéisé, d'une cuve de stockage.
- b. Tout lot supérieur à 2000m³ est caractérisé par la moyenne arithmétique de 2 analyses

6.1.2. Prélèvements

- c. Les prélèvements sont effectués par l'exploitant après approbation de la procédure de prélèvement, de préparation et de conservation des échantillons par un laboratoire agréé pour l'analyse des déchets en Région wallonne et par la Direction de la Protection des Sols.
- d. Des prélèvements élémentaires sont effectués en vue d'obtenir un échantillon global représentatif du lot - constitué par l'ensemble des prélèvements élémentaires.

Les prélèvements élémentaires sont réalisés sur le lot physiquement constitué. Le contenu de la cuve doit être brassé avant de réaliser les prélèvements, de façon suffisante pour assurer la mise en suspension complète des éventuels sédiments. Le prélèvement intervient alors dans l'heure suivant la fin du brassage. La cuve de stockage ne peut pas être alimentée une fois les prélèvements réalisés en vue de la caractérisation.

- e. Conformément à l'arrêté royal du 4 juillet 2004 fixant les dispositions en matière de prélèvement d'échantillons officiels des engrais, des amendements de sol et des substrats de culture, le lot de matière doit être l'objet d'au minimum 40 prélèvements élémentaires.

L'ensemble des prélèvements élémentaires constitue l'échantillon global, dont la masse ne peut être inférieure à 4 kg.

- f. L'échantillon global doit disposer d'une masse suffisante pour pouvoir constituer, après homogénéisation, une série de 4 échantillons finaux représentatifs du lot correspondant, de sorte qu'il soit possible d'exécuter sur chacun de ces échantillons finaux les analyses requises en double exemplaire.
 - i. De chaque série d'échantillons finaux, l'un est destiné au laboratoire agréé pour analyse, le deuxième est destiné au laboratoire agréé en vue de réaliser le screening dont question au point 6.1.3., le troisième est tenu à la disposition du fonctionnaire chargé de la surveillance et le quatrième est conservé par l'exploitant.
 - ii. Les échantillons sont conservés dans des récipients adéquats et dans des conditions telles que les caractéristiques des matières ne puissent être altérées. Chaque récipient est soigneusement scellé et muni d'une étiquette portant toutes les indications utiles permettant de repérer aisément le lot. Chaque récipient porte la signature ou le paraphe de l'exploitant et, s'il échet, du représentant du laboratoire agréé. Ces échantillons sont conservés pendant six mois à compter de la date de prélèvement

6.1.3. Analyses

Les analyses, effectuées sur chaque échantillon final représentatif d'un lot par un laboratoire agréé pour l'analyse des déchets en Région wallonne, portent sur les paramètres suivants :

Paramètres agronomiques :

- la matière sèche;
- la matière organique;
- le pH (eau);
- l'azote total, l'azote organique, l'azote nitrique et l'azote ammoniacal;
- le rapport C/N;
- le K en K₂O;
- le P en P₂O₅;
- le Mg en MgO;
- le Ca en CaO;
- la valeur neutralisante;
- le taux de pierres : refus au tamis à ouverture de maille de 5mm;
- le taux d'impuretés (verre – plastique - métal) : refus au tamis à ouverture de maille de 2mm.

Eléments traces métalliques :

- l'As, le Cd, le Cr, le Cu, le Hg, le Pb, le Ni, le Zn.

Composés traces organiques :

- BTEX (Benzène, Toluène, Ethylbenzène, Xylène) et Styrène;
- PAH : les 6 de Borneff :
 - Fluoranthène, Benzo (b) fluoranthène, Benzo (k) fluoranthène, Benzo (a) pyrène,
 - Indéno (1,2,3 -c,d) pyrène, Benzo (g,h,i) pérylène;
- PAH : les autres :
 - Naphtalène, Acénaphthylène, Acénaphtène, Fluorène, Phénanthrène,
 - Anthracène, Pyrène,
 - Benzo (a) anthracène, Chrysène, Dibenzo (a, h) anthracène;
- PCB : 7 congénères de Ballschmieter :
 - PCB n°28, PCB n°52, PCB n°101, PCB n°118, PCB n°138, PCB n°153, PCB n°180.
- Hydrocarbures aliphatiques (C₉-C₄₀);
- Huiles minérales.

Paramètres biologiques :

- *Escherichia coli* ou *Enterococcaceae*;
- *Salmonelles*.

6.1.4. Screening

Un screening semi-quantitatif GC/MS est réalisé par un laboratoire agréé sur chaque lot – capacité d'une cuve de stockage - homogénéisé.

Le dosage des éléments ou composés appropriés sera effectué en fonction des résultats du screening - notamment lorsque la concentration maximale établie par le screening pour un composé est supérieure à sa valeur limite (voir le tableau 4 du point 3.3) - en vue de s'assurer :

- que les matières ne présentent pas des teneurs en micro-polluants organiques supérieures aux valeurs limites reprises dans le tableau 4 du point 3.3,
- que les matières ne contiennent pas d'autres substances en concentration telle qu'elles pourraient constituer un risque significatif pour la santé humaine ou l'environnement.

Le screening doit faire l'objet d'un rapport interprétatif délivré par le laboratoire agréé. Celui-ci est établi conformément aux instructions de l'OWD.

6.1.5. Méthodes d'analyses

En ce qui concerne les méthodes d'analyse de matière, il est fait référence au Compendium wallon des méthodes d'échantillonnage et d'analyses - CWEA - en cours de validité.

6.1.6. Résultats d'analyses

Les résultats des analyses sont consignés par le laboratoire dans un bulletin référencé et signé comprenant au minimum les données reprises dans le modèle en annexe 4. Le rapport interprétatif fait partie intégrante du bulletin et doit être daté et signé par le responsable du laboratoire.

Le producteur est tenu de fournir les résultats de toutes les analyses effectuées.

La caractérisation de la matière constitutive d'un lot est préalable à la valorisation du lot.

Les lots de matières non caractérisés conformément aux dispositions ci-avant ou ne répondant pas aux caractéristiques fixées pour les modes d'utilisation envisagés ne peuvent être utilisés dans le cadre du présent certificat d'utilisation.

Le producteur est responsable de la conformité des matières par rapport aux prescrits du présent certificat d'utilisation. Il fournit au destinataire une copie du ou des bulletin(s) d'analyse du laboratoire agréé relatif(s) au lot concerné. Ce document est joint au document de traçage faisant l'objet de l'annexe 2.

6.2 Sur les sols :

6.2.1 Pour la valorisation agricole

- Les sols sur ou dans lesquels la matière va être utilisée, doivent préalablement faire l'objet d'une analyse. Les sols sont analysés au minimum tous les dix ans. Les analyses sont effectuées par un laboratoire agréé par la Région wallonne.
- Les paramètres suivants sont analysés sur chaque échantillon représentatif final de la parcelle de sol à examiner :
 - pH (eau);

- ETM : teneurs en cadmium, chrome, cuivre, mercure, nickel, plomb, zinc.

Il est toutefois recommandé d'analyser les paramètres agronomiques afin d'établir le plan d'épandage dont question au point 4.2.1.

Les résultats des analyses pour les éléments traces métalliques sont exprimés en milligrammes par kilogrammes de matière sèche.

- En ce qui concerne les méthodes d'analyse de sol, il est fait référence au Compendium wallon des méthodes d'échantillonnage et d'analyses - CWEA - en cours de validité.
- Les résultats des analyses sols sont consignés par le laboratoire agréé dans un bulletin référencé et signé.

7. Rapport de synthèse :

7.1. Contenu du rapport de synthèse :

Le producteur de matière transmet au Département du Sol et des Déchets, Direction de la Protection des Sols un rapport annuel de synthèse. Ce rapport est constitué comme suit et contient au minimum les informations suivantes - toutes les informations sollicitées dans les modèles doivent être transmises- :

Section 1 : Production

- La liste et les quantités de déchets traités - répartis sur base des codes déchets- et des producteurs;
- La quantité de matière produite pendant l'année;
- La quantité de matière cédée durant l'année;
- La quantité de matière stockée en attente de sortie en date de 31 décembre de l'année de référence;
- Une description des incidents, accidents survenus ainsi que des problèmes rencontrés durant la période concernée ainsi que les solutions mises en œuvre.

Section 2 : Résultats d'analyse

- Un tableau récapitulatif annuel des résultats des analyses prévues au point 6.1 - modèle repris en annexe 5 -;
- L'ensemble des bulletins d'analyse de la matière, référencés et signés par le responsable du laboratoire.

Section 3 : Mode d'utilisation valorisation agricole

- Un répertoire annuel des destinataires dont le modèle est repris en annexe 6.

Celui-ci est établi en listant l'une à la suite de l'autre toutes les quantités fournies au même destinataire et en indiquant la quantité totale fournie à ce destinataire, et cela pour chaque destinataire.

Le tableau mentionnera également la quantité totale fournie globalement à tous les destinataires.

- Les tableaux de suivi des épandages :
 - a. Pour l'année de référence, par destinataire, le tableau de suivi des épandages dont le modèle est repris en annexe 8.

- b. Pour les matières stockées chez le destinataire en attente d'épandage au 31 décembre de l'année précédent l'année de référence, par destinataire, un tableau de suivi des épandages correspondants suivant le même modèle repris à l'annexe 8.
- c. Le nombre et l'ensemble des orthophotoplans pour chaque destinataire.
- d. L'ensemble des bulletins d'analyse de sol, référencés et signés par le responsable du laboratoire.

7.2. Transmission du rapport :

Les données constituant le rapport sont transmises, en deux parties, par voie informatique.

Les données relatives aux destinataires sont transmises au plus tard le 31 janvier suivant l'année de référence.

Les données relatives aux épandages sont transmises au plus tard le 31 mars suivant l'année de référence.

En ce qui concerne la présentation de ce rapport, l'exploitant se conformera aux instructions données par le Département du Sol et des Déchets.

8. Devoirs du producteur de matière :

Le producteur s'engage à respecter les prescriptions et dispositions du présent certificat d'utilisation. Il s'engage notamment :

- à tenir en permanence ses registres (sous format informatique ou papier) et ses analyses à la disposition du Département du Sol et des Déchets et des agents chargés de la gestion et du contrôle, et à leur fournir toute information complémentaire qu'ils jugent utile pour leurs missions;
- à informer les utilisateurs des matières de leurs devoirs et obligations;
- à informer les utilisateurs des caractéristiques des matières ainsi que des restrictions et recommandations d'utilisation de ces matières;
- à fournir une copie du présent certificat aux utilisateurs qui valorisent la matière en agriculture;
- à renvoyer les données exigées dans les délais prescrits;
- à se conformer aux instructions du Département du Sol et des Déchets.

9. Devoirs de l'utilisateur :

L'utilisateur s'engage :

- à se conformer aux dispositions réglementaires;
- à fournir toutes les informations utiles concernant l'utilisation des matières et toute donnée pertinente en relation avec la valorisation, et à renvoyer sans délais les documents prévus à cet effet;
- à suivre les restrictions et les recommandations du producteur de matière;
- à utiliser les matières de manière raisonnée conformément aux règles de bonnes pratiques agricoles ou autres.

10. Durée et validité du certificat :

Le présent certificat d'utilisation est valable pour une période de 3 ans.

Il peut être suspendu ou retiré lorsque les conditions y figurant ne sont pas respectées.

Toute modification significative apportée au procédé de production ou susceptible de modifier les caractéristiques de la matière ou sa qualité intrinsèque doit obligatoirement être signalée auprès du service compétent du Département du Sol et des Déchets. A défaut, le certificat n'est plus valable.

Le requérant introduit une demande de renouvellement du certificat d'utilisation au moins quatre mois avant l'échéance du présent certificat, s'il échet.

Namur, le 25 octobre 2012.

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire et de la Mobilité,

Ph. HENRY

Contacts DSD : Ir Audrey Bourgeois, Attachée (tél. : 081-33 64 12, courriel : audrey.bourgeois@spw.wallonie.be)

Ir Jacques Defoux, Directeur (tél. : 081-33 63 20)

Agent de coordination : Ir Alain Ghodsi, Directeur (tél. : 081-33 65 31, courriel : alain.ghodsi@spw.wallonie.be)

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement -
Département du sol et des déchets - Direction de la protection des sols**

**Avenue Prince de Liège 15
5100 Jambes**

**Annexes au certificat d'utilisation délivré en vertu de l'article 13 de l'arrêté du
Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets**

**Valorisation du digestat de déchets organiques produit par la SA Vanheede Biomass
Solutions dans l'installation de biométhanisation sise rue de l'Épinette 12,
à 7040 Quévy-le-Grand**

**Dossier : COM/028
Enregistrement : n°2009/13/112/3/4
Certificat : COM/028/DF/3/0/12-033**

Annexe 1**1. Numéro de référence du destinataire**

En ce qui concerne le numéro de référence du destinataire;

- Pour les agriculteurs, le numéro de référence du destinataire = le numéro de producteur (1) dont question dans le chapitre IV Gestion durable de l'azote en agriculture du Livre II du Code de l'Environnement : « Eau ».
- Pour les non agriculteurs -notamment les personnes pratiquant l'horticulture vivrière qui ne disposent pas d'un numéro de producteur-, ce numéro est obtenu par requête adressée à l'Administration à l'adresse ci-dessous. La requête contient les informations suivantes, relatives au destinataire (exploitant officiel) :
 - Nom
 - Prénom
 - Dénomination éventuelle
 - Rue n°
 - Code postal Localité
 - Téléphone / GSM
 - Numéro de T.V.A.
 - Type d'activité agricole (culture - élevage - culture et élevage - autre).

Coordonnées de l'Administration :

Service Public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement

Direction de la Protection des Sols

Avenue Prince de Liège 15

5100 JAMBES

(Tél.: 081/336.412)

E-mail : audrey.bourgeois@spw.wallonie.be

(1) numéro détenu par les agriculteurs, délivré par la Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement
Division des aides à l'agriculture (Tél.:081/64.95.31).

2. Références des parcelles

2.1 Numéros de référence des parcelles :

Les numéros de référence des parcelles sont constitués comme suit :

Numéro de référence du destinataire / XXX

- Numéro de référence du destinataire : voir point 1 ci-dessus.
- XXX : numéro de la parcelle du destinataire sur laquelle sont épanchées les matières du même producteur. Ce nombre est défini à partir de 001 et est incrémenté d'une unité pour chaque nouvelle parcelle recevant les matières.

2.2 Localisation des parcelles :

Les parcelles faisant l'objet d'un épandage de matières sont localisées et numérotées, conformément au point 2.1 ci-dessus, sur un orthophotoplan ou, à défaut, sur un plan à l'échelle 1/10.000^{ème} (au minimum).

Le producteur annexe au rapport annuel de synthèse ces orthophotoplans ou plans dûment complétés – limites et références des parcelles - ainsi que les listes récapitulatives, par ordre croissant et par destinataire, des numéros de parcelles XXX.

Annexe 2
DOC 1/2**Document de traçage A**
-valorisation agricole-
Volet 1

Valorisation du digestat de déchets organiques
produit par la **S.A. VANHEEDE BIOMASS SOLUTIONS** dans l'installation de
biométhanisation sise rue de l'Épinette, 12 à 7040 Quévy-le-Grand

Enregistrement : n°2009/13/112/3/4
Certificat : COM/028/DF/3/0/12-033

1° Numéro du document de traçage A : DTA / xx / yy (1)

2° Caractéristiques des matières faisant l'objet du présent certificat :

- N° bulletin d'analyse :
- *joint en annexe au document de traçage-*
- Dose d'épandage maximale réglementairement autorisée (2) :
- Dose d'épandage préconisée par le producteur :
- Recommandations d'utilisation – restrictions d'utilisation :

Sans préjudice d'autres dispositions légales ou réglementaires définies dans le certificat d'utilisation, et conformément au Règlement n°142/2011 de la Commission du 25 février 2011 portant application du règlement (CE) n°1069/2009 du Parlement européen et du Conseil du 21 octobre 2009 établissant des règles sanitaires applicables aux sous-produits animaux et produits dérivés non destinés à la consommation humaine, la mention suivante doit figurer sur le document de traçage : « Engrais organiques ou amendements / L'accès des animaux d'élevage aux pâturages et l'utilisation des récoltes comme fourrage sont interdits pendant au moins 21 jours après application ».

3° Informations relatives à la destination :

- Destinataire :
- N° de référence du destinataire :
- Nom-Prénom :
- Dénomination :
- Adresse :
- Localité :
- Téléphone :
- GSM :
- N° TVA :

- Livraison :

- Date de livraison :
- Lieu de livraison :
- Quantité livrée :
- Un tableau récapitulatif des CMR correspondant à la livraison ou, le cas échéant, des bons de pesée, reprenant leur N° de référence et leur date.

(1)xx = année de référence,

yy = n° du DTA dans l'année.

(2) Dose maximale réglementairement déterminée en fonction des concentrations en éléments traces métalliques, en azote et autres éléments restrictifs dans les matières à valoriser.

<p>Je certifie sur l'honneur avoir fourni au destinataire la quantité de matière renseignée conforme au bulletin d'analyse précité, que les renseignements repris ci-dessus sont exacts et avoir fourni aux destinataires tous les renseignements utiles concernant l'utilisation des matières et les devoirs lui incombant.</p>	<p>Date et signature du producteur :</p>
<p>Je certifie sur l'honneur avoir livré au destinataire susmentionné la quantité de matière renseignée au lieu de livraison repris ci-dessus.</p>	<p>Date et signature du transporteur :</p>
<p>Je certifie avoir pris connaissance des dispositions du certificat d'utilisation et de mes obligations en tant qu'utilisateur de cette matière. Je certifie sur l'honneur avoir réceptionné ladite quantité de matière pour son utilisation sur les parcelles de mon exploitation et que les renseignements repris ci-dessus sont exacts. Je m'engage à retourner au producteur les informations concernant l'utilisation des matières reprises au volet 2 du document de traçage dûment complétés.</p>	<p>Date et signature du destinataire :</p>

**Document de traçage A
-valorisation agricole-
Volet 2 : à renvoyer au producteur**

Valorisation du digestat de déchets organiques
produit par la **S.A. VANHEEDE BIOMASS SOLUTIONS** à Quévy-le-Grand
Enregistrement : n°2009/13/112/3/4 -Certificat : COM/028/DF/3/0/12-033

1° Numéro de document de traçage A : DTA/..../....

2° Informations relatives à l'utilisation

Numéro de référence du destinataire :																	
N° référence parcelle (1) XXX	N° ortho-photoplan ou plan (2)	Superficie de la parcelle (m2)	Bulletin analyse des sols								Destination agricole (culture-prairie...)	Quantité épandue (T)	Dose d'épandage appliquée (T/ha)	Dose d'épandage réglementairement autorisée (3) (T/ha)	Date d'épandage	N° bulletin d'analyse matières	
			N°	Analyse													
				pH	Cd	Cr	Cu	Hg	Ni	Pb							Zn
TOTAUX																	

(1) XXX : numéro de la parcelle du destinataire sur laquelle sont épandues les matières du même producteur. Ce nombre est défini à partir de 001 et est incrémenté d'une unité pour chaque nouvelle parcelle recevant les matières.

(2) : Les parcelles faisant l'objet d'un épandage de matières sont localisées et numérotées – limites et références-. La localisation des parcelles est réalisée sur un (des) orthophotoplan(s) ou à défaut un (des) plan(s) à l'échelle 1/10 000^{ème} à annexer.

(3) : Dose maximale réglementairement déterminée en fonction des concentrations en éléments traces métalliques, en azote et autres éléments restrictifs dans les matières à valoriser.

Je certifie sur l'honneur que les renseignements ci-dessus sont exacts et que l'utilisation de la matière respecte les prescriptions du certificat d'utilisation

Date et signature du destinataire :

Annexe 3

BULLETIN D'ANALYSE

Valorisation du digestat de déchets organiques
produit par la **S.A. VANHEEDE BIOMASS SOLUTIONS** dans l'installation de
biométhanisation sise rue de l'Épinette, 12 à 7040 Quévy-le-Grand

Enregistrement : n°2009/13/112/3/4
Certificat : COM/028/DF/3/0/12-033

Année :	Producteur : N° de référence :	Tél.:
---------	-----------------------------------	-------

N° du bulletin d'analyse	
Date de prélèvement de l'échantillon de matière	
Auteur du prélèvement de l'échantillon	
N° de l'échantillon de matière	

Date d'analyse :	Labo. agréé :	Tél.:
------------------	---------------	-------

PARAMETRES	UNITES	RESULTATS	NORMES
pH (eau)			
Valeur neutralisante			
M.S.	% (1)		
M.O.	% (1)		
N total	% (1)		
N nitrique	% (1)		
N ammoniacal	% (1)		
N organique	% (1)		
P2O5	% (1)		
K20	% (1)		
Mg0	% (1)		
CaO	% (1)		
C/N			
Impûretés : (verre, plastique, métal) Refus au tamis de 2mm			
Pierres : Refus au tamis de 5mm			

As	mg/kg M.S.		
Cd	mg/kg M.S.		
Cu	mg/kg M.S.		
Cr	mg/kg M.S.		
Ni	mg/kg M.S.		
Pb	mg/kg M.S.		
Zn	mg/kg M.S.		
Hg	mg/kg M.S.		
BTEX - totaux	mg/kg M.S.		
Hydrocarbures polycycliques aromatiques (PAH) - 6 Borneff - totaux (16)	mg/kg M.S. mg/kg M.S.		
PCB - totaux	mg/kg M.S.		
Hydrocarbures aliphatiques (C9 → C40) - totaux	mg/kg M.S.		

(1) en % de la matière brute

Rapport interprétatif

Vu le

Signature du producteur :

Fait le

A

Signature du responsable du laboratoire agréé :

Annexe 4

**Tableau récapitulatif annuel
des bulletins d'analyse**

Valorisation du digestat de déchets organiques
produit par la **S.A. VANHEEDE BIOMASS SOLUTIONS** dans l'installation de
biométhanisation sise rue de l'Épinette, 12 à 7040 Quévy-le-Grand

Enregistrement : n°2009/13/112/3/4
Certificat : COM/028/DF/3/0/12-033

Année :	Producteur : N° de référence :	Tél.:
---------	-----------------------------------	-------

Paramètres	N° bulletin analyse				Moyenne Annuelle	Normes
	Labos agréés					
	Dates					
pH (eau)						
Valeur neutralisante						
M.S.	% (1)					
M.O.	% (1)					
N total	% (1)					
N nitrique	% (1)					
N ammoniacal	% (1)					
N organique	% (1)					
P2O5	% (1)					
K2O	% (1)					
MgO	% (1)					
CaO	% (1)					
C/N						
Impûretés : (verre, plastique, métal) Refus au tamis de 2mm						
Pierres : Refus au tamis de 5mm						
As	mg/kg M.S.					
Cd	mg/kg M.S.					
Cu	mg/kg M.S.					
Cr	mg/kg M.S.					
Ni	mg/kg M.S.					
Pb	mg/kg M.S.					
Zn	mg/kg M.S.					
Hg	mg/kg M.S.					
BTEX - totaux	mg/kg M.S.					

Hydrocarbures polycycliques aromatiques (PAH) - 6 Borneff - totaux (16)	mg/kg M.S. mg/kg M.S.					
PCB - totaux	mg/kg M.S.					
Hydrocarbures aliphatiques (C9 → C40) - totaux	mg/kg M.S.					

(1) en % de la matière brute

RESUME DES RAPPORTS INTERPRETATIFS

Annexe 5

**Répertoire annuel des destinataires
-valorisation agricole-**

Valorisation du digestat de déchets organiques
produit par la **S.A. VANHEEDE BIOMASS SOLUTIONS** dans l'installation de
biométhanisation sise rue de l'Épinette, 12 à 7040 Quévy-le-Grand

Enregistrement : n°2009/13/112/3/4
Certificat : COM/028/DF/3/0/12-033

Année de référence	
---------------------------	--

PRODUCTEUR	
Désignation	
N° de référence	
Quantité totale de matière produite (T)	
Quantité totale de matière fournie (T)	
Quantité de matière stockée (T)	

(T) = tonnes

DESTINATAIRES							
N° référence du destinataire	Nom et prénom du destinataire	N° téléphone	Quantité de matière fournie (T)	N° DTA/xx/yy (1)	Bulletin analyse		Quantité d'azote (en kg) (2)
					N°	Teneur Nt (% MB)	
Quantité totale de matière fournie au destinataire (T)				Quantité totale d'azote fournie au destinataire (kg)			
Quantité totale de matière fournie au destinataire (T)				Quantité totale d'azote fournie au destinataire (en kg)			
Quantité totale de matière fournie au destinataire (T)				Quantité totale d'azote fournie au destinataire (en kg)			
Quantité totale fournie (T)							

(1)xx = année de référence
yy = n° du DTA dans l'année

(2) Quantité de matière fournie (T) * teneur en azote (Nt) (%) reprise dans le bulletin d'analyse * 10.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C – 2012/27167]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement
Département du sol et des déchets - Direction de la protection des sols
Avenue Prince de Liège 15, 5100 Jambes

Certificat d'utilisation délivré en vertu de l'article 13 de l'arrêté du Gouvernement wallon
du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets
Valorisation du compost de déchets verts produit par la SCRL IBW
sur la plate-forme de compostage de Wavre, sise à 1300 Wavre

Références du certificat d'utilisation :

Direction de la Protection de Sols
Dossier : COM/036
Enregistrement : n°2007/13/89/3/4
Certificat : COM/036/CA/3/0/11-072
Annexes: 11

Titulaire du certificat :

S.C.R.L. I.B.W. – Intercommunale du Brabant Wallon-
dénommée le "producteur" dans le présent certificat d'utilisation.
N° TVA : BE 0 200.362.210.

Siège social :

Rue de la Religion, 10
1400 NIVELLES
Téléphone : 067/ 21.71.11

Siège d'exploitation :

Plate-forme de compostage de WAVRE
Chaussée de Longchamps, 2
1300 WAVRE
Téléphone : 010/ 84.53.93

Personnes responsables :

Monsieur B. LE HARDY DE BEAULIEU, Directeur général,
Monsieur E. OFFERGELD, Directeur du Département déchets

1. DÉNOMINATION DE LA MATIÈRE :

Compost de déchets verts produit par la S.C.R.L. IBW sur la plate-forme de compostage de WAVRE,
dénommé "matière" dans le présent certificat d'utilisation.

2. MODES D'UTILISATIONS :**2.1. Valorisation agricole avec suivi parcellaire :**

Dans le respect des dispositions du présent certificat d'utilisation, la matière peut être utilisée en agriculture comme « amendement organique du sol ».

Les modalités de l'utilisation sont spécifiées au point 4 ci-après.

2.2. Utilisation non agricole :

Dans le respect des dispositions du présent certificat d'utilisation et de la dérogation délivrée par le Service public fédéral, Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement – SPF - sur base de l'Arrêté royal du 7 janvier 1998 relatif à la commercialisation des engrais, amendements et substrats de culture – voir annexe 11, la matière peut être mise en œuvre selon les modes d'utilisation I, II, III et IV, définis dans le tableau 1 ci-dessous. Les modalités d'utilisation sont spécifiées au point 4 ci-après.

Tableau 1 :

MODES D'UTILISATION	CONDITIONS D'UTILISATION
I. UTILISATION PAR DES PARTICULIERS	Recommandations écrites
Usages domestiques.	Les recommandations d'utilisation sont précisées de façon écrite par le producteur de matière.
II. UTILISATION PROFESSIONNELLE RAISONNÉE (PAR ENTREPRISES ET SERVICES COMMUNAUX)	Code de bonnes pratiques
- Parcs et jardins, aménagement paysager, ornementation; - Horticulture ¹ (non vivrière), pépinière; - Aire de repos, plaine de jeux, terrains de sports; - Abords de voiries.	Les doses sont établies pour satisfaire aux besoins physiologiques des plantes et à la constitution d'un sol de qualité et respectent les recommandations écrites du producteur de matière.
III. UTILISATION PROFESSIONNELLE AUTORISÉE	Agrément AFSCA + autorisation SPF
Fabrication de substrat de culture (terreau)	- Les usines de fabrication de terreau sont agréées par l'AFSCA. - Une autorisation <u>spécifique</u> doit être délivrée au producteur par le SPF.
IV. UTILISATION PROFESSIONNELLE CONTRÔLÉE	Cahier des charges
OBJECTIFS : - Amélioration et enrichissement d'un sol « en place »; - Constitution de terres pour gazonnements et plantations ; - Constitution de néosol.	- Les travaux font l'objet d'un cahier de charge approuvé par l'autorité compétente. - Les travaux d'aménagement et de réhabilitation sont effectués

¹ L'horticulture vivrière (maraîchage et cultures fruitières...) est comprise dans la valorisation agricole.

<p>UTILISATIONS :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Aménagement et réhabilitation de sites; - Aménagement et réhabilitation de Centres d'enfouissement techniques (CET) et de dépotoirs; - Aménagement d'infrastructures publiques ou privées ; - Utilisation en CET : couverture journalière de déchets; - Réhabilitation de sites d'activité économique à caractère industriel visé à l'article 30 du CWATUP. 	<p>conformément aux dispositions réglementaires, les cahiers de charges correspondants précisent les modalités suivant lesquelles la matière est mise en œuvre.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Le pH des sols doit être supérieur à 6 après mise en œuvre de la matière.
--	---

3. CARACTÉRISTIQUES DE LA MATIÈRE :

3.1. Processus de production :

Les divers aspects de la production du compost font l'objet de procédures rédigées dans le cadre du Système de management de l'environnement – certification EMAS – appliqué à l'IBW – fabrication du compost, suivi des températures du compost, sortie du compost....

Les différentes phases du processus de production du compost, réalisé sur une aire bétonnée, sont les suivantes :

- admission et stockage des déchets verts ;
- broyage des déchets verts par lots de 3 à 500 tonnes dans les 5 à 8 jours qui suivent le dépôt ;
- mise en andains du broyat de déchets verts qui subit une fermentation aérobie contrôlée avec retournements mécaniques au minimum toutes les 6 semaines durant une période de 7 à 9 mois ;
- tamisage du compost aux granulométries de 0-10mm ou de 0-25mm ;
- stockage pour maturation ;
- commercialisation.

Conformément à la dérogation EM036.VG (dont copie en annexe 11), la matière doit avoir subi cours du processus de production un échauffement naturel de la masse à une température de 60°C ou plus pendant au moins 4 jours ou 55°C ou plus pendant au moins 12 jours.

La fraction inférieure à 25 mm constitue la matière qui peut être utilisée dans le cadre du présent certificat.

Les refus de tamisage (fraction ligneuse) sont réintroduits dans le processus de production ou sont évacués conformément à la législation en vigueur.

Les « indésirables » résultant du tri des déchets entrants et les contaminants éventuels – plastiques... - sont évacués conformément à la législation en vigueur.

3.2. Déchets mis en œuvre dans le cadre du processus de production :

Le permis d'exploiter - arrêté référencé n°IIIB/95.108/571.8-2111/DS - délivré à la S.C.R.L. I.B.W., le 18 avril 1996 par la Députation permanente du Conseil Provincial du Brabant Wallon indique :

- 1.1. *« Seuls sont admis dans l'enceinte de l'établissement, les déchets verts provenant de l'entretien des parcs, jardins, etc.... »*
- 1.2. *Sont interdits, les arrivages, l'entreposage et le compostage, notamment :*

- de déchets quelconques autres que les déchets visés en 1.1. ;
- de déchets ménagers et assimilés, autres que lesdits déchets verts ;
- de déchets résultant d'activités d'élevage. »

Plus précisément, les déchets verts suivants, issus des parcs à conteneurs gérés par l'I.B.W., des services communaux, de l'activité des jardiniers, horticulteurs et pépiniéristes sont admis dans le processus de production du compost faisant l'objet du présent certificat d'utilisation :

- les tontes de gazons – à l'exception des tontes de bords de routes et des tontes ramassées par des aspirateurs ou des brosses mécaniques - ;
- les fleurs coupées ;
- les déchets du potager ;
- les feuilles mortes - à l'exception des feuilles ramassées par des aspirateurs ou des brosses mécaniques - ;
- les tailles de haies et d'arbustes (diamètre tronc < 15 cm) ;
- les broyats d'élagage d'arbres.

Des déchets d'origine animale et/ou des boues d'épuration ne peuvent pas entrer dans le processus de production de la matière.

En complément aux conditions d'acceptation sur le site, seuls les bois non traités peuvent être admis dans le processus de production pour les utilisations envisagées par le présent certificat d'utilisation.

L'introduction, dans le processus de production de la matière, d'un "déchet entrant" non spécifié ci-dessus, doit préalablement être approuvée par la Direction de la Protection des Sols et être signalée au Département des Permis et Autorisations conformément aux dispositions prévues dans le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement.

3.3. Caractéristiques analytiques :

La matière faisant l'objet du présent certificat d'utilisation devra respecter, pour tout mode d'utilisation, les caractéristiques analytiques définies dans les tableaux 2, 3 et 4 repris ci-après.

Tableau 2 : Paramètres agronomiques

Paramètres agronomiques	Normes
pH (eau)	$6,5 \leq \text{pH} \leq 9,5$
Matières Sèches (MS) (1)	> 40 %
Matières Organiques (MO) (1)	<ul style="list-style-type: none"> ➤ > 16% si MS > 50% ➤ > 18% si 40% < MS < 50%
Granulométrie : Passage au tamis de 40mm	≥ 99 %
Impûretés : (verre, plastique, métal) Refus au tamis de 2mm	≤ 0,5 %
Pierres : Refus au tamis de 5mm	≤ 2 %
Pouvoir germinatif	Absence de graines

Chlorophénols	
- totaux	1
Cyanures	
- libre	3
- totaux	15
EOX	5
AOX	250
LAS	(1500) *
DEHP (Phtalates)	(50) *
NPE	(25) *
Dioxines et furannes (PCDD) et (PCDF)	100 ng TE/kg MS

- MS = matières sèches ; - * = valeur limite indicative.

4. MODALITÉS & CRITÈRES D'UTILISATION :

4.1. Conditions générales :

4.1.1. 1° Le producteur se doit d'attirer l'attention de l'utilisateur sur le choix du mode d'épandage de manière à limiter autant que faire ce peut les conséquences négatives sur la structure du sol (compaction, ...).

2° L'utilisation des matières sur ou dans les sols s'effectue en respectant notamment:

- les dispositions reprises dans la dérogation délivrée par le Service public fédéral, Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement sur base de l'Arrêté royal du 7 janvier 1998 relatif à la commercialisation des engrais, des amendements du sol et des substrats de culture – cf. annexe 11 ;
- les dispositions de l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 mars 1995 modifiant l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 14 novembre 1991 relatif aux prises d'eau souterraine, aux zones de prise d'eau de prévention et de surveillance, et à la recharge artificielle des nappes d'eau souterraine (particulièrement l'article 20, 3° et l'article 23, 3°);
- les dispositions du chapitre IV Gestion durable de l'azote en agriculture du Livre II du Code de l'Environnement : Eau.

3° Les matières ne peuvent générer des nuisances de quelque nature que ce soit (olfactives, écoulement, visuelles...). Dans ce cadre, l'Administration peut imposer le déplacement des matières stockées ou imposer les mesures qu'elle juge utile afin notamment d'éviter toute pollution et de protéger la population et l'environnement contre d'éventuelles nuisances liées au stockage ou à l'utilisation des matières.

En cas de nuisance, l'administration se réserve le droit de prendre ou de faire prendre les mesures qui s'imposent pour éliminer, aux frais du responsable, lesdites nuisances.

En cas de pollution visuelle constatée, tous les éléments indésirables épandus de dimension supérieure à 25 cm² devront être ramassés manuellement ou mécaniquement et évacués conformément à la réglementation.

4° L'utilisation des matières doit notamment être raisonnée en terme de besoins en chaux et en matières organiques des sols et/ou en terme de besoins en éléments nutritifs des plantes;

A) Le Département de la Ruralité et des Cours d'Eau estime que :

- dans une gamme de pH allant de 6 à 7, un apport de 1.500 unités de valeur neutralisante par hectare et pour 3 ans constitue une pratique raisonnable en matière d'apport de matière alcalinisante sur les terres agricoles ;
- si la pratique conduit parfois à épandre jusqu'à 2.500 unités de valeur neutralisante par hectare et pour 3 ans sur des terres agricoles dont le pH est supérieur à 6, il y a lieu que les agriculteurs soient clairement informés des impacts pédologiques - notamment blocages de certains oligo-éléments et du phosphore et entrave à la minéralisation de la matière organique - et agronomiques - culture de la pomme de terre difficile voire impossible sur des terres à pH trop élevés - induits par de telles pratiques. (*Une unité de valeur neutralisante = 1 kg CaO.*)

B) Les doses d'utilisation sont établies pour respecter notamment les règles de bonnes pratiques agricoles et autres, les dispositions du chapitre IV Gestion durable de l'azote en agriculture du Livre II du Code de l'Environnement : Eau, les recommandations en matière d'apport d'unités de valeur neutralisante au sol et les prescriptions du présent certificat d'utilisation.

4.1.2. Sans préjudice d'autres dispositions légales ou réglementaires, il est interdit d'utiliser les matières notamment :

- dans les réserves naturelles érigées ou agréées en vertu de la loi du 12 juillet 1973 sur la conservation de la nature, dans les zones humides définies en vertu de l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 8 juin 1989 relatif à la protection des zones humides d'intérêt biologique, dans les zones naturelles et les zones naturelles d'intérêt scientifique au sens de l'article 178 du Code wallon de l'aménagement du territoire, de l'urbanisme et du patrimoine ;
- sur les sols forestiers ;
- à moins de 4 mètres :
 - des puits et forages ;
 - des sources ;
 - des installations de stockage souterraines ou semi-enterrées ou des aqueducs transitant en écoulement libre, des eaux destinées à l'alimentation humaine ou animale ou à l'arrosage des cultures maraîchères ;
 - des rivages ;
 - des crêtes des berges des cours d'eau et des fossés ;
 - des zones réputées inondables ;
- sur les sols gelés en permanence depuis plus de 24 heures.

4.1.3. Lors de l'utilisation des matières, le destinataire est tenu :

- de veiller à un épandage homogène des matières;
- de prendre toutes les dispositions pour que les eaux de ruissellement ne puissent, en raison de la pente du terrain notamment, atteindre les endroits ou les milieux protégés, les voies d'écoulement et ne soient cause de pollutions ;
- de veiller de ne pas dépasser la capacité d'absorption des sols. Cette capacité est réputée dépassée s'il y a stagnation de plus de 24 heures des matières épandues ou s'il se produit un ruissellement de matières sortant de la zone d'épandage.

4.2. Valorisation agricole avec suivi parcellaire :

4.2.1. La matière faisant l'objet du présent certificat d'utilisation peut être utilisée en agriculture dans la mesure où :

- elle est couverte par une dérogation, en cours de validité - n° EM036.VG - délivrée par le Service public fédéral, Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, sur base de l'Arrêté royal du 7 janvier 1998 relatif à la

commercialisation des engrais, des amendements du sol et des substrats de culture, permettant sa commercialisation pour ce type d'utilisation – cf. annexe 11 ;

- les épandages cumulés de la matière et de toutes autres matières organiques par hectare pour une période de trois ans n'entraînent pas d'apports annuels moyens en éléments traces métalliques supérieurs aux valeurs limites précisées au tableau 5;

Tableau 5 :

	Valeurs limites en g/ha/an
Cd	5
Cr	500
Cu	600
Hg	5
Ni	100
Pb	500
Zn	2000

- un suivi parcellaire de l'épandage est réalisé conformément au point 5.1 du présent certificat.

4.3. Utilisation non agricole :

La matière faisant l'objet du présent certificat d'utilisation peut être utilisée à des fins non agricoles, selon les utilisations définies au tableau 1 du point 2, dans le respect et conformément aux dispositions spécifiques propres à chaque utilisation reprises ci-après.

I. Utilisation par des particuliers :

La matière peut être utilisée à des fins domestiques non agricoles par des particuliers, dans la mesure où :

- elle est couverte par une dérogation, en cours de validité - n° **EM036.VG** - délivrée par le Service public fédéral, Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, sur base de l'Arrêté royal du 7 janvier 1998 relatif à la commercialisation des engrais, des amendements du sol et des substrats de culture, permettant sa commercialisation pour ce type d'utilisation;
- son utilisation est précédée d'une information à l'adresse des particuliers.

Cette information fait l'objet d'une brochure établie par un ingénieur agronome, remise au destinataire lors de toute fourniture, qui reprend au moins les recommandations concernant l'utilisation optimale des matières – doses, mode d'emploi, restrictions éventuelles... -.

Cette brochure doit être approuvée par le Service public fédéral et doit être transmise à la Direction de la Protection des Sols avant toute utilisation suivant ce mode d'utilisation.

II. Utilisation professionnelle raisonnée (par des entreprises et services communaux)

La matière peut être utilisée à des fins non agricoles par des entreprises et par des services communaux, dans la mesure où :

- elle est couverte par une dérogation, en cours de validité - n° **EM036.VG** - délivrée par le Service public fédéral, Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, sur base de l'Arrêté royal du 7 janvier 1998 relatif à la commercialisation des engrais, des amendements du sol et des substrats de culture;
- les doses d'utilisation sont établies pour satisfaire aux besoins physiologiques des plantes et à la constitution d'un sol de qualité;
- son utilisation est précédée d'une information à l'adresse des professionnels.

Cette information fait l'objet d'une brochure établie par un ingénieur agronome, remise au destinataire lors de toute fourniture, qui reprend au moins les recommandations concernant l'utilisation optimale des matières – doses, mode d'emploi, restrictions éventuelles... -.

Cette brochure doit être approuvée par le Service public fédéral et doit être transmise à la Direction de la Protection des Sols avant toute utilisation suivant ce mode d'utilisation.

III. Utilisation professionnelle autorisée :

La matière peut être utilisée pour la fabrication de substrat de culture (terreau), dans la mesure où :

- elle est couverte par une dérogation spécifique, en cours de validité délivrée par le Service public fédéral, Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, sur base de l'Arrêté royal du 7 janvier 1998 relatif à la commercialisation des engrais, des amendements du sol et des substrats de culture, permettant sa commercialisation pour ce type d'utilisation ;
- la production de terreau à partir de la matière est réalisée par des usines de transformation agréées par l'AFSCA.
- La dérogation reprise en annexe 11, délivrée le 5 juillet 2012 et valide jusqu'au 31 juillet 2015 permet cette utilisation.

IV. Utilisation professionnelle contrôlée :

La matière peut être utilisée à des fins non agricoles, selon le mode d'utilisation "Utilisation professionnelle contrôlée", dans la mesure où :

- les travaux à réaliser font l'objet d'un cahier des charges approuvé par l'autorité compétente conformément aux procédures résultant des réglementations en vigueur;
- après mise en œuvre de la matière, le sol constitué présente :
 - des teneurs en polluants inférieures ou égales aux valeurs limites reprises au tableau figurant en annexe 9, selon le type d'usage prévu pour le sol;
 - un pH (eau) supérieur à 6;
- les prescriptions du cahier des charges des travaux à réaliser et, sauf contradiction, les prescriptions du cahier des charges RW-99 – point C2-3 sont respectées ;
- un suivi de l'utilisation est réalisé conformément au point 5.2 du présent certificat ;
- l'utilisation de la matière dans le cadre de travaux d'aménagement en zone agricole ou naturelle doit être approuvée par la DGARNE – DPS pour les zones agricoles, DNF et DPS pour les zones naturelles-.

Hormis la couverture journalière des déchets en CET, les utilisations prévues dans la catégorie "utilisation professionnelle contrôlée" visent à enrichir et à améliorer les caractéristiques des sols et à constituer un sol ou un néosol adéquat.

A ces fins, la matière est mise en œuvre de l'une des façons suivantes :

- incorporée à un sol pauvre non pollué en place ;
- mélangée à des terres non polluées ;
- mélangée en vue de produire un néosol notamment avec d'autres déchets faisant l'objet d'un enregistrement pour le mode d'utilisation envisagé au regard de l'AGW du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets.

5. SUIVI DE L'UTILISATION:

Le suivi de l'utilisation a pour objectif de garantir la traçabilité depuis l'origine jusqu'à l'utilisation finale de la matière.

Le producteur met en place un système de suivi des mouvements de la matière, conformément aux dispositions du Permis d'Environnement et du présent certificat d'utilisation.

Ce système a pour objectifs prioritaires :

- d'assurer et de démontrer le cloisonnement des différentes phases de gestion des déchets au sein de l'exploitation ;
- de garantir la traçabilité depuis l'origine jusqu'à l'utilisation finale de la matière. A tout moment, le producteur doit être en mesure de déterminer la localisation et la composition de chaque andain en cours de production ainsi que de fournir pour chaque lot de compost livré les coordonnées des destinataires, les quantités livrées à chacun d'eux et les bulletins d'analyse correspondants.

5.1. Valorisation agricole avec suivi parcellaire :

- Les utilisateurs fournissent au producteur les renseignements utiles sur la destination et les modalités d'utilisation de la matière.
A ces fins, lors de chaque livraison de matière, le producteur est tenu d'établir un document de traçage A, dont le modèle est repris en annexe 2 (toutes les informations figurant sur le modèle doivent être reprises sur le document de traçage réel).
- Les utilisateurs de la matière doivent préalablement à toute utilisation, obtenir un numéro de référence officiel qui est délivré par l'Administration.
Les parcelles recevant les matières sont référencées et localisées sur base d'une numérotation non-équivoque.
Pour ces points, se référer à l'annexe 1 du présent certificat d'utilisation.

5.2. Utilisation non agricole :

Modes d'utilisation I à III : Pas de suivi particulier

Mode d'utilisation IV : Utilisation professionnelle contrôlée :

- Afin de respecter les valeurs limites et les impositions dont question au point 4.3., le sol constitué après mise en œuvre de la matière doit faire l'objet d'une analyse, hormis pour l'utilisation de la matière en tant que couverture journalière de déchets en CET.
- Les utilisateurs fournissent au producteur les renseignements utiles sur la destination et les modalités d'utilisation de la matière.
A ces fins, le producteur est tenu d'établir à chaque cession de matière un document de traçage B dont le modèle est repris en annexe 3 (toutes les informations figurant sur le modèle doivent être reprises sur le document de traçage réel).

5.3 Conservation des documents de traçage :

L'ensemble des documents de traçage A et B (annexes 2 et 3) doit être tenu à disposition de l'administration et des agents chargés du contrôle et est annexé au registre dont question dans l'enregistrement.

6. CONTRÔLES ANALYTIQUES ET PÉRIODICITÉ DES CONTRÔLES SUR LES MATIÈRES :

6.1. Prélèvements :

- a. Les prélèvements sont effectués par un laboratoire agréé ou par l'exploitant après approbation de la procédure de prélèvement, de préparation et de conservation des échantillons par un laboratoire agréé pour l'analyse des déchets en Région wallonne.

- b. Un lot de matière ne peut excéder 1000 tonnes (matière brute).
- c. Des prélèvements élémentaires sont effectués soit régulièrement sur le lot de matière en voie de constitution, soit sur le lot physiquement constitué, en vue d'obtenir un échantillon global représentatif du lot -constitué par l'ensemble des prélèvements élémentaires-.
- d. Conformément à l'arrêté royal du 4 juillet 2004 fixant les dispositions en matière de prélèvement d'échantillons officiels des engrais, des amendements de sol et des substrats de culture, le lot de matière doit être l'objet d'au minimum 40 prélèvements élémentaires.

L'ensemble des prélèvements élémentaires constitue l'échantillon global, dont la masse ne peut être inférieure à 4 kg.

- e. L'échantillon global doit disposer d'une masse suffisante pour pouvoir constituer, après homogénéisation, une série de 4 échantillons finaux représentatifs du lot correspondant, de sorte qu'il soit possible d'exécuter sur chacun de ces échantillons finaux les analyses requises en double exemplaire.

De chaque série d'échantillons finaux, l'un est destiné au laboratoire agréé pour analyse, le deuxième est destiné au laboratoire agréé en vue de réaliser le screening dont question au point 6.1.3., le troisième est tenu à la disposition du fonctionnaire chargé de la surveillance et le quatrième est conservé par l'exploitant.

Les échantillons sont conservés dans des récipients adéquats et dans des conditions telles que les caractéristiques des matières ne puissent être altérées. Chaque récipient est soigneusement scellé et muni d'une étiquette portant toutes les indications utiles permettant de repérer aisément le lot. Chaque récipient porte la signature ou le paraphe de l'exploitant et, s'il échet, du représentant du laboratoire agréé. Ces échantillons sont conservés pendant six mois à compter de la date de prélèvement

- f. Le producteur peut toutefois constituer des lots de maximum 2.000 tonnes. Dans ce cas, deux échantillons globaux représentatifs du lot de 2.000 tonnes sont constitués séparément à partir de prélèvements élémentaires distincts. Après constitution de 2 séries d'échantillons finaux, suivant les modalités décrites au paragraphe "e." ci-dessus, 1 échantillon final de chacune des 2 séries est porté à analyse. Le lot de 2.000 tonnes est alors caractérisé par la moyenne des résultats des deux analyses.

- Si les deux analyses montrent un respect ou un non-respect des normes définies au point 3, le lot est respectivement accepté ou rejeté.

- Si une des deux analyses montre un non respect des normes définies au point 3, deux nouveaux échantillons représentatifs du lot doivent être constitués à partir de nouveaux prélèvements et analysés séparément.

Le lot entier est rejeté - et ne peut donc être valorisé sous le couvert du présent certificat d'utilisation - si un dépassement des normes est constaté dans une des deux nouvelles analyses. Sinon, le lot est caractérisé par la moyenne des résultats des deux nouvelles analyses.

6.2. Analyses :

Les analyses, effectuées sur chaque échantillon final représentatif d'un lot par un laboratoire agréé pour l'analyse des déchets en Région wallonne, portent sur les paramètres suivants - pour tous les modes d'utilisation- :

Paramètres agronomiques :

- la matière sèche ;
- la matière organique ;
- le pH (eau) ;

- l'azote total, l'azote organique, l'azote nitrique et l'azote ammoniacal ;
- le rapport C/N ;
- le K en K₂O ;
- le P en P₂O₅ ;
- le Mg en MgO ;
- le Ca en CaO ;
- la valeur neutralisante;
- la granulométrie : passage au tamis à ouverture de maille de 40mm ;
- le taux de pierres : refus au tamis à ouverture de maille de 5mm ;
- le taux d'impuretés (verre – plastique - métal) : refus au tamis à ouverture de maille de 2mm ;
- le pouvoir germinatif ;
- pour la maturité, l'un des 3 modes d'évaluation ci-après (cf. tableau 2 p.4):

le degré d'auto échauffement	le degré d'auto échauffement	le degré d'auto échauffement
la phytotoxicité		Test de respiration Oxitop
le rapport NO ₃ /NH ₄		

- la conductivité électrique ;

Eléments traces métalliques :

l'As, le Cd, le Cr, le Cu, le Hg, le Pb, le Ni, le Zn ;

Composés traces organiques :

- BTEX (Benzène, Toluène, Ethylbenzène, Xylène) et Styène ;
- PAH : les 6 de Borneff :
Fluoranthène, Benzo (b) fluoranthène, Benzo (k) fluoranthène, Benzo (a) pyrène, Indéno (1,2,3 –c,d) pyrène, Benzo (g,h,i) pérylène.
- PAH : les autres :
Naphtalène, Acénaphthylène, Acénaphtène, Fluorène, Phénanthrène, Anthracène, Pyrène,
Benzo (a) anthracène, Chrysène, Dibenz (a, h) anthracène.
- PCB : 7 congénères de Ballschmieter :
PCB n°28, PCB n°52, PCB n°101, PCB n°118, PCB n°138, PCB n°153, PCB n°180.
- Hydrocarbures aliphatiques (C₉-C₄₀) ;
- Huiles minérales.

6.3. Screening

Un screening semi-quantitatif GC/MS est réalisé par un laboratoire agréé au minimum toutes les 2000 tonnes de matière produite, sur un échantillon moyen obtenu à partir des échantillons finaux représentatifs de 2 lots successifs de 1000 tonnes maximum ou , s'il échet, sur un échantillon moyen, représentatif du lot de maximum de 2.000 tonnes, obtenu par mélange des deux échantillons finaux constitués séparément dont question au point 6.1.1.f..

Le dosage des éléments ou composés appropriés sera effectué en fonction des résultats du screening - notamment lorsque la concentration maximale établie par le screening pour un composé est supérieure à sa valeur limite (voir le tableau 4 du point 3.3) - en vue de s'assurer :

- que les matières ne présentent pas des teneurs en micro-polluants organiques supérieures aux valeurs limites reprises dans le tableau 4 du point 3.3,

- que les matières ne contiennent pas d'autres substances en concentration telle qu'elles pourraient constituer un risque significatif pour la santé humaine ou l'environnement.

Le screening doit faire l'objet d'un rapport interprétatif délivré par le laboratoire agréé. Celui-ci est établi conformément aux instructions de l'OWD.

6.4. Méthodes d'analyses

En ce qui concerne les méthodes d'analyse de matière, il est fait référence au Compendium wallon des méthodes d'échantillonnage et d'analyses - CWEA - en cours de validité.

6.5. Résultats d'analyses

Les résultats des analyses sont consignés par le laboratoire dans un bulletin référencé et signé comprenant au minimum les données reprises dans le modèle en annexe 4. Le rapport interprétatif fait partie intégrante du bulletin et doit être daté et signé par le responsable du laboratoire.

Le producteur est tenu de fournir les résultats de toutes les analyses effectuées.

Copie du bulletin d'analyse est adressée à la DGARNE sur demande de cette dernière, ou, directement lorsque la caution de celle-ci s'avère nécessaire pour valider la possibilité d'utiliser la matière, notamment en cas de dépassement des normes, des valeurs limites ou des valeurs limites indicatives reprises au point 3.3.

La caractérisation de la matière constitutive d'un lot est préalable à l'utilisation du lot.

Les lots de matières non caractérisés conformément aux dispositions ci-avant ou ne répondant pas aux caractéristiques fixées pour les modes d'utilisation envisagés ne peuvent être utilisés dans le cadre du présent certificat d'utilisation.

Le producteur est responsable de la conformité des matières par rapport aux prescrits du présent certificat d'utilisation. Lors de la livraison de matière, il fournit au destinataire une copie du ou des bulletin(s) d'analyse du laboratoire agréé relatif(s) au lot concerné. Ce document est joint au document de traçage faisant l'objet de l'annexe 2 ou 3.

7. CONTRÔLES ANALYTIQUES ET PÉRIODICITÉ DES CONTRÔLES SUR LES SOLS :

Pour le mode d'utilisation IV : "Utilisation professionnelle contrôlée"

- Il est recommandé de faire analyser les sols à enrichir, préalablement à la mise en œuvre de la matière, pour connaître notamment leur pH, leurs teneurs en matières organiques et pour déterminer les doses de matières à y incorporer.
- Après mise en œuvre de la matière, le sol constitué est analysé pour vérifier que les valeurs limites en éléments traces métalliques et en composés traces organiques reprises au tableau 6 figurant en annexe 9 sont respectées.
- Les paramètres suivants sont analysés sur chaque échantillon représentatif final du sol :
 - paramètres agronomiques : MS, MO, pH (eau), azote total;
 - ETM : teneurs en cadmium, chrome, cuivre, mercure, nickel, plomb, zinc;
 - composés traces organiques : teneurs en PAH, BTEX, PCB, C₉-C₄₀.

Les résultats des analyses pour les éléments traces métalliques et composés traces organiques sont exprimés en milligrammes par kilogrammes de matière sèche.

- Les méthodes à utiliser pour analyser les sols sont celles spécifiées dans le Compendium wallon des méthodes d'échantillonnage et d'analyse – CWEA ISSeP.
- Les résultats des analyses sols sont consignés par le laboratoire agréé dans un bulletin référencé et signé.

8. RAPPORT ANNUEL DE SYNTHÈSE:

8.1. Contenu du rapport annuel de synthèse :

Le producteur de matière transmet au Département du Sol et des Déchets un rapport annuel de synthèse. Ce rapport est constitué comme suit et contient au minimum les informations suivantes - toutes les informations sollicitées dans les modèles doivent être transmises- :

SECTION 1 : PRODUCTION

- La liste et les quantités de déchets traités - facultativement répartis sur base des codes déchets- et des producteurs;
- La quantité de matière produite pendant l'année;
- La quantité de matière cédée durant l'année;
- La quantité de matière stockée en attente de sortie en date de 31 décembre de l'année de référence;
- Sous forme d'un tableau, les quantités de matière valorisées par mode d'utilisation;
- Une description des incidents, accidents survenus ainsi que des problèmes rencontrés durant la période concernée ainsi que les solutions mises en œuvre.

SECTION 2 : RESULTATS D'ANALYSE

- Un tableau récapitulatif annuel des résultats des analyses prévues au point 6.1 - modèle repris en annexe 5 -;
- L'ensemble des bulletins d'analyse de la matière, référencés et signés par le responsable du laboratoire.

SECTION 3 : VALORISATION AGRICOLE

- Un répertoire annuel des destinataires dont le modèle est repris en annexe 6.
Celui-ci est établi en listant l'une à la suite de l'autre toutes les quantités fournies au même destinataire et en indiquant la quantité totale fournie à ce destinataire, et cela pour chaque destinataire.
Le tableau mentionnera également la quantité totale fournie globalement à tous les destinataires.
- Les tableaux de suivi des épandages :
 - a. Pour l'année de référence, par destinataire, le tableau de suivi des épandages dont le modèle est repris en annexe 8.
 - b. Pour les matières stockées chez le destinataire en attente d'épandage au 31 décembre de l'année précédent l'année de référence, par destinataire, un tableau de suivi des épandages correspondants suivant le même modèle repris à l'annexe 8.
 - c. Le nombre et l'ensemble des orthophotoplans pour chaque destinataire.

SECTION 4 : UTILISATION NON AGRICOLE

I. UTILISATION PAR DES PARTICULIERS

- Un répertoire annuel des destinataires dont le modèle est repris en annexe 7.

Celui-ci est établi en listant l'une à la suite de l'autre toutes les quantités fournies au même destinataire et en indiquant la quantité totale fournie à ce destinataire, et cela pour chaque destinataire.

Le tableau mentionnera également la quantité totale fournie globalement à tous les destinataires.

(Pour les utilisateurs marginaux recevant chacun au maximum 3 tonnes de matières par an, une rubrique "autres destinataires" reprenant la somme totale des quantités cédées à ces derniers peut être utilisée.)

- Une copie de la brochure explicative remise lors de la cession de matière.

SECTION 5 : UTILISATION NON AGRICOLE

II. UTILISATION PROFESSIONNELLE RAISONNEE

- Un répertoire annuel des destinataires dont le modèle est repris en annexe 7.

Celui-ci est établi en listant l'une à la suite de l'autre toutes les quantités fournies au même destinataire et en indiquant la quantité totale fournie à ce destinataire, et cela pour chaque destinataire.

Le tableau mentionnera également la quantité totale fournie globalement à tous les destinataires.

(Pour les utilisateurs marginaux recevant chacun au maximum 3 tonnes de matières par an, une rubrique "autres destinataires" reprenant la somme totale des quantités cédées à ces derniers peut être utilisée.)

- Une copie de la brochure explicative remise lors de la cession de matière.

SECTION 6 : UTILISATION NON AGRICOLE

III. UTILISATION PROFESSIONNELLE AUTORISEE

- Un répertoire annuel des destinataires dont le modèle est repris en annexe 7.

Celui-ci est établi en listant l'une à la suite de l'autre toutes les quantités fournies au même destinataire et en indiquant la quantité totale fournie à ce destinataire, et cela pour chaque destinataire.

Le tableau mentionnera également la quantité totale fournie globalement à tous les destinataires.

(Pour les utilisateurs marginaux recevant chacun au maximum 3 tonnes de matières par an, une rubrique "autres destinataires" reprenant la somme totale des quantités cédées à ces derniers peut être utilisée.)

- Une copie de l'agrément.

SECTION 7 : UTILISATION NON AGRICOLE

IV. UTILISATION PROFESSIONNELLE CONTROLEE

- Un répertoire annuel des destinataires dont le modèle est repris en annexe 7.

Celui-ci est établi en listant l'une à la suite de l'autre toutes les quantités fournies au même destinataire et en indiquant la quantité totale fournie à ce destinataire, et cela pour chaque destinataire.

Le tableau mentionnera également la quantité totale fournie globalement à tous les destinataires.

(Pour les utilisateurs marginaux recevant chacun au maximum 3 tonnes de matières par an, une rubrique "autres destinataires" reprenant la somme totale des quantités cédées à ces derniers peut être utilisée.)

- Une copie de tous les documents de traçage B, volet 2, incluant les rapports sur les modalités d'utilisation.

8.2. Transmission du rapport :

Les données constituant le rapport sont transmises, en deux parties, par voie informatique.

Les données relatives aux destinataires sont transmises au plus tard le 31 janvier suivant l'année de référence.

Les données relatives aux épandages sont transmises au plus tard le 31 mars suivant l'année de référence.

En ce qui concerne la présentation de ce rapport, l'exploitant se conformera aux instructions données par le Département du Sol et des Déchets.

9. DEVOIRS DU PRODUCTEUR DE MATIERE :

Le producteur s'engage à respecter les prescriptions et dispositions du présent certificat d'utilisation. Il s'engage notamment :

- à tenir en permanence ses registres (sous format informatique ou papier) et ses analyses à la disposition du Département du Sol et des Déchets et des agents chargés de la gestion et du contrôle, et à leur fournir toute information complémentaire qu'ils jugent utile pour leurs missions;
- à informer les utilisateurs des matières de leurs devoirs et obligations;
- à informer les utilisateurs des caractéristiques des matières ainsi que des restrictions et recommandations d'utilisation de ces matières;
- à fournir une copie du présent certificat aux utilisateurs qui utilisent la matière en agriculture ou selon le mode d'utilisation IV "utilisation professionnelle contrôlée";
- à remettre aux utilisateurs lors de la cession de matière, dans le cadre des modes d'utilisation I et II de l'utilisation non agricole, une brochure explicative exposant clairement les restrictions et les recommandations d'utilisation de la matière;
- à renvoyer les données exigées dans les délais prescrits;
- à se conformer aux instructions du Département du Sol et des Déchets.

10. DEVOIRS DE L'UTILISATEUR :

L'utilisateur s'engage :

- à se conformer aux dispositions réglementaires;
- à fournir toutes les informations utiles et toute donnée pertinente relatives à l'utilisation des matières, et à renvoyer sans délais les documents prévus à cet effet;
- à suivre les restrictions et les recommandations du producteur de matière;
- à utiliser les matières de manière raisonnée conformément aux règles de bonnes pratiques agricoles ou autres.

11. DURÉE ET VALIDITÉ DU CERTIFICAT :

Le présent certificat d'utilisation est valide 3 ans à dater de la signature.

Il peut être suspendu ou retiré lorsque les conditions y figurant ne sont pas respectées.

Toute modification significative apportée au procédé de production ou susceptible de modifier les caractéristiques de la matière ou sa qualité intrinsèque doit obligatoirement être signalée auprès du service compétent du Département du Sol et des Déchets. A défaut, le certificat n'est plus valable.

Le requérant introduit une demande de renouvellement du certificat d'utilisation au moins quatre mois avant l'échéance du présent certificat, s'il échet.

Namur, le 25 octobre 2012.

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire et de la Mobilité,

Ph. HENRY

Contacts DSD : Ir Audrey Bourgeois, Attachée (tél. : 081/33.64.12, courriel :
audrey.bourgeois@spw.wallonie.be)

Ir Jacques Defoux, Directeur (tél. : 081/33.63.20)

Agent de coordination : Ir Alain Ghodsi, Directeur (tél. : 081/33.65.31, courriel :
alain.ghodsi@spw.wallonie.be)

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement -
Département du sol et des déchets - Direction de la protection des sols**

**Avenue Prince de Liège 15
5100 Jambes**

Annexes au certificat d'utilisation délivré en vertu de l'article 13 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets

Valorisation du compost de déchets verts produit par la SCRL IBW sur la plate-forme de compostage de Wavre sise à 1300 Wavre

Certificat : COM/036/CA/3/0/11-072

Enregistrement : n°2007/13/89/3/4

Dossier : COM/036

ANNEXE 1

1. NUMÉRO DE RÉFÉRENCE DU DESTINATAIRE

En ce qui concerne le numéro de référence du destinataire;

- Pour les agriculteurs, le numéro de référence du destinataire = le numéro de producteur ⁽¹⁾ dont question dans le chapitre IV Gestion durable de l'azote en agriculture du Livre II du Code de l'Environnement : « Eau ».
- Pour les non agriculteurs -notamment les personnes pratiquant l'horticulture vivrière qui ne disposent pas d'un numéro de producteur-, ce numéro est obtenu par requête adressée à l'Administration à l'adresse ci-dessous. La requête contient les informations suivantes, relatives au destinataire (exploitant officiel) :
 - Nom
 - Prénom
 - Dénomination éventuelle
 - Rue n°
 - Code postal Localité
 - Téléphone / GSM
 - Numéro de T.V.A.
 - Type d'activité agricole (culture - élevage - culture et élevage - autre).

Coordonnées de l'Administration :

Service Public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement

Direction de la Protection des Sols

Avenue Prince de Liège 15

5100 JAMBES

(Tél. : 081/336.412)

E-mail : audrey.bourgeois@spw.wallonie.be

(1) numéro détenu par les agriculteurs, délivré par la Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement
Division des aides à l'agriculture (Tél.:081/64.95.31).

2. RÉFÉRENCES DES PARCELLES

2.1 Numéros de référence des parcelles :

Les numéros de référence des parcelles sont constitués comme suit :

Numéro de référence du destinataire / XXX

- Numéro de référence du destinataire : voir point 1 ci-dessus.
- XXX : numéro de la parcelle du destinataire sur laquelle sont épandues les matières du même producteur. Ce nombre est défini à partir de 001 et est incrémenté d'une unité pour chaque nouvelle parcelle recevant les matières.

2.2 Localisation des parcelles :

Les parcelles faisant l'objet d'un épandage de matières sont localisées et numérotées, conformément au point 2.1 ci-dessus, sur un orthophotoplan ou, à défaut, sur un plan à l'échelle 1/10.000^{ème} (au minimum).

Le producteur annexe au rapport annuel de synthèse ces orthophotoplans ou plans dûment complétés – limites et références des parcelles - ainsi que les listes récapitulatives, par ordre croissant et par destinataire, des numéros de parcelles XXX.

ANNEXE 2
DOC 1/2**DOCUMENT DE TRAÇAGE A**
-VALORISATION AGRICOLE-
Volet 1

VALORISATION DU COMPOST DE DECHETS VERTS PRODUIT PAR LA **S.C.R.L. IBW**
SUR LA PLATE-FORME DE COMPOSTAGE DE WAVRE SISE A **1300 WAVRE.**

Certificat : COM/036/CA/3/0/11-072

Enregistrement : n°2007/13/89/3/4

Dossier : COM/036

1° **NUMÉRO DU DOCUMENT DE TRAÇAGE A:** DTA / xx/ yy ⁽¹⁾

2° **Caractéristiques des matières faisant l'objet du présent certificat :**

- N° bulletin d'analyse :
- *- joint en annexe au document de traçage -*
- Dose d'épandage maximale réglementairement autorisée ⁽²⁾ :
- Dose d'épandage préconisée par le producteur :
- Recommandations d'utilisation :

3° **INFORMATIONS RELATIVES À LA DESTINATION :**

- DESTINATAIRE :

- N° de référence du destinataire :
- Nom-Prénom :
- Dénomination :
- Adresse :
- Localité :
- Téléphone :
- GSM :
- N° TVA :

- LIVRAISON :

- Date de livraison :
- Lieu de livraison :
- Quantité livrée :
- Un tableau récapitulatif des CMR correspondant à la livraison ou, le cas échéant, des bons de pesée, reprenant leur N° de référence et leur date.

(1)xx = année de référence,
yy = n° du DTA dans l'année.

(2) Dose maximale réglementairement déterminée en fonction des concentrations en éléments traces métalliques, en azote et autres éléments restrictifs dans les matières à valoriser.

<p>Je certifie sur l'honneur avoir fourni au destinataire la quantité de matière renseignée conforme au bulletin d'analyse précité, que les renseignements repris ci-dessus sont exacts et avoir fourni aux destinataires tous les renseignements utiles concernant l'utilisation des matières et les devoirs lui incombant.</p>	<p>Date et signature du producteur :</p>
<p>Je certifie sur l'honneur avoir livré au destinataire susmentionné la quantité de matière renseignée au lieu de livraison repris ci-dessus.</p>	<p>Date et signature du transporteur</p>
<p>Je certifie avoir pris connaissance des dispositions du certificat d'utilisation et de mes obligations en tant qu'utilisateur de cette matière. Je certifie sur l'honneur avoir réceptionné ladite quantité de matière pour son utilisation sur les parcelles de mon exploitation et que les renseignements repris ci-dessus sont exacts. Je m'engage à retourner au producteur les informations concernant l'utilisation des matières reprises au volet 2 du document de traçage dûment complétés.</p>	<p>Date et signature du destinataire :</p>

ANNEXE 2
DOC 2/2DOCUMENT DE TRAÇAGE A
-VALORISATION AGRICOLE-
Volet 2 : à renvoyer au producteurVALORISATION DU COMPOST DE DECHETS VERTS PRODUIT PAR LA S.C.R.L. IBW
SUR LA PLATE-FORME DE COMPOSTAGE DE WAVRE SISE A 1300 WAVRE.

Certificat : COM/036/CA/3/0/11-072

Enregistrement : n°2007/13/89/3/4

Dossier : COM/036

1° NUMÉRO DE DOCUMENT DE TRAÇAGE A : DTA/.../....

2° INFORMATIONS RELATIVES À L'UTILISATION

Numéro de référence du destinataire :								
N° référence parcelle (1) XXX	N° orthophoto- plan ou plan (2)	Superficie de la parcelle (m ²)	Destination agricultu- rale (culture- prairie...)	Quantité épandue (T)	Dose d'épan- dage appliquée (T/ha)	Dose d'épan- dage réglemen- tairement autorisée (3) (T/ha)	Date d'épandage	N° bulletin d'analyse
TOTAUX								

(1) XXX : numéro de la parcelle du destinataire sur laquelle sont épandues les matières du même producteur. Ce nombre est défini à partir de 001 et est incrémenté d'une unité pour chaque nouvelle parcelle recevant les matières.

(2) : Les parcelles faisant l'objet d'un épandage de matières sont localisées et numérotées – limites et références-. La localisation des parcelles est réalisée sur un (des) orthophotoplan(s) ou à défaut un (des) plan(s) à l'échelle 1/10.000ème à annexer.

(3) : Dose maximale réglementairement déterminée en fonction des concentrations en éléments traces métalliques, en azote et autres éléments restrictifs dans les matières à valoriser.

Je certifie sur l'honneur que les renseignements ci-dessus sont exacts.	Date et signature du destinataire :
---	-------------------------------------

DOCUMENT DE TRAÇAGE B
-UTILISATION NON AGRICOLE-
Volet 1

VALORISATION DU COMPOST DE DECHETS VERTS PRODUIT PAR LA **S.C.R.L. IBW**
SUR LA PLATE-FORME DE COMPOSTAGE DE WAVRE SISE A **1300 WAVRE.**

Certificat : COM/036/CA/3/0/11-072

Enregistrement : n°2007/13/89/3/4

Dossier : COM/036

1° NUMÉRO DE DOCUMENT DE TRAÇAGE B: DTB/ xx / yy ³

2° CARACTÉRISTIQUES DES MATIÈRES FAISANT L'OBJET DU PRÉSENT CERTIFICAT :

- Bulletin d'analyse de la matière n°:.....
-joint en annexe au document de traçage-

3° INFORMATIONS RELATIVES À L'UTILISATION :

- DESTINATAIRE :

- Dénomination :
- Personne responsable :
- Adresse :
- Localité :
- Téléphone – GSM :
- N° TVA :

- LIVRAISON :

- Date de livraison ou de cession :
- Lieu de livraison (s'il échet) :
- Quantité livrée ou cédée:
- S'il échet, un tableau récapitulatif des CMR correspondant à la livraison ou des bons de pesée, reprenant leur N° de référence et leur date.

Je certifie sur l'honneur avoir fourni au destinataire la quantité de matières renseignée conforme au bulletin d'analyse précité et que les renseignements repris ci-dessus sont exacts.	Date et signature du producteur :
Je certifie sur l'honneur avoir livré au destinataire susmentionné la quantité de matières renseignée au lieu de livraison repris ci-dessus.	Date et signature du transporteur - s'il échet- :
Je certifie sur l'honneur avoir réceptionné ladite quantité de matière pour le mode d'utilisation renseigné et que les renseignements ci-dessus sont exacts. Je certifie avoir pris connaissance des dispositions du certificat d'utilisation et de mes obligations en tant qu'utilisateur de cette matière. Je m'engage à retourner au producteur le volet 2 du document de traçage dûment complété par les informations concernant l'utilisation des matières.	Date et signature du destinataire :

³ xx = année de référence,
yy = n° du DTB dans l'année.

ANNEXE 3
DOC. 2/2DOCUMENT DE TRAÇAGE B
-UTILISATION NON AGRICOLE-
Volet 2 : à renvoyer au producteur

VALORISATION DU COMPOST DE DECHETS VERTS PRODUIT PAR LA S.C.R.L. IBW
SUR LA PLATE-FORME DE COMPOSTAGE DE WAVRE SISE A 1300 WAVRE.

Certificat : COM/036/CA/3/0/11-072

Enregistrement : n°2007/13/89/3/4

Dossier : COM/036

1° NUMÉRO DE DOCUMENT DE TRAÇAGE B: DTB/ /

2° INFORMATIONS RELATIVES À L'UTILISATION :

DESTINATAIRE :

- Dénomination de la société ou nom et prénom de l'utilisateur :
- Personne responsable (si société) :
- Adresse :
- Localité :
- Téléphone – GSM :
- N° TVA (si société) :

UTILISATION :

Le destinataire transmet, annexé au présent document, un rapport sur les modalités d'utilisation de la matière. Ce rapport contient au minimum, s'il échet, les informations suivantes :

- Mode d'utilisation de la matière,
- Lieu d'épandage,
- Superficie de la zone ou la matière a été épandue,
- Date d'épandage,
- Usage prévu pour le sol constitué,
- Résultats d'analyses du sol constitué,
- Dose appliquée (en tonnes/ha) et justification de la dose,
- Caractéristiques et proportions du mélange,
- Matériels de mélange et d'épandage,
- Epaisseur mise en œuvre,
- Limitations potentielles d'un point de vue des pentes,
- Répartition des substances employées,
- Difficultés rencontrées...
- Un plan de localisation des zones où la matière a été utilisée (des fichiers informatiques édités à partir de logiciels cartographiques seront préférentiellement utilisés pour la localisation des zones d'utilisation).

Je certifie sur l'honneur que les renseignements ci-dessus sont exacts et que l'utilisation de la matière respecte les prescriptions du certificat d'utilisation

Date et signature du destinataire :

ANNEXE 4

BULLETIN D'ANALYSE

VALORISATION DU COMPOST DE DECHETS VERTS PRODUIT PAR LA S.C.R.L. IBW
SUR LA PLATE-FORME DE COMPOSTAGE DE WAVRE SISE A 1300 WAVRE.

Certificat : COM/036/CA/3/0/11-072

Enregistrement : n°2007/13/89/3/4

Dossier : COM/036

Année:	Producteur: N° de référence:	Tél.:
--------	---------------------------------	-------

N° du bulletin d'analyse	
Date de prélèvement de l'échantillon de matière	
Auteur du prélèvement de l'échantillon	
N° de l'échantillon de matière	

Date d'analyse:	Labo. agréé:	Tél.:
-----------------	--------------	-------

PARAMETRES	UNITES	RESULTATS	NORMES
pH (eau)			
Valeur neutralisante			
M.S.	% (1)		
M.O.	% (1)		
N total	% (1)		
N nitrique	% (1)		
N ammoniacal	% (1)		
N organique	% (1)		
P2O5	% (1)		
K20	% (1)		
Mg0	% (1)		
CaO	% (1)		
C/N			
Granulométrie : Passage au tamis de 40mm			
Impûretés : (verre, plastique, métal) Refus au tamis de 2mm			
Pierres : Refus au tamis de 5mm			
Pouvoir germinatif			
Conductivité électrique			
Maturité :			

- Degré d'autoéchauffement - N-NO ₃ / N-NH ₄ - Phytotoxicité			
As	mg/kg M.S.		
Cd	mg/kg M.S.		
Cu	mg/kg M.S.		
Cr	mg/kg M.S.		
Ni	mg/kg M.S.		
Pb	mg/kg M.S.		
Zn	mg/kg M.S.		
Hg	mg/kg M.S.		
Co	mg/kg M.S.		
BTEX - totaux	mg/kg M.S.		
Hydrocarbures polycycliques aromatiques (PAH) - chacun - 6 Borneff - totaux (16)	mg/kg M.S. mg/kg M.S. mg/kg M.S.		
PCB - chacun - totaux	mg/kg M.S. mg/kg M.S.		
Hydrocarbures aliphatiques (C9 → C40) - chacun - totaux	mg/kg M.S. mg/kg M.S.		

(1) en % de la matière brute

RAPPORT INTERPRÉTATIF

Vu le

Signature du producteur:

Fait le

A

Signature du responsable du laboratoire agréé:

ANNEXE 5

**TABLEAU RÉCAPITULATIF ANNUEL
DES BULLETINS D'ANALYSE**

VALORISATION DU COMPOST DE DECHETS VERTS PRODUIT PAR LA **S.C.R.L. IBW**
SUR LA PLATE-FORME DE COMPOSTAGE DE WAVRE SISE A **1300 WAVRE.**

Certificat : COM/036/CA/3/0/11-072

Enregistrement : n°2007/13/89/3/4

Dossier : COM/036

Année:	Producteur: N° de référence:	Tél.:
--------	---------------------------------	-------

Paramètres	N° bulletin analyse				Moyenne Annuelle	Normes
	Labos agréés					
	Dates					
pH (eau)						
Valeur neutralisante						
M.S.	% (1)					
M.O.	% (1)					
N total	% (1)					
N nitrique	% (1)					
N ammoniacal	% (1)					
N organique	% (1)					
P2O5	% (1)					
K2O	% (1)					
MgO	% (1)					
CaO	% (1)					
C/N						
Granulométrie : Passage au tamis de 40mm						
Impûretés : (verre, plastique, métal) Refus au tamis de 2mm						
Pierres : Refus au tamis de 5mm						
Pouvoir germinatif						
Conductivité électrique						
Maturité : - Degré d'autoéchauffement - N-NO ₃ / N-NH ₄ - Phytotoxicité						

As	mg/kg M.S.					
Cd	mg/kg M.S.					
Cu	mg/kg M.S.					
Cr	mg/kg M.S.					
Ni	mg/kg M.S.					
Pb	mg/kg M.S.					
Zn	mg/kg M.S.					
Hg	mg/kg M.S.					
Co	mg/kg M.S.					
BTEX						
- totaux	mg/kg M.S.					
Hydrocarbures polycycliques aromatiques (PAH)						
- chacun	mg/kg M.S.					
- 6 Borneff	mg/kg M.S.					
- totaux (16)	mg/kg M.S.					
PCB						
- chacun	mg/kg M.S.					
- totaux	mg/kg M.S.					
Hydrocarbures aliphatiques (C9 → C40)						
- chacun	mg/kg M.S.					
- totaux	mg/kg M.S.					

(1) en % de la matière brute

RESUME DES RAPPORTS INTERPRETATIFS

ANNEXE 6

RÉPERTOIRE ANNUEL DES DESTINATAIRES
-VALORISATION AGRICOLE-

VALORISATION DU COMPOST DE DECHETS VERTS PRODUIT PAR LA **S.C.R.L. IBW**
 SUR LA PLATE-FORME DE COMPOSTAGE DE WAVRE SISE A **1300 WAVRE.**

Certificat : COM/036/CA/3/0/11-072

Enregistrement : n°2007/13/89/3/4

Dossier : COM/036

ANNÉE DE RÉFÉRENCE	
---------------------------	--

PRODUCTEUR	
Désignation	
N° de référence	
Quantité totale de matière produite (T)	
Quantité totale de matière fournie (T)	
Quantité de matière stockée (T)	

(T) = tonnes

DESTINATAIRES							
N° référence du destinataire	Nom et prénom du destinataire	N° téléphone	Quantité de matière fournie (T)	N° DTA/xx/yy (1)	Bulletin analyse		Quantité d'azote (en kg) (2)
					N°	Teneur Nt (% MB)	
Quantité totale de matière fournie au destinataire (T)				Quantité totale d'azote fournie au destinataire (kg)			
Quantité totale de matière fournie au destinataire (T)				Quantité totale d'azote fournie au destinataire (en kg)			
Quantité totale de matière fournie au destinataire (T)				Quantité totale d'azote fournie au destinataire (en kg)			
QUANTITÉ TOTALE FOURNIE (T)							

(1)xx = année de référence
 yy = n° du DTA dans l'année

(2) Quantité de matière fournie (T) * teneur en azote (Nt) (%) reprise dans le bulletin d'analyse *10.

ANNEXE 7

RÉPERTOIRE ANNUEL DES DESTINATAIRES
- UTILISATION NON AGRICOLE -

VALORISATION DU COMPOST DE DECHETS VERTS PRODUIT PAR LA **S.C.R.L. IBW**
 SUR LA PLATE-FORME DE COMPOSTAGE DE WAVRE SISE A **1300 WAVRE.**

Certificat : COM/036/CA/3/0/11-072

Enregistrement : n°2007/13/89/3/4

Dossier : COM/036

ANNÉE DE RÉFÉRENCE	
---------------------------	--

PRODUCTEUR	
Désignation	
N° de référence	
Quantité totale de matière produite (T)	
Quantité totale de matière fournie (T)	
Quantité de matière stockée (T)	

(T) = tonnes

DESTINATAIRES				
Dénomination de la société ou Nom et prénom du destinataire	N° téléphone	Quantité de matière fournie (T)	N° DTB/xx/yy (1)	Bulletin analyse de la matière N°
Quantité totale de matière fournie au destinataire (T)				
Quantité totale de matière fournie au destinataire (T)				
Quantité totale de matière fournie au destinataire (T)				
QUANTITÉ TOTALE FOURNIE (T)				

(1) à remplir dans le cadre du mode d'utilisation IV; "utilisation professionnelle contrôlée"

xx = année de référence

yy = n° du DTB dans l'année

SUIVI DES ÉPANDAGES

VALORISATION DU COMPOST DE DECHETS VERTS PRODUIT PAR LA **S.C.R.L. IBW**
SUR LA PLATE-FORME DE COMPOSTAGE DE WAVRE SISE A **1300 WAVRE.**

Certificat : COM/036/CA/3/0/11-072

Enregistrement : n°2007/13/89/3/4

Dossier : COM/036

ANNÉE DE RÉFÉRENCE	
---------------------------	--

DESTINATAIRE	
N° référence destinataire	
Quantité totale de matière reçue (T)	
Quantité totale de matière épandue (T)	
Quantité de matière en attente d'épandage (T)	

(T) = Tonnes

POUR L'ANNEE DE REFERENCE									
N° référence de la parcelle - XXX -	N° orthophoto- plan ou plan	Superficie de la parcelle	Destination agricultu- rale (culture- prairie...)	Quantité épandue (T)	Dose d'épan- dage appliquée (T/ha)	Dose d'épandage réglemen- tairement autorisée (T/ha)	N° DTA/xx/yy	Bulletin analyse	
								N°	Teneur en Nt
Nombre total d'ortho- photoplans			Quantité totale de matière épandue (T)						

ANNEXE 9

VALEURS LIMITES EN ETM ET CTO DANS LES SOLS APRÈS MISE EN ŒUVRE DE LA MATIÈRE
--

Sols Types d'usage	I Naturel	II Agricole	III Résidentiel	IV Récréatif	V Industriel
Eléments Traces Métalliques (mg/kg MS)					
Arsenic	12	12	32	32	40
Cadmium	0,8	0,8	2,4	8	8
Chrome	48	68	100	100	132
Cuivre	32	40	88	88	96
Mercure	0,4	0,4	7,2	10,4	14,4
Nickel	28	28	120	120	168
Plomb	64	64	156	224	308
Zinc	96	124	184	184	256
Composés Traces Organiques (mg/kg MS)					
BTEX					
Benzène	0,16	0,16	0,16	0,16	0,16
Ethylbenzène	3,76	3,76	4,48	4,48	9,28
Toluène	2,88	2,88	2,64	5,68	6,8
Xylènes	0,88	0,88	1,6	1,6	1,6
HAP					
Benzo(b)fluoranthène	0,08	0,08	0,24	0,72	0,72
Benzo(k)fluoranthène	0,4	0,4	1,04	3,12	3,12
Benzo(g,h,i)pérylène	1,2	1,2	2,4	2,4	2,4
Benzo (a)pyrène	0,08	0,08	0,4	0,72	0,72
Fluoranthène	4,16	4,16	18,4	18,4	24
Indéno(1,2,3-c,d)pyrène	0,08	0,08	0,16	0,96	0,96
Hydrocarbures Aliphatiques (C9- C40)					
	200	200	600	600	800
PCB totaux ¹	0,01	0,01	0,07	0,07	0,1

- Des valeurs limites pour des éléments ou des composés inorganiques ou organiques ne figurant pas dans ce tableau pourraient être fixées par l'OWD, s'il le juge utile, pour notamment tenir compte de l'origine et de la composition des matières utilisées ou de la nature, des caractéristiques et des particularités éventuelles du sol récepteur.
- Pour les sols agricoles, les valeurs en ETM sont modifiées comme suit pour les régions agricoles reprises ci-après – voir carte en annexe 10- :

- en Ardenne :

¹ Facultatif.

- Ni \leq 45 mg/kg MS
- en Fagne :

Cu \leq 45 mg/kg MS
Ni \leq 45 mg/kg MS
 - en Famenne :

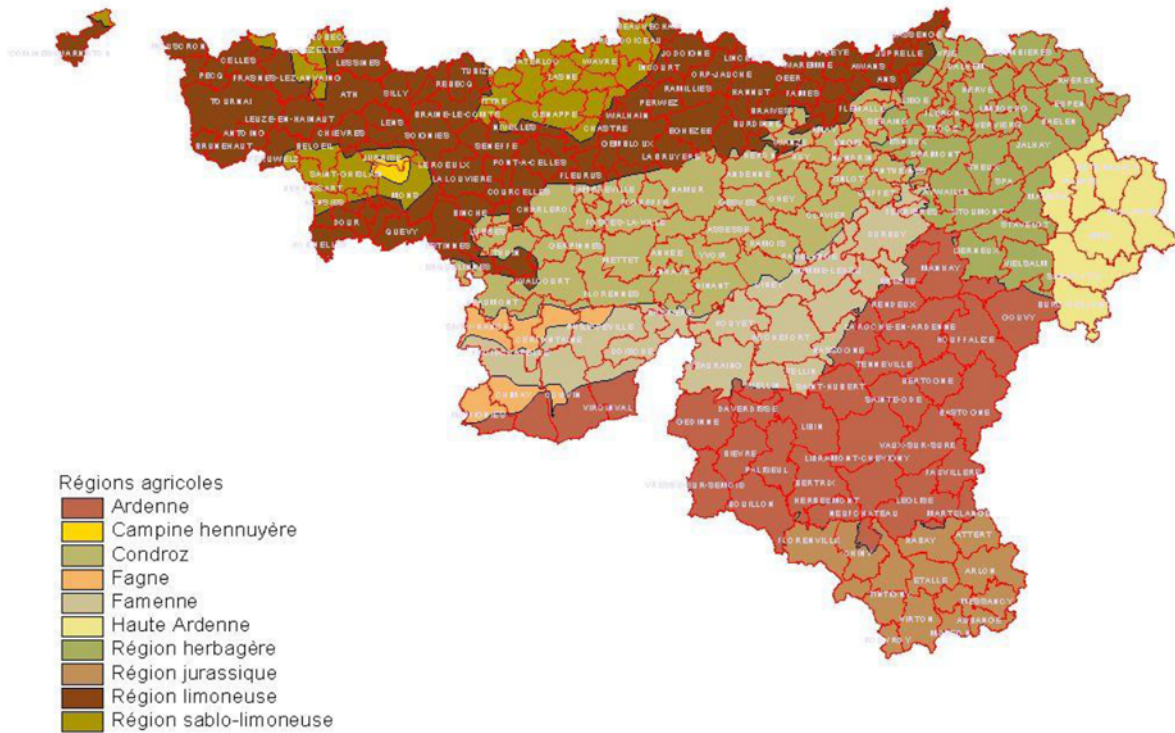
Ni \leq 45 mg/kg MS
 - en Haute Ardenne :

Zn \leq 250 mg/kg MS
 - en Région herbagère :

Cd \leq 1 mg/kg MS
Pb \leq 85 mg/kg MS
Zn \leq 250 mg/kg MS
 - en Région Jurassique :

Ni \leq 45 mg/kg MS
- Des dérogations particulières pourront être accordées par la DGARNE (DPS) sur base d'un rapport justificatif visé favorablement par une autorité scientifique compétente dans la mesure où le sol environnant de composition identique présente des teneurs en ETM supérieures aux normes précitées.

ANNEXE 10



SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C - 2012/27169]]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement
Département du sol et des déchets. — Direction de la protection des sols
Avenue Prince de Liège 15, 5100 Jambes

Certificat d'utilisation délivré en vertu de l'article 13 de l'arrêté du Gouvernement wallon
du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets

Valorisation du compost de déchets verts produit par la SCRL IBW
sur la plate-forme de compostage de Ittre-Virginal, sise à 1460 Virginal

Références du certificat d'utilisation :

Direction de la Protection de Sols
Dossier : COM/035
Enregistrement : n°2007/13/90/3/4
Certificat : COM/035/CA/3/0/11-073
Annexes: 11

Titulaire du certificat :

S.C.R.L. I.B.W. – Intercommunale du Brabant Wallon-
dénommée le "producteur" dans le présent certificat d'utilisation.
N° TVA : BE 0 200.362.210.

Siège social :

Rue de la Religion, 10
1400 NIVELLES
Téléphone : 067/ 21.71.11

Siège d'exploitation :

Plate-forme de compostage de ITTRE-VRIGINAL
Rue de Tubize, 16
1460 ITTRE-VIRGINAL
Téléphone : 067/ 64.68.77

Personnes responsables :

Monsieur B. LE HARDY DE BEAULIEU, Directeur général,
Monsieur E. OFFERGELD, Directeur du Département déchets

1. DÉNOMINATION DE LA MATIÈRE :

Compost de déchets verts produit par la S.C.R.L. IBW sur la plate-forme de compostage de ITTRE-VIRGINAL,
dénommé "matière" dans le présent certificat d'utilisation.

2. MODES D'UTILISATIONS :**2.1. Valorisation agricole avec suivi parcellaire :**

Dans le respect des dispositions du présent certificat d'utilisation, la matière peut être utilisée en agriculture comme « amendement organique du sol ».

Les modalités de l'utilisation sont spécifiées au point 4 ci-après.

2.2. Utilisation non agricole :

Dans le respect des dispositions du présent certificat d'utilisation et de la dérogation délivrée par le Service public fédéral, Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement – SPF - sur base de l'Arrêté royal du 7 janvier 1998 relatif à la commercialisation des engrais, amendements et substrats de culture – voir annexe 11, la matière peut être mise en œuvre selon les modes d'utilisation I, II, III et IV, définis dans le tableau 1 ci-dessous. Les modalités d'utilisation sont spécifiées au point 4 ci-après.

Tableau 1 :

MODES D'UTILISATION	CONDITIONS D'UTILISATION
I. UTILISATION PAR DES PARTICULIERS	Recommandations écrites
Usages domestiques.	Les recommandations d'utilisation sont précisées de façon écrite par le producteur de matière.
II. UTILISATION PROFESSIONNELLE RAISONNÉE (PAR ENTREPRISES ET SERVICES COMMUNAUX)	Code de bonnes pratiques
- Parcs et jardins, aménagement paysager, ornementation; - Horticulture ¹ (non vivrière), pépinière; - Aire de repos, plaine de jeux, terrains de sports; - Abords de voiries.	Les doses sont établies pour satisfaire aux besoins physiologiques des plantes et à la constitution d'un sol de qualité et respectent les recommandations écrites du producteur de matière.
III. UTILISATION PROFESSIONNELLE AUTORISÉE	Agrément AFSCA + autorisation SPF
Fabrication de substrat de culture (terreau)	- Les usines de fabrication de terreau sont agréées par l'AFSCA. - Une autorisation <u>spécifique</u> doit être délivrée au producteur par le SPF.
IV. UTILISATION PROFESSIONNELLE CONTRÔLÉE	Cahier des charges
OBJECTIFS : - Amélioration et enrichissement d'un sol « en place »; - Constitution de terres pour gazonnements et plantations : - Constitution de néosol.	- Les travaux font l'objet d'un cahier de charge approuvé par l'autorité compétente. - Les travaux d'aménagement et de réhabilitation sont effectués

¹ L'horticulture vivrière (maraîchage et cultures fruitières...) est comprise dans la valorisation agricole.

<p>UTILISATIONS :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Aménagement et réhabilitation de sites; - Aménagement et réhabilitation de Centres d'enfouissement techniques (CET) et de dépotoirs; - Aménagement d'infrastructures publiques ou privées ; - Utilisation en CET : couverture journalière de déchets; - Réhabilitation de sites d'activité économique à caractère industriel visé à l'article 30 du CWATUP. 	<p>conformément aux dispositions réglementaires, les cahiers de charges correspondants précisent les modalités suivant lesquelles la matière est mise en œuvre.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Le pH des sols doit être supérieur à 6 après mise en œuvre de la matière.
--	---

3. CARACTÉRISTIQUES DE LA MATIÈRE :

3.1. Processus de production :

Les divers aspects de la production du compost font l'objet de procédures rédigées dans le cadre du Système de management de l'environnement – certification EMAS – appliqué à l'IBW – fabrication du compost, suivi des températures du compost, sortie du compost....

Les différentes phases du processus de production du compost, réalisé sur une aire bétonnée, sont les suivantes :

- admission et stockage des déchets verts ;
- broyage des déchets verts par lots de 3 à 500 tonnes dans les 5 à 8 jours qui suivent le dépôt ;
- mise en andains du broyat de déchets verts qui subit une fermentation aérobie contrôlée avec retournements mécaniques au minimum toutes les 6 semaines durant une période de 7 à 9 mois ;
- tamisage du compost aux granulométries de 0-10mm ou de 0-25mm ;
- stockage pour maturation ;
- commercialisation.

Conformément à la dérogation EM036.VJ (dont copie en annexe 11), la matière doit avoir subi cours du processus de production un échauffement naturel de la masse à une température de 60°C ou plus pendant au moins 4 jours ou 55°C ou plus pendant au moins 12 jours.

La fraction inférieure à 25 mm constitue la matière qui peut être utilisée dans le cadre du présent certificat.

Les refus de tamisage (fraction ligneuse) sont réintroduits dans le processus de production ou sont évacués conformément à la législation en vigueur.

Les « indésirables » résultant du tri des déchets entrants et les contaminants sont évacués conformément à la législation en vigueur.

3.2. Déchets mis en œuvre dans le cadre du processus de production :

Le permis d'exploiter - arrêté référencé n° IIB/96.292/571.85-295 - délivré à la S.C.R.L. I.B.W., le 19 février 1998 par la Députation permanente du Conseil Provincial du Brabant Wallon indique :

« 1.1. Seuls sont admis dans l'enceinte de l'établissement, les déchets de végétaux dits « verts » provenant de l'entretien des parcs, jardins, etc.

1.2. *Sont interdits, les arrivages, l'entreposage et la transformation en compost, notamment :*

- *de déchets quelconques autres que les déchets visés en 1.1,*
- *de déchets ménagers et assimilés, autres que lesdits déchets verts,*
- *de déchets résultant d'activités d'élevage. »*

Plus précisément, les déchets verts suivants, issus des parcs à conteneurs gérés par l'I.B.W., des services communaux, de l'activité des jardiniers, horticulteurs et pépiniéristes sont admis dans le processus de production du compost faisant l'objet du présent certificat d'utilisation :

- les tontes de gazons – à l'exception des tontes de bords de routes et des tontes ramassées par des aspirateurs ou des brosses mécaniques - ;
- les fleurs coupées ;
- les déchets du potager ;
- les feuilles mortes - à l'exception des feuilles ramassées par des aspirateurs ou des brosses mécaniques - ;
- les tailles de haies et d'arbustes (diamètre tronc < 15 cm) ;
- les broyats d'élagage d'arbres.

Des déchets d'origine animale et/ou des boues d'épuration ne peuvent pas entrer dans le processus de production de la matière.

En complément aux conditions d'acceptation sur le site, seuls les bois non traités peuvent être admis dans le processus de production pour les utilisations envisagées par le présent certificat d'utilisation.

L'introduction, dans le processus de production de la matière, d'un "déchet entrant" non spécifié ci-dessus, doit préalablement être approuvée par la Direction de la Protection des Sols et être signalée au Département des Permis et Autorisations conformément aux dispositions prévues dans le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement.

3.3. Caractéristiques analytiques :

La matière faisant l'objet du présent certificat d'utilisation devra respecter, pour tout mode d'utilisation, les caractéristiques analytiques définies dans les tableaux 2, 3 et 4 repris ci-après.

Tableau 2 : Paramètres agronomiques

Paramètres agronomiques	Normes
pH (eau)	$6,5 \leq \text{pH} \leq 9,5$
Matières Sèches (MS) (1)	> 40 %
Matières Organiques (MO) (1)	➤ > 16% si MS > 50% ➤ > 18% si 40% < MS < 50%
Granulométrie : Passage au tamis de 40mm	≥ 99 %
Impûretés : (verre, plastique, métal) Refus au tamis de 2mm	≤ 0,5 %
Pierres : Refus au tamis de 5mm	≤ 2 %
Pouvoir germinatif	Absence de graines

<p>Maturité ²:</p> <p>1) (2 des 3 critères suivants) :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Degré d'autoéchauffement (Rottergrade) - N-NO₃ / N-NH₄ - Phytotoxicité <p>OU</p> <p>2) Degré d'autoéchauffement (Rottergrade)</p> <p>OU</p> <p>3) - Degré d'autoéchauffement (Rottergrade) -test de respiration Oxitop</p>	<p>< 40°C</p> <p>> 1</p> <p>< 10 % (à 500 µs/cm)</p> <p>< 30°C</p> <p>30°C < Rottergrade < 50°C</p> <p>< 10mmol O₂ /kg MO / h</p>
--	---

(1) en % de la matière brute

Tableau 3 : Teneurs maximales en éléments traces métalliques dans la matière

Eléments traces métalliques	Normes Région wallonne (mg/kg MS)	Normes fédérales (mg/kg MS)
Arsenic	-	20
Cadmium	1,5	2
Chrome	100	100
Cuivre	100	150
Mercure	1	1
Nickel	50	50
Plomb	100	150
Zinc	400	400

Tableau 4 : Teneurs maximales en composés traces organiques dans la matière

Composés traces organiques	Valeurs limites (mg/kg MS)
BTEX	5
Hydrocarbures polycycliques aromatiques (PAH)	
- 6 Borneff	3
- totaux (16)	5
PCB	
- totaux	0,15
Hydrocarbures aliphatiques (C9 → C40)	
- totaux	500
Hydrocarbures aliphatiques halogénés	
- totaux	0,1
Pesticides	
- totaux	1
Chlorobenzènes	
- totaux	1

² Les normes de maturité sont en cours de modification ; fin 2012, la méthode permettant le test de respiration Oxitop sera implémentée dans tous les laboratoires en Wallonie. D'ici fin 2012, les 3 modes d'évaluation de la maturité, repris dans le tableau 2, sont applicables. En 2013, seuls les modes 2) et 3) seront d'application.

Chlorophénols - totaux	1
Cyanures - libre - totaux	3 15
EOX	5
AOX	250
LAS	(1500) *
DEHP (Phtalates)	(50) *
NPE	(25) *
Dioxines et furannes (PCDD) et (PCDF)	100 ng TE/kg MS

- MS = matières sèches ; - * = valeur limite indicative.

4. MODALITÉS & CRITÈRES D'UTILISATION :

4.1. Conditions générales :

4.1.1. 1° Le producteur se doit d'attirer l'attention de l'utilisateur sur le choix du mode d'épandage de manière à limiter autant que faire ce peut les conséquences négatives sur la structure du sol (compaction, ...).

2° L'utilisation des matières sur ou dans les sols s'effectue en respectant notamment:

- les dispositions reprises dans la dérogation délivrée par le Service public fédéral, Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement sur base de l'Arrêté royal du 7 janvier 1998 relatif à la commercialisation des engrais, des amendements du sol et des substrats de culture – cf. annexe 11 ;
- les dispositions de l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 mars 1995 modifiant l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 14 novembre 1991 relatif aux prises d'eau souterraine, aux zones de prise d'eau de prévention et de surveillance, et à la recharge artificielle des nappes d'eau souterraine (particulièrement l'article 20, 3° et l'article 23, 3°);
- les dispositions du chapitre IV Gestion durable de l'azote en agriculture du Livre II du Code de l'Environnement : Eau.

3° Les matières ne peuvent générer des nuisances de quelque nature que ce soit (olfactives, écoulement, visuelles...). Dans ce cadre, l'Administration peut imposer le déplacement des matières stockées ou imposer les mesures qu'elle juge utile afin notamment d'éviter toute pollution et de protéger la population et l'environnement contre d'éventuelles nuisances liées au stockage ou à l'utilisation des matières.

En cas de nuisance, l'administration se réserve le droit de prendre ou de faire prendre les mesures qui s'imposent pour éliminer, aux frais du responsable, lesdites nuisances.

En cas de pollution visuelle constatée, tous les éléments indésirables épandus de dimension supérieure à 25 cm² devront être ramassés manuellement ou mécaniquement et évacués conformément à la réglementation.

4° L'utilisation des matières doit notamment être raisonnée en terme de besoins en chaux et en matières organiques des sols et/ou en terme de besoins en éléments nutritifs des plantes;

A) Le Département de la Ruralité et des Cours d'Eau estime que :

- dans une gamme de pH allant de 6 à 7, un apport de 1.500 unités de valeur neutralisante par hectare et pour 3 ans constitue une pratique raisonnable en matière d'apport de matière alcalinisante sur les terres agricoles ;
- si la pratique conduit parfois à épandre jusqu'à 2.500 unités de valeur neutralisante par hectare et pour 3 ans sur des terres agricoles dont le pH est supérieur à 6, il y a lieu que les agriculteurs soient clairement informés des impacts pédologiques - notamment blocages de certains oligo-éléments et du phosphore et entrave à la minéralisation de la matière organique - et agronomiques - culture de la pomme de terre difficile voire impossible sur des terres à pH trop élevés - induits par de telles pratiques. (*Une unité de valeur neutralisante = 1 kg CaO.*)

B) Les doses d'utilisation sont établies pour respecter notamment les règles de bonnes pratiques agricoles et autres, les dispositions du chapitre IV Gestion durable de l'azote en agriculture du Livre II du Code de l'Environnement : Eau, les recommandations en matière d'apport d'unités de valeur neutralisante au sol et les prescriptions du présent certificat d'utilisation.

4.1.2. Sans préjudice d'autres dispositions légales ou réglementaires, il est interdit d'utiliser les matières notamment :

- dans les réserves naturelles érigées ou agréées en vertu de la loi du 12 juillet 1973 sur la conservation de la nature, dans les zones humides définies en vertu de l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 8 juin 1989 relatif à la protection des zones humides d'intérêt biologique, dans les zones naturelles et les zones naturelles d'intérêt scientifique au sens de l'article 178 du Code wallon de l'aménagement du territoire, de l'urbanisme et du patrimoine ;
- sur les sols forestiers ;
- à moins de 4 mètres :
 - des puits et forages ;
 - des sources ;
 - des installations de stockage souterraines ou semi-enterrées ou des aqueducs transitant en écoulement libre, des eaux destinées à l'alimentation humaine ou animale ou à l'arrosage des cultures maraîchères ;
 - des rivages ;
 - des crêtes des berges des cours d'eau et des fossés ;
 - des zones réputées inondables ;
- sur les sols gelés en permanence depuis plus de 24 heures.

4.1.3. Lors de l'utilisation des matières, le destinataire est tenu :

- de veiller à un épandage homogène des matières;
- de prendre toutes les dispositions pour que les eaux de ruissellement ne puissent, en raison de la pente du terrain notamment, atteindre les endroits ou les milieux protégés, les voies d'écoulement et ne soient cause de pollutions ;
- de veiller de ne pas dépasser la capacité d'absorption des sols. Cette capacité est réputée dépassée s'il y a stagnation de plus de 24 heures des matières épandues ou s'il se produit un ruissellement de matières sortant de la zone d'épandage.

4.2. Valorisation agricole avec suivi parcellaire :

4.2.1. La matière faisant l'objet du présent certificat d'utilisation peut être utilisée en agriculture dans la mesure où :

- elle est couverte par une dérogation, en cours de validité - n° EM036.VJ - délivrée par le Service public fédéral, Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, sur base de l'Arrêté royal du 7 janvier 1998 relatif à la commercialisation des engrais, des amendements du sol et des substrats de culture, permettant sa commercialisation pour ce type d'utilisation – cf. annexe 11 ;
- les épandages cumulés de la matière et de toutes autres matières organiques par hectare pour une période de trois ans n'entraînent pas d'apports annuels moyens en éléments traces métalliques supérieurs aux valeurs limites précisées au tableau 5;

Tableau 5 :

	Valeurs limites en g/ha/an
Cd	5
Cr	500
Cu	600
Hg	5
Ni	100
Pb	500
Zn	2000

- un suivi parcellaire de l'épandage est réalisé conformément au point 5.1 du présent certificat.

4.3. Utilisation non agricole :

La matière faisant l'objet du présent certificat d'utilisation peut être utilisée à des fins non agricoles, selon les utilisations définies au tableau 1 du point 2, dans le respect et conformément aux dispositions spécifiques propres à chaque utilisation reprises ci-après.

I. Utilisation par des particuliers :

La matière peut être utilisée à des fins domestiques non agricoles par des particuliers, dans la mesure où :

- elle est couverte par une dérogation, en cours de validité - n° EM036.VJ - délivrée par le Service public fédéral, Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, sur base de l'Arrêté royal du 7 janvier 1998 relatif à la commercialisation des engrais, des amendements du sol et des substrats de culture, permettant sa commercialisation pour ce type d'utilisation;
- son utilisation est précédée d'une information à l'adresse des particuliers.

Cette information fait l'objet d'une brochure établie par un ingénieur agronome, remise au destinataire lors de toute fourniture, qui reprend au moins les recommandations concernant l'utilisation optimale des matières – doses, mode d'emploi, restrictions éventuelles... -.

Cette brochure doit être approuvée par le Service public fédéral et doit être transmise à la Direction de la Protection des Sols avant toute utilisation suivant ce mode d'utilisation.

II. Utilisation professionnelle raisonnée (par des entreprises et services communaux)

La matière peut être utilisée à des fins non agricoles par des entreprises et par des services communaux, dans la mesure où :

- elle est couverte par une dérogation, en cours de validité - n° EM036.VJ - délivrée par le Service public fédéral, Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, sur base de l'Arrêté royal du 7 janvier 1998 relatif à la commercialisation des engrais, des amendements du sol et des substrats de culture;

- les doses d'utilisation sont établies pour satisfaire aux besoins physiologiques des plantes et à la constitution d'un sol de qualité;
- son utilisation est précédée d'une information à l'adresse des professionnels.

Cette information fait l'objet d'une brochure établie par un ingénieur agronome, remise au destinataire lors de toute fourniture, qui reprend au moins les recommandations concernant l'utilisation optimale des matières – doses, mode d'emploi, restrictions éventuelles... -.

Cette brochure doit être approuvée par le Service public fédéral et doit être transmise à la Direction de la Protection des Sols avant toute utilisation suivant ce mode d'utilisation.

III. Utilisation professionnelle autorisée :

La matière peut être utilisée pour la fabrication de substrat de culture (terreau), dans la mesure où :

- elle est couverte par une dérogation spécifique, en cours de validité délivrée par le Service public fédéral, Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, sur base de l'Arrêté royal du 7 janvier 1998 relatif à la commercialisation des engrais, des amendements du sol et des substrats de culture, permettant sa commercialisation pour ce type d'utilisation ;
- la production de terreau à partir de la matière est réalisée par des usines de transformation agréées par l'AFSCA.
- La dérogation reprise en annexe 11, délivrée le 05 juillet 2012 et valide jusqu'au 31 juillet 2015 permet cette utilisation.

IV. Utilisation professionnelle contrôlée :

La matière peut être utilisée à des fins non agricoles, selon le mode d'utilisation "Utilisation professionnelle contrôlée", dans la mesure où :

- les travaux à réaliser font l'objet d'un cahier des charges approuvé par l'autorité compétente conformément aux procédures résultant des réglementations en vigueur;
- après mise en œuvre de la matière, le sol constitué présente :
 - des teneurs en polluants inférieures ou égales aux valeurs limites reprises au tableau figurant en annexe 9, selon le type d'usage prévu pour le sol;
 - un pH (eau) supérieur à 6;
- les prescriptions du cahier des charges des travaux à réaliser et, sauf contradiction, les prescriptions du cahier des charges RW-99 – point C2-3 sont respectées ;
- un suivi de l'utilisation est réalisé conformément au point 5.2 du présent certificat ;
- l'utilisation de la matière dans le cadre de travaux d'aménagement en zone agricole ou naturelle doit être approuvée par la DGARNE – DPS pour les zones agricoles, DNF et DPS pour les zones naturelles-.

Hormis la couverture journalière des déchets en CET, les utilisations prévues dans la catégorie "utilisation professionnelle contrôlée" visent à enrichir et à améliorer les caractéristiques des sols et à constituer un sol ou un néosol adéquat.

A ces fins, la matière est mise en œuvre de l'une des façons suivantes :

- incorporée à un sol pauvre non pollué en place ;
- mélangée à des terres non polluées ;
- mélangée en vue de produire un néosol notamment avec d'autres déchets faisant l'objet d'un enregistrement pour le mode d'utilisation envisagé au regard de l'AGW du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets.

5. SUIVI DE L'UTILISATION :

Le suivi de l'utilisation a pour objectif de garantir la traçabilité depuis l'origine jusqu'à l'utilisation finale de la matière.

Le producteur met en place un système de suivi des mouvements de la matière, conformément aux dispositions du Permis d'Environnement et du présent certificat d'utilisation.

Ce système a pour objectifs prioritaires :

- d'assurer et de démontrer le cloisonnement des différentes phases de gestion des déchets au sein de l'exploitation ;
- de garantir la traçabilité depuis l'origine jusqu'à l'utilisation finale de la matière. A tout moment, le producteur doit être en mesure de déterminer la localisation et la composition de chaque andain en cours de production ainsi que de fournir pour chaque lot de compost livré les coordonnées des destinataires, les quantités livrées à chacun d'eux et les bulletins d'analyse correspondants.

5.1. Valorisation agricole avec suivi parcellaire :

- Les utilisateurs fournissent au producteur les renseignements utiles sur la destination et les modalités d'utilisation de la matière.
A ces fins, lors de chaque livraison de matière, le producteur est tenu d'établir un document de traçage A, dont le modèle est repris en annexe 2 (toutes les informations figurant sur le modèle doivent être reprises sur le document de traçage réel).
- Les utilisateurs de la matière doivent préalablement à toute utilisation, obtenir un numéro de référence officiel qui est délivré par l'Administration.
Les parcelles recevant les matières sont référencées et localisées sur base d'une numérotation non-équivoque.
Pour ces points, se référer à l'annexe 1 du présent certificat d'utilisation.

5.2. Utilisation non agricole :

Modes d'utilisation I à III : Pas de suivi particulier

Mode d'utilisation IV : Utilisation professionnelle contrôlée :

- Afin de respecter les valeurs limites et les impositions dont question au point 4.3., le sol constitué après mise en œuvre de la matière doit faire l'objet d'une analyse, hormis pour l'utilisation de la matière en tant que couverture journalière de déchets en CET.
- Les utilisateurs fournissent au producteur les renseignements utiles sur la destination et les modalités d'utilisation de la matière.
A ces fins, le producteur est tenu d'établir à chaque cession de matière un document de traçage B dont le modèle est repris en annexe 3 (toutes les informations figurant sur le modèle doivent être reprises sur le document de traçage réel).

5.3 Conservation des documents de traçage :

L'ensemble des documents de traçage A et B (annexes 2 et 3) doit être tenu à disposition de l'administration et des agents chargés du contrôle et est annexé au registre dont question dans l'enregistrement.

6. CONTRÔLES ANALYTIQUES ET PÉRIODICITÉ DES CONTRÔLES SUR LES MATIÈRES :**6.1. Prélèvements :**

- a. Les prélèvements sont effectués par un laboratoire agréé ou par l'exploitant après approbation de la procédure de prélèvement, de préparation et de conservation des échantillons par un laboratoire agréé pour l'analyse des déchets en Région wallonne.
- b. Un lot de matière ne peut excéder 1000 tonnes (matière brute).
- c. Des prélèvements élémentaires sont effectués soit régulièrement sur le lot de matière en voie de constitution, soit sur le lot physiquement constitué, en vue d'obtenir un échantillon global représentatif du lot -constitué par l'ensemble des prélèvements élémentaires-.
- d. Conformément à l'arrêté royal du 4 juillet 2004 fixant les dispositions en matière de prélèvement d'échantillons officiels des engrais, des amendements de sol et des substrats de culture, le lot de matière doit être l'objet d'au minimum 40 prélèvements élémentaires.

L'ensemble des prélèvements élémentaires constitue l'échantillon global, dont la masse ne peut être inférieure à 4 kg.

- e. L'échantillon global doit disposer d'une masse suffisante pour pouvoir constituer, après homogénéisation, une série de 4 échantillons finaux représentatifs du lot correspondant, de sorte qu'il soit possible d'exécuter sur chacun de ces échantillons finaux les analyses requises en double exemplaire.

De chaque série d'échantillons finaux, l'un est destiné au laboratoire agréé pour analyse, le deuxième est destiné au laboratoire agréé en vue de réaliser le screening dont question au point 6.1.3., le troisième est tenu à la disposition du fonctionnaire chargé de la surveillance et le quatrième est conservé par l'exploitant.

Les échantillons sont conservés dans des récipients adéquats et dans des conditions telles que les caractéristiques des matières ne puissent être altérées. Chaque récipient est soigneusement scellé et muni d'une étiquette portant toutes les indications utiles permettant de repérer aisément le lot. Chaque récipient porte la signature ou le paraphe de l'exploitant et, s'il échet, du représentant du laboratoire agréé. Ces échantillons sont conservés pendant six mois à compter de la date de prélèvement

- f. Le producteur peut toutefois constituer des lots de maximum 2.000 tonnes. Dans ce cas, deux échantillons globaux représentatifs du lot de 2.000 tonnes sont constitués séparément à partir de prélèvements élémentaires distincts. Après constitution de 2 séries d'échantillons finaux, suivant les modalités décrites au paragraphe "e." ci-dessus, 1 échantillon final de chacune des 2 séries est porté à analyse. Le lot de 2.000 tonnes est alors caractérisé par la moyenne des résultats des deux analyses.

- Si les deux analyses montrent un respect ou un non-respect des normes définies au point 3, le lot est respectivement accepté ou rejeté.

- Si une des deux analyses montre un non respect des normes définies au point 3, deux nouveaux échantillons représentatifs du lot doivent être constitués à partir de nouveaux prélèvements et analysés séparément.

Le lot entier est rejeté - et ne peut donc être valorisé sous le couvert du présent certificat d'utilisation - si un dépassement des normes est constaté dans une des deux nouvelles analyses. Sinon, le lot est caractérisé par la moyenne des résultats des deux nouvelles analyses.

6.2. Analyses :

Les analyses, effectuées sur chaque échantillon final représentatif d'un lot par un laboratoire agréé pour l'analyse des déchets en Région wallonne, portent sur les paramètres suivants - pour tous les modes d'utilisation- :

Paramètres agronomiques :

- la matière sèche ;
- la matière organique ;
- le pH (eau) ;
- l'azote total, l'azote organique, l'azote nitrique et l'azote ammoniacal ;
- le rapport C/N ;
- le K en K₂O ;
- le P en P₂O₅ ;
- le Mg en MgO ;
- le Ca en CaO ;
- la valeur neutralisante;
- la granulométrie : passage au tamis à ouverture de maille de 40mm ;
- le taux de pierres : refus au tamis à ouverture de maille de 5mm ;
- le taux d'impuretés (verre – plastique - métal) : refus au tamis à ouverture de maille de 2mm ;
- le pouvoir germinatif ;
- pour la maturité, l'un des 3 modes d'évaluation ci-après (cf. tableau 2 p.4):

le degré d'auto échauffement	le degré d'auto échauffement	le degré d'auto échauffement
la phytotoxicité		Test de respiration Oxitop
le rapport NO ₃ /NH ₄		

- la conductivité électrique ;

Éléments traces métalliques :

l'As, le Cd, le Cr, le Cu, le Hg, le Pb, le Ni, le Zn ;

Composés traces organiques :

- BTEX (Benzène, Toluène, Ethylbenzène, Xylène) et Styrène ;
- PAH : les 6 de Borneff :
Fluoranthène, Benzo (b) fluoranthène, Benzo (k) fluoranthène, Benzo (a) pyrène, Indéno (1,2,3 –c,d) pyrène, Benzo (g,h,i) pérylène.
- PAH : les autres :
Naphtalène, Acénaphthylène, Acénaphthène, Fluorène, Phénanthrène, Anthracène, Pyrène,
Benzo (a) anthracène, Chrysène, Dibenz (a, h) anthracène.
- PCB : 7 congénères de Ballschmieter :
PCB n°28, PCB n°52, PCB n°101, PCB n°118, PCB n°138, PCB n°153, PCB n°180.
- Hydrocarbures aliphatiques (C₉-C₄₀) ;
- Huiles minérales.

6.3. Screening

Un screening semi-quantitatif GC/MS est réalisé par un laboratoire agréé au minimum toutes les 2000 tonnes de matière produite, sur un échantillon moyen obtenu à partir des échantillons finaux représentatifs de 2 lots successifs de 1000 tonnes maximum ou , s'il

échet, sur un échantillon moyen, représentatif du lot de maximum de 2.000 tonnes, obtenu par mélange des deux échantillons finaux constitués séparément dont question au point 6.1.1.f..

Le dosage des éléments ou composés appropriés sera effectué en fonction des résultats du screening - notamment lorsque la concentration maximale établie par le screening pour un composé est supérieure à sa valeur limite (voir le tableau 4 du point 3.3) - en vue de s'assurer :

- que les matières ne présentent pas des teneurs en micro-polluants organiques supérieures aux valeurs limites reprises dans le tableau 4 du point 3.3,
- que les matières ne contiennent pas d'autres substances en concentration telle qu'elles pourraient constituer un risque significatif pour la santé humaine ou l'environnement.

Le screening doit faire l'objet d'un rapport interprétatif délivré par le laboratoire agréé. Celui-ci est établi conformément aux instructions de l'OWD.

6.4. Méthodes d'analyses

En ce qui concerne les méthodes d'analyse de matière, il est fait référence au Compendium wallon des méthodes d'échantillonnage et d'analyses - CWEA - en cours de validité.

6.5. Résultats d'analyses

Les résultats des analyses sont consignés par le laboratoire dans un bulletin référencé et signé comprenant au minimum les données reprises dans le modèle en annexe 4. Le rapport interprétatif fait partie intégrante du bulletin et doit être daté et signé par le responsable du laboratoire.

Le producteur est tenu de fournir les résultats de toutes les analyses effectuées.

Copie du bulletin d'analyse est adressée à la DGARNE sur demande de cette dernière, ou, directement lorsque la caution de celle-ci s'avère nécessaire pour valider la possibilité d'utiliser la matière, notamment en cas de dépassement des normes, des valeurs limites ou des valeurs limites indicatives reprises au point 3.3.

La caractérisation de la matière constitutive d'un lot est préalable à l'utilisation du lot.

Les lots de matières non caractérisés conformément aux dispositions ci-avant ou ne répondant pas aux caractéristiques fixées pour les modes d'utilisation envisagés ne peuvent être utilisés dans le cadre du présent certificat d'utilisation.

Le producteur est responsable de la conformité des matières par rapport aux prescrits du présent certificat d'utilisation. Lors de la livraison de matière, il fournit au destinataire une copie du ou des bulletin(s) d'analyse du laboratoire agréé relatif(s) au lot concerné. Ce document est joint au document de traçage faisant l'objet de l'annexe 2 ou 3.

7. CONTRÔLES ANALYTIQUES ET PÉRIODICITÉ DES CONTRÔLES SUR LES SOLS :

Pour le mode d'utilisation IV : "Utilisation professionnelle contrôlée"

- Il est recommandé de faire analyser les sols à enrichir, préalablement à la mise en œuvre de la matière, pour connaître notamment leur pH, leurs teneurs en matières organiques et pour déterminer les doses de matières à y incorporer.
- Après mise en œuvre de la matière, le sol constitué est analysé pour vérifier que les valeurs limites en éléments traces métalliques et en composés traces organiques reprises au tableau 6 figurant en annexe 9 sont respectées.
- Les paramètres suivants sont analysés sur chaque échantillon représentatif final du sol :

- paramètres agronomiques : MS, MO, pH (eau), azote total;
- ETM : teneurs en cadmium, chrome, cuivre, mercure, nickel, plomb, zinc;
- composés traces organiques : teneurs en PAH, BTEX, PCB, C₉-C₄₀.

Les résultats des analyses pour les éléments traces métalliques et composés traces organiques sont exprimés en milligrammes par kilogrammes de matière sèche.

- Les méthodes à utiliser pour analyser les sols sont celles spécifiées dans le Compendium wallon des méthodes d'échantillonnage et d'analyse – CWEA ISSeP.
- Les résultats des analyses sols sont consignés par le laboratoire agréé dans un bulletin référencé et signé.

8. RAPPORT ANNUEL DE SYNTHÈSE :

8.1. Contenu du rapport annuel de synthèse :

Le producteur de matière transmet au Département du Sol et des Déchets un rapport annuel de synthèse. Ce rapport est constitué comme suit et contient au minimum les informations suivantes - toutes les informations sollicitées dans les modèles doivent être transmises- :

SECTION 1 : PRODUCTION

- La liste et les quantités de déchets traités - facultativement répartis sur base des codes déchets- et des producteurs;
- La quantité de matière produite pendant l'année;
- La quantité de matière cédée durant l'année;
- La quantité de matière stockée en attente de sortie en date de 31 décembre de l'année de référence;
- Sous forme d'un tableau, les quantités de matière valorisées par mode d'utilisation;
- Une description des incidents, accidents survenus ainsi que des problèmes rencontrés durant la période concernée ainsi que les solutions mises en œuvre.

SECTION 2 : RESULTATS D'ANALYSE

- Un tableau récapitulatif annuel des résultats des analyses prévues au point 6.1 - modèle repris en annexe 5 -;
- L'ensemble des bulletins d'analyse de la matière, référencés et signés par le responsable du laboratoire.

SECTION 3 : VALORISATION AGRICOLE

- Un répertoire annuel des destinataires dont le modèle est repris en annexe 6.

Celui-ci est établi en listant l'une à la suite de l'autre toutes les quantités fournies au même destinataire et en indiquant la quantité totale fournie à ce destinataire, et cela pour chaque destinataire.

Le tableau mentionnera également la quantité totale fournie globalement à tous les destinataires.

- Les tableaux de suivi des épandages :
 - a. Pour l'année de référence, par destinataire, le tableau de suivi des épandages dont le modèle est repris en annexe 8.

- b. Pour les matières stockées chez le destinataire en attente d'épandage au 31 décembre de l'année précédent l'année de référence, par destinataire, un tableau de suivi des épandages correspondants suivant le même modèle repris à l'annexe 8.
- c. Le nombre et l'ensemble des orthophotoplans pour chaque destinataire.

SECTION 4 : UTILISATION NON AGRICOLE

I. UTILISATION PAR DES PARTICULIERS

- Un répertoire annuel des destinataires dont le modèle est repris en annexe 7.

Celui-ci est établi en listant l'une à la suite de l'autre toutes les quantités fournies au même destinataire et en indiquant la quantité totale fournie à ce destinataire, et cela pour chaque destinataire.

Le tableau mentionnera également la quantité totale fournie globalement à tous les destinataires.

(Pour les utilisateurs marginaux recevant chacun au maximum 3 tonnes de matières par an, une rubrique "autres destinataires" reprenant la somme totale des quantités cédées à ces derniers peut être utilisée.)

- Une copie de la brochure explicative remise lors de la cession de matière.

SECTION 5 : UTILISATION NON AGRICOLE

II. UTILISATION PROFESSIONNELLE RAISONNEE

- Un répertoire annuel des destinataires dont le modèle est repris en annexe 7.

Celui-ci est établi en listant l'une à la suite de l'autre toutes les quantités fournies au même destinataire et en indiquant la quantité totale fournie à ce destinataire, et cela pour chaque destinataire.

Le tableau mentionnera également la quantité totale fournie globalement à tous les destinataires.

(Pour les utilisateurs marginaux recevant chacun au maximum 3 tonnes de matières par an, une rubrique "autres destinataires" reprenant la somme totale des quantités cédées à ces derniers peut être utilisée.)

- Une copie de la brochure explicative remise lors de la cession de matière.

SECTION 6 : UTILISATION NON AGRICOLE

III. UTILISATION PROFESSIONNELLE AUTORISEE

- Un répertoire annuel des destinataires dont le modèle est repris en annexe 7.

Celui-ci est établi en listant l'une à la suite de l'autre toutes les quantités fournies au même destinataire et en indiquant la quantité totale fournie à ce destinataire, et cela pour chaque destinataire.

Le tableau mentionnera également la quantité totale fournie globalement à tous les destinataires.

(Pour les utilisateurs marginaux recevant chacun au maximum 3 tonnes de matières par an, une rubrique "autres destinataires" reprenant la somme totale des quantités cédées à ces derniers peut être utilisée.)

- Une copie de l'agrément.

SECTION 7 : UTILISATION NON AGRICOLE**IV. UTILISATION PROFESSIONNELLE CONTROLEE**

- Un répertoire annuel des destinataires dont le modèle est repris en annexe 7.

Celui-ci est établi en listant l'une à la suite de l'autre toutes les quantités fournies au même destinataire et en indiquant la quantité totale fournie à ce destinataire, et cela pour chaque destinataire.

Le tableau mentionnera également la quantité totale fournie globalement à tous les destinataires.

(Pour les utilisateurs marginaux recevant chacun au maximum 3 tonnes de matières par an, une rubrique "autres destinataires" reprenant la somme totale des quantités cédées à ces derniers peut être utilisée.)

- Une copie de tous les documents de traçage B, volet 2, incluant les rapports sur les modalités d'utilisation.

8.2. Transmission du rapport :

Les données constituant le rapport sont transmises, en deux parties, par voie informatique.

Les données relatives aux destinataires sont transmises au plus tard le 31 janvier suivant l'année de référence.

Les données relatives aux épandages sont transmises au plus tard le 31 mars suivant l'année de référence.

En ce qui concerne la présentation de ce rapport, l'exploitant se conformera aux instructions données par le Département du Sol et des Déchets.

9. DEVOIRS DU PRODUCTEUR DE MATIERE :

Le producteur s'engage à respecter les prescriptions et dispositions du présent certificat d'utilisation. Il s'engage notamment :

- à tenir en permanence ses registres (sous format informatique ou papier) et ses analyses à la disposition du Département du Sol et des Déchets et des agents chargés de la gestion et du contrôle, et à leur fournir toute information complémentaire qu'ils jugent utile pour leurs missions;
- à informer les utilisateurs des matières de leurs devoirs et obligations;
- à informer les utilisateurs des caractéristiques des matières ainsi que des restrictions et recommandations d'utilisation de ces matières;
- à fournir une copie du présent certificat aux utilisateurs qui utilisent la matière en agriculture ou selon le mode d'utilisation IV "utilisation professionnelle contrôlée";
- à remettre aux utilisateurs lors de la cession de matière, dans le cadre des modes d'utilisation I et II de l'utilisation non agricole, une brochure explicative exposant clairement les restrictions et les recommandations d'utilisation de la matière;
- à renvoyer les données exigées dans les délais prescrits;
- à se conformer aux instructions du Département du Sol et des Déchets.

10. DEVOIRS DE L'UTILISATEUR :

L'utilisateur s'engage :

- à se conformer aux dispositions réglementaires;
- à fournir toutes les informations utiles et toute donnée pertinente relatives à l'utilisation des matières, et à renvoyer sans délais les documents prévus à cet effet;
- à suivre les restrictions et les recommandations du producteur de matière;
- à utiliser les matières de manière raisonnée conformément aux règles de bonnes pratiques agricoles ou autres.

11. DURÉE ET VALIDITÉ DU CERTIFICAT :

Le présent certificat d'utilisation est valide 3 ans à dater de la signature.

Il peut être suspendu ou retiré lorsque les conditions y figurant ne sont pas respectées.

Toute modification significative apportée au procédé de production ou susceptible de modifier les caractéristiques de la matière ou sa qualité intrinsèque doit obligatoirement être signalée auprès du service compétent du Département du Sol et des Déchets. A défaut, le certificat n'est plus valable.

Le requérant introduit une demande de renouvellement du certificat d'utilisation au moins quatre mois avant l'échéance du présent certificat, s'il échet.

Namur le 25 octobre 2012.

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire et de la Mobilité,

Ph. HENRY

Contacts DSD : Ir Audrey Bourgeois, Attachée (tél. : 081/33.64.12, courriel : audrey.bourgeois@spw.wallonie.be)

Ir Jacques Defoux, Directeur (tél. : 081/33.63.20)

Agent de coordination : Ir Alain Ghodsi, Directeur (tél. : 081/33.65.31, courriel : alain.ghodsi@spw.wallonie.be)

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement -
Département du sol et des déchets - Direction de la protection des sols**

**Avenue Prince de Liège 15
5100 Jambes**

**Annexes au certificat d'utilisation délivré en vertu de l'article 13 de l'arrêté du Gouvernement
wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets**

**Valorisation du compost de déchets verts produit par la SCRL Ibw sur la plate-forme de
compostage de Ittre-Virginal sise a 1460 Virginal**

Certificat : COM/035/CA/3/0/11-073

Enregistrement : n°2007/13/90/3/4

Dossier : COM/035

1. NUMÉRO DE RÉFÉRENCE DU DESTINATAIRE

En ce qui concerne le numéro de référence du destinataire;

- Pour les agriculteurs, le numéro de référence du destinataire = le numéro de producteur ⁽¹⁾ dont question dans le chapitre IV Gestion durable de l'azote en agriculture du Livre II du Code de l'Environnement : « Eau ».
- Pour les non agriculteurs -notamment les personnes pratiquant l'horticulture vivrière qui ne disposent pas d'un numéro de producteur-, ce numéro est obtenu par requête adressée à l'Administration à l'adresse ci-dessous. La requête contient les informations suivantes, relatives au destinataire (exploitant officiel) :
 - Nom
 - Prénom
 - Dénomination éventuelle
 - Rue n°
 - Code postal Localité
 - Téléphone / GSM
 - Numéro de T.V.A.
 - Type d'activité agricole (culture - élevage - culture et élevage - autre).

Coordonnées de l'Administration :

Service Public de Wallonie

Direction générale opérationnelle de l'Agriculture, des Ressources naturelles et de l'Environnement

Direction de la Protection des Sols

Avenue Prince de Liège 15

5100 JAMBES

(Tél.: 081/336.412)

E-mail : audrey.bourgeois@spw.wallonie.be

(1) numéro détenu par les agriculteurs, délivré par la Direction Générale de l'Agriculture, Division des aides à l'agriculture (Tél.:081/64.95.31).

2. RÉFÉRENCES DES PARCELLES

2.1 Numéros de référence des parcelles :

Les numéros de référence des parcelles sont constitués comme suit :

Numéro de référence du destinataire / XXX

- Numéro de référence du destinataire : voir point 1 ci-dessus.
- XXX : numéro de la parcelle du destinataire sur laquelle sont épandues les matières du même producteur. Ce nombre est défini à partir de 001 et est incrémenté d'une unité pour chaque nouvelle parcelle recevant les matières.

2.2 Localisation des parcelles :

Les parcelles faisant l'objet d'un épandage de matières sont localisées et numérotées, conformément au point 2.1 ci-dessus, sur un orthophotoplan ou, à défaut, sur un plan à l'échelle 1/10.000^{cm}(au minimum).

Le producteur annexe au rapport annuel de synthèse ces orthophotoplans ou plans dûment complétés – limites et références des parcelles - ainsi que les listes récapitulatives, par ordre croissant et par destinataire, des numéros de parcelles XXX.

DOCUMENT DE TRAÇAGE A
-VALORISATION AGRICOLE-
Volet 1

VALORISATION DU COMPOST DE DECHETS VERTS PRODUIT PAR LA **S.C.R.L. IBW**
SUR LA PLATE-FORME DE COMPOSTAGE DE ITTRE-VIRGINAL SISE A
1460 VIRGINAL

Certificat : COM/035/CA/3/0/11-073

Enregistrement : n°2007/13/90/3/4

Dossier : COM/035

1° **NUMÉRO DU DOCUMENT DE TRAÇAGE A** : DTA / xx/ yy ⁽¹⁾

2° **CARACTÉRISTIQUES DES MATIÈRES FAISANT L'OBJET DU PRÉSENT CERTIFICAT** :

- N° bulletin d'analyse :

- *joint en annexe au document de traçage-*

- Dose d'épandage maximale réglementairement autorisée ⁽²⁾ :

- Dose d'épandage préconisée par le producteur :

- Recommandations d'utilisation :

3° **INFORMATIONS RELATIVES À LA DESTINATION** :

- DESTINATAIRE :

- N° de référence du destinataire :

- Nom-Prénom :

- Dénomination :

- Adresse :

- Localité :

- Téléphone :

- GSM :

- N° TVA :

- LIVRAISON :

- Date de livraison :

- Lieu de livraison :

- Quantité livrée :

- Un tableau récapitulatif des CMR correspondant à la livraison ou, le cas échéant, des bons de pesée, reprenant leur N° de référence et leur date.

(1)xx = année de référence,
yy = n° du DTA dans l'année.

(2) Dose maximale réglementairement déterminée en fonction des concentrations en éléments traces métalliques, en azote et autres éléments restrictifs dans les matières à valoriser.

<p>Je certifie sur l'honneur avoir fourni au destinataire la quantité de matière renseignée conforme au bulletin d'analyse précité, que les renseignements repris ci-dessus sont exacts et avoir fourni aux destinataires tous les renseignements utiles concernant l'utilisation des matières et les devoirs lui incombant.</p>	<p>Date et signature du producteur :</p>
<p>Je certifie sur l'honneur avoir livré au destinataire susmentionné la quantité de matière renseignée au lieu de livraison repris ci-dessus.</p>	<p>Date et signature du transporteur :</p>
<p>Je certifie avoir pris connaissance des dispositions du certificat d'utilisation et de mes obligations en tant qu'utilisateur de cette matière. Je certifie sur l'honneur avoir réceptionné ladite quantité de matière pour son utilisation sur les parcelles de mon exploitation et que les renseignements repris ci-dessus sont exacts. Je m'engage à retourner au producteur les informations concernant l'utilisation des matières reprises au volet 2 du document de traçage dûment complétés.</p>	<p>Date et signature du destinataire :</p>

ANNEXE 2
DOC 2/2

DOCUMENT DE TRAÇAGE A
-VALORISATION AGRICOLE-
Volet 2 : à renvoyer au producteur

VALORISATION DU COMPOST DE DECHETS VERTS PRODUIT PAR LA **S.C.R.L. IBW**
SUR LA PLATE-FORME DE COMPOSTAGE DE ITTRE-VIRGINAL SISE A **1460 VIRGINAL**
Certificat : COM/035/CA/3/0/11-073
Enregistrement : n°2007/13/90/3/4
Dossier : COM/035

1° NUMÉRO DE DOCUMENT DE TRAÇAGE A : DTA/.../....

2° INFORMATIONS RELATIVES À L'UTILISATION

Numéro de référence du destinataire :								
N° référence parcelle (1) XXX	N° orthophoto- plan ou plan (2)	Superficie de la parcelle (m ²)	Destination agricultu- rale (culture- prairie...)	Quantité épandue (T)	Dose d'épandage appliquée (T/ha)	Dose d'épandage réglemen- tairement autorisée (3) (T/ha)	Date d'épandage	N° bulletin d'analyse
TOTAUX								

(1) XXX : numéro de la parcelle du destinataire sur laquelle sont épandues les matières du même producteur. Ce nombre est défini à partir de 001 et est incrémenté d'une unité pour chaque nouvelle parcelle recevant les matières.

(2) : Les parcelles faisant l'objet d'un épandage de matières sont localisées et numérotées – limites et références-. La localisation des parcelles est réalisée sur un (des) orthophotoplan(s) ou à défaut un (des) plan(s) à l'échelle 1/10.000ème à annexer.

(3) : Dose maximale réglementairement déterminée en fonction des concentrations en éléments traces métalliques, en azote et autres éléments restrictifs dans les matières à valoriser.

Je certifie sur l'honneur que les renseignements ci-dessus sont exacts.	Date et signature du destinataire :
---	-------------------------------------

ANNEXE 3
DOC. 1/2**DOCUMENT DE TRAÇAGE B**
-UTILISATION NON AGRICOLE-
Volet 1

VALORISATION DU COMPOST DE DECHETS VERTS PRODUIT PAR LA **S.C.R.L. IBW**
SUR LA PLATE-FORME DE COMPOSTAGE DE ITTRE-VIRGINAL SISE A

1460 VIRGINAL

Certificat : COM/035/CA/3/0/11-073

Enregistrement : n°2007/13/90/3/4

Dossier : COM/035

1° **NUMÉRO DE DOCUMENT DE TRAÇAGE B:** DTB/ xx / yy ³

2° **CARACTÉRISTIQUES DES MATIÈRES FAISANT L'OBJET DU PRÉSENT CERTIFICAT :**

- Bulletin d'analyse de la matière n°:
-joint en annexe au document de traçage-

3° **INFORMATIONS RELATIVES À L'UTILISATION :**

- DESTINATAIRE :

- Dénomination :
- Personne responsable :
- Adresse :
- Localité :
- Téléphone – GSM :
- N° TVA :

- LIVRAISON :

- Date de livraison ou de cession :
- Lieu de livraison (s'il échet) :
- Quantité livrée ou cédée :
- S'il échet, un tableau récapitulatif des CMR correspondant à la livraison ou des bons de pesée, reprenant leur N° de référence et leur date.

Je certifie sur l'honneur avoir fourni au destinataire la quantité de matières renseignée conforme au bulletin d'analyse précité et que les renseignements repris ci-dessus sont exacts.	Date et signature du producteur :
Je certifie sur l'honneur avoir livré au destinataire susmentionné la quantité de matières renseignée au lieu de livraison repris ci-dessus.	Date et signature du transporteur - s'il échet- :

³ xx = année de référence,
yy = n° du DTB dans l'année.

<p>Je certifie sur l'honneur avoir réceptionné ladite quantité de matière pour le mode d'utilisation renseigné et que les renseignements ci-dessus sont exacts.</p> <p>Je certifie avoir pris connaissance des dispositions du certificat d'utilisation et de mes obligations en tant qu'utilisateur de cette matière.</p> <p>Je m'engage à retourner au producteur le volet 2 du document de traçage dûment complété par les informations concernant l'utilisation des matières.</p>	Date et signature du destinataire :
---	-------------------------------------

ANNEXE 3

DOC. 2/2

DOCUMENT DE TRAÇAGE B
-UTILISATION NON AGRICOLE-
Volet 2 : à renvoyer au producteur

VALORISATION DU COMPOST DE DECHETS VERTS PRODUIT PAR LA **S.C.R.L. IBW**
 SUR LA PLATE-FORME DE COMPOSTAGE DE ITTRE-VIRGINAL SISE A **1460**

VIRGINAL

Certificat : COM/035/CA/3/0/11-073

Enregistrement : n°2007/13/90/3/4

Dossier : COM/035

1° **NUMÉRO DE DOCUMENT DE TRAÇAGE B** : DTB/ /

2° **INFORMATIONS RELATIVES À L'UTILISATION** :

DESTINATAIRE :

- Dénomination de la société ou nom et prénom de l'utilisateur :
- Personne responsable (si société) :
- Adresse :
- Localité :
- Téléphone – GSM :
- N° TVA (si société) :

UTILISATION :

Le destinataire transmet, annexé au présent document, un rapport sur les modalités d'utilisation de la matière. Ce rapport contient au minimum, s'il échet, les informations suivantes :

- Mode d'utilisation de la matière,
- Lieu d'épandage,
- Superficie de la zone ou la matière a été épandue,
- Date d'épandage,
- Usage prévu pour le sol constitué,
- Résultats d'analyses du sol constitué,
- Dose appliquée (en tonnes/ha) et justification de la dose,
- Caractéristiques et proportions du mélange,
- Matériels de mélange et d'épandage,
- Epaisseur mise en œuvre,
- Limitations potentielles d'un point de vue des pentes,
- Répartition des substances employées,
- Difficultés rencontrées...
- Un plan de localisation des zones où la matière a été utilisée (des fichiers informatiques édités à partir de logiciels cartographiques seront préférentiellement utilisés pour la localisation des zones d'utilisation).

Je certifie sur l'honneur que les renseignements ci-dessus sont exacts et que l'utilisation de la matière respecte les prescriptions du certificat d'utilisation

Date et signature du destinataire :

BULLETIN D'ANALYSE

VALORISATION DU COMPOST DE DECHETS VERTS PRODUIT PAR LA **S.C.R.L. IBW**
SUR LA PLATE-FORME DE COMPOSTAGE DE ITTRE-VIRGINAL SISE A **1460 VIRGINAL**

Certificat : COM/035/CA/3/0/11-073

Enregistrement : n°2007/13/90/3/4

Dossier : COM/035

Année:	Producteur: N° de référence:	Tél.:
--------	---------------------------------	-------

N° du bulletin d'analyse	
Date de prélèvement de l'échantillon de matière	
Auteur du prélèvement de l'échantillon	
N° de l'échantillon de matière	

Date d'analyse:	Labo. agréé:	Tél.:
-----------------	--------------	-------

PARAMETRES	UNITES	RESULTATS	NORMES
pH (eau)			
Valeur neutralisante			
M.S.	% (1)		
M.O.	% (1)		
N total	% (1)		
N nitrique	% (1)		
N ammoniacal	% (1)		
N organique	% (1)		
P2O5	% (1)		
K20	% (1)		
Mg0	% (1)		
CaO	% (1)		
C/N			
Granulométrie : Passage au tamis de 40mm			
Impûretés : (verre, plastique, métal) Refus au tamis de 2mm			
Pierres : Refus au tamis de 5mm			
Pouvoir germinatif			
Conductivité électrique			

Maturité : - Degré d'autoéchauffement - N-NO ₃ / N-NH ₄ - Phytotoxicité			
As	mg/kg M.S.		
Cd	mg/kg M.S.		
Cu	mg/kg M.S.		
Cr	mg/kg M.S.		
Ni	mg/kg M.S.		
Pb	mg/kg M.S.		
Zn	mg/kg M.S.		
Hg	mg/kg M.S.		
Co	mg/kg M.S.		
BTEX - totaux	mg/kg M.S.		
Hydrocarbures polycycliques aromatiques (PAH) - chacun - 6 Borneff - totaux (16)	mg/kg M.S. mg/kg M.S. mg/kg M.S.		
PCB - chacun - totaux	mg/kg M.S. mg/kg M.S.		
Hydrocarbures aliphatiques (C9 → C40) - chacun - totaux	mg/kg M.S. mg/kg M.S.		

(1) en % de la matière brute

RAPPORT INTERPRÉTATIF

Vu le

Signature du producteur :

Fait le

A

Signature du responsable du laboratoire agréé :

ANNEXE 5

**TABLEAU RÉCAPITULATIF ANNUEL
DES BULLETINS D'ANALYSE**

VALORISATION DU COMPOST DE DECHETS VERTS PRODUIT PAR LA **S.C.R.L. IBW**
SUR LA PLATE-FORME DE COMPOSTAGE DE ITTRE-VIRGINAL SISE A

1460 VIRGINAL

Certificat : COM/035/CA/3/0/11-073

Enregistrement : n°2007/13/90/3/4

Dossier : COM/035

Année :	Producteur : N° de référence :	Tél. :
---------	-----------------------------------	--------

Paramètres	N° bulletin analyse				Moyenne	Normes
	Labos agréés				Annuelle	
	Dates					
pH (eau)						
Valeur neutralisante						
M.S.	% (1)					
M.O.	% (1)					
N total	% (1)					
N nitrique	% (1)					
N ammoniacal	% (1)					
N organique	% (1)					
P2O5	% (1)					
K2O	% (1)					
MgO	% (1)					
CaO	% (1)					
C/N						
Granulométrie : Passage au tamis de 40mm						
Impûretés : (verre, plastique, métal) Refus au tamis de 2mm						
Pierres : Refus au tamis de 5mm						
Pouvoir germinatif						
Conductivité électrique						
Maturité : - Degré d'autoéchauffement - N-NO ₃ / N-NH ₄ - Phytotoxicité						

As	mg/kg M.S.					
Cd	mg/kg M.S.					
Cu	mg/kg M.S.					
Cr	mg/kg M.S.					
Ni	mg/kg M.S.					
Pb	mg/kg M.S.					
Zn	mg/kg M.S.					
Hg	mg/kg M.S.					
Co	mg/kg M.S.					
BTEX						
- totaux	mg/kg M.S.					
Hydrocarbures polycycliques aromatiques (PAH)						
- chacun	mg/kg M.S.					
- 6 Borneff	mg/kg M.S.					
- totaux (16)	mg/kg M.S.					
PCB						
- chacun	mg/kg M.S.					
- totaux	mg/kg M.S.					
Hydrocarbures aliphatiques (C9 → C40)						
- chacun	mg/kg M.S.					
- totaux	mg/kg M.S.					

(1) en % de la matière brute

RESUME DES RAPPORTS INTERPRETATIFS

ANNEXE 6

RÉPERTOIRE ANNUEL DES DESTINATAIRES
-VALORISATION AGRICOLE-

VALORISATION DU COMPOST DE DECHETS VERTS PRODUIT PAR LA **S.C.R.L. IBW**
 SUR LA PLATE-FORME DE COMPOSTAGE DE ITTRE-VIRGINAL SISE A

1460 VIRGINAL

Certificat : COM/035/CA/3/0/11-073

Enregistrement : n°2007/13/90/3/4

Dossier : COM/035

ANNÉE DE RÉFÉRENCE	
---------------------------	--

PRODUCTEUR	
Désignation	
N° de référence	
Quantité totale de matière produite (T)	
Quantité totale de matière fournie (T)	
Quantité de matière stockée (T)	

(T) = tonnes

DESTINATAIRES							
N° référence du destinataire	Nom et prénom du destinataire	N° téléphone	Quantité de matière fournie (T)	N° DTA/xx/yy (1)	Bulletin analyse		Quantité d'azote (en kg) (2)
					N°	Teneur Nt (% MB)	
Quantité totale de matière fournie au destinataire (T)				Quantité totale d'azote fournie au destinataire (kg)			
Quantité totale de matière fournie au destinataire (T)				Quantité totale d'azote fournie au destinataire (en kg)			
Quantité totale de matière fournie au destinataire (T)				Quantité totale d'azote fournie au destinataire (en kg)			
QUANTITÉ TOTALE FOURNIE (T)							

(1)xx = année de référence
 yy = n° du DTA dans l'année

(2) Quantité de matière fournie (T) * teneur en azote (Nt) (%) reprise dans le bulletin d'analyse * 10.

ANNEXE 7

RÉPERTOIRE ANNUEL DES DESTINATAIRES
- UTILISATION NON AGRICOLE -

VALORISATION DU COMPOST DE DECHETS VERTS PRODUIT PAR LA **S.C.R.L. IBW**
 SUR LA PLATE-FORME DE COMPOSTAGE DE ITTRE-VIRGINAL SISE A

1460 VIRGINAL

Certificat : COM/035/CA/3/0/11-073

Enregistrement : n°2007/13/90/3/4

Dossier : COM/035

ANNÉE DE RÉFÉRENCE	
---------------------------	--

PRODUCTEUR	
Désignation	
N° de référence	
Quantité totale de matière produite (T)	
Quantité totale de matière fournie (T)	
Quantité de matière stockée (T)	

(T) = tonnes

DESTINATAIRES				
Dénomination de la société ou Nom et prénom du destinataire	N° téléphone	Quantité de matière fournie (T)	N° DTB/xx/yy (1)	Bulletin analyse de la matière N°
Quantité totale de matière fournie au destinataire (T)				
Quantité totale de matière fournie au destinataire (T)				
Quantité totale de matière fournie au destinataire (T)				
QUANTITÉ TOTALE FOURNIE (T)				

(1) à remplir dans le cadre du mode d'utilisation IV; "utilisation professionnelle contrôlée"

xx = année de référence

yy = n° du DTB dans l'année

ANNEXE 8

SUIVI DES ÉPANDAGES

VALORISATION DU COMPOST DE DECHETS VERTS PRODUIT PAR LA **S.C.R.L. IBW**
SUR LA PLATE-FORME DE COMPOSTAGE DE ITTRE-VIRGINAL SISE A **1460 VIRGINAL**

Certificat : COM/035/CA/3/0/11-073

Enregistrement : n°2007/13/90/3/4

Dossier : COM/035

ANNÉE DE RÉFÉRENCE	
---------------------------	--

DESTINATAIRE	
---------------------	--

N° référence destinataire	
---------------------------	--

Quantité totale de matière reçue (T)	
--------------------------------------	--

Quantité totale de matière épandue (T)	
--	--

Quantité de matière en attente d'épandage (T)	
---	--

(T) = Tonnes

POUR L'ANNEE DE REFERENCE									
----------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--

N° référence de la parcelle - XXX -	N° orthophotoplan ou plan	Superficie de la parcelle	Destination agricole (culture-prairie...)	Quantité épandue (T)	Dose d'épandage appliquée (T/ha)	Dose d'épandage réglementairement autorisée (T/ha)	N° DTA/xx/yy	Bulletin analyse	
								N°	Teneur en Nt
Nombre total d'ortho-photoplans			Quantité totale de matière épandue (T)						

ANNEXE 9

VALEURS LIMITES EN ETM ET CTO DANS LES SOLS APRÈS MISE EN ŒUVRE DE LA MATIÈRE
--

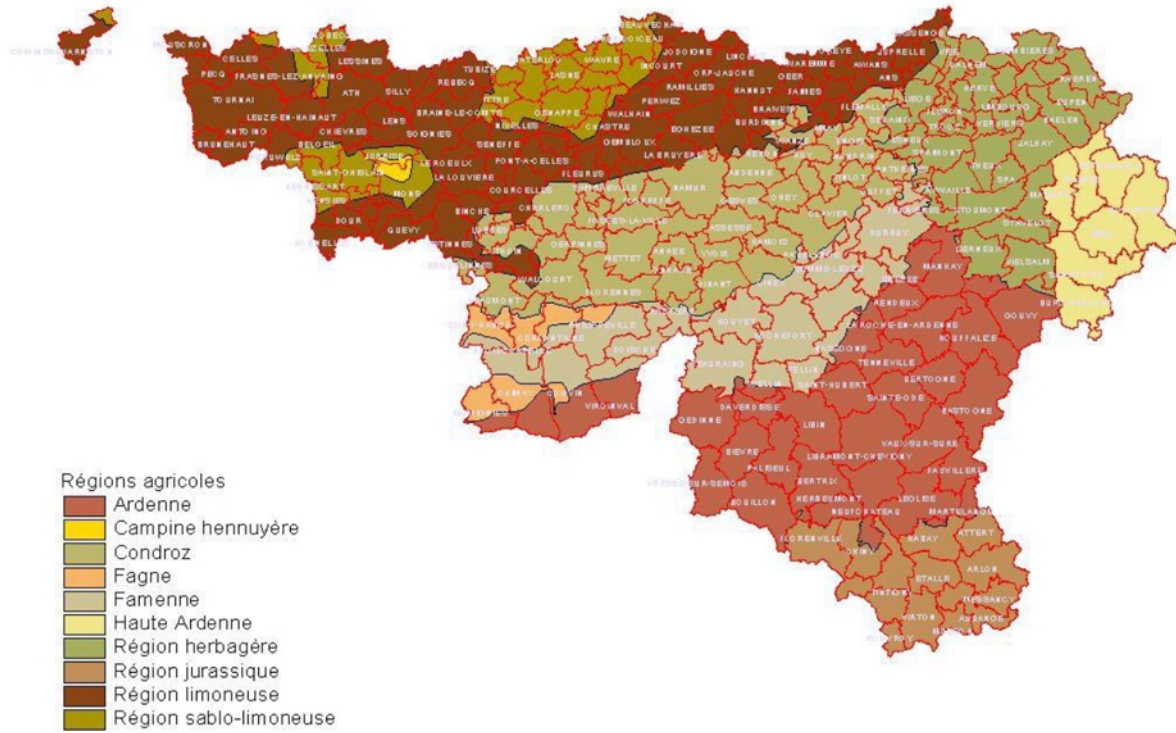
Sols Types d'usage	I Naturel	II Agricole	III Résidentiel	IV Récréatif	V Industriel
Eléments Traces Métalliques (mg/kg MS)					
Arsenic	12	12	32	32	40
Cadmium	0,8	0,8	2,4	8	8
Chrome	48	68	100	100	132
Cuivre	32	40	88	88	96
Mercure	0,4	0,4	7,2	10,4	14,4
Nickel	28	28	120	120	168
Plomb	64	64	156	224	308
Zinc	96	124	184	184	256
Composés Traces Organiques (mg/kg MS)					
BTEX					
Benzène	0,16	0,16	0,16	0,16	0,16
Ethylbenzène	3,76	3,76	4,48	4,48	9,28
Toluène	2,88	2,88	2,64	5,68	6,8
Xylènes	0,88	0,88	1,6	1,6	1,6
HAP					
Benzo(b)fluoranthène	0,08	0,08	0,24	0,72	0,72
Benzo(k)fluoranthène	0,4	0,4	1,04	3,12	3,12
Benzo(g,h,i)pérylène	1,2	1,2	2,4	2,4	2,4
Benzo (a)pyrène	0,08	0,08	0,4	0,72	0,72
Fluoranthène	4,16	4,16	18,4	18,4	24
Indéno(1,2,3-c,d)pyrène	0,08	0,08	0,16	0,96	0,96
Hydrocarbures Aliphatiques (C9- C40)					
	200	200	600	600	800
PCB totaux ¹					
	0,01	0,01	0,07	0,07	0,1

- Des valeurs limites pour des éléments ou des composés inorganiques ou organiques ne figurant pas dans ce tableau pourraient être fixées par l'OWD, s'il le juge utile, pour notamment tenir compte de l'origine et de la composition des matières utilisées ou de la nature, des caractéristiques et des particularités éventuelles du sol récepteur.

¹ Facultatif.

- Pour les sols agricoles, les valeurs en ETM sont modifiées comme suit pour les régions agricoles reprises ci-après – voir carte en annexe 10- :
 - en Ardenne :
 $\text{Ni} \leq 45 \text{ mg/kg MS}$
 - en Fagne :
 $\text{Cu} \leq 45 \text{ mg/kg MS}$
 $\text{Ni} \leq 45 \text{ mg/kg MS}$
 - en Famenne :
 $\text{Ni} \leq 45 \text{ mg/kg MS}$
 - en Haute Ardenne :
 $\text{Zn} \leq 250 \text{ mg/kg MS}$
 - en Région herbagère :
 $\text{Cd} \leq 1 \text{ mg/kg MS}$
 $\text{Pb} \leq 85 \text{ mg/kg MS}$
 $\text{Zn} \leq 250 \text{ mg/kg MS}$
 - en Région Jurassique :
 $\text{Ni} \leq 45 \text{ mg/kg MS}$
- Des dérogations particulières pourront être accordées par la DGARNE (DPS) sur base d'un rapport justificatif visé favorablement par une autorité scientifique compétente dans la mesure où le sol environnant de composition identique présente des teneurs en ETM supérieures aux normes précitées.

ANNEXE 10



SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C – 2012/27170]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement
Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets
Enregistrement n° 2012/13/142/3/4 délivré à Industrie du Bois Vielsalm & Cie (IBV) SA

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire et de la Mobilité,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets tel que modifié;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets tel que modifié;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 juillet 2009 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement wallon;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 15 décembre 2011 fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement;

Vu la demande d'enregistrement et de certificat d'utilisation introduite le 31 janvier 2012 par la société Industrie du Bois Vielsalm & Cie SA et déclarée recevable le 12 avril 2012;

Considérant qu'en vertu de l'article 13 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets, le Ministre peut favoriser la valorisation de déchets non dangereux;

Considérant que dans le cadre de la mise en œuvre de cette disposition, la tenue d'une comptabilité environnementale et l'obtention d'un certificat d'utilisation tels qu'envisagés par l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets, sont indispensables et ont pour objectifs d'assurer la traçabilité et le suivi environnemental des filières d'utilisation prévues;

Considérant que les conditions requises en vertu de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin précité sont rencontrées par le demandeur,

Arrête :

Article 1^{er}. La société Industrie du Bois Vielsalm & Cie SA, sise Z.I. Hauts Sarts, 4^e avenue, 4040 Herstal, est enregistrée sous le n° 2012/13/142/3/4.

Art. 2. Les cendres de bois non dangereux peuvent être assimilées à des graves et des gravillons. Leurs qualités géotechniques leur permettent d'être utilisées dans le cadre de la réalisation de routes ou de surfaces asphaltées ou bétonnées, en remblai ou en sous-fondation.

Elles sont autorisées pour les modes d'utilisation repris dans le certificat d'utilisation C2012/13/142/3/4.

Art. 3. Les déchets repris à l'article 2 sont admis pour le mode d'utilisation précité moyennant la tenue d'une comptabilité.

Art. 4. Les conditions d'exploitation reprises en annexe font partie intégrante du présent enregistrement.

Art. 5. L'enregistrement est délivré pour une période de dix ans.

Art. 6. Un recours en annulation pour violation des formes soit substantielles, soit prescrites à peine de nullité, excès ou détournement de pouvoir, peut être porté devant le Conseil d'Etat contre la présente décision par toute partie justifiant d'une lésion ou d'un intérêt.

Le Conseil d'Etat, section administration, peut être saisi par requête écrite, signée par l'intéressé ou par un avocat, et ce dans les soixante jours à dater de la notification ou de la publication de la présente décision.

Namur, le 23 octobre 2012.

Ph. HENRY

ANNEXE

Conditions d'exploitation liées à l'enregistrement n°2012/13/142/3/4 délivré à IBV SA

I. COMPTABILITE DES DECHETS

- I.1. La comptabilité reprend :
- 1° les numéros des lots ;
 - 2° la nature des déchets et le code repris au Catalogue des déchets ;
 - 3° les quantités livrées ;
 - 4° les dates de livraison ;
 - 5° l'identité et l'adresse du transporteur;
 - 6° la destination des lots par parcelles cadastrales.
- I.2. Ces informations sont consignées dans des registres tenus de manière à garantir leur continuité matérielle ainsi que leur régularité et l'irréversibilité des écritures. Ces registres sont tenus par ordre de dates, sans blancs ni lacunes. En cas de rectification, l'écriture primitive doit rester lisible.
- I.3. Les registres sont tenus en permanence à disposition des fonctionnaires du Département de la Police et des Contrôles et de l'Office wallon des Déchets. Les registres sont conservés par IBV SA pendant dix ans à partir du 1^{er} janvier de l'année qui suit leur clôture.
- I.4. Toute tenue de registre imposée au requérant en vertu d'une autorisation ou d'un arrêté pris en exécution du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets vaut comptabilité.

II. MODELE DU REGISTRE

- II.1. Dans le cas où aucune comptabilité telle que prévue en I.4. n'est imposée, le registre est constitué d'un volume relié dont les pages sont numérotées de façon continue, paraphées et datées par un fonctionnaire de la direction territoriale compétente du Département de la Police et des Contrôles, par série de 220 pages.
- II.2. En tout état de cause, le registre reprend les informations reprises en I.1. sous la forme suivante :

N° de lot	Nature du déchet	Code repris au Catalogue des déchets	Quantité livrée en tonnes ou en m ³	Date de livraison	Identité et adresse, tél, fax et e-mail du transporteur	Destination des lots
-----------	------------------	--------------------------------------	--	-------------------	---	----------------------

Vu pour être annexé à l'arrêté d'enregistrement n° 2012/13/142/3/4 délivré à IBV SA.

Namur, le 23 octobre 2012.

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire et de la Mobilité,
Ph. HENRY

Correspondant de l'Office wallon des Déchets : Ir. Alain Ghodsi, Directeur

Tél. : 081/33.65.31

Fax : 081/33.65.22

e-mail : Alain.Ghodsi@spw.wallonie.be

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement -
Office wallon des déchets - Direction de la Politique des déchets
Avenue Prince de Liège, 15
5100 Jambes

Certificat d'utilisation

Certificat d'utilisation n°C2012/13/142/3/4/IBV S.A.

Direction de la Politique des Déchets
Cellule Recherches en matière de valorisation

Date :

1. DISPOSITIONS GÉNÉRALES

Faisant suite à la demande introduite par la société INDUSTRIE DU BOIS VIELSALM & CIE (IBV) S.A. en date du 31 janvier 2012 conformément aux dispositions de l'article 13 de l'Arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets, il est acté qu'une quantité maximum de 21.000 tonnes/an de **cendres de bois non dangereux valorisables issues des installations de IBV S.A., sise Route de la Forêt, 1 à 6690 Vielsalm, déchets référencés sous le code 100101**, peut être utilisée comme remblai sur des terrains dont IBV est propriétaire, dans les classes suivantes:

Classification suivant le cahier des charges-type QUALIROUTES (édition 2012) : le déchet valorisable peut être comparé à:

C.4.Gravillon « C.4.3.3 Cendrées» « Teneur en fines inférieure ou égale à 7%, catégories minimale f7» C.5.Grave « C.5.3.1. Graves artificielles ou recyclées
--

Le manuel d'utilisation se limite au respect des prescriptions d'utilisation des gravillons et graves ainsi qu'aux caractéristiques des matériaux de remblais prévues par le CCT Qualiroutes.

2. DISPOSITIONS PARTICULIERES ET TEST D'ASSURANCE QUALITE

- 2.1. Les déchets de cendres visés au point 1 doivent être mis à disposition des utilisateurs aux conditions fixées pour les mâchefers en annexe III de l'arrêté précité, test DIN38414S4.
- 2.2. La fréquence d'échantillonnage du test d'assurance qualité figurant en annexe III de l'arrêté précité est imposée de la manière suivante :
 - au moins un échantillon représentatif pour chaque lot de production;
 - deux échantillons représentatifs par tranche de 5.000 tonnes par lot de production.
- 2.3. L'échantillon représentatif est issu du mélange réalisé à partir d'un minimum de 5 prélèvements d'environ 1.000 grammes répartis de manière homogène dans la masse du lot.

3. MENTIONS OBLIGATOIRES À RENSEIGNER AUPRÈS DES UTILISATEURS

- 3.1. Les indications suivantes doivent être indiquées obligatoirement sur tous les documents ayant trait aux déchets:
 - ***IBV S.A., adresse de l'unité de production, certificat d'utilisation pour les cendres de bois non dangereux.***
N°C2012/13/142/3/4.
 - ***Codes : 100101***
 - ***Lot n° ---- / ---- / ----***
- 3.2. En outre, IBV informera obligatoirement chaque nouvel utilisateur en communiquant à celui-ci le manuel d'utilisation.
- 3.3. Toute modification de la réglementation ayant trait à l'utilisation des cendres sera immédiatement signalée par IBV auprès de tous les utilisateurs.

Toute modification apportée par IBV au manuel d'utilisation sera soumise au préalable à l'approbation de la Région. IBV en informe tous les utilisateurs dans un délai de cinq jours.

Toute modification apportée par la Région au manuel d'utilisation sera transmise IBV qui en informera dans un délai de cinq jours les utilisateurs.

4. DEVOIRS DU TITULAIRE

Le titulaire du présent certificat s'engage à tenir en permanence ses analyses à la disposition de l'Office. Il s'engage également à tenir une comptabilité informatisée reprenant les informations suivantes :

- 1° un récapitulatif, par utilisateur, des quantités utilisées;

- 2° les quantités livrées par lot en mentionnant la date de livraison et le n° de référence du lot;
- 3° l'identité de l'utilisateur, le type d'utilisation, le lieu d'utilisation.

dont les modalités sont fixées par le correspondant de l'Office.

Une copie du présent certificat accompagne les cendres lors de leur vente ou de leur cession à l'utilisateur.

5. DEVOIRS DE L'UTILISATEUR

La copie du présent certificat accompagnant les cendres lors de leur vente ou de leur cession doit être conservée par l'utilisateur, au moins jusqu'à leur mise en œuvre et peut être exigée à tout moment par l'Office avant cette date.

6. DURÉE ET VALIDITÉ DU CERTIFICAT

- 6.1. Le présent certificat est valable pour une durée de **5 ans**.
- 6.2. Toute modification majeure apportée au procédé de fabrication et susceptible de modifier les caractéristiques des cendres doit obligatoirement être signalée auprès du service compétent de l'Office. A défaut, le certificat n'est plus valable.

7. DISPOSITIONS FINALES

Ce certificat n'engage pas la responsabilité de la Région en cas d'accidents dus à l'utilisation des cendres ni en cas d'une utilisation non conforme de celles-ci.

Namur, le 23 octobre 2012.

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire et de la Mobilité,
Ph. HENRY

Correspondant de l'Office wallon des Déchets : Ir. Alain Ghodsi, Directeur
Tél. : 081/33.65.31
Fax : 081/33.65.22
e-mail : Alain.Ghodsi@spw.wallonie.be

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2012/31802]

**25 OKTOBER 2012. — Gemeente Schaarbeek
Gemeentelijke stedenbouwkundige verordeningen. — Goedkeuring**

Bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 25 oktober 2012 wordt goedgekeurd de afschaffing van het Differentieel Bouwreglement van de gemeente Schaarbeek van 29 december 1920, de goedkeuring van de gezondeerde gemeentelijke stedenbouwkundige verordening 'Bloemenwijk' en de goedkeuring van de Gezondeerde Gemeentelijke Stedenbouwkundige Verordening 'Terdelt- en Choméwijk', definitief aangenomen door de gemeenteraad van de gemeente Schaarbeek tijdens de zitting van 27 juni 2012.

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2012/31802]

**25 OCTOBRE 2012. — Commune de Schaerbeek
Règlements communaux d'urbanisme. — Approbation**

Un arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 25 octobre 2012 approuve l'abrogation du Règlement différentiel sur les Bâtisses de la commune de Schaerbeek du 29 décembre 1920, l'adoption du Règlement communal d'Urbanisme Zoné « Quartier des Fleurs » et l'adoption du Règlement communal d'Urbanisme Zoné « Quartier Terdelt-Chomé » adoptés définitivement par le conseil communal de la commune de Schaerbeek en séance du 27 juin 2012.

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2012/31821]

**Dienst voor brandbestrijding en dringende medische hulp
DBDMH**

Bij ministeriële besluiten van 23 november 2012, heeft de minister belast met Brandbestrijding en Dringende Medische hulp van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering in het Franstalig kader volgende personeelsleden bevorderd in de graad van adjudant : Christian BERTRAND, Jean-Claude BAMPES, Alain SERVANCKX, Jean GRIGNARD, Jean-Claude FLEMAL, Jacques DESTREBECQ, Eddy MALBRANCKE, Alain DE BUYST, Paul VERDEYEN, Victor JAR, Alain DRAPS, Daniel ORYS, Jean-Paul VANDERLINDEN, Marcel BAILLE, André WILLEMS, François ACKERMANS, Erik ETIENNE, Eric DELVAUX, Marc MARIEN, Alain DUQUESNE.

Bij ministeriële besluiten van 23 november 2012, heeft de minister belast met Brandbestrijding en Dringende Medische hulp van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering in het Nederlandstalig kader volgende personeelsleden bevorderd in de graad van adjudant : Daniel NOUKENS, Etienne VAN PARYS, Joseph CORDEMANS.

Bij ministeriële besluiten van 23 november 2012, heeft de minister belast met Brandbestrijding en Dringende Medische hulp van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering in het Franstalig kader volgende personeelsleden bevorderd in de graad van sergeant : René VAN DIJCK, Patrick RORIVE, Dominique ALBERT, Patrick RILLAERT, Pierre BAUSCH, Pascal ANGELI.

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2012/31821]

**Service d'incendie et d'aide médicale urgente
SIAMU**

Par des arrêtés ministériels du 23 novembre 2012, la Ministre en charge de la lutte contre l'incendie et de l'aide médicale urgente du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale a promu, au sein du cadre français, les agents suivants au grade d'adjudant : Christian BERTRAND, Jean-Claude BAMPES, Alain SERVANCKX, Jean GRIGNARD, Jean-Claude FLEMAL, Jacques DESTREBECQ, Eddy MALBRANCKE, Alain DE BUYST, Paul VERDEYEN, Victor JAR, Alain DRAPS, Daniel ORYS, Jean-Paul VANDERLINDEN, Marcel BAILLE, André WILLEMS, François ACKERMANS, Erik ETIENNE, Eric DELVAUX, Marc MARIEN, Alain DUQUESNE.

Par des arrêtés ministériels du 23 novembre 2012, la Ministre en charge de la lutte contre l'incendie et de l'aide médicale urgente du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale a promu, au sein du cadre néerlandais, les agents suivants au grade d'adjudant : Daniel NOUKENS, Etienne VAN PARYS, Joseph CORDEMANS.

Par des arrêtés ministériels du 23 novembre 2012, la Ministre en charge de la lutte contre l'incendie et de l'aide médicale urgente du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale a promu, au sein du cadre français, les agents suivants au grade de sergent : René VAN DIJCK, Patrick RORIVE, Dominique ALBERT, Patrick RILLAERT, Pierre BAUSCH, Pascal ANGELI.

OFFICIELE BERICHTEN — AVIS OFFICIELS

NATIONALE BANK VAN BELGIE

[C – 2012/03346]

**Kosten voor de openbaarmaking van de documenten bedoeld in
artikel 173 van het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot
uitvoering van het Wetboek van vennootschappen**

In toepassing van artikel 178, § 3, vierde lid, van het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het Wetboek van vennootschappen worden de kosten voor de openbaarmaking bij de Nationale Bank van België van de documenten bedoeld in artikel 173 van voormeld koninklijk besluit ingevolge de evolutie van het indexcijfer van de consumptieprijzen als volgt vastgesteld met ingang van 1 januari 2013, exclusief de belasting over de toegevoegde waarde :

a) kosten bedoeld in artikel 178, § 3, eerste lid, van voormeld koninklijk besluit :

- 276,30 euro wanneer de documenten langs elektronische weg in de vorm van een gestructureerd databestand worden neergelegd overeenkomstig artikel 176, § 1, van voormeld koninklijk besluit;

BANQUE NATIONALE DE BELGIQUE

[C – 2012/03346]

**Frais de publicité des documents visés à l'article 173 de l'arrêté royal
du 30 janvier 2001 portant exécution du Code des sociétés**

En application de l'article 178, § 3, alinéa 4, de l'arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du Code des sociétés, les frais de publicité auprès de la Banque Nationale de Belgique des documents visés à l'article 173 de l'arrêté royal précité sont fixés comme suit, hors taxe sur la valeur ajoutée, à dater du 1^{er} janvier 2013 et comme suite à l'évolution de l'indice des prix à la consommation :

a) frais visés à l'article 178, § 3, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal précité :

- 276,30 euros lorsque les documents sont déposés par voie électronique sous forme d'un fichier structuré, conformément à l'article 176, § 1^{er}, de l'arrêté royal précité;

- 327,80 euro wanneer de documenten langs elektronische weg in de vorm van een PDF-bestand worden neergelegd overeenkomstig artikel 176, § 2, van voormeld koninklijk besluit;

- 333,60 euro wanneer de documenten op papier worden neergelegd overeenkomstig artikel 177 van voormeld koninklijk besluit;

b) kosten bedoeld in artikel 178, § 3, tweede lid, van voormeld koninklijk besluit :

- 63,10 euro wanneer de documenten langs elektronische weg in de vorm van een gestructureerd databestand worden neergelegd overeenkomstig artikel 176, § 1, van voormeld koninklijk besluit;

- 114,70 euro wanneer de documenten langs elektronische weg in de vorm van een PDF-bestand worden neergelegd overeenkomstig artikel 176, § 2, van voormeld koninklijk besluit;

- 120,40 euro wanneer de documenten op papier worden neergelegd overeenkomstig artikel 177 van voormeld koninklijk besluit;

c) kosten bedoeld in artikel 178, § 3, derde lid, van voormeld koninklijk besluit : 63,10 euro.

- 327,80 euros lorsque les documents sont déposés par voie électronique sous forme d'un fichier PDF, conformément à l'article 176, § 2, de l'arrêté royal précité;

- 333,60 euros lorsque les documents sont déposés sur papier, conformément à l'article 177 de l'arrêté royal précité;

b) frais visés à l'article 178, § 3, alinéa 2, de l'arrêté royal précité :

- 63,10 euros lorsque les documents sont déposés par voie électronique sous forme d'un fichier structuré, conformément à l'article 176, § 1^{er}, de l'arrêté royal précité;

- 114,70 euros lorsque les documents sont déposés par voie électronique sous forme d'un fichier PDF, conformément à l'article 176, § 2, de l'arrêté royal précité;

- 120,40 euros lorsque les documents sont déposés sur papier, conformément à l'article 177 de l'arrêté royal précité;

c) frais visés à l'article 178, § 3, alinéa 3 de l'arrêté royal précité : 63,10 euros.

NATIONALE BANK VAN BELGIE

[C – 2012/03347]

Kosten voor de openbaarmaking van de documenten bedoeld in artikel 25 van het koninklijk besluit van 19 december 2003 betreffende de boekhoudkundige verplichtingen en de openbaarmaking van de jaarrekening van bepaalde verenigingen zonder winstoogmerk, internationale verenigingen zonder winstoogmerk en stichtingen

In toepassing van artikel 30, § 2, derde lid, van het koninklijk besluit van 19 december 2003 betreffende de boekhoudkundige verplichtingen en de openbaarmaking van de jaarrekening van bepaalde verenigingen zonder winstoogmerk, internationale verenigingen zonder winstoogmerk en stichtingen worden de kosten voor de openbaarmaking bij de Nationale Bank van België van de documenten bedoeld in artikel 25 van voormeld koninklijk besluit ingevolge de evolutie van het indexcijfer van de consumptieprijzen als volgt vastgesteld met ingang van 1 januari 2013, exclusief de belasting over de toegevoegde waarde :

a) kosten bedoeld in artikel 30, § 2, eerste lid, van voormeld koninklijk besluit :

- 63,10 euro wanneer de documenten langs elektronische weg in de vorm van een gestructureerd databestand worden neergelegd overeenkomstig artikel 28, § 1, van voormeld koninklijk besluit;

- 114,70 euro wanneer de documenten langs elektronische weg in de vorm van een PDF-bestand worden neergelegd overeenkomstig artikel 28, § 2, van voormeld koninklijk besluit;

- 120,40 euro wanneer de documenten op papier worden neergelegd overeenkomstig artikel 29 van voormeld koninklijk besluit;

b) kosten bedoeld in artikel 30, § 2, tweede lid, van voormeld koninklijk besluit : 63,10 euro.

BANQUE NATIONALE DE BELGIQUE

[C – 2012/03347]

Frais de publicité des documents visés à l'article 25 de l'arrêté royal du 19 décembre 2003 relatif aux obligations comptables et à la publicité des comptes annuels de certaines associations sans but lucratif, associations internationales sans but lucratif et fondations

En application de l'article 30, § 2, alinéa 3, de l'arrêté royal du 19 décembre 2003 relatif aux obligations comptables et à la publicité des comptes annuels de certaines associations sans but lucratif, associations internationales sans but lucratif et fondations, les frais de publicité auprès de la Banque Nationale de Belgique des documents visés à l'article 25 de l'arrêté royal précité sont fixés comme suit, hors taxe sur la valeur ajoutée, à dater du 1^{er} janvier 2013 et comme suite à l'évolution de l'indice des prix à la consommation :

a) frais visés à l'article 30, § 2, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal précité :

- 63,10 euros lorsque les documents sont déposés par voie électronique sous forme d'un fichier structuré, conformément à l'article 28, § 1^{er}, de l'arrêté royal précité;

- 114,70 euros lorsque les documents sont déposés par voie électronique sous forme d'un fichier PDF, conformément à l'article 28, § 2, de l'arrêté royal précité;

- 120,40 euros lorsque les documents sont déposés sur papier, conformément à l'article 29 de l'arrêté royal précité;

b) frais visés à l'article 30, § 2, alinéa 2, de l'arrêté royal précité : 63,10 euros.

NATIONALE BANK VAN BELGIE

[C – 2012/03344]

Nieuwe versie van de standaarddocumenten "Volledig model van jaarrekening" en "Verkort model van jaarrekening" voor ondernemingen opgesteld door de Nationale Bank van België

In toepassing van artikel 174, § 2, eerste lid, van het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het Wetboek van vennootschappen, maakt de Nationale Bank van België het bestaan bekend van een nieuwe versie van de standaarddocumenten "Volledig model van jaarrekening" en "Verkort model van jaarrekening", opgesteld ten behoeve van de ondernemingen die hun jaarrekeningen moeten opmaken overeenkomstig de schema's bepaald in boek II, titel I, hoofdstuk III, afdelingen II en III van voormeld koninklijk besluit van 30 januari 2001.

De nieuwe versie is gratis beschikbaar op de website van de Balanscentrale van de Nationale Bank van België (www.balanscentrale.be).

BANQUE NATIONALE DE BELGIQUE

[C – 2012/03344]

Nouvelle version des documents normalisés "Modèle complet de comptes annuels" et "Modèle abrégé de comptes annuels" pour entreprises établis par la Banque Nationale de Belgique

En application de l'article 174, § 2, premier alinéa, de l'arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du Code des sociétés, la Banque Nationale de Belgique fait part de l'existence d'une nouvelle version des documents normalisés "Modèle complet de comptes annuels" et "Modèle abrégé de comptes annuels" établis à l'intention des entreprises tenues d'établir leurs comptes annuels conformément aux schémas prévus au livre II, titre I, chapitre III, sections II et III de l'arrêté royal du 30 janvier 2001 précité.

Cette nouvelle version est disponible gratuitement sur le site de la Centrale des bilans de la Banque Nationale de Belgique (www.centraledesbilans.be).

NATIONALE BANK VAN BELGIE

[C – 2012/03345]

Nieuwe versie van de standaarddocumenten "Volledig model van jaarrekening voor verenigingen" en "Verkort model van jaarrekening voor verenigingen" opgesteld door de Nationale Bank van België

In toepassing van artikel 26, § 2, eerste lid, van het koninklijk besluit van 19 december 2003 betreffende de boekhoudkundige verplichtingen en de openbaarmaking van de jaarrekening van bepaalde verenigingen zonder winstoogmerk, internationale verenigingen zonder winstoogmerk en stichtingen, maakt de Nationale Bank van België het bestaan bekend van een nieuwe versie van de standaarddocumenten "Volledig model van jaarrekening voor verenigingen" en "Verkort model van jaarrekening voor verenigingen", opgesteld ten behoeve van de verenigingen en stichtingen die hun jaarrekening moeten opmaken overeenkomstig de schema's bepaald in deel I, boek I, titel IV, hoofdstukken II en III van voormeld koninklijk besluit van 19 december 2003.

De nieuwe versie is gratis beschikbaar op de website van de Balanscentrale van de Nationale Bank van België (www.balanscentrale.be).

BANQUE NATIONALE DE BELGIQUE

[C – 2012/03345]

Nouvelle version des documents normalisés "Modèle complet de comptes annuels pour associations" et "Modèle abrégé de comptes annuels pour associations" établis par la Banque Nationale de Belgique

En application de l'article 26, § 2, premier alinéa, de l'arrêté royal du 19 décembre 2003 relatif aux obligations comptables et à la publicité des comptes annuels de certaines associations sans but lucratif, associations internationales sans but lucratif et fondations, la Banque Nationale de Belgique fait part de l'existence d'une nouvelle version des documents normalisés "Modèle complet de comptes annuels pour associations" et "Modèle abrégé de comptes annuels pour associations" établis à l'intention des associations et fondations tenues d'établir leurs comptes annuels conformément aux schémas prévus à la partie I, livre premier, titre IV, chapitres II et III de l'arrêté royal du 19 décembre 2003 précité.

Cette nouvelle version est disponible gratuitement sur le site de la Centrale des bilans de la Banque Nationale de Belgique (www.centraledesbilans.be).

NATIONALE BANK VAN BELGIE

[C – 2012/03358]

Toestemming voor de overdracht van rechten en verplichtingen tussen kredietinstellingen of tussen dergelijke instellingen en andere in de financiële sector bedrijvige instellingen (artikelen 30 en 31 van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen)

Overeenkomstig artikel 30 van de wet van 22 maart 1993, heeft het Directiecomité van de Nationale Bank van België zijn toestemming verleend voor de overdracht, op 19 november 2012, van de activiteiten van het Noorse bijkantoor van BNP Paribas SA, boulevard des Italiens 16, 75009 Paris (Frankrijk), aan het Noorse bijkantoor van Fortis Bank NV, Warandeborg 3, 1000 Brussel, zoals bepaald door de betrokken partijen in hun overeenkomst.

Ingevolge artikel 31 van de wet van 22 maart 1993 is iedere overdracht tussen kredietinstellingen of tussen dergelijke instellingen en andere in de financiële sector bedrijvige instellingen, van rechten en verplichtingen die voortkomen uit verrichtingen van de betrokken instellingen of ondernemingen, waarvoor toestemming is verleend overeenkomstig artikel 30 van voornoemde wet, aan derden tegenstelbaar zodra deze toestemming in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Brussel, 21 november 2012.

De Gouverneur,
L. COENE

BANQUE NATIONALE DE BELGIQUE

[C – 2012/03358]

Autorisation de cession de droits et obligations entre établissements de crédit ou entre de tels établissements et d'autres institutions financières (articles 30 et 31 de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit)

Conformément à l'article 30 de la loi du 22 mars 1993, le Comité de direction de la Banque Nationale de Belgique a autorisé le transfert d'activités, en date du 19 novembre 2012, de la succursale norvégienne de BNP Paribas SA, boulevard des Italiens 16, 75009 Paris (France), à la succursale norvégienne de Fortis Banque SA, Montagne du Parc 3, à Bruxelles, tel que déterminé par les parties concernées dans leur convention.

Aux termes de l'article 31 de la loi du 22 mars 1993, toute cession entre établissements de crédit ou entre de tels établissements et d'autres institutions financières des droits et obligations résultant des opérations des établissements ou entreprises concernés, et autorisée conformément à l'article 30 de ladite loi, est opposable aux tiers dès la publication au *Moniteur belge* de cette autorisation.

Bruxelles, le 21 novembre 2012.

Le Gouverneur,
L. COENE

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2012/206973]

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige projectbeheerders Kruispuntbank van Ondernemingen (m/v) (niveau A) voor de FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie (ANG12628). — Erratum

Deze selectie is reeds verschenen in het Belgisch Staatsblad van 29 november 2012. De taalrol van de Franstalige aankondiging werd gewijzigd.

Na de selectie wordt een lijst met maximum 15 geslaagden aangelegd, die twee jaar geldig blijft.

Er wordt ook een bijzondere lijst opgesteld van de personen met een handicap die geslaagd zijn. De personen met een handicap die zijn opgenomen in de bijzondere lijst, blijven hun rangschikking behouden zonder beperking in de tijd.

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2012/206973]

Sélection comparative de gestionnaires de projet Banque-Carrefour des Entreprises (m/f) (niveau A) néerlandophones pour le SPF Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie (ANG12628). — Erratum

Cette sélection est déjà parue au Moniteur belge du 29 novembre 2012. Le rôle linguistique de l'annonce francophone a été modifié.

Une liste de 15 lauréats maximum, valable deux ans, sera établie après la sélection.

Il est établi également une liste spécifique des personnes handicapées lauréates. Les personnes handicapées reprises dans la liste spécifique gardent le bénéfice de leur classement sans limite de temps.

Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Vereiste diploma's op de uiterste inschrijvingsdatum :

- diploma van licentiaat/master, arts, doctor, apotheker, geaggregeerde van het onderwijs, ingenieur, industrieel ingenieur, architect, meester (basisopleiding van 2 cycli), erkend en uitgereikt door de Belgische universiteiten en de instellingen voor hoger onderwijs van het lange type, voor zover de studies ten minste vier jaar hebben omvat, of door een door de Staat of een van de Gemeenschappen ingestelde examencommissies;
- getuigschrift uitgereikt aan de laureaten van de Koninklijke Militaire School en die gerechtigd zijn tot het voeren van de titel van burgerlijk ingenieur of van licentiaat/master.

Ook laatstejaarsstudenten van het academiejaar 2012-2013 zijn toegelaten tot de selectie.

Solliciteren kan tot 13 december 2012 via www.selor.be

De gedetailleerde functiebeschrijving (jobinhoud, selectieprocedure,...) kan u verkrijgen bij SELOR (via de infolijn 0800-505 54) of op www.selor.be

Conditions d'admissibilité :

Diplômes requis à la date limite d'inscription :

- diplôme de licencié/master, docteur, pharmacien, agrégé, ingénieur, ingénieur industriel, architecte, maître (diplôme de base du 2^e cycle) reconnus et délivrés par les universités belges et les établissements d'enseignement supérieur de type long, après au moins quatre ans d'études ou par un jury de l'Etat ou l'une des Communautés;
- certificats délivrés aux lauréats de l'Ecole royale militaire qui peuvent porter le titre d'ingénieur civil ou de licencié/master.

Les étudiants qui au cours de l'année académique 2012-2013 suivent la dernière année des études pour l'obtention du diplôme requis, sont également admis.

Vous pouvez poser votre candidature jusqu'au 13 décembre 2012 via www.selor.be

La description de fonction (reprenant le contenu de la fonction, la procédure de sélection,...) est disponible auprès du SELOR (ligne info 0800-505 55) ou via www.selor.be

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

Werving. — Uitslag

[2012/206972]

Vergelijkende selectie van Franstalige attachés

De vergelijkende selectie van Franstalige attachés (m/v) (niveau A) voor het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de instellingen van openbaar nut die ervan afhangen (AFG12056) werd afgesloten op 19 november 2012.

Er zijn 500 geslaagden.

Er werd ook een bijzondere lijst opgesteld van de personen met een handicap.

Er is 1 geslaagde.

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

Recrutement. — Résultat

[2012/206972]

Sélection comparative d'attachés francophones

La sélection comparative d'attachés (m/f) (niveau A), francophones, pour le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale et les organismes d'intérêt public qui en dépendent (AFG12056) a été clôturée le 19 novembre 2012.

Le nombre de lauréats s'élève à 500.

En outre, il a été établi une liste spécifique de personnes handicapées lauréates.

Le nombre de lauréat s'élève à 1.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C - 2012/11470]

Bureau voor Normalisatie (NBN)
Registratie van Belgische normen

1. Overeenkomstig artikel 26 van het koninklijk besluit van 25 oktober 2004 betreffende de bekrachtiging en de registratie van de door het Bureau voor normalisatie openbaar gemaakte normen, kondigt dit Bureau de registratie aan van de hierna volgende Belgische normen :

NBN EN 81-21+A1

Veiligheidsregels voor het vervaardigen en het aanbrengen van liften - Liften voor het vervoer van personen en goederen - Deel 21 : Nieuwe personenliften en personen-goederenliften in bestaande gebouwen (2e uitgave)

NBN EN 161+A2

Beveiligingsafsluiters voor met gas gestookte branders en gasverbruikstoestellen (5e uitgave)

NBN EN 408+A1

Houtconstructies - Structuurhout en gelijmd gelamelleerd hout - Bepaling van enkele fysische en mechanische eigenschappen (4e uitgave)

NBN EN 492

Leien en hulpstukken van vezelcement - Productspecificatie en beproevingsmethoden (5e uitgave)

NBN EN 650

Elastische vloerbekledingen - Vloerbekledingen van polyvinylchloride op een ruglaag van jute of op een ruglaag van polyesterfelt of van polyesterfelt met een ruglaag van polyvinylchloride - Specificatie (2e uitgave)

NBN EN 846-14

Proeven voor metselwerktoebehoren - Deel 14 : Bepaling van de initiële schuifsterkte tussen het geprefabriceerde deel van een samengestelde latei en het metselwerk erboven (1e uitgave)

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C - 2012/11470]

Bureau de Normalisation (NBN)
Enregistrement de normes belges

1. Conformément à l'article 26 de l'arrêté royal du 25 octobre 2004, relatif à l'homologation et l'enregistrement des normes rendues publiques par le Bureau de normalisation, ce Bureau annonce l'enregistrement des normes belges ci-après :

NBN EN 81-21+A1

Règles de sécurité pour la construction et l'installation des élévateurs - Elévateurs pour le transport de personnes et de charges - Partie 21 : Ascenseurs et ascenseurs de charge neufs dans les bâtiments existants (2^e édition)

NBN EN 161+A2

Robinets automatiques de sectionnement pour brûleurs à gaz et appareils à gaz (5^e édition)

NBN EN 408+A1

Structures en bois - Bois de structure et bois lamellé-collé - Détermination de certaines propriétés physiques et mécaniques (4^e édition)

NBN EN 492

Ardoises en fibres-ciment et leurs accessoires en fibres-ciment - Spécification du produit et méthodes d'essai (5^e édition)

NBN EN 650

Revêtements de sol résilients - Revêtements de sol à base de polychlorure de vinyle sur support de jute ou de polyester avec envers en polychlorure de vinyle - Spécifications (2^e édition)

NBN EN 846-14

Méthodes d'essai des composants accessoires de maçonnerie - Partie 14 : Détermination de la résistance initiale au cisaillement entre la partie préfabriquée d'un linteau composite et de la maçonnerie placée au-dessus (1^{re} édition)

NBN EN 848-1+A2

Veiligheid van houtbewerkingsmachines - Freesmachines voor eenzijdige bewerking met draaiend gereedschap - Deel 1 : Freesmachines met één verticale as (4e uitgave)

NBN EN 848-2+A2

Veiligheid van houtbewerkingsmachines - Freesmachines voor eenzijdige bewerking met draaiend gereedschap - Deel 2 : Eénassige bovenfreesmachines met handmatige of gemechaniseerde voeding (4e uitgave)

NBN EN 892

Bergbeklimmersuitrusting - Dynamische klimtouwen - Veiligheidseisen en beproevingsmethoden (3e uitgave)

NBN EN 1034-17

Veiligheid van machines - Veiligheidseisen voor het ontwerp en de constructie van machines voor de papierfabricage en -afwerking - Deel 17 : Machines voor het vervaardigen van tissuepapier (1e uitgave)

NBN EN 1034-21

Veiligheid van machines - Veiligheidseisen voor het ontwerp en de constructie van machines voor de papierfabricage en -afwerking - Deel 21 : Coatingmachines (1e uitgave)

NBN EN 1034-27

Veiligheid van machines - Veiligheidseisen voor het ontwerp en de constructie van machines voor de papierfabricage en -afwerking - Deel 27 : Roltransportsystemen (1e uitgave)

NBN EN 1744-8

Beproevingmethoden voor de chemische eigenschappen van toelagsmaterialen - Deel 8 : Visuele bepaling van het gehalte aan metalen in AVI-bodemassas (1e uitgave)

NBN EN 1839

Bepaling van explosiegrenzen van gassen en dampen (2e uitgave)

NBN EN 1870-5+A2

Veiligheid van houtbewerkingsmachines - Cirkelzagen - Deel 5 : Gecombineerde cirkelzaagtafels/van onderen werkende afkortzagen (3e uitgave)

NBN EN 1870-9

Veiligheid van houtbewerkingsmachines - Cirkelzagen - Deel 9 : Cirkelzaagmachines met twee bladen voor dwarszagen met geïntegreerde voeding en met handmatig laden en/of lossen (3e uitgave)

NBN EN 2591-403

Aerospace series - Elements of electrical and optical connection - Test methods - Part 403 : Sinusoidal and random vibration (2e uitgave)

NBN EN 3464

Aerospace series - Titanium alloy TI-P64001 (Ti-6Al-4V) - Annealed - Plate - 6 mm < a <= 100 mm (2e uitgave)

NBN EN 3745-510

Aerospace series - Fibres and cables, optical, aircraft use - Test methods - Part 510 : Bending test (2e uitgave)

NBN EN 4050-1

Aerospace series - Test method for metallic materials - Ultrasonic inspection of bars, plates, forging stock and forgings - Part 1 : General requirements (1e uitgave)

NBN EN 4050-2

Aerospace series - Test method for metallic materials - Ultrasonic inspection of bars, plates, forging stock and forgings - Part 2 : Performance of test (1e uitgave)

NBN EN 4050-3

Aerospace series - Test method for metallic materials - Ultrasonic inspection of bars, plates, forging stock and forgings - Part 3 : Reference blocks (1e uitgave)

NBN EN 4050-4

Aerospace series - Test method for metallic materials - Ultrasonic inspection of bars, plates, forging stock and forgings - Part 4 : Acceptance criteria (1e uitgave)

NBN EN 4268

Aerospace series - Metallic materials - Heat treatment facilities - General requirements (1e uitgave)

NBN EN 4632-004

Aerospace series - Weldability and brazeability of materials in aerospace constructions - Part 004 : Welding and brazing of homogeneous assemblies of high alloyed steels (1e uitgave)

NBN EN 848-1+A2

Sécurité des machines pour le travail du bois - Machines à fraiser sur une face, à outil rotatif - Partie 1 : Toupies monobroche à arbre vertical (4^e édition)

NBN EN 848-2+A2

Sécurité des machines pour le travail du bois - Machines à fraiser sur une face, à outil rotatif - Partie 2 : Défonceuses monobroche à avance manuelle/mécanisée (4^e édition)

NBN EN 892

Équipement d'alpinisme et d'escalade - Cordes dynamiques - Exigences de sécurité et méthodes d'essai (3^e édition)

NBN EN 1034-17

Sécurité des machines - Prescriptions de sécurité pour la conception et la construction de machines de fabrication et de finition du papier - Partie 17 : Machines de fabrication du papier non tissé (1^{re} édition)

NBN EN 1034-21

Sécurité des machines - Prescriptions de sécurité pour la conception et la construction de machines de fabrication et de finition du papier - Partie 21 : Coucheuses (1^{re} édition)

NBN EN 1034-27

Sécurité des machines - Exigences techniques de sécurité pour la conception et la construction de machines de fabrication et de finition du papier - Partie 27 : Installations pour manutention de bobines (1^{re} édition)

NBN EN 1744-8

Tests sur les propriétés chimiques des granulats - Partie 8 : Essai de comptage des particules métalliques contenues dans les granulats provenant de mâchefers issus d'incinérateurs municipaux (1^{re} édition)

NBN EN 1839

Détermination des limites d'explosivité des gaz et vapeurs (2^e édition)

NBN EN 1870-5+A2

Sécurité des machines pour le travail du bois - Machines à scie circulaires - Partie 5 : Scies circulaires combinées à table et à coupe transversale ascendante (3^e édition)

NBN EN 1870-9

Sécurité des machines pour le travail du bois - Machines à scies circulaires - Partie 9 : Machines à scier à deux lames de scie circulaires pour tronçonnage, à avance mécanisée et à chargement et/ou déchargement manuels (3^e édition)

NBN EN 2591-403

Aerospace series - Elements of electrical and optical connection - Test methods - Part 403 : Sinusoidal and random vibration (2^e édition)

NBN EN 3464

Aerospace series - Titanium alloy TI-P64001 (Ti-6Al-4V) - Annealed - Plate - 6 mm < a <= 100 mm (2^e édition)

NBN EN 3745-510

Aerospace series - Fibres and cables, optical, aircraft use - Test methods - Part 510 : Bending test (2^e édition)

NBN EN 4050-1

Aerospace series - Test method for metallic materials - Ultrasonic inspection of bars, plates, forging stock and forgings - Part 1 : General requirements (1^{re} édition)

NBN EN 4050-2

Aerospace series - Test method for metallic materials - Ultrasonic inspection of bars, plates, forging stock and forgings - Part 2 : Performance of test (1^{re} édition)

NBN EN 4050-3

Aerospace series - Test method for metallic materials - Ultrasonic inspection of bars, plates, forging stock and forgings - Part 3 : Reference blocks (1^{re} édition)

NBN EN 4050-4

Aerospace series - Test method for metallic materials - Ultrasonic inspection of bars, plates, forging stock and forgings - Part 4 : Acceptance criteria (1^{re} édition)

NBN EN 4268

Aerospace series - Metallic materials - Heat treatment facilities - General requirements (1^{re} édition)

NBN EN 4632-004

Aerospace series - Weldability and brazeability of materials in aerospace constructions - Part 004 : Welding and brazing of homogeneous assemblies of high alloyed steels (1^{re} édition)

NBN EN 9300-003

Aerospace series - LOTAR - Long term archiving and retrieval of digital technical product documentation such as 3D, CAD and PDM data - Part 003 : Fundamentals and concepts (1e uitgave)

NBN EN 10071

Chemische analyse van ijzer en staal - Bepaling van het mangaangehalte in staal en gietijzer - Methode met elektrometrische titratie (2e uitgave)

NBN EN 10200

Chemische analyse van ijzer en staal - Bepaling van het gehalte aan boor in staal - Spectrofotometrische methode (2e uitgave)

NBN EN 12001

Machines voor het transport, het spuiten en de verwerking van beton en specie - Veiligheidseisen (3e uitgave)

NBN EN 12252

LPG-uitrusting en toebehoren - Uitrusting van LPG-tankvoertuigen (4e uitgave)

NBN EN 12320

Hang- en sluitwerk - Hangsloten en beslag voor hangsloten - Eisen en beproevingsmethoden (2e uitgave)

NBN EN 12390-1

Beproeving van verhard beton - Deel 1 : Vorm, afmetingen en verdere eisen voor proefstukken en mallen (2e uitgave)

NBN EN 12467

Vlakke vezelcementplaten - Productspecificaties en beproevingsmethoden (3e uitgave)

NBN EN 12504-2

Beproeving van beton in constructies - Deel 2 : Niet-destructief onderzoek - Bepaling van de terugslagwaarde (2e uitgave)

NBN EN 12842

Hulpstukken van nodulair gietijzer voor leidingsystemen van PVC-U of PE - Eisen en beproevingsmethoden (2e uitgave)

NBN EN 13108-1 NL

Bitumineuze mengsels - Materiaalspecificaties - Deel 1 : Asfaltbeton (+ AC:2008) (1e uitgave)

NBN EN 13108-2 NL

Bitumineuze mengsels - Materiaalspecificaties - Deel 2 : Asfaltbeton voor zeer dunne lagen (+ AC:2008) (1e uitgave)

NBN EN 13108-5 NL

Bitumineuze mengsels - Materiaalspecificaties - Deel 5 : Steenmastiekasfalt (+ AC:2008) (1e uitgave)

NBN EN 13108-6 NL

Bitumineuze mengsels - Materiaalspecificaties - Deel 6 : Gietasfalt (+ AC:2008) (1e uitgave)

NBN EN 13108-7 NL

Bitumineuze mengsels - Materiaalspecificaties - Deel 7 : Zeer open asfaltbeton (+ AC:2008) (1e uitgave)

NBN EN 13200-1

Toeschouwersaccommodaties - Deel 1 : Algemene kenmerken voor de inrichting van tribunes (2e uitgave)

NBN EN 13752

Materialen voor de behandeling van water bestemd voor menselijke consumptie - Mangaandioxide (3e uitgave)

NBN EN 14211

Kwaliteit van de buitenlucht - Standaardmethode voor meten van de concentratie stikstofdioxide en stikstofmonoxide door middel van chemoluminescentie (2e uitgave)

NBN EN 14212

Kwaliteit van buitenlucht - Standaardmethode voor het meten van de concentratie zwaveldioxide door middel van ultravioletfluorescentie (2e uitgave)

NBN EN 14411

Keramische tegels - Definities, classificatie, eigenschappen, conformiteitsbeoordeling en merken (3e uitgave)

NBN EN 14587-3

Spoorwegtoepassingen - Bovenbouw - Vonkstuiklassen van spoorstaven - Deel 3 : Lassen in associatie met de constructie van kruisingen (1e uitgave)

NBN EN 14602

Schoeisel - Beproevingsmethoden voor de beoordeling van ecologische criteria (2e uitgave)

NBN EN 9300-003

Aerospace series - LOTAR - Long term archiving and retrieval of digital technical product documentation such as 3D, CAD and PDM data - Part 003 : Fundamentals and concepts (1^{re} édition)

NBN EN 10071

Analyse chimique des matériaux ferreux - Détermination du manganèse dans les aciers et les fontes - Méthode par titrage électrométrique (2^e édition)

NBN EN 10200

Analyse chimique des matériaux ferreux - Détermination du bore dans les aciers - Méthode spectrophotométrique (2^e édition)

NBN EN 12001

Machines pour le transport, la projection et la distribution de béton et mortier - Prescriptions de sécurité (3^e édition)

NBN EN 12252

Equipements pour GPL et leurs accessoires - Equipements des camions citernes pour GPL (4^e édition)

NBN EN 12320

Quincaillerie pour le bâtiment - Cadenas et porte-cadenas - Exigences et méthodes d'essai (2^e édition)

NBN EN 12390-1

Essai pour béton durci - Partie 1 : Forme, dimensions et autres exigences aux éprouvettes et aux moules (2^e édition)

NBN EN 12467

Plaques planes en fibres-ciment - Spécifications du produit et méthodes d'essai (3^e édition)

NBN EN 12504-2

Essais pour béton dans les structures - Partie 2 : Essais non destructifs - Détermination de l'indice de rebondissement (2^e édition)

NBN EN 12842

Raccords en fonte ductile pour systèmes de canalisations en PVC-U ou en PE - Prescriptions et méthodes d'essai (2^e édition)

NBN EN 13108-1 NL

Mélanges bitumineux - Spécifications des matériaux - Partie 1 : Enrobés bitumineux (+ AC:2008) (1^{re} édition)

NBN EN 13108-2 NL

Mélanges bitumineux - Spécifications des matériaux - Partie 2 : Bétons bitumineux très minces (+ AC:2008) (1^{re} édition)

NBN EN 13108-5 NL

Mélanges bitumineux - Spécifications des matériaux - Partie 5 : Béton bitumineux grenu à forte teneur en mastic (+ AC:2008) (1^{re} édition)

NBN EN 13108-6 NL

Mélanges bitumineux - Spécifications des matériaux - Partie 6 : Asphalte coulé routier (+ AC:2008) (1^{re} édition)

NBN EN 13108-7 NL

Mélanges bitumineux - Spécifications sur le matériau - Partie 7 : Bétons bitumineux drainant (+ AC:2008) (1^{re} édition)

NBN EN 13200-1

Installations pour spectateurs - Partie 1 : Caractéristiques générales des espaces d'observation pour spectateurs (2^e édition)

NBN EN 13752

Produits chimiques utilisés pour le traitement de l'eau destinée à la consommation humaine - Dioxyde de manganèse (3^e édition)

NBN EN 14211

Air ambiant - Méthode normalisée pour le mesurage de la concentration en dioxyde d'azote et monoxyde d'azote par chimiluminescence (2^e édition)

NBN EN 14212

Qualité de l'air ambiant - Méthode normalisée pour le mesurage de la concentration en dioxyde de soufre par fluorescence U.V. (2^e édition)

NBN EN 14411

Carreaux céramiques - Définitions, classification, caractéristiques, évaluation de la conformité et marquage (3^e édition)

NBN EN 14587-3

Applications ferroviaires - Voie - Soudage des rails par étincelage - Partie 3 : Soudure associée à la fabrication des coeurs de voie (1^{re} édition)

NBN EN 14602

Chaussure - Méthodes d'essai pour l'évaluation de critères écologiques (2^e édition)

NBN EN 14625

Kwaliteit van de buitenlucht - Standaardmethode voor het meten van de concentratie ozon door middel van ultraviolette fotometrische methode (2e uitgave)

NBN EN 14626

Kwaliteit van de buitenlucht - Standaardmethode voor het meten van de concentratie koolstofmonoxide door middel van niet-dispersieve infraroodspectroscopie (2e uitgave)

NBN EN 14988-1+A1

Hoge kinderstoelen - Deel 1 : Veiligheidseisen (3e uitgave)

NBN EN 14988-2+A1

Hoge kinderstoelen - Deel 2 : Beproevingmethoden (3e uitgave)

NBN EN 15151-2

Bergbeklimmersuistrusting - Reminrichtingen - Deel 2 : Handmatige reminrichtingen, veiligheidseisen en beproevingsmethoden (1e uitgave)

NBN EN 15269-2

Uitbreiding geldigheidsgebied van resultaten van brandwerendheids- en/of rookwerendheidsproeven voor deuren, luiken en te openen ramen inclusief hang- en sluitwerk - Deel 2 : Brandwerendheid van scharnierende en taatsende deuren van staal (1e uitgave)

NBN EN 15437-2

Spoorwegtoepassingen - Bewaking van de toestand van de draagpotten - Interface- en ontwerpseisen - Deel 2 : Prestatie- en ontwerpseisen voor boordsystemen voor temperatuurbewaking (1e uitgave)

NBN EN 15651-1

Afdichtingsproducten voor niet dragende toepassingen in voegen van gebouwen en voetpaden - Deel 1 : Afdichtingsproducten voor gevelementen (2e uitgave)

NBN EN 15651-2

Afdichtingsproducten voor niet dragende toepassingen in voegen van gebouwen en voetpaden - Deel 2 : Afdichtingsproducten voor beglazing (2e uitgave)

NBN EN 15651-3

Afdichtingsproducten voor niet dragende-toepassingen in voegen van gebouwen en voetpaden - Deel 3 : Afdichtingsproducten voor sanitair (3e uitgave)

NBN EN 15651-4

Afdichtingsproducten voor niet-dragende toepassingen in voegen van gebouwen en voetpaden - Deel 4 : Afdichtingsproducten voor voetpaden (2e uitgave)

NBN EN 15651-5

Afdichtingsproducten voor niet dragende toepassingen in voegen van gebouwen en voetpaden - Deel 5 : Conformiteitsbeoordeling en markering (2e uitgave)

NBN EN 15933

Slib, behandeld biologisch afval en bodem - Bepaling van de pH (1e uitgave)

NBN EN 15934

Slib, behandeld biologisch afval, bodem en afval - Berekening van de drogestofffractie na bepaling van het droge residu of van het watergehalte (1e uitgave)

NBN EN 15935

Slib, behandeld biologisch afval, bodem en afval - Bepaling van het gloeiverlies (1e uitgave)

NBN EN 15936

Slib, behandeld biologisch afval, bodem en afval - Bepaling van de totale organische koolstof (TOC) door droge verbranding (1e uitgave)

NBN EN 16005

Automatische deuren voor voetgangers - Gebruiksveiligheid - Eisen en beproevingsmethoden (1e uitgave)

NBN EN 16054

BMX-fietsen - Veiligheidseisen en beproevingsmethoden (1e uitgave)

NBN EN 16101

Waterkwaliteit - Richtlijn voor ringonderzoeken in verband met de ecologische beoordeling (1e uitgave)

NBN EN 16166

Slib, behandeld bioafval en bodem - Bepaling van adsorbeerbare organisch gebonden halogenen (AOX) (1e uitgave)

NBN EN 14625

Air ambiant - Méthode normalisée de mesurage de la concentration en ozone par photométrie U.V. (2^e édition)

NBN EN 14626

Air ambiant - Méthode normalisée de mesurage de la concentration en monoxyde de carbone par spectroscopie à rayonnement infrarouge non dispersif (2^e édition)

NBN EN 14988-1+A1

Chaises hautes pour enfants - Partie 1 : Exigences de sécurité (3^e édition)

NBN EN 14988-2+A1

Chaises hautes pour enfants - Partie 2 : Méthodes d'essai (3^e édition)

NBN EN 15151-2

Équipement d'alpinisme et d'escalade - Dispositifs de freinage - Partie 2 : Dispositifs de freinage manuels, exigences de sécurité et méthodes d'essai (1^{re} édition)

NBN EN 15269-2

Application étendue des résultats d'essais en matière de résistance au feu et/ou d'étanchéité à la fumée des blocs-portes, blocs-fermetures et fenêtres, y compris leurs éléments de quincaillerie - Partie 2 : Résistance au feu des blocs-portes battants et pivotants en acier (1^{re} édition)

NBN EN 15437-2

Applications ferroviaires - Surveillance des boîtes d'essieux - Exigences liées aux interfaces - Partie 2 : Exigences de performance et de conception des systèmes embarqués de surveillance de la température (1^{re} édition)

NBN EN 15651-1

Mastics pour joints pour des usages non structuraux dans les constructions immobilières et pour chemins piétonniers - Partie 1 : Mastics pour éléments de façade (2^e édition)

NBN EN 15651-2

Mastics pour joints pour des usages non structuraux dans les constructions immobilières et pour chemins piétonniers - Partie 2 : Mastics pour vitrage (2^e édition)

NBN EN 15651-3

Mastics pour joints pour des usages non structuraux dans les constructions immobilières et pour chemins piétonniers - Partie 3 : Mastics sanitaires (3^e édition)

NBN EN 15651-4

Mastics pour joints pour des usages non structuraux dans les constructions immobilières et pour chemins piétonniers - Partie 4 : Mastics pour chemins piétonniers (2^e édition)

NBN EN 15651-5

Mastics pour joints pour des usages non structuraux dans les constructions immobilières et pour chemins piétonniers - Partie 5 : Evaluation de la conformité et marquage (2^e édition)

NBN EN 15933

Boue, bio-déchets traités et sol - Détermination du pH (1^{re} édition)

NBN EN 15934

Boues, bio-déchets traités, sols et déchets - Calcul de la teneur en matière sèche par détermination du résidu sec ou de la teneur en eau (1^{re} édition)

NBN EN 15935

Boues, bio-déchets traités, sols et déchets - Détermination de la perte au feu (1^{re} édition)

NBN EN 15936

Boues, bio-déchets traités, sols et déchets - Détermination de la teneur en carbone organique total (COT) par combustion sèche (1^{re} édition)

NBN EN 16005

Blocs-portes motorisés pour piétons - Sécurité d'utilisation - Exigences et méthodes d'essai (1^{re} édition)

NBN EN 16054

Bicyclette BMX - Exigences de sécurité et méthodes d'essai (1^{re} édition)

NBN EN 16101

Qualité de l'eau - Guide pour les études comparatives inter-laboratoires ayant pour objet l'évaluation écologique (1^{re} édition)

NBN EN 16166

Boues, bio-déchets traités et sols - Détermination des composés organiques halogénés adsorbables (AOX) (1^{re} édition)

NBN EN 16167

Slib, behandeld bioafval en bodem - Bepaling van polychloorbifenylen (PCB'S) door gaschromatografie met massaselectieve detectie (GC-MS) en gaschromatografie met elektronenvangstdetectie (GC-ECD) (1e uitgave)

NBN EN 16168

Slib, behandeld biologisch afval en bodem - Bepaling van het totale stikstofgehalte door droge verbranding (1e uitgave)

NBN EN 16169

Slib, behandeld bioafval en bodem - Bepaling van het gehalte aan Kjeldahl-stikstof (1e uitgave)

NBN EN 16173

Slib, behandeld bioafval en bodem - Ontsluiting van in salpeterzuur oplosbare fracties van elementen (1e uitgave)

NBN EN 16174

Slib, behandeld biologisch afval en bodem - Ontsluiting van fracties van in koningswater oplosbare elementen (1e uitgave)

NBN EN 16179

Slib, behandeld bioafval en bodem - Richtlijn voor monstervoorbehandeling (1e uitgave)

NBN EN 16212

Energie-efficiëntie en energiebesparingsberekening - Top-down en Bottom-up methoden (1e uitgave)

NBN EN 16214-1

Duurzaamheidscriteria voor de productie van biobrandstoffen en vloeibare biomassa voor energietoepassingen - Principes, criteria, indicatoren en verificatoren - Deel 1 : Terminologie (1e uitgave)

NBN EN 16214-3

Duurzaamheidscriteria voor de productie van biobrandstoffen en vloeibare biomassa voor energietoepassingen - Principes, criteria, indicatoren en verificatoren - Deel 3 : Biodiversiteit en milieuaspecten gerelateerd aan natuurbeschermingsdoelinden (1e uitgave)

NBN EN 16231

Methodologie voor benchmarking van energie-efficiëntie (1e uitgave)

NBN EN 16256-1

Pyrotechnische artikelen - Pyrotechnische artikelen voor theatergebruik - Deel 1 : Terminologie (1e uitgave)

NBN EN 16256-2

Pyrotechnische artikelen - Pyrotechnische artikelen voor theatergebruik - Deel 2 : Categorieën van pyrotechnische artikelen voor theatergebruik (1e uitgave)

NBN EN 16257

Tanks voor het transport van gevaarlijke stoffen - Bedieningsapparatuur voor tanks - Afmetingen van voetkleppen, anders dan 100 mm diameter (nominaal) (1e uitgave)

NBN EN 16261-1

Pyrotechnische artikelen - Vuurwerk, categorie 4 - Deel 1 : Terminologie (1e uitgave)

NBN EN 16261-4

Pyrotechnische artikelen - Vuurwerk, categorie 4 - Deel 4 : Minimale etiketteringsvoorschriften en gebruiksaanwijzingen (1e uitgave)

NBN EN 16270

Brandstoffen voor wegvoertuigen - Bepaling van hoogkokende componenten, inclusief methylesters van vetzuren, in benzine - Gaschromatografische methode (1e uitgave)

NBN EN 16274

Methoden voor analyse van allergenen - Kwantificering van verdachte geurallergenen in consumentenproducten - Stap 1 : GC analyse van monsters gereed voor injectie (1e uitgave)

NBN EN 16280

Alcoholtesters voor het algemene publiek - Eisen en beproevingsmethoden (1e uitgave)

NBN EN 16300

Brandstoffen voor wegvoertuigen - Bepaling van het joodgetal in methylesters van vetzuren (FAME) - Berekeningsmethode op basis van gaschromatografische data (1e uitgave)

NBN EN ISO 105-A11

Textiel - Beproeving van de kleurechtheid - Deel A11 : Bepaling van de kleurechtheidgradaties door digitale beeldtechnieken (ISO 105-A11:2012) (1e uitgave)

NBN EN 16167

Boues, bio-déchets traités et sols - Détermination des biphenyles polychlorés (PCB) par chromatographie en phase gazeuse-spectrométrie de masse (CG-SM) et chromatographie en phase gazeuse avec détection par capture d'électrons (CGDCE) (1^{re} édition)

NBN EN 16168

Boues, bio-déchets traités et sols - Détermination de la teneur totale en azote par combustion sèche (1^{re} édition)

NBN EN 16169

Boues, bio-déchets traités et sols - Détermination de l'azote Kjeldahl (1^{re} édition)

NBN EN 16173

Boues, bio-déchets traités et sols - Digestion des éléments solubles dans l'acide nitrique (1^{re} édition)

NBN EN 16174

Boues, bio-déchets traités et sols - Digestion des éléments solubles dans l'eau régale (1^{re} édition)

NBN EN 16179

Boues, bio-déchets traités et sols - Lignes directrices pour le prétraitement des échantillons (1^{re} édition)

NBN EN 16212

Efficacité énergétique et calcul d'économies - Méthodes topdown (descendante) et bottom-up (ascendante) (1^{re} édition)

NBN EN 16214-1

Critères de durabilité de la production des biocarburants et bioliquides pour des applications énergétiques - Principes, critères, indicateurs et vérificateurs - Partie 1 : Terminologie (1^{re} édition)

NBN EN 16214-3

Critères de durabilité pour la production de biocarburants et de bioliquides pour des applications énergétiques - Principes, critères, indicateurs et vérificateurs - Partie 3 : Biodiversité et aspects environnementaux liés aux objectifs de protection de la nature (1^{re} édition)

NBN EN 16231

Méthodologie de benchmarking de l'efficacité énergétique (1^{re} édition)

NBN EN 16256-1

Articles pyrotechniques - Articles pyrotechniques destinés au théâtre - Partie 1 : Terminologie (1^{re} édition)

NBN EN 16256-2

Articles pyrotechniques - Articles pyrotechniques destinés au théâtre - Partie 2 : Catégories d'articles pyrotechniques pour le théâtre (1^{re} édition)

NBN EN 16257

Citernes destinées au transport de matières dangereuses - Equipement de service - Dimension des clapets de fond d'un diamètre nominal différent de 100 mm (1^{re} édition)

NBN EN 16261-1

Articles pyrotechniques - Artifices de divertissement, Catégorie 4 - Partie 1 : Terminologie (1^{re} édition)

NBN EN 16261-4

Articles pyrotechniques - Artifices de divertissement, Catégorie 4 - Partie 4 : Exigences minimales d'étiquetage et documentation utilisatrice (1^{re} édition)

NBN EN 16270

Carburants pour automobiles - Détermination des composés à haut point d'ébullition dont les esters méthyliques d'acides gras dans l'essence - Méthode par chromatographie en phase gazeuse (1^{re} édition)

NBN EN 16274

Méthodes d'analyse des allergènes - Quantification des fragrances allergènes suspectées dans les produits de consommation - Etape 1 : Analyse par GC d'échantillons prêts à être injectés (1^{re} édition)

NBN EN 16280

Ethylotests pour le grand public - Exigences et méthodes d'essais (1^{re} édition)

NBN EN 16300

Carburants pour automobiles - Détermination de l'indice d'iode dans les esters méthyliques d'acides gras - Méthode de calcul à partir des données obtenues par chromatographie en phase gazeuse (1^{re} édition)

NBN EN ISO 105-A11

Textiles - Essais de solidité des coloris - Partie A11 : Détermination des degrés de solidité des coloris par des techniques d'imagerie numérique (ISO 105-A11:2012) (1^{re} édition)

NBN EN ISO 1120

Transportbanden - Bepaling van de sterkte van de mechanische verbindingen - Statische beproevingsmethode (ISO 1120:2012) (2e uitgave)

NBN EN ISO 1828

Medische informatica - Categoriale structuur voor classificatie- en codeersystemen van chirurgische procedures (ISO 1828:2012) (1e uitgave)

NBN EN ISO 2400

Niet-destructief onderzoek - Ultrasoon onderzoek - Specificatie voor kalibratieblok nr. 1 (ISO 2400:2012) (1e uitgave)

NBN EN ISO 3691-1

Gemotoriseerde transportwerktuigen - Veiligheidseisen en verificatie - Deel 1 : Gemotoriseerde transportwerktuigen, anders dan bestuurderloze trucks, trucks met een variabele reikwijdte en goedertransportwerktuigen (ISO 3691-1:2011) (1e uitgave)

NBN EN ISO 4920

Weefsels - Bepaling van de weerstand tegen oppervlakkig nat worden (sproeioproef) (ISO 4920:2012) (3e uitgave)

NBN EN ISO 5270

Celstof - Laboratoriumvellen - Bepaling van de fysische eigenschappen (ISO 5270:2012) (2e uitgave)

NBN EN ISO 5755

Gesinterde metallieke materialen - Specificaties (ISO 5755:2012) (1e uitgave)

NBN EN ISO 5923

Apparatuur voor brandbestrijding en brandbeveiliging - Blusmiddelen - Kooldioxide (ISO 5923:2012) (1e uitgave)

NBN EN ISO 6165

Grondverzetmachines - Basistypen - Identificatie en termen en definities (ISO 6165:2012) (5e uitgave)

NBN EN ISO 7010

Grafische symbolen - Veiligheidskleuren en -tekens - Geregistreerde veiligheidstekens (ISO 7010:2011) (1e uitgave)

NBN EN ISO 7225/A1

Gasflessen - Veiligheidsetiketten (ISO 7225 :2005/ Amd 1:2012) (1e uitgave)

NBN EN ISO 7866

Gasflessen - Hervulbare naadloze gasflessen van aluminiumlegeringen - Ontwerp, vervaardiging en beproeving (ISO 7866:2012) (1e uitgave)

NBN EN ISO 8359/A1

Zuurstofconcentratoren voor medisch gebruik - Veiligheidseisen - Amendement 1 (ISO 8359 :1996/ Amd 1:2012) (1e uitgave)

NBN EN ISO 9117-4

Verven en vernissen - Beproevingsmethodes voor drogen - Deel 4 : Proef met gebruik van een mechanische recorder (ISO 9117-4:2012) (1e uitgave)

NBN EN ISO 9117-5

Verven en vernissen - Beproevingsmethodes voor drogen - Deel 5 : Gewijzigde Bandow-Wolff proef (ISO 9117-5:2012) (1e uitgave)

NBN EN ISO 10380

Pijpleidingen - Gegolfde metalen slangen en slangassemblages (ISO 10380:2012) (2e uitgave)

NBN EN ISO 10772

Geotextiel - Beproevingsmethode voor de bepaling van het filtratiegedrag van geotextiel onder woelige waterstroomcondities (ISO 10772:2012) (1e uitgave)

NBN EN ISO 10776

Geotextiel en aan geotextiel verwante producten - Bepaling van waterdoorlatendheidseigenschappen loodrecht op het vlak, onder belasting (ISO 10776:2012) (1e uitgave)

NBN EN 31092/A1

Textiel - Bepaling van de fysiologische eigenschappen - Meting van de warmteweerstand en waterdampweerstand onder stationaire voorwaarden (sweating guarded-hotplate test) - Amendement 1 (ISO 11092:1993/ Amd 1:2012) (1e uitgave)

NBN EN ISO 11148-7

Handgereedschap met niet-elektrische aandrijving - Veiligheidseisen - Deel 7 : Slijpmachines (ISO 11148-7:2012) (1e uitgave)

NBN EN ISO 11403-2

Kunststoffen - Verwerving en presentatie van vergelijkbare meervoudige gegevens - Deel 2 : Thermische en verwerkingseigenschappen (ISO 11403-2:2012) (2e uitgave)

NBN EN ISO 1120

Courroies transporteuses - Détermination de la résistance des assemblages agrafés - Méthode d'essai statique (ISO 1120:2012) (2^e édition)

NBN EN ISO 1828

Informatique de santé - Structure catégorielle pour les systèmes terminologiques des interventions chirurgicales (ISO 1828:2012) (1^{re} édition)

NBN EN ISO 2400

Essais non destructifs - Contrôle par ultrasons - Spécifications relatives au bloc d'étalement n° 1 (ISO 2400:2012) (1^{re} édition)

NBN EN ISO 3691-1

Chariots de manutention - Exigences de sécurité et vérification - Partie 1 : Chariots de manutention automoteurs, autres que les chariots sans conducteurs, les chariots à portée variable et les chariots transporteurs de charges (ISO 3691-1:2011) (1^{re} édition)

NBN EN ISO 4920

Etoffes - Détermination de la résistance au mouillage superficiel (essai d'arrosage) (ISO 4920:2012) (3^e édition)

NBN EN ISO 5270

Pâtes - Feuilles de laboratoire - Détermination des propriétés physiques (ISO 5270:2012) (2^e édition)

NBN EN ISO 5755

Matériaux métalliques frittés - Spécifications (ISO 5755:2012) (1^{re} édition)

NBN EN ISO 5923

Équipement de protection et de lutte contre l'incendie - Agents extincteurs - Dioxyde de carbone (ISO 5923:2012) (1^{re} édition)

NBN EN ISO 6165

Engins de terrassement - Principaux types - Identification et termes et définitions (ISO 6165:2012) (5^e édition)

NBN EN ISO 7010

Symboles graphiques - Couleurs de sécurité et signaux de sécurité - Signaux de sécurité enregistrés (ISO 7010:2011) (1^{re} édition)

NBN EN ISO 7225/A1

Bouteilles à gaz - Etiquettes informatives (ISO 7225 :2005/ Amd 1:2012) (1^{re} édition)

NBN EN ISO 7866

Bouteilles à gaz - Bouteilles à gaz sans soudure en alliage d'aluminium destinées à être rechargées - Conception, construction et essais (ISO 7866:2012) (1^{re} édition)

NBN EN ISO 8359/A1

Concentrateurs d'oxygène à usage médical - Prescriptions de sécurité - Amendement 1 (ISO 8359 :1996/ Amd 1:2012) (1^{re} édition)

NBN EN ISO 9117-4

Peintures et vernis - Essais de séchage - Partie 4 : Essai à l'aide d'un enregistreur mécanique (ISO 9117-4:2012) (1^{re} édition)

NBN EN ISO 9117-5

Peintures et vernis - Essais de séchage - Partie 5 : Essai Bandow-Wolff modifié (ISO 9117-5:2012) (1^{re} édition)

NBN EN ISO 10380

Tuyauteries - Tuyaux et tuyauteries métalliques flexibles onduleux (ISO 10380:2012) (2^e édition)

NBN EN ISO 10772

Géotextiles - Méthode d'essai pour la détermination du comportement en filtration des géotextiles en régime d'écoulement turbulent (ISO 10772:2012) (1^{re} édition)

NBN EN ISO 10776

Géotextiles et produits apparentés - Détermination des caractéristiques de perméabilité à l'eau, perpendiculairement au plan et sous contrainte (ISO 10776:2012) (1^{re} édition)

NBN EN 31092/A1

Textiles - Effets physiologiques - Mesurage de la résistance thermique et de la résistance à la vapeur d'eau en régime stationnaire (essai de la plaque chaude gardée transpirante) - Amendement 1 (ISO 11092:1993/ Amd 1:2012) (1^{re} édition)

NBN EN ISO 11148-7

Machines portatives à moteur non électrique - Exigences de sécurité - Partie 7 : Meuleuses (ISO 11148-7:2012) (1^{re} édition)

NBN EN ISO 11403-2

Plastiques - Acquisition et présentation de données multiples comparables - Partie 2 : Propriétés thermiques et caractéristiques relatives à la mise en œuvre (ISO 11403-2:2012) (2^e édition)

NBN EN ISO 11747

Rijst - Bepaling van de weerstand tegen extrusie van rijstkorrels na het koken (ISO 11747:2012) (1e uitgave)

NBN EN ISO 12631

Thermische eigenschappen van vliesgevels - Berekening van de warmtegeleiding (ISO 12631:2012) (1e uitgave)

NBN EN ISO 13102

Geometrische productspecificaties (GPS) - Apparatuur voor geometrische metingen : Elektronische digitale meter - Ontwerp- en metrologische eigenschappen (ISO 13102:2012) (1e uitgave)

NBN EN ISO 13606-1

Medische informatica - Elektronische communicatie van patiëntengegevens - Deel 1 : Referentiemodel (ISO 13606-1:2008) (3e uitgave)

NBN EN ISO 14644-9

Stof- en kiemarme ruimten en omgevingen - Deel 9 : Classificatie van oppervlaktereinheid volgens deeltjesconcentratie (ISO 14644-9:2012) (1e uitgave)

NBN EN ISO 15535

Algemene eisen voor het opzetten van antropometrische databanken (ISO 15535:2012) (3e uitgave)

NBN EN ISO 16047/A1

Bevestigingsartikelen - Draaimoment/klemkrachtbeproeving (ISO 16047 :2005/Amd 1:2012) (1e uitgave)

NBN EN ISO/IEC 17065

Conformiteitsbeoordeling - Eisen voor certificatie-instellingen die producten, processen en diensten certificeren (ISO/IEC 17065:2012) (1e uitgave)

NBN EN ISO 17131

Leer - Identificatie van leer met microscopie (ISO 17131:2012) (1e uitgave)

NBN EN ISO 17261

Intelligente transportsystemen - Automatische identificatie van wegvoertuigen en -materieel - Architectuur en terminologie voor intermodaal goedertransport (ISO 17261:2012) (1e uitgave)

NBN EN ISO 17262

Intelligente transportsystemen - Automatische identificatie van wegvoertuigen en -materieel - Nummering en datastructuren (ISO 17262:2012) (1e uitgave)

NBN EN ISO 17450-2

Geometrische productspecificaties (GPS) - Algemene concepten - Deel 2 : Basisbeginselen, specificaties, operatoren, onzekerheden en dubbelzinnigheden (ISO 17450-2:2012) (1e uitgave)

NBN EN ISO 17556

Kunststoffen - Bepaling van de totale aerobe biodegradeerbaarheid van kunststofmaterialen in de bodem door het meten van het zuurstofverbruik met een respirometer of het gehalte van vrijgekomen kooldioxide (ISO 17556:2012) (2e uitgave)

NBN EN ISO 9455-10

Vloeimiddelen voor zachtsolderen - Beproevingmethoden - Deel 10 : Beproeving van de werkzaamheid van het vloeimiddel, methode van spreiding van soldeer (ISO 9455-10:2012) (2e uitgave)

NBN EN ISO 20433

Leer - Beproeving van de kleurechtheid - Kleurechtheid bij wrijven met een doek (ISO 20433:2012) (1e uitgave)

NBN EN ISO 22476-1

Geotechnisch onderzoek en beproeving - Veldproeven - Deel 1 : Penetratieproef met elektrische conus en piëzoconus (ISO 22476-1:2012) (1e uitgave)

NBN EN ISO 25745-1

Energieprestatie van liften, roltrappen en rolpaden - Deel 1 : Energiemeting en verificatie (ISO 25745-1:2012) (1e uitgave)

NBN EN 50131-2-7-1

Alarmsystemen - Inbraakalarmssystemen - Deel 2-7-1 : Inbraakdetectoren - Glasbreukdetectoren (akoestisch) (1e uitgave)

NBN EN 50131-2-7-2

Alarmsystemen - Inbraakalarmssystemen - Deel 2-7-2 : Inbraakdetectoren - Glasbreukdetectoren (passief) (1e uitgave)

NBN EN ISO 11747

Riz - Détermination de la résistance à l'extrusion des grains de riz après cuisson (ISO 11747:2012) (1^{re} édition)

NBN EN ISO 12631

Performance thermique des façades-rideaux - Calcul du coefficient de transmission thermique (ISO 12631:2012) (1^{re} édition)

NBN EN ISO 13102

Spécification géométrique des produits (GPS) - Instruments de mesurage dimensionnel : Comparateurs à tige rentrante à affichage numérique - Caractéristiques de conception et caractéristiques métrologiques (ISO 13102:2012) (1^{re} édition)

NBN EN ISO 13606-1

Informatique de santé - Communication du dossier de santé informatisé - Partie 1 : Modèle de référence (ISO 13606-1:2008) (3^e édition)

NBN EN ISO 14644-9

Salles propres et environnements maîtrisés apparentés - Partie 9 : Classification de la propreté des surfaces par la concentration de particules (ISO 14644-9:2012) (1^{re} édition)

NBN EN ISO 15535

Exigences générales pour la création de bases de données anthropométriques (ISO 15535:2012) (3^e édition)

NBN EN ISO 16047/A1

Éléments de fixation - Essais couple/tension (ISO 16047 :2005/Amd 1:2012) (1^{re} édition)

NBN EN ISO/IEC 17065

Évaluation de la conformité - Exigences pour les organismes certifiant les produits, les procédés et les services (ISO/IEC 17065:2012) (1^{re} édition)

NBN EN ISO 17131

Cuir - Identification du cuir par microscopie (ISO 17131:2012) (1^{re} édition)

NBN EN ISO 17261

Systèmes intelligents de transport - Identification automatique des véhicules et des équipements - Architecture et terminologie du transport intermodal des marchandises (ISO 17261:2012) (1^{re} édition)

NBN EN ISO 17262

Systèmes intelligents de transport - Identification automatique des véhicules et des équipements - Numérotation et structures des données (ISO 17262:2012) (1^{re} édition)

NBN EN ISO 17450-2

Spécification géométrique des produits (GPS) - Concepts généraux - Partie 2 : Principes de base, spécifications, opérateurs, incertitudes et ambiguïtés (ISO 17450-2:2012) (1^{re} édition)

NBN EN ISO 17556

Plastiques - Détermination de la biodégradabilité aérobie ultime des matériaux plastiques dans le sol par mesure de la demande en oxygène dans un respiromètre ou de la teneur en dioxyde de carbone libéré (ISO 17556:2012) (2^e édition)

NBN EN ISO 9455-10

Flux de brasage tendre - Méthodes d'essai - Partie 10 : Essai d'efficacité du flux, méthode d'étalement (ISO 9455-10:2012) (2^e édition)

NBN EN ISO 20433

Cuir - Essais de solidité des coloris - Solidité des coloris au dégorgeement par frottement (ISO 20433:2012) (1^{re} édition)

NBN EN ISO 22476-1

Reconnaissance et essais géotechniques - Essais en place - Partie 1 : Essai de pénétration au cône électrique et au piézocône (ISO 22476-1:2012) (1^{re} édition)

NBN EN ISO 25745-1

Performance énergétique des ascenseurs, escaliers mécaniques et trottoirs roulants - Partie 1 : Mesurage de l'énergie et vérification (ISO 25745-1:2012) (1^{re} édition)

NBN EN 50131-2-7-1

Systèmes d'alarme - Systèmes d'alarme contre l'intrusion et les hold-up - Partie 2-7-1 : Détecteurs d'intrusion - Détecteurs bris de glace (acoustiques) (1^{re} édition)

NBN EN 50131-2-7-2

Systèmes d'alarme - Systèmes d'alarme contre l'intrusion et les hold-up - Partie 2-7-2 : Détecteurs d'intrusion - Détecteurs bris de glace (passifs) (1^{re} édition)

NBN EN 50131-2-7-3

Alarmsystemen - Inbraakalarmsystemen - Deel 2-7-3 : Inbraakdetectoren - Glasbreukdetectoren (actief) (1e uitgave)

NBN EN 50132-7

Alarmsystemen - Gesloten televisiebewakingssystemen voor gebruik in beveiligingstoepassingen - Deel 7 : Richtlijnen voor de toepassing (2e uitgave)

NBN EN 50289-4-16

Communicatiekabels - Specificaties voor beproevingsmethoden - Deel 4-16 : Milieu-testmethoden - Functiebehoud bij brand (1e uitgave)

NBN EN 50411-3-1

Organisatiemodules en glasvezelverbindingendozen aan te wenden in de glasvezelcommunicatiesystemen - Productspecificaties - Deel 3-1 : Fiber management systeem, muurbevestiging splice, voor de categorieën C & G (1e uitgave)

NBN EN 50581

Technische documentatie voor de beoordeling van elektrische en elektronische producten met betrekking op de restrictie van gevaarlijke stoffen (1e uitgave)

NBN EN 60309-1/A3

Stopcontacten voor industrieel gebruik - Deel 1 : Algemene eisen (4e uitgave)

NBN EN 60317-0-8

Specificaties voor bepaalde soorten wikkeldraad - Deel 0-8 : Algemene eisen - Rechthoekig koperdraad, geïmpregneerd of niet geïmpregneerd met polyesterhars of -vernis, blank of gelakt, met glasvezel omwikkeld (1e uitgave)

NBN EN 60317-60

Specificaties voor bepaalde wikkeldraad - Deel 60 : Rechthoekig koperdraad, minimale klasse 155, geïmpregneerd of niet geïmpregneerd met polyesterhars of -vernis, blank of gelakt, met glasvezel omwikkeld, temperatuurindex 155 (1e uitgave)

NBN EN 60317-61

Specificaties voor bepaalde soorten wikkeldraad - Deel 61 : Rechthoekig koperdraad, minimale klasse 180, geïmpregneerd of niet geïmpregneerd met polyesterhars of -vernis, blank of gelakt, met glasvezel omwikkeld, temperatuurindex 180 (1e uitgave)

NBN EN 60317-62

Specificaties voor bepaalde soorten wikkeldraad - Deel 62 : Rechthoekig koperdraad, minimale klasse 200, geïmpregneerd of niet geïmpregneerd met polyesterhars of -vernis, blank of gelakt, met glasvezel omwikkeld, temperatuurindex 200 (1e uitgave)

NBN EN 60358-1

Koppelcondensatoren en capacatieve spanningsdelers - Deel 1 : Algemene regels (1e uitgave)

NBN EN 60440

Methode voor het bepalen van niet-lineair gedrag van weerstanden door het meten van harmonischen (1e uitgave)

NBN EN 60626-3/A1

Samengesteld buigzaam materiaal voor elektrische isolatie - Deel 3 : Specificaties voor afzonderlijke materialen (2e uitgave)

NBN EN 60695-4

Brandbaarheidbeproeving - Deel 4 : Terminologie op het gebied van brandbeproevingen van elektrotechnische producten (3e uitgave)

NBN EN 60717

Methode voor de vaststelling van het benodigde prentpaneeloppervlak voor condensatoren en weerstanden met aansluitdraden aan één zijde (1e uitgave)

NBN EN 60728-3-1

Kabeldistributiesystemen voor televisiesignalen, geluidsignalen en interactieve diensten - Deel 3-1 : Actieve breedbandapparatuur voor distributenetten - Meetmethode van niet-lineariteit voor volledig digitaal belaste verbindingkanalen met DVB-signalen (1e uitgave)

NBN EN 60728-13-1

Kabeldistributiesystemen voor televisiesignalen, geluidsignalen en interactieve diensten - Deel 13-1 : Bandbreedte verlenging voor uitzendsignaal over FTTH systeem (1e uitgave)

NBN EN 60794-1-22

Optische vezelkabels - Deel 1-22 : Hoofdspecificatie - Basisbeproevingprocedures voor optische kabels - Milieu-testmethoden (vervangt gedeeltelijk NBN EN 60794-1-2) (1e uitgave)

NBN EN 50131-2-7-3

Systèmes d'alarme - Systèmes d'alarme contre l'intrusion et les hold-up - Partie 2-7-3 : Détecteurs d'intrusion - Détecteurs bris de glace (actifs) (1^{re} édition)

NBN EN 50132-7

Systèmes d'alarme - Systèmes de surveillance CCTV à usage dans les applications de sécurité - Partie 7 : Lignes directrices (2^e édition)

NBN EN 50289-4-16

Câbles de communication - Spécifications des méthodes d'essais - Partie 4-16 : Méthodes d'essais d'environnement - Intégrité du circuit en cas d'incendie (1^{re} édition)

NBN EN 50411-3-1

Organiseurs et boîtiers de fibres destinés à être utilisés dans les systèmes de communication par fibres optiques - Spécifications de produit - Partie 3-1 : Système de gestion de fibres, boîtier mural d'épaisseurs, pour les catégories C & G (1^{re} édition)

NBN EN 50581

Documentation technique pour l'évaluation des produits électriques et électroniques par rapport à la restriction des substances dangereuses (1^{re} édition)

NBN EN 60309-1/A3

Prises de courant pour usages industriels - Partie 1 : Règles générales (4^e édition)

NBN EN 60317-0-8

Spécifications pour types particuliers de fils de bobinage - Partie 0-8 : Exigences générales - Fil de section rectangulaire en cuivre nu ou émaillé, guipé de fibres de verre avec polyester, imprégnées ou non de vernis ou de résine (1^{re} édition)

NBN EN 60317-60

Spécifications pour types particuliers de fils de bobinage - Partie 60 : Fil de section rectangulaire en cuivre nu ou émaillé, guipé de fibres de verre avec polyester de classe d'au moins 155, imprégnées ou non de vernis ou de résine, d'indice de température 155 (1^{re} édition)

NBN EN 60317-61

Spécifications pour types particuliers de fils de bobinage - Partie 61 : Fil de section rectangulaire en cuivre nu ou émaillé, guipé de fibres de verre avec polyester de classe d'au moins 180, imprégnées de vernis ou de résine, d'indice de température 180 (1^{re} édition)

NBN EN 60317-62

Spécifications pour types particuliers de fils de bobinage - Partie 62 : Fil de section rectangulaire en cuivre nu ou émaillé, guipé de fibres de verre avec polyester de classe d'au moins 200, imprégnées de vernis ou de résine, d'indice de température 200 (1^{re} édition)

NBN EN 60358-1

Condensateurs de couplage et diviseurs capacitifs - Partie 1 : Règles générales (1^{re} édition)

NBN EN 60440

Méthode de mesure de la non-linéarité des résistances (1^{re} édition)

NBN EN 60626-3/A1

Matériaux combinés souples destinés à l'isolement électrique - Partie 3 : Spécifications pour matériaux particuliers (2^e édition)

NBN EN 60695-4

Essais relatifs aux risques du feu - Partie 4 : Terminologie relative aux essais au feu pour les produits électrotechniques (3^e édition)

NBN EN 60717

Méthode pour la détermination de l'encombrement des condensateurs et résistances à sorties unilatérales (1^{re} édition)

NBN EN 60728-3-1

Réseaux de distribution par câbles pour signaux de télévision, signaux de radiodiffusion sonore et services interactifs - Partie 3-1 : Méthodes de mesure de la non-linéarité pour une charge faite seulement de porteuses en modulation numérique avec des signaux DVB-C (1^{re} édition)

NBN EN 60728-13-1

Réseaux de distribution par câbles pour signaux de télévision, signaux de radiodiffusion sonore et services interactifs - Partie 13-1 : Extension de marque pour le signal de diffusion sur le système FTTH (1^{re} édition)

NBN EN 60794-1-22

Câbles à fibres optiques - Partie 1-22 : Spécification générique - Procédures fondamentales d'essais des câbles optiques - Méthodes d'essai d'environnement (remplace partiellement NBN EN 60794-1-2) (1^{re} édition)

NBN EN 60794-2-11

Optische vezelkabels - Deel 2-11 : Binnen optische vezelkabels - Familiespecificatie voor simplex en duplex kabels gebruikt voor de bedrading van lokalen (2e uitgave)

NBN EN 60794-2-21

Optische vezelkabels - Deel 2-21 : Binnenkabels - Familiespecificatie voor optische multi-vezeldistributiekabels voor de bedrading van lokalen (2e uitgave)

NBN EN 60811-100

Elektrische leidingen en optische leidingen - Beproevingsmethoden voor niet-metallieke materialen - Deel 100 : Algemeen (vervangt gedeeltelijk NBN EN 60811-1-1, NBN EN 60811-1-1/A1, NBN EN 60811-1-2, NBN EN 60811-1-2/A1, NBN EN 60811-1-3, NBN EN 60811-1-3/A1, NBN EN 60811-1-4, NBN EN 60811-1-4/A1, NBN EN 60811-2-1, NBN EN 60811-2-1/A1, NBN EN 60811-3-1, NBN EN 60811-3-1/A1, NBN EN 60811-3-1/A2, NBN EN 60811-3-2, NBN EN 60811-3-2/A1, NBN EN 60811-4-1, NBN EN 60811-4-1, NBN EN 60811-4-2, NBN EN 60811-5-1 en NBN EN 60811-5-1/A1) (1e uitgave)

NBN EN 60811-509

Elektrische leidingen en optische leidingen - Beproevingsmethoden voor niet-metallieke materialen - Deel 509 : Mechanische beproevingen - Beproeving op het bestand zijn tegen barsten in isolatie en mantels (thermoschokproef)(vervangt gedeeltelijk NBN EN 60811-3-1, NBN EN 60811-3-1/A1 en NBN EN 60811-3-1/A2) (1e uitgave)

NBN EN 60811-510

Elektrische leidingen en optische leidingen - Beproevingsmethoden voor niet-metallieke materialen - Deel 510 : Mechanische beproevingen - Methoden specifiek voor materialen van polyetheen en polypropreen - Wikkelproof na thermische veroudering in lucht (vervangt gedeeltelijk NBN EN 60811-4-2) (1e uitgave)

NBN EN 60811-511

Elektrische leidingen en optische leidingen - Beproevingsmethoden voor niet-metallieke materialen - Deel 511 : Mechanische beproevingen - Meting van de smeltindex van materiaal van polyetheen (vervangt gedeeltelijk NBN EN 60811-4-1) (1e uitgave)

NBN EN 60811-512

Elektrische leidingen en optische leidingen - Beproevingsmethoden voor niet-metallieke materialen - Deel 512 : Mechanische beproevingen - Beproevingen specifiek voor materialen van polyetheen en polypropreen - Treksterkte en rek bij breuk na voorbehandeling bij verhoogde temperatuur (vervangt gedeeltelijk NBN EN 60811-4-2) (1e uitgave)

NBN EN 60811-513

Elektrische leidingen en optische leidingen - Beproevingsmethoden voor niet-metallieke materialen - Deel 513 : Mechanische beproevingen - Beproevingen specifiek voor materialen van polyetheen en polypropreen - Wikkelproof na voorbehandeling (vervangt gedeeltelijk NBN EN 60811-4-2) (1e uitgave)

NBN EN 60811-601

Elektrische leidingen en optische leidingen - Beproevingsmethoden voor niet-metallieke materialen - Deel 601 : Fysische beproevingen - Meting van het druppelpunt van vulmassa's (vervangt gedeeltelijk NBN EN 60811-5-1 en NBN EN 60811-5-1/A1) (1e uitgave)

NBN EN 60811-602

Elektrische leidingen en optische leidingen - Beproevingsmethoden voor niet-metallieke materialen - Deel 602 : Fysische beproevingen - Olieafscheiding in vulmassa's (vervangt gedeeltelijk NBN EN 60811-5-1 en NBN EN 60811-5-1/A1) (1e uitgave)

NBN EN 60811-603

Elektrische leidingen en optische leidingen - Beproevingsmethoden voor niet-metallieke materialen - Deel 603 : Fysische beproevingen - Meting van het totaal zuurgetal van vulmassa's (vervangt gedeeltelijk NBN EN 60811-5-1 en NBN EN 60811-5-1/A1) (1e uitgave)

NBN EN 60811-604

Elektrische leidingen en optische leidingen - Beproevingsmethoden voor niet-metallieke materialen - Deel 604 : Fysische beproevingen - Meting op afwezigheid van corrosieve bestanddelen in vulmassa's (vervangt gedeeltelijk NBN EN 60811-5-1 en NBN EN 60811-5-1/A1) (1e uitgave)

NBN EN 60811-605

Elektrische leidingen en optische leidingen - Beproevingsmethoden voor niet-metallieke materialen - Deel 605 : Fysische beproevingen - Meting van het gehalte aan roet en/of minerale vulstoffen in materiaal van polyetheen (vervangt gedeeltelijk NBN EN 60811-4-1) (1e uitgave)

NBN EN 60794-2-11

Câbles à fibres optiques - Partie 2-11 : Câbles à fibres optiques intérieurs - Spécification particulière pour les câbles simplex et duplex utilisés dans le câblage de locaux (2^e édition)

NBN EN 60794-2-21

Câbles à fibres optiques - Partie 2-21 : Câbles intérieurs - Spécification particulière pour les câbles optiques multi-fibres de distribution utilisés dans le câblage de locaux (2^e édition)

NBN EN 60811-100

Câbles électriques et à fibres optiques - Méthodes d'essai pour les matériaux non-métalliques - Partie 100 : Généralités (remplace partiellement NBN EN 60811-1-1, NBN EN 60811-1-1/A1, NBN EN 60811-1-2, NBN EN 60811-1-2/A1, NBN EN 60811-1-3, NBN EN 60811-1-3/A1, NBN EN 60811-1-4, NBN EN 60811-1-4/A1, NBN EN 60811-2-1, NBN EN 60811-2-1/A1, NBN EN 60811-3-1, NBN EN 60811-3-1/A1, NBN EN 60811-3-1/A2, NBN EN 60811-3-2, NBN EN 60811-3-2/A1, NBN EN 60811-4-1, NBN EN 60811-4-2, NBN EN 60811-5-1 et NBN EN 60811-5-1/A1) (1^{re} édition)

NBN EN 60811-509

Câbles électriques et à fibres optiques - Méthodes d'essai pour les matériaux non-métalliques - Partie 509 : Essais mécaniques - Essai de résistance à la fissuration des enveloppes isolantes et des gaines (essai de choc thermique)(remplace partiellement NBN EN 60811-3-1, NBN EN 60811-3-1/A1 et NBN EN 60811-3-1/A2) (1^{re} édition)

NBN EN 60811-510

Câbles électriques et à fibres optiques - Méthodes d'essai pour les matériaux non-métalliques - Partie 510 : Essais mécaniques - Méthodes spécifiques pour les mélanges polyéthylène et polypropylène - Essai d'enroulement après vieillissement thermique dans l'air (remplace partiellement NBN EN 60811-4-2) (1^{re} édition)

NBN EN 60811-511

Câbles électriques et à fibres optiques - Méthodes d'essai pour les matériaux non-métalliques - Partie 511 : Essais mécaniques - Mesure de l'indice de fluidité à chaud des mélanges polyéthylène (remplace partiellement NBN EN 60811-4-1) (1^{re} édition)

NBN EN 60811-512

Câbles électriques et à fibres optiques - Méthodes d'essai pour les matériaux non-métalliques - Partie 512 : Essais mécaniques - Méthodes spécifiques pour les mélanges polyéthylène et polypropylène - Résistance à la traction et allongement à la rupture après conditionnement à température élevée (remplace partiellement NBN EN 60811-4-2) (1^{re} édition)

NBN EN 60811-513

Câbles électriques et à fibres optiques - Méthodes d'essai pour les matériaux non-métalliques - Partie 513 : Essais mécaniques - Méthodes spécifiques pour les mélanges polyéthylène et polypropylène - Essai d'enroulement après conditionnement (remplace partiellement NBN EN 60811-4-2) (1^{re} édition)

NBN EN 60811-601

Câbles électriques et à fibres optiques - Méthodes d'essai pour les matériaux non-métalliques - Partie 601 : Essais physiques - Mesure du point de goutte des matières de remplissage (remplace partiellement NBN EN 60811-5-1 et NBN EN 60811-5-1/A1) (1^{re} édition)

NBN EN 60811-602

Câbles électriques et à fibres optiques - Méthodes d'essai pour les matériaux non-métalliques - Partie 602 : Essais physiques - Séparation d'huile dans les matières de remplissage (remplace partiellement NBN EN 60811-5-1 et NBN EN 60811-5-1/A1) (1^{re} édition)

NBN EN 60811-603

Câbles électriques et à fibres optiques - Méthodes d'essai pour les matériaux non-métalliques - Partie 603 : Essais physiques - Mesure de l'indice d'acide total des matières de remplissage (remplace partiellement NBN EN 60811-5-1 et NBN EN 60811-5-1/A1) (1^{re} édition)

NBN EN 60811-604

Câbles électriques et à fibres optiques - Méthodes d'essai pour les matériaux non-métalliques - Partie 604 : Essais physiques - Mesure de l'absence de composants corrosifs dans les matières de remplissage (remplace partiellement NBN EN 60811-5-1 et NBN EN 60811-5-1/A1) (1^{re} édition)

NBN EN 60811-605

Câbles électriques et à fibres optiques - Méthodes d'essai pour les matériaux non-métalliques - Partie 605 : Essais physiques - Mesure du taux de noir de carbone et/ou des charges minérales dans les mélanges en polyéthylène (remplace partiellement NBN EN 60811-4-1) (1^{re} édition)

NBN EN 60811-606

Elektrische leidingen en optische leidingen - Beproevingmethoden voor niet-metallieke materialen - Deel 606 : Fysische beproevingen - Methoden voor het bepalen van de dichtheid (vervangt gedeeltelijk NBN EN 60811-1-3) (1e uitgave)

NBN EN 60811-607

Elektrische leidingen en optische leidingen - Beproevingmethoden voor niet-metallieke materialen - Deel 607 : Fysische beproevingen - Proef voor de beoordeling van de roetverdeling in polyetheen en polypropreen (vervangt gedeeltelijk NBN EN 60811-4-1) (1e uitgave)

NBN EN 60851-6

Wikkeldraad - Beproevingmethoden - Deel 6 : Thermische eigenschappen (2e uitgave)

NBN EN 60862-2

Akoestische oppervlaktegolfilters (SAW) van vastgestelde kwaliteit - Deel 2 : Gebruikersrichtlijn (2e uitgave)

NBN EN 60893-3-1

Isolatiematerialen - Industriële vaste laminaat platen gebaseerd op thermohardende harsen voor elektrische doeleinden - Deel 3-1 : Specificaties voor afzonderlijke materialen - Eisen voor soorten van industriële stijve gelamineerde platen (3e uitgave)

NBN EN 60900

Werken onder spanning - Handgereedschap bij gebruik tot 1000 V wisselspanning en 1500 V gelijkspanning (3e uitgave)

NBN EN 61010-2-091

Veiligheidseisen voor elektrisch materieel voor meet- en regeltechniek en laboratoriumgebruik - Deel 2-091 : Bijzondere eisen voor kasten met röntgensystemen (1e uitgave)

NBN EN 61076-2-101

Connectoren voor elektronische apparatuur - Producteisen - Deel 2-101 : Ronde connectoren - Raamspecificatie voor M12 connectoren met schroefsluiting (3e uitgave)

NBN EN 61124

Betrouwbaarheidsbeproeving - Controleproeven voor constant faaltempo en constant faalintensiteit (2e uitgave)

NBN EN 61158-6-2

Industriële communicatienetwerken - Veldbus specificaties - Deel 6-2 : Protocolspecificatie van de toepassingslaag - Type 2 elementen (2e uitgave)

NBN EN 61158-6-3

Industriële communicatienetwerken - Veldbus specificaties - Deel 6-3 : Protocolspecificatie van de toepassingslaag - Type 3 elementen (2e uitgave)

NBN EN 61158-6-9

Industriële communicatienetwerken - Veldbus specificaties - Deel 6-9 : Protocolspecificatie van de toepassingslaag - Type 9 elementen (2e uitgave)

NBN EN 61158-6-10

Industriële communicatienetwerken - Veldbus specificaties - Deel 6-10 : Protocolspecificatie van de toepassingslaag - Type 10 elementen (2e uitgave)

NBN EN 61158-6-12

Industriële communicatienetwerken - Veldbus specificaties - Deel 6-12 : Protocolspecificatie van de toepassingslaag - Type 12 elementen (2e uitgave)

NBN EN 61158-6-14

Industriële communicatienetwerken - Veldbus specificaties - Deel 6-14 : Protocolspecificatie van de toepassingslaag - Type 14 elementen (2e uitgave)

NBN EN 61158-6-15

Industriële communicatienetwerken - Veldbus specificaties - Deel 6-15 : Protocolspecificatie van de toepassingslaag - Type 15 elementen (2e uitgave)

NBN EN 60811-606

Câbles électriques et à fibres optiques - Méthodes d'essai pour les matériaux non-métalliques - Partie 606 : Essais physiques - Méthodes de détermination de la masse volumique (remplace partiellement NBN EN 60811-1-3) (1^{re} édition)

NBN EN 60811-607

Câbles électriques et à fibres optiques - Méthodes d'essai pour les matériaux non-métalliques - Partie 607 : Essais physiques - Essai pour l'évaluation de la dispersion du noir de carbone dans le polyéthylène et le polypropylène (remplace partiellement NBN EN 60811-4-1) (1^{re} édition)

NBN EN 60851-6

Fils de bobinage - Méthodes d'essai - Partie 6 : Propriétés thermiques (2^e édition)

NBN EN 60862-2

Fibres à ondes acoustiques de surface (OAS) sous assurance de la qualité - Partie 2 : Lignes directrices d'utilisation (2^e édition)

NBN EN 60893-3-1

Matériaux isolants - Stratifiés industriels rigides en planches à base de résines thermodurcissables à usages électriques - Partie 3-1 : Spécifications pour matériaux particuliers - Prescriptions pour types de stratifiés industriels en planches (3^e édition)

NBN EN 60900

Travaux sous tension - Outils à main pour usage jusqu'à 1000 V en courant alternatif et 1500 V en courant continu (3^e édition)

NBN EN 61010-2-091

Règles de sécurité pour appareils électriques de mesure, de régulation et de laboratoire - Partie 2-091 : Exigences particulières pour les équipements à rayons X montés en armoire (1^{re} édition)

NBN EN 61076-2-101

Connecteurs pour équipements électroniques - Exigences de produit - Partie 2-101 : Connecteurs circulaires - Spécification particulière pour les connecteurs M12 à vis (3^e édition)

NBN EN 61124

Essais de fiabilité - Plans d'essais de conformité d'un taux de défaillance constant et d'une intensité de défaillance constante (2^e édition)

NBN EN 61158-6-2

Réseaux de communication industriels - Spécifications des bus de terrain - Partie 6-2 : Spécification des services des couches d'application - Eléments de type 2 (2^e édition)

NBN EN 61158-6-3

Réseaux de communication industriels - Spécifications des bus de terrain - Partie 6-3 : Spécification des services des couches d'application - Eléments de type 3 (2^e édition)

NBN EN 61158-6-9

Réseaux de communication industriels - Spécifications des bus de terrain - Partie 6-9 : Spécification des services des couches d'application - Eléments de type 9 (2^e édition)

NBN EN 61158-6-10

Réseaux de communication industriels - Spécifications des bus de terrain - Partie 6-10 : Spécification des services des couches d'application - Eléments de type 10 (2^e édition)

NBN EN 61158-6-12

Réseaux de communication industriels - Spécifications des bus de terrain - Partie 6-12 : Spécification des services des couches d'application - Eléments de type 12 (2^e édition)

NBN EN 61158-6-14

Réseaux de communication industriels - Spécifications des bus de terrain - Partie 6-14 : Spécification des services des couches d'application - Eléments de type 14 (2^e édition)

NBN EN 61158-6-15

Réseaux de communication industriels - Spécifications des bus de terrain - Partie 6-15 : Spécification des services des couches d'application - Eléments de type 15 (2^e édition)

NBN EN 61158-6-18

Industriële communicatienetwerken - Veldbus specificaties - Deel 6-18 : Protocolspecificatie van de toepassingslaag - Type 18 elementen (2e uitgave)

NBN EN 61158-6-19

Industriële communicatienetwerken - Veldbus specificaties - Deel 6-19 : Protocolspecificatie van de toepassingslaag - Type 19 elementen (2e uitgave)

NBN EN 61158-6-20

Industriële communicatienetwerken - Veldbus specificaties - Deel 6-20 : Protocolspecificatie van de toepassingslaag - Type 20 elementen (2e uitgave)

NBN EN 61158-6-21

Industriële communicatienetwerken - Veldbus specificaties - Deel 6-21 : Protocolspecificatie van de toepassingslaag - Type 21 elementen (1e uitgave)

NBN EN 61158-6-22

Industriële communicatienetwerken - Veldbus specificaties - Deel 6-22 : Protocolspecificatie van de toepassingslaag - Type 22 elementen (1e uitgave)

NBN EN 61182-2-2

Printplaat assemblage producten - Fabricage data en transfer methodologie - Deel 2-2 : Sectional eisen voor de uitvoering van printplaat fabricage data beschrijving (1e uitgave)

NBN EN 61291-1

Optische versterkers - Deel 1 : Hoofdspecificatie (3e uitgave)

NBN EN 61300-3-38

Optische vezelverbindingselementen en passieve componenten - Basisbeproevingen en -meetprocedures - Deel 3-38 : Onderzoek en metingen - Groepsvertraging, chromatische dispersie en fase rimpel (1e uitgave)

NBN EN 61747-30-1

Beeldschermmodules gemaakt met vloeibare kristallen - Deel 30-1 : Meetmethoden voor beeldschermmodules gemaakt met vloeibare kristallen - Transmissie-type (2e uitgave)

NBN EN 61754-20

Optische vezelverbindingselementen en passieve componenten - Optische vezel connectorverbindingen - Deel 20 : Connectorfamilie type LC (+ corrigendum) (2e uitgave)

NBN EN 61754-20-100

Optische vezelverbindingselementen en passieve componenten - Optische vezel connectorverbindingen - Deel 20-100 : Interface-standaard voor LC-connectoren met beschermende behuizingen gereleerd aan IEC 61076-3-106 (1e uitgave)

NBN EN 61754-28

Optische vezelverbindingselementen en passieve componenten - Optische vezel connectorverbindingen - Deel 28 : Connectorfamilie type LF3 (+ corrigendum) (1e uitgave)

NBN EN 61754-29

Optische vezelverbindingselementen en passieve componenten - Optische vezel connectorverbindingen - Deel 29 : Connectorfamilie type BLINK (+ corrigendum) (1e uitgave)

NBN EN 61757-1

Optische vezelopnemers - Deel 1 : Algemene specificatie (2e uitgave)

NBN EN 61784-5-14

Industriële communicatienetwerken - Profielen - Deel 5-14 : Installatie van veldbussen - Installatieprofielen voor CPF 14 (1e uitgave)

NBN EN 61784-5-15

Industriële communicatienetwerken - Profielen - Deel 5-15 : Installatie van veldbussen - Installatieprofielen voor CPF 15 (1e uitgave)

NBN EN 61837-1

Piëzo-elektrische elementen voor oppervlaktmontage voor frequentiebeheersing en -keuze - Genormaliseerde contouren en aansluitingen - Deel 1 : Gegoten kunststof omhulsels (2e uitgave)

NBN EN 61988-2-5

Plasmaschermen - Deel 2-5 : Meetmethoden - Akoestische ruis (1e uitgave)

NBN EN 62037-1**NBN EN 61158-6-18**

Réseaux de communication industriels - Spécifications des bus de terrain - Partie 6-18 : Spécification des services des couches d'application - Eléments de type 18 (2^e édition)

NBN EN 61158-6-19

Réseaux de communication industriels - Spécifications des bus de terrain - Partie 6-19 : Spécification des services des couches d'application - Eléments de type 19 (2^e édition)

NBN EN 61158-6-20

Réseaux de communication industriels - Spécifications des bus de terrain - Partie 6-20 : Spécification des services des couches d'application - Eléments de type 20 (2^e édition)

NBN EN 61158-6-21

Réseaux de communication industriels - Spécifications des bus de terrain - Partie 6-21 : Spécification des protocoles des couches d'application - Eléments de type 21 (1^{re} édition)

NBN EN 61158-6-22

Réseaux de communication industriels - Spécifications des bus de terrain - Partie 6-22 : Spécification des protocoles des couches d'application - Eléments de type 22 (1^{re} édition)

NBN EN 61182-2-2

Produits pour cartes imprimées équipées - Données descriptives de fabrication et méthodologie de transfert - Partie 2-2 : Exigences intermédiaires pour la mise en oeuvre de cartes imprimées - Description des données de fabrication (1^{re} édition)

NBN EN 61291-1

Amplificateurs optiques - Partie 1 : Spécification générique (3^e édition)

NBN EN 61300-3-38

Dispositifs d'interconnexion et composants passifs à fibres optiques - Méthodes fondamentales d'essais et de mesures - Partie 3-38 : Examens et mesures - Retard de groupe, dispersion chromatique et fluctuation de phase (1^{re} édition)

NBN EN 61747-30-1

Dispositifs d'affichage à cristaux liquides - Partie 30-1 : Méthodes de mesure pour les modules d'affichage à cristaux liquides - Type transmissif (2^e édition)

NBN EN 61754-20

Dispositifs d'interconnexion et composants passifs à fibres optiques - Interfaces de connecteurs pour fibres optiques - Partie 20 : Famille de connecteurs de type LC (+ corrigendum) (2^e édition)

NBN EN 61754-20-100

Dispositifs d'interconnexion et composants passifs à fibres optiques - Interfaces de connecteurs pour fibres optiques - Partie 20-100 : Norme d'interface pour les connecteurs de type LC avec boîtiers de protection liés à la norme CEI 61076-3-106 (1^{re} édition)

NBN EN 61754-28

Dispositifs d'interconnexion et composants passifs à fibres optiques - Interfaces de connecteurs pour fibres optiques - Partie 28 : Série de connecteurs de type LF3 (+ corrigendum) (1^{re} édition)

NBN EN 61754-29

Dispositifs d'interconnexion et composants passifs à fibres optiques - Interfaces de connecteurs pour fibres optiques - Partie 29 : Série de connecteurs de type BLINK (+ corrigendum) (1^{re} édition)

NBN EN 61757-1

Capteurs à fibres optiques - Partie 1 : Spécification générique (2^e édition)

NBN EN 61784-5-14

Réseaux de communication industriels - Profils - Partie 5-14 : Installation des bus de terrain - Profils d'installation pour CPF 14 (1^{re} édition)

NBN EN 61784-5-15

Réseaux de communication industriels - Profils - Partie 5-15 : Installation des bus de terrain - Profils d'installation pour CPF 15 (1^{re} édition)

NBN EN 61837-1

Dispositifs piézoélectriques à montage en surface pour la commande et le choix de la fréquence - Encombrements normalisés et connexions des sorties - Partie 1 : Encombrements des enveloppes en plastique moulées (2e édition)

NBN EN 61988-2-5

Panneaux d'affichage à plasma - Partie 2-5 : Méthodes de mesure - Bruit acoustique (1^{re} édition)

NBN EN 62037-1

RF- en microgolf passieve apparaten, intermodulatie niveaumeting - Deel 1 : Algemene eisen en meetmethoden (1e uitgave)

NBN EN 62271-203

Hoogspanningsschakelmaterieel - Deel 203 : Met gas geïsoleerd metaalomsloten hoogspanningsschakelmaterieel voor nominale spanning van 52 kV en hoger (5e uitgave)

NBN EN 62282-2

Brandstofceltechnologie - Deel 2 : Brandstofcelmodules (2e uitgave)

NBN EN 62474

Materiaalverklaring voor producten van en voor de elektronische industrie (1e uitgave)

NBN EN 62628

Richtlijn over software aspecten betreffende betrouwbaarheid (1e uitgave)

NBN EN 62665

Multimediasystemen en -apparatuur - Multimedia voor e-publishing en e-books - Textuur kaart voor auditieve presentatie van gedrukte teksten (1e uitgave)

NBN EN ISO 30023

Textiel - Symbolencode voor de etikettering van werkkleding voor industriële reiniging (ISO 30023:2010) (1e uitgave)

NBN EN 300 386

Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Telecommunication network equipment; ElectroMagnetic Compatibility (EMC) requirements (V1.6.1e uitgave)

NBN EN 300 396-6

Terrestrial Trunked Radio (TETRA); Direct Mode Operation (DMO); Part 6 : Security (V1.5.1e uitgave)

NBN EN 300 468

Digital Video Broadcasting (DVB); Specification for Service Information (SI) in DVB systems (V1.13.1.1e uitgave)

NBN EN 301 489-17

Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment; Part 17 : Specific conditions for Broadband Data Transmission Systems (V2.2.1e uitgave)

NBN EN 301 843-1

Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for marine radio equipment and services; Part 1 : Common technical requirements V1.3.1.1e uitgave).

2. De normen afgeleid van de Europese normen (EN) zijn in principe beschikbaar in het Engels, het Frans en het Duits; de normen afgeleid van de internationale normen (ISO) zijn in principe beschikbaar in het Engels en in het Frans.

3. Deze normen zijn verkrijgbaar bij het Bureau voor normalisatie, Birminghamstraat 131, 1070 Brussel, tegen betaling van hun prijs.

4. De normen :

NBN EN 81-21+A1, 2e uitgave vervangt NBN EN 81-21, 1e uitgave

NBN EN 161+A2, 5e uitgave vervangt NBN EN 161, 4e uitgave

NBN EN 408+A1, 4e uitgave vervangt NBN EN 408, 3e uitgave

NBN EN 492, 5e uitgave vervangt NBN EN 492, 4e uitgave

NBN EN 650, 2e uitgave vervangt NBN EN 650, 1e uitgave

NBN EN 848-1+A2, 4e uitgave vervangt NBN EN 848-1+A1, 3e uitgave

NBN EN 848-2+A2, 4e uitgave vervangt NBN EN 848-2+A1, 3e uitgave

NBN EN 892, 3e uitgave vervangt NBN EN 892, 2e uitgave

NBN EN 1839, 2e uitgave vervangt NBN EN 1839, 1e uitgave

NBN EN 1870-5+A2, 3e uitgave vervangt NBN EN 1870-5+A1, 2e uitgave

NBN EN 1870-9, 3e uitgave vervangt NBN EN 1870-9+A1, 2e uitgave

NBN EN 2591-403, 2e uitgave vervangt NBN EN 2591-403, 1e uitgave

NBN EN 3464, 2e uitgave vervangt NBN EN 3464, 1e uitgave

NBN EN 3745-510, 2e uitgave vervangt NBN EN 3745-510, 1e uitgave

NBN EN 10071, 2e uitgave vervangt NBN EN 10071, 1e uitgave

Dispositifs RF et à micro-ondes passifs, mesure du niveau d'intermodulation - Partie 1 : Exigences générales et méthodes de mesure (1^{re} édition)

NBN EN 62271-203

Appareillage à haute tension - Partie 203 : Appareillage sous enveloppe métallique à isolation gazeuse de tensions assignées supérieures à 52 kV (5^e édition)

NBN EN 62282-2

Technologies des piles à combustible - Partie 2 : Modules à piles à combustible (2^e édition)

NBN EN 62474

Déclaration de matière pour des produits de et pour l'industrie électrotechnique (1^{re} édition)

NBN EN 62628

Lignes directrices concernant la sûreté de fonctionnement du logiciel (1^{re} édition)

NBN EN 62665

Systèmes et appareils multimédia - Technologies de l'édition électronique multimédia et des livres électroniques - Carte de texture pour la présentation auditive de textes imprimés (1^{re} édition)

NBN EN ISO 30023

Textiles - Symboles de qualification pour l'étiquetage des vêtements de travail destinés à être lavés de manière industrielle (ISO 30023:2010) (1^{re} édition)

NBN EN 300 386

Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Telecommunication network equipment; ElectroMagnetic Compatibility (EMC) requirements (V1.6.1^{re} édition)

NBN EN 300 396-6

Terrestrial Trunked Radio (TETRA); Direct Mode Operation (DMO); Part 6 : Security (V1.5.1^{re} édition)

NBN EN 300 468

Digital Video Broadcasting (DVB); Specification for Service Information (SI) in DVB systems (V1.13.1.1^{re} édition)

NBN EN 301 489-17

Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment; Part 17 : Specific conditions for Broadband Data Transmission Systems (V2.2.1^{re} édition)

NBN EN 301 843-1

Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for marine radio equipment and services; Part 1 : Common technical requirements (V1.3.1.1^e édition).

2. Les normes dérivées des normes européennes (EN) sont en principe disponibles en anglais, en français et en allemand; les normes dérivées des normes internationales (ISO) sont en principe disponibles en anglais et en français.

3. Ces normes peuvent être obtenues contre paiement de leur prix au Bureau de normalisation, rue de Birmingham 131, 1070 Bruxelles.

4. Les normes :

NBN EN 81-21+A1, 2^e édition remplace NBN EN 81-21, 1^{re} édition

NBN EN 161+A2, 5^e édition remplace NBN EN 161, 4^e édition

NBN EN 408+A1, 4^e édition remplace NBN EN 408, 3^e édition

NBN EN 492, 5^e édition remplace NBN EN 492, 4^e édition

NBN EN 650, 2^e édition remplace NBN EN 650, 1^{re} édition

NBN EN 848-1+A2, 4^e édition remplace NBN EN 848-1+A1, 3^e édition

NBN EN 848-2+A2, 4^e édition remplace NBN EN 848-2+A1, 3^e édition

NBN EN 892, 3^e édition remplace NBN EN 892, 2^e édition

NBN EN 1839, 2^e édition remplace NBN EN 1839, 1^{re} édition

NBN EN 1870-5+A2, 3^e édition remplace NBN EN 1870-5+A1, 2^e édition

NBN EN 1870-9, 3^e édition remplace NBN EN 1870-9+A1, 2^e édition

NBN EN 2591-403, 2^e édition remplace NBN EN 2591-403, 1^{re} édition

NBN EN 3464, 2^e édition remplace NBN EN 3464, 1^{re} édition

NBN EN 3745-510, 2^e édition remplace NBN EN 3745-510, 1^{re} édition

NBN EN 10071, 2^e édition remplace NBN EN 10071, 1^{re} édition

NBN EN 12001, 3e uitgave vervangt NBN EN 12001+A1, 2e uitgave
 NBN EN 12252, 4e uitgave vervangt NBN EN 12252+A1, 3e uitgave
 NBN EN 12320, 2e uitgave vervangt NBN EN 12320, 1e uitgave
 NBN EN 12390-1, 2e uitgave vervangt NBN EN 12390-1, 1e uitgave
 NBN EN 12467, 3e uitgave vervangt NBN EN 12467/A2, 1e uitgave
 NBN EN 12467, 3e uitgave vervangt NBN EN 12467, 2e uitgave
 NBN EN 12467, 3e uitgave vervangt NBN EN 12467/A1, 1e uitgave
 NBN EN 12504-2, 2e uitgave vervangt NBN EN 12504-2, 1e uitgave
 NBN EN 12842, 2e uitgave vervangt NBN EN 12842, 1e uitgave
 NBN EN 13200-1, 2e uitgave vervangt NBN EN 13200-1, 1e uitgave
 NBN EN 13752, 3e uitgave vervangt NBN EN 13752, 2e uitgave
 NBN EN 14211, 2e uitgave vervangt NBN EN 14211, 1e uitgave
 NBN EN 14212, 2e uitgave vervangt NBN EN 14212, 1e uitgave
 NBN EN 14411, 3e uitgave vervangt NBN EN 14411, 2e uitgave
 NBN EN 14602, 2e uitgave vervangt NBN EN 14602, 1e uitgave
 NBN EN 14625, 2e uitgave vervangt NBN EN 14625, 1e uitgave
 NBN EN 14626, 2e uitgave vervangt NBN EN 14626, 1e uitgave
 NBN EN 14988-1+A1, 3e uitgave vervangt NBN EN 14988-1, 2e uitgave
 NBN EN 14988-1+A1, 3e uitgave vervangt NBN EN 14988-1 NL, 2e uitgave
 NBN EN 14988-2+A1, 3e uitgave vervangt NBN EN 14988-2 NL, 2e uitgave
 NBN EN 14988-2+A1, 3e uitgave vervangt NBN EN 14988-2, 2e uitgave
 NBN EN 15651-1, 2e uitgave vervangt NBN EN 15651-1, 1e uitgave
 NBN EN 15651-2, 2e uitgave vervangt NBN EN 15651-2, 1e uitgave
 NBN EN 15651-3, 2e uitgave vervangt NBN EN 15651-3, 1e uitgave
 NBN EN 15651-4, 2e uitgave vervangt NBN EN 15651-4, 1e uitgave
 NBN EN 15651-5, 2e uitgave vervangt NBN EN 15651-5, 1e uitgave
 NBN EN ISO 1120, 2e uitgave vervangt NBN EN ISO 1120, 1e uitgave
 NBN EN ISO 1828, 1e uitgave vervangt NBN EN 1828, 1e uitgave
 NBN EN ISO 2400, 1e uitgave vervangt NBN EN 12223, 1e uitgave
 NBN EN ISO 3691-1, 1e uitgave vervangt NBN EN 1726-1/A1, 1e uitgave
 NBN EN ISO 3691-1, 1e uitgave vervangt NBN EN 1726-1, 1e uitgave
 NBN EN ISO 3691-1, 1e uitgave vervangt NBN EN 1551, 1e uitgave
 NBN EN ISO 4920, 3e uitgave vervangt NBN EN 24920, 2e uitgave
 NBN EN ISO 5270, 2e uitgave vervangt NBN EN ISO 5270, 1e uitgave
 NBN EN ISO 5923, 1e uitgave vervangt NBN EN 25923, 1e uitgave
 NBN EN ISO 6165, 5e uitgave vervangt NBN EN ISO 6165, 4e uitgave
 NBN EN ISO 10380, 2e uitgave vervangt NBN EN ISO 10380, 1e uitgave
 NBN EN ISO 11148-7, 1e uitgave vervangt NBN EN 792-7+A1, 2e uitgave
 NBN EN ISO 11403-2, 3e uitgave vervangt NBN EN ISO 11403-2, 2e uitgave
 NBN EN ISO 12631, 1e uitgave vervangt NBN EN 13947, 1e uitgave
 NBN EN ISO 13606-1, 3e uitgave vervangt NBN EN 13606-1, 1e uitgave
 NBN EN ISO 15535, 3e uitgave vervangt NBN EN ISO 15535, 2e uitgave
 NBN EN ISO/IEC 17065, 1e uitgave vervangt NBN EN 45011, 2e uitgave
 NBN EN ISO 17556, 2e uitgave vervangt NBN EN ISO 17556, 1e uitgave
 NBN EN ISO 9455-10, 2e uitgave vervangt NBN EN ISO 9455-10, 1e uitgave
 NBN EN 50132-7, 2e uitgave vervangt NBN EN 50132-7, 1e uitgave
 NBN EN 60695-4, 3e uitgave vervangt NBN EN 60695-4, 2e uitgave
 NBN EN 60794-2-11, 2e uitgave vervangt NBN EN 60794-2-11, 1e uitgave
 NBN EN 60794-2-21, 2e uitgave vervangt NBN EN 60794-2-21, 1e uitgave

NBN EN 12001, 3^e édition remplace NBN EN 12001+A1, 2^e édition
 NBN EN 12252, 4^e édition remplace NBN EN 12252+A1, 3^e édition
 NBN EN 12320, 2^e édition remplace NBN EN 12320, 1^{re} édition
 NBN EN 12390-1, 2^e édition remplace NBN EN 12390-1, 1^{re} édition
 NBN EN 12467, 3^e édition remplace NBN EN 12467/A2, 1^{re} édition
 NBN EN 12467, 3^e édition remplace NBN EN 12467, 2^e édition
 NBN EN 12467, 3^e édition remplace NBN EN 12467/A1, 1^{re} édition
 NBN EN 12504-2, 2^e édition remplace NBN EN 12504-2, 1^{re} édition
 NBN EN 12842, 2^e édition remplace NBN EN 12842, 1^{re} édition
 NBN EN 13200-1, 2^e édition remplace NBN EN 13200-1, 1^{re} édition
 NBN EN 13752, 3^e édition remplace NBN EN 13752, 2^e édition
 NBN EN 14211, 2^e édition remplace NBN EN 14211, 1^{re} édition
 NBN EN 14212, 2^e édition remplace NBN EN 14212, 1^{re} édition
 NBN EN 14411, 3^e édition remplace NBN EN 14411, 2^e édition
 NBN EN 14602, 2^e édition remplace NBN EN 14602, 1^{re} édition
 NBN EN 14625, 2^e édition remplace NBN EN 14625, 1^{re} édition
 NBN EN 14626, 2^e édition remplace NBN EN 14626, 1^{re} édition
 NBN EN 14988-1+A1, 3^e édition remplace NBN EN 14988-1, 2^e édition
 NBN EN 14988-1+A1, 3^e édition remplace NBN EN 14988-1 NL, 2^e édition
 NBN EN 14988-2+A1, 3^e édition remplace NBN EN 14988-2 NL, 2^e édition
 NBN EN 14988-2+A1, 3^e édition remplace NBN EN 14988-2, 2^e édition
 NBN EN 15651-1, 2^e édition remplace NBN EN 15651-1, 1^{re} édition
 NBN EN 15651-2, 2^e édition remplace NBN EN 15651-2, 1^{re} édition
 NBN EN 15651-3, 2^e édition remplace NBN EN 15651-3, 1^{re} édition
 NBN EN 15651-4, 2^e édition remplace NBN EN 15651-4, 1^{re} édition
 NBN EN 15651-5, 2^e édition remplace NBN EN 15651-5, 1^{re} édition
 NBN EN ISO 1120, 2^e édition remplace NBN EN ISO 1120, 1^{re} édition
 NBN EN ISO 1828, 1^{re} édition remplace NBN EN 1828, 1^{re} édition
 NBN EN ISO 2400, 1^{re} édition remplace NBN EN 12223, 1^{re} édition
 NBN EN ISO 3691-1, 1^{re} édition remplace NBN EN 1726-1/A1, 1^{re} édition
 NBN EN ISO 3691-1, 1^{re} édition remplace NBN EN 1726-1, 1^{re} édition
 NBN EN ISO 3691-1, 1^{re} édition remplace NBN EN 1551, 1^{re} édition
 NBN EN ISO 4920, 3^e édition remplace NBN EN 24920, 2^e édition
 NBN EN ISO 5270, 2^e édition remplace NBN EN ISO 5270, 1^{re} édition
 NBN EN ISO 5923, 1^{re} édition remplace NBN EN 25923, 1^{re} édition
 NBN EN ISO 6165, 5^e édition remplace NBN EN ISO 6165, 4^e édition
 NBN EN ISO 10380, 2^e édition remplace NBN EN ISO 10380, 1^{re} édition
 NBN EN ISO 11148-7, 1^{re} édition remplace NBN EN 792-7+A1, 2^e édition
 NBN EN ISO 11403-2, 3^e édition remplace NBN EN ISO 11403-2, 2^e édition
 NBN EN ISO 12631, 1^{re} édition remplace NBN EN 13947, 1^{re} édition
 NBN EN ISO 13606-1, 1^{re} édition remplace NBN EN 13606-1, 2^e édition
 NBN EN ISO 15535, 3^e édition remplace NBN EN ISO 15535, 2^e édition
 NBN EN ISO/IEC 17065, 1^{re} édition remplace NBN EN 45011, 2^e édition
 NBN EN ISO 17556, 2^e édition remplace NBN EN ISO 17556, 1^{re} édition
 NBN EN ISO 9455-10, 2^e édition remplace NBN EN ISO 9455-10, 1^{re} édition
 NBN EN 50132-7, 2^e édition remplace NBN EN 50132-7, 1^{re} édition
 NBN EN 60695-4, 3^e édition remplace NBN EN 60695-4, 2^e édition
 NBN EN 60794-2-11, 2^e édition remplace NBN EN 60794-2-11, 1^{re} édition
 NBN EN 60794-2-21, 2^e édition remplace NBN EN 60794-2-21, 1^{re} édition

NBN EN 60851-6, 2e uitgave vervangt NBN EN 60851-6, 1e uitgave
 NBN EN 60851-6, 2e uitgave vervangt NBN EN 60851-6/A1, 1e uitgave
 NBN EN 60851-6, 2e uitgave vervangt NBN EN 60851-6/A2, 1e uitgave
 NBN EN 60862-2, 2e uitgave vervangt NBN EN 60862-2, 1e uitgave
 NBN EN 60893-3-1, 3e uitgave vervangt NBN EN 60893-3-1, 2e uitgave
 NBN EN 60900, 3e uitgave vervangt NBN EN 60900, 2e uitgave
 NBN EN 61076-2-101, 3e uitgave vervangt NBN EN 61076-2-101, 2e uitgave
 NBN EN 61124, 2e uitgave vervangt NBN EN 61124, 1e uitgave
 NBN EN 61158-6-2, 2e uitgave vervangt NBN EN 61158-6-2, 1e uitgave
 NBN EN 61158-6-3, 2e uitgave vervangt NBN EN 61158-6-3, 1e uitgave
 NBN EN 61158-6-9, 2e uitgave vervangt NBN EN 61158-6-9, 1e uitgave
 NBN EN 61158-6-10, 2e uitgave vervangt NBN EN 61158-6-10, 1e uitgave
 NBN EN 61158-6-12, 2e uitgave vervangt NBN EN 61158-6-12, 1e uitgave
 NBN EN 61158-6-14, 2e uitgave vervangt NBN EN 61158-6-14, 1e uitgave
 NBN EN 61158-6-15, 2e uitgave vervangt NBN EN 61158-6-15, 1e uitgave
 NBN EN 61158-6-18, 2e uitgave vervangt NBN EN 61158-6-18, 1e uitgave
 NBN EN 61158-6-19, 2e uitgave vervangt NBN EN 61158-6-19, 1e uitgave
 NBN EN 61158-6-20, 2e uitgave vervangt NBN EN 61158-6-20, 1e uitgave
 NBN EN 61291-1, 3e uitgave vervangt NBN EN 61291-1, 2e uitgave
 NBN EN 61747-30-1, 2e uitgave vervangt NBN EN 61747-6, 1e uitgave
 NBN EN 61754-20, 2e uitgave vervangt NBN EN 61754-20, 1e uitgave
 NBN EN 61757-1, 2e uitgave vervangt NBN EN 61757-1, 1e uitgave
 NBN EN 61837-1, 2e uitgave vervangt NBN EN 61837-1, 1e uitgave
 NBN EN 62037-1, 1e uitgave vervangt NBN EN 62037, 1e uitgave
 NBN EN 62271-203, 5e uitgave vervangt NBN EN 62271-203, 4e uitgave
 NBN EN 62282-2, 2e uitgave vervangt NBN EN 62282-2, 1e uitgave
 NBN EN 62282-2, 2e uitgave vervangt NBN EN 62282-2/A1, 1e uitgave

NBN EN 60851-6, 2^e édition remplace NBN EN 60851-6, 1^{re} édition
 NBN EN 60851-6, 2^e édition remplace NBN EN 60851-6/A1, 1^{re} édition
 NBN EN 60851-6, 2^e édition remplace NBN EN 60851-6/A2, 1^{re} édition
 NBN EN 60862-2, 2^e édition remplace NBN EN 60862-2, 1^{re} édition
 NBN EN 60893-3-1, 3^e édition remplace NBN EN 60893-3-1, 2^e édition
 NBN EN 60900, 3^e édition remplace NBN EN 60900, 2^e édition
 NBN EN 61076-2-101, 3^e édition remplace NBN EN 61076-2-101, 2^e édition
 NBN EN 61124, 2^e édition remplace NBN EN 61124, 1^{re} édition
 NBN EN 61158-6-2, 2^e édition remplace NBN EN 61158-6-2, 1^{re} édition
 NBN EN 61158-6-3, 2^e édition remplace NBN EN 61158-6-3, 1^{re} édition
 NBN EN 61158-6-9, 2^e édition remplace NBN EN 61158-6-9, 1^{re} édition
 NBN EN 61158-6-10, 2^e édition remplace NBN EN 61158-6-10, 1^{re} édition
 NBN EN 61158-6-12, 2^e édition remplace NBN EN 61158-6-12, 1^{re} édition
 NBN EN 61158-6-14, 2^e édition remplace NBN EN 61158-6-14, 1^{re} édition
 NBN EN 61158-6-15, 2^e édition remplace NBN EN 61158-6-15, 1^{re} édition
 NBN EN 61158-6-18, 2^e édition remplace NBN EN 61158-6-18, 1^{re} édition
 NBN EN 61158-6-19, 2^e édition remplace NBN EN 61158-6-19, 1^{re} édition
 NBN EN 61158-6-20, 2^e édition remplace NBN EN 61158-6-20, 1^{re} édition
 NBN EN 61291-1, 3^e édition remplace NBN EN 61291-1, 2^e édition
 NBN EN 61747-30-1, 2^e édition remplace NBN EN 61747-6, 1^{re} édition
 NBN EN 61754-20, 2^e édition remplace NBN EN 61754-20, 1^{re} édition
 NBN EN 61757-1, 2^e édition remplace NBN EN 61757-1, 1^{re} édition
 NBN EN 61837-1, 2^e édition remplace NBN EN 61837-1, 1^{re} édition
 NBN EN 62037-1, 1^{re} édition remplace NBN EN 62037, 1^{re} édition
 NBN EN 62271-203, 5^e édition remplace NBN EN 62271-203, 4^e édition
 NBN EN 62282-2, 2^e édition remplace NBN EN 62282-2, 1^{re} édition
 NBN EN 62282-2, 2^e édition remplace NBN EN 62282-2/A1, 1^{re} édition

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
 K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

[C – 2012/11473]

Bureau voor Normalisatie (NBN). — Publicatie ter kritiek

Het Bureau voor Normalisatie (NBN) publiceert ter kritiek de hierna volgende Belgische normontwerpen.

Deze ontwerpen zijn verkrijgbaar tegen betaling van hun prijs bij het Bureau voor normalisatie, Birminghamstraat 131, 1070 Brussel (www.nbn.be).

Opmerkingen en suggesties mogen overgemaakt worden aan het NBN tot op de sluitingsdatum van het onderzoek.

De vermelde sluitingsdatum dient eventueel gewijzigd te worden om een termijn van vijf maanden na het verschijnen van dit bericht te waarborgen.

prNBN B 61-001

Warmtegeneratoren met een totaal geïnstalleerd vermogen gelijk aan of groter dan 70 kW - Eisen en voorschriften voor de luchttoevoer, de luchtafvoer en de afvoer van de rookgassen in stookafdelingen (2e uitgave)

Publicatie ter kritiek tot 15 mei 2013

prNBN S 28-010

Lichtmasten - Ontwerp en verificatie - Verificatie door berekening - Nationale aanvulling bij NBN EN 40-3-3:2003 (2e uitgave)

Publicatie ter kritiek tot 15 mei 2013

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
 P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

[C – 2012/11473]

Bureau de Normalisation (NBN). — Enquêtes publiques

Le Bureau de Normalisation (NBN) met à l'enquête publique les projets de norme belge ci-après.

Ces projets peuvent être obtenus contre paiement de son prix au Bureau de normalisation, rue de Birmingham 131, 1070 Bruxelles (www.nbn.be).

Observations et suggestions peuvent être envoyées au NBN jusqu'à la date de clôture de l'enquête.

La date de clôture est à modifier, le cas échéant, pour réserver un délai de cinq mois après la parution du présent avis.

prNBN B 61-001

Générateurs de chaleur d'une puissance totale installée supérieure ou égale à 70 kW - Exigences et prescriptions en matière d'amenée d'air, d'évacuation d'air et d'évacuation des fumées dans les chaufferies (2^e édition)

Enquête publique jusqu'au 15 mai 2013

prNBN S 28-010

Candélabres d'éclairage public - Conception et vérification - Vérification par calcul - Complément national à la NBN EN 40-3-3:2003 (2^e édition)

Enquête publique jusqu'au 15 mai 2013

FEDERAAL AGENTSCHAP
VOOR DE VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN

[C – 2012/18453]

Validatie van gidsen

Versie 3 van de "Gids Autocontrole : aardappelen-groenten-fruit verwerkende industrie en handel" gedateerd op 25 juli 2012 werd op 12 november 2012 krachtens artikel 9 van het koninklijk besluit van 14 november 2003 betreffende autocontrole, meldingsplicht en traceerbaarheid in de voedselketen door het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen goedgekeurd. Deze gids kan bekomen worden bij :

BELGAPOM
Spastraat 8
1000 Brussel
09-339 12 52
09-339 12 51
belgapom@fvphouse.be
www.belgapom.be

Fresh Trade Belgium
Rue de Spa 8
1000 Bruxelles
09-339 12 50
09-339 12 50
freshtradebelgium@fvphouse.be
www.freshtradebelgium.be

VEGEBE
Rue de Spa 8
1000 Bruxelles
09-339 12 49
09-339 12 51
vegebe@fvphouse.be
www.vegebe.be

Krachtens artikel 9 van het koninklijk besluit van 14 november 2003 betreffende autocontrole, meldingsplicht en traceerbaarheid in de voedselketen, wordt de goedkeuring van 7 april 2010 (*Belgisch Staatsblad* 21 mei 2010) door het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen van de versie 2 van de « Gids Autocontrole : aardappelen-groenten-fruit verwerkende industrie en handel » gedateerd op 26 maart 2010, 3 maanden na de datum van publicatie in het *Belgisch Staatsblad* opgeschort.

AGENCE FEDERALE
POUR LA SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE

[C – 2012/18453]

Validation de guides

La version 3 du "Guide d'autocontrôle : industrie de transformation et négoce des pommes de terre, fruits et légumes", datée du 25 juillet 2012, a été approuvée le 12 novembre 2012 par l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire en vertu de l'article 9 de l'arrêté royal du 14 novembre 2003 relatif à l'autocontrôle, à la notification obligatoire et à la traçabilité dans la chaîne alimentaire. Ce guide peut être obtenu auprès de :

BELGAPOM
Rue de Spa 8
1000 Bruxelles
09-339 12 52
09-339 12 51
belgapom@fvphouse.be
www.belgapom.be

Fresh Trade Belgium
Rue de Spa 8
1000 Bruxelles
09-339 12 50
09-339 12 50
freshtradebelgium@fvphouse.be
www.freshtradebelgium.be

VEGEBE
Rue de Spa 8
1000 Bruxelles
09-339 12 49
09-339 12 51
vegebe@fvphouse.be
www.vegebe.be

En vertu de l'article 9 de l'arrêté royal du 14 novembre 2003 relatif à l'autocontrôle, à la notification obligatoire et à la traçabilité dans la chaîne alimentaire, l'approbation du 7 avril 2010 (*Moniteur belge* 21 mai 2010) par l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire de la 2^e version du « Guide d'autocontrôle : industrie de transformation et négoce des pommes de terre, fruits et légumes », datée du 26 mars 2010, est suspendue 3 mois après la date de publication dans le *Moniteur belge*.

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2012/36213]

Provincie Vlaams-Brabant. — Bekendmaking goedkeuringsbesluit rooilijn- en onteigeningsplan

BOORTMEERBEEK. — Het college van burgemeester en schepenen van de gemeente Boortmeerbeek brengt ter kennis aan de bevolking dat het rooilijn- en onteigeningsplan 'VBR Bredpleinstraat-Oudestraat' definitief werd vastgesteld door de gemeenteraad in zitting van 22 oktober 2012.

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2012/36228]

Ruimtelijke ordening en stedenbouw. — Opmaak rooilijnplannen. — Bekendmaking van definitieve vaststelling

SINT-NIKLAAS. — Het college van burgemeester en schepenen deelt mee dat, overeenkomstig afdeling 2 artikel 10 van het decreet van 8 mei 2009 houdende vaststelling en realisatie van rooilijnen, het gemeentelijk rooilijnplan Hooimanstraat 106-108 definitief werd vastgesteld door de gemeenteraad in zitting van 23 november 2012. Het gemeentelijk rooilijnplan werd voorlopig vastgesteld door de gemeenteraad in zitting van 29 augustus 2012, waarna het in openbaar onderzoek werd gesteld van 21 september 2012 tot 22 oktober 2012. Uit het proces-verbaal van sluiting bleek dat er gedurende het openbaar onderzoek geen bezwaren werden ingediend.

**DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT
COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP**

MEDIENRAT DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

[C – 2012/33011]

Bekanntmachung des Medienrates der Deutschsprachigen Gemeinschaft

In dem neuen, durch das Dekret vom 27. Juni 2005 über die audiovisuellen Mediendienste und die Kinovorstellungen in der Fassung des Änderungsdekretes vom 13. Februar 2012 geschaffenen Auditorat des Medienrates der Deutschsprachigen Gemeinschaft sind zum nächstmöglichen Termin zwei Mandate zu besetzen. Die Mandate enden am 30. Juni 2014.

Aufgabe des Auditorats ist die Verfolgung von Taten, die zur Kenntnis des Medienrates gelangen und eine der in Artikel 120 oder 121 des besagten Dekretes genannten Verletzungen oder Nichteinhaltungen darstellen könnten. Das Auditorat leitet in diesem Fall ein Verfahren ein und entscheidet über die Zulässigkeit. Es kann ggf. die Verfolgung einstellen.

Das Auditorat unterrichtet regelmäßig die Beschlusskammer über die anhängigen Verfahren. Es übermittelt der Beschlusskammer einen Verfolgebbericht.

Zwecks Durchführung der ihm anvertrauten Aufgaben kann das Auditorat:

1. sich aus der Ferne oder vor Ort von den Verwaltungsbehörden, den Antragstellern, den angemeldeten oder anerkannten audiovisuellen Mediendiensteanbietern, den Betreibern von elektronischen Kommunikationsnetzen und -diensten alle erforderlichen Auskünfte erteilen lassen, die es ermöglichen, festzustellen, ob den Verpflichtungen, die sich aus diesem Dekret oder aufgrund dieses Dekrets ergeben, nachgekommen wird;

2. gemäß den von der Regierung festgelegten Einzelheiten bei den in Nummer 1 genannten Personen untersuchen. Persönliche Voraussetzungen und Unvereinbarkeiten:

Anforderungsprofil:

- abgeschlossenes Hochschulstudium;
- Teamfähigkeit, Kommunikationsfähigkeit sowie selbständige Arbeitsweise;
- gründliche Deutschkenntnisse in Wort und Schrift; sehr gute Französischkenntnisse in Wort und Schrift; Niederländisch und Englisch sind von Vorteil.

Die Bewerber (m/w) müssen Kenntnisse in den Gebieten Medienwissenschaften, -recht, -wirtschaft oder -technik haben oder Sachverständige im Bereich der elektronischen Kommunikation sein. Sie müssen im Besitz der bürgerlichen und politischen Rechte und volljährig sein.

Dem Auditorat dürfen nicht angehören:

1. Mitglieder der Abgeordnetenversammlung, des Senats, eines Regional- oder Gemeinschaftsparlaments, des Europäischen Parlaments, eines Provinzialrates, eines Gemeinderates, der Föderalregierung, einer Regierung einer Region oder Gemeinschaft, eines Provinzkollegiums oder eines ministeriellen Kabinetts;
2. ein Provinzgouverneur, Bezirkskommissar oder Bürgermeister;
3. Mitglieder der Beschlusskammer und der Gutachtenkammer des Medienrates;
4. jede Person, deren Interessen mit einem Unternehmen verbunden sind, das elektronische Kommunikationsnetze, -geräte oder -dienste bereitstellt oder für solche Unternehmen mittelbar oder unmittelbar, entgeltlich oder unentgeltlich Dienste erbringt oder Funktionen ausübt.

Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte bis zum 31. Dezember 2012 unter Angabe der Kennziffer 102/12 - 1.2 an die

Beschlusskammer des Medienrates der Deutschsprachigen Gemeinschaft

Gospertstraße 1

4700 Eupen

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2012/31778]

4 OKTOBER 2012. — Omzendbrief betreffende de sociale clausules in de overheidsopdrachten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Hoofdstuk III van de rondzendbrief van 5 februari 2009 betreffende de opname van ecologische en duurzame ontwikkelingscriteria in de overheidsopdrachten voor leveringen en diensten en tot wijziging van de ministeriële omzendbrief van 8 juli 1993 betreffende het milieuvriendelijke verbruik (ecoconsumptie) en het afvalstoffenbeheer in de gewestelijke openbare besturen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, wordt door deze omzendbrief opgeheven en vervangen, ten minste, wat de sociale clausules betreft.

De omzendbrief licht tevens het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 22 april 1999 houdende oplegging van sociale clausules bij de toewijzing van overheidsopdrachten in het raam van de uitvoering van investeringen van openbaar nut toe.

Met eerbiediging van de wetten op de overheidsopdrachten heeft de Brusselse Hoofdstedelijke Regering beslist om de opname van sociale overwegingen in de bijzondere bestekken aan te moedigen, ter

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2012/31778]

4 OCTOBRE 2012. — Circulaire relative aux clauses sociales dans les marchés publics de la Région de Bruxelles-Capitale

La présente circulaire abroge et remplace - pour la thématique des clauses sociales et non des critères éthiques - le chapitre III de la Circulaire du 5 février 2009 relative à l'insertion de critères écologiques et de développement durable dans les marchés publics de fournitures et de services et modifiant la circulaire ministérielle du 8 juillet 1993 relative à l'Eco-consommation et à la gestion des déchets dans les administrations publiques régionales en Région de Bruxelles-Capitale.

La présente circulaire précise l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 avril 1999 imposant des clauses sociales lors de la passation de marchés publics dans le cadre de la réalisation d'investissements d'intérêt public.

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale a décidé, dans le respect des lois sur les marchés publics, d'encourager l'introduction de considérations sociales dans les cahiers spéciaux des charges afin

versteving van het beleid voor socio-professionele inschakeling en met het oog op de professionalisering en het strategisch handelen van en binnen het beroep « openbaar aankoper ». Daartoe dienen alle operatoren die functioneel afhankelijk van de Regering te worden gecoördineerd.

Het komt aan de overheid toe om het voorbeeld te geven. Overigens hechten de Brusselse Hoofdstedelijke Regering en de gewestelijke besturen eraan om een hoge tewerkstellingsgraad te bevorderen. Om deze redenen, heeft de omzendbrief tot doel :

- de betrokken operatoren en opdrachten te definiëren;
- een globale strategie en een strategie per operator te definiëren;
- de te verrichten denkoefening uiteen te zetten;
- het wettelijk kader van de opname van sociale clausules in de overheidsopdrachten af te bakenen;
- de beschikbare middelen om de operatoren te helpen voor te stellen.

HOOFDSTUK I. — *Algemene bepalingen*

Voor de toepassing van deze omzendbrief wordt verstaan onder :

1° wet op de overheidsopdrachten : de van kracht zijnde wet betreffende overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en haar uitvoeringsbesluiten.

2° sociale clausule : beding dat een doelstelling van opleiding of socio-professionele inschakeling nastreeft van laaggeschoolde werkzoekenden, leerlingen, stagiairs of cursisten, personen met een handicap of die gediscrimineerd worden;

3° sociale inschakelingsonderneming : het initiatief van sociale inschakeling als bedoeld in artikel 59 van de wet van 26 maart 1999 betreffende het Belgische actieplan voor werkgelegenheid 1998 en houdende diverse bepalingen.

In het Brussels Hoofdstedelijk Gewest worden de volgende ondernemingen als sociale inschakelingsondernemingen beschouwd :

- de ondernemingen van aangepast werk en de beschutte werkplaatsen;
- de « ateliers de formation pour le travail »;
- de plaatselijke initiatieven voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid;
- de inschakelingsondernemingen.

4° Bedrijfsopleiding :

- de beroepsopleiding als bedoeld in hoofdstuk IV van het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 12 mei 1987 betreffende de beroepsopleiding;

- de beroepsopleiding als bedoeld in hoofdstuk III van titel III van het besluit van de Vlaamse Regering van 5 juni 2009 houdende de organisatie van de arbeidsbemiddeling en de beroepsopleiding.

HOOFDSTUK II. — *Definitie van sociale clausules*

De sociale clausules beogen — door middel van het uitvoeren van een opdracht — de onderneming op te roepen deel te nemen aan een dynamiek van socio-professionele inschakeling. Aangezien de nagestreefde sociale doelstellingen tewerkstelling, opleiding of inschakeling door werk zijn, kan het gebruik van overheidsopdrachten als instrument voor sociaal beleid op twee verschillende manieren begrepen worden :

- ofwel beoogt de maatregel ondernemingen te begunstigen die speciale acties ten gunste van de werkgelegenheid voeren;

- ofwel komt de maatregel rechtstreeks ten goede aan een min of meer kwetsbaar doelpubliek op de arbeidsmarkt.

Aldus zal een sociale clausule over het algemeen :

- voorzien in de aanwerving van werkzoekenden door de aannemer, leverancier of dienstverlener : de beoogde doelstelling is dan het bieden van beroepservaring die een betere verankering op de arbeidsmarkt garandeert (zie hoofdstuk IV, 2, 2.1 en 2.2);

- of de opdracht voorbehouden aan een sociale inschakelingsonderneming waarvan de socio-professionele herinschakeling het maatschappelijk oogmerk is (zie hoofdstuk IV, 2, 2.3.);

- of een deel van een opdracht uitbesteden aan een sociale inschakelingsonderneming waarvan de socio-professionele herinschakeling het maatschappelijk oogmerk is (zie hoofdstuk IV, 2, 2.4);

- of voorzien in een opleiding van werkzoekenden waardoor de aannemer, leverancier of dienstverlener een operator van hun beroepsinschakeling wordt (zie hoofdstuk IV, 2, 2.5.).

d'amplifier la politique d'insertion socioprofessionnelle et de renforcer la professionnalisation et la démarche stratégique du métier « d'acheteur public », notamment en coordonnant l'ensemble des opérateurs dépendant fonctionnellement du Gouvernement.

Considérant qu'il revient aux autorités publiques de montrer l'exemple et l'intérêt exprimé par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et par les administrations régionales de favoriser un haut taux d'emploi, la circulaire a pour objectifs :

- de définir les opérateurs et marchés concernés;
- de définir une stratégie globale et par opérateur;
- de présenter les considérations essentielles à étudier;
- de baliser le cadre légal de l'intégration des clauses sociales dans les marchés publics;
- de présenter les ressources disponibles pour aider les opérateurs.

CHAPITRE I. — *Dispositions générales*

Pour l'application de la présente circulaire, l'on entend par :

1° la loi sur les marchés publics : la loi en vigueur relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ainsi que ses arrêtés d'exécution.

2° la clause sociale : stipulation poursuivant un objectif de formation ou d'insertion socioprofessionnelle de demandeurs d'emploi peu qualifiés, d'apprentis, de stagiaires ou d'apprenants, de personnes en situation de handicap ou de discrimination;

3° l'entreprise d'économie sociale d'insertion : l'initiative d'économie sociale d'insertion visée à l'article 59 de la loi du 26 mars 1999 relative au plan d'action belge pour l'emploi 1998 et portant des dispositions diverses.

En Région de Bruxelles-Capitale, les entreprises suivantes sont considérées comme des entreprises d'économie sociale d'insertion :

- Les entreprises de travail adapté et les ateliers protégés;
- Les ateliers de formation par le travail;
- Les initiatives locales de développement de l'emploi;

- Les entreprises d'insertion.

4° Formation en entreprise :

- la formation professionnelle visée au chapitre IV de l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 12 mai 1987 relatif à la formation professionnelle;

- la formation professionnelle visée au chapitre III du titre III de l'arrêté du Gouvernement flamand du 5 juin 2009 portant l'organisation du placement et de la formation professionnelle.

CHAPITRE II. — *Définition des clauses sociales*

Les clauses sociales visent — à travers la réalisation d'un marché — à demander à l'entreprise de participer à une dynamique d'insertion socioprofessionnelle. Dès lors que les objectifs sociaux poursuivis sont l'emploi, la formation ou l'insertion par le travail, l'utilisation des marchés publics comme instrument de politique sociale peut se concevoir de deux façons différentes :

- soit la mesure vise à favoriser des entreprises qui mènent des actions particulières en faveur de l'emploi;

- soit la mesure bénéficie directement à un public cible défini qui est plus ou moins fragilisé sur le marché de l'emploi.

L'objet d'une clause sociale sera généralement :

- soit de prévoir l'embauche de demandeurs d'emploi par l'entreprise adjudicataire : l'objectif visé est alors d'offrir une expérience professionnelle assurant un meilleur ancrage sur le marché du travail (voir chapitre IV, 2, 2.1 et 2.2.);

- soit de réserver le marché à une entreprise d'économie sociale dont l'objet social est la réinsertion socioprofessionnelle (voir chapitre IV, 2, 2.3.);

- soit de sous-traiter une partie d'un marché à une entreprise d'économie sociale dont l'objet social est la réinsertion socioprofessionnelle (voir chapitre IV, 2, 2.4.);

- soit de prévoir une formation pour les demandeurs d'emploi, l'entreprise adjudicataire devenant ainsi un opérateur dans leur insertion professionnelle (voir chapitre IV, 2, 2.5.).

HOOFDSTUK III. — *Toepassingsgebied van de omzendbrief*

1. De betrokken besturen

De bedoelde openbare besturen zijn alle besturen die functioneel afhangen van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering. De omzendbrief beoogt met name :

- Net Brussel - Gewestelijk Agentschap voor Netheid;
- Centrum voor Informatica voor het Brussels Gewest;
- Leefmilieu Brussel - Brussels Instituut voor Milieubeheer;
- Inoviris - Instituut ter bevordering van het wetenschappelijk onderzoek en de innovatie van Brussel;
- De Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp;
- Actiris - Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling;
- Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij;
- Haven van Brussel;
- Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;
- Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;
- Maatschappij voor Intercommunaal Vervoer te Brussel;
- Brusselse Maatschappij voor Waterbeheer;
- Maatschappij voor de Verwerving van Vastgoed;
- Brussels Waarborgfonds;
- Brussels Agentschap voor de Onderneming;
- Brussel Internationaal Toerisme en Congressen;
- Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De Regering beveelt de gemeenten, O.C.M.W., intercommunales en gemengde structuren aan om deze omzendbrief toe te passen om de samenwerking inzake socio-professionele inschakeling te versterken.

2. De betrokken personen

Binnen elk bestuur beoogt deze omzendbrief in de eerste plaats de volgende personen :

- a) het leidinggevend personeel, dit wil zeggen de secretaris-generaal, de algemeen directeuren, adjunct-secretaris-generaal, adjunct-directeuren-generaal, algemeen bestuurders, adjunct-algemeen bestuurders,...
- b) de betrokken sectorale verantwoordelijken, dit wil zeggen verantwoordelijken voor de aankoop en het onderhoud van werken, leveringen en diensten waarop deze omzendbrief betrekking heeft.

De Regering beveelt elk bestuur aan om, binnen de 3 maanden van zijn bekendmaking, een aanspreekpunt aan te duiden om deze omzendbrief tot uitvoering te brengen. Deze persoon zal over een functiebeschrijving beschikken waarin de essentie van de strategische coördinatieopdracht van deze omzendbrief vervat zit. Hij zal beschikken over een urenkrediet om de omzendbrief uit te voeren en toe te passen. Deze persoon zal zodanig bij het kader van de instelling worden aangesteld dat hij onder de rechtstreekse of onrechtstreekse verantwoordelijkheid van de algemene directie transversaal en coördinerend te werk kan gaan. Indien deze persoon het bestuur verlaat wordt hij vervangen. De naam en telefonische gegevens en e-mailadres van deze verantwoordelijke(n) worden aan de bevoegde dienst van Actiris aan meegedeeld waardoor ze aan de opleidingen kunnen deelnemen.

3. De betrokken opdrachten

3.1. De overheidsopdrachten voor aanneming van diensten en concessieovereenkomsten van diensten.

De opdrachten voor aanneming van diensten en concessieovereenkomsten die relevant zijn voor de opname van sociale clausules zijn de opdrachten voor aanneming van diensten waarvan het bedrag 125.000 EUR btw niet inbegrepen overschrijdt.

De relevante opdrachten voor de sociale clausules zijn meer bepaald :

- de aanleg en het onderhoud van groene ruimten;
- de gewone of evenementcatering, schoolmaaltijden en exploitatie van bedrijfsrestaurants;
- de inzameling, het beheer en de verwerking van afval;
- de schoonmaak van bureaus, ramen, werven, stadsreiniging en het verwijderen van graffiti, enz.;
- het drukwerk;
- de postreclame en het sorteren;
- het geautomatiseerd archiveren;
- de opdrachten waarvoor secretariaatsdiensten nodig zijn (consultancy, advies, bijstand, enz.);

CHAPITRE III. — *Champ d'application de la circulaire*

1. Les administrations concernées

Les administrations publiques visées sont toutes les administrations qui dépendent fonctionnellement du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale. Sont notamment visés par la présente circulaire :

- Bruxelles-Propreté - Agence régionale pour la Propreté;
- Le Centre d'Informatique pour la Région bruxelloise;
- Bruxelles Environnement - Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement;
- Inoviris - Institut d'Encouragement de la Recherche scientifique et de l'Innovation de Bruxelles;
- Le Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale;
- Actiris - Office régional bruxellois de l'Emploi;
- La Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale;
- Le Port de Bruxelles;
- Le Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale;
- La Société de Développement pour la Région de Bruxelles-Capitale;
- La Société des Transports intercommunaux de Bruxelles;
- La Société bruxelloise de Gestion de l'Eau;
- La Société d'Acquisition foncière;
- Le Fonds bruxellois de Garantie;
- L'Agence bruxelloise pour l'Entreprise;
- Bruxelles International Tourisme et Congrès;
- Le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Gouvernement recommande aux Communes, C.P.A.S., intercommunales et aux structures mixtes d'appliquer la présente circulaire afin d'amplifier les synergies en matière d'insertion socioprofessionnelle.

2. Les personnes concernées

Au sein de chaque administration, sont en premier lieu concernés par la présente circulaire :

- a) le personnel dirigeant, c'est-à-dire le secrétaire général, les directeurs généraux, secrétaire général adjoint, directeurs généraux adjoints, administrateurs généraux, administrateurs généraux adjoints,...
- b) les responsables sectoriels concernés, à savoir les responsables des achats et de la maintenance des ouvrages, fournitures et services concernés par la présente circulaire.

Le Gouvernement recommande à chaque administration de désigner, dans les 3 mois de la publication de cette circulaire, une personne ressource pour mettre en place le contenu de cette circulaire. Cette personne disposera d'une description de fonction reprenant l'essentiel de la mission de coordination de la stratégie de cette circulaire et disposera d'un capital horaire, pour mettre en œuvre et appliquer le contenu de cette circulaire. Cette personne sera affectée au cadre de l'institution d'une manière qui lui permettra un travail transversal et de coordination sous la responsabilité directe ou indirecte de la Direction générale. En cas de départ de celle-ci, les organismes concernés veilleront à la remplacer. Le nom et les coordonnées téléphoniques et l'adresse mail de ce/ces responsable(s) sont communiqués au service compétent d'Actiris permettant ainsi leur participation aux formations.

3. Les marchés concernés

3.1. Les marchés de services et concessions de services

Les marchés et concessions de services pertinents pour l'inclusion de clauses sociales sont les marchés de services dont le montant dépasse 125.000 EUR H.T.V.A.

Les marchés pertinents pour les clauses sociales sont, notamment :

- La création et l'entretien d'espaces verts;
- Le catering événementiel ou régulier, repas scolaires et exploitation des restaurants d'entreprise;
- La collecte, la gestion et le traitement des déchets;
- Le nettoyage de bureaux, de vitres, de chantiers, nettoyage urbain et détachage, etc;
- L'imprimerie;
- Le publipostage et le routage;
- L'archivage électronique;
- Les marchés nécessitant des services de secrétariat (consultance, conseil, assistance, etc);

- het technisch onderhoud, HVAC, enz.

De aandacht wordt gevestigd op de opdrachten voor aanneming van diensten waarvoor bijzondere collectieve arbeidsovereenkomsten gelden, bijvoorbeeld in de schoonmaaksector, krachtens dewelke bij wisseling van onderhoudscontract de nieuwe aannemer het personeel van de oude opdracht dient over te nemen en gedurende in beginsel 6 maanden moet in dienst houden. Ofwel moet de sociale clausule in dat geval aangepast worden, ofwel gelden de verplichtingen van de sociale clausules pas na de periode van 6 maanden van overname van het personeel.

3.2. De opdrachten voor aanneming van leveringen

De opdrachten voor aanneming van leveringen die deze omzendbrief beoogt zijn de opdrachten voor aanneming van leveringen waarvan het bedrag 22.000 EUR btw niet inbegrepen overschrijdt.

3.3. De opdrachten voor aanneming van werken

De opdrachten en concessies voor werken relevant voor deze omzendbrief zijn de opdrachten voor de aanneming van werken waarvan het bedrag 125.000 EUR btw niet inbegrepen overschrijdt.

De relevante opdrachten voor de sociale clausules zijn meer bepaald :

- de constructie van gebouwen;
- de renovatie van gebouwen;
- de burgerlijke bouwkunde;
- de rioolwerken en -renovatie;
- de wegenwerken, renovatie van leidingen, van constructies, bestrating;
- de afbraak van gebouwen.

De sociale clausules worden daarentegen vermeden in kortlopende overheidsopdrachten (geraamd op minder dan 20 werkdagen) of zeer technische opdrachten (bijvoorbeeld, de percelen liften).

3.4. De onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking

De aanbestedende overheden worden uitgenodigd in de procedures die geen bekendmaking vereisen, om de sociale inschakelingsondernemingen te raadplegen.

HOOFDSTUK IV. — *Het wettelijk kader voor de opname van sociale clausules in de overheidsopdrachten*

1. Waar de criteria invoege ?

Worden enkel bedoeld in deze omzendbrief de sociale clausules voor inschakeling en opleiding, met het oog op het aanmoedigen van de socio-professionele inschakeling. Andere vormen van sociale clausules die andere thema's behelzen, bestaan maar worden in deze omzendbrief niet uiteengezet (clausule gekoppeld aan de genderdimensie, aan de naleving van de fundamentele arbeidsnormen, enz).

Het wettelijk kader laat toe om in verschillende stadia van de procedure sociale clausules in het bijzonder bestek op te nemen. Elk type van sociale clausule wordt met zijn rechtsgronden en zijn werkwijze nader omschreven.

2. Types van sociale clausules

2.1. Sociale clausule van inschakeling voor de opdrachten voor aanneming van werken van 750.000 EUR en meer.

Voorstelling

Het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 22 april 1999 houdende oplegging van sociale clausules bij de toewijzing van overheidsopdrachten in het raam van de uitvoering van investeringen van openbaar nut bepaalt dat :

« Elke aanvraag om principiële instemming met de toekenning van een subsidie, genoemd in artikel 22, § 1, vijfde lid, 2°, van de ordonnantie van 16 juli 1998 betreffende de

toekenning van subsidies om investeringen van openbaar nut aan te moedigen met betrekking tot een opdracht voor aanneming van werken waarvan het geraamde bedrag (750.000 EUR) of meer bedraagt, de belasting over de toegevoegde waarde niet inbegrepen, en waarvan de duur van de werkzaamheden op minstens zestig werkdagen wordt geraamd, is alleen ontvankelijk als de overeenkomst voor aanneming van werken een clausule bevat die de inschrijvers verplicht om werkzoekenden in dienst te nemen die bij de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling ingeschreven zijn. »

Deze vorm van sociale clausule vindt zijn grondslag in artikel 18bis, § 1, van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten dat bepaalt dat :

« Een aanbestedende overheid kan, overeenkomstig de beginselen van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, uitvoeringsvoorwaarden inzake overheidsopdrachten opleggen die het

- La maintenance technique, HVAC, etc...;

Une attention particulière est accordée aux marchés de services qui sont soumis à des conventions collectives de travail particulières comme celle du secteur du nettoyage, en vertu de laquelle le nouvel adjudicataire doit, à l'occasion du transfert du contrat d'entretien, en principe reprendre le personnel de l'ancien marché et le garder durant 6 mois. Soit dans ce cas, la clause sociale est adaptée, soit la clause sociale n'est effective qu'après la période de 6 mois de reprise du personnel.

3.2. Les marchés de fournitures

Les marchés de fournitures concernés par la présente circulaire sont les marchés de fournitures dont le montant dépasse 22.000 EUR H.T.V.A.

3.3. Les marchés de travaux

Les marchés et concessions de travaux pertinents par la présente circulaire sont les marchés de travaux dont le montant dépasse 125.000 EUR H.T.V.A.

Les marchés pertinents pour les clauses sociales sont, notamment :

- La construction de bâtiments;
- La rénovation de bâtiments;
- Le génie civil;
- Les travaux et la rénovation de l'épuration;
- Les travaux de voirie, de rénovation des impétrants, d'ouvrages d'art, de pavages;
- La déconstruction de bâtiments.

On évitera par contre les clauses sociales dans les marchés trop courts (estimés à moins de 20 jours ouvrables) et dans les marchés trop techniques (par exemple, les lots ascenseurs).

3.4. Les marchés par procédure négociée sans publicité

Les pouvoirs adjudicateurs, sont invités dans les procédures ne requérant pas de publication, à consulter les entreprises d'économie sociale.

CHAPITRE IV. — *Le cadre légal de l'intégration des clauses sociales dans les marchés publics*

1. Où insérer les critères ?

Ne sont visées dans la présente circulaire que les clauses sociales d'insertion et de formation, visant à stimuler l'insertion socioprofessionnelle. D'autres formes de clauses sociales touchant d'autres thématiques existent mais ne sont pas développées dans la présente circulaire (clause liée à la dimension du genre, au respect des normes fondamentales du travail, etc).

Le cadre légal permet d'insérer des clauses sociales, dans le cahier spécial des charges, à différents stades de la procédure. Chaque type de clause sociale est détaillée avec ses fondements légaux et sa marche à suivre.

2. Types de clauses sociales

2.1. Clause sociale d'insertion pour les marchés de travaux de 750.000 EUR et plus.

Présentation

L'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 avril 1999 imposant des clauses sociales lors de la passation de marchés publics dans le cadre de la réalisation d'investissements d'intérêt public stipule que :

« Toute demande d'accord de principe d'octroi de subsides, visée à l'article 22, § 1^{er}, alinéa 5, 2°, de l'ordonnance du 16 juillet 1998 relative à l'octroi de subsides destinés à

encourager la réalisation d'investissements d'intérêt public, relative à un marché de travaux dont le montant estimé est égal ou supérieur à 750.000 EUR, hors taxe sur la valeur ajoutée et dont la durée prévue des travaux est d'au moins soixante jours ouvrables, n'est recevable que si le marché de travaux comporte une clause imposant aux soumissionnaires d'engager des demandeurs d'emploi inscrits auprès de l'Office régional bruxellois pour l'Emploi. »

Cette forme de clause sociale trouve son fondement dans l'article 18bis, § 1^{er}, de la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fourniture et de services, qui stipule que :

« Un pouvoir adjudicateur peut, dans le respect des principes du Traité instituant la Communauté européenne, imposer des conditions d'exécution de marché permettant de tenir compte d'objectifs sociaux et

mogelijk maken rekening te houden met sociale en ethische doelstellingen, alsook uitvoeringsvoorwaarden inzake de verplichting tot het verstrekken van opleidingen aan werklozen en jongeren of rekening te houden met de verplichting tot het naleven, in hoofdzaak, van de bepalingen van de basisconventies van de Internationale Arbeidsorganisatie, in de veronderstelling dat die niet reeds worden toegepast in het land van oorsprong van de kandidaat of inschrijver.»

Werkwijze

Opdat de sociale clausule voldoende nauwkeurig zou zijn, is het raadzaam de bevoegde dienst van Actiris in te lichten zodra het bijzonder bestek wordt opgesteld, en wel ten laatste bij de goedkeuring van het bijzonder bestek en van de gunningswijze door het bevoegde beheersorgaan.

Bij de voorlopige oplevering van de werken, laat de aanbestedende overheid het evaluatieformulier van de voorziening « sociale clausule » door de opdrachtnemer invullen en maakt het aan de bevoegde dienst van Actiris over.

2.2. Sociale clausule van inschakeling voor de opdrachten voor aanneming van werken of van diensten tussen 125.000 EUR en 750.000 EUR

Voorstelling

Het is aanbevolen om hetzelfde dispositief als in 2.1. punt aan te wenden voor de opdrachten voor de aanneming van diensten en de aanneming van werken tussen 125.000 en 750.000 EUR.

Werkwijze

Opdat de sociale clausule voldoende nauwkeurig zou zijn, is het raadzaam de bevoegde dienst van Actiris in te lichten zodra het bijzonder bestek wordt opgesteld, en wel ten laatste bij de goedkeuring van het bijzonder bestek en van de gunningswijze door het bevoegde beheersorgaan.

Bij de voorlopige oplevering van de werken, laat de aanbestedende overheid het evaluatieformulier van de voorziening « sociale clausule » door de opdrachtnemer invullen en maakt het aan de bevoegde dienst van Actiris over.

2.3. Voorbehouden van opdrachten of van percelen aan de sociale inschakelingseconomie

Voorstelling

De wetgever laat toe om een opdracht aan sociale inschakelingsondernemingen 'voor te behouden'. De wet op de overheidsopdrachten biedt de mogelijkheid, voor de aanbestedende overheid, de deelname aan een gunningsprocedure van overheidsopdrachten aan beschutte werkplaatsen en sociale inschakelingsondernemingen voor te behouden. Met andere woorden, enkel de inschrijvingen door sociale inschakelingsondernemingen zullen geanalyseerd worden. Het gaat om een kwalitatief selectiecriteria.

Dit kwalitatief selectiecriteria is echter slechts mogelijk wanneer het geraamde bedrag van prestaties lager is dan de drempels * voor Europese bekendmaking.

• Voor de klassieke sectoren bedraagt de bekendmakingsdrempel ingesteld door Europese richtlijnen momenteel 5.000.000 EUR voor aanneming van werken en 200.000 EUR voor aanneming van leveringen of voor aanneming van diensten. Hij wordt regelmatig door de Eerste Minister van de federale Regering geactualiseerd. Er bestaat één uitzondering betreffende de beschutte werkplaatsen: het is wettelijk mogelijk om een opdracht die de Europese bekendmakingsdrempels overschrijdt aan beschutte werkplaatsen voor te behouden. Deze mogelijkheid kan slechts gebruikt worden voor zover en in de mate dat ze haalbaar is: de aanbestedende overheid gaat daartoe na of er voor het geraamde bedrag van de opdracht daadwerkelijke mededinging kan bestaan in het economisch bekken waar de mededinging in beginsel dient te spelen.

Voor de opdrachten met percelen kan de aanbestedende overheid ook beslissen om één of verschillende percelen aan sociale inschakelingsondernemingen voor te behouden. De eerdere overwegingen zijn ook hier van toepassing. Het geraamde bedrag van elk perceel mag echter niet gelijk aan of hoger dan de Europese drempels zijn.

Werkwijze

De procedure ter voorbehouding van de opdracht aan de sociale inschakelingseconomie is eenvoudig. Zo gaat het om dezelfde procedure als een normale overheidsopdracht, met dien verstande dat de aankondiging van de opdracht en het bijzonder bestek bovendien vermelden dat:

éthiques et relatives à l'obligation de mettre en œuvre des actions de formation pour les demandeurs d'emploi ou les jeunes ou à l'obligation de respecter, en substance, les dispositions des conventions de base de l'Organisation internationale du Travail, dans l'hypothèse où celles-ci n'auraient pas déjà été mises en œuvre dans le droit du pays d'origine du candidat ou du soumissionnaire.»

Marche à suivre

Il convient d'informer le service compétent d'Actiris au début de la rédaction du cahier spécial des charges, afin de cibler au mieux la rédaction de la clause et au plus tard lors de l'approbation du cahier spécial des charges et du mode de passation par l'organe de gestion compétent.

Lors de la réception provisoire des travaux, le pouvoir adjudicateur fait compléter par l'adjudicataire le formulaire d'évaluation du dispositif « clause sociale » et le transmet au service compétent d'Actiris.

2.2. Clause sociale d'insertion pour les marchés de travaux ou de services compris entre 125.000 € et 750.000 €

Présentation

Il est recommandé d'utiliser le même dispositif que celui exposé au point 2.1. pour les marchés de services et de travaux compris entre 125.000 et 750.000 EUR.

Marche à suivre

Il convient d'informer le service compétent d'Actiris dès que la rédaction du cahier spécial des charges débute, afin de cibler au mieux la rédaction de la clause et, au plus tard lors de l'approbation du cahier spécial des charges et du mode de passation par l'organe de gestion compétent.

Lors de la réception provisoire des travaux, le pouvoir adjudicateur fait compléter par l'adjudicataire le formulaire d'évaluation du dispositif « clause sociale » et le transmet au service compétent d'Actiris.

2.3. Réserve de marchés ou marchés à lots à l'économie sociale d'insertion

Présentation

Le législateur permet de « réserver » un marché aux entreprises d'économie sociale. La loi sur les marchés publics offre la possibilité, pour le pouvoir adjudicateur, de réserver la participation à une procédure de passation de marchés publics à des entreprises de travail adapté et à des entreprises d'économie sociale d'insertion. En d'autres termes, seules les offres issues d'entreprises d'économie sociale d'insertion seront analysées. Il s'agit d'un critère de sélection qualitative.

Cependant, ce critère de sélection qualitative ne peut être retenu que lorsque le montant estimé des prestations est inférieur aux seuils* de publications européennes.

• Pour les secteurs classiques, le seuil de publication des directives européennes est actuellement de 5.000.000 EUR en travaux, alors qu'il est de 200.000 EUR en fournitures ou en services. Il est régulièrement actualisé par le Premier Ministre du Gouvernement fédéral. Il existe une exception concernant les entreprises de travail adapté: il est légalement possible de réserver un marché dépassant les seuils de publication européens aux entreprises de travail adapté. Cependant, cette disposition, avant d'être utilisée, doit être confrontée à sa faisabilité. Le Pouvoir adjudicateur devra vérifier si une concurrence effective pour le montant de la mission existe dans le bassin économique concerné par le besoin de concurrence.

Pour les marchés à lots, le pouvoir adjudicateur peut également décider, dans le même respect des considérations énumérées plus haut, de réserver un ou plusieurs lots à des entreprises d'économie sociale. Le montant estimé de chaque lot ne pourra cependant être égal ou supérieur aux seuils européens.

Marche à suivre

La procédure de réserve de marché pour l'économie sociale d'insertion est simple. En effet, il s'agit de la même procédure qu'un marché public normal mais on insère dans l'avis de marché, et dans le cahier spécial de charges:

« de deelname aan een gunningsprocedure van een overheidsopdracht wordt voorbehouden aan sociale inschakelingsondernemingen zoals bepaald in artikel 59 van de wet van 26 maart 1999. »

In het bestek voegt men eveneens deze clausule toe betreffende de documenten die het inschrijvingsdossier moeten vergezellen :

« Stalen, documenten en attesten aan de offerte toe te voegen : de documenten die de erkenning als beschutte werkplaats of sociaal inschakelingsinitiatief aantonen als bedoeld in artikel 59 van de wet van 26 maart 1999 betreffende het Belgisch actieplan voor de werkgelegenheid 1998 en houdende diverse bepalingen. Indien een offerte door een onderneming uit een andere lidstaat wordt ingediend, moet deze het bewijs leveren dat ze aan gelijkwaardige voorwaarden van haar land van oorsprong beantwoordt. »

Krachtens de bepalingen van de wet van 20 maart 1991 houdende regeling van de erkenning van aannemers van werken, behalve de opdrachten voor aanneming van werken lager dan 50.000 € exclusief btw in ondercategorie of lager dan 75.000 € excl. btw in algemene categorie, moeten de sociale inschakelingsondernemingen, willen ze een overheidsopdracht voor werken toegewezen kunnen krijgen, voorafgaand over een erkenning beschikken, afhankelijk van de categorie van de werken en de financiële bedragen die in het spel zijn. Meestal beperken deze ondernemingen zich tot klasse 1 of klasse 2. Voorbehouden opdrachten zullen slechts haalbaar zijn op voorwaarde dat de opdracht een mededinging in de overeenstemmende klassen biedt.

De wetgever verplicht de openbare aankoper om verschillende ondernemingen te raadplegen, zelfs al gaat het om een voorbehouden opdracht. In de praktijk is het wenselijk, zelfs in de onderhandelingsprocedures zonder bekendmaking en ook voor de bestellingen per bestelbons, om minimum drie ondernemingen te raadplegen.

Er wordt ook over gewaakt dat de uitvoeringstermijnen van de werven enigszins worden verlengd opdat inschakeling en opleiding hun plaats zouden vinden op de werf. De ervaringen met dat soort van overheidsopdrachten zijn bemoedigend aangezien de werkzoekenden op stage volgens de regel van de kunst door bekwame opleiders omkaderd worden. De aanbestedende overheid is zo zeker dat haar werven met grote technische vakkundigheid worden volbracht.

De aanbestedende overheid wordt verzocht om de bevoegde dienst van Actiris in te lichten over de opgestarte voorbehouden opdrachten. Ze stuurt daartoe een afschrift van het bijzonder bestek.

2.4. Sociale clausule die uitbesteding aan de sociale inschakelings-economie mogelijk maakt als alternatief van de sociale clausule van inschakeling

Voorstelling

Deze sociale clausule die een uitvoeringsvoorwaarde is, bepaalt dat de opleidings- en inschakelingsinspanning door de aannemer via het in « onderaanneming » plaatsen van een deel van de opdracht bij een sociale inschakelingsonderneming kan worden verwezenlijkt, of volbracht kan worden door de aanwerving van werkzoekenden ingeschreven bij Actiris.

Ook dit draaiboek is zeer soepel : eigenlijk is het eenvoudig voor een bouwonderneming om bijvoorbeeld 5 % van een opdracht uit te besteden aan een onderneming waarvan de opleiding en de inschakeling via tewerkstellingstrajecten de kernactiviteit vormt en die daartoe over de nodige deskundigheid beschikt.

Deze aanpak laat toe sociale inschakelingsondernemingen die wegens hun kleine omvang of hun beperkte erkenning zelf van belangrijkere opdrachten verstoken zijn, toch te betrekken. Een sociale inschakelingsonderneming die als onderaannemer tot een opdracht toetreedt, moet erkend zijn. Ook hier geldt : de openbare aankoper zal minimum drie privéondernemingen raadplegen. Daarentegen zal niet elke bedrijf gehouden zijn om verschillende sociale inschakelingsondernemingen te raadplegen.

Werkwijze

De volgende clausule wordt opgenomen in de aankondiging van de opdracht en in het bijzonder bestek :

« Overeenkomstig de wet op de overheidsopdrachten, moet de aannemer, leverancier of dienstverlener in de loop van de uitvoering van de opdracht opleidingsinitiatieven en initiatieven van socio-professionele inschakeling voor werkzoekenden ten uitvoer leggen volgens de hierna beschreven nadere regels :

- ofwel door tijdens de opdracht X werkzoekenden aan te werven, waarbij in de onderneming voor het beroep van.... X inschakelingsuren met arbeidsovereenkomst worden verzekerd, met gebruikmaking van de aangeboden diensten van Actiris.

« conformément à l'article 18bis § 2 de la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics, la participation à la procédure de passation du marché public est réservée aux entreprises d'économie sociale d'insertion telles que définies à l'article 59 de la loi du 26 mars 1999. »

Dans le cahier des charges, on insérera également cette clause relative aux documents à fournir dans le dossier de soumission :

« Echantillons, documents et attestations à joindre à l'offre : les documents attestant de la reconnaissance comme entreprise de travail adapté ou comme initiative d'économie sociale d'insertion au sens de l'article 59 de la loi du 26 mars 1999 relative au plan d'action belge pour l'emploi 1998 et portant des dispositions diverses. Dans le cas d'une offre remise par une entreprise issue d'un autre état membre, celle-ci doit apporter la preuve qu'elle remplit des conditions équivalentes dans son pays d'origine. »

Faisant référence aux dispositions de la loi du 20 mars 1991 organisant l'agrément d'entrepreneurs de travaux, hormis les marchés de travaux inférieurs à 50.000 EUR H.T.V.A. en sous catégorie ou inférieurs à 75.000 EUR H.T.V.A. en catégorie générale, les entreprises d'économie sociale d'insertion qui veulent soumissionner pour des marchés de travaux doivent au préalable obtenir un agrément, selon la catégorie des travaux et les montants financiers en jeu. Le plus souvent, ces entreprises se limitent à la classe 1 ou à la classe 2. Les réservations de marchés ne pourront s'effectuer qu'à condition que le marché offre une concurrence dans les classes correspondantes.

Le législateur impose à l'acheteur public de consulter plusieurs entreprises, même s'il s'agit d'une réservation de marché. Concrètement, même dans les procédures négociées sans publicité et aussi pour les commandes par bons de commande, la pratique indique de consulter au minimum trois entreprises.

On veillera aussi à étendre quelque peu les délais de réalisation des chantiers afin de permettre au processus d'insertion et de formation de prendre place sur le chantier. Les échos de ce type de marché sont probants puisque les demandeurs d'emploi en stage sont encadrés par des formateurs qualifiés qui pratiquent dans les règles de l'art. Le pouvoir adjudicateur est ainsi sûr de voir aboutir ses réalisations avec une maîtrise technique importante.

Il est demandé d'informer le service compétent d'Actiris du lancement des marchés réservés en lui envoyant la copie du cahier spécial des charges.

2.4. Clause sociale permettant la sous-traitance à l'économie sociale d'insertion comme alternative de la clause sociale d'insertion

Présentation

Cette clause sociale qui constitue une condition d'exécution, stipule que l'effort de formation et d'insertion peut être réalisé via la « sous-traitance » par l'adjudicataire d'une partie du marché à une entreprise d'économie sociale d'insertion ou accompli par l'engagement par l'adjudicataire de demandeurs d'emplois inscrits auprès d'Actiris.

Ce dispositif est également très souple car, dans les faits, il est simple pour une entreprise de construction de sous-traiter par exemple 5 % d'un marché, à une entreprise qui elle-même a la charge et les compétences pour former et participer à l'insertion dans les parcours d'emploi.

Ce dispositif permet aussi d'impliquer des entreprises d'économie sociale d'insertion dans des marchés plus importants, auxquels elles n'auraient pas accès en raison de leur petite taille ou en raison de leur limite d'agrément. Une entreprise d'économie sociale qui entre comme sous-traitant d'un marché est tenue d'être agréée. Ici, l'acheteur public consultera aussi au minimum trois entreprises privées. Mais chaque entreprise ne sera pas tenue de consulter plusieurs entreprises d'économie sociale.

Marche à suivre

Il s'agit d'insérer, dans l'avis de marché et dans le cahier spécial des charges, la présente clause :

« Conformément à la loi sur les marchés publics, l'entreprise adjudicataire doit, au cours de l'exécution du présent marché, mettre en œuvre des actions de formation et d'insertion socioprofessionnelle pour des demandeurs d'emplois selon les précisions décrites ci-dessous :

- soit en assurant durant le marché l'engagement de X demandeurs d'emplois, englobant X heures d'insertion sous contrat de travail en entreprise au métier de.... via le dispositif Actiris.

De werkzoekenden :

- zijn volledig uitkeringsgerechtigde werklozen, genieten het leefloon of zijn vrij ingeschreven werkzoekenden;
- moeten minstens 18 jaar oud zijn;
- mogen geen werkervaring van meer dan 150 werkuren in de 12 laatste maanden hebben;
- ofwel door x % van het totale bedrag buiten btw van de overheidsopdracht uit te besteden aan ondernemingen uit de sociale inschakelingseconomie. Een vaststaande verbintenis van een (of meer) ondernemingen uit de sociale inschakelingseconomie (contract van onderaanneming of onherroepbare verbintenisbrief in geval van betekening, enz.) waarbij deze laatste(n) er zich toe verbind(t)(en) om in onderaanneming voor de rekening van de inschrijver x % van het totale bedrag buiten btw van de opdracht uit te voeren, wordt dan toegevoegd aan de offerte.

De inschrijver verduidelijkt in zijn offerte hoe hij aan zijn verplichtingen zal tegemoetkomen. Hij doet dit in een afzonderlijke nota die beschrijft hoe hij de sociale clausule zal ten uitvoer leggen in het kader van de opdracht.

De documenten die aantonen dat hij aan deze voorwaarde voldoet worden voorgelegd binnen dertig dagen die volgen op de betekening van de gunningsbeslissing. »

Er wordt verzocht om de bevoegde dienst van Actiris in te lichten over de opgestarte opdrachten voor de uitvoering van onderaannestede werken door hem een afschrift van het bijzonder bestek te verzenden.

2.5. Sociale clausules van bedrijfsopleiding

Voorstelling

Deze vorm van sociale clausule vindt zijn grondslag in de wet op de overheidsopdrachten, die zowel de opleiding als de aanwerving van werkzoekenden toelaat als uitvoeringsvoorwaarde van de opdracht.

Werkwijze

De clausule wordt als uitvoeringsvoorwaarde opgenomen in het bijzonder bestek en in de aankondiging van de opdracht, en luidt als volgt :

« Overeenkomstig de wet op de overheidsopdrachten, moet de aannemer, leverancier of dienstverlener in de loop van de uitvoering van de opdracht, opleidingsinitiatieven en initiatieven van socio-professionele inschakeling voor werkzoekenden ten uitvoer leggen volgens de hierna beschreven nadere regels :

- ofwel door het garanderen van de opleiding in de onderneming onder de vorm van een individuele opleiding met een duur van xx uur, voor xxx werkzoekenden, voor het beroep van xxx;
- ofwel door het garanderen van de opleiding in de onderneming onder de vorm van een collectieve opleiding met een duur van xx uur voor xxx werkzoekenden voor het beroep van xxx waarvan het programma tussen de onderneming en de publieke opleidingsoperator bevoegd op het grondgebied van het Gewest overeengekomen werd ».

Om het tijdsvolume dat aan opleiding wordt besteed te bepalen, is het aanbevolen het aandeel arbeidskrachten in de opdracht te berekenen en 2 à 8 % van het volume arbeidskrachten voor opleiding te vragen.

De inschrijver verduidelijkt in zijn offerte hoe hij aan zijn verplichtingen zal tegemoetkomen. Hij doet dit in een afzonderlijke nota die beschrijft hoe hij de sociale clausule zal ten uitvoer leggen in het kader van de opdracht.

2.6 Opname van socio-professionele overwegingen in het voorwerp van de opdracht

Voor deze clausule wordt enkel gekozen bij onderhandelde procedures en/of offerteaanvragen, maar in geen enkel geval bij aanbestedingen.

Deze bepaling wordt bij voorkeur aangewend wanneer een aanbestedende overheid een inspanning van socio-professionele inschakeling verlangt, maar aan de gegadigden de keuze gelaten wordt van de :

- inschakelingsformule (uitbesteding aan de sociale inschakelingseconomie, aanwerving van werkzoekenden ingeschreven bij Actiris, enz);
- omvang van de inschakelingsinspanning (die door het gunningscriterium zal geëvalueerd worden).

Voorstelling

Deze bepaling vindt haar grondslag in artikel 16 van de wet op de overheidsopdrachten, in de overweging 46 van de Richtlijn 2004/18/EG van het Europees Parlement en de Raad van 31 maart 2004 betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten, en in de rechtspraak van het Europese Hof van Justitie.

Les demandeurs d'emplois :

- doivent être chômeurs complets indemnisés, bénéficiaires du revenu d'intégration sociale ou demandeurs d'emploi libres;
- doivent être âgés d'au moins 18 ans;
- ne doivent pas disposer d'une expérience professionnelle comptabilisant plus de 150 heures de travail dans les 12 derniers mois;
- soit en sous-traitant x % du montant total hors T.V.A. du marché à des entreprises d'économie sociale d'insertion. Un engagement ferme d'une (ou plusieurs) entreprise(s) d'économie sociale d'insertion (contrat de sous-traitance ou lettre d'engagement irrévocable en cas de notification, etc) par lequel cette dernière s'engage à exécuter en sous-traitance pour le compte du soumissionnaire x % du montant total hors T.V.A. du présent marché doit alors être joint à l'offre.

Le soumissionnaire précise dans son offre la manière dont il entend satisfaire à ses obligations dans une note distincte ayant spécifiquement pour objet les modalités de la clause sociale qu'il s'engage à exécuter dans le cadre du marché.

Les documents démontrant qu'il satisfait à cette condition sont produits dans les trente jours qui suivent la notification de la décision d'attribution. »

Il est demandé d'informer le service compétent d'Actiris du lancement des marchés de sous-traitance en lui envoyant la copie du cahier spécial des charges.

2.5. Clauses sociales de formation en entreprise

Présentation

Cette forme de clause sociale trouve son fondement dans la loi sur les marchés publics, qui permet autant la formation que l'engagement de demandeurs d'emplois en condition d'exécution du marché.

Marche à suivre

La clause à insérer, qui constitue une condition d'exécution, dans le cahier spécial des charges et dans l'avis de marché, est la suivante :

« Conformément à la loi sur les marchés publics, l'entreprise adjudicataire doit, au cours de l'exécution du présent marché, mettre en œuvre des actions de formation et d'insertion socioprofessionnelle pour les demandeurs d'emploi selon les précisions suivantes :

- soit en assurant la formation en entreprise sous la forme d'une formation individuelle d'une durée de xx heures, pour xxx demandeurs d'emploi, au métier de xxx;
- soit en assurant la formation en entreprise sous la forme d'une formation collective d'une durée de xx heures pour xxx demandeurs d'emploi au métier xxx dont le programme est convenu entre l'entreprise et l'opérateur public de formation compétent sur le territoire de la Région ».

Pour déterminer le volume horaire de formation, il est recommandé de calculer la part de main d'œuvre dans le marché et de demander entre 2 à 8 % du volume de main d'œuvre pour de la formation.

Le soumissionnaire précise dans son offre la manière dont il entend satisfaire à ses obligations dans une note distincte ayant spécifiquement pour objet les modalités de la clause sociale qu'il s'engage à exécuter dans le cadre du marché.

2.6. Intégration de considérations socioprofessionnelles dans l'objet du marché

Ce mécanisme sera uniquement adopté pour des procédures négociées et/ou des appels d'offres mais en aucun cas pour des adjudications.

Cette disposition sera utilisée par préférence lorsqu'un pouvoir adjudicateur souhaite un effort d'insertion socioprofessionnelle mais en laissant aux opérateurs le choix :

- de la formule d'insertion (sous-traitance à l'économie sociale d'insertion, engagements de demandeurs d'emplois inscrits auprès d'Actiris, etc);
- de l'ampleur de l'effort d'insertion (qui sera évalué par le critère d'attribution).

Présentation

Cette disposition trouve son fondement dans l'article 16 de la loi sur les marchés publics, dans le considérant 46 de la Directive 2004/18/CE du Parlement européen et du Conseil du 31 mars 2004 relative à la coordination des procédures de passation des marchés publics de travaux, de fournitures et de services, ainsi que dans la jurisprudence de la Cour de Justice des Communautés européennes.

« Bij algemene of beperkte offerteaanvraag dient de opdracht toegevoegd te worden aan de inschrijver die de voordeligste regelmatige offerte indient, rekening houdend met de gunningscriteria die vermeld moeten zijn in het bestek, of eventueel in de aankondiging van de opdracht. De gunningscriteria moeten betrekking hebben op het onderwerp van de opdracht, bijvoorbeeld de kwaliteit van de producten of prestaties, de prijs, de technische waarde, het esthetisch en functioneel karakter, de milieukeurmerken, sociale en ethische overwegingen, de kosten van het gebruik, de rentabiliteit, de dienst naverkoop en de technische bijstand, de leveringsdatum en de termijn van levering of uitvoering. Behalve wanneer het bestek hierover anders beschikt, kan de aanbestedende overheid de eventuele vrije varianten in overweging nemen die door de inschrijvers voorgesteld werden. Deze moeten de minimumvoorwaarden vervullen die in het bestek vermeld staan en aan de voor hun indiening gestelde eisen voldoen. »

Werkwijze

Zo worden de volgende stappen voorgesteld :

Eén : van het voorwerp van de opdracht een tweevoudige opdracht maken, zoals « deze overheidsopdracht beoogt werk- en opleidingsprestaties, binnen het kader van socio-professionele inschakeling » om zo duidelijk een verband tussen het gunningscriterium en het voorwerp van de opdracht te leggen. In deze aanpak wordt het voorwerp van de opdracht zodanig verwoord dat de aanbestedende overheid de sociale overwegingen die ze aanmoedigt op het voorplan brengt.

Twee : het gunningscriterium moet een objectivering van de inschakelingsinspanning mogelijk maken, er zal dan ook een nauwkeurige en objectiveerbare formulering gevonden moeten worden. Een voorbeeldformulering wordt hier voorgesteld :

Criterium nr. X. De prestaties inzake socio-professionele inschakeling van het publiek in moeilijkheden : gewicht X %

Deze prestaties worden geanalyseerd in het licht van het aantal uren van opleiding en/of beroepsinschakeling van een achtergesteld publiek waarin jaarlijks wordt voorzien voor deze opdracht, en van het omkaderingspercentage van het doelpubliek.

De offerte die het hoogst aantal uren en het hoogste omkaderingspercentage voorstelt, krijgt X punten. De andere offertes krijgen een aantal punten naar evenredigheid, in verhouding tot de beste offerte. Hoe minder uren en hoe zwakker de omkadering, hoe minder punten de offerte zal krijgen.

Deze waarde kan bijvoorbeeld als volgt bepaald worden :

- Waarde A = aantal jaarlijkse uren opleiding en/of inschakeling (het aantal uren inschakeling via aanwerving zal door de AO met 3 vermenigvuldigd worden in verhouding tot de opleidingsuren).

- Waarde B = aantal omkaderde personen/aantal omkaderende personen.

- Waarde C = waarde A/waarde B.

- Waarde D = Waarde A + Waarde C.

Voorbeeld :

Opleiding van 5 personen ten belope van 200 uur per jaar en per persoon.

Omkaderingspercentage = 5 personen voor 1 omkaderend persoon.

Waarde A = 1000 uur.

Waarde B = 5.

Waarde C = 200 u (komt overeen met 1 omkaderend persoon voor de 5 personen, ofwel 200 uur).

Waarde D = 1000 + 200 = 1200 totaaluren.

Dit criterium wordt geanalyseerd in het licht van de vereisten van de sociale clausule van artikel X van het bestek, van een presentatienota van de sociale clausule aangaande het systeem van omkadering van de inschakeling en van de inschakelingsinspanning. Aanvullende informatie zal in het vademecum beschikbaar zijn.

Drie : het criterium wordt in de aankondiging of in het bestek van de opdracht vermeld.

Vier : analoog daaraan wordt, wat de uitvoeringsvoorwaarden betreft, een clausule van het volgende type opgenomen :

« Overeenkomstig de wet op de overheidsopdrachten, legt de aannemer, leverancier of dienstverlener in de loop van de uitvoering van de opdracht

opleidingsinitiatieven en initiatieven van socio-professionele inschakeling voor werkzoekenden ten uitvoer :

1. Ofwel door op de werf de opleiding van werkzoekenden in de onderneming te verzekeren voor het beroep van XXX.

« En appel d'offres général ou restreint, le marché doit être attribué au soumissionnaire qui a remis l'offre régulière la plus intéressante, en tenant compte des critères d'attribution qui doivent être mentionnés dans le cahier spécial des charges ou, le cas échéant, dans l'avis de marché. Les critères d'attribution doivent être relatifs à l'objet du marché, par exemple, la qualité des produits ou prestations, le prix, la valeur technique, le caractère esthétique et fonctionnel, les caractéristiques environnementales, des considérations d'ordre social et éthique, le coût d'utilisation, la rentabilité, le service après-vente et l'assistance technique, la date de livraison et le délai de livraison ou d'exécution. Sauf si le cahier spécial des charges en dispose autrement, le pouvoir adjudicateur peut prendre en considération les éventuelles variantes libres présentées par les soumissionnaires. Celles-ci doivent respecter les conditions minimales indiquées dans le cahier spécial des charges et les exigences requises pour leur soumission. »

Marche à suivre

A titre d'exemple, les étapes suivantes sont proposées :

Primo : Elargir l'objet du marché en un double objet, tel que « le présent marché vise des prestations de travaux et de formation, dans une perspective d'insertion socioprofessionnelle » afin d'établir clairement un lien entre le critère d'attribution et l'objet du marché. Cette technique consiste en une adaptation de la formulation de l'objet du marché de manière à mettre en avant les considérations sociales que le pouvoir adjudicateur entend promouvoir.

Secundo : le critère d'attribution doit permettre une objectivation de l'effort d'insertion, il devra donc trouver une formulation précise et objectivable. Un exemple de formulation est présenté ici :

Critère n° X. les performances en matière d'insertion socioprofessionnelle des publics en difficulté : pondération X %

Ces performances seront analysées au regard du nombre d'heures de formation et/ou d'insertion professionnelle des publics en difficulté prévues annuellement pour ce présent marché, et le taux d'encadrement des publics cibles.

L'offre qui présentera le nombre d'heures le plus important et le taux d'encadrement le plus élevé recevra X points. Les autres offres obtiendront un nombre de points qui correspondra au ratio par rapport à la meilleure offre. Moins il y aura d'heures et plus faible sera l'encadrement et moins l'offre recevra de points.

Par exemple, cette valeur peut être déterminée comme suit :

- Valeur A = nombre d'heures annuelles de formation et/ou d'insertion (le nombre d'heures d'insertion via engagement est multiplié par 3 par le PA par rapport aux heures de formation).

- Valeur B = nombre de personnes encadrées/nombre personnes encadrantes.

- Valeur C = valeur A/valeur B.

- Valeur D = Valeur A + Valeur C.

Exemple :

Formation de 5 personnes à raison de 200 h par an et par personne.

Taux d'encadrement = 5 personnes pour 1 encadrant.

Valeur A = 1000 heures.

Valeur B = 5.

Valeur C = 200 h (correspond à 1 encadrant pour les 5 personnes, soit 200 h).

Valeur D = 1000 + 200 = 1200 heures totales.

Ce critère sera analysé au regard des exigences de la clause sociale de l'article X du cahier des charges, d'une note de présentation de la clause sociale au regard du dispositif d'encadrement de l'insertion et de l'effort d'insertion. Un complément d'information sera disponible dans le vade mecum.

Tertio : il s'agira de mentionner le critère dans l'avis de marché ou le cahier spécial des charges.

Quatro : mutatis mutandis, au niveau des conditions d'exécution, il sera inséré une clause du type :

« Conformément à la loi sur les marchés publics, l'entreprise adjudicataire doit, au cours de l'exécution du présent marché, mettre en œuvre des actions de formation

et/ou d'insertion socioprofessionnelle pour les demandeurs d'emplois :

1. Soit en assurant sur le chantier la formation de demandeurs d'emploi en entreprise au métier de XXX.

De werkzoekenden :

- zijn volledig uitkeringsgerechtigde werklozen, genieten het leefloon of zijn vrij ingeschreven werkzoekenden;
- moeten minstens 18 jaar oud zijn;
- mogen geen werkervaring van meer dan 150 werkuren in de 12 laatste maanden hebben;

2. Ofwel door x % van het totale bedrag buiten btw van de overheidsopdracht uit te besteden aan ondernemingen uit de sociale inschakelingseconomie. Een verbintenis van een (of meer) ondernemingen uit de sociale economie waarbij deze laatste(n) er zich toe verbind(t)(en) om in onderaanneming voor de rekening van de inschrijver dit % van het totale bedrag buiten btw van de opdracht uit te voeren, wordt dan toegevoegd aan de offerte. In de offerte wordt het tijdsvolume dat dankzij deze onderaanneming aan inschakeling wordt besteed nader omschreven.

3. Ofwel is de inschrijver een sociale inschakelingsonderneming als bedoeld in artikel 59 van de wet van 26 maart 1999. In dat geval worden de volgende documenten voorgelegd : de documenten die de erkenning als beschutte werkplaats of sociaal inschakelingsinitiatief aantonen krachtens de wet van 26 maart 1999 betreffende het Belgisch actieplan voor de werkgelegenheid 1998 en houdende diverse bepalingen. Indien een offerte door een onderneming uit een andere lidstaat wordt ingediend, moet deze het bewijs leveren dat ze aan gelijkwaardige voorwaarden van haar land van oorsprong beantwoordt. De documenten die aantonen dat ze aan deze voorwaarde voldoet worden voorgelegd binnen de dertig dagen die volgen op de betekening van de gunningsbeslissing.

De omvang van deze sociale clausule zal in het adhoc gunningscriterium worden beoordeeld.

De inschrijver verduidelijkt in zijn offerte hoe hij aan zijn verplichtingen zal tegemoetkomen. Hij doet dit in een afzonderlijke nota die beschrijft hoe hij de socio-professionele overwegingen zal ten uitvoer leggen in het kader van de opdracht. »

HOOFDSTUK V. — *Strikte naleving van de uitvoering van de sociale clausules*

Met het oog op de strikte naleving van de uitvoering van de sociale clausules, staat het de aanbestedende overheid vrij om in specifieke sancties en met name een straf te voorzien wanneer de aannemer, leverancier of dienstenverlener verzuimt de clausule te eerbiedigen.

In geval van verzuim van naleving van de sociale clausules, vastgesteld met naleving van artikel 20 van het algemeen bestek, kan de aanbestedende overheid in het bijzonder bestek een clausule opnemen die haar toelaat om van de aannemer, leverancier of dienstenverlener :

- een straf van 2 % van de oorspronkelijke aannemingsom te eisen;
- en in voorkomend geval, het verschil te eisen tussen het gewestelijk subsidiebedrag waarop de aanbestedende overheid gerechtigd ware geweest, indien de sociale clausule was nageleefd, en het gewestelijk subsidiebedrag dat haar daadwerkelijk zal worden toegekend

Zij kan ook de maatregelen van ambtswege die voorzien zijn in de algemeen aannemingsvoorwaarden toepassen.

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

Ch. PICQUE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, en Externe Betrekkingen,

G. VANHENGEL

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek,

B. CEREXHE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie en Waterbeleid, Stadsvernieuwing, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp en Huisvesting,

Mevr. E. HUYTEBROECK

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Openbare Werken en Vervoer,

Mevr. B. GROUWELS

Les demandeurs d'emploi :

- doivent être chômeurs complets indemnisés, bénéficiaires du revenu d'intégration sociale ou demandeurs d'emploi libres;
- doivent être âgés d'au moins 18 ans;
- ne doivent pas disposer d'une expérience professionnelle comptabilisant plus de 150 heures de travail dans les 12 derniers mois;

2. Soit en sous-traitant un pourcentage du montant total hors T.V.A. du marché avec des entreprises d'économie sociale d'insertion. Un engagement d'une (ou plusieurs) entreprise d'économie sociale d'insertion par lequel cette dernière s'engage à exécuter en sous-traitance pour le compte du soumissionnaire ce pourcentage du montant total hors T.V.A. du présent marché, doit alors être joint à l'offre. Il sera détaillé dans l'offre le volume horaire d'insertion grâce à cette sous-traitance.

3. Soit le soumissionnaire est une entreprise d'économie sociale d'insertion telle que définie à l'article 59 de la loi du 26 mars 1999 et dans ce cas, les documents à produire sont : les documents attestant de la reconnaissance comme entreprise de travail adapté ou comme initiative d'économie sociale d'insertion au sens de la loi du 26 mars 1999 relative au plan d'action belge pour l'emploi 1998 et portant des dispositions diverses. Dans le cas d'une offre remise par une entreprise issue d'un autre état membre, celle-ci doit apporter la preuve qu'elle remplit des conditions équivalentes dans son pays d'origine. Les documents démontrant qu'elle satisfait à cette condition sont produits dans les trente jours qui suivent la notification de la décision d'attribution.

L'ampleur de cette clause sociale sera cotée dans le critère d'attribution adhoc.

Le soumissionnaire précise dans son offre la manière dont il entend satisfaire à ses obligations dans une note distincte ayant spécifiquement pour objet les considérations socioprofessionnelles dont dans l'objet du marché. »

CHAPITRE V. — *Faculté de renforcer le respect d'exécution des clauses sociales*

Il est loisible au pouvoir adjudicateur qui désire renforcer le respect d'exécution des clauses sociales d'assortir celles-ci d'une sanction spécifique pénalisant financièrement un opérateur économique qui ne respecte pas celle-ci.

En cas de non respect des clauses sociales constaté conformément à l'article 20 du cahier général des charges, le pouvoir adjudicateur peut insérer dans le cahier spécial des charges une clause lui permettant de réclamer à l'entreprise adjudicataire :

- une pénalité de 2 % du montant initial du marché,
- et le cas échéant, la différence entre le montant du subside régional auquel le pouvoir adjudicateur aurait eu droit si la clause sociale avait été respectée et le montant du subside régional qui lui sera effectivement octroyé

Il peut, en outre, appliquer les mesures prévues d'office au cahier général des charges.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,

Ch. PICQUE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget et des Relations extérieures,

G. VANHENGEL

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique,

B. CEREXHE

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Energie et de la Politique de l'Eau, de la Rénovation urbaine, de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente et du Logement,

Mme E. HUYTEBROECK

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée des Travaux publics et des Transports,

Mme B. GROUWELS

WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

UNIVERSITÉ DE LIEGE

Faculté des Sciences

Doctorat en Sciences

Co-tutelle avec l'Université de Corse.

Promoteurs : Mme V. PAQUALINI (Université de Corse) et M. J.-H. HECQ

Marie GARRIDO, Master ingénierie écologique (Université de Corse) présentera le jeudi 6 décembre 2012, à 9 h 30 m, à l'Université de Corse, Campus Grimaldi, Amphi FST, l'examen en vue de l'obtention du grade académique de Docteur en Sciences.

Cette épreuve consistera en la défense publique d'une dissertation intitulée : « Structure et fonction des communautés phytoplanctoniques en milieux côtiers marin et lagunaire (Méditerranée-Corse) dans une optique de gestion ».

(80817)

Aankondigingen – Annonces

VENNOOTSCHAPPEN – SOCIETES

DB STRATEGIC, société d'investissement à capital variable publique de droit belge, OPC ayant opté pour des placements en instruments financiers et liquidités, avenue du Port 86C/320, 1000 Bruxelles

RPM : 0468.052.615

AVIS DE CONVOCATION AUX ACTIONNAIRES

Les actionnaires de DB STRATEGIC, sicav publique de droit belge, sont invités à assister à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra le jeudi 20 décembre 2012 à 10 heures au siège social de la Deutsche Bank AG Succursale de Bruxelles, avenue Marnix 17, 1000 Bruxelles, afin de délibérer sur l'ordre du jour suivant :

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport du commissaire.
3. Approbation des comptes annuels de l'exercice arrêté au 30 septembre 2012.

Proposition : Le conseil d'administration propose d'approuver les comptes annuels.

4. Décharge aux administrateurs et au commissaire pour l'exercice arrêté le 30 septembre 2012.

Proposition : Le conseil d'administration propose de donner décharge aux administrateurs et au commissaire.

5. Réponse aux questions des actionnaires conformément à l'article 540 du Code des sociétés.

6. Nominations statutaires.

Proposition 1 : Le conseil d'administration propose de renouveler le mandat d'administrateur (sous réserve de l'approbation de la FSMA), pour une durée de 4 ans, de Monsieur Olivier Pequet. Ce mandat prendra fin, sauf renouvellement, à l'issue de l'assemblée générale de 2016 et sera exercé à titre gratuit.

Proposition 2 : Le conseil d'administration propose de renouveler le mandat d'administratrice (sous réserve de l'approbation de la FSMA), pour une durée de 4 ans, de Madame Régine Audiart. Ce mandat prendra fin, sauf renouvellement, à l'issue de l'assemblée générale de 2016 et sera exercé à titre gratuit.

Proposition 3 : Le conseil d'administration propose de renouveler le mandat d'administrateur (sous réserve de l'approbation de la FSMA), pour une durée de 4 ans, de Monsieur Youssef Uriagli. Ce mandat prendra fin, sauf renouvellement, à l'issue de l'assemblée générale de 2016 et sera exercé à titre gratuit.

7. Divers

Afin de participer à l'assemblée, les détenteurs d'actions au porteur doivent, conformément à l'article 19 des statuts, déposer leurs actions au moins trois jours francs avant l'assemblée au siège social de la Deutsche Bank AG Succursale de Bruxelles, avenue Marnix 17, 1000 Bruxelles, qui assure le service financier. Ils seront admis sur présentation du certificat de dépôt. Les actionnaires nominatifs doivent notifier leur intention d'assister à cette assemblée générale, par écrit, au conseil d'administration trois jours francs avant l'assemblée. Les titulaires d'actions dématérialisées doivent effectuer le dépôt d'une attestation établie par un teneur de compte agréé ou un organisme de liquidation constatant le nombre de titres inscrits en compte ainsi que leur indisponibilité, jusqu'à la date de l'assemblée générale, au siège social de la Deutsche Bank AG Succursale de Bruxelles, avenue Marnix 17, 1000 Bruxelles, trois jours francs avant l'assemblée. Les décisions seront prises, quel que soit le nombre de titres représentés à l'assemblée, à la majorité simple des voix.

De plus, conformément à l'article 20 des statuts, tout actionnaire pourra prendre part aux assemblées en désignant par écrit une autre personne comme mandataire. Une procuration peut être demandée auprès du siège social de la sicav ou dans les agences de la Deutsche Bank AG Succursale de Bruxelles Cette procuration sera à renvoyer au siège social de la SICAV (avenue du Port 86C, b320, 1000 Bruxelles) ou au service financier (Deutsche Bank AG Succursale de Bruxelles, avenue Marnix 17, 1000 Bruxelles) dans les mêmes délais prévus à l'article 19 des statuts relatif au dépôt des actions au porteur en vue de la participation à l'assemblée générale.

Les actionnaires peuvent poser par écrit les questions au sujet du rapport des administrateurs, du rapport du commissaire et des points portés à l'ordre de jour de cette assemblée, auxquelles il sera répondu, selon le cas, par les administrateurs ou le commissaire au cours de l'assemblée pour autant que ces actionnaires aient satisfait aux formalités d'admission à l'assemblée visées ci-dessus. Ces questions doivent être adressées à DB STRATEGIC par voie électronique à l'adresse deutschebank.investissements@db.com au plus tard trois jours francs avant la date fixée pour l'assemblée.

Le rapport annuel, les prospectus et les prospectus simplifiés sont disponibles gratuitement au siège social de la société ou dans les agences de la Deutsche Bank AG Succursale de Bruxelles qui assure le service financier.

Le conseil d'administration.
(40910)

DB STRATEGIC, openbare beleggingsvennootschap met veranderlijk kapitaal naar Belgisch recht, ICB die geopteerd heeft voor beleggingen in financiële instrumenten en liquide middelen, Havenlaan 86C/320, 1000 Brussel.

RPR : 0468.052.615

OPROEPINGSBERICHT AAN DE AANDEELHOUDERS

De aandeelhouders van DB STRATEGIC, openbare bevek naar Belgisch recht, worden uitgenodigd op de gewone algemene vergadering die zal plaatsvinden op donderdag 20 december 2012 om 10 uur op de maatschappelijke zetel van de Deutsche Bank AG, Bijkantoor Brussel, Marnixlaan 17, 1000 Brussel, met volgende agenda :

1. Verslag van de Raad van Bestuur.
2. Verslag van de commissaris.
3. Goedkeuring van de jaarrekening voor het op 30 september 2012 afgesloten boekjaar.

Voorstel : de Raad van Bestuur stelt voor de jaarrekening goed te keuren.

4. Kwijting aan de bestuurders en de commissaris voor het op 30 september 2012 afgesloten boekjaar.

Voorstel : de Raad van Bestuur stelt voor kwijting aan de bestuurders en de commissaris te verlenen.

5. Antwoorden op de vragen van de aandeelhouders overeenkomstig artikel 540 Wetboek van Vennootschappen

6. Statutaire benoemingen

Voorstel 1 : de Raad van Bestuur stelt voor, onder voorbehoud van de goedkeuring door de FSMA, het mandaat van bestuurder van de Heer Olivier Pequet voor een duur van 4 jaar te hernieuwen. Zijn opdracht zal, behalve in geval van hernieuwing, onmiddellijk eindigen na de jaarlijkse algemene vergadering van 2016. Hij zal zijn mandaat onbezoldigd uitoefenen.

Voorstel 2 : de Raad van Bestuur stelt voor, onder voorbehoud van de goedkeuring door de FSMA, het mandaat van bestuurder van Mevrouw Régine Audiart voor een duur van 4 jaar te hernieuwen. Haar opdracht zal, behalve in geval van hernieuwing onmiddellijk eindigen na de jaarlijkse algemene vergadering van 2016. Zij zal haar mandaat onbezoldigd uitoefenen.

Voorstel 3 : de Raad van Bestuur stelt voor, onder voorbehoud van de goedkeuring door de FSMA, het mandaat van bestuurder van de Heer Youssef Uriagli voor een duur van 4 jaar te hernieuwen. Zijn opdracht zal, behalve in geval van hernieuwing, onmiddellijk eindigen na de jaarlijkse algemene vergadering van 2016. Hij zal zijn mandaat onbezoldigd uitoefenen.

7. Varia

Teneinde te kunnen deelnemen aan de vergadering moeten de houders van aandelen aan toonder, overeenkomstig artikel 19 van de statuten, hun aandelen ten minste drie volle dagen vóór de vergadering neerleggen op zetel van Deutsche Bank AG, Bijkantoor Brussel, Marnixlaan 17, 1000 Brussel, die instaat voor de financiële dienst. Zij worden tot de vergadering toegelaten mits voorlegging van het bewijs van neerlegging. De houders van aandelen op naam die deze algemene vergadering wensen bij te wonen moeten drie volle dagen vóór de vergadering, na schriftelijk aangevraagd aan de Raad van Bestuur hun intentie te kennen geven, de algemene vergadering bij te wonen. De houders van aandelen in gedematerialiseerde vorm moeten een attest dat het aantal aandelen ingeschreven op een effectenrekening en hun onbeschikbaarheid tot de datum van de Algemene Vergadering vaststelt, opgesteld door een erkende rekeninghouder of een vereffeningsinstelling, neerleggen op de zetel Deutsche Bank AG, Bijkantoor Brussel, Marnixlaan 17, 1000 Brussel, ten minste drie volle dagen vóór de vergadering. De beslissingen zullen zijn aangenomen indien ze door een gewone meerderheid van de aanwezige of vertegenwoordigde aandeelhouders zijn goedgekeurd.

Overeenkomstig artikel 20 van de statuten zal elke aandeelhouder aan de vergaderingen kunnen deelnemen door schriftelijk een andere persoon als lasthebber aan te wijzen. Een volmacht kan worden aangevraagd op de maatschappelijke zetel van de BEVEK of in de agentschappen van Deutsche Bank AG, Bijkantoor Brussel. Deze volmacht moet binnen dezelfde termijn als die bepaald in artikel 19 van de statuten betreffende de indiening van de toonderaandelen met het oog op de deelname aan de algemene vergadering worden teruggezonden naar de maatschappelijke zetel van de BEVEK (Havenlaan 86C, b320, 1000 Brussel) of naar de instelling die instaat voor de financiële dienst (Deutsche Bank AG, Bijkantoor Brussel, Marnixlaan 17, 1000 Brussel).

De aandeelhouders die voldoen aan de hierboven vermelde formaliteiten kunnen schriftelijk, ten laatste drie volle dagen vóór de vergadering, vragen stellen met betrekking tot het verslag van de bestuurders, het verslag van de commissaris en/of de opgesomde

agendapunten. Deze vragen kunnen langs elektronische weg tot DB STRATEGIC worden gericht op het volgende adres : deutschebank.beleggen@db.com. Deze vragen zullen tijdens de vergadering naargelang het geval, worden beantwoord door de bestuurders of de commissaris.

Het jaarverslag, het prospectus en de vereenvoudigde prospectussen zijn kosteloos verkrijgbaar op de maatschappelijke zetel van de Vennootschap of bij de agentschappen van de Deutsche Bank AG, Bijkantoor Brussel die instaat voor de financiële dienst.

De raad van bestuur.
(40910)

**SA WORLD CREATION en liquidation C/O R TROIFONTAINES,
rue du Centre 12, 4920 AYWAILLE**

Numéro d'entreprise 0421.210.919

Le conseil d'administration a l'honneur d'inviter les actionnaires de la SA WORLD CREATIONS en liquidation, à assister à l'assemblée générale qui se tiendra le 20 décembre 2012, à 16 heures, rue de l'Agneau 6a, 4140 SPRIMONT. L'ordre du jour est le suivant : Explication des comptes de liquidation arrêtés au 31/12/2011. Etat des recettes et dépenses. Perspectives d'avenir. Divers.

(40911)

Gerechtelijke akten en uittreksels uit vonnissen

Actes judiciaires et extraits de jugements

**Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 490
van het Strafwetboek**

**Publication faite en exécution de l'article 490
du Code pénal**

*Misdrijven die verband houden met de staat van faillissement
Infractions liées à l'état de faillite*

Hof van beroep te Gent

Not. 2011/NT/1037, -

Van het parket

Nr. C/1501/12

Van het arrest

Bij arrest van het Hof van beroep te Gent, zeventiende kamer, rechtdoende in correctionele zaken, de dato 02 oktober 2012, op tegenspraak gewezen, op beroep tegen het vonnis van de Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde van 18 oktober 2010 werd :

VAN DE SIJPE, William, groothandelaar, geboren te Lokeren op 1 december 1969, wonende te 9860 Oosterzele, Meersstraat 99,

beklaagd van :

Als dader of mededader

Misdrijven in verband met BVBA ALKI FOOD

A.

te 9160 Lokeren, op een niet nader te bepalen datum in de periode van 20 december 2004 tot 24 januari 2005 :

Bij inbreuk op artikel 489^{ter}, al. 1, 1°, en al. 2 van het Strafwetboek, zoals ingevoegd bij artikel 120 van de Faillissementswet van 8 augustus 1997, als bestuurder, in rechte of in feite, van een handelsvennootschap die zich in staat van faillissement bevindt in de zin van artikel 2 van de faillissementswet, namelijk :

als zaakvoerder in rechte en in feite van de BVBA Alki Food, met maatschappelijke zetel te 9160 Lokeren, Spinnerslaan 11, gekend onder het ondernemingsnummer 0471.394.858, in staat van faillissement verklaard door de Rechtbank van Koophandel te Dendermonde bij vonnis d.d. 24 januari 2005,

meermaals, met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden, een gedeelte van de activa te hebben verduisterd of verborgen

B.

te 9160 Lokeren, op 20 januari 2005 :

Bij inbreuk op artikel 489^{bis}, 4°, van het Strafwetboek, zoals ingevoegd bij artikel 119 van de Faillissementswet van 08 augustus 1997, als bestuurder, in rechte of in feite, van een handelsvennootschap die zich in staat van faillissement bevindt in de zin van artikel 2 van de Faillissementswet, namelijk :

als zaakvoerder in rechte en in feite van de BVBA Alki Food, met maatschappelijke zetel te 9160 Lokeren, Spinnerslaan 11, gekend onder het ondernemingsnummer 0471.394.858, in staat van faillissement verklaard door de Rechtbank van Koophandel te Dendermonde bij vonnis d.d. 24 januari 2005,

met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, verzuimd te hebben binnen de bij artikel 9 van de Faillissementswet gestelde termijn van één maand na te hebben opgehouden te betalen, aangifte daarvan te doen.

C.

te 9160 Lokeren, in de periode van 1 januari 2004 tot 24 januari 2005 :

Bij inbreuk op artikel 489^{bis}, 1°, van het Strafwetboek, zoals ingevoegd bij artikel 119 van de Faillissementswet van 8 augustus 1997, als bestuurder, in rechte of in feite, van een handelsvennootschap die zich in staat van faillissement bevindt in de zin van artikel 2 van de Faillissementswet, namelijk :

als zaakvoerder in rechte en in feite van de BVBA Alki Food, met maatschappelijke zetel te 9160 Lokeren, Spinnerslaan 11, gekend onder het ondernemingsnummer 0471.394.858, in staat van faillissement verklaard door de Rechtbank van Koophandel te Dendermonde bij vonnis d.d. 24 januari 2005,

met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, aankopen te hebben gedaan tot wederverkoop beneden de koers of toegestemd te hebben in leningen, effectencirculaties en andere al te kostelijke middelen om zich geld te verschaffen

D.

te 9160 Lokeren, op 7 september 2004 :

uitgifte cheques zonder dekking

Misdrijven in verband met BVBA ALVI FOOD

E.

met samenhang te 2170 Antwerpen, meermaals, op niet nader te bepalen data in de periode van 1 januari 2005 tot 8 december 2005 :

Bij inbreuk op artikel 489^{ter}, al. 1, 1°, en al. 2 van het Strafwetboek, zoals ingevoegd bij artikel 120 van de Faillissementswet van 8 augustus 1997, als bestuurder, in rechte of in feite, van een handelsvennootschap die zich in staat van faillissement bevindt in de zin van artikel 2 van de faillissementswet, namelijk :

als zaakvoerder of feitelijke zaakvoerder van de BVBA Alvi Food, met maatschappelijke zetel te 9170 Antwerpen, Glasstraat 35, gekend onder het ondernemingsnummer 0480.165.737, in staat van faillissement verklaard door de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen op 8 december 2005,

meermaals, met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden, een gedeelte van de activa te hebben verduisterd of verborgen

F.

met samenhang te 2170 Antwerpen, op een niet nader te bepalen datum in de periode van 1 januari 2005 tot 8 december 2005 :

Bij inbreuk op artikel 489^{ter}, al. 1, 2°, en al. 2 van het Strafwetboek, zoals ingevoegd bij artikel 120 van de Faillissementswet van 8 augustus 1997, als bestuurder, in rechte of in feite, van een handelsvennootschap die zich in staat van faillissement bevindt in de zin van artikel 2 van de faillissementswet, namelijk :

als zaakvoerder of feitelijke zaakvoerder van de BVBA Alvi Food, met maatschappelijke zetel te 9170 Antwerpen, Glasstraat 35, gekend onder het ondernemingsnummer 0480.165.737, in staat van faillissement verklaard door de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen op 8 december 2005,

met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden, de boeken of de bescheiden bedoeld in hoofdstuk I van de Wet van 17 april 1975 op de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen, geheel of gedeeltelijk te hebben doen verdwijnen.

G.

met samenhang te 2170 Antwerpen, op 1 februari 2005 :

Bij inbreuk op artikel 489^{bis}, 4°, van het Strafwetboek, zoals ingevoegd bij artikel 119 van de Faillissementswet van 8 augustus 1997, als bestuurder, in rechte of in feite, van een handelsvennootschap die zich in staat van faillissement bevindt in de zin van artikel 2 van de Faillissementswet, namelijk :

als zaakvoerder of feitelijke zaakvoerder van de BVBA Alvi Food, met maatschappelijke zetel te 9170 Antwerpen, Glasstraat 35, gekend onder het ondernemingsnummer 0480.165.737, in staat van faillissement verklaard door de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen op 8 december 2005,

met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, verzuimd te hebben binnen de bij artikel 9 van de Faillissementswet gestelde termijn van één maand na te hebben opgehouden te betalen, aangifte daarvan te doen.

H.

met samenhang te 2170 Antwerpen, meermaals, op niet nader te bepalen data in de periode van 1 januari 2005 tot 8 december 2005 :

Bij inbreuk op artikel 489^{bis}, 1°, van het Strafwetboek, zoals ingevoegd bij artikel 119 van de Faillissementswet van 8 augustus 1997, als bestuurder, in rechte of in feite, van een handelsvennootschap die zich in staat van faillissement bevindt in de zin van artikel 2 van de Faillissementswet, namelijk :

als zaakvoerder of feitelijke zaakvoerder van de BVBA Alvi Food, met maatschappelijke zetel te 9170 Antwerpen, Glasstraat 35, gekend onder het ondernemingsnummer 0480.165.737, in staat van faillissement verklaard door de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen op 8 december 2005,

met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, aankopen te hebben gedaan tot wederverkoop beneden de koers of toegestemd te hebben in leningen, effectencirculaties en andere al te kostelijke middelen om zich geld te verschaffen

I.

met samenhang te 2170 Antwerpen, op niet nader te bepalen data in de periode van 8 december 2005 tot 1 juni 2006 :

bij inbreuk op artikel 489, 2°, van het Strafwetboek, zoals vervangen door artikel 118 van de Faillissementswet van 8 augustus 1997, als bestuurder, in rechte of in feite, van een handelsvennootschap die zich in staat van faillissement bevindt in de zin van artikel 2 van de faillissementswet, namelijk :

als zaakvoerder of feitelijke zaakvoerder van de BVBA Alvi Food, met maatschappelijke zetel te 9170 Antwerpen, Glasstraat 35, gekend onder het ondernemingsnummer 0480.165.737, in staat van faillissement verklaard door de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen op 8 december 2005, zonder wettig verhinderd te zijn, verzuimd te hebben de verplichtingen gesteld bij artikel 53 van de faillissementswet na te leven

Misdrijven in verband met NV SPRINTER

K.

met samenhang te 1020 Brussel, meermaals, op niet nader te bepalen data in de periode van 22 juli 2004 tot 8 september 2005 :

Bij inbreuk op artikel 489ter, al. 1, 1°, en al. 2 van het Strafwetboek, zoals ingevoegd bij artikel 120 van de Faillissementswet van 8 augustus 1997, als bestuurder, in rechte of in feite, van een handelsvennootschap die zich in staat van faillissement bevindt in de zin van artikel 2 van de faillissementswet, namelijk :

als afgevaardigd bestuurder of feitelijke afgevaardigd bestuurder van de NV Sprinter, met maatschappelijke zetel te 1020 Brussel, Sint-Annadreef 68, gekend onder het ondernemingsnummer 0471.596.875, in staat van faillissement verklaard door de Rechtbank van Koophandel te Brussel op 6 september 2005,

meermaals, met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden, een gedeelte van de activa te hebben verduisterd of verborgen

L.

met samenhang te 1020 Brussel, op niet nader te bepalen data in de periode van 22 juli 2004 tot 8 september 2005 :

Bij inbreuk op artikel 489ter, al. 1, 2°, en al. 2 van het Strafwetboek, zoals ingevoegd bij artikel 120 van de Faillissementswet van 8 augustus 1997, als bestuurder, in rechte of in feite, van een handelsvennootschap die zich in staat van faillissement bevindt in de zin van artikel 2 van de faillissementswet, namelijk :

als afgevaardigd bestuurder of feitelijke afgevaardigd bestuurder van de NV Sprinter, met maatschappelijke zetel te 1020 Brussel, Sint-Annadreef 68, gekend onder het ondernemingsnummer 0471.596.875, in staat van faillissement verklaard door de Rechtbank van Koophandel te Brussel op 6 september 2005,

met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden, de boeken of de bescheiden bedoeld in hoofdstuk I van de Wet van 17 april 1975 op de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen, geheel of gedeeltelijk te hebben doen verdwijnen.

M.

met samenhang te 1020 Brussel, op 22 augustus 2004 :

Bij inbreuk op artikel 489bis, 4°, van het Strafwetboek, zoals ingevoegd bij artikel 119 van de Faillissementswet van 8 augustus 1997, als bestuurder, in rechte of in feite, van een handelsvennootschap die zich in staat van faillissement bevindt in de zin van artikel 2 van de Faillissementswet, namelijk :

als afgevaardigd bestuurder of feitelijke afgevaardigd bestuurder van de NV Sprinter, met maatschappelijke zetel te 1020 Brussel, Sint-Armadreef 68, gekend onder het ondernemingsnummer 0471.596.875, in staat van faillissement verklaard door de Rechtbank van Koophandel te Brussel op 6 september 2005,

met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, verzuimd te hebben binnen de bij artikel 9 van de Faillissementswet gestelde termijn van één maand na te hebben opgehouden te betalen, aangifte daarvan te doen.

N.

met samenhang te 1020 Brussel, meermaals, op niet nader te bepalen data in de periode van 6 september 2005 tot 1 juni 2006 :

bij inbreuk op artikel 489, 2°, van het Strafwetboek, zoals vervangen door artikel 118 van de Faillissementswet van 8 augustus 1997, als bestuurder, in rechte of in feite, van een handelsvennootschap die zich in staat van faillissement bevindt in de zin van artikel 2 van de faillissementswet, namelijk :

als afgevaardigd bestuurder of feitelijke afgevaardigd bestuurder van de NV Sprinter, met maatschappelijke zetel te 1020 Brussel, Sint-Annadreef 68, gekend onder het ondernemingsnummer 0471.596.875, in staat van faillissement verklaard door de Rechtbank van Koophandel te Brussel op 6 september 2005,

zonder wettig verhinderd te zijn, verzuimd te hebben de verplichtingen gesteld bij artikel 53 van de faillissementswet na te leven

O.

met samenhang te 1600 Sint-Pieters-Leeuw, op 10 mei 2004 :

uitgifte cheques zonder dekking

P.

met samenhang te 2000 Antwerpen, op niet nader te bepalen datum in de periode van 1 januari 2005 tot 9 september 2005 :

misbruik van vertrouwen

verwezen wegens voormelde feiten samen tot :

een hoofdgevangenisstraf van EEN JAAR met uitstel DRIE JAAR en een geldboete van 500,00 EUR, te vermeerderen met 45 opdecimen en aldus gebracht op 2.750,00 EUR of 2 maanden

legt de beklagde William Van De Sijpe verbod op om persoonlijk of door een tussenpersoon, de functie van bestuurder, commissaris of zaakvoerder in een vennootschap op aandelen, een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid of een coöperatieve vennootschap, enige functie waarbij macht wordt verleend om een van die vennootschappen te verbinden, de functie van persoon belast met het bestuur van een vestiging in België, bedoeld in artikel 198, § 6, eerste lid, van de op 30 november 1935 gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen, of het beroep van effectenmakelaar of correspondent-effectenmakelaar, en dit gedurende een termijn van VIJF JAAR;

VIJFENTWINTIG EUR x 6 = 150,00 EUR (Slachtofferfonds)

beveelt de publicatie van deze beslissing bij uittreksel in het *Belgisch Staatsblad*, en veroordeelt de beklagden William Van De Sijpe, Nancy Herrebaut, Wim Heylen en Claude Vanparys hoofdelijk tot de in dit verband veroorzaakte kosten.

Voor echt uittreksel afgeleverd aan mevrouw de Procureur-generaal tot inlassing in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor de hoofdgriffier, de griffier-hoofd van dienst, (get.) R. Roggeman.

Pro Justitia :

Tegen dit arrest werd er geen beroep in cassatie aangetekend.

Gent, 8 november 2012.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) R. Roggeman.

(40912)

Not. 2011/NT/1037, -

Van het parket

Nr. C/1501/12

Van het arrest

Bij arrest van het Hof van beroep te Gent, zeventiende kamer, rechtdoende in correctionele zaken, de dato 02 oktober 2012, op tegenspraak gewezen, op beroep tegen het vonnis van de Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde van 18 oktober 2010 werd :

HERREBAUT, Nancy Georges Marcella, groothandelaar, geboren te Gent op 02 januari 1972, wonende te 9860 Oosterzele, Meersstraat 99

beklaagd van

Als dader of mededader

Misdrijven in verband met BVBA ALKI FOOD

A.

te 9160 Lokeren, op een niet nader te bepalen datum in de periode van 20 december 2004 tot 24 januari 2005 :

Bij inbreuk op artikel 489ter, al. 1, 1°, en al. 2 van het Strafwetboek, zoals ingevoegd bij artikel 120 van de Faillissementswet van 8 augustus 1997, als bestuurder, in rechte of in feite, van een handelsvennootschap die zich in staat van faillissement bevindt in de zin van artikel 2 van de faillissementswet, namelijk :

als zaakvoerder in rechte en in feite van de BVBA Alki Food, met maatschappelijke zetel te 9160 Lokeren, Spinnerslaan 11, gekend onder het ondernemingsnummer 0471.394.858, in staat van faillissement verklaard door de Rechtbank van Koophandel te Dendermonde bij vonnis d.d. 24 januari 2005,

meermaals, met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden, een gedeelte van de activa te hebben verduisterd of verborgen

B.

te 9160 Lokeren, op 20 januari 2005 :

Bij inbreuk op artikel 489*bis*, 4°, van het Strafwetboek, zoals ingevoegd bij artikel 119 van de Faillissementswet van 08 augustus 1997, als bestuurder, in rechte of in feite, van een handelsvennootschap die zich in staat van faillissement bevindt in de zin van artikel 2 van de Faillissementswet, namelijk :

als zaakvoerder in rechte en in feite van de BVBA Alki Food, met maatschappelijke zetel te 9160 Lokeren, Spinnerslaan 11, gekend onder het ondernemingsnummer 0471.394.858, in staat van faillissement verklaard door de Rechtbank van Koophandel te Dendermonde bij vonnis d.d. 24 januari 2005,

met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, verzuimd te hebben binnen de bij artikel 9 van de Faillissementswet gestelde termijn van één maand na te hebben opgehouden te betalen, aangifte daarvan te doen.

C.

te 9160 Lokeren, in de periode van 1 januari 2004 tot 24 januari 2005 :

Bij inbreuk op artikel 489*bis*, 1°, van het Strafwetboek, zoals ingevoegd bij artikel 119 van de Faillissementswet van 8 augustus 1997, als bestuurder, in rechte of in feite, van een handelsvennootschap die zich in staat van faillissement bevindt in de zin van artikel 2 van de Faillissementswet, namelijk :

als zaakvoerder in rechte en in feite van de BVBA Alki Food, met maatschappelijke zetel te 9160 Lokeren, Spinnerslaan 11, gekend onder het ondernemingsnummer 0471.394.858, in staat van faillissement verklaard door de Rechtbank van Koophandel te Dendermonde bij vonnis d.d. 24 januari 2005,

met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, aankopen te hebben gedaan tot wederverkoop beneden de koers of toegestemd te hebben in leningen, effectencirculaties en andere al te kostelijke middelen om zich geld te verschaffen

D.

te 9160 Lokeren, op 7 september 2004 :

uitgifte cheques zonder dekking

Misdrijven in verband met BVBA ALVI FOOD

E.

met samenhang te 2170 Antwerpen, meermaals, op niet nader te bepalen data in de periode van 1 januari 2005 tot 8 december 2005 :

Bij inbreuk op artikel 489*ter*, al. 1, 1°, en al. 2 van het Strafwetboek, zoals ingevoegd bij artikel 120 van de Faillissementswet van 8 augustus 1997, als bestuurder, in rechte of in feite, van een handelsvennootschap die zich in staat van faillissement bevindt in de zin van artikel 2 van de faillissementswet, namelijk :

als zaakvoerder of feitelijke zaakvoerder van de BVBA Alvi Food, met maatschappelijke zetel te 9170 Antwerpen, Glasstraat 35, gekend onder het ondernemingsnummer 0480.165.737, in staat van faillissement verklaard door de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen op 8 december 2005,

meermaals, met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden, een gedeelte van de activa te hebben verduisterd of verborgen

F.

met samenhang te 2170 Antwerpen, op een niet nader te bepalen datum in de periode van 1 januari 2005 tot 8 december 2005 :

Bij inbreuk op artikel 489*ter*, al. 1, 2°, en al. 2 van het Strafwetboek, zoals ingevoegd bij artikel 120 van de Faillissementswet van 8 augustus 1997, als bestuurder, in rechte of in feite, van een handelsvennootschap die zich in staat van faillissement bevindt in de zin van artikel 2 van de faillissementswet, namelijk :

als zaakvoerder of feitelijke zaakvoerder van de BVBA Alvi Food, met maatschappelijke zetel te 9170 Antwerpen, Glasstraat 35, gekend onder het ondernemingsnummer 0480.165.737, in staat van faillissement verklaard door de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen op 8 december 2005,

met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden, de boeken of de bescheiden bedoeld in hoofdstuk I van de Wet van 17 april 1975 op de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen, geheel of gedeeltelijk te hebben doen verdwijnen.

G.

met samenhang te 2170 Antwerpen, op 1 februari 2005 :

Bij inbreuk op artikel 489*bis*, 4°, van het Strafwetboek, zoals ingevoegd bij artikel 119 van de Faillissementswet van 8 augustus 1997, als bestuurder, in rechte of in feite, van een handelsvennootschap die zich in staat van faillissement bevindt in de zin van artikel 2 van de Faillissementswet, namelijk :

als zaakvoerder of feitelijke zaakvoerder van de BVBA Alvi Food, met maatschappelijke zetel te 9170 Antwerpen, Glasstraat 35, gekend onder het ondernemingsnummer 0480.165.737, in staat van faillissement verklaard door de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen op 8 december 2005,

met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, verzuimd te hebben binnen de bij artikel 9 van de Faillissementswet gestelde termijn van één maand na te hebben opgehouden te betalen, aangifte daarvan te doen.

H.

met samenhang te 2170 Antwerpen, meermaals, op niet nader te bepalen data in de periode van 1 januari 2005 tot 8 december 2005 :

Bij inbreuk op artikel 489*bis*, 1°, van het Strafwetboek, zoals ingevoegd bij artikel 119 van de Faillissementswet van 8 augustus 1997, als bestuurder, in rechte of in feite, van een handelsvennootschap die zich in staat van faillissement bevindt in de zin van artikel 2 van de Faillissementswet, namelijk :

als zaakvoerder of feitelijke zaakvoerder van de BVBA Alvi Food, met maatschappelijke zetel te 9170 Antwerpen, Glasstraat 35, gekend onder het ondernemingsnummer 0480.165.737, in staat van faillissement verklaard door de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen op 8 december 2005,

met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, aankopen te hebben gedaan tot wederverkoop beneden de koers of toegestemd te hebben in leningen, effectencirculaties en andere al te kostelijke middelen om zich geld te verschaffen

I.

met samenhang te 2170 Antwerpen, op niet nader te bepalen data in de periode van 8 december 2005 tot 1 juni 2006 :

bij inbreuk op artikel 489, 2°, van het Strafwetboek, zoals vervangen door artikel 118 van de Faillissementswet van 8 augustus 1997, als bestuurder, in rechte of in feite, van een handelsvennootschap die zich in staat van faillissement bevindt in de zin van artikel 2 van de faillissementswet, namelijk :

als zaakvoerder of feitelijke zaakvoerder van de BVBA Alvi Food, met maatschappelijke zetel te 9170 Antwerpen, Glasstraat 35, gekend onder het ondernemingsnummer 0480.165.737, in staat van faillissement verklaard door de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen op 8 december 2005, zonder wettig verhinderd te zijn, verzuimd te hebben de verplichtingen gesteld bij artikel 53 van de faillissementswet na te leven

Misdrijven in verband met NV SPRINTER

K.

met samenhang te 1020 Brussel, meermaals, op niet nader te bepalen data in de periode van 22 juli 2004 tot 8 september 2005 :

Bij inbreuk op artikel 489*ter*, al. 1, 1°, en al. 2 van het Strafwetboek, zoals ingevoegd bij artikel 120 van de Faillissementswet van 8 augustus 1997, als bestuurder, in rechte of in feite, van een handelsvennootschap die zich in staat van faillissement bevindt in de zin van artikel 2 van de faillissementswet, namelijk :

als afgevaardigd bestuurder of feitelijke afgevaardigd bestuurder van de NV Sprinter, met maatschappelijke zetel te 1020 Brussel, Sint-Annadreef 68, gekend onder het ondernemingsnummer 0471.596.875, in staat van faillissement verklaard door de Rechtbank van Koophandel te Brussel op 6 september 2005,

meermaals, met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden, een gedeelte van de activa te hebben verduisterd of verborgen

L.

met samenhang te 1020 Brussel, op niet nader te bepalen data in de periode van 22 juli 2004 tot 8 september 2005 :

Bij inbreuk op artikel 489ter, al. 1, 2°, en al. 2 van het Strafwetboek, zoals ingevoegd bij artikel 120 van de Faillissementswet van 8 augustus 1997, als bestuurder, in rechte of in feite, van een handelsvennootschap die zich in staat van faillissement bevindt in de zin van artikel 2 van de faillissementswet, namelijk :

als afgevaardigd bestuurder of feitelijke afgevaardigd bestuurder van de NV Sprinter, met maatschappelijke zetel te 1020 Brussel, Sint-Annadreef 68, gekend onder het ondernemingsnummer 0471.596.875, in staat van faillissement verklaard door de Rechtbank van Koophandel te Brussel op 6 september 2005,

met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden, de boeken of de bescheiden bedoeld in hoofdstuk I van de Wet van 17 april 1975 op de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen, geheel of gedeeltelijk te hebben doen verdwijnen.

M.

met samenhang te 1020 Brussel, op 22 augustus 2004 :

Bij inbreuk op artikel 489bis, 4° van het Strafwetboek, zoals ingevoegd bij artikel 119 van de Faillissementswet van 8 augustus 1997, als bestuurder, in rechte of in feite, van een handelsvennootschap die zich in staat van faillissement bevindt in de zin van artikel 2 van de Faillissementswet, namelijk :

als afgevaardigd bestuurder of feitelijke afgevaardigd bestuurder van de NV Sprinter, met maatschappelijke zetel te 1020 Brussel, Sint-Annadreef 68, gekend onder het ondernemingsnummer 0471.596.875, in staat van faillissement verklaard door de Rechtbank van Koophandel te Brussel op 6 september 2005,

met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, verzuimd te hebben binnen de bij artikel 9 van de Faillissementswet gestelde termijn van één maand na te hebben opgehouden te betalen, aangifte daarvan te doen.

N.

met samenhang te 1020 Brussel, meermaals op niet nader te bepalen data in de periode van 6 september 2005 tot 1 juni 2006 :

bij inbreuk op artikel 489, 2°, van het Strafwetboek, zoals vervangen door artikel 118 van de Faillissementswet van 8 augustus 1997, als bestuurder, in rechte of in feite, van een handelsvennootschap die zich in staat van faillissement bevindt in de zin van artikel 2 van de faillissementswet, namelijk :

als afgevaardigd bestuurder of feitelijke afgevaardigd bestuurder van de NV Sprinter, met maatschappelijke zetel te 1020 Brussel, Sint-Annadreef 68, gekend onder het ondernemingsnummer 0471.596.875, in staat van faillissement verklaard door de Rechtbank van Koophandel te Brussel op 6 september 2005,

zonder wettig verhinderd te zijn, verzuimd te hebben de verplichtingen gesteld bij artikel 53 van de faillissementswet na te leven

O.

met samenhang te 1600 Sint-Pieters-Leeuw, op 10 mei 2004 :

uitgifte cheques zonder dekking

P.

met samenhang te 2000 Antwerpen, op niet nader te bepalen datum in de periode van 1 januari 2005 tot 9 september 2005 :

misbruik van vertrouwen

verwezen wegens voormelde feiten samen tot :

een hoofdgevangenisstraf van ZES MAANDEN met uitstel DRIE JAAR en een geldboete van 250,00 EUR, te vermeerderen met 45 opdecimen en aldus gebracht op 1.375,00 EUR of 1 maand

VIJFENTWINTIG EUR x 6 = 150,00 EUR (Slachtofferfonds)

beveelt de publicatie van deze beslissing bij uittreksel in het *Belgisch Staatsblad*, en veroordeelt de beklagden William Van De Sijpe, Nancy Herrebaut, Wim Heylen en Claude Vanparys hoofdelijk tot de in dit verband veroorzaakte kosten;

Voor echt uittreksel afgeleverd aan mevrouw de Procureur-generaal tot inlassing in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor de hoofdgriffier, de griffier-hoofd van dienst, (get.) R. Roggeman.

Pro Justitia :

Tegen dit arrest werd er geen beroep in cassatie aangetekend.

Gent, 8 november 2012.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) R. Roggeman.

(40913)

Not. 2011/NT/1037, -

Van het parket

Nr. C/1501/12

Van het arrest

Bij arrest van het Hof van beroep te Gent, 17 kamer, rechtdoende in correctionele zaken, de dato 02 oktober 2012, op tegenspraak gewezen, op beroep tegen het vonnis van de Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde van 18 oktober 2010 werd :

HEYLEN, Wim, zelfstandige, geboren te Leuven op 07 oktober 1967, wonende te 52080 Aachen (Duitsland) Eupenerstrasse 222

beklaagd van

Misdrijven in verband met NV Sprinter

M.

met samenhang te 1020 Brussel, in de periode van 15.7.2005 tot en met 6.9.2005.

Bij inbreuk op artikel 489bis, 4° van het Strafwetboek, zoals ingevoegd bij artikel 119 van de Faillissementswet van 8 augustus 1997, als bestuurder, in rechte of in feite, van een handelsvennootschap die zich in staat van faillissement bevindt in de zin van artikel 2 van de Faillissementswet, namelijk :

als afgevaardigd bestuurder of feitelijke afgevaardigd bestuurder van de N.V. Sprinter, met maatschappelijke zetel te 1020 Brussel, Sint-Annadreef 68, gekend onder het ondernemingsnummer 0471.596.875, in staat van faillissement verklaard door de Rechtbank van Koophandel te Brussel op 6 september 2005, met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, verzuimd te hebben binnen de bij artikel 9 van de Faillissementswet gestelde termijn van één maand na te hebben opgehouden te betalen, aangifte daarvan te doen.

N.

met samenhang te 1020 Brussel, meermaals op niet nader te bepalen data in de periode van 6 september 2005 tot 1 juni 2006 :

bij inbreuk op artikel 489, 2° van het Strafwetboek, zoals vervangen door artikel 118 van de Faillissementswet van 8 augustus 1997, als bestuurder, in rechte of in feite, van een handelsvennootschap die zich in staat van faillissement bevindt in de zin van artikel 2 van de faillissementswet, namelijk :

als afgevaardigd bestuurder of feitelijke afgevaardigd bestuurder van de NV Sprinter, met maatschappelijke zetel te 1020 Brussel, Sint-Annadreef 68, gekend onder het ondernemingsnummer 0471.596.875, in staat van faillissement verklaard door de Rechtbank van Koophandel te Brussel op 6 september 2005, zonder wettig verhinderd te zijn, verzuimd te hebben de verplichtingen gesteld bij artikel 53 van de faillissementswet na te leven in staat van wettelijke herhaling verwezen wegens voormelde feiten samen tot :

een hoofdgevangenisstraf van DRIE MAANDEN en een geldboete van 200 EUR x 5,5 = 1.100 EUR of 21 dagen;

VIJFENTWINTIG EUR x 6 = 150,00 EUR (Slachtofferfonds)

Beveelt de publicatie van deze beslissing bij uittreksel in het *Belgisch Staatsblad*, en veroordeelt de beklagden William Van De Sijpe, Nancy Herrebaut, Wim Heylen en Claude Vanparys, hoofdelijk tot de in dit verband veroorzaakte kosten.

Voor echt uittreksel afgeleverd aan mevrouw de Procureur-generaal tot inlassing in het *Belgisch Staatsblad*.

PRO JUSTITIA :

Tegen dit arrest werd er geen beroep in cassatie aangetekend.

Gent, 8 november 2012.

Voor de hoofdgriffier : de griffier hoofd van dienst, (get.) R. Roggeman.

(40914)

Not. 2011/NT/1037, Van het parket

Nr. C/1501/12

Van het arrest

Bij arrest van het Hof van beroep te Gent, 17 kamer, rechtdoende in correctionele zaken, de dato 02 oktober 2012, op tegenspraak gewezen, op beroep tegen het vonnis van de Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde van 18 oktober 2010 werd :

VANPARYS, Claude, Henri, bedrijfsleider, geboren te Oostende op 20 juli 1968, wonende te Weicherdange/Clervaux (Groothertogdom Luxemburg) Maison 11, bus B

beklaagd van

Misdrijven in verband met NV SPRINTER

K.

met samenhang te 1020 Brussel, meermaals, op niet nader te bepalen data in de periode van 22 juli 2004 tot 8 september 2005 :

Bij inbreuk op artikel 489ter, al. 1, 10 en al. 2 van het Strafwetboek, zoals ingevoegd bij artikel 120 van de Faillissementswet van 8 augustus 1997, als bestuurder, in rechte of in feite, van een handelsvennootschap die zich in staat van faillissement bevindt in de zin van artikel 2 van de faillissementswet, namelijk :

als afgevaardigd bestuurder of feitelijke afgevaardigd bestuurder van de NV Sprinter, met maatschappelijke zetel te 1020 Brussel, Sint-Annadreef 68, gekend onder het ondernemingsnummer 0471.596.875, in staat van faillissement verklaard door de Rechtbank van Koophandel te Brussel op 6 september 2005, meermaals, met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden, een gedeelte van de activa te hebben verduisterd of verborgen

L.

met samenhang te 1020 Brussel, op niet nader te bepalen data in de periode van 22 juli 2004 tot 8 september 2005 :

Bij inbreuk op artikel 489ter, al. 1, 2° en al. 2 van het Strafwetboek, zoals ingevoegd bij artikel 120 van de Faillissementswet van 8 augustus 1997, als bestuurder, in rechte of in feite, van een handelsvennootschap die zich in staat van faillissement bevindt in de zin van artikel 2 van de faillissementswet, namelijk :

als afgevaardigd bestuurder of feitelijke afgevaardigd bestuurder van de NV Sprinter, met maatschappelijke zetel te 1020 Brussel, Sint-Annadreef 68, gekend onder het ondernemingsnummer 0471.596.875, in staat van faillissement verklaard door de Rechtbank van Koophandel te Brussel op 6 september 2005, met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden, de boeken of de bescheiden bedoeld in hoofdstuk I van de Wet van 17 april 1975 op de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen, geheel of gedeeltelijk te hebben doen verdwijnen.

M.

met samenhang te 1020 Brussel, op 22 augustus 2004 :

Bij inbreuk op artikel 489bis, 4° van het Strafwetboek, zoals ingevoegd bij artikel 119 van de Faillissementswet van 8 augustus 1997, als bestuurder, in rechte of in feite, van een handelsvennootschap die zich in staat van faillissement bevindt in de zin van artikel 2 van de Faillissementswet, namelijk :

als afgevaardigd bestuurder of feitelijke afgevaardigd bestuurder van de N.V. Sprinter, met maatschappelijke zetel te 1020 Brussel, Sint-Annadreef 68, gekend onder het ondernemingsnummer 0471.596.875, in staat van faillissement verklaard door de Rechtbank van Koophandel te Brussel op 6 september 2005,

met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, verzuimd te hebben binnen de bij artikel 9 van de Faillissementswet gestelde termijn van één maand na te hebben opgehouden te betalen, aangifte daarvan te doen, verwezen wegens voormelde feiten samen tot :

een hoofdgevangenisstraf van EEN MAAND met uitstel DRIE JAAR en een geldboete van 1.000 EUR x 5,5 = 5.500 EUR of 3 maanden;

VIJFENTWINTIG EUR x 6 = 150,00 EUR (Slachtofferfonds)

beveelt de publicatie van deze beslissing bij uittreksel in het *Belgisch Staatsblad*, en veroordeelt de beklagden William Van De Sijpe, Nancy Herrebaut, Wim Heylen, en Claude Vanparys, hoofdelijk tot de in dit verband veroorzaakte kosten.

Voor echt uittreksel afgeleverd aan mevrouw de Procureur-generaal tot inlassing in het *Belgisch Staatsblad*.

PRO JUSTITIA

Tegen dit arrest werd er geen beroep in cassatie aangetekend.

Gent, 8 november 2012.

Voor de griffier : de griffier hoofd van dienst, (get.) R. Roggeman. (40915)

Not. 2012/VZ/67 Van het parket

Nr. C/1558/12

Van het arrest

Bij arrest van het Hof van beroep te Gent, 17 kamer, rechtdoende in correctionele zaken, de dato 09 oktober 2012, op tegenspraak gewezen en op verzet tegen het verstekarrest van 24 april 2012, op beroep tegen het vonnis van de Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde van 20 juni 2011 bij verstek en op verzet tegen het verstekvonnis van 22 september 2010 werd :

VAN BERLAMONT, André Abel Julien, werkloos, geboren te Etterbeek op 12 juli 1969, wonende te 6120 HAM-SUR-HEURE/NALINNES, rue Lavalle 66

beklaagd van

Als dader of mededader

A. te 9400 Ninove, op 2 mei 2008.

Bij inbreuk op artikel 489bis, 4 van het Strafwetboek, als zaakvoerder, in rechte of in feite, van een handelsvennootschap die zich in staat van faillissement bevindt in de zin van artikel 2 van de Faillissementswet van 8 augustus 1997, met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, verzuimd te hebben binnen de bij artikel 9 van de Faillissementswet gestelde termijn van één maand na te hebben opgehouden te betalen, aangifte daarvan te doen, namelijk :

als zaakvoerder van de BVBA EUROMEDIA CENTER, met maatschappelijke zetel te 9400 Ninove, Brusselstraat 74, en met ondernemingsnummer 0880.531.851, in staat van faillissement verklaard door de rechtbank van koophandel te Dendermonde bij vonnis d.d. 03/11/2008 en bevestigd bij arrest van het hof van beroep te Gent d.d. 25/05/2009.

B. te 9400 Ninove, in de periode van 3 november 2008 tot 15 september 2009 :

Bij inbreuk op artikel 489ter, al. 1, 2° en al. 2 van het Strafwetboek, zoals ingevoegd bij artikel 120 van de Faillissementswet van 8 augustus 1997, als bestuurder, in rechte of in feite, van een handelsvennootschap die zich in staat van faillissement bevindt in de zin van artikel 2 van de faillissementswet, namelijk :

als zaakvoerder van de BVBA EUROMEDIA CENTER, met maatschappelijke zetel te 9400 Ninove, Brusselstraat 74, en met ondernemingsnummer 0880.531.851, in staat van faillissement verklaard door de rechtbank van koophandel te Dendermonde bij vonnis d.d. 03/11/2008 en bevestigd bij arrest van het hof van beroep te Gent d.d. 25/05/2009;

met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden, de boeken of bescheiden bedoeld in hoofdstuk I van de Wet van 17 juli 1975 op de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen, geheel of gedeeltelijk te hebben doen verdwijnen.

C. te 9400 Ninove, in de periode van 3 november 2008 tot 15 september 2009 :

Bij inbreuk op de artikelen 489, 2° het Strafwetboek, zoals ingevoegd bij artikel 119 van de Faillissementswet van 08 augustus 1997, als bestuurder, in rechte of in feite van een handelsvennootschap die zich in staat van faillissement bevindt in de zin van artikel 2 van de Faillissementswet, zonder wettig verhinderd te zijn, verzuimd te hebben de verplichtingen gesteld bij artikel 53 van de Faillissementswet na te leven, namelijk :

als zaakvoerder van de BVBA EUROMEDIA CENTER, met maatschappelijke zetel te 9400 Ninove, Brusselstraat 74, en met ondernemingsnummer 0880.531.851, in staat van faillissement verklaard door de rechtbank van koophandel te Dendermonde bij vonnis d.d. 03/11/2008 en bevestigd bij arrest van het hof van beroep te Gent d.d. 25/05/2009 :

D. te 9400 Ninove, in de periode van 3 november 2008 tot 15 september 2009 :

Bij inbreuk op artikel 489ter, al. 1, 1° en al. 2 van het Strafwetboek, zoals ingevoegd bij artikel 120 van de Faillissementswet van 8 augustus 1997, als bestuurder, in rechte of in feite, van een handelsvennootschap die zich in staat van faillissement bevindt in de zin van artikel 2 van de faillissementswet, namelijk :

als zaakvoerder van de BVBA EUROMEDIA CENTER, met maatschappelijke zetel te 9400 Ninove, Brusselstraat 74, en met ondernemingsnummer 0880.531.851, in staat van faillissement verklaard door de rechtbank van koophandel te Dendermonde bij vonnis d.d. 03/11/2008 en bevestigd bij arrest van het hof van beroep te Gent d.d. 25/05/2009 :

met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden, een gedeelte van de activa te hebben verduisterd of verborgen

verwezen wegens voormelde feiten samen tot :

een gevangenisstraf van ACHTTIEN MAANDEN en een geldboete van 500 EUR x 5,5 = 2.750 EUR of 90 dagen;

VIJFENTWINTIG EUR x 6 = 150,00 EUR (Slachtofferfonds).

Beveelt dat huidig arrest op kosten van de beklaagde bij uittreksel zal bekend gemaakt worden in het *Belgisch Staatsblad*.

Legt Van Berlamont, André, gedurende een termijn van tien jaar het verbod op om persoonlijk of door een tussenpersoon de functie van bestuurder, commissaris of zaakvoerder in een vennootschap op aandelen, een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid of een coöperatieve vennootschap, enige functie waarbij macht wordt verleend om een van die vennootschappen te verbinden, de functie van persoon belast met het bestuur van een vestiging in België, bedoeld in artikel 198 § 6, eerste lid van de op 30 november 1935 gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen of het beroep van effectenmakelaar of correspondent-effectenmakelaar uit te oefenen (artikel 1g van het koninklijk besluit nr. 22 van 24 oktober 1934 betreffende het rechterlijk verbod aan bepaalde veroordeelden en gefailleerden om bepaalde ambten, beroepen of werkzaamheden uit te oefenen), evenals het verbod voor dezelfde termijn om persoonlijk of door een tussenpersoon een koopmansbedrijf uit te oefenen (artikel 1bis van het koninklijk besluit nr. 22 van 24 oktober 1934 betreffende het rechterlijk verbod aan bepaalde veroordeelden en gefailleerden om bepaalde ambten, beroepen of werkzaamheden uit te oefenen).

Voor echt uittreksel afgeleverd aan mevrouw de Procureur-generaal tot inlassing in het *Belgisch Staatsblad*.

PRO JUSTITIA

Tegen dit arrest werd er geen beroep in cassatie aangetekend.

Gent, 5 november 2012.

Voor de hoofdgriffier: de griffier hoofd van dienst, (get.) R. Roggeman.

(40916)

Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 488bis e, § 1 van het Burgerlijk Wetboek

Publication faite en exécution de l'article 488bis e, § 1^{er} du Code civil

—

*Aanstelling voorlopig bewindvoerder
Désignation d'administrateur provisoire*

—

Vrederegrecht van het derde kanton Antwerpen

—

Bij vonnis van de Vrederechter van het DERDE KANTON ANTWERPEN, verleend op 22 november 2012, werd HERNANDEZ OLIVEROS, Rosario, geboren te Madrid (Spanje) op 22 maart 1952, wonende te 2140 BORGERHOUT (ANTWERPEN), Rechtstraat 6, verblijvende te 2660 HOBOKEN (ANTWERPEN), Commandant Weynsstraat 165, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: HERNANDEZ OLIVEROS, Sarah, wonende te 2140 BORGERHOUT (ANTWERPEN), Rechtstraat 6.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 2 november 2012.

Antwerpen, 28 november 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Godelieve Vanhoutte.
(75721)

—————

Bij vonnis van de Vrederechter van het DERDE KANTON ANTWERPEN, verleend op 22 november 2012, werd SCHEPERS, Angèle, geboren te Antwerpen op 11-03-1933, wonende te 2140 ANTWERPEN, Luitenant Lippenslaan 34, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: VAN GELDER, Patricia, advocaat, kantoorhoudende te 2600 ANTWERPEN, Grotesteeweg 638.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 23 oktober 2012.

Antwerpen, 27 november 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Patrik Rietjens.
(75722)

—————

Bij vonnis van de Vrederechter van het DERDE KANTON ANTWERPEN, verleend op 22 november 2012, werd JAMART, Pierre, geboren te Doornik op 31-07-1945, wonende te 2060 ANTWERPEN, Lange Zavelstraat 66, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: VAN GELDER, Patricia, advocaat, kantoorhoudende te 2600 ANTWERPEN, Grotesteeweg 638.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 23 oktober 2012.

Antwerpen, 27 november 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Patrik Rietjens.
(75723)

—————

Vrederegrecht van het achtste kanton Antwerpen

—

Bij vonnis van de vrederechter van het ACHTSTE KANTON ANTWERPEN, verleend op 27 november 2012, werd M. Georgette DE WIT, geboren te Antwerpen op 22 maart 1921, wonende te 2600 Berchem (Antwerpen), Grotesteeweg 185, opgenomen in de instelling Residentie Moretus, Grotesteeweg 185, 2600 Berchem (Antwerpen), niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: meester Christel Peeters, advocaat, kantoorhoudende te 2970 's Gravenwezel, Marektak 27.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 13 november 2012.

Antwerpen, 28 november 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de waarnemend hoofdgriffier, (get.) Jef Brosens.

(75724)

Vrederecht van het negende kanton Antwerpen

Bij vonnis van de Vrederechter van het negende kanton Antwerpen, verleend inzake A.R. 12A737 op 27 november 2012, werd RYLANT, Joanna Christian, geboren te ANTWERPEN op 20 juni 1929, wonende te 2020 ANTWERPEN, Jacob le Mairestraat 6/22, verblijvende BORSBEEKHOF VZW, te 2140 BORGERHOUT, Borsbeekstraat 11, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : BOEX, Lucien Marie Jean, geboren te ANTWERPEN op 13 juli 1955, leraar, wonende te 2610 WILRIJK, Kleine Doornstraat 93.

Antwerpen, 28 november 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Braun, Heike.

(75725)

Vrederecht van het tiende kanton Antwerpen

Bij vonnis van de vrederechter van het tiende kanton ANTWERPEN, verleend op 27 november 2012, werd Naji Fatimah Farooq, geboren te Baghdad op 28 september 1991, 2170 Merksem (Antwerpen), Wuytslei 34, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Abdulrahman Farooq Naji, geboren te Baghdad (Irak) op 17 maart 1964, wonende te 2170 Merksem (Antwerpen), Wuytslei 34.

Merksem (Antwerpen), 27 november 2012.

De griffier, (get.) Eric Taekels.

(75726)

Bij vonnis van de vrederechter van het tiende kanton ANTWERPEN, verleend op 27 november 2012, werd Peeters, Lianne Maria L., geboren te Merksem op 12 mei 1931, wonende te 2170 MERKSEM (ANTWERPEN), De Biezen 13, verblijvende in R.V.T. MELGESHOEF, 2170 Merksem (Antwerpen), De Lunden 2, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Van de Wal, Paul, geboren te Merksem op 13 september 1942, gepensioneerde, wonende te 3500 Hasselt, Bosstraat 107.

Merksem (Antwerpen), 27 november 2012.

De griffier, (get.) Eric Taekels.

(75727)

Vrederecht van het twaalfde kanton Antwerpen

Bij beschikking van de vrederechter van het twaalfde kanton Antwerpen, verleend op 27 november 2012, werd GEENEN, Raymond Maria Jozef, echtgenoot van mevrouw Christiane Rosa Jan STUYCK, geboren te Antwerpen op 20 april 1950, wonende te 2100 Deurne, Borsbeeksesteenweg 82, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : STUYCK, Christiane Rosa Jan, geboren te Mortsel op 18 mei 1951, wonende te 2100 Deurne, Borsbeeksesteenweg 82.

Het verzoekschrift werd neergelegd ter griffie op 5 november 2012.

Deurne, 27 november 2012.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Richard Blendeman, hoofdgriffier.

(75728)

Bij beschikking van de vrederechter van het twaalfde kanton Antwerpen, verleend op 27 november 2012, werd SMOLDERS, Jeanne Josephine, weduwe van de heer Victor Maria Gustaaf WILLEMSSEN, geboren te Merksem op 6 augustus 1934, wonende te 2100 Deurne, Woonzorgcentrum De Manevinke, Bisschoppenhoflaan 361-367, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : VAN GELDER, Patricia, advocaat, kantoorhoudende te 2600 Berchem, Grotesteeweg 638.

Het verzoekschrift werd neergelegd ter griffie op 16 november 2012.

Deurne, 27 november 2012.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Richard Blendeman, hoofdgriffier.

(75729)

Bij beschikking van de vrederechter van het twaalfde kanton Antwerpen, verleend op 27 november 2012, werd DIERCKX, Irena Julia Joseph, uit de echt gescheiden, geboren te Zonhoven op 7 juni 1942, wonende te 2018 Antwerpen, Boomgaardstraat 39/444, verblijvende te 2100 Deurne, Woonzorgcentrum De Manevinke, Bisschoppenhoflaan 361-367, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : VAN GELDER, Patricia, advocaat, kantoorhoudende te 2600 Berchem, Grotesteeweg 638.

Het verzoekschrift werd neergelegd ter griffie op 31 oktober 2012.

Deurne, 27 november 2012.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Richard Blendeman, hoofdgriffier.

(75730)

Bij beschikking van de vrederechter van het twaalfde kanton Antwerpen, verleend op 28 november 2012, werd VAN DE MERLEN, Dirk Julienne Diderik, geboren te Antwerpen, district Wilrijk, op 26 juni 1989, wonende te 2100 Deurne, Van Lissumstraat 79, gelijkvloers, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : VAN DEN BOSCH, Chantal, advocaat, kantoorhoudende te 2100 Deurne, August Van de Wielelei 348.

Het verzoekschrift werd neergelegd ter griffie op 28 november 2012.

Deurne, 28 november 2012.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Richard Blendeman, hoofdgriffier.

(75731)

Vrederecht van het kanton Beveren

Bij vonnis uitgesproken door de Vrederechter van het kanton Beveren d.d. 26 november 2012 werd mevrouw GELEYN, Maria Adolphina, geboren te Beveren op 22 augustus 1919, wonende te 9120 Beveren, « Rusthuis De Notelaar », Oude Zandstraat 98, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren.

ROMBAUT, Lea, geboren te Beveren op 9 oktober 1959, wonende te 9120 Beveren (Melsele), Jan Bekenshoek 30, werd toegevoegd als voorlopig bewindvoerder.

Beveren, 27 november 2012.

De hoofdgriffier, (get.) Maggy Van den Bergh.

(75732)

Vrederecht van het vierde kanton Brugge

Bij beschikking d.d. 21 november 2012, gewezen op verzoekschrift van 19 oktober 2012, heeft de Vrederechter over het vierde kanton Brugge voor recht verklaard dat BONGANGO BAKAMUMBA José, geboren te Kinshasa (Congo) op 11 juni 1981, wonende te 8000 Brugge, Hoogstraat 9, verblijvende in het Psychiatrisch Ziekenhuis O.-L.-Vrouw, Koning Albert I-laan 8, te 8200 SINT-MICHIELS (BRUGGE),

niet in staat is zelf zijn goederen te beheren en heeft aangewezen als voorlopige bewindvoerder : Mr. TIMMERMANS Benedicte, advocaat met kantoor te 8000 Brugge, Gulden Vlieslaan 16.

Brugge, 28 november 2012.

De griffier, (get.) Impens, Nancy.

(75733)

Vrederecht van het kanton Deinze

Bij vonnis van de Vrederechter van het kanton Deinze, verleend op 23 november 2012, werd DE MEESTER, Marcel, geboren te Gent op 26 oktober 1947, wonende te 9800 Deinze, Nieuwgoedlaan 15, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : DE LANGE, Dirk, advocaat, kantoorhoudende te 9800 Deinze, Karel Picquélaan 154.

Deinze, 23 november 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Stevens, Dora.

(75734)

Vrederecht van het kanton Geel

Bij vonnis van de Vrederechter van het kanton Geel, verleend op 22 november 2012, werd RATIAU, André, geboren te Charleroi op 14 februari 1929, wonende te 2460 Lichtaart (Kasterlee), Mezenstraat 33, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : RATIAU, Michel, werknemer, wonende te 2460 Lichtaart (Kasterlee), Mezenstraat 35.

Geel, 28 november 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Victor Vos.

(75735)

Vrederecht van het kanton Gent-4

Bij vonnis van de vrederechter van het Vrederecht Gent-4, verleend op 27 november 2012, werd beslist dat Jozef STOOFS, geboren op 28 november 1924 te Gent, wonende te 9000 Gent, Tichelrei 2/0014, met rijksregisternummer 24.11.28 027-05, niet in staat is verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mr. VAN CAENEGEM, Peter, advocaat te Einde Were 270, 9000 Gent.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 9 november 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Fatma Maya.

(75736)

Vrederecht van het kanton Gent-5

Bij vonnis van de vrederechter van het Vrederecht Gent-5, verleend op 28 november 2012, werd beslist dat Joseph COOREMAN, geboren op 6 februari 1935, wonende te 9050 Ledeborg (Gent), aan de Adolf Papeleupark 99, niet in staat verklaard is zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : HANSSENS, Dominique, advocaat, met kantoor te 9000 Gent, aan de Steendam 77.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 8 november 2012.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Malfait, Justine, griffier.

(75737)

Vrederecht van het kanton Grimbergen

Bij beschikking van de Vrederechter van het kanton Grimbergen, verleend op 20 november 2012, werd mevrouw Maria BOSMANS, geboren te EPPEGEM op 11 september 1927, wonende en verblijvende in het Woonzorgcentrum Relegem, te 1980 Zemst, Lindestraat 60,

niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg als voorlopig bewindvoerder toegevoegd : Meester Liesbet DE MUNCK, advocaat met kantoor te 1852 Grimbergen, Eversemsesteenweg 76.

Grimbergen, 28 november 2012.

De griffier, (get.) Els Ricou.

(75738)

Vrederecht van het kanton Kapellen

Vonnis d.d. 27 november 2012 :

Anna PINXTEN, geboren op 12/09/1936, wonende te 2950 Kapellen, Binnenweg 62, opgenomen in de instelling R.V.T. Zonnewende, 2950 Kapellen, Kerkstraat 5, werd bij bovenvermeld vonnis niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : De Ren, Luc, geboren op 04/10/1960, wonende te 2950 Kapellen, Fortsteenweg 44.

Kapellen, 28 november 2012.

De griffier, (get.) Nancy Van Zantvoort.

(75739)

Vrederecht van het kanton Leuven-1

Bij vonnis van de Vrederechter van het kanton Leuven-1 d.d. 27 november 2012 werd Marie Georgette RICHARD, geboren te Elsene op 24 mei 1939, wonende te 3010 Kessel-Lo, Groddeweg 4, niet in staat verklaard zelf de goederen te beheren.

Voegen toe als voorlopig bewindvoerder : Anja Irma René CELIS, advocaat, geboren te LUBBEEK op 2 mei 1968, kantoorhoudend te, 3000 Leuven, Vital Decosterstraat 46/6.

Leuven, 27 november 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Vandevenne, Jeannine.

(75740)

Vrederecht van het kanton Neerpelt-Lommel, zetel Lommel

Bij vonnis van de Vrederechter van het kanton Neerpelt-Lommel, met zetel te Lommel, verleend op 16-11-2012, werd VANDENBERK, Brigitte, geboren te Lommel op 17 april 1964, gedomicilieerd te 3920 Lommel, Stijn Streuvelstraat 112, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : MERTENS, Stijn, kantoorhoudende te 3920 Lommel, Stationsstraat 91.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kirsten Vliegen.

(75741)

Vrederecht van het kanton Oostende-1

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Vrederecht Oostende-1, verleend op 16 november 2012, werd Jean Marc MAUBANT, geboren te Nieuwpoort op 25 mei 1964, wonende te 8400 Oostende, Karel Janssenslaan 5, verblijvend te A.Z. Sint-Jan Brugge-Oostende, H. Serruysziekenhuis, Kairostraat 84, 8400 Oostende,

niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Emmanuel VERHAEST, advocaat, wonende te 8400 Oostende, Romestraat 1a.

OOSTENDE, 16 november 2012.

De hoofdgriffier, (get.) Wybo, Marleen.

(75742)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Vredegerecht Oostende-1, verleend op 16 november 2012, werd Bernard DELAFONTAINE, geboren te Brugge op 30 april 1969, wonende te 8800 Roeselare, Iepersestraat 509/A012, verblijvend te A.Z. DAMIAAN, campus H. HARTZIEKENHUIS, Gouwelozestraat 100, 8400 Oostende, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Emmanuel VERHAEST, advocaat, wonende te 8400 Oostende, Romestraat 1a.

OOSTENDE, 16 november 2012.

De hoofdgriffier, (get.) Wybo, Marleen.

(75743)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Vredegerecht Oostende-1, verleend op 16 november 2012, werd Paul VAN ASSCHE, geboren te Vilvoorde op 7 maart 1938, wonende te 8400 Oostende, W.Z.C. DE BOAREBREKER, Kairostraat 82, verblijvend te A.Z. Sint-Jan Brugge-Oostende, H. Serruysziekenhuis, Kairostraat 84, 8400 Oostende, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Emmanuel VERHAEST, advocaat, wonende te 8400 Oostende, Romestraat 1a.

OOSTENDE, 16 november 2012.

De hoofdgriffier, (get.) Wybo, Marleen.

(75744)

Vredegerecht van het kanton Oudenaarde-Kruishoutem,
zetel Oudenaarde

Vonnis d.d. 27 november 2012 :

Verklaart VANDEN BOSSCHE, Pieterjan, geboren te OUDENAARDE op 14 juni 1992, wonende te 9700 OUDENAARDE, Beekwegel 1, niet in staat zelf zijn goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder: SLABINCK, Kristof, wonende te 8310 BRUGGE, Malehoeklaan 46.

Oudenaarde, 28 november 2012.

De griffier, (get.) Baguet, Filip.

(75745)

Vonnis d.d. 27 november 2012 :

Verklaart VAN LIERDE, Lucien, geboren te OUDENAARDE op 21 februari 1950, wonende te 9700 OUDENAARDE, Remparden 12, bus 22, niet in staat zelf zijn goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder: DE MEESTERE, Christophe, wonende te 8510 KORTRIJK, Leuzestraat 1.

Oudenaarde, 28 november 2012.

De griffier, (get.) Baguet, Filip.

(75746)

Vonnis d.d. 27 november 2012 :

Verklaart DE MEULEMEESTER, Jean-Marie, geboren te RONSE op 6 juni 1939, wonende te 9700 OUDENAARDE, Herlegem 8, niet in staat zelf zijn goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder: DE MEULEMEESTER, Willy, landbouwer, wonende te 9790 WORTEGEM-PETEGEM, Sneppestraat 40.

Oudenaarde, 28 november 2012.

De griffier, (get.) Baguet, Filip.

(75747)

Vredegerecht van het kanton Overijse-Zaventem, zetel Zaventem

Bij beschikking van Mevrouw de Vrederechter van het kanton Overijse-Zaventem (zetel Zaventem), verleend op 21 november 2012, werd Yvette DUJARDIN, geboren te Cerfontaine op 6 mei 1928, echtgenote MASSON, Ferdinand, wonende te 1932 Sint-Stevens-Woluwe (Zaventem), Bevrijdingslaan 43, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Mr. Peter VANHEMELRIJCK, advocaat, kantoorhoudende te 1930 Zaventem, Willem Lambertstraat 2B.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 24 oktober 2012.

ZAVENTEM, 28 november 2012.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Egerickx, Marcel.

(75748)

Friedensgericht des Kantons Sankt Vith

Durch Urteit des Friedensrichters des Kantons Sankt Vith vom 23.11.2012 wurde die Frau Rechtsanwältin Elvira HEYEN, mit Kanzlei in 4780 SANKT VITH, Klosterstraße 8, zur vorläufigen Verwalterin des Herrn Joseph SCHÜR, geboren am 27-06-1921 in Schönberg, wohnhaft in 4780 Sankt Vith, Bleialfer Strage, Schönberg, 31, bestellt.

Es wurde festgestellt, dass der vorgenannte Herr Joseph SCHÜR außer Stande ist, seine Güter selbst zu verwalten.

Für gleichlautenden Auszug: (gez.) Brigitte Wiesemes, Chefgriffier

(75749)

Vredegerecht van het kanton Tienen

Bij beslissing van de Vrederechter van het Vredegerecht van het Kanton Tienen, verleend op 26 november 2012, werd VANDERMEULEN, William, geboren te Tienen op 12 november 1949, priester, gedomicilieerd te 3300 Tienen, Residentie Kappendaal 33, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: NAGELS, Dimitri, gedomicilieerd te 3300 Tienen, Goossensvest 36.

Tienen, 27 november 2012.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Anja Peeters.

(75750)

Bij beslissing van de Vrederechter van het Vredegerecht van het Kanton Tienen, verleend op 26 november 2012, werd SPREUTEL, Marc, geboren te Leuven op 4 maart 1961, gedomicilieerd te 3200 Aarschot, Schransstraat 36, thans verblijvend in de Psychiatrische Kliniek der Broeders Alexianen, te 3300 Tienen, Liefdestraat 10, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: LAUWEREYS, Pascale, advocaat, met kantoor te 3300 Tienen, Sint-Gillisplein 6/1.

Tienen, 27 november 2012.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Anja Peeters.

(75751)

Vrederecht van het kanton Veurne-Nieuwpoort, zetel Nieuwpoort

Vonnis uitgesproken door de Vrederechter van het kanton Veurne-Nieuwpoort, zetel Nieuwpoort, d.d. 21 november 2012, verklaart FEEMS, Marcel, geboren te Merksem op 12 november 1924, wonende te 8434 MIDDELKERKE, Koning Ridderdijk 44i, bus 79, verblijvende O.C.M.W. Rusthuis « De Zathe », te 8620 NIEUWPOORT, Astridlaan 103, niet in staat zelf zijn goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder : de heer Benjamin VERVUST, ambtenaar, wonende te 9820 MERELBEKE, Van Goethemstraat 30.

Nieuwpoort, 27 november 2012.
De griffier, (get.) Françoise De Bruyn.

(75752)

Vonnis uitgesproken door de Vrederechter van het kanton Veurne-Nieuwpoort, zetel Nieuwpoort, d.d. 21 november 2012, verklaart SOEN, Fernand, geboren te Oostende op 25 april 1938, wonende te 8400 OOSTENDE, Gistelsesteenweg 379, verblijvende W.Z.C. « De Zathe », te 8620 NIEUWPOORT, Astridlaan 103, niet in staat zelf zijn goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopige bewindvoerder : DEGRYSE, Isa, advocaat, met kantoor te 8610 KORTEMARK, Torhoutstraat 10.

Nieuwpoort, 27 november 2012.
De griffier, (get.) Françoise De Bruyn.

(75753)

Vrederecht van het kanton Zandhoven

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Zandhoven, uitgesproken op 27 november 2012 ingevolge het verzoekschrift ter griffie neergelegd op 8 november 2012, werd aan KEYSERS, Leen, van Belgische nationaliteit, ongehuwd, geboren te Lier op 20 november 1974, wonende te 2240 Zandhoven, Hogeweg 2, als voorlopige bewindvoerder toegevoegd : haar neef HELSEN, Hans, geboren te Lier op 12 september 1979, wonende te 2520 Ranst, Hutveld 27/B.

Zandhoven, 27 november 2012.
Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Tini Marynissen.

(75754)

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Zandhoven, uitgesproken op 27 november 2012 ingevolge het verzoekschrift ter griffie neergelegd op 7 november 2012, werd aan PEE, Digna, van Belgische nationaliteit, weduwe, geboren te Ukkel op 17 oktober 1929, wonende te 2100 Deurne (Antwerpen), Edelvalkiaan 33/35, thans verblijvende in Z.N.A. Joostens, Kapellei 133, te 2980 ZOERSEL, als voorlopige bewindvoerder toegevoegd : Meester Jan Lodewijk MERTENS, advocaat aan de balie te Antwerpen, met kantoor te 2900 Schoten, Alice Nahonlei 74.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Tini Marynissen.

(75755)

Justice de paix du canton d'Ath-Lessines,
siège d'Ath

Suite à la requête déposée le 12-09-2012, par ordonnance du Juge de Paix du canton d'Ath-Lessines, siège d'Ath, rendue le 16 novembre 2012, BOONE, Monika Victorina Maria Theresia, née le 20-04-1933 à ZWIJNAARDE, domiciliée à 7912 FRASNES-LEZ-ANVAING, avenue des Hauts 13, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de ROMAN, Laurie, avocate, domiciliée à 7911 FRASNES-LEZ-ANVAING, rue Léon Desmottes 12.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Marie-Jeanne Marbaix.

(75756)

Suite à la requête déposée le 18-09-2012, par ordonnance du Juge de Paix du canton d'Ath-Lessines, siège d'Ath, rendue le 22 novembre 2012, DOBCHIES, Claire Désirée, née le 02-02-1922 à ATH, domiciliée à 7800 ATH, boulevard de l'Hôpital 71, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de CARRYN, Jacqueline, domiciliée à 7800 ATH, chaussée de Bruxelles 169.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Marie-Jeanne Marbaix.

(75757)

Justice de paix du canton de Binche

Par ordonnance de Madame le Juge de paix du canton de Binche, en date du quinze novembre deux mille douze, CORDISCO, Marie-Anne, domiciliée à 7134 Leval-Trahegnies, rue Trigallez 78, a été désignée en qualité d'administrateur provisoire de WEYMAERE, Mireille Elodie Noëlle, née à Leval-Trahegnies le 10 février 1935, résidant à 7130 Binche, résidence « Jeanne Mertens », rue du Moulin Blanc 15, cette personne étant incapable de gérer ses biens.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Maryline George.

(75758)

Justice de paix du premier canton de Bruxelles

Suite à la requête déposée le 7 novembre 2012, par Jugement du Juge de Paix du premier canton de Bruxelles, rendu le 27 novembre 2012, à l'égard de M. TILILIA, Mohammed, né à Bouarga (Maroc) le 01/07/1953, adresse de référence à 1000 Bruxelles, rue Haute 298, résidant actuellement à 1000 Bruxelles, rue des Capucins 23A, résidence « Sainte-Gertrude », a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire à savoir : M. PUTZEYS, Bruno, avocat, dont les bureaux sont établis à 1180 Bruxelles, avenue Brugmann 311.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Julien Fraipont.

(75759)

Suite à la requête déposée le 7 novembre 2012, par Jugement du Juge de Paix du premier canton de Bruxelles, rendu le 27 novembre 2012, à l'égard de M. CLAEYS, Jean-Louis, né à Ixelles le 03/12/1944, résidant à 1000 Bruxelles, rue des Capucins 23A, résidence « Sainte-Gertrude », a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire à savoir : M. PUTZEYS, Bruno, avocat, dont les bureaux sont établis à 1180 Bruxelles, avenue Brugmann 311.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Julien Fraipont.

(75760)

Justice de paix du premier canton de Charleroi

Suite à la requête déposée le 23-10-2012, par ordonnance du Juge de Paix du premier canton de Charleroi, rendue le 19-11-2012, M. Marcel Alphonse Albert WATTIER, né à Charleroi le 16 mai 1987, domicilié à 6032 Charleroi, allée Champ de Gemevaux 4/11/1, résidant rue Charnoy 03, à 6000 Charleroi, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Vincent DESART, avocat, dont le cabinet est sis à 6000 Charleroi, boulevard Pierre Mayence 35.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Pascale Malotau.

(75761)

Justice de paix du canton de Couvin-Philippeville,
siège de Couvin

—

Suite à la requête déposée le 19-11-2012, par ordonnance du Juge de Paix du canton de Couvin-Philippeville, siégeant à Couvin, rendue le 22-11-2012, M. VANDER VEKEN, Jonathan, né à Jette le 20 janvier 1990, domicilié à 5670 Nismes, rue Saint-Roch 105, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Mme COLSON, Marie-Claire, domiciliée à 6596 Seloignes, rue Saint-Roch 6.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Dominique Dusseune.
(75762)

Justice de paix du canton de Dour-Colfontaine,
siège de Colfontaine

—

Par ordonnance du Juge de Paix suppléant, Pierre Cirriez, du canton de Dour-Colfontaine, siège de Colfontaine, rendue le 14-11-2012, Mme Gisèle HOYAUX, née le 3 janvier 1934, domiciliée à 7040 Quévy, « Les Hirondelles », rue Emile Wauquier 64, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Martine CORNEZ, domiciliée à 7080 Frameries, Résidence Soleil Levant 15.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Breuse, Brigitte.
(75763)

Justice de paix du canton de Fléron

—

Suite à la requête déposée le onze octobre deux mille douze par ordonnance du Juge de Paix du canton de FLERON, rendue le quinze novembre deux mille douze, Mme JULIN, Renée, née à Foret le 27 mars 1920, domiciliée à 4053 Chaudfontaine, Aux Hirondelles, voie de l'Ardenne 77, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître DE JONGHE, Françoise, avocat, domiciliée à 4620 Fléron, avenue des Martyrs 302/2.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Sabine Namur.
(75764)

Justice de paix du canton de Fontaine-l'Évêque

—

Par ordonnance de Monsieur le juge de Paix du canton de FONTAINE-L'ÉVEQUE, en date du 22 novembre 2012, le nommé DESOMBERG, Constant, né à Anderlues le 19 janvier 1924, domicilié et résidant à 6150 ANDERLUES, rue du Château 81, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire étant Mme Danielle NAVEZ, domiciliée à 5670 MAZEE, rue du Château 2.

Requête déposée et visée le 10 octobre 2012.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Christophe Philippe.
(75765)

Justice de paix du canton de Gembloux-Eghezée,
siège d'Eghezée

—

Suite à la requête déposée le 26-10-2012, par ordonnance de Mme le Juge de Paix du canton de GEMBLOUX-EGHEZEE, siège d'Eghezée, rendue le 26 novembre 2012, le nommé M. Patrick PHORN, né le 27-03-1987 à Namur, domicilié à 5310 Liernu (Eghezée), rue Basse Baive 45, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de M. Didier D'HARVENG, avocat, dont le cabinet est établi, à 5100 Wépion (Namur), chaussée de Dinant 776.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Michel Lignon.
(75766)

Justice de paix du canton de Huy II-Hannut,
siège de Hannut

—

Suite à la requête déposée le 12-11-2012, par ordonnance du Juge de Paix du canton Justice de Paix Hannut, rendue le 27-11-2012, M. Michel GUIOT, né à Ottignies le 1^{er} avril 1959, domicilié à 4219 Ambresin (Wasseiges), avenue des Pommiers 13, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de M. Dominique FAUVILLE, assistante sociale CPAS, à 4219 Wasseiges, rue du Baron d'Obin 13/D.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Rycken, Jeannine.
(75767)

Justice de paix du troisième canton de Liège

—

Suite à la requête déposée le 2 novembre 2012, par décision du Juge de paix du troisième canton de Liège, rendue le 26 novembre 2012, M. Giuseppe NICOSIA, né à Liège le 29 avril 1987, domicilié à 4000 Liège, rue de l'Académie 75/12 et résidant à 4000 Liège, Montagne Sainte-Walburge 4A, au CHP ISOSL, site AGORA, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Nathalie MASSET, avocat, dont le cabinet est sis à 4020 Liège, rue des Fories 2/10.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Zanelli, Joséphine.
(75768)

—

Suite à la requête déposée le 16 novembre 2012, par décision du Juge de paix du troisième canton de Liège, rendue le 26 novembre 2012, Mme Jenny LEGRU, née le 21 juin 1919, domiciliée à 4020 Liège, rue du Général de Gaulle 49, bte 51 et résidant à 4000 Liège, Montagne Sainte-Walburge 94, à la RESIDENCE SAINTE ELIZABETH, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Thierry JAMMAER, avocat, dont le cabinet est sis à 4000 Liège, rue de Campine 293.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Zanelli, Joséphine.
(75769)

Justice de paix du canton de Marche-en-Famenne-Durbuy,
siège de Marche-en-Famenne

—

Suite à la requête déposée le 23-10-2012, par ordonnance du Juge de Paix du canton de MARCHE-EN-FAMENNE-DURBUY, siège de Marche-en-Famenne, rendue le 22-11-2012, DUBUISSON, Irène Mathilde Gilles, née à Hotton le 5 décembre 1932, domiciliée à 6990 HOTTON, avenue de la Gare 200, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de LAYON, Daniel, domicilié à 6900 AYE (MARCHE-EN-FAMENNE), rue de la Chasse 54.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Lebrun-Jacob, Liliane.
(75770)

Justice de paix du premier canton de Mons

Suite à la requête déposée le 12 octobre 2012, par ordonnance du Juge de Paix du Premier Canton de Mons, rendue le 16 novembre 2012, Mme Pascale VAN INGH, née à Binche le 12 septembre 1967, domiciliée à 7134 Binche, rue des Garennes 18/02, résidant au CHP « Le Chêne-aux-Haies », chemin du Chêne-aux-Haies 24, à 7000 Mons, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Luc VAN KERCKHOVEN, avocat, dont le cabinet est sis à 7000 Mons, rue des Marcottes 30.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Anne-France Cordier.
(75771)

Suite à la requête déposée le 5 octobre 2012, par ordonnance du Juge de Paix du Premier Canton de Mons, rendue le 16 novembre 2012, Mme Monique Laure Françoise Emilie PADOU, née à Mons le 1^{er} juin 1936, domiciliée à 7020 Mons, rue des Quatre Bonniers 19, résidant à la Résidence « Les Jonquilles », route d'Obourg 37, à 7000 Mons, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Luc VAN KERCKHOVEN, avocat, dont le cabinet est sis à 7000 MONS, rue des Marcottes 30.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Anne-France Cordier.
(75772)

Suite à la requête déposée le 4 octobre 2012, par ordonnance du Juge de Paix du Premier Canton de Mons, rendue le 16 novembre 2012, Mme Chantal Ghislaine GRUMIAU, née à Belœil le 21 octobre 1959, domiciliée à 7020 Mons, avenue des Tulipes 1/8, résidant avenue B. de Constantinople 5, à 7000 Mons, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Luc VAN KERCKHOVEN, avocat, dont le cabinet est sis à 7000 Mons, rue des Marcottes 30.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Anne-France Cordier.
(75773)

Justice de paix du canton de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul, siège de Saint-Hubert

Suite à la requête déposée le 29-10-2012, par jugement du Juge de Paix du canton de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul, siège de SAINT-HUBERT, rendu le 27 novembre 2012, M. Benjamin JADOUL, né le 04-03-1994 à Libramont-Chevigny, domicilié à 6924 Wellin, rue des Grelons 54, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Patrick DAVREUX, avocat, à 6920 Wellin, rue de la Station 17.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Marie Hautot.
(75774)

Justice de paix du canton de Seneffe

Par jugement du 12 novembre 2012, prononcé par le Juge de Paix du canton de Seneffe, siégeant en audience publique extraordinaire, Maître AUTHELET, Pascal, avocat, dont le cabinet est établi à 7160 Piéton (Chapelle-lez-Herlaimont), rue Allard Cambier 52, a été désigné en qualité d'administrateur provisoire des biens de M. DELA-LUNE, Joseph, né à Godarville, le vingt-huit février mille neuf cent vingt-sept, domicilié à 7160 Chapelle-lez-Herlaimont, rue du Parc 6, ce dernier étant hors d'état de gérer ses biens.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Christel Gustin.
(75775)

Justice de paix du second canton de Tournai

Par ordonnance du Juge de Paix du second canton de TOURNAI, rendue le 26 novembre 2012, EVERAERT, Jonathan, né à Charleroi le 14 décembre 1983, domicilié à 7500 Tournai, à la MSP La Traversée, Pav. Sirocco, rue Despars 94, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de VLOEBERGS, Martine, avocate, dont le cabinet est établi à 7500 Tournai, rue de la Justice 5.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) Denis Smets.
(75776)

Par ordonnance du Juge de Paix du second canton de TOURNAI, rendue le 26 novembre 2012, LOBET, Xavier, né à Ath le 20 novembre 1973, domicilié à 7800 Ath, chaussée de Valenciennes 116, mais résidant au CRP Les Marronniers, Pav. « Les Papyrus », à 7500 TOURNAI, rue Despars 94, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de DELECLUSE, Nicolas, avocat, dont le cabinet est établi à 7500 Tournai, rue de l'Athénée 12.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) Denis Smets.
(75777)

Par ordonnance du Juge de Paix du second canton de TOURNAI, rendue le 16 novembre 2012, KHRAMAZ, Christelle, née à Ypres le 21 août 1974, domiciliée à 7500 Tournai, rue de la Madeleine 16/21, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de SCOUFLAIRE, Isabelle, avocate, dont les bureaux sont établis à 7500 Tournai, rue Albert Asou 56.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) Denis Smets.
(75778)

Par ordonnance du Juge de Paix du second canton de TOURNAI, rendue le 19 novembre 2012, DEWINTERE, Paul André, né à Dottignies le 14 mars 1941, domicilié à 7624 Howardries (Brunehaut), Petit Howardries 5, mais résidant au CHwapi - Site IMC, Chambre 308, à 7500 TOURNAI, chaussée de Saint-Amand 80, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de NUTTIN, Julie, avocate, dont le cabinet est sis à 7500 Tournai, rue de la Justice 7.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) Denis Smets.
(75779)

Par ordonnance du Juge de Paix du second canton de TOURNAI, rendue le 19 novembre 2012, LEGRAND, Philippe, domicilié à 7900 Leuze-en-Hainaut, rue du Bergeant 71, mais résidant au CRP « Les Marronniers », pav. « Les Eglantiers », à 7500 TOURNAI, rue des Fougères 35, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de NUTTIN, Julie, avocate, dont le cabinet est sis à 7500 Tournai, rue de la Justice 7.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) Denis Smets.
(75780)

Justice de paix du canton d'Uccle

Par ordonnance du Juge de Paix du canton d'Uccle, en date du 16-11-2012, en suite de la requête déposée le 29 octobre 2012, Mme Claire Emilie ISABEAU, née à Blaton le 22 juillet 1931, domiciliée à 1180 Uccle, avenue Den Doorn 3, résidant à la Résidence le Sagittaire, à 1180 Uccle, rue Vanderkindere 235, a été déclarée incapable de gérer

ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant M. LEMOINE, Pierre Edouard Germain, né le 13 juillet 1928, domicilié à 1180 Uccle, avenue Den Doorn 3, bte 12.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Pascal Goies.
(75781)

Justice de paix du second canton de Verviers

Par décision de Monsieur le Juge de Paix du second canton de Verviers rendue en date du 28 novembre 2012, suite à la requête déposée le 31 octobre 2012, Mme BULTOT, Marie-Louise, née à Verviers le 14 mars 1921, domiciliée à 4800 VERVIERS, Résidence « La Laignière », rue de Heusy 95, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître MAGNEE, Véronique, avocat, dont les bureaux sont établis à 4800 Verviers, rue Bidaut 23.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Hendrick, Christine.
(75782)

Justice de paix du premier canton de Wavre

Suite à la requête déposée le 8 novembre 2012, par ordonnance du Juge de Paix du premier canton de Wavre, rendue le 20 novembre 2012, M. Loïc CHANTEUX, né à Anderlecht, le 18 août 1994, domicilié à 1300 Wavre, chemin du Forgeron 49, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Marlène BONABOT et M. Guy CHANTEUX, tous deux domiciliés à 1300 Wavre, chemin du Forgeron 49.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Leclef, Stéphane.
(75783)

Justice de paix du second canton de Wavre

Suite à la requête déposée le 02-11-2012, par ordonnance du Juge de Paix du second canton de Wavre, rendue le 21-11-2012, Mme Raymonde LOR, domiciliée à Ottignies-Louvain-la-Neuve, Résidence Malvina, rue du Champ Dabière 18, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître DROMET, Isabelle, avocate, à 1348 OTTIGNIES-LOUVAIN-LA-NEUVE, Verte Voie 20.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Lucette Jonet.
(75784)

*Opheffing voorlopig bewind
Mainlevée d'administration provisoire*

Vrederegerecht van het kanton Deinze

Bij beschikking van de Vrederechter van het kanton DEINZE, verleend op 27 november 2012, werd ambtshalve een einde gesteld aan de opdracht van VANDERBIESEN, Margareta, wonende te 9840 De Pinte, Polderdreef 99, als voorlopig bewindvoerder over VANDERBIESEN, Guido, beschermde persoon, geboren te Hasselt op 10-04-1939, wonende te 9840 De Pinte, Polderdreef 99, doch verblijvende te R.V.T. SCHELDEVELDE, 9840 De Pinte, Kasteellaan 41, ingevolge het overlijden van de beschermde persoon te De Pinte op 19 november 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Stevens, Dora.
(75785)

Vrederegerecht van het eerste kanton Gent

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Gent, verleend op 28 november 2012, werd MARTENS, Inge, advocaat, met kantoor te 9032 Gent, Sint-Markoenstraat 14, aangesteld als voorlopig bewindvoerder bij beschikking verleend door de vrederechter van het eerste kanton Gent op 27 april 2011 over de goederen van RAMDANI, Ahmed, geboren te Frikat (Algerije) op 14 april 1934, laatst wonende te 1190 Vorst, Home Ingendael (zorgfamilie Bellevue), Koningslaan 157, ontlast van haar ambt als voorlopige bewindvoerder ingevolge het overlijden van Ramdani, Ahmed, op 09 november 2012.

Gent, 28 november 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Ockers, Filip.
(75786)

Vrederegerecht van het kanton Geel

Bij beschikking van de Vrederechter van het kanton Geel, verleend op 26 november 2012, werd VAN KRUNKELSVEN, Roger, wonende te 2440 Geel, Technische Schoolstraat 27a, bij vonnis van de Vrederechter van het kanton Geel d.d. 13.06.2007 (rolnr. 07A243, rep. nr. 1284/2007, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 05.07.2007, blz. 37010 en onder nr. 67046), aangesteld als voorlopig bewindvoerder over de goederen van ELSSEN, Francisca Catharina Alphonsina, geboren te Arendonk op 27 oktober 1924, laatst wonende te 2440 Geel, J.B. Stesensstraat 4, ontslagen van de opdracht gezien de beschermde persoon overleden is te Geel op 12 augustus 2012.

Geel, 27 november 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Karel Thys.
(75787)

Bij beschikking van de Vrederechter van het kanton Geel, verleend op 26 november 2012, werd EYKENS, Josepha Maria, wonende te 2200 Noorderwijk (Herentals), de Gehellincklaan 1, bij vonnis van de plaatsvervangend rechter van het kanton Geel d.d. 03.07.2008 (rolnr. 08A344, rep. nr. 1541/2008, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 05.08.2008, blz. 40956 en onder nr. 68815), aangesteld als voorlopig bewindvoerder over de goederen van EYKENS, Maria Josina Francisca, geboren te Antwerpen op 17 september 1921, laatst wonende te 2460 Kasterlee, Diestweg 1, ontslagen van de opdracht gezien de beschermde persoon overleden is te Lichtaart op 21 november 2012.

Geel, 27 november 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Karel Thys.
(75788)

Bij beschikking van de Vrederechter van het kanton Geel, verleend op 26 november 2012, werd TAEELS, Paul, geboren te Geel op 1 maart 1955, en wonende te 2440 Geel, Rauwelkoven 155, bij beschikking van de plaatsvervangend rechter van het kanton Geel d.d. 2 augustus 2007 (rolnr. 07A491, rep. nr. 1717/2007, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 27.08.2007, blz.44478 en onder nr. 68753), aangesteld als voorlopig bewindvoerder over de goederen van HAESSEN-DONCKX, Rosa, geboren te Olen op 4 december 1930, laatst wonende te 2440 Geel, Sint-Kristoffelstraat 30, verblijvend Zusterhof, Kollegestraat 116, te 2440 Geel, ontslagen van de opdracht gezien de beschermde persoon overleden is te Geel op 3 november 2012.

Geel, 27 november 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Karel Thys.
(75789)

Vrederecht van het kanton Haacht

Bij beschikking van de Vrederechter van het kanton Haacht verleend op 28 november 2012 werd GEENS, Guilielmus, geboren te Tremelo op 9 oktober 1951, wonende te 1982 Elewijt (Zemst), Dorpsstraat 19, aangewezen bij vonnis verleend door de Vrederechter van het kanton Haacht op 5 mei 2011 (rolnummer 11A241 - Rep.R. 741/2011), tot voorlopig bewindvoerder over Anna Maria WUYTS, geboren te Werchter op 13 februari 1931, laatst verblijvende in het W.Z.C. Damiaan te 3120 Tremelo, Pater Damiaanstraat 39 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 12 mei 2011), met ingang van 28 november 2012 ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is te Bonheiden op 13 oktober 2012.

HAACHT, 28 november 2012.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Discart, Mia, griffier. (75790)

Bij beschikking van de Vrederechter van het kanton Haacht verleend op 28 november 2012 werd GEENS, Guilielmus, geboren te Tremelo op 9 oktober 1951, wonende te 1982 Elewijt (Zemst), Dorpsstraat 19, aangewezen bij vonnis verleend door de Vrederechter van het kanton Haacht op 5 mei 2011 (rolnummer 11A242 - Rep.R. 740/2011), tot voorlopig bewindvoerder over Julia Philomena WUYTS, geboren te Werchter op 13 augustus 1928, laatst verblijvende in het W.Z.C. Damiaan, te 3120 Tremelo, Pater Damiaanstraat 39 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 12 mei 2011), met ingang van 28 november 2012 ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is te Tremelo op 13 oktober 2012.

HAACHT, 28 november 2012.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Discart, Mia, griffier. (75791)

Vrederecht van het kanton Kontich

Beschikking d.d. 20 november 2012 :

Verklaart dat de opdracht van VAN PUymbROECK, Guido, geboren te BERCHEM op 31 oktober 1943, wonende te 2650 EDEGEM, Boniverlei 148/5, tot voorlopig bewindvoerder over VAN PUymbROECK, Albert Maria Hippoliet, geboren te ANTWERPEN op 10 april 1918, wonende te 2650 EDEGEM, R.V.T. IMMACULATA, Oude-Godstraat 110, daartoe aangewezen bij beschikking verleend door de Vrederechter Vrederecht Kontich op 7 januari 2012 (rolnummer 09A1707 - Rep.R.51/2012 - gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 19 januari 2010), van rechtswege beëindigd is op 25 september 2012 ingevolge het overlijden van de beschermde persoon.

Kontich, 27 november 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Nuffel, Geert. (75792)

Beschikking d.d. 20 november 2012 :

Verklaart dat de opdracht van VAN DE PERRE, Patrick, geboren te LIER op 8 december 1960, veiligheidsagent NMBS, wonende te 2530 BOECHOUT, Alexander Franckstraat 223, tot voorlopig bewindvoerder over VAN DE PERRE, Louis Emerentia Maria, geboren te EMBLEM op 23 november 1930, wonende te 2530 BOECHOUT, Vremdesesteeweg 29, verblijvende R.V.T. Avondvrede, te 2530 BOECHOUT, A. Franckstraat 34, daartoe aangewezen bij beschikking verleend door de Vrederechter Vrederecht Kontich op 19 juni 2012 (rolnummer 12A460 - Rep.R. 1598/2012 - gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 2 juli 2012), van rechtswege beëindigd is op 4 november 2012 ingevolge het overlijden van de beschermde persoon.

Kontich, 27 november 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Nuffel, Geert. (75793)

Beschikking d.d. 27 november 2012 :

Verklaart dat de opdracht van BOGAERTS, Nina, advocaat, kantoorhoudende te 2840 RUMST, Eikenstraat 210, tot voorlopig bewindvoerder over DIERENS, Elisabeth Henriette Stéphanie Maria, geboren te MECHELEN op 16 juni 1950, in leven wonende te 2500 LIER, Huibrechtstraat 48, daartoe aangewezen bij beschikking verleend door de Vrederechter Vrederecht Kontich op 11 mei 2004 (rolnummer 04A228 - Rep.R. 1153/2004 - gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 21 mei 2004), van rechtswege beëindigd is op 16 oktober 2012 ingevolge het overlijden van de beschermde persoon.

Kontich, 27 november 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Nuffel, Geert. (75794)

Beschikking d.d. 20 november 2012 :

Verklaart dat de opdracht van DECHIEVRE Paul, wonende te 2570 DUFFEL, Mechelsebaan 164, tot voorlopig bewindvoerder over DECHIEVRE, Pierre, geboren te BERCHEM op 5 februari 1952, wonende te 2600 ANTWERPEN, Topaasstraat 4, verblijvende U.Z.A. te 2650 EDEGEM, Wilrijkstraat 10, daartoe aangewezen bij beschikking verleend door de Vrederechter Vrederecht Kontich op 25/2/2012 (rolnummer 10A213 - Rep.R. 574/2010 - gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 9 maart 2010), van rechtswege beëindigd is op 10 oktober 2012 ingevolge het overlijden van de beschermde persoon.

Kontich, 27 november 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Nuffel, Geert. (75795)

Vrederecht van het tweede kanton Leuven

Stellen vast dat er een eind gekomen is aan de opdracht van Geert DEMIN, advocaat, kantoorhoudende J.P. Minckelersstraat 90, 3000 Leuven, aangewezen bij beschikking verleend door de Vrederechter van het tweede kanton Leuven op 25.04.1994 tot voorlopige bewindvoerder over Jacques PIROTTE, geboren te Evrehailles op 01.10.1939, ggedomicilieerd en verblijvend Terhulpesteenweg 169, 1070 WATERMAAL-BOSVOORDE, verblijvend in rechte krachtens art. 488bis, k), B.W., bij zijn voorlopige bewindvoerder, met ingang van 18.11.2012 ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is te Watermaal-Bosvoorde op 18.11.2012.

Leuven, 28 november 2012.

De griffier, (get.) Veronique Verbist. (75796)

Stellen vast dat er een eind gekomen is aan de opdracht van Andreas DE SCHRYVER, advocaat, kantoorhoudende Naamsestraat 165, 3000 Leuven, aangewezen bij beschikking verleend door de Vrederechter van het tweede kanton Leuven op 15.09.2003 tot voorlopige bewindvoerder over Marcel DEWIT, geboren te Boutersem op 27.05.1946, ggedomicilieerd en verblijvend te 3211 LUBBEEK (Binkom), Home Oase, Kerkstraat 5, verblijvend in rechte krachtens art. 488bis, k), B.W., bij zijn voorlopige bewindvoerder, met ingang van 28.05.2012 ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is te Leuven op 28.02.2012.

Leuven, 28 november 2012.

De griffier, (get.) Veronique Verbist. (75797)

Vrederecht van het kanton Neerpelt-Lommel, zetel Lommel

Bij beschikking van de Vrederechter van het kanton Neerpelt-Lommel, met zetel te Lommel, verleend op 26 november 2012, werd ambtshalve een einde gesteld aan het voorlopig bewind over de goederen van : LINSEN, Louisa Maria Antonia, geboren te Lommel op 11 oktober 1929, wettelijk gedomicilieerd Driehoek 36, te 3920 Lommel, verblijvende Jan Davidlaan 11, te 3920 Lommel, ingevolge haar overlijden op 28/10/2012 te Lommel.

Neerpelt, 27 november 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kirsten Vliegen.
(75798)

Vrederecht van het kanton Oudenaarde-Kruishoutem,
zetel Kruishoutem

Beschikking d.d. 27 november 2012 :

Verklaart SCHEERLINCK, Pierre, advocaat, met kantoor te 9700 OUDENAARDE, Einestraat 38, aangewezen bij vonnis verleend door de vrederechter van het kanton Oudenaarde-Kruishoutem, zetel Kruishoutem, op 21 december 2010 (rolnummer 10170 - Rep.R. 514/2010), tot voorlopig bewindvoerder over DECLERCQ, Alwijs, geboren te WIELSBEKE op 26 april 1917, wonende te 9770 KRUISSHOUTEN, Nachtegaalstraat 9, verblijvende Home Sint-Petrus, te 9770 KRUISSHOUTEM, Ommegangstraat 22 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 31 december 2010, blz. 83633 en onder nr. 75572), ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

Kruishoutem, 27 november 2012.

De griffier, (get.) De Buysscher, Yves.
(75799)

Vrederecht van het kanton Sint-Truiden

De beschikking van de Vrederechter van het kanton Sint-Truiden, verleend op 26 november 2012 :

Verklaart BOMANS, Katrien, advocaat, te 3800 SINT-TRUIDEN, Terbiest 47, aangewezen bij vonnis verleend door de Vrederechter van het kanton Sint-Truiden op 24.04.2012 (rolnummer 11A1658 - Rep.R. 1843/2012), tot voorlopige bewindvoerder over BEX, Manuela Marc Lutgarde, geboren te Sint-Truiden op 7 december 1971, werkzoekende, wonende te 3800 SINT-TRUIDEN, Rusthofplein 15, op heden ontslagen van haar opdracht.

Zegt dat vanaf die datum de beschermde persoon opnieuw zijn goederen kan beheren.

Sint-Truiden, 26 november 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Diane Houwaer.
(75800)

Vrederecht van het kanton Westerlo

Bij beschikking van de Vrederechter van het kanton Westerlo, verleend op 27 november 2012, werd gezegd voor recht dat de opdracht van VERWIMP, Eva, geboren op 10 juni 1972 te Herentals, wonend te 2250 OLEN, Gestelstraat 54, aangesteld bij Beschikking van Ons Vrederechter d.d. 20 oktober 2011 (rolnummer 11A640 - Rep. nr. 1632/2011), tot voorlopige bewindvoerder over de goederen van : SCHUMACHER, Marianne Eva, geboren op 07 april 1928 te

Aachen (Duitsland) (Bondsrep.), weduwe, laatst wonend in het rust-en verzorgingstehuis « DE WINDE », te 2431 LAAKDAL, Werftstraat 9, wordt opgeheven gezien de beschermde persoon overleden is te Laakdal op 23 november 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier i.o., (get.) Josephina Brems.
(75801)

Justice de paix du canton de Binche

Par ordonnance de Madame le Juge de Paix du canton de Binche, en date du vingt-sept novembre deux mille douze, il a été mis fin au mandat de POULAIN, Janine, domiciliée à 7160 Godarville, rue du Lumechon 28, en qualité d'administrateur provisoire de ENGERELST-POULAIN, Alain Marc, né à Morlanwelz le 11 janvier 1956, résidant de son vivant à 7134 Leval-Trahegnies, rue Albert I^{er} 93.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Maryline George.
(75802)

Par ordonnance de Madame le Juge de Paix du canton de Binche, en date du vingt-sept novembre deux mille douze, il a été mis fin au mandat de DEVILLEZ, Murielle, avocate, domiciliée à 7141 Mont-Sainte-Aldegonde, rue de Namur 73, en qualité d'administrateur provisoire de DE LAET, Georgette, née à Mont-Sainte-Aldegonde le 5 juillet 1938, résidant de son vivant à 7140 Morlanwelz, rue de la Croix Rouge 23.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Maryline George.
(75803)

Justice de paix du canton de Ciney-Rochefort,
siège de Ciney

Suite à la requête déposée le 25-05-2012, par ordonnance du Juge de Paix du canton de CINEY-ROCHEFORT, siège de CINEY, rendue le 27-11-2012, TOUSSAINT, Jean-Claude, né à Aye, le 18-04-1957, résidant/domicilié à 5376 Miécrot, Les Adrets, rue Wéris 30, a été déclaré à nouveau capable de gérer ses biens.

Le greffier, (signé) Cécile Driesen.
(75804)

Justice de paix du canton de Fontaine-l'Évêque

Par ordonnance du Juge de Paix du Canton de FONTAINE-L'ÉVEQUE en date du 27 novembre 2012, conformément à l'article 488bis, d) du Code civil, il a été mis fin au mandat d'administrateur provisoire de Maître Valérie SCSELF, avocat, dont le cabinet est établi à 6240 FARCENNES, rue Albert I^{er} 54b, désignée en cette qualité par ordonnance de cette Juridiction en date du 6 janvier 2009 (*Moniteur belge* du 26.01.2009 - page 4351 - n° 60953).

Concernant les biens de Mme Jacqueline ISTASSE, née à Lodelinsart le 25 décembre 1951, domiciliée et résidant à 6180 COURCELLES, rue de la Solidarité 24/3.

Déclarée incapable de gérer ses biens par ordonnance du Juge de Paix du Canton de PERUWELZ-LEUZE-EN-HAINAUT, siège de PERUWELZ en date du 30 avril 2007 (*Moniteur belge* du 11.05.2007 - page 26081 - n° 64988) les mesures de protection des biens de celle-ci ayant été levées.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Christophe Philippe.
(75805)

Justice de paix du canton de Seneffe

Par ordonnance du dix-neuf novembre deux mille douze, prononcée par le Juge de Paix du canton de Seneffe, siégeant en chambre du conseil, il est mis fin, à dater du trente novembre deux mille douze au mandat de Maître DELAHAUTEMAISSON, Marylène, avocat dont le cabinet est établi à 6183 Trazegnies (Courcelles), sentier Saint-Joseph 25, en qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme VRAY, Marie-Louise, née à La Louvière, le cinq avril mille neuf cent trente-quatre, domiciliée à 7100 La Louvière, rue de Beaume 105.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Christel Gustin. (75806)

Justice de paix du canton de Tubize

Par ordonnance du Juge de Paix du canton de Tubize en date du 19 novembre 2012, il a été constaté que la mission de l'administrateur provisoire, Maître Luc Van Malderen, avocat, à 1420 Braine-l'Alleud, place Saint-Sébastien 64/23, a cessé de plein droit à l'égard de M. WASNAIRE, Jean Claude, né à Braine-le-Château le 11 juillet 1956, domicilié à 1440 Braine-le-Château, sentier des Monts 4, en raison du décès de la personne protégée en date du 10 octobre 2012.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Anne Bruylant. (75807)

Par ordonnance du Juge de Paix du canton de Tubize en date du 19 novembre 2012, il a été constaté que la mission de l'administrateur provisoire, Maître Tilquin, Laurence, avocat, à 1400 Nivelles, place Emile de Lalieux 40/3, a cessé de plein droit à l'égard de Mme CULUS, Andréa, née à Tubize le 19 juin 1920, domiciliée à 1480 Tubize, avenue de Mirande 120, en raison du décès de la personne protégée en date du 8 octobre 2012.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Anne Bruylant. (75808)

Justice de paix du canton d'Uccle

Par ordonnance du Juge de Paix du canton d'Uccle, en date du 27 novembre 2012, il a été constaté que par le décès, survenu le 20 décembre 2011 de M. SNAUWAERT, Pierre Edouard, né à Ixelles le 19 octobre 1935, de son vivant domicilié à la résidence Beeckman, à 1180 Uccle, rue Beekman 71, il a été mis fin au mandat d'administrateur provisoire de Maître DE BOCK, Christine, avocate, dont le cabinet est sis à 1160 Auderghem, boulevard du Souverain 144/33.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Goies, Pascal. (75809)

Justice de paix du canton de Verviers 1 -Herve, siège de Verviers 1

Par ordonnance du Juge de Paix du canton de VERVIERS 1-HERVE, siège de Verviers 1, rendue le 20-11-2012, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 19-09-2007 et publiée au *Moniteur belge* du 10-10-2007, à l'égard de Mme Marie-Paule Fernande Elisabeth GOUVART, née à La Louvière le 1^{er} septembre 1980, domiciliée à 4800 Verviers, rue de Renoupré 12/rez, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : Maître Nathalie DUMOULIN, avocat, dont les bureaux sont établis à 4800 Verviers, place Albert I^{er} 4.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Heinrichs, Chantal. (75810)

Justice de paix du second canton de Verviers

Par décision de Monsieur le Juge de Paix du second canton de Verviers rendue en date du 28 novembre 2012, suite à la requête déposée le 23 novembre 2012, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 09 juin 2010 et publiée au *Moniteur belge* du 17.06.2010, à l'égard de Mme FERON, Sylvie Ernest Ghislaine, née à Hanret le 6 juin 1925, domiciliée à 4910 THEUX, Résidence « Sainte-Joséphine », rue de la Chaussée 25, cette personne étant décédée en date du 5 septembre 2012.

En conséquence, il a été mis fin à la mission d'administrateur provisoire confiée à Monsieur NAMECHE, Luc, domicilié rue Slar 5, à 4801 Verviers.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Becker, Carole. (75811)

Vervanging voorlopig bewindvoerder
Remplacement d'administrateur provisoire

Vrederecht van het zevende kanton Antwerpen

Bij beschikking van de vrederechter van het zevende kanton Antwerpen, verleend op 20 november 2012, werd DE WEZE, Marie, geboren te ANTWERPEN op 2 maart 1928, wonende te 2610 WILRIJK (ANTWERPEN), Pachthofplein 7, nog steeds niet in staat verklaard haar goederen te beheren en werd een einde gesteld aan het ambt van voorlopige bewindvoerder zijnde, de heer BILLIAERT, Willy, geboren te Borgerhout op 8 april 1952, wonende te 2150 Borsbeek, Floris Primslei 50, bus 6 aangewezen bij vonnis uitgesproken door de Vrederechter van het zevende kanton op 4 oktober 2011.

De beschermde persoon kreeg thans toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : LEENAARDS, Willem, advocaat, kantoorhoudende te 2610 Wilrijk (Antwerpen), Ridderveld 19.

Antwerpen, 28 november 2012.

De griffier, (get.) Greet Van Tendeloo. (75812)

Vrederecht van het kanton Grimbergen

Verklaart mr Dominique GOETRY, aangewezen bij beschikking verleend door de Vrederechter van het kanton Grimbergen op 13 juli 2007 (A.R. 07B194 - Rep.nr. 1571/2007) tot voorlopig bewindvoerder over de heer Walter PUTTEMANS, geboren te Etterbeek op 6 november 1957, wonende te 1853 Grimbergen, Beverstraat 46B, (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 20 juli 2007, onder nr. 2007767739), met ingang van 22 november 2012 ontslagen van zijn opdracht.

Voegt toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon Walter PUTTEMANS, geboren te Etterbeek op 6 november 1957, wonende te 1853 Grimbergen, Beverstraat 46B, bij beschikking van de Vrederechter van het kanton Grimbergen, verleend op 22 november 2012.

Meester Wim GERLO, advocaat, kantoorhoudende te 1800 Vilvoorde, Rooseveltlaan 70.

Grimbergen, 27 november 2012.

De hoofdgriffier, (get.) Christiane Vanden Wyngaert. (75813)

Friedensgericht des Kantons Sankt Vith

Durch Beschluß des Friedensrichters des Kantons Sankt Vith vom 22.11.2012 wurde die Frau Rechtsanwältin Muriel BOELEN von ihrer Funktion als Vermögensverwalterin des Herrn Werner HASSE entbunden und Frau Rechtsanwältin Elvira HEYEN, mit Kanzlei in

4780 SANKT VITH, Klosterstraße 8, zur neuen vorläufigen Verwalterin des Herrn Werner HASSE, geboren am 15.03.1950 in Vottem, wohnhaft im Psychiatrischen Pflegeheim in 4780 SANKT VITH, Klosterstraße 15, bestellt.

Für gleichlautenden Auszug: (gez.) Brigitte Wiesemes, Chefgreffier.
(75814)

Vrederegrecht van het kanton Oudenaarde-Kruishoutem,
zetel Oudenaarde

Vonnis d.d. 27 november 2012.

Verklaart Elisabeth VANHOOLANDT, in leven wonende te 9700 Oudenaarde, Prins Leopoldstraat 27, bus 4, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Oudenaarde-Kruishoutem, zetel Oudenaarde op 22 februari 1996 (Reg. verz. 1553-Rep.R. 330/A) tot voorlopig bewindvoerder over VAN NEERHAEGHE, Nina, geboren te OUDENAARDE op 7 juni 1959, wonende te 9700 OUDENAARDE, Prins Leopoldstraat 27, bus 4, met ingang van 12.11.2012 ontslagen van haar opdracht.

Voegt toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon VAN MEERHAEGHE, Nina, VAN DRIESSCHE, Johan, advocaat, wonende te 9700 OUDENAARDE, Dijkstraat 75.

Oudenaarde, 27 november 2012.

De griffier, (get.) Baguet, Filip.
(75815)

Justice de paix du second canton de Tournai

Par ordonnance du Juge de Paix du second canton de Tournai, rendue le 16 novembre 2012, GERVOIS, Anthony, né à Tournai le 9 janvier 1984, domicilié à 7500 Tournai, boulevard Bara 30/01, mais résidant au CRP Les Marronniers, Pavillon « Les Papyrus », à 7500 Tournai, rue des Fougères 35, déclaré incapable de gérer ses biens par ordonnance du Juge de Paix du second canton de Tournai du 10 septembre 2012, a été pourvu d'un nouvel administrateur provisoire en la personne de Maître NUTTIN, Julie, avocate, dont le cabinet est sis à 7500 Tournai, rue de la Justice 7, en remplacement de Maître WIBAUT, Stéphanie, avocate, dont les bureaux sont situés à 7500 Tournai, rue de l'Athénée 54.

Pour extrait conforme: le greffier en chef faisant fonction, (signé) Denis Smets.
(75816)

Par ordonnance du Juge de Paix du second canton de Tournai, rendue le 19 novembre 2012, ROCHUS, Chantal, née à Etterbeek le 12 août 1963, domiciliée à 7500 Tournai, rue du Château 10/102, déclarée incapable de gérer ses biens par ordonnance du 31 août 2009, a été pourvue d'un nouvel administrateur provisoire en la personne de Maître NUTTIN, Julie, avocate, dont le cabinet est sis à 7500 Tournai, rue de la Justice 7, en remplacement de Maître PONCIN, Corinne, avocate, dont le cabinet est établi à 7500 Tournai, rue Barre Saint-Brice 21.

Pour extrait conforme: le greffier en chef faisant fonction, (signé) Denis Smets.
(75817)

**Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 793
van het Burgerlijk Wetboek**

**Publication prescrite par l'article 793
du Code civil**

*Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving
Acceptation sous bénéfice d'inventaire*

Op 22 november 2012, werd ter griffie van de Rechtbank van Eerste Aanleg van het gerechtelijk arrondissement Tongeren de verklaring geacteerd van aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving van de nalatenschap van wijlen mevrouw VANSWEEVELT, Leonie Maria Sophia, geboren te Genk op 1 december 1932, in leven laatst wonende te 3790 Zutendaal, Kostensteeg 17, overleden te Genk op 26 maart 2012, afgelegd door mevrouw VANDEVELDE, Monique Anne Marie Josepha, geboren te Maastricht (Nederland) op 20 maart 1963, wonende te 3620 Lanaken, Maaseikersteenweg 201/22, in haar hoedanigheid van ouder en wettelijke vertegenwoordiger over de persoon en goederen van haar minderjarige dochter, zijnde mejuffrouw BIJNENS, Martine Marie-Thérèse Jean-Paul, geboren te Bilzen op 3 april 1995, wonende te 3620 Lanaken, Maaseikersteenweg 201/22, en gemachtigd tot aanvaarding van voormelde nalatenschap onder voorrecht van boedelbeschrijving, ingevolge beschikking van de Vrederechter van het kanton Maasmechelen op 2 november 2012.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht bij aangetekend schrijven hun rechten te doen gelden binnen de drie maanden te rekenen vanaf de datum van de opneming van deze akte in het *Belgisch Staatsblad*.

Dit aangetekend schrijven moet worden verzonden aan geassocieerde notarissen BOES & JOOSSENS, te Lanaken.

(Get.) Peter JOOSSENS, geassocieerd notaris.
(40917)

Ingevolge de beschikking van de vrederechter van het kanton Geel van 24 oktober 2012, heeft de heer Declercq, Davy Maria August, wonende te 2440 Geel, Dr. Van de Perrestraat 343, handelend in zijn hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder van mevrouw Declercq, Silvy Walter Martine, geboren te Turnhout op 18 juli 1991, wonende te Lille (Wechelderzande), Visbeekbaan 16, doch thans verblijvende in het Psychiatrisch Centrum « Bethanië » te 2980 Zoersel, Andreas Vesaliuslaan 39, bij een verklaring van aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving namens mevrouw Declercq, Silvy voormeld.

En ingevolge de beschikking van de vrederechter van het kanton Hoogstraten van 3 oktober 2012, heeft de heer Declercq, Davy August, wonende te 2440 Geel, Dr. Van de Perrestraat 343, handelend in zijn hoedanigheid van voogd van jongheer Declercq, Sam Alfons Maria, geboren te Turnhout op 3 december 1995, wonende te 2275 Lille (Wechelderzande), Visbeekbaan 16, en verblijvende te 2240 Geel, Dr. Van de Perrestraat 343, bij volmacht een verklaring van aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving namens jongheer Declercq, Sam voormeld, afgelegd voor de griffier van de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout op 26 november 2012 betreffend de nalatenschap van de heer DECLERCQ, Louis Jan, geboren te Wechelderzande op 15 juli 1952, laatst wonende te 2275 Lille (Wechelderzande), Visbeekbaan 16 en overleden te Lille op 28 mei 2012.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden, te rekenen vanaf de datum van deze bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*, bij aangetekend schrijven hun rechten te doen gelden. Woonplaats wordt gekozen op het kantoor van notaris Isabelle Verhaert, te 2275 Lille-Gierle, Beersebaan 7.

(Get.) Isabelle VERHAERT, notaris.
(40918)

Ingevolge de beschikking van de vrederechter van het kanton Geel van 6 november 2012, heeft de heer Declercq, Davy Maria August, wonende te 2440 Geel, Dr. Van de Perrestraat 343, handelend in zijn hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder van mevrouw Declercq, Silvy Walter Martine, geboren te Turnhout op 18 juli 1991, wonende te Lille (Wechelderzande), Visbeekbaan 16, doch thans verblijvende in het

Psychiatrisch Centrum Bethanië te 2980 Zoersel, Andreas Vesaliuslaan 39, bij volmacht een verklaring van aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving namens mevrouw Declercq, Silvy voormeld.

En ingevolge de beschikking van de vrederechter van het kanton Hoogstraten van 6 november 2012, heeft de heer Declercq, Davy August, wonende te 2440 Geel, Dr. Van de Perrestraat 343, handelend in zijn hoedanigheid van voogd van jongheer Declercq, Sam Alfons Maria, geboren te Turnhout op 3 december 1995, wonende te 2275 Lille (Wechelderzande), Visbeekbaan 16, en verblijvende te 2240 Geel, Dr. Van de Perrestraat 343, bij volmacht een verklaring van aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving namens jongheer Declercq, Sam voormeld, afgelegd voor de griffier van de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout op 26 november 2012 betreffend de nalatenschap van mevrouw Poels, Magda Frieda, geboren te Turnhout op 7 maart 1955, laatst wonende te 2275 Lille (Wechelderzande), Visbeekbaan 16 en overleden Malle op 17 mei 2005.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden, te rekenen vanaf de datum van deze bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*, bij aangetekend schrijven hun rechten te doen gelden. Woonplaats wordt gekozen op het kantoor van notaris Isabelle Verhaert, te 2275 Lille-Gierle, Beersebaan 7.

(Get.) Isabelle VERHAERT, notaris.

(40919)

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen op 27 november 2012, heeft STEVENS, Riet, advocate, kantoorhoudende te 2018 Antwerpen, Coebergerstraat 1, handelend in haar hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe benoemd bij vonnis van de vrederechter van het kanton Schilde, d.d. 28 juni 2012, over de goederen van DEN HELD, Willem Arend, geboren te Delft (Nederland) op 25 november 1940, wonende te 2970 Schilde, Gouwberg 3, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen DE ROO, Inge Monique Erika, geboren te Wilrijk op 18 juni 1969, laatst wonende te 2970 Schilde, Gouwberg 3, en overleden te Schelle op 7 september 2012.

Er wordt woonstkeuze gedaan ten kantore van STEVENS, Riet, advocate, kantoorhoudende te 2018 Antwerpen, Coebergerstraat 1.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen binnen de drie maand te rekenen van de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*, gericht aan de gekozen woonplaats.

Antwerpen 27 november 2012.

(Get.) Isabelle VERHAERT, notaris.

(40920)

Ingevolge verklaring gedaan ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te ANTWERPEN op 26 november 2012, heeft Mr. Marc GROSS, advocaat te 2018 ANTWERPEN, Van Eycklei 20, aanvaard onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap van wijlen de heer DE GRAEF, Paul, geboren te MOERZEKE op 29 juni 1925, laatst wonende te WOMMELGEM, Lapperbos 9, en overleden te WOMMELGEM op 3 juni 201, namens mevrouw DEE, Maria, geboren te TURNHOUT op 24 augustus 1927, met hem wonende en thans verblijvende in residentie « APFEL-BAUM-LAUB » te 2018 ANTWERPEN, Marialei 2-10.

(Get.) Karl Van Kerkhoven, notaris.

(40921)

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, op acht november tweeduizend en twaalf, heeft mevrouw DE JONGHE, Sarah, wonende te 9280 Lebbeke, Rooien 77, handelend als gevolmachtigde van MARCELIS, Anja Simonne Jozef, geboren te Vilvoorde op 27 mei 1971, wonend te 9220 Hamme, Loystraat 137, bus A1, handelend in hoedanigheid van drager van het ouderlijk gezag over het bij haar inwonend minderjarig kind zijnde: VAN DEN OSTENDE, IDA, geboren te Leuven op 04 augustus 1995.

Verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen VAN DEN OSTENDE, Carlos Gerard Ivon, geboren te Gent op 19 februari 1964, in leven laatst wonende te 2018 ANTWERPEN-1, Boomgaardstraat 43 en overleden te Antwerpen district Antwerpen op 5 juli 2012.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van notaris Paul Flies & Ellen Flies, geassocieerde notarissen, te 9220 Hamme, Stationsstraat 41.

Hamme, 29 november 2012.

(Get.) Ellen Flies, notaris.

(40922)

Suivant acte dressé par le greffe du tribunal de première instance de Verviers, le 23 novembre 2012, Me Fyon, Dominique, avocat, avenue Müllendorff 61, à 4800 Verviers, en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme Marguerite FLORENCE, née le 19 avril 1923, domiciliée rue de Pepinster 82, à 4800 Verviers, désigné par ordonnance du 12 septembre 2012 et autorisé par ordonnance de la justice de paix de Verviers-2, du 14 novembre 2012 déclare accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de M. LOOP, Pierre Léonard, né à Ensival le 15 juin 1922, domicilié rue de Pepinster 82, à 4800 Verviers, et décédé à Verviers le 28 octobre 2012.

Les créanciers sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, à M. le notaire Bernard RAXHON de résidence à 4800 Verviers, rue du Palais 108, dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

(Signé) D. Fyon, avocat.

(40923)

Tribunal de première instance de Bruxelles

Suivant acte (n°12-2627) passé au Greffe du Tribunal de première instance de Bruxelles le vingt-neuf novembre deux mille douze.

Par M. PICRON, Philippe Raymond Francis, domicilié à 7973 Stambruges, rue des Meuniers 29 et collaborateur du notaire Nerinx.

En qualité de mandataire en vertu d'une procuration sous seing privé ci-annexée, datée du 23/09/2012 et donnée par Mme LATHURAZ, Madeleine Léone, domiciliée à 5537 Anhée, rue Grande 12.

A déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire, la succession de Mme LATHURAZ, Léone Olga, née à Charleroi le 26 août 1928, de son vivant domiciliée à MOLENBEEK-SAINT-JEAN, boulevard du Jubilé 45/0010, et décédée le 11 mai 2012 à Bruxelles.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion à Maître NERINCX, Bertrand, notaire, à 1000 Bruxelles, boulevard de Waterloo 16.

Bruxelles, 22 novembre 2012.

Le greffier délégué, (signé) Cindy De Paepe.

(40924)

Tribunal de première instance de Charleroi

Suivant acte dressé au Greffe Civil du Tribunal de Première Instance de Charleroi en date du vingt-neuf novembre deux mille douze :

Aujourd'hui le vingt-neuf novembre deux mille douze, comparaisant au Greffe Civil du Tribunal de Première Instance séant à Charleroi, province de Hainaut et par-devant Nous, Annick MERTENS, Greffier délégué,

1° VERBAERT, Magali, née à Charleroi, le trois août mil neuf cent quatre-vingt-deux, domiciliée rue de Fourrière 299, à 6180 COURCELLES, agissant en son nom personnel.

2° DANIELS, Nicole, née à Charleroi, le dix-sept février mil neuf cent soixante-neuf, domiciliée place Maugy 3, à 6044 ROUX, agissant en ses qualités de mère, titulaire de l'autorité parentale à l'égard de ses enfants mineurs d'âge à savoir : VERBAERT, Dylan, né à Charleroi, le dix-huit février mil neuf cent nonante-six et VERBAERT, Alissia, née à Charleroi, le quatre septembre mil neuf cent nonante-huit, tous deux domiciliés avec leur mère DANIELS, Nicole, ci-avant qualifiée, dûment autorisée par l'Ordonnance du Juge de Paix du Quatrième Canton de Charleroi du vingt-deux novembre deux mille douze.

Lesquelles comparantes, agissant comme dit ci-dessus, déclarent en langue française ACCEPTER MAIS SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE SEULEMENT la succession de CHIF, Francine, née le 15 septembre 1951 à Uccle, de son vivant domiciliée à ROUX, place Maugy 2 et décédée le 29 juillet 2012 à Charleroi, Grand rue 3.

Dont acte dressé à la demande formelle des comparantes qu'après lecture faite Nous avons signé avec elles.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans les délais de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Maître Vincent MICHIENSEN, notaire, en son étude sise boulevard Audent 16, à 6000 CHARLEROI.

Fait à Charleroi, au Greffe Civil du Tribunal de Première Instance, le 29/11/2012.

Le Greffier délégué, (signé) Annick MERTENS.

(40925)

Suivant acte dressé au greffe du Tribunal de ce siège en date du 29 novembre 2012.

Aujourd'hui le vingt-neuf novembre deux mille douze, comparait au greffe civil du Tribunal de Première Instance séant à Charleroi, province de Hainaut et par-devant Nous, MERTENS, Annick, Greffier Délégué,

M. DAHMOUNI, Rabah, né le 10/07/1964 à Ras el Oued, domicilié rue de Montpellier 14, à 6030 Marchienne-au-Pont, agissant en qualité de père, seul titulaire de l'autorité parentale sur Dahmouni, Cédina Nina, née le 08/02/1996 à Chimay, domiciliée à 6030 Marchienne-au-Pont, rue de Montpellier 14 et Dahmouni, Syla Sofia, née le 12/11/1997 à Chimay, domiciliée à 6030 Marchienne-au-Pont, rue de Montpellier 14.

A ce dûment autorisé par une Ordonnance rendue le 29/11/2012 par le Juge de Paix du cinquième canton de Charleroi.

Lequel comparant déclare, en langue française, ACCEPTER MAIS SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE SEULEMENT la succession de BEDAR, Fatiha, née le 30 septembre 1964 à Sidi Embarek (Algérie), de son vivant domiciliée à MARCHIENNE-AU-PONT, rue de Montpellier 14 et décédée le 17 octobre 2012 à Marchienne-au-Pont.

Dont acte dressé à la demande formelle, du comparant qu'après lecture faite Nous avons signé avec lui.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Maître Coppée, Jean-Jacques, notaire de résidence route de Mons 35, à 6030 Marchienne-au-Pont.

Charleroi, le 29 novembre 2012.

Pour le greffier chef de service, le greffier délégué, (signé) Mertens, A.

(40926)

Suivant acte dressé au greffe du Tribunal de ce siège en date du 29 novembre 2012.

Aujourd'hui le vingt-neuf novembre deux mille douze, comparait au greffe civil du Tribunal de Première Instance séant à Charleroi, province de Hainaut et par-devant Nous, MERTENS, Annick, Greffier Délégué.

M. Stuber, Olivier, né à Lobbes le 24/08/1967, domicilié à 6150 Anderlues, rue des Ruelles 45, agissant en sa qualité de titulaire de l'autorité parentale de STUBER, Joshua, né à La Louvière le 05/08/1998, domicilié à 6150 Anderlues, rue des Ruelles 45.

A ce dûment autorisé en vertu d'une ordonnance du Juge de Paix du canton de Fontaine-L'Évêque le 30 octobre 2012.

Lequel comparant déclare, en langue française, ACCEPTER MAIS SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE SEULEMENT la succession de BAUDOUX, Mireille Jeanne Augustine, née le 25 mars 1928 à Anderlues, de son vivant domiciliée à ANDERLUES, rue des Ruelles 47 et décédée le 17 mai 2012 à Anderlues.

Dont acte dressé à la demande formelle, du comparant qu'après lecture faite Nous avons signé avec lui.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Maître HAYOT, Jean, notaire de résidence à 6150 Anderlues, chaussée de Mons 2.

Charleroi, le 29 novembre 2012.

Pour le greffier chef de service, le greffier, (signé) Mertens, A.

(40927)

Suivant acte dressé au greffe du Tribunal de ce siège en date du 27 novembre 2012.

Aujourd'hui le vingt-sept novembre deux mille douze, comparait au greffe civil du Tribunal de Première Instance séant à Charleroi, province de Hainaut et par-devant Nous, MERTENS, Annick, Greffier Délégué.

Mme FROMENT, Muriel, née à Charleroi le 01/09/1963, domiciliée à 6183 Trazegnies, rue des Bois 39, agissant en sa qualité de titulaire de l'autorité parentale de MOREAU, Aurélien, né à Charleroi le 14/11/1997, domicilié à 6183 Trazegnies, rue des Bois 38.

A ce dûment autorisée en vertu d'une ordonnance du juge de paix du canton de Fontaine-l'Évêque le 13 Novembre 2012.

Laquelle comparante déclare, en langue française, ACCEPTER MAIS SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE SEULEMENT la succession de MELCHIOR, Fernande Andrée, née le 2 juin 1932 à Lodelinsart, de son vivant domiciliée à JUMET (CHARLEROI), rue Puissant 138 et décédée le 19 avril 2012 à Charleroi.

Dont acte dressé à la demande formelle, de la comparante qu'après lecture faite Nous avons signé avec elle.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Maître DUPUIS, Philippe, notaire de résidence à 6041 Gosselies, rue des Déportés 2/B.

Charleroi, le 27 novembre 2012.

Pour le greffier chef de service, le greffier, (signé) Mertens, A.

(40928)

Suivant acte dressé au Greffe Civil du Tribunal de Première Instance de Charleroi, le vingt-huit novembre deux mille douze.

Aujourd'hui le VINGT-HUIT NOVEMBRE deux mille douze, comparait au greffe civil du Tribunal de Première Instance séant à Charleroi, province de Hainaut et par-devant Nous, Tamara KANIA, Greffier Chef de Service faisant fonctions.

AGRAMME, Angélique, née à Namur, le cinq mai mil neuf cent septante-deux, clerc de notaire, domiciliée rue de Soye 27, à 5150 FLOREFFE, agissant en qualité de mandataire spécial de M. Dominique LEBRUN, né à Charleroi, le trente-et-un janvier mil neuf cent quatre-vingt-quatre, domicilié rue Pierre-Joseph Lecomte 33, à 6020 DAMPREMY, tuteur de l'enfant, LEBRUN, Jérôme, né à Charleroi, le onze janvier deux mille, domicilié avec lui.

Ledit tuteur agissant en vertu de l'Ordonnance du Juge de Paix du Cinquième Canton de Charleroi du dix-neuf novembre deux mille douze.

Laquelle comparante, agissant en vertu d'une procuration donnée par M. Dominique LEBRUN, à Montigny-le-Tilleul, le vingt-sept novembre deux mille douze.

Déclare, en langue française, ACCEPTER MAIS SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE SEULEMENT la succession de DECOUX, Lina, née le 2 juillet 1921 à Jumet, de son vivant domiciliée à MARCHIENNE-AU-PONT, rue de l'Hôpital 9 et décédée le 7 septembre 2010 à Montigny-le-Tilleul, rue de Gozée 706.

Dont acte dressé à la demande formelle de la comparante qu'après lecture faite Nous avons signé avec elle.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans les délais de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Maître Corinne BEAUDOUL, notaire en son étude, rue de Landelies 21, à 6110 MONTIGNY-LE-TILLEUL.

Fait à Charleroi, au Greffe Civil du Tribunal de Première Instance, le 28 novembre 2012.

Le greffier chef de service faisant fonction, (signé) Tamara Kania.
(40929)

Tribunal de première instance de Dinant

L'an deux mille douze, le vingt-huit novembre.

Au Greffe du Tribunal de première Instance de DINANT.

A COMPARU :

RODARO, Denis, né à Lambusart le 22/05/1955, domicilié à Ciney, clos des Terres à Briques 9, agissant avec l'autorisation de M. le Juge de Paix du canton de Ciney en date du 20/11/2012, dont copie conforme restera annexée au présent acte, pour et au nom de son enfant mineure : RODARO, Laëtitia, née à Dinant le 10/08/1999, domiciliée avec lui, fille de la défunte.

Lequel comparant a déclaré, ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE LA SUCCESSION DE EVRARD, Nicole Rita Michèle Ghislaine, née à Spontin le 16 mars 1963, de son vivant domiciliée à CINEY, clos des Terres à Briques 9 et décédée le 27 juillet 2012 à Namur.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, le comparant déclare faire élection de domicile en l'étude de Maître Charles LANGE, notaire à Havelange, avenue de Criel 41.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) J. Colin.
(40930)

Tribunal de première instance de Liège

L'an deux mille douze, le vingt-huit novembre.

Au Greffe du Tribunal de première Instance de LIEGE.

ONT COMPARU :

GILLES, JOACHIM, né à Liège le 7 septembre 1994.

CHIGNESSE, ANNE-CECILE, née à Vielsalm le 27 août 1966, agissant en qualité de représentante légale de son enfant mineur d'âge, GILLES, VICTORIA, née à Liège le 6 août 1999.

Tous trois domiciliés à 4000 Liège, rue du Général Bertrand 25.

A ce autorisée par ordonnance du juge de paix du canton de LIEGE III, rendue en date du 23 novembre 2012, ordonnance produite en photocopie et qui restera annexée au présent acte.

Lesquels comparants ont déclaré ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE LA SUCCESSION DE GILLES, Philippe Victor, né à Hermalle-sous-Argenteau le 27 août 1964 de son vivant domicilié à ANS, rue des Oveyes 57 et décédé le 12 novembre 2012 à Ans.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, les comparants déclarent faire élection de domicile en l'étude de Maître Marc Katschten, notaire, à 4000 Liège, rue de Campine 42.

Dont acte signé, lecture faite par les comparants et le greffier.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

Le greffier, (signature illisible).
(40931)

Tribunal de première instance de Nivelles

Suivant acte dressé au greffe du Tribunal de Première Instance de Nivelles en date du 27 novembre deux mille douze.

DROULANS, Christophe Juan, de nationalité belge, né à Ottignies le 19 janvier 1970, domicilié à 1330 Rixensart, chaussée de Lasne 27.

DROULANS, Michel André J., de nationalité belge, né à Ixelles le 9 janvier 1969, domicilié à 1332 Genval, rue de la Bruyère 39.

DROULANS, Françoise Rosario J., de nationalité belge, née à Ottignies le 21 août 1975, domiciliée à 1325 Chaumont-Gistoux, rue Fiermain 10.

Les comparants, s'exprimant en français, ont déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de DROULANS, Thibault Michel Nestor, né à Ottignies-Louvain-la-Neuve le 26 mai 1984, de son vivant domicilié à Rixensart, rue Alphonse Collin 11 et décédé le 19 septembre 2012 à Rixensart.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans les trois mois à compter de la date de la présente insertion à Maître LACOMTE Bernard, notaire à 1332 Genval, avenue des Combattants 230.

Nivelles. le 28/11/2012.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) B. Rychlik.
(40932)

Tribunal de première instance de Tournai

L'an deux mille douze, le vingt-neuf novembre.

Par-devant Nous, Claudine Verschelden, Greffier au Tribunal de Première Instance de TOURNAI, province de Hainaut.

A COMPARU :

HANOTTE, FREDDY, né à Rumes, le 7 juillet 1945, domiciliée à 7610 Rumes, chaussée de Douai 59, agissant en qualité de tuteur de HANOTTE, MARGUERITE, née à Rumes, le 9 octobre 1947, domiciliée à 7610 Rumes, chaussée de Douai 59, placée sous statut de minorité prolongée par jugement du tribunal de première instance de Tournai du 25 avril 2000.

Désigné à cette fonction et autorisé par ordonnance du 12 novembre 2012 prononcée par Monsieur le Juge de Paix du second canton de Tournai.

Lequel comparant, agissant comme dit ci-dessus, a déclaré, ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE LA SUCCESSION DE CAILLEAU, Yvonne Louise Ghislaine, née à Rumes le 3 avril 1923, en son vivant domiciliée à TOURNAI, boulevard Lalaing 43/B et décédée le 19 mars 2012 à Tournai.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, le comparant déclare faire élection de domicile en l'étude de Maître Edouard JACMIN, notaire de résidence à 7522 Marquain, rue de la Grande Couture 2.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Verschelden, Claudine.
(40933)

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Volgens akte verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen op zesentwintig november tweeduizend en twaalf, hebben :

1. SWOLFS, Thomas Marie Catherine Bernard Corneille, geboren te Antwerpen op 6 april 1989, wonende te 2970 Schilde, Oelegemsteenweg 8; - handelend in eigen naam;

2. SWOLFS, Alexia Marie Bernadette Baudouin, geboren te Antwerpen op 25 juli 1991, wonende te 2970 Schilde, Oelegemsteenweg 8; - handelend in eigen naam;

3. VERHAEGEN, Isabelle, geboren te Antwerpen op 20 februari 1964, wonende te 2970 Schilde, Oelegemsteenweg 8;

- handelend in haar hoedanigheid van moeder, wettige beheerder over de persoon en de goederen van haar minderjarige kinderen :

* SWOLFS, Alison Marie Jean-François Anne-Marie, geboren te Antwerpen op 3 juli 1995;

* SWOLFS, Olivia Marie Justine Jean-Louis, geboren te Antwerpen op 25 augustus 1997;

beide wonende bij de moeder,

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen SWOLFS, Jean Louis Marie Cecile Xavier Corneille, geboren te Wilrijk op 9 augustus 1962, in leven laatst wonende te 2060 ANTWERPEN 6, Delinstraat 27, en overleden te Antwerpen, district Antwerpen, op 21 september 2012.

Er wordt woonstkeuze gedaan ten kantore van de geassocieerde notarissen Benoît De Cleene en Yves De Deken, kantoorhoudende te 2000 Antwerpen, Jodenstraat 12 (B1).

De schuldeisers en de legatarissen worden verzocht hun rechten te doen kennen, binnen de drie maanden te rekenen van deze bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*, bij aangetekend bericht gericht aan de door de erfgenamen gekozen woonplaats.

Antwerpen, 26 november 2012.

De afgevaardigd griffier, (get.) D. Naessens.

(40934)

Op tweeëntwintig november tweeduizend en twaalf is voor Ons, N. Van Loo, griffier bij de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, ter griffie van deze rechtbank verschenen : DE NIJS, Nuria, geboren te Deurne op 5 januari 1969, wonende te 2160 Wommelgem, Joseph Wateletlaan 2, handelend in haar hoedanigheid van moeder, wettige beheerder over de persoon en de goederen van haar minderjarig kind : LEIRENS, Bert, geboren te Antwerpen op 23 oktober 1996, wonende bij de moeder.

Verschijnster verklaart Ons, handelend in haar voormelde hoedanigheid, de nalatenschap van wijlen LEIRENS, Jean-Pierre Emile, geboren te Brussel op 7 juli 1964, in leven laatst wonende te 2160 WOMMELGEM, Joseph Wateletlaan 2, en overleden te Wommelgem op 25 september 2012, te AANVAARDEN ONDER VOORRECHT VAN BOEDELBSCHRIJVING.

Er wordt woonstkeuze gedaan ten kantore van Van Herzeele, Marnix, notaris te 2000 Antwerpen, Ambtmanstraat 7.

Verschijnster legt ons de beschikking van de Vrederechter van het kanton Schilde d.d. 16 november 2012 voor waarbij zij hiertoe gemachtigd werd.

Waarvan akte, datum als boven.

Na voorlezing ondertekend door verschijnster en ons griffier.

(Get.) De Nijs, N.; Van Loo, N.

Voor eensluidend verklaard afschrift, afgeleverd aan verschijnster : de griffier, (get.) N. Van Loo.

(40935)

Op negenentwintig november tweeduizend en twaalf is voor Ons, D. Naessens, afg. griffier bij de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, ter griffie van deze rechtbank verschenen :

PATTYN, Evelyn, geboren te Brasschaat op 14 december 1987, wonende te 2930 Brasschaat, de Caterslei 7;

- handelend in haar hoedanigheid van bijzonder gevolmachtigde ingevolge onderhandse volmacht haar verleend te Berchem op 26 november 2012, ten einde dezer van :

JORIS, Jozef Alice Melchior, geboren te Lier op 19 februari 1933, wonende te 2600 Antwerpen (Berchem), Strijdhoflaan 125;

- handelend in zijn hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe benoemd bij beschikking van de Vrederechter van het kanton Kontich d.d. 04 september 2012, over de goederen van :

* JORIS, Luc Maurice Mia, geboren te Antwerpen (Wilrijk) op 11 februari 1965, wonende te 2600 Antwerpen (Berchem), Strijdhoflaan 125.

Verschijnster verklaart Ons, handelend in haar voormelde hoedanigheid, de nalatenschap van wijlen DEBERDT, Simonne Elodie Maria, geboren te Berchem op 3 november 1930, in leven laatst wonende te 2600 BERCHEM (ANTWERPEN), Strijdhoflaan 125, en overleden te Antwerpen, district Wilrijk, op 30 juni 2012, te AANVAARDEN ONDER VOORRECHT VAN BOEDELBSCHRIJVING.

Er wordt woonstkeuze gedaan ten kantore van notaris Dirk Couturier, kantoorhoudende te 2610 Wilrijk, Hindenstraat 10.

Verschijnster legt ons de beschikking van de Vrederechter van het kanton Kontich d.d. 23 oktober 2012 voor waarbij de heer Joris, Jozef, voornoemd, hiertoe gemachtigd werd.

Waarvan akte, datum als boven.

Na voorlezing ondertekend door verschijnster en Ons afg. griffier.

(Get.) E. Pattyn; D. Naessens.

Voor eensluidend verklaard afschrift, afgeleverd aan verschijnster : de griffier, (get.) D. Naessens.

(40936)

Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde op negenentwintig november tweeduizend en twaalf, heeft :

VAN HERREWEGHE, SARAH, geboren te Eeklo op 15 oktober 1982, wonende te 8930 Menen, Wahisstraat 108, handelend in haar hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe aangesteld bij beschikking d.d. 21 september 2007 van de vrederechter van het kanton Lokeren, over de hierna vermelde beschermde persoon :

VAN HERREWEGHE, KOEN, geboren te Gent op 10 januari 1977, wonende te 9290 Berlare, Biezenstraat 23,

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen VAN HERREWEGHE, Frans, geboren te Merchtem op 22 augustus 1940, in leven laatst wonende te 9290 BERLARE, Biezenstraat 23, en overleden te Berlare op 26 oktober 2012.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris L. Vermeulen, ter standplaats Menen.

Dendermonde, 29 november 2012.

De griffier, (get.) I. Coppieters.

(40937)

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde op negenentwintig november tweeduizend en twaalf, heeft PEETERS, REBECCA ALPHONSINE P., geboren te Dendermonde op 31 december 1979, en wonende te 9308 Hofstade, Steenbergstraat 26, handelend in eigen naam, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen PEETERS,

ROBIN KAREL MARIA, geboren te Dendermonde op 12 december 1978, in leven laatst wonende te 9280 LEBBEKE, Heuvelstraat 3A, en overleden te Buggenhout op 29 april 2012.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris Caudron, F., met standplaats te Erembodegem.

Dendermonde, 29 november 2012.

De griffier, (get.) De Decker, W.

(40938)

Rechtbank van eerste aanleg te Hasselt

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt op negenentwintig november tweeduizend en twaalf, blijkt dat :

- VANHAEREN, Noëlla Blondina, geboren te Hasselt op 19/08/1962 en wonende te 3560 Lummen, Burggrachtstraat 2, in hoedanigheid van ouder en wettelijke beheerder/vertegenwoordiger over de persoon en de goederen van de minderjarige :

- PICCARD, Bart, geboren te Hasselt op 14/07/2000, wonende bij zijn moeder te 3560 Lummen, Burggrachtstraat 2;

teneinde dezer handeling bijzonder gemachtigd ingevolge beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Hasselt, d.d. 26/10/2012 (rolnr. 12B247 - rep. nr. 2547/2012), in het Nederlands verklaard heeft de nalatenschap van wijlen :

PICCARD, Pieter Julien, geboren te Stokrooie op 25 juli 1929, in leven laatst wonende te 3500 HASSELT, Waterloostraat 157, en overleden te Hasselt op 21 juli 2012, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving en teneinde deze woonst te kiezen ter studie van :

Notaris Jansen, Marc, met standplaats te 3510 Hasselt, Diestersteenweg 175.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van voornoemde notaris.

Hasselt, 29 november 2012.

De griffier, (get.) D. POELMANS.

(40939)

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk op negenentwintig november tweeduizend en twaalf, heeft :

MESTDAGH, Piet, geboren te Roeselare op 5 september 1963, wonende te 7543 Mourcourt (Tournai), rue des Futaies 2, in zijn hoedanigheid van langstlevende ouder, wettige beheerder over de goederen en de persoon van zijn minderjarig kind :

MESTDAGH, Olivier Adrien Josué, geboren te Kortrijk op 16 maart 1998, bij hem inwonend,

handelend in zijn gezegde hoedanigheid, onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen VANDOORNE, Chantal Marie Rachel Silvie, geboren te Kortrijk op 7 september 1967, in leven laatst wonende te 8510 KORTRIJK-KOOIGEM, Doornikerijksweg 347, en overleden te Kooigem op 28 april 2012.

Tot staving van zijn verklaring heeft de comparant ons een afschrift vermeld van de beslissing van de vrederechter van het kanton Tournai, verleend op 15 november 2012, waarbij hij gemachtigd wordt om in naam van de voornoemde minderjarige de nalatenschap van wijlen VANDOORNE, Chantal Marie Rachel Silvie, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. Pascal Denys, notaris te 8550 Zwevegem, Avelgemstraat 59B.

Kortrijk, 29 november 2012.

De griffier, (get.) Nancy Nollet.

(40940)

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk op negenentwintig november tweeduizend en twaalf, heeft :

DEKEYZER, Jonah, advocaat, met kantoor te 8560 Wevelgem, Oude Ieperstraat 4, handelend in zijn hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder over :

BOUDEWEEL Marguerite, geboren te Heule op 9 oktober 1920, wonende te 8560 Wevelgem, Gulleheemlaan 20, hiertoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het kanton Menen op 5 november 2009;

handelend in zijn gezegde hoedanigheid, onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen D'HONDT, Urbain Omer, geboren te Gullegem op 21 juli 1921, in leven laatst wonende te 8560 WEVELGEM, Gulleheemlaan 20, en overleden te Wevelgem op 7 oktober 2012.

Tot staving van zijn verklaring heeft de comparant ons een afschrift vermeld van de beslissing van de vrederechter van het kanton Menen, verleend op 9 november 2012, waarbij hij gemachtigd wordt om in naam van de voornoemde in staat van voorlopig bewindvoering gestelde de nalatenschap van wijlen D'HONDT, Urbain Omer, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. Jonah DEKEYZER, advocaat, met kantoor te 8560 Wevelgem, Oude Ieperstraat 4.

Kortrijk, 29 november 2012.

De griffier, (get.) Nancy Nollet.

(40941)

Verwerping — Renonciation

Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde

Op tweeëntwintig november tweeduizend en twaalf.

Ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde.

Voor ons, V. Durinck, griffier bij dezelfde rechtbank, is verschenen :

Mr. Peeters, Christel, advocaat te 2970 's Gravenwezel (Schild), Maretak 27, handelend in haar hoedanigheid van voorlopige bewindvoerder, hiertoe aangesteld bij beschikking verleend door de vrederechter van het achtste kanton Antwerpen op 14 oktober 1998, over de hierna vermelde beschermde persoon zijnde :

AERTS, DIMITRI, geboren te Leuven op 19 maart 1979, wonende te 2200 Herentals, Schoolstraat 48.

De comparante verklaart ons, handelend in haar gezegde hoedanigheid, zuiver en eenvoudig de nalatenschap te verwerpen van wijlen AERTS, René Jean Leopold, geboren te Langdorp op 25 mei 1953, in leven laatst wonende te 9170 SINT-PAUWELS, Potterstraat 149, bus 001, en overleden te Beveren op 6 mei 2010.

Tot staving van haar verklaring heeft de comparante ons een afschrift vertoond van de beschikking d.d. 14 Juni 2012 van de vrederechter van het achtste kanton Antwerpen, waarbij zij gemachtigd wordt om in naam van de voornoemde beschermde persoon de nalatenschap van wijlen AERTS, René Jean Leopold te verwerpen.

Waarvan akte, welke de comparante, na gedane lezing, met ons, griffier, heeft ondertekend.

(Get.) Mr. Chr. Peeters; V. Durinck.

(40942)

Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikelen 118 en 119 van het Burgerlijk Wetboek

Publication faite en exécution des articles 118 et 119 du Code civil

Rechtbank van eerste aanleg te Brugge

De heer Ringo OSAER, wonende te 8450 Bredene, Buurspoorwegstraat 13, vordert bij verzoekschrift d.d. 13-09-2012, neergelegd ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge d.d. 28-09-2012, de afwezigheidsverklaring uit te spreken over de heer Jacky Roland OSAER, geboren te Zevekote op 27-09-1950, laatst wonende te 3512 AM Utrecht (Nederland), Voorstraat 6bis, verdwenen sedert 07-11-1996.

Brugge, 28 november 2012.

De griffier, (get.) Luc Geldof.

(40943)

Gerechtelijke reorganisatie – Réorganisation judiciaire

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis van de tweeëntwintigste Kamer van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen d.d. 28 november 2012 werd de verlenging van opschorting met het oog op gerechtelijke reorganisatie door collectief akkoord toegekend voor een periode eindigend op 30 mei 2013 aan RIMACO NV, ANTWERPSESTEENWEG 88, 2840 RUMST.

Ondernemingsnummer : 0445.301.462.

Gedelegeerd rechter : DE CONINCK, PETER, SINT-ONOLFS-DIJK 38, 9200 DENDERMONDE.

Het reorganisatieplan dient neergelegd te worden ter griffie uiterlijk op 6 mei 2013.

Bepaalt de terechtzitting over de stemming en de homologatie van dit reorganisatieplan op vrijdag 24 mei 2013 om 10.00 uur voor de tweeëntwintigste kamer van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen, 3e verdieping (zaal C3).

De griffier, (get.) R. Gentier.

(Pro deo) (40944)

Bij vonnis van de tweeëntwintigste Kamer van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen d.d. 28 november 2012 werd de verlenging van opschorting gerechtelijke reorganisatie met het oog op een overdracht onder gerechtelijk gezag toegekend voor een periode eindigend op 12 januari 2013 aan NOTTE-VANDEBOSCH NV, HOPLAND 53, 2000 ANTWERPEN-1.

Ondernemingsnummer : 0473.080.183.

Gerechtsmandataris : HELLENBOSCH, HERMAN, AMERIKA-LEI 21, 2000 ANTWERPEN-1.

Gedelegeerd rechter : TAEYMANS, MARC, GRENSSTRAAT 48, 2540 HOVE.

De griffier, (get.) R. Gentier.

(Pro deo) (40945)

Bij vonnis van de tweeëntwintigste Kamer van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen d.d. 28 november 2012 werd de verlenging van opschorting met het oog op gerechtelijke reorganisatie door collectief akkoord toegekend voor een periode eindigend op 10 februari 2013 aan KEPA BVBA, OUDE KORENMARKT 25, 2000 ANTWERPEN-1.

Ondernemingsnummer : 0478.103.201.

Gedelegeerd rechter : SNYERS, PETER, DE LOOCK 1, 2970 SCHILDE.

Het reorganisatieplan dient neergelegd te worden ter griffie uiterlijk op 28 januari 2013.

Bepaalt de terechtzitting over de stemming en de homologatie van dit reorganisatieplan op vrijdag 8 februari 2013 om 09.30 uur voor de tweeëntwintigste kamer van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen, 3e verdieping (zaal C3).

De griffier, (get.) R. Gentier.

(Pro deo) (40946)

Bij vonnis van de tweeëntwintigste Kamer van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen d.d. 28 november 2012 werd de opschorting met het oog op gerechtelijke reorganisatie door collectief akkoord toegekend voor een periode eindigend op 31 januari 2013 aan SIRAN NV, VESTINGSTRAAT 26, 2018 ANTWERPEN-1.

Ondernemingsnummer : 0440.702.672.

Gedelegeerd rechter : VAN DEN BERGH, FRANK, MEDELAAR 88, 2980 ZOERSEL.

Het reorganisatieplan dient neergelegd te worden ter griffie uiterlijk op 7 januari 2013.

Bepaalt de terechtzitting over de stemming en de homologatie van dit reorganisatieplan op vrijdag 25 januari 2013 om 09.30 uur voor de tweeëntwintigste kamer van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen, 3e verdieping (zaal C3).

De griffier, (get.) R. Gentier.

(Pro deo) (40947)

Bij vonnis van de tweeëntwintigste Kamer van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen d.d. 28 november 2012 werd de opschorting met het oog op gerechtelijke reorganisatie door collectief akkoord toegekend voor een periode eindigend op 28 februari 2013 aan DE WINTER, GRETA, KAPELSTRAAT 183A, 2627 SCHELLE.

Ondernemingsnummer : 0888.924.826.

Gedelegeerd rechter : MUYLDERMANS, CHRISTIANE, GOSWIN DE STASSARTSTRAAT 115, 2800 MECHELEN.

Het reorganisatieplan dient neergelegd te worden ter griffie uiterlijk op 4 februari 2013.

Bepaalt de terechtzitting over de stemming en de homologatie van dit reorganisatieplan op vrijdag 22 februari 2013 om 09.30 uur voor de tweeëntwintigste kamer van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen, 3e verdieping (zaal C3).

De griffier, (get.) R. Gentier.

(Pro deo) (40948)

Bij vonnis van de tweeëntwintigste Kamer van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen d.d. 28 november 2012 werd de opschorting met het oog op gerechtelijke reorganisatie door collectief akkoord toegekend voor een periode eindigend op 28 februari 2013 aan COTTE-GNIE, DIRK, KAPELSTRAAT 183A, 2627 SCHELLE.

Ondernemingsnummer : 0769.144.870.

Gedelegeerd rechter : MUYLDERMANS, CHRISTIANE, GOSWIN DE STASSARTSTRAAT 115, 2800 MECHELEN.

Het reorganisatieplan dient neergelegd te worden ter griffie uiterlijk op 4 februari 2013.

Bepaalt de terechtzitting over de stemming en de homologatie van dit reorganisatieplan op vrijdag 22 februari 2013 om 09.30 uur voor de tweeëntwintigste kamer van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen, 3e verdieping (zaal C3).

De griffier, (get.) R. Gentier.
(Pro deo) (40949)

Bij vonnis van de tweeëntwintigste Kamer van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen d.d. 28 november 2012 werd de opschorting met het oog op gerechtelijke reorganisatie door collectief akkoord toegekend voor een periode eindigend op 28 maart 2013 aan ARO NV, ENERGIEWEG 11, 2390 MALLE.

Ondernemingsnummer : 0883.456.796.

Gedelegeerd rechter : C. MUYLDERMANS, GOSWIN DE STAS-SARTSTRAAT 115, 2800 MECHELEN.

Het reorganisatieplan dient neergelegd te worden ter griffie uiterlijk op 4 maart 2013.

Bepaalt de terechtzitting over de stemming en de homologatie van dit reorganisatieplan op vrijdag 22 maart 2013 om 10.00 uur voor de tweeëntwintigste kamer van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen, 3e verdieping (zaal C3).

De griffier, (get.) R. Gentier.
(Pro deo) (40950)

Bij vonnis van de tweeëntwintigste kamer van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen d.d. 28 november 2012 werd van LITHOS PRINTING BVBA, TERNESSELEI 236, 2160 WOMMELGEM, ondernemingsnummer : 0866.781.607, de reorganisatieprocedure afgesloten en de gerechtsmandataris ontlast van zijn mandaat.

De griffier, (get.) R. Gentier.
(Pro deo) (40951)

Bij vonnis van de tweeëntwintigste kamer van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen d.d. 28 november 2012 werd van DTJ-INTERIORARCHITECT BVBA, GOEDEHOOPSTRAAT 8, BUS 8, 2000 ANTWERPEN-1, ondernemingsnummer : 0893.958.532,

geen reorganisatieplan neergelegd en de reorganisatieprocedure afgesloten.

De griffier, (get.) R. Gentier.
(Pro deo) (40952)

Bij vonnis van de tweeëntwintigste kamer van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen d.d. 28 november 2012 werd van ARCHITEC INVEST BVBA, VELDKANT 10, 2530 BOECHOUT, ondernemingsnummer : 0426.955.297, het reorganisatieplan gehomologeerd en de reorganisatieprocedure afgesloten.

De griffier, (get.) R. Gentier.
(Pro deo) (40953)

Bij vonnis van de tweeëntwintigste kamer van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen d.d. 28 november 2012 werd van MAGIC MEDIA CONSULTANTS BVBA, KORALENHOEVE 4, 2160 WOMMELGEM, ondernemingsnummer : 0415.990.834, het reorganisatieplan gehomologeerd en de reorganisatieprocedure afgesloten.

De griffier, (get.) R. Gentier.
(Pro deo) (40954)

Bij vonnis van de tweeëntwintigste kamer van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen d.d. 28 november 2012 werd van AHMA-DOUN GALID, WEIDESTRAAT 57, 2600 BERCHEM (ANTWERPEN), ondernemingsnummer : 0862.718.394, het reorganisatieplan gehomologeerd en de reorganisatieprocedure afgesloten.

De griffier, (get.) R. Gentier.
(Pro deo) (40955)

Rechtbank van koophandel te Mechelen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Mechelen d.d. 26 november 2012, werd geopend verklaard de procedure van gerechtelijke reorganisatie - met het oog op het bekomen van een collectief akkoord met haar schuldeisers - van de BVBA LS BIKES, met maatschappelijke zetel te 2500 Lier, Mallekotstraat 63, ondernemingsnummer 0452.767.195.

De opschorting werd haar toegekend voor een periode eindigend op 14 januari 2013. Gedelegeerd rechter : de heer F. Vercauteren, rechter in handelszaken.

Mechelen, 26 november 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) H. Berghmans.
(40956)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Mechelen d.d. 26 november 2012, werd geopend verklaard de procedure van gerechtelijke reorganisatie - met het oog op het bekomen van een collectief akkoord met haar schuldeisers - van de NV NOVOPOLYMERS, met maatschappelijke zetel te 2870 Puurs, Rijksweg 8A, ondernemingsnummer 0897.129.046.

De opschorting werd haar toegekend voor een periode eindigend op 25 maart 2013.

Gedelegeerd rechter : de heer B. Huysmans, rechter in handelszaken.

Mechelen, 26 november 2012.

Voor éénsluidend uittreksel : de griffier, (get.) H. Berghmans.
(40957)

Bij vonnis van de tweede van de rechtbank van koophandel te Mechelen d.d. 26 november 2012, werd voor recht gezegd dat de termijn van opschorting, toegekend aan de heer DECOSTER, FILIP, wonende te 2800 Mechelen, Dobbelhuizen 9, met ondernemingsnummer 0515.925.677, is beëindigd en werd de procedure van gerechtelijke reorganisatie van de DECOSTER, FILIP, voornoemd, gesloten.

Mechelen, 26 november 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) H. Berghmans.
(40958)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, tweede kamer, in dato van 22 november 2012, werd in de procedure gerechtelijke reorganisatie van de BVBA LISIN TRANSPORT, met zetel te 9500 Geraardsbergen, Stikte 72, met ondernemingsnummer 0872.639.912, het vonnis a quo d.d. 19 januari 2012 te niet gedaan en opnieuw wijzende zegt voor recht dat op de zitting d.d. 19 januari 2012 niet op geldige wijze tot stemming kon worden overgegaan, zodat het reorganisatieplan evenmin op 19 januari 2012 kon worden gehomologeerd.

De griffier, (get.) Marijke FOSTIER.
(40959)

Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 29 novembre 2012, la deuxième chambre du tribunal de commerce de Charleroi a homologué le plan de réorganisation judiciaire déposé le 14 novembre 2012, conformément aux articles 47 et suivants de la loi du 31 janvier 2009, relative à la continuité des entreprises, par la SPRL EVOLU, dont le siège social est sis à 7130 BINCHE, rue de Robiano 17, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0477.880.101.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Painblanc, M.-B.
(40960)

Par jugement du 29 novembre 2012, la deuxième chambre du tribunal de commerce de Charleroi a prorogé le sursis, conformément à l'article 38, § 1^{er} de la loi du 31 janvier 2009 relative à la continuité des entreprises, octroyé par jugement du 08 juin 2012 à la SA ALL TAG SECURITY, dont le siège social est sis à 7170 MANAGE, rue du Chenia 12, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0454.053.733.

Elle fabrique des étiquettes auto-collantes antivol.

Le nouveau sursis prendra cours le 29 novembre 2012 pour se terminer le 28 février 2013.

Le greffier, (signé) Painblanc, M.-B. (40961)

Tribunal de commerce de Huy

Par jugement du 12 septembre 2012, le Tribunal de Commerce de Huy a prorogé jusqu'au 12 mars 2013 le sursis octroyé à M. Emmanuel MONTERMINI, né le 15 octobre 1970, domicilié à 4500 HUY, rue Trois Ponts 2, exploitant une cafétéria au CHR de Huy sous la dénomination « Côte Azur », inscrit à la B.C.E. sous le numéro 0651.464.965. Cette même décision a ordonné le transfert sous autorité de Justice du Fonds de Commerce de la cafétéria du CHR de Huy exploitée par M. MONTERMINI en vue d'assurer le maintien de l'entreprise. A cet effet, le Tribunal a désigné Maître Arnaud DESTEXHE, avocat, dont le cabinet est établi place Saint-Denis 1, à 4500 HUY, en qualité de mandataire de Justice chargé d'organiser et de réaliser ce transfert.

(Signé) Arnaud DESTEXHE, mandataire de Justice. (40962)

Tribunal de commerce de Liège

Par jugement du 28 novembre 2012, le tribunal de commerce de Liège a :

refusé l'homologation du plan de réorganisation du 25 octobre 2012 de la SPRL ESTO, dont le siège social est à 4000 Liège, rue Gérardrie 43, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0896.991.959;

clôturé la procédure de réorganisation judiciaire de la SPRL ESTO.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) M. Godin. (40963)

Tribunal de commerce de Mons

Par jugement du 26 novembre 2012, le Tribunal de Commerce de Mons a prononcé l' HOMOLOGATION DU PLAN de réorganisation et la CLOTURE - sous réserve des contestations découlant de l'exécution du plan - de la procédure de réorganisation judiciaire accordée à la société MES TROIS ENFANTS SPRL, dont le siège social est sis à 7080 FRAMERIES, rue Valère Mercier 15, exploitant un salon de coiffure à 7020 MAISIERES, rue Grande 208N, « Les Portes de Maisières », B.C.E. n° 0811.887.624.

M. Jacques THUMELAIRE a été déchargé de sa mission de Juge délégué.

Le greffier, (signé) F. Baugnies. (40964)

Tribunal de commerce de Verviers

Par jugement du jeudi 22 novembre 2012, le Tribunal de commerce de Verviers a déclaré ouverte une procédure de réorganisation judiciaire au nom de HOUSSENONLOGE, Medhi, né le 2 mars 1980, domicilié à 4990 LIERNEUX, Marcadènes 14c, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0860.440.676, pour une entreprise de couverture de toitures.

Juge délégué : M. Arnold GILLET.

Un sursis prenant cours le 22 novembre 2012 et venant à échéance le 21 mai 2013 a été accordé à l'entreprise.

Le vote des créanciers sur le plan de réorganisation de l'entreprise aura lieu à l'audience du 16 mai 2013 à 10 heures.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Monique Coutelier. (40965)

Par jugement du jeudi 22 novembre 2012, le Tribunal de commerce de Verviers a déclaré ouverte une procédure de réorganisation judiciaire au nom de VAN DEN BERGHE, Chantal, née le 17 février 1966, domiciliée à 4960 MALMEDY, place de Rome 2, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0865.081.632, pour l'exploitation d'un restaurant-brasserie sous l'appellation « LA GOURMANDINE ».

Juge délégué : M. Philippe LAGASSE de LOCHT.

Un sursis prenant cours le 22 novembre 2012 et venant à échéance le 21 mai 2013 a été accordé à l'entreprise.

Le vote des créanciers sur le plan de réorganisation de l'entreprise aura lieu à l'audience du 16 mai 2013 à 10 heures.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Monique Coutelier. (40966)

Faillissement – Faillite

Rechtbank van koophandel te Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent d.d. 28/11/2012, OP BEKENTENIS, vierde kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake :

TERRAFLOOR BVBA, plaatsen van vloer- en wandtegels, met maatschappelijke zetel te 9870 ZULTE, POELKENSWEWEGEL 49, hebbende als ondernemingsnummer 0808.286.251.

Rechter-commissaris : de heer HALLYNCK, KENNETH.

Datum staking der betalingen : 26/09/2012.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401/E, 9000 Gent, voor 26/12/2012.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 11/01/2013.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter Faill.W.).

De curator : Mr. DE MUER, KARIN, advocaat, kantoorhoudende te 9900 EEKLO, VISSTRAAT 20.

VOOR EENSLUIDEND UITTREKSEL : de hoofdgriffier, (get.) R. Van de Wynkele. (40967)

Rechtbank van koophandel te Hasselt

De rechtbank van Koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 29/11/2012, de faillietverklaring op dagvaarding uitgesproken van FANTAZIA BVBA, WITTERSWEG 1 te 3940 HECHTEL. Ondernemingsnummer 0472.508.378 dossiernummer : 7840.

Rechter-commissaris : de heer MISSOUL.

Curator : VANDENREYNT, BERT, PAALSESTEENWEG 133, 3583 PAAL; WARSON, MICHAEL, PAALSESTEENWEG 133, 3583 PAAL.

Tijdstip ophouden van betaling : 29/11/2012.

Indienen der schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van Koophandel te Hasselt, Parklaan 25/6 voor 29/12/2012.

Datum waarop het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen ter griffie wordt neergelegd, is bepaald op donderdag 10/01/2013 om 14 uur.

De natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde dienen ter griffie van de rechtbank van Koophandel een verklaring neer te leggen om te kunnen genieten van de bevrijding (overeenkomstig artikel 72bis en 72ter F.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. BOSSENS. (40968)

De rechtbank van Koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 29/11/2012 de faillietverklaring op dagvaarding uitgesproken van K & J SOLUTIONS VOF NICOLCHENKO KATERYNA EN S'RIFI MOKHTAR, HEUVENSTRAAT 116 te 3520 ZONDHOVEN.

Ondernemingsnummer 0819.955.747.

Dossiernummer : 7841.

Rechter-commissaris : de heer MISSOUL.

Curatoren : VANDENREYNT, BERT, PAALSESTEENWEG 133, 3583 PAAL; WARSON, MICHAEL, PAALSESTEENWEG 133, 3583 PAAL.

Tijdstip ophouden van betaling : 29/11/2012.

Indienen der schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van Koophandel te Hasselt, Parklaan 25/6 voor 29/12/2012.

Datum waarop het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen ter griffie wordt neergelegd, is bepaald op donderdag 10/01/2013 om 14 uur.

De natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde dienen ter griffie van de rechtbank van Koophandel een verklaring neer te leggen om te kunnen genieten van de bevrijding (overeenkomstig artikel 72bis en 72ter F.W.).

De griffier, (get.) V. BOSSENS. (40969)

De rechtbank van Koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 29/11/2012 de faillietverklaring op bekentenis uitgesproken van LUYCKX, JOHNY JOZEF, LEOPOLDSBURGSESTEENWEG 67/1 te 3971 HEPPEM.

Ondernemingsnummer 0698.517.685.

Handelswerkzaamheid : koerierdienst.

Dossiernummer : 7844.

Rechter-commissaris : de heer MISSOUL.

Curatoren : VANDENREYNT, BERT, PAALSESTEENWEG 133, 3583 PAAL; WARSON, MICHAEL, PAALSESTEENWEG 133, 3583 PAAL.

Tijdstip ophouden van betaling : 29/05/2012.

Indienen der schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van Koophandel te Hasselt, Parklaan 25/6 voor 29/12/2012.

Datum waarop het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen ter griffie wordt neergelegd, is bepaald op donderdag 10/01/2013 om 14 uur.

De natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde dienen ter griffie van de rechtbank van Koophandel een verklaring neer te leggen om te kunnen genieten van de bevrijding (overeenkomstig artikel 72bis en 72ter F.W.).

(Get.) De griffier, (get.) V. BOSSENS. (40970)

De rechtbank van Koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 29/11/2012 de faillietverklaring op bekentenis uitgesproken van BOVY BVBA, GALGENEINDE 20 te 3550 HEUSDEN (LIMB.).

Ondernemingsnummer 0877.471.007.

Handelswerkzaamheid : brasserie.

Dossiernummer : 7843.

Rechter-commissaris : de heer MISSOUL.

Curator : VANDENREYNT, BERT, PAALSESTEEN WEG 133, 3583 PAAL; WARSON, MICHAEL, PAALSESTEEN WEG 133, 3583 PAAL.

Tijdstip ophouden van betaling : 01/08/2012.

Indienen der schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van Koophandel te Hasselt, Parklaan 25/6 voor 29/12/2012.

Datum waarop het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen ter griffie wordt neergelegd, is bepaald op donderdag 10/01/2013 om 14 uur.

De natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde dienen ter griffie van de rechtbank van Koophandel een verklaring neer te leggen om te kunnen genieten van de bevrijding (overeenkomstig artikel 72bis en 72ter F.W.).

De griffier, (get.) V. BOSSENS. (40971)

De rechtbank van Koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 29/11/2012 de faillietverklaring op bekentenis uitgesproken van SCRUGLI NICOLA, WEG NAAR ZWARTBERG 66 te 3530 HOUTHALEN.

Ondernemingsnummer 0843.801.317.

Handelswerkzaamheid : metaal.

Dossiernummer : 7845.

Rechter-commissaris : de heer MISSOUL.

Curator : VANDENREYNT, BERT, PAALSESTEENWEG 133, 3583 PAAL, WARSON MICHAEL PAALSESTEENWEG 133, 3583 PAAL.

Tijdstip ophouden van betaling : 15/10/2012.

Indienen der schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van Koophandel te Hasselt, Parklaan 25/6 voor 29/12/2012.

Datum waarop het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen ter griffie wordt neergelegd, is bepaald op donderdag 10/01/2013 om 14 uur.

De natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde dienen ter griffie van de rechtbank van Koophandel een verklaring neer te leggen om te kunnen genieten van de bevrijding (overeenkomstig artikel 72bis en 72ter F.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. BOSSENS. (40972)

De rechtbank van Koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 29/11/2012 de faillietverklaring op bekentenis uitgesproken van AMBIORECA BVBA, KEMPISCHE STEENWEG 23 te 3500 HASSELT.

Ondernemingsnummer 0471.963.792.

Handelswerkzaamheid : café.

Dossiernummer : 7842.

Rechter-commissaris : de heer MISSOUL.

Curatoren : VANDENREYT, BERT, PAALSESTEENWEG 133, 3583 PAAL; WARSON, MICHAEL, PAALSESTEENWEG 133, 3583 PAAL.

Tijdstip ophouden van betaling : 29/11/2012.

Indienen der schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van Koophandel te Hasselt, Parklaan 25/6 voor 29/12/2011.

Datum waarop het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen ter griffie wordt neergelegd, is bepaald op donderdag 10/01/2013 om 14 uur.

De natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde dienen ter griffie van de rechtbank van Koophandel een verklaring neer te leggen om te kunnen genieten van de bevrijding (overeenkomstig artikel 72bis en 72ter F.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. BOSSENS. (40973)

Rechtbank van koophandel te Kortrijk

Bij vonnis van de Rechtbank van Koophandel te Kortrijk, BUITENGEWONE ZITTING VIJFDE KAMER d.d. 27/11/2012, werd OP BEKENTENIS failliet verklaard :

DUPONT, ANTHONY, OOSTROZEBEKESTRAAT 213A te 8770 INGELMUNSTER, geboren op 20/11/1989.

Vennoot van de VOF « Frituur De Passage ».

Rechter-commissaris : DE CLERCQ, MIEKE.

Curator : Mr. BEERNAERT, Nathalie, DAMMESTRAAT 93, 8800 ROESELARE.

Datum der staking van betaling : 27/11/2012.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor : 26/12/2012.

Neerlegging eerste PV van verificatie der schuldvorderingen : 23/01/2013, te 10 uur, in zaal A, rechtbank van Koophandel, gerechtshuisgebouw II, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk

Belangrijk bericht aan de belanghebbenden : om in voorkomend geval te kunnen genieten van de bevrijding waarvan sprake in art. 73 of in art. 80 van de Faillissementswet, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde, ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen die hun identiteit, hun beroep en hun woonplaats vermeldt en waarin zij bevestigen dat hun beroep en hun woonplaats vermeldt en waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is, en waarbij de stukken zijn gevoegd zoals bepaald is in art. 72ter van de Faillissementswet.

De hoofdgriffier, (get.) Engels Koen. (40974)

Bij vonnis van de Rechtbank van Koophandel te Kortrijk, BUITENGEWONE ZITTING VIJFDE KAMER d.d. 27/11/2012, werd OP BEKENTENIS failliet verklaard :

DE SAEDELEER, NELE, OOSTROZEBEKESTRAAT 213A te 8770 INGELMUNSTER, geboren op 13/03/1993.

Vennoot van de VOF Frituur « De Passage ».

Rechter-commissaris : DE CLERCQ, MIEKE.

Curator : Mr. BEERNAERT, Nathalie, DAMMESTRAAT 93, 8800 ROESELARE.

Datum der staking van betaling : 27/11/2012.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor : 26/12/2012.

Neerlegging eerste PV van verificatie der schuldvorderingen : 23/01/2013, te 10 uur, in zaal A, rechtbank van Koophandel, gerechtshuisgebouw II, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

Belangrijk bericht aan de belanghebbenden : om in voorkomend geval te kunnen genieten van de bevrijding waarvan sprake in art. 73 of in art. 80 van de Faillissementswet, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde, ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen die hun identiteit, hun beroep en hun woonplaats vermeldt en waarin zij bevestigen dat hun beroep en hun woonplaats vermeldt en waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is, en waarbij de stukken zijn gevoegd zoals bepaald is in art. 72ter van de Faillissementswet.

De hoofdgriffier, (get.) Engels Koen. (40975)

Bij vonnis van de Rechtbank van Koophandel te Kortrijk, BUITENGEWONE ZITTING VIJFDE KAMER d.d. 27/11/2012, werd OP BEKENTENIS failliet verklaard :

FRITUUR DE PASSAGE VOF, OOSTROZEBEKESTRAAT 213A te 8770 INGELMUNSTER.

Ondernemingsnummer : 0828.946.657.

Eetgelegenheden met beperkte bediening.

Rechter-commissaris : DE CLERCQ, MIEKE.

Curator : Mr. BEERNAERT, Nathalie, DAMMESTRAAT 93, 8800 ROESELARE.

Datum der staking van betaling : 27/11/2012.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor : 26/12/2012.

Neerlegging eerste PV van verificatie der schuldvorderingen : 23/01/2013, te 10 uur, in zaal A, rechtbank van Koophandel, gerechtshuisgebouw II, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

Belangrijk bericht aan de belanghebbenden : om in voorkomend geval te kunnen genieten van de bevrijding waarvan sprake in art. 73 of in art. 80 van de Faillissementswet, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde, ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen die hun identiteit, hun beroep en hun woonplaats vermeldt en waarin zij bevestigen dat hun beroep en hun woonplaats vermeldt en waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is, en waarbij de stukken zijn gevoegd zoals bepaald is in art. 72ter van de Faillissementswet.

De hoofdgriffier, (get.) Engels Koen. (40976)

Bij vonnis van de Rechtbank van Koophandel te Kortrijk, VIJFDE KAMER d.d. 28/11/2012, werd OP BEKENTENIS failliet verklaard SOFTWARES BVBA, VLIFSEWEG 231 te 8793 WAREGEM.

Ondernemingsnummer : 0823.678.765.

detailhandel in dames-, heren-, baby- en kinderboven en onderkledij en idedijaccesses in gespecialiseerde winkels.

Rechter-commissaris : DE CLERCQ, MIEKE.

Curator : Mr. FRANCOIS, Yves, EERTBRUGGESTRAAT 10, 8790 WAREGEM.

Datum der staking van betaling : 28/11/2012.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor : 26/12/2012.

Neerlegging eerste PV van verificatie der schuldvorderingen : 23/01/2013, te 10 u. 30 m., in zaal A, rechtbank van Koophandel, gerechtshuisgebouw II, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

Belangrijk bericht aan de belanghebbenden : om in voorkomend geval te kunnen genieten van de bevrijding waarvan sprake in art. 73 of in art. 80 van de Faillissementswet, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde, ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen die hun identiteit, hun beroep en hun woonplaats vermeldt

en waarin zij bevestigen dat hun beroep en hun woonplaats vermeldt en waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is, en waarbij de stukken zijn gevoegd zoals bepaald is in art. 72^{ter} van de Faillissementswet.

De hoofdgriffier, (get.) Engels Koen.

(40977)

Bij vonnis van de Rechtbank van Koophandel te Kortrijk, VIJFDE KAMER d.d. 28/11/2012, werd BIJ DAGVAARDING failliet verklaard :

CALVA BVBA, TOLSTRAAT 7-8 te 8500 KORTRIJK.

Ondernemingsnummer : 0871.236.083.

Eetgelegenheden met volledige bediening.

Rechter-commissaris : DE CLERCQ, MIEKE.

Curator : Mr. DE GEETER, ELLEN, MEENSESTEENWEG 454, 8501 BISSEGEM.

Datum der staking van betaling : 28/11/2012.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor : 26/12/2012.

Neerlegging eerste PV van verificatie der schuldvorderingen : 23/01/2013, te 9 u. 30 m., in zaal A, rechtbank van Koophandel, gerechtsgebouw II, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

Belangrijk bericht aan de belanghebbenden : om in voorkomend geval te kunnen genieten van de bevrijding waarvan sprake in art. 73 of in art. 80 van de Faillissementswet, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde, ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen die hun identiteit, hun beroep en hun woonplaats vermeldt en waarin zij bevestigen dat hun beroep en hun woonplaats vermeldt en waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is, en waarbij de stukken zijn gevoegd zoals bepaald is in art. 72^{ter} van de faillissementswet.

De hoofdgriffier, (get.) V. Soreyn.

(40978)

Bij vonnis van de Rechtbank van Koophandel te Kortrijk, VIJFDE KAMER d.d. 28/11/2012, werd BIJ DAGVAARDING failliet verklaard :

DELAEY LEO BVBA, MEENSESTEENWEG 263 te 8800 ROESELARE.

Ondernemingsnummer : 0476.646.914.

Schrijnwerk.

Rechter-commissaris : DE CLERCQ, MIEKE.

Curator : Mr. STERCKX, AN, KACHTEMSESTRAAT 328, 8800 ROESELARE.

Datum der staking van betaling : 28/11/2012.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor : 26/12/2012

Neerlegging eerste PV van verificatie der schuldvorderingen : 23/01/2013, te 9 u. 45 m., in zaal A, rechtbank van Koophandel, gerechtsgebouw II, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

Belangrijk bericht aan de belanghebbenden : om in voorkomend geval te kunnen genieten van de bevrijding waarvan sprake in art. 73 of in art. 80 van de Faillissementswet, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde, ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen die hun identiteit, hun beroep en hun woonplaats vermeldt en waarin zij bevestigen dat hun beroep en hun woonplaats vermeldt en waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is, en waarbij de stukken zijn gevoegd zoals bepaald is in art. 72^{ter} van de Faillissementswet.

De hoofdgriffier, (get.) V. Soreyn.

(40979)

Rechtbank van koophandel te Mechelen

Bij vonnis d.d. 26 november 2012 van de rechtbank van koophandel te Mechelen werd gesloten verklaard ingevolge vereffening, het faillissement van de BVBA DE APPELBOOM, met maatschappelijke zetel te 2590 Berlaar, Misstraat 52, ondernemingsnummer 0479.334.309, en werd gezegd dat als vereffenaars worden beschouwd : JACOBS, Bartholmeus, Vrijwilligersstraat 61, 2340 Beerse, en JACOBS, Alwin, Misstaat 52, 2590 Berlaar.

Mechelen, 26 november 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) H. Berghmans.

(40980)

Bij vonnis d.d. 26 november 2012 van de Rechtbank van Koophandel te Mechelen werd, op dagvaarding, in staat van faillissement verklaard : de Heer TERSAGO, Rudolf, geboren te Mechelen op 13 februari 1962, handelsbemiddeling, wonende te 2800 Mechelen, Nijverheidstraat 58 K 001, met ondernemingsnummer 0854.940.479.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) voor de gefailleerde kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen.

De datum van staking van betaling werd vastgesteld op 26 NOVEMBER 2012.

Tot curator werd benoemd : Meester DESUTTER, Yves, advocaat, kantoorhoudende te 2890 Sint-Amands, Buisstraat 11.

De schuldvorderingen dienen ingediend te worden ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te 2800 Mechelen, Voochtstraat 7, uiterlijk op 24 DECEMBER 2012.

De curator dient het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen neer te leggen ter griffie van deze Rechtbank op 21 JANUARI 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) H. Berghmans.

(40981)

Bij vonnis d.d. 26 november 2012 van de Rechtbank van Koophandel te Mechelen werd, op dagvaarding, in staat van faillissement verklaard : de NV BOBININDUS, vervaardigen en assenblage van motorvoertuigen, met maatschappelijke zetel te 2870 Puurs, Rijksweg 77, met ondernemingsnummer 0403.663.223.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) voor de gefailleerde kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen.

De datum van staking van betaling werd vastgesteld op 26 NOVEMBER 2012.

Tot curator werd benoemd : Meester VAN DEN BERGHEN, Kris, advocaat, kantoorhoudende te 2800 Mechelen, F. De Merodestraat 94-96.

De schuldvorderingen dienen ingediend te worden ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te 2800 Mechelen, Voochtstraat 7, uiterlijk op 24 DECEMBER 2012.

De curator dient het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen neer te leggen ter griffie van deze Rechtbank op 21 JANUARI 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) H. Berghmans.

(40982)

Bij vonnis d.d. 26 november 2012 van de Rechtbank van Koophandel te Mechelen werd, op bekentenis, in staat van faillissement verklaard : de BVBA LAMPONE, teelt van klein fruit, met maatschappelijke zetel te 2220 Heist-op-den-Berg, Impulsstraat 6, met ondernemingsnummer 0886.612.266.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) voor de gefailleerde kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen.

De datum van staking van betaling werd vastgesteld op 26 NOVEMBER 2012.

Tot curator werd benoemd : Meester PINOY, Jeroen, advocaat, kantoorhoudende te 2800 Mechelen, Cellebroedersstraat 13.

De schuldvorderingen dienen ingediend te worden ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te 2800 Mechelen, Voochtstraat 7, uiterlijk op 24 DECEMBER 2012.

De curator dient het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen neer te leggen ter griffie van deze Rechtbank op 21 JANUARI 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) H. Berghmans.
(40983)

Bij vonnis d.d. 26 november 2012 van de Rechtbank van Koophandel te Mechelen werd, op dagvaarding, in staat van faillissement verklaard : de BVBA GROENHOUT, onderneming voor landschapsverzorging, met maatschappelijke zetel te 2500 Lier, Maasfortbaan 26, met ondernemingsnummer 0896.163.697.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) voor de gefailleerde kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen.

De datum van staking van betaling werd vastgesteld op 26 NOVEMBER 2012.

Tot curator werd benoemd : Meester VAN CAMP, François, advocaat, kantoorhoudende te 2220 Heist-op-den-Berg, Hulshoutsesteenweg 84A.

De schuldvorderingen dienen ingediend te worden ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te 2800 Mechelen, Voochtstraat 7, uiterlijk op 24 DECEMBER 2012.

De curator dient het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen neer te leggen ter griffie van deze Rechtbank op 21 JANUARI 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) H. Berghmans.
(40984)

Bij vonnis d.d. 26 november 2012 van de Rechtbank van Koophandel te Mechelen werd, op dagvaarding, in staat van faillissement verklaard : de Heer DECOSTER, Filip, geboren te Mechelen op 20 december 1972, ontwerpen en voeren van reclame- en promotiecampagne, wonende te 2800 Mechelen, Dobbelhuizen 9, en aldaar handeldrijvende onder de benaming DESIGN FACTORY, met ondernemingsnummer 0515.925.677.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) voor de gefailleerde kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen.

De datum van staking van betaling werd vastgesteld op 26 NOVEMBER 2012.

Tot curator werd benoemd : Meester JORIS, Marc, advocaat, kantoorhoudende te 2800 Mechelen, Maurits Sabbestraat 24.

De schuldvorderingen dienen ingediend te worden ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te 2800 Mechelen, Voochtstraat 7, uiterlijk op 24 DECEMBER 2012.

De curator dient het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen neer te leggen ter griffie van deze Rechtbank op 21 JANUARI 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) H. Berghmans.
(40985)

Bij vonnis d.d. 26 november 2012 van de Rechtbank van Koophandel te Mechelen werd, op dagvaarding, in staat van faillissement verklaard : de CVOA DE WEERDT DESIGN, onderneming voor het uitvoeren van voegwerken, met maatschappelijke zetel te 2570 Duffel, Mijlstraat 273, met ondernemingsnummer 0807.849.652.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) voor de gefailleerde kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen.

De datum van staking van betaling werd vastgesteld op 26 NOVEMBER 2012.

Tot curator werd benoemd : Meester JORIS, Marc, advocaat, kantoorhoudende te 2800 Mechelen, Maurits Sabbestraat 24.

De schuldvorderingen dienen ingediend te worden ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te 2800 Mechelen, Voochtstraat 7, uiterlijk op 24 DECEMBER 2012.

De curator dient het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen neer te leggen ter griffie van deze Rechtbank op 21 JANUARI 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) H. Berghmans.
(40986)

Bij vonnis d.d. 26 november 2012 van de Rechtbank van Koophandel te Mechelen werd, op dagvaarding, in staat van faillissement verklaard : de BVBA FOUR SEASONS INTERNATIONAL, exploitatie van sportaccommodaties, met maatschappelijke zetel te 2580 Putte, Mechelbaan 432, met ondernemingsnummer 0806.487.593.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) voor de gefailleerde kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen.

De datum van staking van betaling werd vastgesteld op 26 NOVEMBER 2012.

Tot curator werd benoemd : Meester VAN CAMP, François, advocaat, kantoorhoudende te 2220 Heist-op-den-Berg, Hulshoutsesteenweg 84A.

De schuldvorderingen dienen ingediend te worden ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te 2800 Mechelen, Voochtstraat 7, uiterlijk op 24 DECEMBER 2012.

De curator dient het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen neer te leggen ter griffie van deze Rechtbank op 21 JANUARI 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) H. Berghmans.
(40987)

Bij vonnis d.d. 26 november 2012 van de Rechtbank van Koophandel te Mechelen werd, op bekentenis, in staat van faillissement verklaard : de GCV BENS TAXI, uitbaten taxibedrijf, met maatschappelijke zetel te 2800 Mechelen, Kruisbaan, 1/3, met ondernemingsnummer 0806.795.619.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) voor de gefailleerde kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen.

De datum van staking van betaling werd vastgesteld op 26 NOVEMBER 2012.

Tot curator werd benoemd : Meester DESUTTER, Yves, advocaat, kantoorhoudende te 2890 Sint-Amands, Buisstraat 11.

De schuldvorderingen dienen ingediend te worden ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te 2800 Mechelen, Voochtstraat 7, uiterlijk op 24 DECEMBER 2012.

De curator dient het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen neer te leggen ter griffie van deze Rechtbank op 21 JANUARI 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) H. Berghmans.
(40988)

Bij vonnis d.d. 26 november 2012 van de Rechtbank van Koophandel te Mechelen werd, op dagvaarding, in staat van faillissement verklaard : de BVBA PIROSA, algemene bouwonderneming, met maatschappelijke zetel te 2860 Sint-Katelijne-Waver, Oudestraat 27, met ondernemingsnummer 0881.083.563.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) voor de gefailleerde kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen.

De datum van staking van betaling werd vastgesteld op 26 NOVEMBER 2012.

Tot curator werd benoemd : Meester JORIS, Marc, advocaat, kantoorhoudende te 2800 Mechelen, Maurits Sabbestraat 24.

De schuldvorderingen dienen ingediend te worden ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te 2800 Mechelen, Voochtstraat 7, uiterlijk op 24 DECEMBER 2012.

De curator dient het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen neer te leggen ter griffie van deze Rechtbank op 21 JANUARI 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) H. Berghmans.
(40989)

Rechtbank van koophandel te Veurne

Bij vonnis van de Rechtbank van Koophandel te Veurne van 28/11/2012, werden de verrichtingen van het faillissement van VERHEYEN, HUGO GERARD LOUIS, geboren te Schoten op 2 december 1952, destijds wonende te 8670 Koksijde, Schoondalstraat 1, met ondernemingsnummer 0511.608.880 afgesloten door vereffening. De gefailleerde werd bij vonnis van 8 februari 2012 vervroegd verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) N. Boudenoodt.
(40990)

Bij vonnis van de Rechtbank van Koophandel te Veurne van 28/11/2012, werden de verrichtingen van het faillissement van de BESLOTEN VENNOOTSCHAP MET BEPERKTE AANSPRAKELIJKHEID PAHARI IN VEREFFENING, destijds met maatschappelijke zetel te 8630 Veurne, Peter Benoitlaan 22, met ondernemingsnummer 0446.931.854, afgesloten door vereffening waardoor de voormelde vennootschap wordt ontbonden en haar vereffening onmiddellijk wordt gesloten.

Wordt als vereffenaar beschouwd, overeenkomstig artikel 185 van het Wetboek van vennootschappen, Couvreur Ginette, wonende te 8200 Brugge, Sint-Arnolduslaan 52/0201.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) N. Boudenoodt.
(40991)

Bij vonnis van de Rechtbank van Koophandel te Veurne van 28/11/2012, werden de verrichtingen van het faillissement van de BESLOTEN VENNOOTSCHAP MET BEPERKTE AANSPRAKELIJKHEID VEURNS SCHILDERSBEDRIJF, destijds met maatschappelijke zetel te 8660 De Panne, Kerkstraat 57, met ondernemingsnummer 0464.558.041, afgesloten door vereffening waardoor de voormelde vennootschap wordt ontbonden en haar vereffening onmiddellijk wordt gesloten.

Wordt als vereffenaar beschouwd, overeenkomstig artikel 185 van het Wetboek van vennootschappen, de heer Albert Beddeleem, wonende te 8610 Kortemark, Werkenstraat 24.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) N. Boudenoodt.
(40992)

Bij vonnis van de Rechtbank van Koophandel te Veurne van 28/11/2012, werden de verrichtingen van het faillissement van ROUAUX, CATHY, geboren te Veurne op 22 oktober 1974, wonende te 59122 Les Moeres (Frankrijk), chemin des Limites 20, met ondernemingsnummer 0683.431.613, afgesloten door vereffening waarbij de gefailleerde verschoonbaar werd verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) N. Boudenoodt.
(40993)

Verbeterend bericht

Rechtzetting van de publicatie in het *Belgisch Staatsblad*, d.d. 05.11.2012, blz. 66555, nr. 36828, inzake faillissement Deplae, Freddy :

« ... waarbij de gefailleerde verschoonbaar werd verklaard. »

moet worden :

« ... waarbij de gefailleerde niet verschoonbaar werd verklaard. ».

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) N. Boudenoodt.
(40994)

Tribunal de commerce d'Arlon

Par jugement du 22/11/2012, le Tribunal de Commerce d'Arlon a prononcé la clôture par insuffisance d'actif de la faillite SPRL NEW FOLIE, dont le siège social est sis à 6630 MARTELANGÉ, La-Folie 4, inscrite au registre de la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0888.458.038.

En application de l'article 185 du Code des sociétés, sont considérés comme liquidateurs, Monsieur Romain HOFFMANN et Madame Lydie SOSSO, domiciliés tous deux à L-2662 LUXEMBOURG (G.D.L.), rue Henri Vannerus 1.

Pour extrait conforme : le greffier en chef désigné, (signé) C. CREMER.
(40995)

Par jugement du 22/11/2012, le Tribunal de Commerce d'Arlon a prononcé la clôture par insuffisance d'actif de la faillite SPRL DUROTEC EUROPE, dont le siège social est sis à 6791 ATHUS (AUBANGÉ), rue des Deux Luxembourg, 2 inscrite au registre de la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0465.736.392.

En application de l'article 185 du Code des sociétés, est considéré comme liquidateur, Monsieur André Marc COLLEMANT, domicilié à L-4830 RODANGÉ (G.D.L.), route de Longwy 42.

Pour extrait conforme : le greffier en chef désigné, (signé) C. CREMER.
(40996)

Par jugement du 22/11/2012, le Tribunal de Commerce d'Arlon a prononcé la clôture par insuffisance d'actif de la faillite de COSTA, Evandro, né le 02 octobre 1971, domicilié à F-57270 UCKANGÉ (FRANCE), rue du Temple 22, inscrit au registre de la B.C.E sous le n° 0724.414.905.

Le failli a été déclaré excusable.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) C. CREMER.
(40997)

Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 27.11.2012, la première chambre du Tribunal de commerce de Charleroi a prononcé la clôture pour insuffisance d'actifs des opérations de la faillite de M. Thierry DETHIER, domicilié à 6560 ERQUELINNES, rue de France 5, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0878.596.207, déclarée par jugement du Tribunal de Commerce de Charleroi en date du 09.06.2010.

Déclare M. Thierry DETHIER excusable.

Accorde la gratuité en vue de cette publication.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. Page.
(40998)

Par jugement du 27.11.2012, la première chambre du Tribunal de commerce de Charleroi a prononcé la clôture pour insuffisance d'actifs des opérations de la faillite de la SPRL SIZZERS, dont le siège social est sis à 6030 MARCHIENNE-AU-PONT, rue Robert Fessler 61, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0860.224.803, déclarée par jugement du Tribunal de Commerce de Charleroi en date du 12.09.2011.

Considère comme liquidateur de la société faillie M. Mustafa Ali CIFTÇI, domicilié à 6030 MARCHIENNE-AU-PONT, rue Robert Fessler 74, bte 11.

Accorde la gratuité en vue de cette publication.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. Page. (40999)

Par jugement du 27.11.2012, la première chambre du Tribunal de commerce de Charleroi a prononcé la clôture pour insuffisance d'actifs des opérations de la faillite de la SPRL TD EXPRESS, dont le siège social est sis à 6040 JUMET, rue Bennert 8, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0874.889.520, déclarée par jugement du Tribunal de Commerce de Charleroi en date du 18.05.2009.

Considère comme liquidateur de la société faillie M. Rudy GIELEN, domicilié à 3500 HASSELT, Acaciastraat 110, bte 0002.

Accorde la gratuité en vue de cette publication.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. Page. (41000)

Par jugement du 27.11.2012, la première chambre du Tribunal de commerce de Charleroi a prononcé la clôture pour insuffisance d'actifs des opérations de la faillite de M. Dany DI MICHELE, domicilié à 6044 CHARLEROI (section de ROUX), rue Emmanuel Jacquet 27C; enregistré à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0877.391.823; faillite déclarée par jugement du Tribunal de Commerce de Charleroi le 27 juin 2011.

Dit ne pas avoir lieu à accorder le bénéfice de l'excusabilité au sieur Dany DI MICHELE.

Accorde la gratuité en vue de cette publication.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. Page. (41001)

Par jugement du 27.11.2012, la première chambre du Tribunal de commerce de Charleroi a prononcé la clôture pour insuffisance d'actifs des opérations de la faillite de la SCS MC CONSTRUCTIONS, dont le siège social est sis à 6041 GOSELIES, rue Jonquerelle 10, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0818.579.931, déclarée par jugement du Tribunal de Commerce de Charleroi en date du 20.12.2011.

Considère comme liquidateur de la société faillie M. Murphy MAUCLET, domicilié à 6041 GOSELIES, faubourg de Bruxelles 37, bte 013.

Accorde la gratuité en vue de cette publication.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. Page. (41002)

Par jugement du 27.11.2012, la première chambre du Tribunal de commerce de Charleroi a prononcé la clôture pour insuffisance d'actifs des opérations de la faillite de la SPRLU DISTRI-REM, dont le siège social est sis à 6001 MARCINELLE, rue des Pommiers 2, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0478.284.630, déclarée par jugement du Tribunal de Commerce de Charleroi en date du 20.09.2010.

Considère comme liquidateur de la société faillie Mme Odette WILLEMART, domiciliée à 6001 MARCINELLE, rue de la Grande Chenevière 175.

Accorde la gratuité en vue de cette publication.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. Page. (41003)

Par jugement du 27.11.2012, la première chambre du Tribunal de commerce de Charleroi a prononcé la clôture pour insuffisance d'actifs des opérations de la faillite de la SCS G.O CONSTRUCT, dont le siège social est sis à 6040 JUMET, rue Jean-Baptiste Ledoux 2A, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0836.464.751, déclarée par jugement du Tribunal de Commerce de Charleroi en date du 06.02.2012.

Considère comme liquidateur de la société faillie M. André HUBERT, domicilié à 4000 LIEGÉ, place des Wallons 9B.

Accorde la gratuité en vue de cette publication.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. Page. (41004)

Par jugement du 27.11.2012, la première chambre du Tribunal de commerce de Charleroi a prononcé la clôture pour insuffisance d'actifs des opérations de la faillite de la SPRL ART PLATRE, dont le siège social est sis à 6010 COUILLET, route de Philippeville 41/1, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0808.107.493, déclarée par jugement du Tribunal de Commerce de Charleroi en date du 28.06.2010.

Considère comme liquidateur de la société faillie M. Abdelaziz MALKI, domicilié à 6010 COUILLET, route de Philippeville 41.

Accorde la gratuité en vue de cette publication.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. Page. (41005)

Par jugement du 27.11.2012, la première chambre du Tribunal de commerce de Charleroi a prononcé la clôture par liquidation des opérations de la faillite de la SCRL PROMOTIONS COMMERCIALES EN AFRIQUE, en abrégé : « PROCAF », dont le siège social est sis à 6001 MARCINELLE, route de Philippeville 225, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0439.675.165, déclarée par jugement du Tribunal de Commerce de Charleroi en date du 05.02.2007.

Considère comme liquidateur de la société faillie M. Laurent WERY, domicilié au grand-duché de Luxembourg, à 1466 LUXEMBOURG, rue Jean Engling 8, mais résidant à 6280 ACOZ, rue Moncheret 31.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. Page. (41006)

Par jugement du 27.11.2012, la première chambre du Tribunal de commerce de Charleroi a prononcé la clôture pour insuffisance d'actifs des opérations de la faillite de la SA ADRIATICA, dont le siège social est sis à 6001 MARCINELLE, rue de la Grande Chenevière 162, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0460.447.518, déclarée par jugement du Tribunal de Commerce de Charleroi en date du 24.01.2011.

Considère comme liquidateur de la société faillie M. Paolo GIAN-CATERINO, domicilié à 6001 MARCINELLE, rue de la Grande Chenevière 162.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. Page. (41007)

Par jugement du 27.11.2012, la première chambre du Tribunal de commerce de Charleroi a prononcé la clôture par liquidation des opérations de la faillite de la SPRL TOP MEDIA, dont le siège social est sis à 6061 MONTIGNIES-SUR-SAMBRE, rue Monin 102, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0447.996.775, déclarée par jugement du Tribunal de Commerce de Charleroi en date du 26.04.2010.

Considère comme liquidateur de la société faillie M. Benoît DEWINTER, domicilié à 6280 GERPINNES, rue des Flaches 103.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. Page. (41008)

Par jugement du 27.11.2012, la première chambre du Tribunal de commerce de Charleroi a prononcé la clôture pour insuffisance d'actifs des opérations de la faillite de la SPRL PIZZERIA MARIA, dont le siège social est sis à 6500 BEAUMONT, chaussée de Mons 47, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0453.087.889, déclarée par jugement du Tribunal de Commerce de Charleroi en date du 15.03.2010.

Considère comme liquidateur de la société faillie M. Giuseppe VATIATO, domicilié à 7301 BOUSSU, rue du Grand Hornu 20.

Accorde la gratuité en vue de cette publication.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. Page. (41009)

Par jugement du 27.11.2012, la première chambre du Tribunal de commerce de Charleroi a prononcé la clôture par liquidation des opérations de la faillite de la SPRL LE BAROLO, dont le siège social est sis à 7170 MANAGE, rue de Bascoup 307, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0469.995.088, déclarée par jugement du Tribunal de Commerce de Charleroi en date du 06.01.2009.

Considère comme liquidateurs de la société faillie M. Alfino ZAMMUTO, domicilié à 7170 MANAGE, rue du Bascoup 341 et M. Rosario ZAMMUTO, domicilié à 6183 TRAZEGNIES, avenue de la Chapelle 256.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. Page. (41010)

Par jugement du 27.11.2012, la première chambre du Tribunal de commerce de Charleroi a prononcé la clôture par liquidation des opérations de la faillite de la SA INDUSTRIE DISTRIBUTION LEVAGE, dont le siège social est sis à 6220 FLEURUS, Zoning de Martinroux, rue de Berlaimont 35, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0455.603.753, déclarée par jugement du Tribunal de Commerce de Charleroi en date du 13.11.2007.

Considère comme liquidateur de la société faillie M. Jacques DELAUNOIT, domicilié à 5070 SART-EUSTACHE, rue du Sartia 1.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. Page. (41011)

Par jugement du 27.11.2012, la première chambre du Tribunal de commerce de Charleroi a prononcé la clôture par liquidation des opérations de la faillite de la SA LE PALAIS DU FRAIS, dont le siège social est sis à 6280 ACOZ, rue de Villers 159, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0432.084.124, déclarée par jugement du Tribunal de Commerce de Charleroi en date du 06.05.2012.

Considère comme liquidateur de la société faillie M. Daniel CANDI-RACCI, domicilié à 6001 MARCINELLE, rue de la Grande Chenevière 119.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. Page. (41012)

Par jugement du 27.11.2012, la première chambre du Tribunal de commerce de Charleroi a prononcé la clôture par liquidation des opérations de la faillite de la SA MANAGIM, dont le siège social est sis à 7170 MANAGE, rue de Landrecies 9, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0459.331.820, déclarée par jugement du Tribunal de Commerce de Charleroi en date du 29.04.2008.

Considère comme liquidateur de la société faillie M. Christophe HERNOUX, domicilié à 6180 COURCELLES, rue des Claires Fontaines 44.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. Page. (41013)

Par jugement du 27.11.2012, la première chambre du Tribunal de commerce de Charleroi a prononcé la clôture par liquidation des opérations de la faillite de M. Thierry FELIX, domicilié actuellement à 7160 CHAPELLE-LEZ-HERLAIMONT, rue Docteur Briart 13; enregistré à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0653.349.042; déclaré en faillite par jugement du Tribunal de Commerce de Charleroi, le 30 mai 2005.

Dit ne pas avoir lieu à accorder le bénéfice de l'excusabilité au sieur Thierry FELIX.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. Page. (41014)

Par jugement du 27.11.2012, la première chambre du Tribunal de commerce de Charleroi a prononcé la clôture par liquidation des opérations de la faillite de M. Constant FRANCOIS, domicilié actuellement à 6200 CHATELET, rue des Trieux 53, enregistré à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0613.984.561; déclaré en faillite par jugement du Tribunal de Commerce de Charleroi le 9 mars 2009.

Dit ne pas avoir lieu à accorder le bénéfice de l'excusabilité au sieur Constant FRANCOIS.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. Page. (41015)

Par jugement du 27.11.2012, la première chambre du Tribunal de commerce de Charleroi a prononcé la clôture par liquidation des opérations de la faillite de M. Alfred RUBAN, domicilié à 5190 JEMEPPE-SUR-SAMBRE, rue Lemal 4, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0625.815.888, déclarée par jugement du Tribunal de Commerce de Charleroi en date du 19.04.2010.

Déclare M. Alfred RUBAN excusable.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. Page. (41016)

Par jugement du 27.11.2012, la première chambre du Tribunal de commerce de Charleroi a prononcé la clôture pour insuffisance d'actifs des opérations de la faillite de M. Murphy MAUCLET, domicilié à 6041 GOSSELIES, faubourg de Bruxelles 37/13, déclarée par jugement du Tribunal de Commerce de Charleroi en date du 20.12.2011.

Déclare M. Murphy MAUCLET excusable.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. Page. (41017)

Par jugement du 27 novembre 2012 de la Première Chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré sur citation la faillite de M. Dimitris STAMATOUKOS, ouvrier, domicilié à 6150 ANDERLUES, rue Jules Destrée 52; enregistré à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0860.326.454.

Désigne en qualité de curateur Maître Muriel LAMBOT, avocat au Barreau de Charleroi et dont le cabinet est sis à 6000 CHARLEROI, boulevard Mayence 7.

Désigne en qualité de juge-commissaire Eric CALS.

Fixe la date provisoire de cessation des paiements au 27.11.2012.

Ordonne aux créanciers de faire, au Greffe de ce Tribunal, la déclaration de leurs créances au plus tard le 24.12.2012.

Fixe au 22.01.2013 la date ultime de dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances au Greffe du Tribunal de Commerce de céans.

Ordonne d'office la gratuité de la procédure conformément à l'article 666 du Code judiciaire.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. Page. (41018)

Par jugement du 27 novembre 2012 de la Première Chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré sur avenue la faillite de M. Renato FOLLADOR, né à Saint-Etienne (France) le 21.01.1961, domicilié à 6200 CHATELET, rue de Gilly 270, bte 001, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0660.407.573 (activité commerciale : plafonnage — dénomination commerciale : RF CLOISON, à 6030 MARCHIENNE-AU-PONT, rue de Châtelet 236).

Désigne en qualité de curateur Maître Olivier MASSART, avocat au Barreau de Charleroi dont les bureaux sont sis à 6061 MONTIGNIES-SUR-SAMBRE, rue T'Serclaes de Tilly 49-51.

Désigne en qualité de juge-commissaire Caroline GAILLARD.

Fixe la date provisoire de cessation des paiements au 31.08.2012.

Ordonne aux créanciers de faire, au Greffe de ce Tribunal, la déclaration de leurs créances au plus tard le 24.12.2012.

Fixe au 22.01.2013 la date ultime de dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances au Greffe du Tribunal de Commerce de céans.

Ordonne d'office la gratuité de la procédure conformément à l'article 666 du Code judiciaire.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. Page.

(41019)

Par jugement du 28 novembre 2012 de la Première Chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré sur avenue la faillite de Mme Umus PEKER, née à Charleroi le 20.12.1988, domiciliée à 6020 DAMPREMY, chaussée de Bruxelles 27/011, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0837.703.381 (activité commerciale : Night shop et snack — dénomination commerciale : La Gare Shop et Snack du Maréchal FOCH, à l'adresse suivante : 6200 CHATELET, rue Grégoire Soupard 4).

Désigne en qualité de curateur Maître Christiane NOEL, avocat au Barreau de Charleroi dont les bureaux sont sis à 6000 CHARLEROI, rue de Dampremy 67/32.

Désigne en qualité de juge-commissaire Bruno FALLY.

Fixe la date provisoire de cessation des paiements au 30.09.2012.

Ordonne aux créanciers de faire, au Greffe de ce Tribunal, la déclaration de leurs créances au plus tard le 26.12.2012.

Fixe au 23.01.2013 la date ultime de dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances au Greffe du Tribunal de Commerce de céans.

Ordonne d'office la gratuité de la procédure conformément à l'article 666 du Code judiciaire.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. Page.

(41020)

Par jugement du 26 novembre 2012, la Première Chambre du Tribunal de Commerce de Charleroi a déclaré ouverte sur avenue la faillite de la SPRL TRANSPORT NITRO, dont le siège social est sis à 6220 FLEURUS, avenue de l'Espérance 41/2, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0835.463.374 (Activité Commerciale : transport ; dénomination commerciale : néant).

Curateur : Maître Philippe DELVAUX, avocat, à 6240 FARCIENNES, Grand Place 30.

Juge-commissaire : Karine EECKHOUT.

La date provisoire de cessation des paiements est fixée au 26.11.2012.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du Tribunal de commerce avant le 24.12.2012.

Le curateur déposera, au greffe du Tribunal de Commerce, le 22.01.2013, le premier procès-verbal de vérification des créances.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Le pro deo a été ordonné.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) P. Carlu.

(41021)

Par jugement du 26 novembre 2012, la Première Chambre du Tribunal de Commerce de Charleroi a déclaré ouverte sur avenue la faillite de LA SPRL SEN-SA, dont le siège social est sis à 6030 CHARLEROI, rue Jean Ester 253, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0822.692.632 (Activité Commerciale : magasin de bricolage (quincaillerie) et vente de carrelage; dénomination commerciale : « SEN BRICO »).

Curateur : Maître Karl DE RIDDER, avocat, à 6000 CHARLEROI, rue du Parc 49.

Juge-commissaire : Daniel HARNISFEGER.

La date provisoire de cessation des paiements est fixée au 26.11.2012.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du Tribunal de commerce avant le 24.12.2012.

Le curateur déposera, au greffe du Tribunal de Commerce, le 22.01.2013, le premier procès-verbal de vérification des créances.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Le pro deo a été ordonné.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) P. Carlu.

(41022)

Par jugement du 26 novembre 2012, la Première Chambre du Tribunal de Commerce de Charleroi a déclaré ouverte sur avenue la faillite de M. GILLES, Benoît, né le 30.03.1973, domicilié à 6536 THUILLIES, rue de Beaumont 53, exerçant son activité commerciale sis à 6200 CHATELINEAU, rue du Bosquet 52, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0658.637.324, (Activité Commerciale : boucherie charcuterie dénomination commerciale : « Boucherie Flor »).

Curateur : Maître Jean-François LIEGEOIS, avocat, à 6530 THUIN, Grand Rue 70.

Juge-commissaire : Paul BANETON.

La date provisoire de cessation des paiements est fixée au 30.10.2012.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du Tribunal de commerce avant le 24.12.2012.

Le curateur déposera, au greffe du Tribunal de Commerce, le 22.01.2013, le premier procès-verbal de vérification des créances.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Le pro deo a été ordonné.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) P. Carlu.

(41023)

Par jugement du 27 novembre 2012 de la Première Chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré sur avenue la faillite de la SPRL AGLOOK, dont le siège social est sis à 6440 FROIDCHAPELLE, place Albert I^{er} 33, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0811.808.044 (activité commerciale : Horeca — dénomination commerciale : Auberge de la Place).

Désigne en qualité de curateur Maître Michel HUBERT, avocat au Barreau de Charleroi dont les bureaux sont sis à 6230 VIESVILLES, place des Résistants 3.

Désigne en qualité de juge-commissaire Hubert LIGNY.

Fixe la date provisoire de cessation des paiements au 01.07.2012.

Ordonne aux créanciers de faire, au Greffe de ce Tribunal, la déclaration de leurs créances au plus tard le 24.12.2012.

Fixe au 22.01.2013 la date ultime de dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances au Greffe du Tribunal de Commerce de céans.

Ordonne d'office la gratuité de la procédure conformément à l'article 666 du Code judiciaire.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. Page. (41024)

Par jugement du 26 novembre 2012, la Première Chambre du Tribunal de Commerce de Charleroi a déclaré ouverte sur citation la faillite de la SPRL CASALU, dont le siège social est sis à 7134 PERONNES-LEZ-BINCHE, rue de l'Octroi 6, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0473.942.493.

Curateur : Maître Guy HOUTAIN, avocat, à 6220 FLEURUS, chaussée de Charleroi 231.

Juge-commissaire : Marcel BALSAT.

La date provisoire de cessation des paiements est fixée au 26.11.2012.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du Tribunal de commerce avant le 24.12.2012.

Le curateur déposera, au greffe du Tribunal de Commerce, le 22.01.2013, le premier procès-verbal de vérification des créances.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Le pro deo a été ordonné.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) P. Carlu. (41025)

Par jugement du 26 novembre 2012, la Première Chambre du Tribunal de Commerce de Charleroi a déclaré ouverte sur citation la faillite de M. AHMED, Mohammad, né le 15.08.1974, domicilié à 6000 CHARLEROI, Grand'Rue 281, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0893.151.056.

Curateur : Maître Bernard GROFILS, avocat, à 6000 CHARLEROI, boulevard Janson 39.

Juge-commissaire : Stéphane ETIENNE.

La date provisoire de cessation des paiements est fixée au 26.11.2012.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du Tribunal de commerce avant le 24.12.2012.

Le curateur déposera, au greffe du Tribunal de Commerce, le 22.01.2013, le premier procès-verbal de vérification des créances.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Le pro deo a été ordonné.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) P. Carlu. (41026)

Handelsgericht Eupen

Betrifft: Konkurs CAVE, Léopold, geboren am 19.03.1951 in Geel, wohnhaft in 4840 WELKENRAEDT, rue Trois Bourdons 11, handelnd mit Niederlassung in 4700 EUPEN, Werthplatz «EUPEN PLAZA», eingetragen in der ZUD unter der Nummer 0612.533.224, Haupttätigkeit: Schaustellergewerbe, Schnellrestaurants, Imbiss,...

Durch Urteil vom 22. November 2012 hat das Handelsgericht Eupen den o.g. Konkurs wegen Liquidation für abgeschlossen und den Konkursschuldner für ENTSCHEIDBAR erklärt.

Für gleichlautenden Auszug: (gez.) D. Wetzels, Greffier. (41027)

Tribunal de commerce d'Eupen

Concerne : faillite CAVE, Léopold, né le 19.03.1951 à Geel, domicilié à 4840 WELKENRAEDT, rue Trois Bourdons 11, exerçant son commerce à 4700 EUPEN, Werthplatz « EUPEN PLAZA », inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0612.533.224, pour activités foraines, restauration à service restreint,...

Par jugement du 22 novembre 2012, le Tribunal de Commerce d'Eupen a déclaré la faillite préqualifiée close par liquidation et déclare le failli EXCUSABLE.

Pour extrait conforme : (signé) D. Wetzels, greffier. (41027)

Handelsgericht Eupen

Betrifft: Konkurs SCHRÖDER, Marcel, geboren am 05.01.1986 in D-Haan, wohnhaft in 4790 BURG-REULAND, Thommen 75, handelnd am Wohnsitz, ohne Eintragung in der ZUD, Haupttätigkeit: Zeitungs-auslieferer BELGISCHE DIFFUSION.

Durch Urteil vom 08. November 2012 hat das Handelsgericht Eupen den o.g. Konkurs aus Mangel an Aktiva für abgeschlossen und den Konkursschuldner für ENTSCHEIDBAR erklärt.

Für gleichlautenden Auszug: (gez.) D. Wetzels, Greffier. (41028)

Tribunal de commerce d'Eupen

Concerne : faillite SCHRODER, Marcel, né le 05.01.1986 à Haan (Allemagne), domicilié à 4790 BURG-REULAND, Thommen 75, sans inscription à la Banque-Carrefour des Entreprises, pour l'activité de distributeur pour « BELGISCHE DIFFUSION ».

Par jugement du 08 novembre 2012, le Tribunal de Commerce d'Eupen a déclaré la faillite préqualifiée close par manque d'actif et déclare le failli EXCUSABLE.

Pour extrait conforme : (signé) D. Wetzels, greffier. (41028)

Handelsgericht Eupen

Betrifft: Konkurs D'ORTONA, Nadine, geboren am 11.02.1978 in Verviers, wohnhaft in 4720 KELMIS, Moresneterstrasse 13, handelnd am Wohnsitz, eingetragen in der ZUD unter der Nummer 0809.458.664, Haupttätigkeit: EUPHONY Telekommunikation,...

Durch Urteil vom 15. November 2012 hat das Handelsgericht Eupen den o.g. Konkurs aus Mangel an Aktiva für abgeschlossen und die Konkursschuldnerin für ENTSCHEIDBAR erklärt.

Für gleichlautenden Auszug: (gez.) D. Wetzels, Greffier. (41029)

Tribunal de commerce d'Eupen

Concerne : faillite D'ORTONA, Nadine, née le 11.02.1978 à Verviers, domiciliée et ayant son siège d'exploitation à 4720 LA CALAMINE, rue de Moresnet 43, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0809.458.664, pour télécommunication EUPHONY...

Par jugement du 15 novembre 2012, le Tribunal de Commerce d'Eupen a déclaré la faillite préqualifiée close par manque d'actif et déclare la faillie EXCUSABLE.

Pour extrait conforme : (signé) D. Wetzels, greffier. (41029)

Handelsgericht Eupen

Betrifft: Konkurs GIRTEN, Sandra, geboren am 25.12.1978, wohnhaft in 4784 CROMBACH, Neubrück 18A, Handel treibend unter der Bezeichnung «HOUSE OF FLOWERS», eingetragen in der ZUD unter der Nummer 0755.317.323, Haupttätigkeit Einzelhandel von Blumen und Pflanzen.

Durch Urteil vom 15. November 2012 hat das Handelsgericht Eupen den o.g. Konkurs aus Mangel an Aktiva für abgeschlossen und die Konkursschuldnerin für ENTSCULDBAR erklärt.

Für gleichlautenden Auszug: (gez.) D. Wetzels, Greffier. (41030)

Tribunal de commerce d'Eupen

Concerne : faillite GIRTEN, Sandra, née le 25.12.1978, domiciliée à 4784 CROMBACH, Neubrück 18A, faisant le commerce sous la dénomination « HOUSE OF FLOWERS », inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0755.317.323, pour commerce de détail spécialisé de fleurs et de plantes,...

Par jugement du 08 avril 2010, le Tribunal de Commerce d'Eupen a déclaré la faillite préqualifiée close par manque d'actif et déclare la faillie EXCUSABLE.

Pour extrait conforme : (signé) D. Wetzels, greffier. (41030)

Handelsgericht Eupen

Betrifft: Konkurs PGmbH RINOVA GASTRONOMIE, mit dem Sitz in 4720 KELMIS, Lütticher Strasse 169, und Niederlassung in 4710 LONTZEN, Neutralstrasse 122, unter der Bezeichnung «PIZZERIA VESUVIO» und in 4720 KELMIS, Lütticher Strasse 190, unter der Bezeichnung «PIZZERIA RISTORANTE SALVATORE», eingetragen in der ZUD unter der Nummer 0474.101831, Haupttätigkeit: Restaurant,...

Durch Urteil vom 08. November 2012 hat das Handelsgericht Eupen den o.g. Konkurs Konkurs wegen Liquidation für abgeschlossen erklärt.

Liquidator (gemäss Artikel 185 des Gesetzbuches über Gesellschaften): Herr STERLICCO, Sebastiano, mit letztbekannter Anschrift in 4840 WELKENRAEDT, rue Reine Astrid 68.

Für gleichlautenden Auszug: (gez.) D. Wetzels, Greffier. (41031)

Tribunal de commerce d'Eupen

Concerne : faillite SPRL RINOVA GASTRONOMIE, dont le siège social est établi à 4720 LA CALAMINE, rue de Liège 169, avec un siège d'exploitation à 4710 LONTZEN, rue Mitoyenne 122, sous la dénomination « PIZZERIA VESUVIO » et un second siège d'exploitation à 4720 LA CALAMINE, rue de Liège 190, sous la dénomination « PIZZERIA RISTORANTE SALVATORE », inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 474.103.831, pour restaurant,...

Par jugement du 08 novembre 2012, le Tribunal de Commerce d'Eupen a déclaré la faillite préqualifiée close par liquidation.

Liquidateur (conformément à l'article 185 du Code des sociétés) : Monsieur STERLICCO, Sebastiano, dernière adresse connue rue Reine Astrid 68, à 4840 WELKENRAEDT.

Pour extrait conforme : (signé) D. Wetzels, greffier. (41031)

Handelsgericht Eupen

Betrifft: Konkurs PGmbH BAUUNTERNEHMUNG A & A MARKIEWICZ, mit dem Gesellschaftssitz und Niederlassung in 4731 EYNATTEN, Raafstrasse 153, eingetragen in der ZUD unter der Nummer 0466.243.465, Haupttätigkeit: Unternehmen für Maurer- und Betonierarbeiten,...

Durch Urteil vom 08. November 2012 hat das Handelsgericht Eupen den o.g. Konkurs wegen Liquidation für abgeschlossen erklärt.

Liquidatore (gemäss Artikel 185 des Gesetzbuches über Gesellschaften): Herr MARKIEWICZ, Alfred, und Frau MAASSEN, Andrea, beide mit letztbekannter Anschrift in 4731 EYNATTEN, Raafstrasse 153.

Für gleichlautenden Auszug: (gez.) D. Wetzels, Greffier. (41032)

Tribunal de commerce d'Eupen

Concerne : faillite « SPRL BAUUNTERNEHMUNG A & A MARKIEWICZ », ayant son siège social à 4731 EYNATTEN, Raafstrasse 153, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0466.243.465, pour entreprise de maçonnerie et béton,...

Par jugement du 08 novembre 2012, le Tribunal de Commerce d'Eupen a déclaré la faillite préqualifiée close par liquidation.

Liquidateurs (conformément à l'article 185 du Code des sociétés) : Monsieur MARKIEWICZ, Alfred, et Madame MAASSEN, Andrea, dernière adresse connue Raafstrasse 153, à 4731 EYNATTEN.

Pour extrait conforme : (signé) D. Wetzels, greffier. (41032)

Handelsgericht Eupen

Betrifft: Konkurs AG S.T.E.R.INTERIVATIONAL, mit dem Sitz in 4711 WALHORN, Molkereiweg 8, eingetragen in der ZUD unter der Nummer 0452.650.894, Haupttätigkeit: Grosshandel von Lebensmittelprodukten,...

Durch Urteil vom 08. November 2012 hat das Handelsgericht Eupen den o.g. Konkurs Konkurs wegen Mandel an Aktiva für abgeschlossen erklärt.

Liquidatore (gemäss Artikel 185 des Gesetzbuches über Gesellschaften): Herr MATON, Alain, mit letztbekannter Anschrift in 4711 LONTZEN, Groetbacher Weg 4, und Herr BISBIS, Ali, mit letztbekannter Anschrift in MAROKO, 10000 RABAT, rue Mounastir 6, App. 9D.

Für gleichlautenden Auszug: (gez.) D. Wetzels, Greffier. (41033)

Tribunal de commerce d'Eupen

Concerne : faillite SA S.T.E.R.INTERNATIONAL, ayant son siège social à 4711 WALHORN, Molkereiweg 8, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0452.650.894, pour le commerce de gros de produits alimentaires,...

Par jugement du 08 novembre 2012, le Tribunal de Commerce d'Eupen a déclaré la faillite préqualifiée close par manque d'actif.

Liquidateurs (conformément à l'article 185 du Code des sociétés) : Monsieur MATON, Alain, dernière adresse connue Groetbacher Weg 4, à 4711 LONTZEN, et Monsieur BISBIS, Ali, dernière adresse connue rue Mounastir 6, App. 9, à 10000 RABAT (Maroc).

Pour extrait conforme : (signé) D. Wetzels, greffier. (41033)

Handelsgericht Eupen

Betrifft: Konkurs PGmbH RIO GRANDE, mit dem Sitz in 4710 LONTZEN, Lütticher Strasse 124, eingetragen in der ZUD unter der Nummer 0862.052.262, Haupttätigkeit: Dancing...

Durch Urteil vom 08. November 2012 hat das Handelsgericht Eupen den o.g. Konkurs Konkurs wegen Mangel an Aktiva für abgeschlossen erklärt.

Liquidator (gemäss Artikel 185 des Gesetzbuches über Gesellschaften): Herr LAUSBERG, Roland, mit letztbekanntester Anschrift in D.52222 STOLBERG, Prämienstrasse 182.

Für gleichlautenden Auszug: (gez.) D. Wetzels, Greffier. (41034)

Tribunal de commerce d'Eupen

Concerne : faillite SPRL RIO GRANDE, ayant son siège social à 4710 Lontzen, rue de Liège 124, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0862.052.262, pour dancing,...

Par jugement du 08 novembre 2012, le Tribunal de Commerce d'Eupen a déclaré la faillite préqualifiée close par manque d'actif.

Liquidateur (conformément à l'article 185 du Code des sociétés) : Monsieur LAUSBERG, Roland, dernière adresse connue Prämienstrasse 182, à D.52222 STOLBERG.

Pour extrait conforme : (signé) D. Wetzels, greffier. (41034)

Tribunal de commerce de Liège

Le 29.11.2012, le tribunal de commerce de Liège a déclaré la faillite de la SPRL AL GESTION HORECA, dont le siège social est établi à 4020 Liège, rue Pont de Wandre 103, activité : cafés et bars sous la dénomination : « L'EDELWEISS », B.C.E. n° 0863.555.465.

Curateurs : Maîtres Georges RIGO, et Ingrid von FRENCKELL, avocats à 4460 Bierset, Liège Airport, Business Center — Bât. B58.

Déclaration des créances au greffe endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite et dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le 10 janvier 2013.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) M. GODIN. (41035)

Tribunal de commerce de Nivelles

Par jugement du Tribunal de Commerce de Nivelles du 19/11/2012, a été déclarée ouverte sur citation la faillite de LA ROSE DES SABLES DU SAHARA SPRL, RUE DE LA BRUYERE 2, à 1370 JODOIGNE.

N° B.C.E. : 0860.269.442.

Juge-commissaire : Monsieur BLAIVIE GEORGET.

Curateur : Maître ROOSEN, LAURENCE, avocat à 1341 CEROUX-MOUSTY, AVENUE DES IRIS 101.

Date limite du dépôt des créances : dans les 30 jours de la date de la faillite.

Dépôt par la curatelle du premier procès-verbal de vérification des créances : au plus tard le 07/01/2013.

Dit que les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : la greffière en chef, (signé) P. FOURNEAU. (41036)

Par jugement du Tribunal de Commerce de Nivelles du 19/11/2012, a été déclarée ouverte sur citation la faillite d'ENGETRA SPRL, AVENUE PASTEUR 6H, à 1300 WAVRE.

N° B.C.E. : 0479.258.786.

Juge-commissaire : monsieur KRUYTS, RAYMOND.

Curateur : Maître DEBOBELEER, GENEVIEVE, avocat à 1400 NIVELLES, RUE DE CHARLEROI 2.

Date limite du dépôt des créances : dans les 30 jours de la date de la faillite.

Dépôt par la curatelle du premier procès-verbal de vérification des créances : au plus tard le 07/01/2013.

Dit que les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : la greffière en chef, (signé) P. FOURNEAU. (41037)

Par jugement du Tribunal de Commerce de Nivelles du 19/11/2012, a été déclarée ouverte sur citation la faillite de DISTRISERVICE SPRL, RUE D'HOEGAERDE 14, à 1315 INCOURT.

N° B.C.E. : 0430.138.085.

Juge-commissaire : monsieur BLAIVIE GEORGET.

Curateur : Maître JOSSART, DOMINIQUE, avocat à 1410 WATERLOO, CHAUSSEE DE LOUVAIN 241.

Date limite du dépôt des créances : dans les 30 jours de la date de la faillite.

Dépôt par la curatelle du premier procès-verbal de vérification des créances : au plus tard le 07/01/2013.

Dit que les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : la greffière en chef, (signé) P. FOURNEAU. (41038)

Par jugement du Tribunal de Commerce de Nivelles du 19/11/2012, a été déclarée ouverte sur citation la faillite de B.W. AUTOMOBILES SPRL, AVENUE DES MOISSONS 12, à 1360 PERWEZ.

N° B.C.E. : 0477.727.572.

Activité : Dépannage, entretien mécanique, pneus.

Juge-commissaire : monsieur KRUYTS, RAYMOND.

Curateur : Maître COOLS-DOUMONT, ANNETTE, avocat à 1490 COURT-SAINT-ETIENNE, RUE DES FUSILLES 45/A.

Date limite du dépôt des créances : dans les 30 jours de la date de la faillite.

Dépôt par la curatelle du premier procès-verbal de vérification des créances au greffe au plus tard le 07/01/2013.

Dit que les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : la greffière en chef, (signé) P. Fourneau. (41039)

Par jugement du Tribunal de Commerce de Nivelles du 19/11/2012, a été déclarée ouverte sur citation la faillite de BEN TEK BE LIMITED SPRL, société de droit anglais, dont la succursale est établie RUE DE NAMUR 180, à 1400 NIVELLES.

N° B.C.E. : 0876.435.679.

Juge-commissaire : monsieur BLAIVIE, GEORGET.

Curateur :

Maître ROOSEN, LAURENCE, avocat à 1341 CEROUX-MOUSTY, AVENUE DES IRIS 101.

Date limite du dépôt des créances : dans les 30 jours de la date de la faillite.

Dépôt par la curatelle du premier procès-verbal de vérification des créances : au plus tard le 07/01/2013.

Dit que les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : la greffière en chef, (signé) P. FOURNEAU.
(41040)

Par jugement du Tribunal de Commerce de Nivelles du 19/11/2012, a été déclarée ouverte sur citation la faillite de STARSYSO SPRL, AVENUE LAVOISIER 13, à 1300 WAVRE.

N° B.C.E. : 0480.014.792.

Juge-commissaire : monsieur BLAIVIE GEORGET.

Curateur : Maître ROOSEN, LAURENCE, avocat à 1341 CEROUX-MOUSTY, AVENUE DES IRIS 101.

Date limite du dépôt des créances : dans les 30 jours de la date de la faillite.

Dépôt par la curatelle du premier procès-verbal de vérification des créances : au plus tard le 07/01/2013.

Dit que les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : la greffière en chef, (signé) P. FOURNEAU.
(41041)

Par jugement du Tribunal de Commerce de Nivelles du 19/11/2012, a été déclarée ouverte sur aveu la faillite de FABRICE MASSAGE SPRL, CHEMIN DU LONG CERISIER 1, à 1457 WALHAIN.

N° B.C.E. : 0809.805.092.

Activité : Entreprise de jardinage.

Juge-commissaire : monsieur KRUYTS, RAYMOND.

Curateur : Maître DEDOBBELEER, GENEVIEVE, avocat à 1400 NIVELLES, RUE DE CHARLEROI 2.

Date limite du dépôt des créances : dans les 30 jours de la date de la faillite.

Dépôt par la curatelle du premier procès-verbal de vérification des créances au greffe au plus tard le 07/01/2013.

Dit que les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : la greffière en chef, (signé) P. FOURNEAU.
(41042)

Par jugement du Tribunal de Commerce de Nivelles du 19/11/2012, a été déclarée ouverte sur aveu, la faillite de NATURAL WASH SPRL, AVENUE VESALE 13, à 1300 WAVRE.

N° B.C.E. : 0430.354.356.

Activité : Commercialisation de produits bio.

Juge-commissaire : monsieur BLAIVIE GEORGET.

Curateur : Maître BASTENIERE, JEAN NOEL, avocat à 1410 WATERLOO, CHAUSSEE DE LOUVAIN 241.

Date limite du dépôt des créances : dans les 30 jours de la date de la faillite.

Dépôt par la curatelle du premier procès-verbal de vérification des créances au greffe au plus tard le 07/01/2013.

Dit que les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : la greffière en chef, (signé) P. FOURNEAU.
(41043)

Par jugement du Tribunal de Commerce de Nivelles du 19/11/2012, a été déclarée ouverte sur aveu la faillite de SAMANA VERDE BELGICA SPRL, AVENUE VESALE 13, à 1300 WAVRE.

N° B.C.E. : 0843.352.543.

Activité : Tourisme.

Jug-commissaire : monsieur BLAIVIE, GEORGET.

Curateur : Maître BASTENIERE, JEAN NOEL, avocat à 1410 WATERLOO, CHAUSSEE DE LOUVAIN 241.

Date limite du dépôt des créances : dans les 30 jours de la date de la faillite.

Dépôt par la curatelle du premier procès-verbal de vérification des créances au greffe au plus tard le 07/01/2013.

Dit que les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : la greffière en chef, (signé) P. FOURNEAU.
(41044)

Par jugement du Tribunal de Commerce de Nivelles du 19/11/2012, a été déclarée ouverte sur aveu la faillite de BAHIA-ARMSTRONG SPRL, RUE DE LA HULPE 104, à 1331 ROSIERES.

N° B.C.E. : 0833.849.810.

Activité : Débits de boissons.

Juge-commissaire : monsieur KRUYTS, RAYMOND.

Curateur : Maître DEDOBBELEER, GENEVIEVE, avocat à 1400 NIVELLES, RUE DE CHARLEROI 2.

Date limite du dépôt des créances : dans les 30 jours de la date de la faillite.

Dépôt par la curatelle du premier procès-verbal de vérification des créances au greffe au plus tard le 07/01/2013.

Dit que les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : la greffière en chef, (signé) P. FOURNEAU.
(41045)

Tribunal de commerce de Verviers

Faillite : FIABEL LTD SOCIETE DE DROIT ANGLAIS, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0884.621.489, dont le siège social est établi à 4950 WAIMES, RUE DU CAMP 2, pour l'activité d'entreprise générale de construction.

Faillite déclarée par jugement du 08/12/2011.

Curateur : Maître MICHELLE HABETS.

Par jugement du jeudi 22/11/2012, le Tribunal de Commerce de Verviers a clôturé la faillite préqualifiée pour insuffisance d'actif.

Liquidateur (conformément à l'article 185 du Code des sociétés) :
M. Raymond MENNICKEN, rue de la Station 51, 4950 WAIMES.

Le greffier délégué, (signé) Monique COUTELIER.
(41046)

Faillite : PRODIEVAL SA, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0425.928.087, dont le siège social est établi à 4840 WELKENRAEDT RUE MITOYENNE 135, pour l'activité de gestion d'immeubles.

Faillite déclarée par jugement du 19/03/2012.

Curateur : Maître MICHELLE HABETS.

Par jugement du jeudi 22/11/2012, le Tribunal de Commerce de Verviers a clôturé la faillite préqualifiée pour insuffisance d'actif.

Liquidateur (conformément à l'article 185 du Code des sociétés) :
M. HERMANN-JOSEPH SCHMITZ, Sudtirolerstraße 2, A-8750 JUDENBURG (AUTRICHE).

Le greffier délégué, (signé) Monique COUTELIER.
(41047)

Faillite : EMMA (SPRL SUR LE POUCE D' -), inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0810.819.139, dont le siège social est établi à 4845 JALHAY, MELLECHAMP 2, pour l'activité de restauration rapide à 4800 VERVIERS, Pont aux Lions 2.

Faillite déclarée par jugement du 23/02/2012.

Curateur : Maître PIERRE SCHMITS.

Par jugement du jeudi 22/11/2012, le Tribunal de Commerce de Verviers a clôturé la faillite préqualifiée pour insuffisance d'actif.

Liquidateur (conformément à l'article 185 du Code des sociétés) :
M. Pierre FRIEDRICH, Mellechamp 2, 4845 JALHAY.

Le greffier délégué, (signé) Monique COUTELIER.
(41048)

Faillite : La H.K.F. S.A., inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 422.579.312, dont le siège social est établi à 4700 EUPEN, INDUSTRIESTRAË 13, pour l'activité d'une entreprise de charpenterie et de menuiserie du bâtiment.

Faillite déclarée par jugement du 27/06/1985.

Curateur : Maître MARTIN ORBAN.

Par jugement du 22/11/2012, le Tribunal de Commerce de Verviers a clôturé la faillite préqualifiée par liquidation.

Liquidateur (conformément à l'article 185 du Code des sociétés) :
M. José LECOQ, avenue Reine Astrid 102/15, 4900 SPA.

Le greffier délégué, (signé) Monique COUTELIER.
(41049)

Faillites sur citation

Par jugement du jeudi 22 novembre 2012, le tribunal de commerce de Verviers a déclaré les faillites de :

1. JAMINON, Gaëtan Michel José, né à Verviers, le 13 novembre 1980, domicilié à 4880 AUBEL, Hagelstein 63/B, actuellement à 4850 PLOMBIERES, rue de la Clinique 10, depuis le 16 octobre 2012, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0807.234.493 pour la programmation informatique.

2. Société privée à responsabilité limitée AVALGAEON, établie et ayant son siège social à 4880 AUBEL, Côte de Hagelstein 653/B, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0823.633.235, pour la programmation informatique.

Curateur : Maître Pierre HENRY, avocat, à 4800 VERVIERS, rue du Palais 64.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe endéans les trente jours.

Clôture du premier procès-verbal de vérification des créances : le 24 janvier 2013 à 9 heures 30' au Palais de Justice de Verviers.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Monique COUTELIER.
(41050)

Par jugement du jeudi 22 novembre 2012, le tribunal de commerce de Verviers a déclaré la faillite de : HENROTIN, Laetitia Jeannine Andrée Ghislaine, née à Liège, le 29 avril 1976, domiciliée à 4900 SPA, place Achille Salée 13, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0751.374.173, pour l'exploitation d'un débit de boissons, place Royale 5, à 4900 SPA, sous l'appellation « LA TAVERNE ».

Curateur : Maître Geoffrey SAIVE, avocat, à 4800 VERVIERS, place Général Jacques 20.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe endéans les trente jours.

Clôture du premier procès-verbal de vérification des créances : le 24 janvier 2013 à 9 heures 30' au Palais de Justice de Verviers.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Monique COUTELIER.
(41051)

Intrekking faillissement – Faillite rapportée

Verklaart het verzet ontvankelijk en gegrond. Doet het vonnis, gewezen bij verstek door de 5e kamer van de rechtbank van koophandel te Brussel op 18/09/2012 inzake de heer procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Brussel tegen de BVBA ANGLO-SOLUTIONS (G/12/03555), teniet en opnieuw wijzend :

Zegt dat de faillissementsvoorwaarden in hoofde van de BVBA ANGLO-SOLUTIONS, ingeschreven in de KBO onder nr. 0480.519.984, met zetel gevestigd te 1640 St Genesius Rode, Gladiolenstraat 5, niet vervuld waren op 18/09/2012.

Trekt het faillissement van de BVBA ANGLO-SOLUTIONS in, bij vonnis van 6 november 2012.

(Get.) Alain Henderickx, advocaat.
(41052)

Gerechtelijke ontbinding — Dissolution judiciaire

Par jugement du 11/10/2012, le tribunal de commerce de Nivelles a prononcé la clôture de la liquidation judiciaire de la SPRL SAM BATI inscrite à la B.C.E. sous le n° 0893.236.574 et dont le siège social est sis à 1435 Mont-Saint- Guibert, rue Auguste Lannoye 41A.

Liquidatrice judiciaire : Nathalie CROCHELET, avocat, place Riva Bella 12, à 1420 BRAINE-L'ALLEUD.

Pour extrait conforme : (signé) N. CROCHELET, liquidatrice judiciaire.
(41053)

Par jugement du 08/11/2012, le tribunal de commerce de Nivelles a prononcé la clôture de la liquidation judiciaire de la SPRL SUKRA-SESHA inscrite à la B.C.E. sous le n° 0872.639.615 et dont le siège social est sis à 1332 Rixensart (Genval), avenue Albert I^{er} 38.

Liquidatrice judiciaire : Nathalie CROCHELET, avocat, place Riva Bella 12, à 1420 BRAINE-L'ALLEUD.

Pour extrait conforme : (signé) N. CROCHELET, liquidatrice judiciaire.
(41054)

Par jugement du 11/10/2012, le tribunal de commerce de Nivelles a prononcé la clôture de la liquidation judiciaire de la SPRL BENE BILD inscrite à la B.C.E. sous le n° 0479.750.518 et dont le siège social est sis à 1300 Wavre, rue Théophile Piat 19.

Liquidatrice judiciaire : Nathalie CROCHELET, avocat, place Riva Bella 12, à 1420 BRAINE-L'ALLEUD.

Pour extrait conforme : (signé) N. CROCHELET, liquidatrice judiciaire. (41055)

Par jugement du 11/10/2012, le tribunal de commerce de Nivelles a prononcé la clôture de la liquidation judiciaire de la SCRL AMPHETA-MINE inscrite à la B.C.E. sous le n° 0437.803.956 et dont le siège social est sis à 1428 BRAINE-L'ALLEUD (Lillois-Witterzée), avenue Coquette 2.

Liquidatrice judiciaire : Nathalie CROCHELET, avocat, place Riva Bella 12, à 1420 BRAINE-L'ALLEUD.

Pour extrait conforme : (signé) N. CROCHELET, liquidatrice judiciaire. (41056)

Par jugement du 08/11/2012, le tribunal de commerce de Nivelles a prononcé la clôture de la liquidation judiciaire de la SPRL COTE CUISINE inscrite à la B.C.E. sous le n° 0479.103.586 et dont le siège social est sis à 1390 GREZ-DOICEAU, rue de Pérot 6.

Liquidatrice judiciaire : Nathalie CROCHELET, avocat, place Riva Bella 12, à 1420 BRAINE-L'ALLEUD.

Pour extrait conforme : (signé) N. CROCHELET, liquidatrice judiciaire. (41057)

Huwelijksvermogensstelsel – Régime matrimonial

Blijkens akte, verleden voor notaris Philip BAUWENS te Sint-Laureins, op 23 november 2012, hebben de Heer Noë Georges DE VOS, gepensioneerd, en zijn echtgenote, mevrouw Margaretha Maria VAN HYFTE, gepensioneerd, samenwonende te Eeklo, Vrombautstraat 122, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd, houdende inbreng van een onroerend goed door Mevrouw Margaretha VAN HYFTE, schrapping verblijvingsbeding en toevoeging keuzebeding.

(Get.) Philip BAUWENS, notaris. (41058)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris Charles DECKERS, te Antwerpen, op 18/09/2012, met melding van volgende registratiegegevens : Geregistreerd drie bladen geen renvoeien te Antwerpen, zevende kantoor der registratie op 21 september 2012, boek 165, blad 56, vak 20, ontvangen : vijftientwintig euro (€ 25,00), De Ontvanger : a.i. (getekend) W. Wuytack, hebben de heer François Vermeiren en mevrouw Jenny De Graeve, samenwonende te 2920 Kalmthout, Heibloemlaan (Heide) 24, een wijziging aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel (met behoud van hun stelsel).

Voor eensluidend verklaard afschrift, afgeleverd aan verschijnster : de griffier, (get.) N. Van Loo. (41059)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris Charles DECKERS, te Antwerpen, op 24/09/2012, met melding van volgende registratiegegevens : Geregistreerd zes bladen geen renvoeien te Antwerpen, zevende kantoor der registratie op 26 september 2012, boek 160, blad 58, vak 18, ontvangen : vijftientwintig euro (€ 25,00), De Ontvanger : a.i. (getekend) J. MARTENS, hebben de heer Michel DECREMER en mevrouw Marie-Claire MARTENS, samenwonende te 3150 Haacht, Stationsstraat 192, een wijziging aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel (met behoud van hun stelsel). (41060)

Bij akte verleden voor notaris Dirk Seresia te Overpelt op 15 november 2012 hebben de heer BROEKX, Robert Albert Arnold Jan Maria, geboren te Neerpelt op achtentwintig april negentienhonderd zevenenvijftig, en zijn echtgenote mevrouw GELDOF, An Agnes, geboren te Hasselt op dertig september negentienhonderd achtenvijftig, samenwonende te 3910 Neerpelt, Oude Ramp 20, een wijziging aangebracht aan hun huidige huwelijksvermogensstelsel.

Het wijzigend contract bevat de toevoeging van een beperkte gemeenschap waarin onder meer een onroerend goed en de toekomstige erfenissen en schenkingen werden ingebracht en de toevoeging van een keuzebeding.

Voor de echtgenoten, (get.) Dirk Seresia, notaris. (41061)

Bij akte verleden voor notaris Dirk Seresia te Overpelt op 16 november 2012 hebben de heer HUYS, Francis Eric Charles, geboren te Brugge op 20 juli 1947, en zijn echtgenote mevrouw HANDRUP, Inger, geboren te Hurup-Thy (Denemarken) op 27 juni 1953, wonende te 3900 Overpelt, Korenbloemstraat 2, een wijziging aangebracht aan hun huidige huwelijksvermogensstelsel.

Het wijzigend contract bevat de toevoeging van een wederzijdse gift aan de langstlevende.

Voor de echtgenoten, (get.) Dirk Seresia, notaris. (41062)

Uit een akte verleden voor de geassocieerde Notaris Georges SPRINGER te Tienen, op 21 november 2012 blijkt dat de heer VANDENDEYCK, Christophe Florimond Joseph, en zijn echtgenote, mevrouw DUMONT, Liesbeth, wonende te 3300 Tienen, Processieweg 50, hun huwelijkscontract gewijzigd hebben door inbreng van een onroerend goed in de gemeenschap en toevoeging van keuzebeding.

Tienen, 29 november 2012.

Voor beredeneerd uittreksel : (get.) Georges Springer, notaris te Tienen. (41063)

Bij akte verleden voor notaris Walter Vanhenxthoven te Herentals op 23 november 2012, hebben de heer MEERSCHMAN, Hendrik Jan Constant, RR 411031 029-69, geboren te Herentals op 31/10/1941, en zijn echtgenote mevrouw BERTELS, Mariette Petronella Elisabeth, RR 420114 024-57, geboren te Mol op 14/01/1942, samenwonende te Herentals, Bosdreef 11, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd door toevoeging van een nieuw beding; artikel 8 : toevoeging intern gemeenschappelijk vermogen met inbreng van een onroerend goed te Herentals.

Voor de partijen, (get.) Walter Vanhenxthoven, notaris. (41064)

Uit een akte verleden voor Notaris Jean MATTHYS met standplaats te Lokeren, op 13 november 2012, dragende de melding :

« Geregistreerd drie bladen, geen verz. te Lokeren op 20/11/2012, Deel 627 Blad 62 Vak 18. Ontvangen : vijftientwintig euro (€ 25,00). De Eerstaanwezende Inspecteur R. Roose », blijkt dat :

De heer VAN HECKE, Etienne Alfons Maria, geboren te Zaffelare op 25 mei 1945, nationaal nummer 45.05.25 307-20, identiteitskaart nummer 591-4081142-66, en zijn echtgenote, Mevrouw VAN DAMME, Monique Anaïs Maurice, geboren te Lokeren op 29 augustus 1948, nationaal nummer 48.08.29 048-49, identiteitskaart nummer 591-3531045-56, samenwonende te 9160 Lokeren, Sint-Jozefstraat 23.

Gehuwd onder het stelsel van de wettelijke gemeenschap blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Julien MATTHYS te Lokeren op 3 juli 1974.

Gebruik hebben gemaakt van de mogelijkheid hen verschaft bij artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek, hun voormeld huwelijkscontract te wijzigen.

Krachtens voormelde wijzigende akte :

- werden de artikelen 3, 4 en 5 uit hun huwelijkscontract de dato 03/07/1974 geschrapt;
- werd een nieuw artikel 3 in hun huidig huwelijkscontract ingelast, een keuzebeding.

Lokeren, 28 november 2012.

Voor beredeneerd uittreksel : (get.) Jean Matthys, notaris. (41065)

Uit een akte verleden voor Meester Jean-Jacques Boel, geassocieerd notaris te Asse, op 12 november 2012, blijkt dat de heer Clauwaert, Jozef Clement, geboren te Aalst op 8 augustus 1956, en zijn echtgenote mevrouw Bruyninckx, Marleen Jeannine Camilla, geboren te Asse op 17 juni 1958, samenwonende te 9310 Aalst (Meldert), Mutserelstraat 42, gehuwd onder het beheer der gemeenschap van aanwinsten blijkens akte verleden voor notaris Gilbert De Smet te Asse op 13 januari 1977, een wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel hebben aangebracht, inhoudende onder meer inbreng door de heer Clauwaert van een eigen onroerend goed, in het gemeenschappelijk vermogen.

Voor de echtgenoten Clauwaert-Bruyninckx, (get.) Meester Aileen Reniers, geassocieerd notaris te Asse. (41066)

Bij akte verleden voor notaris Patrick Van Ooteghem, te Temse, op 28 november 2012, hebben de heer Tony Jozef MEERSMAN, gepensioneerde, geboren te Temse op elf mei negentienhonderd zesenvestig, en zijn echtgenote, mevrouw Rose-Marie VAN HAVERE, gepensioneerde, geboren te Kruibeke op zeventwintig januari negentienhonderd achtenveertig, samenwonende te 9140 Temse, Georges Van Dammeplein 43, hun huwelijksvermogensstelsel (het beheer van scheiding van goederen met gemeenschap van aanwinsten), gewijzigd door de inbreng door de heer Tony Meersman, van roerende goederen, in deze gemeenschap van aanwinsten (met behoud van hun huwelijksvermogensstelsel).

(Get.) Patrick Van Ooteghem, notaris. (41067)

Uit een akte verleden voor Notaris Edgard Van Oudenhove te Haaltert (Denderhoutem) op 29 oktober 2012, blijkt dat de heer Schokkaert, Jean, geboren te Ninove op 24 juni 1945, en echtgenote, mevrouw Matthijs, Emilienne Eugénie Alphonsine, geboren te Ninove op 25 februari 1950, samenwonende te 9406 Ninove (Outer), Lebekestraat 48, een wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel hebben gedaan overeenkomstig artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek.

Het huwelijk van de voornoemde echtgenoten werd gesloten voor de ambtenaar van de Burgerlijke Stand te Denderhoutem op zestien maart negentienhonderd tweeënveertig, onder het stelsel van scheiding van goederen met gemeenschap van aanwinsten blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Jozef VAN OUDENHOVE te Denderhoutem op tweeëntwintig februari negentienhonderd tweeënveertig. De voormelde wijzigende overeenkomst houdt onder meer het behoud van voormeld stelsel in, met de inbreng van een onroerend goed in de huwgemeenschap door de heer Schokkaert, Jean.

(Get.) E. Van Oudenhove, notaris. (41068)

Uit een akte verleden voor mij, Meester Stephan MOURISSE, notaris met standplaats te Roesbrugge-Haringe (Poperinge), op 22 februari 2012, aangeboden ter registratie op het registratiekantoor te Ieper, BLIJKT DAT :

De heer VERHOEST, Frank Gery, geboren te Diksmuide op vijftwintig augustus negentienhonderd eenenzeventig (nationaal nummer 71.08.25-249.63), en zijn echtgenote mevrouw VANEXEM, Nele Therese, geboren te Poperinge op drie april negentienhonderdzesenzeventig (nationaal nummer 76.04.03-248.25), samenwonend te 8691 Alveringem (Beveren-aan-den-IJzer), Roesbruggestraat 51.

Het op hen toepasselijk huwelijksvermogensstelsel gewijzigd hebben, nadat zij mij uiteengezet hadden dat zij getrouwd zijn voor de Ambtenaar van de Burgerlijke stand te Poperinge op 4 september 1998 onder het wettelijk stelsel ingevolge afwezigheid van huwelijkscontract.

Zonder dat deze wijziging evenwel de vereffening van het stelsel of een dadelijke verandering van de samenstelling van de vermogens tot gevolg heeft (inbreng onroerend goed en toevoeging keuzebeding en gift tussen echtgenoten).

Voor eensluidend ontleidend uittreksel : (get.) S. Mourisse, notaris. (41069)

Er blijkt uit een akte, verleden voor mij, notaris Gauthier Clerens, met standplaats te Mechelen, op zeven september tweeduizend en twaalf, dat de heer VAN GEET, Laurent Gabriel Jozef Philomène, geboren te Wilrijk op eenendertig januari negentienhonderd vierendertig [Rijksregister nummer : 34.01.31-303.70], en zijn echtgenote mevrouw MOENS, Claire Romaine Hortense Françoise, geboren te Mechelen op twintig juli negentienhonderd drieëndertig [Rijksregister nummer : 33.07.20-326.10], samenwonend te 2811 Mechelen (Hombeek), Schippersweg 1.

- Zij gehuwd zijn op eenendertig maart negentienhonderd negenenvijftig voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Hombeek (Mechelen) onder het stelsel van scheiding van goederen blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Walter Van de Walle alsdan in verblijf te Mechelen op achttien maart negentienhonderd negenenvijftig.

- Zij geen enkele akte van wijziging, vereffening of verklaring aangaande hun huwelijksvoorwaarden verleden hebben.

- Zij thans dit huwelijkscontract hebben gewijzigd van het stelsel der scheiding van goederen naar het stelsel der algehele gemeenschap.

(Volgen de handtekeningen.)

Geregistreerd, Mechelen, 1e kantoor op 11 september 2012 twee bladen geen verzendingen boek 5/970 blad 93 vak 03. Ontvangen vijftientwintig euro (€ 25). De Ontvanger a.i., (Getekend).

28 november 2012.

Voor ontleidend uittreksel : (get.) G. Clerens. (41070)

Bij akte verleden voor Meester Chris Celis, notaris te Brasschaat, op 8 november 2012, hebben de heer Caluwé Georges Anna Frans Rosalia, geboren te Geel op 19 augustus 1941, en zijn echtgenote, mevrouw Schauwers, Yvonne Rosalia, geboren te Westerlo op 15 augustus 1947, beiden wonende te 2930 Brasschaat, Goordijk 44, hun wettelijk huwelijksvermogensstelsel bij ontstentenis van huwelijkscontract, gewijzigd door toevoeging van een keuzebeding aan de langstlevende echtgenoot, met behoud van stelsel.

Voor de echtgenoten, (get.) C. Celis, notaris. (41071)

Het blijkt uit een akte verleden voor Notaris Jan Janssens, geassocieerd Notaris te Stabroek op zeven november tweeduizend en twaalf dat de heer VAN DESSEL, Gerard Susanne Eduard, geboren te Antwerpen op zeven mei negentienhonderd drieënveertig, en zijn echtgenote mevrouw KOHLER, Helga Margarethe, geboren te Spiesen (Duitsland) op dertien september negentienhonderd achtenveertig, samenwonende te 2950 Kapellen, Lode Baekelmanslaan 7, gehuwd onder het beheer der scheiding van goederen ingevolge huwelijkscontract verleden voor Notaris Joseph Van Roosbroeck te Antwerpen (Ekeren) op negenentwintig mei negentienhonderd éénentachtig, wijzigingen hebben aangebracht aan hun huwelijkscontract onder meer door toevoeging aan het stelsel van een beperkte gemeenschap door inbreng in deze beperkte gemeenschap door de heer Van Dessel, Gerard, voornoemd, en mevrouw Kohier, Helga, voornoemd, van een onroerend goed te weten : een woonhuis op en met grond en aanhorigheden gestaan en gelegen te Kapellen, Lode Baekelmanslaan 7.

Stabroek, 22 november 2012.

(Get.) Jan Janssens, notaris. (41072)

Bij akte verleden voor Notaris Koen VERMEULEN, met standplaats te Paal, op 06.11.2012 hebben de heer JANS, Frederic Theophiel, geboren te Paal op 27 juli 1949, NN 49.07.27 179-89, en zijn echtgenote mevrouw CAROBEL, Lydie Anna, geboren te Oprakel op 12.12.1956, NN 56.12.12 378-37, samenwonende te 3583 Beringen (Paal), een wijziging aangebracht aan hun huwelijksstelsel door invoegen van een clause van toebedeling en door inbreng van een onroerend goed in het gemeenschappelijk huwelijksvermogen.

Paal, 28 november 2012.

Namens de echtgenoten, (get.) K. Vermeulen, notaris. (41073)

Uit een akte van minnelijke wijziging van huwelijksvermogensstelsel verleden voor notaris Filip Debucquoy met standplaats te Kinrooi op 18 oktober 2012, dragende als registratiereelaas «Geregistreerd te Maaseik op 31 oktober 2012, boek 5/545, blad 56, vak 13, drie bladen, geen verzendingen. Ontvangen vijftientig euro. De Ea. Inspecteur (get.) J. Haeldermans», blijkt dat de heer HEUSSEN, Andy, en zijn echtgenote, mevrouw LAMBERIGTS, Linda Jacqueline Theresia, samenwonende te 3640 Kinrooi (Ophoven), 't Meulke 18, hun huwelijksvermogensstelsel hebben gewijzigd.

(Get.) Filip Debucquoy, notaris. (41074)

Blijkens akte verleden voor notaris André Depuydt, te Kruibeke-Rupelmonde, op 29 november 2012, hebben de heer MERTENS, Jan, geboren te Beigem op achtentwintig mei negentienhonderd negenveertig, en zijn echtgenote mevrouw DE KEERSMAEKER, Sonja, geboren te Sint-Niklaas op achttien februari negentienhonderd negenveertig, samenwonende te 9140 Temse, Burmtiendestraat 85, hun huwelijkscontract gewijzigd waarbij zij het stelsel der scheiding van goederen hebben aangenomen.

Kruibeke-Rupelmonde, 29 november 2012.

(Get.) André Depuydt, notaris. (41075)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris Frank Celis, te Antwerpen op 15 november 2012, geregistreerd vijf bladen één renvooi te Antwerpen, zevende kantoor der registratie op 19 november 2012, boek 165, blad 75, vak 10. Ontvangen: vijftientig euro (€ 25). De Ontvanger: (getekend) W. WUYTACK, hebben de heer HAESEVOETS, Frank Florent Alice, restauranthouder en zijn echtgenote mevrouw LEYS, Ann Jeanne Josepha, restauranthouder, beiden van Belgische nationaliteit, samenwonende te 2630 Aartselaar, Jan Davidlaan 36, hun huwelijksstelsel gewijzigd van het wettelijk stelsel naar het stelsel van scheiding van goederen met toevoeging van een wederzijds optioneel verrekenbeding enkel opeisbaar in geval van overlijden.

(Get.) Frank Celis, geassocieerd notaris. (41076)

Blijkens akte verleden voor notaris Tim Herzeel, te Aalst-Erembodegem, op datum van 20 november 2012, hebben de heer VAN PAMEL, Marcel Henri Leon, geboren te Erpe op 04 januari 1934 en zijn echtgenote mevrouw VERMOESEN, Emilienne Eveline Adrienne, geboren te Lede op 26 januari 1933, wonende te Lede, Bambochtweg 36, volgende wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht:

- Inbreng van onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen door mevrouw Emilienne Vermoesen.

Voor de verzoekers: (get.) Tim HERZEEL, notaris te Aalst-Erembodegem. (41077)

Uit een akte verleden voor Yves De Deken, ondergetekende geassocieerd notaris met standplaats te 2000 Antwerpen, op 25/10/2012 met volgende registratievermelding: «Geregistreerd drie bladen, geen verzending te ANTWERPEN XI, registratie op 5 november 2012, boek 286, blad 23, vak 18. Ontvangen vijftientig euro (€25,00). De Eerstaanwezende Inspecteur wnd. (get. H. Huberland. », blijkt dat:

De heer DE PAEPE, Roger Edmond Edgard, geboren te Antwerpen op 18 oktober 1928, rijksregisternummer: 28.10.18 327-82 en zijn echtgenote, mevrouw SCHEPERS, Danielle Martina Juliette, geboren te Antwerpen op achttien januari negentienhonderd tweeënveertig, rijksregisternummer: 42.01.18 288-61, wonend te 2000 Antwerpen, Sint-Michielskaai 9.

Gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Deurne op 18 april 1964, onder het stelsel van scheiding van goederen met gemeenschap van stofferende huisraad blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Genard Pieter te Borgerhout op 10 april 1964;

een overeengekomen wijziging in hun huwelijksgoederenstelsel hebben aangebracht.

Voor beknopt eensluitend uittreksel: (get.) Yves De Deken, geassocieerd notaris. (41078)

Uit de akte verleden voor Mr. Bart Drieskens, geassocieerd notaris te Houthalen op 15 november 2012, blijkt dat de heer AWOUTERS, Jos Florent Emmanuel, geboren te Hasselt op zestien oktober negentienhonderd zesenzestig, en zijn echtgenote, mevrouw HOEBEN, Ingrid Johanna Philomena, geboren te Hamont op drieëntwintig oktober negentienhonderd achtenzestig, beiden wonende te 3530 Houthalen-Helchteren, Kazernelaan 213 hun huwelijksvermogensstelsel hebben gewijzigd.

Voor de verzoekers (get.): B. DRIESKENS, notaris. (41079)

Uittreksel uit het huwelijkscontract van de heer MARIEN, Hans Filip Ivo, geboren te Mechelen op tien mei negentienhonderd tweeëntachtig en zijn echtgenote mevrouw POLFLIET, Ellen Marcelle Albert, geboren te Mechelen op vier mei negentienhonderd vierentachtig om gepubliceerd te worden in het *Belgisch Staatsblad* overeenkomstig artikel 1396 Burgerlijk Wetboek.

Uit de akte van wijziging huwelijkscontract verleden voor notaris Amout Schotsmans op zesentwintig november tweeduizend en twaalf blijkt dat: De echtgenoten gehuwd waren voor de ambtenaar van de Burgerlijke Stand van de stad Mechelen op dertien augustus tweeduizend en tien, onder het stelsel van scheiding van goederen bij akte verleden voor notaris Arnout Schotsmans, te Mechelen op twaalf juli tweeduizend en tien.

Hun huwelijkscontract gewijzigd hebben bij akte van zessenentwintig november tweeduizend en twaalf voor het ambt van notaris Arnout Schotsmans, door toevoeging van een beperkte gemeenschap aan het stelsel van scheiding van goederen, dat dient beschouwd te worden als het dominante basisregime, wordt toegevoegd een intern gemeenschappelijk vermogen (ingebracht door mevrouw Ellen Polfliet).

Voor ontleidend uittreksel: (get.) Adrienne Spaepen, notaris. (41080)

Uittreksel uit de akte wijziging huwelijkscontract van de heer Verschelde, Leon Rozanne, en mevrouw Colman, Heidi Michel Georgette, samenwonende te 9930 Zomergem, Bosstraat 9, verleden op zestien november tweeduizend en twaalf, voor mij, Mr. Thibault Van Belle, notaris met standplaats Zomergem, geregistreerd op het registratiekantoor te Aalter op eenentwintig november tweeduizend en twaalf, acht bladen, zonder verzendingen, boek 5/441, folie 19, vak 06, ontvangen vijftientig euro (€ 25,00) en getekend, de eerstaanwezende inspecteur: J. Matton.

Uit voormelde akte wijziging huwelijkscontract de dato zestien november tweeduizend en twaalf blijkt dat : de voornoemde echtgenoten, die gehuwd waren onder het wettelijk stelsel der gemeenschap ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Thibault Van Belle te Zomergem op vier december tweeduizend en twee, hun huwelijksvermogensstelsel bij hogervermelde akte hebben gewijzigd in een stelsel van scheiding van goederen.

Voor ontledend uittreksel : (get.) Thibault Van Belle, notaris.
(41081)

Uittreksel uit de akte wijziging huwelijksvermogensstelsel, verleden op 05/11/2012, voor geassocieerd notaris Christian Van Belle, te Gent, geregistreerd te Gent-2 op 09 november 2012, boek 241 blad 19 vak 16, vier rollen, geen verzendingen, door de heer De Clercq, Juliaan René André, geboren te Eke op 9 april 1934, en zijn echtgenote mevrouw De Bosschere, Georgette, geboren te Nazareth op 24 april 1932, samen domicilieerd en verblijvende te 9810 Nazareth, Sint-Annastraat 25.

De voormelde akte bevat een minnelijke wijziging van het huwelijksvermogensstelsel van de voormelde echtgenoten, inhoudende ondermeer de inbreng door de heer De Clercq, Juliaan, van een persoonlijk onroerend goed.

(Get.) Christian Van Belle, geassocieerd notaris.
(41082)

Aux termes d'un acte reçu par le Notaire Hervé RANDAXHE, à Fléron, en date du vingt cinq septembre deux mil douze, Monsieur LIMBOURG, Fabian Jean Thomas, né à Rocourt le treize juillet mil neuf cent septante-trois, numéro national 73.07.13 153-69, et son épouse, Madame FORNASARI, Nathalie Flora Marc Nadia, née à Rocourt le trois mai mil neuf cent septante-quatre, numéro national 74.05.03 116-25, domiciliés à 4610 Beyne-Heusay, rue E. Vandervelde 532, ont modifié leur régime matrimonial.

Monsieur LIMBOURG, Fabian, prénommé, a fait apport au patrimoine commun du bien immeuble suivant, lui appartenant en propre, pour la totalité en pleine propriété, sans que le régime matrimonial soit par ailleurs modifié :

COMMUNE DE BEYNE-HEUSAY - Troisième division - Bellaire - Article 2620

1. Une maison d'habitation sise rue Emile Vandervelde 532, cadastrée d'après titre et cadastre section B numéro 72 D, pour une contenance de cent quarante-cinq mètres carrés. Revenu cadastral : six cent douze euros (€ 612).

2. Un jardin sis rue Emile Vandervelde, cadastré d'après titre et cadastre section B numéro 73 M, pour une contenance de cent cinquante mètres carrés (150 m²). Revenu cadastral : un euros. (€1).

(Signé) Hervé Randaxhe, notaire.
(41083)

Il résulte d'un acte reçu le 24 octobre 2012, par Maître Marie-Pierre GERADIN, notaire associée, membre de la société civile à forme d'une société coopérative à responsabilité limitée « BERQUIN NOTAIRES », dont le siège est établi à Bruxelles, avenue Lloyd George 11, inscrite au registre des personnes morales (Bruxelles) sous le numéro 0474.073.840.

Enregistré 3 rôles/renvois au troisième bureau de l'enregistrement d'Ixelles le 26.10.2012, vol. 68, fol. 75, case 10. Reçu 25 EUR. (Signé) MARCHAL, D.

QUE

Monsieur DIMA, Adrian George, né à Bucarest (Roumanie) le 2 août 1975, de nationalité belge, domicilié à Str Anton Pann 6 (Roumanie) et son épouse, Madame ANDREI, Alice Mihaela, née à Bucarest (Roumanie) le 5 août 1988, de nationalité roumaine, domiciliée à 1040 Etterbeek, chaussée d'Etterbeek 62, boîte 1, mariés à Bruxelles le 17 mars 2012 sous le régime légal belge de la communauté, les époux ayant fixé leur première résidence habituelle après la célébration du mariage en Belgique, ont par acte de mon ministère daté du 24 octobre 2012, décidé de faire usage de la faculté leur accordée par l'article 1394 du Code civil, et de dresser acte de leur volonté d'apporter les modifications suivantes à leur régime matrimonial :

les époux ont modifié leur régime matrimonial en adoptant le régime belge de la séparation de biens pure et simple.

Fait à Bruxelles le 26 novembre 2012.

Pour extrait analytique : (signé) Marie-Pierre Geradin, notaire associée.
(41084)

Par acte reçu par le notaire Luc VAN STEENKISTE, à Woluwe-Saint-Lambert, en date du 16 novembre 2012, Monsieur FENASSE, Robert Louis Régis, né à Jumet le 27 mars 1942, et son épouse, Madame ELIBOL FENASSE, Zuhail, née à Malatya (Turquie) le 30 août 1966, domiciliés ensemble à 1970 Wezembeek-Oppem, rue Hendrik Smets 4, mariés à Wavre le 28 mai 1999, sous le régime légal belge, ont décidé de modifier leur régime matrimonial, et d'adopter le régime de la séparation de biens, conformément aux articles 1453 du Code civil.

En exécution de l'article 1394 du Code civil, préalablement à la modification de leur régime matrimonial qu'ils ont opéré, ils ont fait dresser l'inventaire de tous leurs biens propres et dépendant de leur patrimoine commun suivant acte reçu par le notaire susdit le 16 novembre 2012.

(Signé) Luc VAN STEENKISTE, notaire à Woluwe-Saint-Lambert.
(41085)

Par acte reçu le vingt et un novembre deux mille douze, par Maître James DUPONT, notaire, associé de la société civile ayant emprunté la forme d'une société coopérative à responsabilité limitée « James Dupont, Catherine Gillardin, Eric Jacobs, Bertrand Nerinx, Jean Vincke, notaires associés, geassocieerde Notarissen », en abrégé : « ACTALYS », ayant son siège social à 1000 Bruxelles, boulevard de Waterloo 16, immatriculée au registre des personnes morales de Bruxelles sous le numéro 0831.909.513, Monsieur VILLE, Marcel Jacques, né à Halle, le vingt et un mai mil neuf cent vingt quatre (NN 24.05.21 013-90), et son épouse, Madame van de PUTTE, Bernadette Martine Amanda, née à Etterbeek le quatre février mil neuf cent cinquante et un (NN 51.02.04 348-35), domiciliés ensemble à 1160 Auderghem, clos des Trois Fontaines 2, ont modifié leur contrat de mariage de séparation de biens initialement reçu par le notaire Jean-Luc Indekeu, à Bruxelles, le neuf janvier deux mille sept, en constituant à côté du régime de la séparation de biens, une société limitée à un immeuble sis à Ixelles, avenue des Courses 12, et en modifiant l'article huit dudit contrat « Limitation des droits successoraux ».

Bruxelles, le 22 novembre 2012.

(Signé) James DUPONT, notaire.
(41086)

D'un acte reçu par Nous, Françoise KEBERS, notaire soussigné, résidant à Leuze-en-Hainaut, en date du 13 novembre 2012 et portant la mention suivante : enregistré à Leuze-en-Hainaut le 19 novembre 2012, volume 433, folio 96, numéro 15, établissant la modification du contrat de mariage reçu par le notaire Paul-François GHORAIN, ayant résidé à Péruwelz, le 21 mars 1977.

Entre Monsieur WATTIEZ, Jean-Claude Raymond Laurent Auguste, né à Péruwelz le 1^{er} novembre 1952, et son épouse, Madame BLEU, Michèle Louise Marcelle, née à Péruwelz le 26 juillet 1952, demeurant ensemble à Tournai, avenue de Maire 198A.

Il résulte que les époux ont modifié leur régime matrimonial en constituant accessoirement au régime de séparation de biens existant une société d'acquêts dans laquelle Monsieur WATTIEZ, Jean-Claude, a fait apport d'un immeuble propre.

Leuze-en-Hainaut, le 28 novembre 2012.

Pour extrait analytique conforme : (signé) Françoise KEBERS, notaire.
(41087)

Aux termes d'un acte reçu par le notaire Renaud VERSTRAETE, à Auderghem, le 19 novembre 2012, Monsieur MONCOUSIN, Jean Marie Joseph Ghislain, né à Sibret le 24 avril 1944, et son épouse Madame DENIS, Daniel Marie Emilie, née à Herbeumont le 13 février 1944, domiciliés à Herbeumont, rue de la Roche 17, mariés sous le régime de la séparation de biens avec adjonction d'une société d'acquêts aux termes de leur contrat de mariage, reçu par le notaire Jacques Mouton, ayant résidé à Sibret, en date du 3 août 1967, ont apporté la modification suivante à leurs conventions matrimoniales :

a) apport par Madame DENIS, Daniel, à la société d'acquêts limitée, des biens suivants qui lui étaient propres :

1/ Commune de Florenville : Une parcelle de terrain au lieu dit AUX CHAMPS ROBINET.

2/ Commune de Herbeumont : une maison rue de la Roche 17.

b) clause de partage alternatif de la société d'acquêts limitée.

Pour extrait analytique conforme : (signé) Renaud Verstraete, notaire. (41088)

Onbeheerde nalatenschap – Succession vacante

Bij vonnis van de Burgerlijke Rechtbank van Eerste Aanleg te HASSELT d.d. 30.10.2012, werd inzake AR 12/159/B, Mr. CLABOTS, Astrid, advocaat, met kantoor te 3500 HASSELT, Kolonel Dusartplein 34/1, aangeduid als curator teneinde de onbeheerde nalatenschap van wijlen de heer CLAES, Ramon, geboren te HASSELT op 27.01.1949, in leven laatste wonende te 3500 HASSELT, Genkersteenweg 246/0006 en overleden te HASSELT op 26 september 2009, te beheren. Belanghebbende partijen doen hun rechten per aangetekend schrijven kennen aan de curator binnen de drie maanden vanaf de huidige publicatie.

(Get.) Astrid, CLABOTS, advocaat.

(41089)

Par décision du 22 novembre 2012, le Tribunal de Première Instance de Liège a désigné Maître Marielle GILLIS, avocat, Juge suppléant, ayant son Cabinet à 4000 Liège, rue Sainte-Véronique 20, en qualité d'administrateur provisoire à la succession réputée vacante de Monsieur Freddy Joseph Denis Florent NEUVILLE, veuf de BASTOGNE, Jeanine, né à Hermalle-sous-Huy, le 6 juin 1945, domicilié de son vivant à 4031 Angleur, rue des Ecoles 2/0001, et décédé le 16 octobre 2012.

Les créanciers et légataires éventuels sont invités à prendre contact avec l'administrateur provisoire à la succession dans les trois mois de la présente publication.

(Signé) M. Gillis, avocat.

(41090)

Par ordonnance de la Chambre du Conseil civile du Tribunal de Première Instance de Nivelles, Me Paul Blesin, avocat juge suppléant, dont les bureaux sont établis à 1410 Waterloo, chaussée de Bruxelles 103, est désigné en qualité de curateur à la succession de Madame Jeanne Léonie DELVILLE, décédée à Genappe le 22 juin 2011, de son vivant domiciliée à Genappe, rue Couture Mathy 7.

Les éventuels créanciers de Madame DELVILLE, sont invités à déposer une déclaration de créance dans les trois mois de la présente publication.

(Signé) P. Blesin, avocat.

(41091)